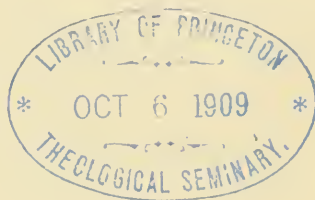
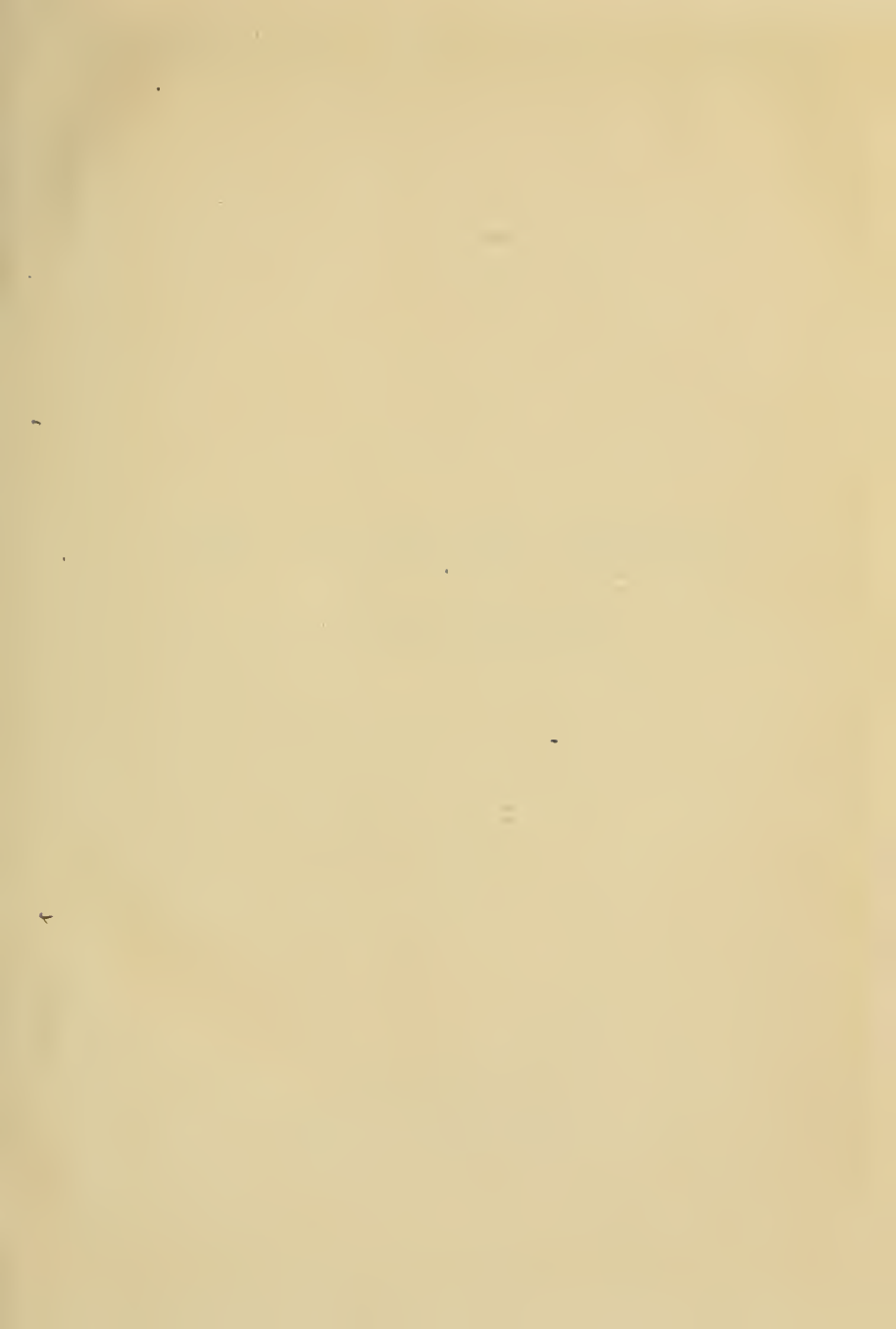


CAMBRIDGE ENGLISH CLASSICS





Division BS185
Section .1909
V.3



THE ENGLISH BIBLE
In five volumes

VOLUME III
JOB to MALACHI

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE,

C. F. CLAY, MANAGER.

London: FETTER LANE, E.C.

Edinburgh: 100, PRINCES STREET.



Berlin: A. ASHER AND CO.

Leipzig: F. A. BROCKHAUS.

New York: G. P. PUTNAM'S SONS.

Bombay and Calcutta: MACMILLAN AND CO., LTD.

[All rights reserved]

THE
AUTHORISED VERSION
OF THE
ENGLISH BIBLE

1611

EDITED BY

WILLIAM ALDIS WRIGHT, M.A.

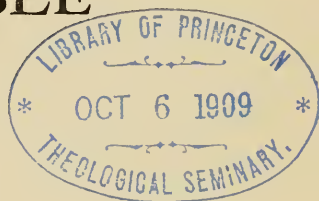
VICE-MASTER OF TRINITY COLLEGE, CAMBRIDGE

VOLUME III



Cambridge
at the University Press

1909



Cambridge :

PRINTED BY JOHN CLAY, M.A.
AT THE UNIVERSITY PRESS.

VOLUME III
JOB TO MALACHI

¶ THE

CHAP. I.

1 The holinesse, riches, and religious care of Iob for his children.
 6 Satan appearing before God, by calumnation obtaineth leaue to tempt Iob. 13 Vnderstanding of the losse of his goods and children, in his mourning hee blesseth God.

* Chap. 2.
 3.

There was a man in the land of Vz, whose name was Iob, and that man was * perfect and vpright, and one that feared God, and eschewed euill.

2 And there were borne vnto him seuen sonnes, and three daughters.

|| Or,
 cattell.

|| Or, husbandrie.
 † Heb.
 sonnes of
 the East.

3 His || substance also was seuen thousand sheepe, and three thousand camels, and fūe hundred yoke of oxen, and fūe hundred shee asses, and a very great || hōushold; so that this man was the greatest of all the † men of the East.

4 And his sonnes went and feasted in *their* houses, euery one his day, and sent and called for their three sisters, to eate and to drinke with them.

* 1. King.
 21. 10, 13.
 † Heb. all
 the dayes.
 † Heb. the
 aduersarie.
 † Heb. in
 the midst
 of them.

5 And it was so, when the dayes of *their* feasting were gone about, that Iob sent and sanctified them, and rose vp early in the morning, and offered burnt offerings *according* to the number of them all: For Iob said, It may be that my sonnes haue sinned, and * cursed God in their hearts: Thus did Iob † continually.

6 ¶ Now there was a day, when the sons of God came to present themselues before the LORD, and † Satan came also † among them.

7 And the LORD said vnto Satan, Whence comest thou? Then Satan answered the LORD, and

BOOKE OF

Iob.

sayde, From going to and fro in the * earth, and from walking * 1. Pet. 5.
vp and downe in it. 8.

8 And the LORD sayd vnto Satan, † Hast thou considered † *Heb. hast thou set thy heart on?*
my seruant Iob, that *there is* none like him in the earth? a perfect and an vpright man, one that feareth God, and escheweth euill?

9 Then Satan answered y^e LORD, and sayd, Doeth Iob feare God for nought?

10 Hast not thou made an hedge about him, and about his house, and about all that he hath on euery side? thou hast blessed the worke of his hands, and his || substance is increased || *Or, cattell.*
in the land.

11 But put forth thine hand now, and touch all that he hath, † and he will curse thee to thy face.

12 And the LORD said vnto Satan, Behold, all that hee hath is in thy † power, onely vpon himselfe put not foorth thine hand. So Satan went forth from the presence of the LORD. † *Hebr. if he curse thee not to thy face.*

13 ¶ And there was a day, when his sonnes and his daughters were eating and drinking wine in their eldest brothers house: † *Heb. hand.*

14 And there came a messenger vnto Iob, and said, The oxen were plowing, and the asses feeding beside them,

15 And the Sabeans fell *upon them*, and tooke them away: yea they haue slaine the seruants with the edge of the sword, and I onely am escaped alone, to tell thee.

16 While he was yet speaking, there came also another, and said, || The fire of God is fallen from heauen, and hath || *Or, a great fire.*
burnt vp the sheepe, and the seruants, and consumed them, and I onely am escaped alone, to tell thee.

17 While he was yet speaking, there came also another, and said, The Caldeans

† *Hebr.*
rushed.

deans made out three bands, and †fell vpon the camels, and haue caried them away, yea, and slaine the seruants with the edge of the sword, and I onely am escaped alone, to tell thee.

18 While he was yet speaking, there came also another, & said, Thy sonnes, and thy daughters, were eating and drinking wine in their eldest brothers house.

† *Heb.*
from aside,
&c.

19 And beholde, there came a great winde †from the wildernes, and smote the foure corners of the house, and it fell vpon the yong men, and they are dead, and I onely am escaped alone to tell thee.

|| *Or, robe.*
* *Eccles.* 5.
14. 1. tim.
6. 7.

20 Then Iob arose, and rent his ||mantle, and shaued his head, and fell downe vpon the ground and worshipped,

21 And said, *Naked came I out of my mothers wombe, and naked shall I returne thither: the LORD gaue, and the LORD hath taken away, blessed be the Name of the LORD.

|| *Or, attri-*
buted folly
to God.

22 In all this Iob sinned not, nor ||charged God foolishly.

CHAP. II.

1 Satan appearing againe before God, obtaineth further leaue to tempt Iob. 7 He smiteth him with sore boiles. 9 Iob reproveth his wife, moouing him to curse God. 11 His three friends condole with him in silence.

AGAINe there was a day when the sonnes of God came to present themselues before the LORD, and Satan came also among them to present himselfe before the LORD.

2 And the LORD said vnto Satan, From whence comdest thou? And *Satan answered the LORD, and said, From going to & fro in the earth, and from walking vp and downe in it.

* *Chap.* 1.
7.
* *Chap.* 1.
ver. 1. & 8.

3 *And the LORD said vnto Satan, Hast thou considered my seruant Iob, that *there is* none like him in the earth; a perfect and an vpright man, one that feareth God, and escheweth euill? and still hee holdeth fast his integritie, although thou moouedst mee against him, †to destroy him without cause.

† *Hebr. to*
swallow
him vp.

4 And Satan answered the LORD, and said, Skinne for skinne, yea all that a man hath, wil he giue for his life.

5 But put forth thine hand now, and touch his bone and his flesh, and he will curse thee to thy face.

6 And the LORD said vnto Satan, Behold, hee *is* in thine hand, ||but saue his life.

|| *Or, onely.*

7 ¶ So went Satan forth from the presence of the LORD, and smote Iob with sore biles, from the sole of his foote vnto his crowne.

8 And hee tooke him a potsheard to scrape himselfe withall; and hee sate downe among the ashes.

9 ¶ Then saide his wife vnto him, Doest thou still reteine thine integritie? Curse God, and die.

10 But he said vnto her, Thou speakest as one of the foolish women speaketh; what? shall wee receiue good at the hand of God, and shall wee not receiue euill? In all this did not Iob sinne with his lippes.

11 ¶ Now when Iobs three friends heard of all this euill, that was come vpon him, they came euery one from his owne place: Eliphaz the Temanite, and Bildad the Shuhite, and Zophar the Naamathite; for they had made an appointment together to come to mourne with him, and to comfort him.

12 And when they lift vp their eyes afarre off, and knew him not, they lifted vp their voice, and wept; and they rent euery one his mantle, and sprinkled dust vpon their heades toward heauen.

13 So they sate downe with him vpon the ground seuen dayes, and seuen nights, and none spake a word vnto him; for they saw that *his* grieve was very great.

CHAP. III.

1 Iob curseth the day, and seruices of his birth. 13 The ease of death.
20 He complaineth of life, because of his anguish.

After this, opened Iob his mouth, and cursed his day.

2 And Iob †spake, and said,
3 *Let the day perish, wherein I was borne, and the night
in which it was said, There is a man-childe conceived.

† *Hebr. answered.*

* Chap. 10.

18, 19.

iere. 20.

14.

4 Let that day bee darkenesse, let not God regard it from aboue, neither let the light shine vpon it.

Zz

5 Let

|| Or, challenge it.

|| Or, let them terrifie it, as those who haue a bitter day.

|| Or, let it not reioyce among the dayes.

|| Or, Leviathan.

† Heb. the eye lids of the morning.

5 Let darkenes and the shadowe of death ||staine it, let a cloud dwell vpon it, ||let the blacknes of the day terrifie it.

6 As for that night, let darkenesse seaze vpon it, ||let it not be ioyned vnto the dayes of the yeere, let it not come into the number of the moneths.

7 Loe, let that night besolitarie, let no ioyfull voice come therein.

8 Let them curse it that curse the day, who are ready to raise vp ||their mourning.

9 Let the starres of the twilight thereof be darke, let it looke for light, but *haue* none, neither let it see †the dawning of the day :

10 Because it shut not vp the doores of my *mothers* wombe, nor hid sorrowe from mine eyes.

11 Why died I not from the wombe? *why* did I *not* giue vp the ghost when I came out of the bellie?

12 Why did the knees preuent mee? or why the breasts, that I should sucke?

13 For now should I haue lien still and beene quiet, I should haue slept; then had I bene at rest,

14 With Kings and counsellors of the earth, which built desolate places for themselues,

15 Or with Princes that *had* golde, who filled their houses with siluer :

16 Or as an hidden vntimely birth, I had not bene; as infants *which* neuer saw light.

17 There the wicked cease *from* troubling: and there the †wearie be at rest.

18 *There* the prisoners rest together, they heare not the voice of the oppressour.

19 The small and great are there, and the seruant *is* free from his master.

20 Wherefore is light giuen to him that is in misery, and life vnto the bitter *in* soule?

21 Which †long for death, but it *commeth* not, and dig for it more then for hid treasures :

22 Which reioice exceedingly, *and* are glad when they can finde the graue?

23 *Why is light giuen* to a man, whose way is hid, *and whom God hath hedged in?

24 For my sighing commeth †before I eate, and my roarings are powred out like the waters.

25 For †the thing which I greatly feared is come vpon me, and that which I was afraid of, is come vnto me.

* Chap. 19.

8 † Heb. before my meat.

† Heb. I feared a feare, and it came vpon me.

26 I was not in safetie, neither had I rest, neither was I quiet: yet trouble came.

CHAP. IIII.

1 Eliphaz reprooueth Iob for want of religion. 7 He teacheth Gods iudgements to bee not for the righteous, but for the wicked. 12 His fearefull vision, to humble the excellencie of Creatures before God.

Then Eliphaz the Temanite answered, and said,
 2 *If* we assay †to commune with thee, wilt thou be †*Hebr. a*
 grieved? But †who can withhold himselfe from speaking? †*word.*
 3 Beholde, Thou hast instructed many, and thou hast †*Heb. who*
 strengthened the weake hands. †*can re-*
 4 Thy words haue vpholden him that was falling, and thou †*fraine from*
 hast strengthened †the feeble knees. †*words?*
 5 But now it is come vpon thee, and thou faintest, it †*Hebr. the*
 toucheth thee, and thou art troubled. †*bowing*
 6 *Is* not this thy feare, thy confidence; the vprightnesse of †*knees.*
 thy wayes and thy hope?
 7 Remember, I pray thee, who *euer* perished, being
 innocent? or where were the righteous cut off?
 8 *Euen as I haue seene, they that plow iniquity, and sow *Prou. 22.
 wickednsse, reape the same. 8
 9 By the blast of God they perish, and by the breath of his ose 10. 13.
 *nostrils are they consumed.
 10 The roaring of the Lyon, and the voice of the fierce **That is,*
 Lyon, and the teeth of the yong Lyons are broken. †*by his an-*
 11 The old Lyon perisheth for lacke of pray, and the stout †*ger, as*
 Lyons whelpes are scattered abroad. †*Esa. 30.*
 12 Nowe a thing was †secretly brought to me, and mine †*33.*
 eare receiued a litle thereof. †*Heb. by*
 13 In thoughts from the visions of the night, when deepe †*stealth.*
 sleepe falleth on men:
 14 Feare †came vpon me, and trembling, which made †all †*Heb. met*
 my bones to shake. †*mee.*
 15 Then a spirit passed before my face: the haire of my †*Heb. the*
 flesh stood vp. †*multitude*
 16 It stood still, but I could not discerne the forme thereof: †*of my*
 an image *was* before mine eyes, ||*there was* silence, and I || *heard a*
 heard a voyce, *saying,* †*still voyce.*

17 Shall

17 Shall mortall man be more iust then God? shall a man bee more pure then his maker?

*Chap. 15.
15. 2. pet.

18 Behold, hee *put no trust in his seruants; ||and his Angels hee charged with folly:

2. 4.
|| *Or, nor in his Angels, in whom hee put light.*

19 Howe much lesse *on* them that dwell in * houses of clay, whose foundation is in the dust, which are crushed before the moth.

*2. Cor. 5.
1.

20 They are †destroyed from morning to euening: they perish for euer, without any regarding *it*.

† *Heb. beaten in pieces.*

21 Doeth not their excellencie *which is* in them, goe away? they die, euen without wisdom.

|| *Or, looke.*
|| *Or, indignation.*

CHAP. V.

|| *Or, iniquity.*
|| *Or, labour.*

1 The harme of inconsideration. 3 The ende of the wicked is misery.
6 God is to be regarded in affliction. 17 The happy ende of Gods correction.

† *Heb. the sonnes of the burning coale, lift vp to flie.*

C All now, if there be any that wil answere thee, and to which of the Saints wilt thou ||turne?

*Cha. 9.
10. psal.

2 For wrath killeth the foolish man, and ||enuy slayeth the silly one.

72. 18.
rom. 11.

3 I haue seene the foolish taking roote: but suddenly I cursed his habitation.

33.
† *Heb. and there is no search.*

4 His children are farre from safetie, and they are crushed in the gate, neither *is there* any to deliuer *them*.

† *Heb. till there be nonumber.*

5 Whose haruest the hungry eateth vp, and taketh it euen out of the thorns, and the robber swalloweth vp their substance.

† *Heb. out places.*

6 Although ||affliction commeth not forth of the dust, neither doeth trouble spring out of the ground:

*Psa. 113.
6. 1. sam.

7 Yet man is borne vnto ||trouble, as †the sparkes flie vpward.

2. 7.
*Neh. 4.

8 I would seeke vnto God, and vnto God would I commit my cause:

15.
psal. 33.

9 *Which doth great things †& vnsearchable: marueilous things †without number.

10. isa. 8.

10 Who giueth raine vpon the earth, and sendeth waters vpon the †fields:

10.
|| *Or, cannot per-*

11 *To set vp on high those that be low; that those which mourne, may be exalted to safetie.

|| *Or, cannot per-*

12 *Hee disappointeth the deuices of the craftie, so that their hands ||cannot performe *their* enterprise.

*1. Cor. 3.

13 *He taketh the wise in their *owne*

19.

craftinesse: and the counsell of the froward is caried headlong.

14 *They ||meete with darkenesse in the day time, and *Deut. 28.
grope in the noone day as in the night. 29.

15 But he saueth the poore from the sword, from their ||Or, runne
mouth, and from the hand of the mightie. into.

16 *So the poore hath hope, and iniquitie stoppeth her *Psal. 107.
mouth. 42.

17 *Behold, happy *is* the man whom God correcteth: 12. iames
therefore despise not thou the chastening of the Almighty. 1. 12. heb.

18 *For he maketh sore, and bindeth vp: he woundeth, 12. 5.
and his hands make whole. apoe. 3. 9.

19 *Hee shall deliuer thee in sixe troubles, yea in seuen 39. 1. sam.
there shall no euill touch thee. 2. 6. isa.

20 In famine he shall redeeme thee from death: and in 30. 26. hos.
warre from the †power of the sword. 6. 1.

21 Thou shalt be hidde ||from the scourge of the tongue: 3.
neither shalt thou be afraid of destruction, when it commeth. †Heb.

22 At destruction and famine thou shalt laugh: neither from the
shalt thou be afraid of the beasts of the earth. hands.

23 *For thou *shalt be* in league with the stones of the field: ||Or, when
and the beasts of the field shall be at peace with thee. the tongue
scourgeth.

24 And thou shalt know that thy ||tabernacle *shall bee* in 18.
peace; and thou shalt visite thy habitation, and shalt not †Heb. that
||sinne. peace is thy
tabernacle.

25 Thou shalt know also that thy seede shalbe ||great, and ||Or, erre.
thine offspring as the grasse of the earth. ||Or, much.

26 Thou shalt come to thy graue in a full age, like as a †Heb. as-
shocke of corne †commeth in, in his season. cendeth.

27 Loe this, wee haue searched it, so it *is*; heare it, and †Heb. for
know thou it †for thy good. thy selfe.

CHAP. VI.

1 Iob sheweth that his complaints are not causelesse. 8 Hee wisheth
for death, wherein he is assured of comfort. 14 He reprooueth his
friends of vnkindnesse.

BVt Iob answered, and sayd,

2 Oh that my griefe were thoroughly weighed, and my
calamitie †layd in the balances together.

3 For now it would be heauier then †Heb.
Zz 2 lifted vp.
the

|| That is,
I want
words to
expresse
my grieffe.
* Psal. 38.

2.
† Hebr. at
grasse.

the sand of the sea, therefore my words are ||swallowed vp.

4 * For the arrowes of the Almightye are within me, the poyson whereof drinketh vp my spirit: the terrors of God doe set themselues in aray against mee.

5 Doeth the wilde asse bray †when he hath grasse? or loweth the oxe ouer his fodder?

6 Can that which is vnsauery, bee eaten without salt? or is there any taste in the white of an egge?

7 The things *that* my soule refused to touch, are as my sorrowfull meat.

† Hebr. my expectation.
8 O that I might haue my request! and that God would graunt mee †the thing that I long for!

9 Euen that it would please God to destroy mee, that he would let loose his hand, and cut me off.

10 Then should I yet haue comfort, yea I would harden my selfe in sorrow; let him not spare, for I haue not concaled the words of the holy One.

11 What *is* my strength, that I should hope? and what *is* mine ende, that I should prolong my life?

† Hebr. brasen.
12 *Is* my strength the strength of stones? or *is* my flesh †of brasse?

13 *Is* not my helpe in me? and *is* wisdom driuen quite from me?

† Hebr. to him that melteth.
14 †To him that is afflicted, pitie *should be shewed* from his friend; But he forsaketh the feare of the Almighty.

15 My brethren haue delt deceitfully as a brooke, & as the streame of brookes they passe away,

16 Which are blackish by reason of the yce, *and* wherein the snow is hid:

† Hebr. they are cut off.
17 What time they waxe warme, †they vanish: †when it is hot, they are †consumed out of their place.

† Hebr. in the heat thereof.
18 The pathes of their way are turned aside; they goe to nothing, and perish.

† Hebr. extinguished.
19 The troupes of Tema looked, the companies of Sheba waited for them.

20 They were confounded because they had hoped; they came thither, and were ashamed.

|| Or, for now ye are like to them.
21 || For now ye are †nothing; ye see my casting downe, and are afraid.

Hebr. to it.
22 Did I say, Bring vnto mee? or giue a reward for me of your substance?

† Hebr. Not.
23 Or deliuer me from the enemies hand, or redeeme me from the hand of the mighty?

24 Teach me, and I will hold my

tongue: and cause mee to vnderstand wherein I haue erred.

25 How forcible are right wordes? but what doeth your arguing reprove?

26 Do ye imagine to reprove words, and the speeches of one that is desperate, which *are* as winde?

27 Yea, †ye ouerwhelme the fatherlesse, and you digge a *† Hebr. ye cause to fall vpon.*

28 Now therefore be content, looke vpon mee, for it is †eident vnto *† Heb. before your face.*

29 Returne, I pray you, let it not be iniquitie; yea returne againe: my righteousness *|| is in it.*

30 Is there iniquitie in my tongue? cannot †my taste *|| That is, in this matter.*

† Hebr. my palate.

CHAP. VII.

1 Iob excuseth his desire of death. 12 He complaineth of his owne restlesnesse, 17 and Gods watchfulnesse.

IS *there* not *||* an appointed time to man vpon earth? *are || Or, a warfare.*

2 As a seruant †earnestly desireth the shadow, and as an hireling looketh for *the reward* of his worke: *† Hebr. gatheth after.*

3 So am I made to possesse moneths of vanitie, and wearisome nights are appointed to me.

4 When I lie downe, I say, When shall I arise, and the †night be gone? and I am full of tossings to and fro, vnto the dawning of the day. *† Hebr. the evening be measured.*

5 My flesh is cloathed with wormes and clods of dust, my skinne is broken, and become loathsome. ** Iob 16.*

6 *My dayes are swifter then a weauers shuttle, and are spent without hope. *22. psal. 90. 6. and 102. 11.*

7 O remember that my life is winde: mine eye †shall no more *||* see good. *and 103. 15. and 144. 4. isa. 40. 6. iam.*

8 The eye of him that hath seene me, shall see mee no more: thine eyes *are* vpon me, and I *|| am* not. *4. 14. † Hebr. shall not returne.*

9 As the cloud is consumed and vanisheth away: so he that goeth downe to the graue, shall come vp no more. *|| To see, that is, to enjoy.*

10 Hee shall returne no more to his house: neither shall his place know him any more. *|| That is, I can liue no longer.*

11 Therefore I will not refraine my mouth, I wil speake in the anguish of

Bildads answereth.

Iob.

of my spirit, I will complaine in the bitternesse of my soule.
12 Am I a sea, or a whale, that thou settest a watch ouer me?

13 When I say, My bed shal comfort me, my couch shall ease my complaint:

14 Then thou skarest mee with dreames, and terrifiest me through visions.

15 So that my soule chooseth strangling: *and* death rather

† *Heb. then* † *then my life.*
my bones.

16 I loath *it*, I would not liue alway: let me alone, for my dayes *are* vanitie.

* Psal. 8. 17 * What *is* man, that thou shouldest magnifie him? and
4. and 144. that thou shouldest set thine heart vpon him?
3. heb. 2.

6. 18 And *that* thou shouldest visite him euery morning, *and*
trie him euery moment?

19 How long wilt thou not depart from me? nor let me alone till I swallow downe my spittle?

20 I haue sinned, what shall I doe vnto thee, O thou preseruer of men? why hast thou set me as a mark against thee, so that I am a burden to my selfe?

21 And why doest thou not pardon my transgression, and take away mine iniquitie? for now shall I sleepe in the dust, and thou shalt seeke me in the morning, but I shall not be.

CHAP. VIII.

1 Bildad sheweth Gods iustice, in dealing with men according to their workes. 8 He alledgeth antiquitie to proue the certaine destruction of the Hypocrite. 20 Hee applieth Gods iust dealing to Iob.

Then answered Bildad the Shuhite, and said,

2 How long wilt thou speake these things? and *how*
long shall the wordes of thy mouth *be like* a strong wind?

* Deu. 32. 3 * Doth God peruert iudgement? or doth the Almighty
4 2. chro. peruert iustice?
19. 7 dan.

9. 14. 4 If thy children haue sinned against him, and he haue cast
† *Heb. in* † *for their transgression:*
the hand of

5 * If thou wouldest seeke vnto God betimes, and make thy
their trans- supplication to the Almighty:
gression

* Chap. 22. 6 If thou *wert* pure and vpright, surely now he would awake
23. for thee, and make the habitation of thy righteousness prosperous.

7 Though thy beginning was

small, yet thy latter end should greatly increase.

8 *For enquire, I pray thee, of the former age, and prepare thy selfe to the search of their fathers. * Deut. 4. 32.

9 (For *we are but of yesterday, and know †nothing, because our dayes vpon earth are a shadow.) * See chap. 7. 6. gen. 47 9.

10 Shall not they teach thee, and tell thee, & vtter words out of their heart? 1. chron. 29. 15.

11 Can the rush growe vp without myre? can the flag growe without water? psal. 144. 4. psal. 39. 14.

12 *Whilest it is yet in his greennesse, and not cut downe, it withereth before any other herbe. † Heb. not. * Psal. 129. 6. ier. 17. 6.

13 So are the paths of all that forget God, and the *hypocrites hope shall perish. * Iob. 11. 20 and 18, 14. psal. 112. 10

14 Whose hope shall be cut off, and whose trust shall be †a spiders web. prou. 10. 28

15 He shall leane vpon his house, but it shall not stand: he shal hold it fast, but it shall not endure. † Heb. a spiders house.

16 He is greene before the sunne, and his branch shooteth forth in his garden.

17 His roots are wrapped about the heape, and seeth the place of stones.

18 If he destroy him from his place, then it shal denie him, saying, I haue not seene thee.

19 Beholde, this is the ioy of his way, and out of the earth shall others grow.

20 Behold, God will not cast away a perfect man, neither will hee †helpe the euill doers: † Heb. take the vngodly by the hand.

21 Till he fill thy mouth with laughing, and thy lips with †reioycing. † Heb. shouting for ioy.

22 They that hate thee shall be cloathed with shame, and the dwelling place of the wicked †shall come to nought. † Heb. shall not be.

CHAP. IX.

1 Iob acknowledging Gods iustice, sheweth there is no contending with him. 22 Mans innocencie is not to be condemned by afflictions.

Then Iob answered, and said,

2 I know it is so of a trueth: but howe should *man be iust || with God. * Psal. 143. 2.

3 If he will contending with him, he cannot answere him one of a thousand. || Or, before God.

4 He is wise in heart, and mightie in strength: who hath hardened *himselfe* against him, and hath prospered?

5 Which remoueth the mountains, and they know not: which ouerturneth them in his anger:

6 Which shaketh the earth out of her place, & the pillars thereof tremble:

7 Which commandeth the Sunne, and it riseth not: and sealeth vp the starres.

* Gen. 1. 8 * Which alone spreadeth out the heauens, and treadeth vpon the || waues of the Sea.

† *Hebr. heights.* 9 * Which maketh † Arcturus, Orion and Pleiades, and the chambers of the South.

* Amos 5. 10 * Which doeth great things past finding out, yea and wonders without number.

8. iob. 38. 11 Loe, hee goeth by me, and I see *him* not: he passeth on also, but I perceiue him not.

31, &c. † *Heb. Ash, Cesil, and Ci-mah.* 12 * Behold, he taketh away, † who can hinder him? who

* See Chap. 5. 9. will say vnto him, What doest thou?

* Isai. 45. 13 *If* God will not withdraw his anger, the † proud helpers doe stoupe vnder him.

9. iere. 18. 14 How much lesse shall I answere him, *and* choose out my words *to reason* with him?

20. † *Heb. who can turne him away?* 15 Whom, though I were righteous, *yet* would I not answere, but I would make supplication to my Iudge.

† *Heb. helpers of pride, or strength.* 16 If I had called, and he had answered me, *yet* would I not beleue that he had hearkened vnto my voice:

17 For he breaketh me with a tempest, and multiplieth my wounds without cause.

18 Hee will not suffer me to take my breath, but filleth me with bitterness.

19 If *I speake* of strength, loe, hee *is* strong: and if of iudgement, who shall set me a time *to pleade*?

20 If I iustifie my selfe, mine *owne* mouth shall condemne me: *If I say*, I am perfect, it shall also prooue me peruerse.

21 *Though I were* perfect, *yet* would I not know my soule: I would despise my life.

22 This *is* one thing, therefore I said *it*; he destroyeth the perfect and the wicked.

23 If the scourge slay suddenly, hee will laugh at the triall of the innocent.

24 The earth is giuen into the hand of the wicked: he couereth the faces of the Iudges thereof; if not, where, *and* who *is* hee?

25 Now my dayes are swifter then a Poste: they flee away, they see no good.

26 They are passed away as the †||swift ships: as the Eagle †*Hebr. ships of desire.*
that hasteth to the pray.

27 If I say, I will forget my complaint, I will leaue off my †*Or, ships of Ebeh.*
heauinesse, and comfort my selfe.

28 I am afraid of all my sorrowes, I know that thou wilt not holde me innocent.

29 If I be wicked, why then labour I in vaine?

30 If I wash my selfe with snow water, and make my handes neuer so cleane:

31 Yet shalt thou plunge me in the ditch, and mine owne clothes shall ||abhorre me.

†*Or, make me to be abhorred.*

32 For he *is* not a man as I am, *that* I should answere him, and we should come together in iudgement.

†*Heb. one that should argue.*

33 Neither is there †any ||dayes-man betwixt vs, *that* might lay his hand vpon vs both.

†*Or, Vm-pire.*

34 Let him take his rodde away from me, & let not his feare terrifie me:

†*Heb. but I am not so with my selfe.*

35 *Then* would I speake, and not feare him; †but *it is* not so with me.

CHAP. X.

1 Iob, taking libertie of complaint, expostulateth with God about his afflictions. 18 Hee complaineth of life, and craueth a little ease before death.

MY soule is ||weary of my life, I will leaue my complaint †*Or, cut off while I liue.*
vpon my selfe; I will speake in the bitterness of my soule.

2 I will say vnto God, Doe not condemne mee; shewe me wherefore thou contendest with me.

3 *Is* it good vnto thee, that thou shouldest oppresse? that thou shouldest despise †the worke of thine hands? and shine †*Heb. the labour of thine hands.*
vpon the counsell of the wicked?

4 Hast thou eyes of flesh? or seest thou as man seeth?

5 *Are* thy dayes as the dayes of man? *are* thy yeeres as mans dayes,

6 That thou enquirest after mine iniquitie, and searchest after my sinne? †*Heb. It is vpon thy knowledge.*

7 †Thou knowest that I am not wicked, and *there is* none †*Heb. tooke paines about me.*
that can deliuer out of thine hand.

8 Thine hands †haue made me and fashi-

righteousnesse.

Iob.

fashioned me together round about; yet thou doest destroy me.

9 Remember, I beseech thee, that thou hast made me as the clay, and wilt thou bring me into dust againe?

* Psal. 139. 10 * Hast thou not powred me out as milke, and cruddled
4. and 14, me like cheese?
15.

† Heb. 11 Thou hast cloathed me with skin and flesh, and hast
hedged. † fenced me with bones and sinewes.

12 Thou hast granted me life and fauour, and thy visitation hath preserued my spirit.

13 And these things hast thou hid in thine heart; I know that this *is* with thee.

14 If I sinne, then thou markest me, and thou wilt not acquite me from mine iniquitie.

15 If I be wicked, woe vnto me; and *if* I be righteous, *yet* will I not lift vp my head: I am full of confusion, therefore see thou mine affliction:

16 For it increaseth: thou huntest me as a fierce Lion: and againe thou shewest thy selfe marueilous vpon me.

|| That is, 17 Thou renuest thy || witnesses against me, and increasest
thy thy thine indignation vpon me; Changes and warre are against
plagues. me.

* Chap. 3. 18 * Wherefore then hast thou brought me forth out of the
11. wombe? Oh that I had giuen vp the ghost, and no eye had scene me!

19 I should haue bene as though I had not bene, I should haue bene caried from the wombe to the graue.

* See Chap. 20 * Are not my dayes few? cease then, *and* let me alone
8. 9. and 7. that I may take comfort a litle,
6.

21 Before I goe *whence* I shall not returne, *euen* to the land of darknes and the shadow of death,

22 A land of darknes, as darknes it selfe, *and* of the shadow of death, without any order, and *where* the light *is* as darkenes.

CHAP. XI.

1 Zophar reproueth Iob, for iustifying himselfe. 5 Gods wisdom is vnsearchable. 13 The assured blessing of repentance.

Then answered Zophar the Naamathite, and said,

2 Should not the multitude of words be answered? and should † a man ful of talke be iustified?

† Hebr. a
man of
lips.

3 Should thy ||lies make men hold their peace? and when thou mockest, shall no man make thee ashamed? || Or, devises.

4 For thou hast said, My doctrine *is* pure, and I am cleane in thine eyes.

5 But, O that God would speake, and open his lippes against thee,

6 And that he would shew thee the secrets of wisdom, that *they are* double to that which is: know therefore that God exacteth of thee *lesse* then thine iniquitie *deserueth*.

7 Canst thou by searching finde out God? canst thou finde out the Almighty vnto perfection?

8 *It is* †as high as heauen, what canst thou doe? deeper then hell, what canst thou know? † Hebr. the heights of heauen.

9 The measure therof *is* longer then the earth, and broader then the sea.

10 If he ||cut off, and shut vp, or gather together, then †who can hinder him? || Or, make a change.

11 For, he knoweth vaine men: hee seeth wickednesse also, will he not then consider *it*? † Hebr. who can turne him away?

12 For †vaine man would be wise; though man be borne like a wilde asses colt. † Hebr. emptie.

13 If thou prepare thine heart, and stretch out thine hands toward him:

14 If iniquitie be in thine hand, put it farre away, and let not wickednes dwell in thy tabernacles. † Hebr. shall arise aboue the noone-day.

15 For then shalt thou lift vp thy face without spot, yea thou shalt be stedfast, and shalt not feare: * Leuit. 26.

16 Because thou shalt forget *thy* misery, and remember *it* as waters that passe away: 5.

17 And *thine* age †shalbe clearer then the noone day; thou shalt shine forth, thou shalt be as the morning. † Hebr. en-treat thy face.

18 And thou shalt be secure because there is hope, yea thou shalt digge *about thee*, and thou shalt take thy rest in safety. † Heb. flight shall perish from them.

19 *Also thou shalt lye downe, and none shall make thee afraid; yea many shall †make suite vnto thee. * Chap. 8. 14. and 18.

20 But the eyes of the wicked shall faile, and †they shall not escape, and *their hope *shall be as* the ||giuing vp of the ghost. || Or, a puffe of breath.

CHAP. XII.

1 Iob mainteineth himselfe against his friends that reprove him. 7 He acknowledgeth the generall doctrine of Gods omnipotencie.

And

AND Iob answered, and sayd,
2 No doubt but ye *are* the people, and wisdom shall die with you.

† *Heb. an heart.* 3 But I haue † vnderstanding as well as you, † I am not
† *Heb. I fall not lower then you.* inferiour to you: yea, † who knoweth not such things as these?

4 I am *as* one mocked of his neighbour, *who* calleth vpon God, and he answereth him: the iust vpriight man is laughed to scorne.

† *Heb. with whom are not such as these?* 5 He that is ready to slippe with *his* feet, is as a lamp despised in the thought of him that is at ease.

6 The tabernacles of robbers prosper, and they that prouoke God are secure, into whose hand God bringeth *abundantly*.

7 But aske now the beasts, and they shall teach thee; and the foules of the aire, and they shall tell thee.

8 Or speake to the earth, and it shall teach thee; and the fishes of the sea shall declare vnto thee.

9 Who knoweth not in all these, that the hand of the LORD hath wrought this?

|| *Or, life.* 10 In whose hand *is* the || soule of euery liuing thing, and
† *Heb. all flesh of man.* the breath of † all mankinde.

* Cha. 34. 11 * Doeth not the eare trie wordes? and the † mouth taste his meate?

3. 12 With the ancient *is* wisdom, and in length of dayes, vnderstanding.

† *Heb. palate.* 13 With || him *is* wisdom & strength, he hath counsell
|| *That is, with God.* and vnderstanding.

* Isa. 22. 14 * Behold, he breaketh downe, and it cannot be built
22. againe: hee * shutteth † vp a man, and there can be no opening.

* Apoc 3. 15 Behold, hee withholdeth the waters, and they drie vp:
7. also hee sendeth them out, and they ouerturne the earth.

† *Heb. vpon.* 16 With him *is* strength & wisdom: the deceiued, and the deceiuer, *are* his.

17 He leadeth counsellors away spoiled, and maketh the Iudges fooles.

18 He looseth the bond of kings, and girdeth their loines with a girdle.

* Cha. 32. 19 He leadeth Princes away spoiled, and ouerthroweth the
9. mightie.

† *Heb. the lip of the faithfull.* 20 * He remooueth away † the speech of the trustie, and
|| *Or, looseth the girdle of the strong.* taketh away the vnderstanding of the aged.

21 He powreth contempt vpon princes, and || weakeneth the strength of the mightie.

22 Hee discouereth deepe things out

of darkenesse, and bringeth out to light the shadow of death.

23 He increaseth the nations, and destroyeth them: hee enlargeth the nations, and †straiteneth them *again*.

† *Heb. lea-
deth in.*

24 He taketh away the heart of the chiefe of the people of the earth, and causeth them to wander in a wildernes *where there is no way.*

25 They grope in the darke without light, and hee maketh them to †staggar like a drunken man.

† *Heb.
wander.*

CHAP. XIII.

1 Iob reprooueth his friends of partialitie. 14 He professeth his confidence in God: 20 and entreateth to knowe his owne sinnes, and Gods purpose in afflicting him.

LOe, mine eye hath seene all *this*, mine eare hath heard and vnderstood it.

2 What yee know, *the same* doe I know also, I am not inferiour vnto you.

3 Surely I would speake to the Almighty, & I desire to reason with God.

4 But ye *are* forgers of lies, yee are all Physicians of no value.

5 O that you would altogether hold your peace, & it should be your wisdome.

6 Heare now my reasoning, and hearken to the pleadings of my lips.

7 Wil you speake wickedly for God? and talke deceitfully for him?

8 Will ye accept his person? will yee contend for God?

9 Is it good that hee should search you out? or as one man mocketh another, doe ye so mocke him?

10 He will surely reprove you, if yee doe secretly accept persons.

11 Shall not his excellencie make you afraid? and his dread fall vpon you?

12 Your remembrances *are* like vnto ashes, your bodies to bodies of clay.

13 †Hold your peace, let me alone that I may speake, and let come on me what *will*.

† *Heb. be
silent from
me*

14 Wherefore doe I take my flesh in my teeth, and put my life in mine hand?

15 Though hee slay mee, yet will I trust in him: but I will †maintaine mine owne wayes before him.

† *Heb.
proue, or
argue.*

16 Hee also *shall be* my saluation: for an hypocrite shall not come before him.

17 Heare diligently my speach, and my declaration with your eares.

18 Behold now, I haue ordered *my* cause, I know that I shall be iustified.

19 Who is hee *that* will plead with me? for now if I hold my tongue, I shall giue vp the ghost.

20 Only doe not two things vnto me: then will I not hide my selfe from thee.

21 Withdrawe thine hand far from me: and let not thy dread make mee afraid.

22 Then call thou, and I will answer: or let me speake, and answer thou mee.

23 How many *are* mine iniquities and sinnes? make mee to knowe my transgression, and my sinne.

24 Wherefore hidest thou thy face, and holdest me for thine enemy?

25 Wilt thou breake a leafe driuen to and fro? and wilt thou pursue the drie stubble?

* Psal. 25. 7. 26 For thou writest bitter things against mee, and *makest me to possesse the iniquities of my youth.

† Heb. ob-
seruest. 27 Thou putttest my feete also in the stockes, and †lookest narrowly vnto all my pathes; thou settest a print vpon the †heelles of my feete.

† Heb.
roots. 28 And hee, as a rotten thing consumeth, as a garment that is moth-eaten.

CHAP. XIII.

1 Iob intreateth God for fauour, by the shortnes of life, and certainty of death. 7 Though life once lost be irrecoverable, yet he waiteth for his change. 16 By sinne the Creature is subiect to corruption.

† Heb.
short of
dayes? MAN that is borne of a woman, is †of few dayes, and full of trouble.

* Psal. 102. 12. & 103. 2 *Hee commeth forth like a flower, and is cut downe: he fleeth also, as a shaddow and continueth not.

15. & 144. 3 And doest thou open thine eyes vpon such an one, and 4. Iob. 8. bringest me into iudgment with thee?

9. † Heb. who
will giue? 4 †Who *can bring a cleane thing out of an vn-cleane? not one.

* Psal. 51. 5. 5 *Seeing his daies *are* determined, the number of his 6. Chap. 7. moneths *are* with thee, thou hast appointed his bounds that he cannot passe.

† Heb.
cease. 6 Turne from him that hee may †rest, till he shall accomplish, as an hireling, his day.

7 For there is hope of a tree, if it be cut downe, that it will sprout againe, and that the tender branch thereof will not cease.

8 Though the roote thereof waxe old in the earth, and the stocke thereof die in the ground :

9 Yet through the sent of water it will bud, and bring forth boughes like a plant.

10 But man dyeth, and † wasteth away ; yea, man giueth vp the ghost, and where is hee ? † Heb. is weakened, or cut off.

11 As the waters faile from the sea, and the floud decayeth and dryeth vp :

12 So man lyeth downe, and riseth not, till the heauens be no more, they shall not awake ; nor bee raised out of their sleepe.

13 O that thou wouldest hide mee in the graue, that thou wouldest keepe me secret, vntill thy wrath bee past, that thou wouldest appoint me a set time, and remember me.

14 If a man die, shall he liue againe ? All the dayes of my appointed time will I waite, till my change come.

15 Thou shalt call, and I will answer thee : thou wilt haue a desire to the worke of thine hands.

16 * For nowe thou numbrest my steppes, doest thou not watch ouer my sinne ? * Psal. 136.
2

17 My transgression is sealed vp in a bagge, and thou sowest vp mine iniquitie.

18 And surely the mountaine falling † commeth to nought : and the rocke is remoued out of his place. † Heb. fadeth.

19 The waters weare the stones, thou † wasthest away the things which growe out of the dust of the earth, and thou destroyest the hope of man. † Heb. ouerflowest.

20 Thou preuailest for euer against him, and hee passeth : thou changest his countenance, and sendest him away.

21 His sonnes come to honour, and he knoweth it not ; and they are brought lowe, but he perceiueth it not of them.

22 But his flesh vpon him shall haue paine, and his soule within him shall mourne.

CHAP. XV.

1 Eliphaz reprobeth Iob of impiety in iustifying himselfe. 17 He proueth by Tradition the vnquietnes of wicked men.

Then answered Eliphaz the Temanite, and said,

2 Should a wise man vtter † vaine knowledge, and fill his belly with the East winde ? † Heb. knowledge of wind.

3 Should

3 Should hee reason with vnprofitable talke? or with speeches wherewith he can doe no good?

† *Heb. thou makest void.*
 || *Or, speech.*
 † *Heb. teacheth.*

4 Yea † thou castest off feare, and restrainest || prayer before God.

5 For thy mouth † vttereth thine iniquitie, and thou choosest the tongue of the craftie.

6 Thine owne mouth condemneth thee, and not I: yea thine owne lippes testifie against thee.

7 Art *thou* the first man *that* was borne? or wast thou made before the hilles?

* Rom. 11. 34. 8 * Hast thou heard the secret of God? and doest thou restraine wisdom to thy selfe?

9 What knowest thou that we know not? *what* vnderstandest thou, which is not in vs?

10 With vs are both the gray headed, and very aged men, much elder then thy father.

11 Are the consolations of God small with thee? is there any secret thing with thee?

12 Why doeth thine heart carie thee away? and what doe thine eyes winke at,

13 That thou turnest thy spirit against God, and lettest *such* words goe out of thy mouth?

* Chap. 14. 4. 1. king. 14. * What *is* man, that he should be cleane? and he which is borne of a woman, that he should be righteous?

8. 46. 2. chron. 15. * Beholde, he putteth no trust in his Saints, yea, the heauens are not cleane in his sight.

6. 36. psal. 14. 3. prou. 20. 9. 1. iohn 1. 16. How much more abominable and filthie is man, which drinketh iniquitie like water?

8. 17. I will shew thee, heare me, and that which I haue seene, I wil declare,

* Iob. 4. 18. 18 Which wise men haue tolde from their fathers, and haue not hid *it*:

19 Vnto whom alone the earth was giuen, and no stranger passed among them.

20 The wicked man trauaileth with paine all *his* dayes, and the number of yeeres is hidden to the oppressour.

† *Hebr. a sound of feares.* 21 † A dreadfull sound *is* in his eares; in prosperitie the destroyer shall come vpon him.

22 He beleueth not that he shall returne out of darkenesse, and he is waited for, of the sword.

23 He wandereth abroad for bread, *saying*, Where *is it*? he knoweth that the

day of darkenes is ready at his hand.

24 Trouble and anguish shall make him afraid; they shall preuaile against him, as a king ready to the battell.

25 For he stretcheth out his hand against God, and strengtheneth himselfe against the Almighty.

26 He runneth vpon him, *euen* on *his* necke, vpon the thicke bosses of his bucklers:

27 Because he couereth his face with his fatnesse, and maketh collops of fat on *his* flanks.

28 And he dwelleth in desolate cities, *and* in houses which no man inhabiteth, which are ready to become heapes.

29 He shall not be rich, neither shall his substance continue, neither shall he prolong the perfection thereof vpon the earth.

30 He shall not depart out of darkenesse, the flame shall drie vp his branches, and by the breath of his mouth shall he goe away.

31 Let not him that is deceiued, trust in vanitie: for vanitie shalbe his recompence.

32 It shall be ||accomplished before his time, and his branch || *Or, cut off.*

33 He shal shake off his vnripe grape as the Vine, and shall cast off his flowre as the Oliue.

34 For the congregation of hypocrites *shall be* desolate, and fire shall consume the tabernacles of briberie.

35 They conceiue mischiefe, *and bring forth ||vanitie, and their belly prepareth deceit.

* Esay 59.
4 psal. 7.
15.
|| *Or, iniquitie.*

CHAP. XVI.

1 Iob reproueth his friends of vnmercifulnesse. 7 He sheweth the pitifulnesse of his case. 17 He maintaineth his innocencie.

Then Iob answered, and said,

2 I haue heard many such things: ||*miserable comforters *are* ye all. || *Or, trouble-some.*

3 Shall †vaine words *haue* an ende? or what emboldeneth thee, that thou answerest? * Chap. 13.

4 I also could speake as yee *doe*: if your soule were in my soules stead, I could heape vp words against you, and shake mine head at you. † *Heb. words of wind.*

5 *But* I would strengthen you with my mouth, and the mouing of my lips should

should assuage *your grieve*.

† Hebr.
what goeth
from me?

6 Though I speake, my grieve is not asswaged: and *though* I forbear, † what am I eased?

7 But now he hath made me weary: thou hast made desolate al my companie.

8 And thou hast filled mee with wrinckles, *which* is a witnesse *against me*: and my leannesse rising vp in me, beareth witnesse to my face.

9 He teareth *me* in his wrath, who hateth me: he gnasheth vpon me with his teeth; mine enemy sharpeneth his eyes vpon me.

10 They haue gaped vpon me with their mouth, they haue smitten me vpon the cheeke reprochfully, they haue gathered themselues together against mee.

† Hebr.
hath shut
me vp.

11 God † hath deliuered me to the vngodly, and turned me ouer into the hands of the wicked.

12 I was at ease, but he hath broken me asunder: he hath also taken me by my necke, and shaken me to pieces, and set me vp for his marke.

13 His archers compasse me round about, he cleaueth my reines asunder, and doeth not spare; he powreth out my gall vpon the ground.

14 He breaketh me with breach vpon breach, he runneth vpon me like a giant.

15 I haue sowed sackcloth vpon my skin, and defiled my horne in the dust.

16 My face is fowle with weeping, and on mine eye-lids is the shadow of death;

17 Not for any iniustice in mine hands: also my prayer is pure.

18 O earth couer not thou my blood, and let my cry haue no place.

† Hebr. in
the high
places.

† Hebr. are
my
scorners.

|| Or,
friend.

† Hebr.
yeeres of
number.

19 Also now, behold my witnesse *is* in heauen, and my record *is* † on high.

20 My friends † scorne me: *but* mine eye powreth out teares vnto God.

21 O that one might plead for a man with God, as a man pleadeth for his || neighbour.

22 When † a few yeeres are come, then I shall goe the way *whence* I shall not returne.

CHAP. XVII.

1 Iob appealeth from men to God. 6 The vnmercifull dealing of men with the afflicted, may astonish, but not discourage the righteous.

11 His hope is not in life, but in death.

MY ||breath is corrupt, my dayes are extinct, the graues || *Or, my spirit is spent.*
are ready for me.

2 *Are there* not mockers with mee? and doeth not mine eye
 †continue in their prouocation?

3 Lay downe now, put me in a suretie with thee; who is || *† Heb. lodge.*
he that will strike hands with me?

4 For thou hast hid their heart from vnderstanding: there-
 fore shalt thou not exalt *them.*

5 Hee that speaketh flattery to *his* friends, euen the eyes of
 his children shall faile.

6 He hath made me also a by-word of the people, and
 ||afore time I was as a tabret.

|| *Or, before them.*
 || *Or, my thoughts.*

7 Mine eye also is dimme by reason of sorrow, and all ||my
 members *are* as a shadow.

8 Vpright men shall be astonied at this, and the innocent
 shall stirre vp himselfe against the hypocrite.

9 The righteous also shall hold on his way, and he that hath
 cleane hands †shalbe stronger, and stronger.

† *Hebr. shall adde strength.*

10 But as for you all, doe you returne, and come now, for
 I cannot find one wise man among you.

11 My dayes are past, my purposes are broken off, euen
 †the thoughts of my heart:

† *Hebr. the possessions.*
 † *Hebr. neere*

12 They change the night into day: the light is †short,
 because of darknes.

13 If I waite, the graue *is* mine house: I haue made my
 bedde in the darknesse.

14 I haue †said to corruption, Thou *art* my father: to the
 worme, *Thou art* my mother, and my sister.

† *Hebr. cried, or called.*

15 And where *is* now my hope? as for my hope, who shall
 see it?

16 They shall goe downe to the barres of the pit, when *our*
 rest together is in the dust.

CHAP. XVIII.

1 Bildad reproueth Iob of presumption and impatiencie. 5 The
 calamities of the wicked.

THen answered Bildad the Shuhite and said,

2 How long *will it bee*, ere you make an ende of
 words? Marke, and afterwards we will speake.

3 Wherefore are wee counted as beasts, *and* reputed vile in
 your sight?

4 He

† *Hebr. his soule.* 4 He teareth † himselfe in his anger: shall the earth be forsaken for thee? and shall the rocke bee remooued out of his place?

5 Yea, the light of the wicked shalbe put out, and the sparke of his fire shall not shine.

|| *Or, lampe.* 6 The light shalbe darke in his tabernacle, and his || candle shalbe put out with him.

7 The steps of his strength shall be straitened, and his owne counsell shall cast him downe.

8 For hee is cast into a net by his owne feete, & he walketh vpon a snare.

9 The grinne shall take *him* by the heele, and the robber shall preuaile against him.

† *Heb. hidden.* 10 The snare *is* † laide for him in the ground, and a trap for him in the way.

† *Heb. scatter him.* 11 Terrours shall make him afraid on euery side, and shall † driue him to his feete.

12 His strength shalbe hunger-bitten, and destruction *shall* be ready at his side.

† *Heb. barres* 13 It shall deuoure the † strength of his skinne: *euē* the first borne of death shall deuoure his strength.

* *Cha. 8. 14. and 11. 20. psa. 112. 10. pro. 10. 28.* 14 * His confidence shalbe rooted out of his tabernacle, and it shall bring him to the king of terrours.

15 It shall dwell in his tabernacle, because it *is* none of his: brimstone shall be scattered vpon his habitation.

16 His rootes shall be dried vp beneath: and aboue shall his branch be cut off.

* *Pro. 2. 22.* 17 * His remembrance shall perish from the earth, and hee shall haue no name in the streete.

† *Heb. they shall driue him.* 18 † He shall be driuen from light into darkenesse, and chased out of the world.

19 Hee shall neither *haue* sonne nor nephew among his people, nor any remaining in his dwellings.

|| *Or, liued with him.* 20 They that come after him shalbe astonied at his day, as they that || went before, † were affrighted.

† *Heb. layd holde on horror.* 21 Surely such *are* the dwellings of the wicked, and this *is* the place of *him* that knoweth not God.

CHAP. XIX.

1 Iob complaining of his friends cruelty, sheweth there is miserie enough in him to feede their crueltie. 21. 28 Hee craueth pitie.

23 He beleueth the resurrection.

THen Iob answered, and sayd,
 2 How long will yee vex me my soule, and breake me in
 pieces with words?

3 These tenne times haue ye reproched me: you are not
 ashamed that you ||make your selues strange to me.

|| Or, har-
den your
selues
against me.

4 And be it indeed *that* I haue erred, mine error remaineth
 with my selfe.

5 If indeed yee will magnifie your selues against me, and
 plead against me my reproch:

6 Know now that God hath ouerthrowen me, and hath
 compassed me with his net.

7 Behold, I cry out of ||wrong, but I am not heard: I cry
 aloud, but *there is* no iudgement.

|| Or, vio-
lence.

8 Hee hath fenced vp my way that I cannot passe; and hee
 hath set darknesse in my pathes.

9 Hee hath stript me of my glory, and taken the crowne
 from my head.

10 He hath destroyed me on euery side, and I am gone:
 and mine hope hath he remooued like a tree.

11 He hath also kindled his wrath against me, and hee
 counteth me vnto him as *one* of his enemies.

12 His troupes come together, and raise vp their way against
 me, and encampe round about my tabernacle.

13 Hee hath put my brethren farre from me, and mine
 acquaintance are verely estranged from me.

14 My kinsefolke haue failed, and my familiar friends haue
 forgotten me.

15 They that dwell in mine house, and my maides count
 me for a stranger: I am an aliant in their sight.

16 I called my seruant, and he gaue me no answer: I in-
 treated him with my mouth.

17 My breath is strange to my wife, though I entreated for
 the childrens *sake* of †mine owne body.

18 Yea, ||yong children despised me; I arose, and they
 spake against me.

† Heb. my
belly.

|| Or, the
wicked.

19 * All †my inward friends abhorred me: and they whom
 I loued, are turned against me.

* Psal. 41.
9. and 55.

20 My bone cleaueth to my skinne, ||and to my flesh, and
 I am escaped with the skinne of my teeth.

† Heb. the
men of my
secret.

21 Haue pity vpon me, haue pitie vpon me, O ye my
 friends; for the hand of God hath touched me.

|| Or, as.

22 Why doe ye persecute me as God, and are not satisfied with my flesh?

† *Heb. who will giue?* 23 † Oh that my wordes were now written, oh that they were printed in a booke!

24 That they were grauen with an iron pen and lead, in the rocke for euer.

‖ *Or, After I shall awake* 25 For I know *that* my Redeemer liueth, and *that* he shall stand at the latter day, vpon the earth:

26 ‖ And *though* after my skin, *wormes* destroy this *body*, yet in my flesh shall I see God:

27 Whom I shal see for my selfe, and mine eyes shall beholde, and not † another, *though* my reines bee consumed † within me.

28 But ye should say, Why persecute we him? ‖ seeing the root of the matter is found in me.

29 Bee ye afraid of the sword: for wrath *bringeth* the punishments of the sword, that yee may know there is a iudgement.

CHAP. XX.

Zophar sheweth the state and portion of the wicked.

THen answered Zophar the Naamathite, and saide,

† *Hebr. my haste is in me.* 2 Therefore doe my thoughts cause mee to answeere, and for *this* † I make haste.

3 I haue heard the checke of my reproach, and the spirit of my vnderstanding causeth me to answeere.

4 Knowest thou *not* this of old, since man was placed vpon earth,

* *Psal. 37.* 5 * That the triumphing of the wicked *is* † short, and the ioy of the hypocrite *but* for a moment?

† *Hebr. from neere.* 6 Though his excellencie mount vp to the heauens, and his head reach vnto the † clouds:

† *Heb. cloud.* 7 Yet he shall perish for euer, like his owne dounge: they which haue seene him, shall say, Where *is* he?

8 He shall flie away as a dreame, and shall not be found: yea he shalbe chased away as a vision of the night.

9 The eye also *which* saw him, shall see *him* no more; neither shall his place any more behold him.

‖ *Or, the poore shall oppresse his children.* 10 ‖ His children shall seeke to please the poore, and his hands shall restore their goods.

11 His bones are ful of the sinne of his

youth, which shall lye downe with him in the dust.

12 Though wickednes be sweet in his mouth, *though* hee hid it vnder his tongue;

13 *Though* he spare it, and forsake it not, but keepe it stil †within his mouth:

14 *Yet* his meate in his bowels is turned, it is the gall of Aspes within him. † Hebr. in the midst of his palate.

15 He hath swallowed downe riches, and hee shall vomite them vp againe: God shall cast them out of his belly.

16 He shall sucke the poison of Aspes: the vipers tongue shall slay him.

17 Hee shall not see the riuers, || the floods, the brookes of hony and butter. || Or, streaming brooks.

18 That which he laboured for, shall he restore, & shall not swallow it downe: †according to his substance shall the restitution be, and hee shall not reioyce therein. † Hebr. according to the substance of his exchange.

19 Because hee hath †oppressed, and hath forsaken the poore; because he hath violently taken away an *house which he builded not: † Hebr. crushed.

20 Surely he shall not †feele quietnesse in his belly, hee shall not saue of that which he desired. * Eccles. 5.

21 || There shall none of his meat be left, therefore shall no man looke for his goods. 12. † Heb. know.

22 In the fulnesse of his sufficiencie, he shalbe in straites: euery hand of the || wicked shall come vpon him. || Or, there shalbe none left for his meats.

23 *When* he is about to fill his belly, God shall cast the furie of his wrath vpon him, and shall raine it vpon him while he is eating. || Or, trouble-some.

24 He shall flee from the iron weapon, and the bow of steele shall strike him through.

25 It is drawen, and commeth out of the body; yea the glistening sword commeth out of his gall; terrours are vpon him.

26 All darknesse shalbe hid in his secret places: a fire not blowen shall consume him; it shall goe ill with him that is left in his tabernacle.

27 The heauen shall reueale his iniquitie: and the earth shall rise vp against him.

28 The increase of his house shall depart, and his goods shall flow away in the day of his wrath.

29 This is the portion of a wicked man from God, and the heritage †appointed vnto him by God. † Hebr. of his decree from God.

Aaa

CHAP.

CHAP. XXI.

1 Iob sheweth that euen in the iudgement of man, he hath reason to be grieued. 7 Sometimes the wicked doe so prosper, as they despise God. 16 Sometime their destruction is manifest. 22 The happy and vnhappy are alike in death. 27 The iudgement of the wicked is in another world.

B Vt Iob answered, and sayd,
2 Heare diligently my speech, and let this be your consolations.

3 Suffer me that I may speake, and after that I haue spoken, mocke on.

4 As for mee, *is* my complaint to man? and if *it were so*, why should not my spirit be †troubled?

† Heb.
shortened.

† Heb.
looke vnto
me.

5 †Marke mee, and be astonished, and lay *your* hand vpon *your* mouth.

6 Euen when I remember, I am afraid, and trembling taketh holde on my flesh.

* Psal. 17.

10. and 73.

12. iere.

12. 1. hab.

1. 16.

† Heb. *are*
peace from
feare.

7 *Wherefore doe the wicked liue, become old, yea, are mightie in power?

8 Their seede is established in their sight with them, and their offspring before their eyes.

9 Their houses are †safe from feare, neither *is* the rod of God vpon them.

10 Their bull gendreth and faileth not, their cow calueth, and casteth not her calfe.

11 They send forth their little ones like a flocke, and their children dance.

12 They take the timbrell and harpe, and reioyce at the sound of the organe.

|| Or, in
mirth.

13 They spend their daies ||in wealth, and in a moment goe downe to the graue.

Chap. 22.
17.

14 *Therefore they say vnto God, Depart from vs: for we desire not the knowledge of thy wayes.

15 What *is* the Almighty, that wee should serue him? and what profite should we haue, if we pray vnto him?

16 Loe, their good *is* not in their hand, the counsell of the wicked is farre from me.

|| Or,
lampe.

† Heb.
stealeth
away.

17 How oft is the ||candle of the wicked put out? and *how* oft commeth their destruction vpon them? God distributeth sorrowes in his anger.

|| That is,
the punish-
ment of his
iniquitie.

18 They are as stubble before the winde, and as chaffe that the storme †carieth away.

19 God layeth vp his ||iniquitie for

his children: he rewardeth him, and he shall know *it*.

20 His eyes shall see his destruction, and he shall drinke of the wrath of the Almightye.

21 For what pleasure *bath* he in his house after him, when the number of his moneths is cut off in the midst?

22 Shall *any* teach God knowledge? seeing he iudgeth those that are high.

23 One dieth †in his full strength, being wholly at ease †*Heb. in his very*
and quiet. *perfection,*

24 His ||breasts are full of milke, and his bones are moistened *or in the*
with marrow. *strength of*

25 And another dieth in the bitternesse of his soule, and neuer eateth with pleasure. *his perfection.*

26 They shall lie downe alike in the dust, and the wormes *|| Or, milke-*
shall couer them. *pales.*

27 Behold, I know your thoughts, and the deuices *which*
yee wrongfully imagine against me.

28 For ye say, Where *is* the house of the prince? and where *are* †the dwelling places of the wicked?

29 Haue ye not asked them that goe by the way? and doe ye not know their tokens? †*Heb. the tent of the tabernacles of the*

30 *That the wicked is reserued to the day of destruction; they shall bee brought forth to †the day of wrath. *wicked.*
* Pro. 16.

31 Who shall declare his way to his face? and who shall repay him *what* he hath done? †*Heb. the day of*

32 Yet shall hee be brought to the †graue, & shall †remaine *† Heb. the day of*
in the tombe. *† Heb. graues.*

33 The cloudes of the valley shalbe sweete vnto him, and euery man shall draw after him, as there are innumerable before him. *† Heb. watch in the heape.*

34 How then comfort ye me in vaine, seeing in your answeres there remaineth †falshood? †*Heb. transgression.*

CHAP. XXII.

1 Eliphaz sheweth that mans goodnesse profiteth not God. 5 Hee accuseth Iob of diuers sinnes. 21 He exhorteth him to repentance, with promises of mercy.

THen Eliphaz the Temanite answered, and said, *|| Or, if hee may be profitable,*
2 Can a man be profitable vnto God? as ||hee that is *doth his*
wise may be profitable vnto himselfe.

3 *Is* it any pleasure to the Almighty, that thou art righteous? *good suc-*
or is it gaine to him, that thou makest thy waies perfite? *cesse de-*
pend

4 Will *thereon?*

4 Will hee reprove thee for feare of thee? will he enter with thee into iudgment?

5 Is not thy wickednesse great? and thine iniquities infinite?

6 For thou hast taken a pledge from thy brother for nought, and †stripped the naked of their clothing.

† Heb. stripped the clothes of the naked.

7 Thou hast not giuen water to the wearie to drinke, and thou hast withholden bread from the hungry.

† Heb. the man of arme

8 But as for the †mightie man, hee had the earth, and †the honourable man dwelt in it.

† Heb. eminent or accepted for countenance.

9 Thou hast sent widowes away emptie, and the armes of the fatherlesse haue bene broken.

10 Therefore snares *are* round about thee, and sudden feare troubleth thee,

11 Or darkenes that thou canst not see, and abundance of waters couer thee.

12 *Is* not God in the height of heauen? and behold the †height of the starres how high they are.

† Heb. the head of the starres.
|| Or, what.

13 And thou sayest, || How doth God know? can he iudge through the darke cloude?

14 Thicke cloudes *are* a couering to him that he seeth not, and hee walketh in the circuit of heauen.

15 Hast thou marked the olde way which wicked men haue troden?

† Heb. a flood was poured vpon their foundation.

16 Which were cut downe out of time, †whose foundation was ouerflowen with a flood.

17 * Which said vnto God, Depart from vs, and what can the Almighty doe || for them?

* Chap. 21.

18 * Yet he filled their houses with good things: but the counsell of the wicked is farre from me.

14.
|| Or, to them

19 * The righteous see *it*, and are glad, and the innocent laugh them to scorne.

* Chap. 21.

20 Whereas our || substance is not cut downe, but the || remnant of them the fire consumeth.

16.

* Psal. 107.

42.

|| Or, estate.

|| Or, their excellencie.

|| That is,

with God.

* Chap. 8.

21 Acquaint now thy selfe with || him, and be at peace: thereby good shal come vnto thee.

22 Receiue, I pray thee, the Lawe from his mouth, and lay vp his words in thine heart.

5.

|| Or, on the dust.

23 * If thou returne to the Almighty, thou shalt be built vp, thou shalt put away iniquitie farre from thy tabernacles.

24 Then shalt thou lay vp golde || as

dust, and the *gold* of Ophir as the stones of the brookes.

25 Yea the Almighty shall bee thy ||defence, and thou shalt haue †plenty of siluer. || Or, gold.
† Heb.

26 For then shalt thou haue thy delight in the Almighty, and shalt lift vp thy face vnto God. siluer of
strength.

27 Thou shalt make thy prayer vnto him, and he shall heare thee, and thou shalt pay thy vows.

28 Thou shalt also decree a thing, and it shal be established vnto thee: and the light shall shine vpon thy wayes. † Heb. him
that hath
lowe eyes.

29 When *men* are cast downe, then thou shalt say, There is lifting vp: and he shall saue the †humble person. || Or, the
innocent

30 ||He shall deliuer the Iland of the innocent: and it is deliuered by the purenesse of thine hands. shall de-
liuer the
Iland.

CHAP. XXIII.

1 Iob longeth to appeare before God, 6 in confidence of his mercie.

8 God who is inuisible, obserueth our wayes. 11 Iobs innocencie.

13 Gods decree is immutable.

THen Iob answered, and said,

2 Euen to day *is* my complaint bitter: my †stroke is heauier then my groning. † Heb. my
hand.

3 O that I knewe where I might find him! that I might come euen to his seate!

4 I would order *my* cause before him, and fill my mouth with arguments.

5 I would know the words which he would answere me, and vnderstand what he would say vnto me.

6 Will he plead against me with his great power? No, but hee would put *strength* in me.

7 There the righteous might dispute with him; so should I be deliuered for euer from my Iudge.

8 Behold, I goe forward, but he *is* not *there*, and backward, but I cannot perceiue him:

9 On the left *hand* where hee doeth worke, but I cannot behold him: he hideth himselfe on the right *hand*, that I cannot see *him*.

10 But he knoweth †the way that I take: *when* he hath tried me, I shall come forth as gold. † Heb. the
way that is
with me.

11 My foot hath held his steps, his way haue I kept, and not declined.

† *Hebr. I
haue hid,
or layd vp.*

|| *Or, my
appointed
portion.*

* *Psal. 115.*
3.

12 Neither haue I gone backe from the commaundement of his lippes, † I haue esteemed the words of his mouth more then || my necessary *food*.

13 But hee is in one *minde*, and who can turne him? and *what* * his soule desireth, euen *that* he doeth.

14 For he performeth the thing that is appointed for mee: and many such things *are* with him.

15 Therefore am I troubled at his presence: when I consider, I am afraid of him.

16 For God maketh my heart soft, and the Almighty troubleth me:

17 Because I was not cut off before the darknes, *neither* hath he couered the darknes from my face.

CHAP. XXIII.

1 Wickednesse goeth often vnpunished. 17 There is a secret iudgement for the wicked.

W Hy, seeing Times are not hidden from the Almighty, doe they, that know him not, see his dayes?

* *Deut. 19.* 2 Some remooue the * land-markes; they violently take
14. and 27. away flocks, and || feed *thereof*.

17. 3 They driue away the asse of the fatherlesse, they take
|| *Or, feed* the widowes ox for a pledge.

4 They turne the needy out of the way: the poore of the earth hide themselues together.

5 Behold, *as* wilde asses in the desart, goe they forth to their worke, rising betimes for a pray: the wildernes *yeeldeth* food for them, *and* for *their* children.

6 They reape euery one his † corne in the felde: and † they gather the vintage of the wicked.

7 They cause the naked to lodge without clothing, that they *haue* no couering in the cold.

8 They are wet with the showres of the mountaines, and imbrace the rocke for want of a shelter.

9 They plucke the fatherlesse from the brest, and take a pledge of the poore.

10 They cause *him* to go naked without clothing: and they take away the sheafe *from* the hungry,

11 *Which* make oyle within their walles, *and* tread their winepresses, and suffer thirst.

12 Men groane from out of the city,

† *Hebr.*
mingled
corne, or
dredge.
† *Hebr. the*
wicked
gather the
vintage.

and the soule of the wounded crieth out: yet God layeth not folly *to them*.

13 They are of those that rebell against the light, they know not the wayes thereof, nor abide in the pathes thereof.

14 The murderer rising with the light, killeth the poore and needy, and in the night is as a thiefe.

15 The eye also of the adulterer waiteth for the twilight, saying, No eye shall see me: and †disguiseth his face.

† Hebr.
setteth his
face in
secret.

16 In the darke they digge through houses, *which* they had marked for themselues in the day time: they know not the light.

17 For the morning is to them euen as the shadow of death: if one know *theu*, they *are* in the terrours of the shadow of death.

18 Hee is swift as the waters, their portion is cursed in the earth: he beholdeth not the way of the Vineyards.

19 Drought and heate †consume the snow waters: *so doeth* the graue *those which* haue sinned.

† Hebr.
violently
take it.

20 The wombe shall forget him, the worme shall feed sweetly on him, hee shall be no more remembred, and wickednes shalbe broken as a tree.

21 He euill intreateth the barren, *that* beareth not: and doeth not good to the widow.

22 He draweth also the mighty with his power: he riseth vp, ||and no *man* is sure of life.

23 *Though* it be giuen him *to be* in safety, whereon he resteth; yet his eyes *are* vpon their wayes.

|| Or, hee
trusteth
not his
owne life.

24 They are exalted for a litle while, but †are gone and brought low, they are †taken out of the way as al *other*, and cut off as the tops of the eares of corne.

† Hebr. are
not.
† Hebr.
closed vp.

25 And if it be not so now, who will make mee a liar, and make my speach nothing worth?

CHAP. XXV.

Bildad sheweth that man cannot be iustified before God.

THen answered Bildad the Shuhite, and said:

2 Dominion and feare *are* with him, hee maketh peace in his high places.

3 Is there any number of his armies? and vpon whom doeth not his light arise?

4 *How

* Chap. 4.
17. &c. &
15. 14. &c.

4 * How then can man bee iustified with God? or how can he be cleane that is borne of a woman?

5 Behold euen to the moone, and it shineth not, yea the starres are not pure in his sight.

* Psal. 22. 6. man *which is* a * worme? and the sonne of

CHAP. XXVI.

1 Iob reprouing the vncharitable spirit of Bildad, 5 acknowledgeth the power of God to be infinite and vnsearchable.

BVT Iob answered and sayd,
2 Howe hast thou helped *him* that is without power? *how* sauest thou the arme that *bath* no strength?

3 How hast thou counselled *him that bath* no wisdom? and *how* hast thou plentifully declared the thing, as it is?

4 To whom hast thou vttered words? and whose spirit came from thee?

|| *Or, with the inhabitants.*

5 Dead things are formed from vnder the waters, || and the inhabitants thereof.

* Pro. 15.
11

6 * Hell *is* naked before him, and destruction *bath* no couering.

7 He stretcheth out the North ouer the emptie place, and hangeth the earth vpon nothing.

8 Hee bindeth vp the waters in his thicke clouds, and the cloud is not rent vnder them.

9 Hee holdeth backe the face of *his* throne, and spreadeth his cloud vpon it.

† *Heb. untill the end of light with darknesse.*

10 Hee hath compassed the waters with bounds, † vntill the day and night come to an end.

11 The pillars of heauen tremble, and are astonished at his reproofe.

† *Heb. pride.*

12 Hee diuideth the sea with his power, and by his vnderstanding he smiteth through † the proud.

13 By his spirit he hath garnished the heauens; his hand hath formed the crooked serpent.

14 Loe, these *are* parts of his waies, but how little a portion is heard of him? but the thunder of his power who can vnderstand?

CHAP. XXVII.

1 Iob protesteth his sincerity. 8 The Hypocrite is without hope.

11 The blessings, which the wicked haue, are turned into curses.

MOoreuer Iob †continued his parable, and sayd,
 2 *As* God liueth, *who* hath taken away my iudgment,
 and the Almighty, who hath †vexed my soule;

† Heb.
 added to
 take vp.

3 All the while my breath *is* in mee, and *the spirit of God
is in my nostrils;

† Heb.
 made my
 soule bitter.

4 My lips shall not speake wickednesse, nor my tongue
 vtter deceit.

* That is,
 the breath
 which God
 gaue him.

5 God forbid that I should iustifie you: till I die, I will not
 remoue my integritie from me.

6 My righteousnesse I hold fast, and will not let it goe:
 my heart shall not reproach *me* †so long as I liue.

† Heb.
 from my
 daies.

7 Let mine enemie be as the wicked, and he that riseth vp
 against me, as the vnrighteous.

8 *For what *is* the hope of the hypocrite, though he hath
 gained, when God taketh away his soule?

* Mat. 16.
 26.

9 *Will God heare his cry, when trouble commeth vpon
 him?

* Prou. 1.
 28. Ezech.
 8. 18.

10 Will he delight himselfe in the Almighty? will hee
 alwayes call vpon God?

Iohn. 9.
 31. Iam. 4.

11 I will teach you ||by the hand of God: *that* which *is*
 with the Almighty, will I not conceale.

3.
 || Or, being
 in the hand
 &c.

12 Behold, all ye your selues haue seene *it*, why then are
 yee thus altogether vaine?

13 This *is* the portion of a wicked man with God, and
 the heritage of oppressours *which* they shall receiue of the
 Almighty.

14 If his children be multiplied, *it is* for the sword: and his
 ofspring shall not be satisfied with bread.

15 *Those that remaine of him shall bee buried in death:
 and his widowes shall not weepe.

* Psal. 78.
 65.

16 Though he heape vp siluer as the dust, and prepare
 rayment as the clay:

17 He may prepare *it*, but the iust shall put it on, and the
 innocent shall diuide the siluer.

18 He buildeth his house as a moth, and as a booth *that* the
 keeper maketh.

19 The rich man shall lie downe, but he shall not be
 gathered: he openeth his eyes, and he *is* not:

20 *Terrorours take hold on him as waters, a tempest
 stealeth him away in the night.

* Chap. 18.
 11.

21 The East winde carieth him a-
 way,

way, and he departeth: and as a storme hurleth him out of his place.

† *Heb. in fleeing he would flee.* 22 For God shall cast vpon him, and not spare: † hee would faine flee out of his hand.

23 Men shall clap their handes at him, and shall hisse him out of his place.

CHAP. XXVIII.

1 There is a knowledge of naturall things. 12 But wisdomē is an excellent gift of God.

|| *Or, a mine.* S Vrely there is || a veine for the siluer, and a place for golde *where they fine it.*

|| *Or, dust.* 2 Iron is taken out of the || earth, and brasse is molten *out* of the stone.

3 Hee setteth an ende to darkenesse, and searcheth out all perfection: the stones of darkenesse and the shadow of death.

4 The flood breaketh out from the inhabitant; euen the *waters* forgotten of the foote: they are dried vp, they are gone away from men.

5 As for the earth, out of it commeth bread: and vnder it, is turned vp as it were fire.

|| *Or, gold-oare.* 6 The stones of it *are* the place of Saphires: and it hath || dust of golde.

7 *There is* a path which no foule knoweth, and which the vulturs eye hath not seene.

8 The lyons whelps haue not troden it, nor the fierce lyon passed by it.

|| *Or, flint.* 9 Hee putteth foorth his hand vpon the || rocke; hee ouerturneth the mountaines by the rootes.

10 Hee cutteth out riuers among the rockes, and his eye seeth euery precious thing.

† *Heb. from weeping.* 11 He bindeth the floods † from ouerflowing, and the thing that is hid, bringeth he foorth to light.

12 But where shall wisdomē bee found? and where *is* the place of vnderstanding?

* Rom. 11. 13 Man knoweth not the price thereof; neither is it found in the land of the liuing.

33, 34. † *Heb. fine gold shall not be giuen for it.* 14 * The depth saith, It is not in me: and the sea saith, It is not with me.

* Pro. 3. 15 † It * cannot be gotten for golde, neither shall siluer be weighed *for* the price thereof.

14. and 8. 16 It cannot be valued with the golde of Ophir, with the precious Onix, or the Saphire.

17 The golde and the chrystall cannot equall it: and the exchange of it *shall not be for* ||iewels of fine golde.

|| Or, ves-
sell of fine
gold.

18 No mention shalbe made of ||Corall, or of Pearles: for the price of wisdomes is aboute Rubies.

|| Or, Ra-
moth.

19 The Topaze of Ethiopia shall not equall it, neither shall it be valued with pure golde.

20 *Whence then commeth wisdomes? and where *is* the place of vnderstanding? *Vers. 12.

21 Seeing it is hid from the eyes of all liuing, and kept close from the foules of the ||ayre.

|| Or,
heauen.

22 Destruction and death say, Wee haue heard the fame thereof with our eares.

23 God vnderstandeth the way thereof, and he knoweth the place thereof.

24 For hee looketh to the endes of the earth, *and* seeth vnder the whole heauen:

25 To make the weight for the windes, and he weigheth the waters by measure.

26 When hee made a decree for the raine, and a way for the lightning of the thunder:

27 Then did he see it, ||and declare it, he prepared it, yea and searched it out.

|| Or, did
number it.

28 *And vnto man he said, Behold, the feare of the Lord, that *is* wisdomes, and to depart from euill, is vnderstanding.

* Psal. 111.
10. prou. 1.
7. & 9. 10.

CHAP. XXIX.

Iob bemoaneth himselfe, of his former prosperitie and honour.

MOreouer Iob †continued his parable, and said,
2 O that I were as *in* moneths past, as *in* the dayes when God preserued me.

† Heb.
added to
take vp.

3 When his ||candle shined vpon my head, and *when* by his light I walked *through* darkenesse:

|| Or,
lampe.

4 As I was in the dayes of my youth, when the secret of God was vpon my tabernacle:

5 When the Almighty was yet with me, *when* my children were about me:

6 When I washed my steps with butter, and the rocke powred †me out riuers of oyle:

† Heb. with
me.

7 When I went out to the gate, through the citie, *when* I prepared my seate in the street.

8 The

prosperitie, and

Iob.

8 The yong men saw me, and hid themselues: and the aged arose, *and* stood vp.

9 The princes refrained talking, and laid *their* hand on their mouth.

† *Heb. the voice of the nobles was hid.* 10 † The Nobles held their peace, and their tongue cleaued to the rooffe of their mouth.

11 When the eare heard *mee*, then it blessed me, and when the eye saw *me*, it gaue witness to me:

12 Because I deliuered the poore that cried, and the fatherlesse, and *him* that had none to helpe him.

13 The blessing of him that was readie to perish, came vpon me: and I caused the widowes heart to sing for ioy.

14 I put on righteousnesse, and it clothed me: my iudgement was as a robe and a diademe.

15 I was eyes to the blind, and feet *was* I to the lame.

16 I *was* a father to the poore: and the cause which I knewe not, I searched out.

† *Heb. the iaw teeth or the grinders* 17 And I brake the † iawes of the wicked, and † pluckt the spoile out of his teeth.

† *Heb. I cast* 18 Then I said, I shall die in my nest, and I shall multiplie my dayes as the sand.

† *Heb. opened.* 19 My roote *was* † spread out by the waters, and the dew lay all night vpon my branch.

† *Heb. new.* 20 My glory *was* † fresh in mee, and my bow was † renewed in my hand.

† *Heb. changed.* 21 Vnto me *men* gaue eare, and waited, and kept silence at my counsell.

22 After my words they spake not againe, & my speach dropped vpon them,

23 And they waited for me as for the raine, and they opened their mouth wide *as* for the latter raine.

24 *If* I laughed on them, they beleeued it not, and the light of my countenance they cast not downe.

25 I chose out their way, and sate chiefe, and dwelt as a king in the army, as one *that* comforteth the mourners.

CHAP. XXX.

1 Iobs honour is turned into extreme contempt. 15 His prosperitie into calamitie.

† *Heb. of fewer dayes then I.* **B**Vt nowe they † that are younger then I, haue mee in derision, whose fathers I would haue disdained to haue set with the dogs of my flocke.

2 Yea whereto might the strength of their hands *profit* me, in whom olde age was perished?

3 For want and famine they *were* || solitarie: flying into the wilderness † in former time desolate and waste: || Or, darke as the night.

4 Who cut vp mallowes by the bushes, and Iuniper rootes † for their meate. † Heb. yester-night.

5 They were driuen foorth from among *men*, (they cried after them, as *after* a thiefe.)

6 To dwell in the clifts of the valleys, in † caues of the earth, and in the rockes. † Heb. holes.

7 Among the bushes they brayed: vnder the nettles they were gathered together.

8 They *were* children of fooles, yea children of † base men: † they were viler then the earth. † Heb. men of no name.

9 * And now am I their song, yea I am their by-word. * Psal. 35.

10 They abhorre me, they flee farre from me, † and spare not to spit in my face. 15. and 69. 12.

11 Because hee hath loosed my cord and afflicted me, they haue also let loose the bridle before me. † Heb. and withhold not spittle from my face.

12 Vpon my right *hand* rise the youth, they push away my feete, and they raise vp against mee the wayes of their destruction.

13 They marre my path, they set forward my calamitie, they *haue* no helper.

14 They came *vpon me* as a wide breaking in of *waters*: in the desolation they rolled themselues *vpon me*.

15 Terrours are turned vpon mee: they pursue † my soule as the wind: and my welfare passeth away as a cloude. † Heb. my principall one

16 And now my soule is powred out vpon me: the dayes of affliction haue taken hold vpon me.

17 My bones are pierced in mee in the night season: and my sinewes take no rest.

18 By the great force of *my disease*, is my garment changed: it bindeth mee about as the collar of my coat.

19 He hath cast mee into the myre, and I am become like dust and ashes.

20 I crie vnto thee, and thou doest not heare me: I stand vp, and thou regardest me *not*. † Heb. turned to be cruell.

21 Thou art † become cruell to me: with † thy strong hand thou opposest thy selfe against me. † Hebr. the strength of thy hand.

22 Thou

22 Thou liftest me vp to the wind: thou causest me to ride *vp*on it, and dissoluest my ||substance.
 || *Or, wise-*
dome.

23 For I know *that* thou wilt bring me *to* death, and *to* the house appointed for all liuing.

† *Heb.*
heape. 24 Howbeit he will not stretch out his hand to the † graue, though they cry in his destruction.

* Rom. 12.
 15. psal. 25 * Did not I weepe † for him that was in trouble? was *not* my soule grieved for the poore?

35. 13.
 † *Heb. for*
him that
was hard
of day. 26 When I looked for good, then euill came vnto mee: and when I waited for light, there came darkenes.

27 My bowels boyled and rested not: the dayes of affliction preuented mee.

28 I went mourning without the Sunne: I stood vp, *and* I cried in the Congregation.

* Psal. 102.
 6. 29 * I am a brother to dragons, and a companion to ||owles.

|| *Or, os-*
triches. 30 My skinne is blacke vpon mee, and my bones are burnt with heat.

31 My harpe also is turned to mourning, and my organe into the voyce of them that weepe.

CHAP. XXXI.

Iob maketh a solemne protestation of his integritie in seuerall dueties.

I Made a couenant with mine eyes; why then should I thinke vpon a mayd?

2 For what portion of God is there from aboue? and *what* inheritance of the Almighty from on high?

3 *Is* not destruction to the wicked? and a strange *punish-*
ment to the workers of iniquitie?

* 2. Chron.
 16. 9. iob 4 * Doeth not he see my wayes, and count all my steps?

32. 21. pro. 5 If I haue walked with vanitie, or if my foot hath hasted to deceit;

5. 21. and 6 † Let me bee weighed in an euen ballance, that God may know mine integritie.

15. 3.
 † *Hebr. let*
him weigh
mee in
balances of
Iustice. 7 If my step hath turned out of the way, and mine heart walked after mine eyes, and if any blot hath cleaued to my hands:

8 *Then* let mee sow, and let another eate, yea let my off-spring be rooted out.

9 If mine heart haue bene deceiued by a woman, or *if* I haue layde wait at

my neighbours doore :

10 Then let my wife grind vnto another, and let others bow downe vpon her.

11 For this *is* an heinous crime, yea, it *is* an iniquitie *to bee punished by* the Iudges.

12 For it *is* a fire *that* consumeth to destruction, and would roote out all mine encrease.

13 If I did despise the cause of my man-seruant, or of my mayd-seruant, when they contended with me :

14 What then shall I do, when God riseth vp? and when hee visiteth, what shall I answere him?

15 Did not hee that made mee in the wombe, make him? *|| Or, did hee not fashion vs in one wombe?*
and *||* did not one fashion vs in the wombe?

16 If I haue withhelde the poore from *their* desire, or haue caused the eyes of the widow to faile : *in one wombe?*

17 Or haue eaten my morsell my selfe alone, and the fatherlesse hath not eaten thereof:

18 (For from my youth hee was brought vp with me as *with* a father, and I haue guided *||* her from my mothers wombe.) *|| That is, the widow,*

19 If I haue seene any perish for want of cloathing, or any poore without couering :

20 If his loynes haue not blessed me, and *if* hee were *not* warmed with the fleece of my sheepe :

21 If I haue lift vp my hand against the fatherlesse, when I saw my helpe in the gate :

22 *Then* let mine arme fall from my shoulder-blade, and mine arme be broken from the *||* bone.

23 For destruction *from* God was a terrour to mee : and by reason of his highnesse, I could not endure. *|| Or, the channell bone.*

24 If I haue made golde my hope, or haue said to the fine gold, *Thou art* my confidence :

25 If I reioyced because my wealth was great, and because mine hand had *†* gotten much : *† Heb. found much.*

26 If I beheld *†* the Sunne when it shined, or the Moone walking *† in* brightness : *† Heb. the light.*

27 And my heart hath bene secretly enticed, or *†* my mouth hath kissed my hand : *† Heb. bright*

28 This also were an iniquitie to be *punished by the* Iudge : For I should haue denied the God *that is* aboue. *† Hebr. my hand hath kissed my mouth.*

29 If

29 If I reioyced at the destruction of him that hated me, or lift vp my selfe when euill found him :

† *Heb. my palate.* 30 (Neither haue I suffered † my mouth to sinne by wishing a curse to his soule.)

31 If the men of my tabernacle said not, Oh that we had of his flesh ! wee cannot be satisfied.

|| *Or, to the way.* 32 The stranger did not lodge in the street : *but* I opened my doores || to the trauailer.

|| *Or, after the manner of men.* 33 If I couered my transgressions, || as Adam : by hiding mine iniquitie in my bosome :

|| *Or, behold my signe is that the Almighty will* 34 Did I feare a great multitude, or did the contempt of families terrifie me : that I kept silence, *and* went not out of the doore ?

answere mee. 35 O that one would heare me ! || beholde, my desire *is,* that the Almighty would answeere me, and that mine aduersary had written a booke.

† *Heb. weepe* 36 Surely I would take it vpon my shoulder, *and* bind it as a crowne to me.

† *Heb. the strength thereof.* 37 I would declare vnto him the number of my steps, as a prince would I goe neere vnto him.

† *Heb. caused the soule of the owners thereof to* 38 If my land cry against me, or that the furrowes likewise thereof † complaine :

39 If I haue † eaten the fruits thereof without money, or haue † caused the owners thereof to loose their life :

|| *Or, noy-some weedes* 40 Let thistles grow in stead of wheat, and || cockle in stead of barley. The words of Iob are ended.

CHAP. XXXII.

1 Elihu is angry with Iob and his three friends. 6 Because wisdome cometh not from age, he excuseth the boldnesse of his youth. 11 He reprocueth them for not satisfying of Iob. 16 His zeale to speake.

† *Heb. from answering.* **S**O these three men ceased † to answeere Iob, because he *was* righteous in his owne eyes.

† *Heb. his soule.* 2 Then was kindled the wrath of Elihu, the sonne of Barachel the Buzite, of the kinred of Ram : against Iob was his wrath kindled, because he iustified † himselfe rather then God.

† *Heb. expected Iob in words.* 3 Also against his three friends was his wrath kindled : because they had found no answeere, and *yet* had condemned Iob.

4 Now Elihu had † waited till Iob

had spoken: because they *were* †elder then he.

† Heb.
elder for
dayes.

5 When Elihu saw that *there was* no answe^r in the mouth of these three men, then his wrath was kindled.

6 And Elihu the sonne of Barachel the Buzite answered and sayd: I *am* †yong, and yee *are* very old, wherefore I †

† Heb. few
of dayes.

was afraid, and †durst not shew you mine opinion.

† Heb. I
feared.

7 I said, Dayes should speake, and multitude of yeeres should teach wisdom.

8 *But there is a spirit in man: and the inspiration of the Almighty giueth them vnderstanding.

* Iob. 38.
36 prou. 2.
6. eccl. 2.
26. dan. 1.
17. & 2. 21.

9 Great men are not *alwayes* wise: neither doe the aged vnderstand iudgement.

10 Therefore I sayd, Hearken to me: I also will shew mine opinion.

11 Behold, I waited for your words: I gaue eare to your †reasons, whilst you searched out †what to say.

† Heb.
vnder-
standings

12 Yea, I attended vnto you: and beholde, *there was* none of you that conuincd Iob, *or* that answered his words:

† Heb.
words

13 Lest ye should say, We haue found out wisdom: God thrusteth him down, not man.

14 Now he hath not ||directed his words against me: ||neither will I answer him with your speeches.

|| Or, or-
dered his
words.

15 They were amased, they answered no more, †they left off speaking.

† Heb. they
remoued
speeches
from them-
selues.

16 When I had waited, (for they spake not, but stood still *and* answered no more.)

17 I sayd, I will answer also my part, I also will shew mine opinion.

18 For I am full of †matter, the †spirit within me con- straineth me.

† Heb.
words

19 Behold, my belly *is* as wine, *which* †hath no vent, it is ready to burst like new bottles.

† Heb. the
spirit of my
belly.

20 I will speake, †that I may be refreshed: I will open my lippes, and answer.

† Heb. is
not opened.

21 Let me not, I pray you, accept any mans person: neither let me giue flattering titles vnto man.

† Heb. that
I may
breath.

22 For I know not to giue flattering titles: *in so doing* my maker would soone take me away.

CHAP. XXXIII.

1 Elihu offereth himselfe in stead of God, with sinceritie and meeke- nesse to reason with Iob.

8 He

8 He excuseth God from giuing man an account of his wayes, by his greatnesse. 14 God calleth man to repentance by visions, 19 by afflictions, 23 and by his ministry. 31 Hee inciteth Iob to attention.

WHerefore, Iob, I pray thee, heare my speeches, and hearken to all my wordes.

† *Heb. in my palate.*

2 Behold, now I haue opened my mouth, my tongue hath spoken † in my mouth.

3 My words *shalbe of* the vprightnesse of my heart: and my lippes shall vtter knowledge clearely.

4 The Spirit of God hath made me, and the breath of the Almighty hath giuen me life.

5 If thou canst, answere me, set *thy wordes* in order before me, stand vp.

* Cha. 9. 35. and 23. 20.

6 * Behold, I *am* † according to thy wish in Gods stead: I also am † formed out of the clay.

† *Heb. according to thy mouth.*

7 Behold, my terrour shall not make thee afraid, neither shall my hand be heauie vpon thee.

† *Heb. cut out of the clay.*

8 Surely thou hast spoken † in mine hearing, and I haue heard the voice of *thy words, saying,*

† *Heb. in mine eares.*

9 I *am* cleane without transgression, I *am* innocent; neither *is there* iniquitie in me.

10 Behold, hee findeth occasions against mee, hee counteth mee for his enimie.

11 He putteth my feete in the stockes, he marketh all my pathes.

12 Behold, *in* this thou art not iust: I will answere thee, That God is greater then man.

† *Heb. hee answereth not.*

13 Why doest thou striue against him? for † he giueth not account of any of his matters.

14 For God speaketh once, yea twice, *yet man* perceiueth it not.

15 In a dreame, in a vision of the night, when deepe sleepe falleth vpon men, in slumbrings vpon the bed:

† *Heb. hee reuealeth, or vncouereth.*

16 Then hee † openeth the eares of men, and sealeth their instruction,

† *Heb. worke.*

17 That hee may withdraw man *from his* † purpose, and hide pride from man.

† *Heb. from passing by the sword.*

18 Hee keepeth backe his soule from the pit, and his life † from perishing by the sword.

19 Hee is chastened also with paine vpon his bed, and the multitude of his bones with strong *paine.*

20 *So that his life abhorreth bread, and his soule †daintie meate. *Psal. 107. 17.

21 His flesh is consumed away that it cannot be seene; and his bones that were not seene, sticke out. †Heb. meate of desire.

22 His soule draweth neere vnto the graue, and his life to the destroyers.

23 If there be a messenger with him, an interpreter, one among a thousand, to shew vnto man his vprightnesse:

24 Then hee is gracious vnto him, and sayth, Deliuer him from going downe to the pit; I haue found ||a ransome.

25 His flesh shall be fresher †then a childe: he shall returne to the dayes of his youth. || Or, an atonement. || Heb. then child-hood.

26 He shall pray vnto God, and hee will be fauourable vnto him, and hee shall see his face with ioy: for hee will render vnto man his righteousness.

27 ||He looketh vpon men, and if any say, I haue sinned, and peruerted that which was right, and it profited mee not: || Or, he shall looke vpon men, and say, I haue

28 ||Hee will deliuer his soule from going into the pit, and his life shall see the light. sinned, &c.

29 Loe, all these things worketh God †oftentimes with man, || Or, he hath deliuered my soule &c. and my life.

30 To bring backe his soule from the pit, to be enlightened with the light of the liuing.

31 Marke well, O Iob, hearken vnto me, hold thy peace, and I wil speake.

32 If thou hast any thing to say, answer me: speake, for I desire to iustifie thee. †Heb. twice and thrice.

33 If not, hearken vnto me: holde thy peace, and I shall teach thee wisdom.

CHAP. XXXIIII.

1 Elihu accuseth Iob for charging God with iniustice. 10 God omnipotent cannot be vniust. 31 Man must humble himselfe vnto God. 34 Elihu reprooueth Iob.

FVrthermore Elihu answered, and said,

2 Heare my wordes, O yee wise men, and giue eare vnto me, ye that haue knowledge.

3 *For the eare trieth words, as the †mouth tasteth meate. *Chap. 12. 11.

4 Let vs chuse to vs iudgement: let vs know among our selues what is good. †Heb. palate.

5 For

† *Hebr.*
mine

arrow.

† *Hebr.*
men of
heart.

* Exod. 32.

4. iob 8. 3.

and 36. 23.

psal. 92.

15. rom. 9.

14.

* Psal. 62.

12. pro. 24.

12. iere. 2.

32, 19. eze.

33. 20.

mat. 16.

27. rom. 2.

6. 2. cor. 5.

10. 1. pet.

1. 17. apoc.

22. 12.

† *Hebr.* *all*

of it.

* Psal. 104.

29.

† *Hebr.*

upon him.

* Eccles.

12. 6. gene.

3. 19.

† *Heb.*

binde.

* Deut. 10.

17. 2. chro.

9. 7. act.

10. 34.

rom. 2. 11.

gal. 2. 6.

ephe. 6. 9.

colos. 3.

25. 1. pet.

1. 17.

† *Heb.* *they*

shall take

away the

mighty.

* Pro. 5.

21. and 15.

3. iob 31. 4.

2. chro. 16.

9. iere. 16.

17.

† *Hebr.*

goe.

5 For Iob hath said, I am righteous: and God hath taken away my iudgement.

6 Should I lye against my right? † my wound is incurable without transgression.

7 What man is like Iob, *who* drinketh vp scorning like water?

8 Which goeth in company with the workers of iniquitie, and walketh with wicked men.

9 For hee hath said, It profiteth a man nothing, that he should delight himselfe with God.

10 Therefore hearken vnto me, ye † men of vnderstanding:

* farre bee it from God, *that he should doe* wickednes, and from the Almighty, that *hee should commit* iniquitie.

11 * For the worke of a man shall he render vnto him, and cause euery man to finde according to *his* wayes.

12 Yea surely God will not doe wickedly, neither will the Almighty peruert iudgement.

13 Who hath giuen him a charge ouer the earth? or who hath disposed † the whole world?

14 * If he set his heart † vpon man, *if* he gather vnto himselfe his spirit and his breath;

15 * All flesh shall perish together, and man shall turne againe vnto dust.

16 If now thou *hast* vnderstanding, heare this: hearken to the voyce of my words.

17 Shall euen he that hateth right, † gouerne? and wilt thou condemne him that is most iust?

18 Is it *fit* to say to a King, *Thou art* wicked? and to Princes, *Ye are* vngodly?

19 * *How much lesse to him* that accepteth not the persons of Princes, nor regardeth the rich more then the poore? for they all are the worke of his hands.

20 In a moment shall they die, and the people shalbe troubled at midnight, and passe away: and † the mighty shall be taken away without hand.

21 * For his eyes *are* vpon the wayes of man, and he seeth all his goings.

22 *There is* no darkenes, nor shadow of death, where the workers of iniquitie may hide themselues.

23 For hee will not lay vpon man more *then right*; that he should † enter into iudgement with God.

24 He shall breake in pieces mighty

men †without number, and set others in their stead.

25 Therefore hee knoweth their workes, and he ouerturneth *them* in the night, so that they are †destroyed.

26 He striketh them as wicked men, †in the open sight of others:

27 Because they turned backe †from him, and would not consider any of his wayes.

28 So that they cause the cry of the poore to come vnto him, and he heareth the cry of the afflicted.

29 When he giueth quietnesse, who then can make trouble? and when hee hideth *his* face, who then can beholde him? whether *it be done* against a nation, or against a man onely:

30 That the hypocrite raigne not, lest the people be ensnared.

31 Surely it is meete to be said vnto God, I haue borne chastisement, I will not offend *any more*.

32 That which I see not, teach thou me; If I haue done iniquitie, I will doe no more.

33 †Should it bee according to thy minde? he will recompense it, whether thou refuse, or whether thou chuse, and not I: therefore speake what thou knowest.

34 Let men †of vnderstanding tell mee, and let a wise man hearken vnto mee.

35 Iob hath spoken without knowledge, and his words *were* without wisdom.

36 ||My desire *is that* Iob may bee tried vnto the ende, because of *his* answeres for wicked men.

37 For he addeth rebellion vnto his sinne, hee clappeth *his handes* amongst vs, and multiplieth his words against God.

†Hebr. without searching out.

†Hebr. crushed. †Hebr. in the place of beholders.

†Hebr. from after him.

†Hebr. Should it be from with thee? †Hebr. of heart.

|| Or, My father, let Iob be tried.

CHAP. XXXV.

1 Comparison is not to be made with God, because our good or euill cannot extend vnto him. 9 Many cry in their afflictions, but are not heard for want of faith.

E Lihu spake moreouer, and said,
2 Thinkest thou this to bee right, *that* thou saydest, My righteousness *is* more then Gods?

3 For thou saydst, What aduantage will it bee vnto thee,
and, What profite shall

|| *Or, by it more then by my sinne.* shall I haue, || *if I bee cleansed from my sinne?*

4 † I wil answere thee, and thy companions with thee.

5 Looke vnto the heauens and see, and behold the clouds which are higher then thou.

6 If thou sinnest, what doest thou against him? or *if* thy transgressions be multiplied, what doest thou vnto him?

* Psal. 16. 7 * If thou be righteous, what giuest thou him? or what receiuest hee of thine hand?

2. Rom. 11. 35 iob. 22. 3. 8 Thy wickednesse *may hurt* a man as thou art, and thy righteousness *may profit* the sonne of man.

9 By reason of the multitude of oppressions they make *the oppressed* to crie: they crie out by reason of the arme of the mightie.

10 But none saith, Where *is* God my maker, who giueth songs in the night?

11 Who teacheth vs more then the beasts of the earth, and maketh vs wiser then the foules of heauen.

12 There they crie, (but none giueth answere) because of the pride of euill men.

* Iob. 27. 9 prou. 1. 28. isa. 1. 15. ier. 11. 11. 13 * Surely God wil not heare vanitie, neither wil the Almighty regard it.

14 Although thou sayest thou shalt not see him, yet iudgement *is* before him, therefore trust thou in him.

15 But now because it *is* not so, || hee hath visited in his anger, yet || he knoweth it not in great extremitie:

16 Therefore doeth Iob open his mouth in vaine: he multiplieth words without knowledge.

|| *That is God.*
|| *That is, Iob.*

CHAP. XXXVI.

1 Elihu sheweth how God is iust in his wayes. 16 How Iobs sinnes hinder Gods blessings. 24 Gods works are to be magnified.

† *Heb. that there are yet words for God.* E Lihu also proceeded, and said,
2 Suffer mee a little, and I will shewe thee, † *that I haue yet to speake on Gods behalfe.*

3 I will fetch my knowledge from afarre, and will ascribe righteousness to my Maker.

4 For truely my words *shall* not be false: he that is perfect in knowledge, is with thee.

5 Behold, God is mightie, and despiseth not *any*: *he is* mightie in strength and † *wisdom.*

† *Heb. heart*

6 He preserueth not the life of the wicked: but giueth right to the ||poore.

7 * Hee withdraweth not his eyes from the righteous: but with kings *are they* on the throne, yea he doth establish them for euer, and they are exalted.

|| Or,
afflicted.
* Psal. 34.
14.

8 And if they *bee* bound in fetters, *and* be holden in cords of affliction:

9 Then hee sheweth them their worke, and their transgressions, that they haue exceeded.

10 He openeth also their eare to discipline, and commandeth that they returne from iniquitie.

11 If they obey and serue *him*, * they shall spend their dayes in prosperitie, and their yeeres in pleasures.

* Iob 21.
13

12 But if they obey not, † they shall perish by the sword, and they shall die without knowledge.

† Heb. they
shall passe
away by
the sword.

13 But the hypocrites in heart heape vp wrath: they crie not when he bindeth them.

14 † They die in youth, and their life *is* among the ||vncleane.

† Hebr.
their soule
dieth.

15 He deliuereth the ||poore in his affliction, and openeth their eares in oppression.

|| Or, Sodo-
mites.

16 Euen so would he haue remooued thee out of the strait *into* a broad place, where *there is* no straitnesse, and † that which should be set on thy table, *should be* full of fatnesse.

|| Or,
afflicted.
† Heb. the
rest of thy
table.

17 But thou hast fulfilled the iudgement of the wicked: || iudgement and iustice take hold *on thee*.

|| Or, iudge-
ment and
iustice
should vp-
hold thee.

18 Because *there is* wrath, beware lest he take thee away with *his* stroke: then a great ransome cannot † deliuer thee.

19 Will he esteeme thy riches? no not gold, nor all the forces of strength.

† Heb.
turne thee
aside.

20 Desire not the night, when people are cut off in their place.

21 Take heed, regard not iniquitie: for this hast thou chosen rather than affliction.

22 Beholde, God exalteth by his power: who teacheth like him?

23 Who hath inioyned him his way? or who can say, Thou hast wrought iniquitie?

24 Remember that thou magnifie his worke, which men behold.

25 Euery man may see it, man may behold *it* afarre off.

26 Behold, God *is* great, and we know *him* not, neither can the number of his yeeres be searched out.

27 For hee maketh small the drops
of

of water: they powre downe raine according to the vapour thereof:

28 Which the clouds doe drop, and distill vpon man abundantly.

29 Also can any vnderstand the spreadings of the clouds, or the noise of his tabernacle?

†*Heb. the roots.* 30 Behold, he spreadeth his light vpon it, and couereth †the bottome of the sea.

31 For by them iudgeth he the people, he giueth meate in abundance.

32 With clouds he couereth the light, and commaundeth it *not to shine*, by *the cloud* that commeth betwixt.

†*Heb. that which goeth vp.* 33 The noise thereof sheweth concerning it, the cattel also concerning †the Vapour.

CHAP. XXXVII.

1 God is to be feared because of his great works. 15 His wisdome is vnsearchable in them.

AT this also my heart trembleth, and is moued out of his place.

†*Heb. heare in hearing.* 2 †Heare attentiuely the noise of his voice, and the sound *that* goeth out of his mouth.

†*Heb. light.* 3 Hee directeth it vnder the whole heauen, and his †lightning vnto the †ends of the earth.

†*Heb. wings of the earth.* 4 After it a voyce roareth: he thundreth with the voice of his excellencie, and hee will not stay them when his voice is heard.

5 God thundereth maruellously with his voice: great things doth hee, which we cannot comprehend.

**Psal. 147. 16. & 17.* 6 For *he saith to the snow, Be thou *on* the earth: †like-
†*Heb. and to the* wise to the small raine, and to the great raine of his strength.

7 He sealeth vp the hand of euery man; that all men may knowe his worke.

8 Then the beastes goe into dennes: and remaine in their places.

†*Heb. out of the chamber.* 9 †Out of the South commeth the whirlwinde: and cold out of the †North.

†*Heb. scattering winds.* 10 By the breath of God, frost is giuen: and the breadth of the waters is straitned.

†*Heb. the cloud of his light.* 11 Also by watring he wearieth the thicke cloud: hee scattereth †his bright cloud.

12 And it is turned round about by his counsels: that they may doe what-

soeuer hee commaundeth them vpon the face of the world in the earth.

13 He causeth it to come, whether for †correction, or for †*Heb. a rod.* his land, or for mercy.

14 Hearken vnto this, O Iob: stand still, and consider the wondrous workes of God.

15 Doest thou knowe when God disposed them, and caused the light of his cloud to shine?

16 Doest thou know the ballancings of the clouds, the wondrous workes of him which is perfect in knowledge?

17 How thy garments are warme, when hee quieteth the earth by the South *wind*?

18 Hast thou with him spread out the skie, *which* is strong, and as a molten looking glasse?

19 Teach vs what we shall say vnto him; *for* we cannot order *our speech* by reason of darknes.

20 Shall it bee told him that I speake? if a man speake, surely he shalbe swallowed vp.

21 And now *men* see not the bright light which *is* in the clouds: but the wind passeth and cleanseth them.

22 †Faire weather commeth out of the North: with God †*Heb. gold* *is* terrible maiestie.

23 Touching the Almighty, we cannot find him out: he *is* excellent in power, and in iudgement, and in plenty of iustice: he will not afflict.

24 Men doe therefore feare him: he respecteth not any that *are* wise of heart.

CHAP. XXXVIII.

1 God chalengeth Iob to answer. 4 God by his mighty workes, conuinceth Iob of Ignorance, 31 and of imbecillity.

THEN the LORD answered Iob out of the whirlwind, and sayd,

2 Who *is* this *that* darkneth counsell by words without †*Heb. make me know.* knowledge?

3 Gird vp now thy loines like a man; for I will demaund *Psal. 104. 5. prou. 30. of thee, and †answere thou me.

4 *Where wast thou when I layd the foundations of the †*Heb. if thou knowest vnderstanding.* earth? declare, †if thou hast vnderstanding.

5 Who hath layd the measures thereof, if thou knowest? or who hath stretched the line vpon it?

6 Wherepuon are the †foundati- †*Heb. sockets.*
Bbb ons

† *Heb. made to sinke.* ons thereof †fastened? or who layd the corner stone thereof?
 7 When the morning starres sang together, and all the
 sonnes of God shouted for ioy.

* *Psal. 104.* 8 *Or *who* shut vp the sea with doores, when it brake
 9 forth *as if* it had issued out of the wombe?

9 When I made the cloud the garment thereof, and thicke
 darknesse a swadling band for it,

|| *Or, established my decree vpon it.* 10 And ||brake vp for it my decreed *place*, and set barres
 and doores,

† *Heb. the pride of thy waues.* 11 And said, Hitherto shalt thou come, but no further:
 and heere shall †thy proud waues be stayed.

12 Hast thou commaunded the morning since thy daies?
 and caused the day-spring to know his place,

† *Heb. wings.* 13 That it might take hold of the †endes of the earth,
 that the wicked might be shaken out of it?

14 It is turned as clay *to* the seale, and they stand as a
 garment.

15 And from the wicked their light is withholden, and the
 high arme shalbe broken.

16 Hast thou entred into the springs of the sea? or hast
 thou walked in the search of the depth?

17 Haue the gates of death bene opened vnto thee? or hast
 thou seene the doores of the shadow of death?

18 Hast thou perceiued the breadth of the earth? Declare
 if thou knowest it all.

19 Where is the way *where* light dwelleth? and as for
 darknesse, where *is* the place thereof?

|| *Or, at.* 20 That thou shouldest take it ||to the bound thereof, and
 that thou shouldest know the pathes *to* the house thereof.

21 Knowest thou *it*, because thou wast then borne? or
because the number of thy daies *is* great?

22 Hast thou entred into the treasures of the snowe? or
 hast thou seene the treasures of the haile,

23 Which I haue reserued against the time of trouble,
 against the day of battaile and warre?

24 By what way is the light parted? *which* scattereth the
 East wind vpon the earth.

25 Who hath diuided a water-course for the ouerflowing of
 waters? or a way for the lightning of thunder,

26 To cause it to raine on the earth, *where* no man is: *on*
 the wilderness wherein there is no man?

27 To satisfie the desolate and waste *ground*, and to cause the bud of the tender herbe to spring forth.

28 Hath the raine a father? or who hath begotten the drops of dew?

29 Out of whose wombe came the yce? and the hoary frost of heauen, who hath gendred it?

30 The waters are hid as *with* a stone, and the face of the deepe †is frozen.

31 Canst thou bind the sweete influences of ||Pleiades? or loose the bands of †Orion?

32 Canst thou bring forth ||Mazzaroth in his season, or canst thou †guide Arcturus with his sonnes?

33 Knowest thou the ordinances of heauen? canst thou set the dominion thereof in the earth?

34 Canst thou lift vp thy voice to the cloudes, that abundance of waters may couer thee?

35 Canst thou send lightnings, that they may goe, and say vnto thee, †Here we *are*?

36 *Who hath put wisdome in the inward parts? or who hath giuen vnderstanding to the heart?

37 Who can number the cloudes in wisdome? or †who can stay the bottles of heauen,

38 ||When the dust †groweeth into hardnesse, and the clods cleaue fast together?

39 *Wilt thou hunt the pray for the lyon? or fill the †appetite of the young lyons,

40 When they couch in their dennes, *and* abide in the couert to lie in waite?

41 *Who prouideth for the rauens his foode? when his young ones cry vnto God, they wander for lacke of meate.

† *Heb. is taken.*

|| *Or, the*

seuen-

starres.

Heb.

Cimah.

† *Heb.*

Cesil.

|| *Or, the*

twelue

signes.

† *Heb.*

guide them.

† *Heb. be-*

hold vs.

* Chap. 32.

8. Eccle. 2.

26.

† *Heb. who*

can cause

to lie

downe.

|| *Or, when*

the dust is

turned into

myre.

† *Heb. is*

powred.

* Psal. 104.

21.

† *Heb. the*

life.

* Psal. 147.

9. Math. 6.

26.

CHAP. XXXIX.

1 Of the wild goates and hinds. 5 Of the wild Asse. 9 The Vnicorne. 13 The Peacock, Storke and Ostrich. 19 The horse. 26 The hauke. 27 The Eagle.

KNowest *thou the time when the wild goates of the *Psal. 29. rocke bring forth? *or* canst thou marke when the 8 hindes doe calue?

2 Canst thou number the moneths *that* they fulfill? or knowest thou the time when they bring forth?

3 They bowe themselues, they bring forth their young ones, they cast out their sorrowes.

† *Heb.*

4 Their

4 Their yong ones are in good liking, they grow vp with corne: they go forth, and returne not vnto them.

5 Who hath sent out the wild asse free? or who hath loosed the bands of the wild asse?

† *Hebr. salt places.* 6 Whose house I haue made the wilderness, and † the barren lande his dwellings.

7 He scorneth the multitude of the citie, neither regardeth † *Hebr. of the exactor.* he the crying † of the driuer.

8 The range of the mountaines is his pasture, and hee searcheth after euery greene thing.

9 Will the Vnicorne be willing to serue thee? or abide by thy cribbe?

10 Canst thou binde the Vnicorne with his band in the furrow? or will he harrow the valleyes after thee?

11 Wilt thou trust him because his strength is great? or wilt thou leaue thy labour to him?

12 Wilt thou beleue him that hee will bring home thy seed? and gather it into thy barne?

13 *Or, the feathers of the Storke and Ostrich.* Gauest thou the goodly wings vnto the peacocks, or || wings and feathers vnto the Ostrich?

14 Which leaueth her egges in the earth, and warmeth them in dust,

15 And forgetteth that the foot may crush them, or that the wilde beast may breake them.

16 She is hardened against her yong ones, as though they were not hers: her labour is in vaine without feare.

17 Because God hath depriued her of wisdom, neither hath he imparted to her vnderstanding.

18 What time she lifteth vp her selfe on high, she scorneth the horse and his rider.

19 Hast thou giuen the horse strength? hast thou clothed his necke with thunder?

20 Canst thou make him afraid as a grasshopper? the glory of his nostrils is † terrible.

† *Hebr. terrour.* 21 || He paweth in the valley, and reioceth in *his* strength: hee goeth on to meet † the armed men.

† *Hebr. the armour.* 22 He mocketh at feare, and is not affrighted: neither turneth he backe from the sword.

23 The quiuer ratleth against him, the glittering speare and the shield.

24 He swalloweth the ground with fiercenesse and rage:
neither beleueth

he that it *is* the sound of the trumpet.

25 Hee saith among the trumpets, Ha, ha : and he smelleth the battaile afarre off, the thunder of the captaines, and the shouting.

26 Doeth the hawke flie by thy wisdom, *and* stretch her wings toward the South ?

27 Doeth the Eagle mount vp †at thy commaund ? and make her nest on high ? *† Hebr. by thy mouth.*

28 She dwelleth and abideth on the rocke, vpon the cragge of the rocke, and the strong place.

29 From thence she seeketh the pray, *and* her eyes behold a farre off.

30 Her yong ones also suck vp blood : and *where the slaine *are*, there *is* he. * Matt. 24.
28. luke 17.
37.

CHAP. XL.

1 Iob humbleth himselfe to God. 6 God stirreth him vp to shew his righteousnes, power, and wisdom. 15 Of the Behemoth.

MOreouer the LORD answered Iob, and said,
2 Shall hee that contendeth with the Almighty, instruct *him* ? he that reproueth God, let him answere it.

3 ¶ Then Iob answered the LORD, and said,

4 Behold, I am vile, what shall I answere thee ? I will lay my hand vpon my mouth.

5 Once haue I spoken, but I will not answere : yea twise, but I will proceed no further.

6 ¶ Then answered the LORD vnto Iob out of the whirlewinde, and said :

7 *Gird vp thy loynes now like a man : I will demaund of thee, and declare thou vnto me. * Chap. 38.
3.

8 *Wilt thou also disanul my iudgement ? wilt thou condemn mee, that thou mayest be righteous ? * Psal. 50.
21. rom. 3.
4.

9 *Hast* thou an arme like God ? or canst thou thunder with a voyce like him ?

10 *Decke thy selfe now *with* Maiestie, and excellencie, and aray thy selfe with glory, and beautie. * Psal. 104.
1.

11 Cast abroad the rage of thy wrath : and behold euery one that is proud, and abase him.

12 Looke on euery one that is proud, *and* bring him low : and tread downe the wicked in their place.

13 Hide them in the dust together, and binde their faces in secret.

14 Then will I also confesse vnto thee, that thine owne right hand can saue thee.

|| Or, the Elephant, as some thinke.

15 ¶ Beholde now || Behemoth which I made with thee, hee eateth grasse as an ox.

16 Loe now, his strength *is* in his loynes, and his force is in the nauell of his belly.

|| Or, he setteth vp.

17 || Hee moueth his taile like a Cedar: the sinewes of his stones are wrapt together.

18 His bones are *as* strong pieces of brasse: his bones are like barres of iron.

19 Hee *is* the chiefe of the wayes of God: he that made him, can make his sword to approach *vnto him*.

20 Surely the mountaines bring him forth foode: where all the beasts of the field play.

21 He lieth vnder the shady trees, in the couert of the reede, and fennes.

† Heb. he oppresseth.

22 The shady trees couer him *with* their shaddow: the willowes of the brooke compasse him about.

|| Or, will any take him in his sight? or bore his nose with a ginne?

23 Behold, † he drinketh vp a riuer, *and* hasteth not: he trusteth that he can draw vp Iordan into his mouth.

24 || He taketh it with his eyes: his nose pearceth through snares.

CHAP. XLI.

Of Gods great power in the Leuiathan.

|| That is, a whale or a whirl-pool.

† Heb.

which thou drownest.

Canst thou draw out || Leuiathan with an hooke? or his tongue with a corde † *which* thou lettest downe?

2 Canst thou put an hooke into his nose? or bore his iawe through with a thorne?

3 Will he make many supplications vnto thee? will he speake soft *words* vnto thee?

4 Will he make a couenant with thee? wilt thou take him for a seruant for euer?

5 Wilt thou play with him as with a birde? wilt thou binde him for thy maydens?

6 Shall the companions make a banquet of him? shall they part him among the merchants?

7 Canst thou fill his skinne with barbed irons? or his head with fish-speares?

8 Lay thine hand vpon him, re-

member the battell: doe no more.

9 Behold, the hope of him is in vaine: shall not one be cast downe euen at the sight of him?

10 None is so fierce that dare stirre him vp: who then is able to stand before me?

11 *Who hath preuented me that I should repay *him*? * Psal. 24.
whatsoever is vnder the whole heauen, is mine. 1. & 50. 12.

12 I will not conceale his parts, nor his power, nor his comely proportion. 1. cor. 10. 26

13 Who can discouer the face of his garment? or who can come *to him*, || with his double bridle?

|| Or,
within.

14 Who can open the doores of his face? his teeth *are* terrible round about.

15 *His* †scales are *his* pride, shut vp together *as with* a †Heb.
close scale. *strong*

16 One is so neere to another, that no ayre can come betweene them. *pieces of shields.*

17 They are ioyned one to another, they sticke together, that they cannot be sundred.

18 By his néesings a light doth shine, and his eyes are like the eye-liddes of the morning.

19 Out of his mouth goe burning lampes, *and* sparkes of fire leape out.

20 Out of his nostrils goeth smoke, as *out* of a seething pot or caldron.

21 His breath kindleth coales, and a flame goeth out of his mouth.

22 In his necke remaineth strength, and †sorrowe is turned †Heb.
into ioy before him. *sorrow re-
ioyceth.*

23 †The flakes of his flesh are ioyned together: they are firme in themselues, they cannot be moued. †Heb. *the fallings.*

24 His heart is as firme as a stone, yea as hard as a peece of the nether *mil-stone*.

25 When he rayseth vp himselfe, the mightie are afraid: by reason of breakings they purifie themselues.

26 The sword of him that layeth at him cannot hold: the speare, the dart, nor the || habergeon.

|| Or, *breast-plate.*

27 He esteemeth iron as straw, *and* brasse as rotten wood.

28 The arrow cannot make him flee: sling-stones are turned with him into stubble.

29 Darts are counted as stubble: he laugheth at the shaking of a speare.

30 †Sharpe stones *are* vnder him: he spreadeth sharpe †Heb.
pointed things vpon the mire. *sharp*

31 He maketh the deepe to boyle like *pieces, of the pot-*
a pot: *sherd.*

a pot : hee maketh the sea like a pot of oyntment.

32 Hee maketh a path to shine after him ; one would thinke the deepe to bee hoarie.

|| *Or, who
behaue
themselves
without
feare.*

33 Vpon earth there is not his like : || who is made without feare.

34 He beholdeth all high things : he is a king ouer all the children of pride.

CHAP. XLII.

1 Iob submitteth himselfe vnto God. 7 God preferring Iobs cause, maketh his friends submit themselues, & accepteth him. 10 He magnifieth & blesseth Iob. 16 Iobs age & death.

|| *Or, no
thought of
thine can
be kindred.*
* Chap. 38.
2.
THEN Iob answered the LORD, and said,
2 I know that thou canst *doe* euery thing, and *that* || no thought can bee withholden from thee.

3 *Who *is* he *that* hideth counsel without knowledge? therefore haue I vttered that I vnderstood not, things too wonderfull for me, which I knew not.

4 Heare, I beseech thee, and I will speake : I will demand of thee, and declare thou vnto me.

5 I haue heard of thee by the hearing of the eare : but now mine eye seeth thee.

6 Wherefore I abhorre *my selfe*, and repent in dust and ashes.

7 ¶ And it was so, that after the LORD had spoken these words vnto Iob, the LORD said to Eliphaz the Temanite, My wrath is kindled against thee, & against thy two friends : for ye haue not spoken of mee the thing that is right, as my seruant Iob hath.

8 Therefore take vnto you now seuen bullocks, and seuen rammes, and goe to my seruant Iob, and offer vp for your selues a burnt offering, and my ser-

uant Iob shal pray for you, for †him wil I accept: lest I †*Heb. his face or person.* deale with you *after your folly*, in that ye haue not spoken of mee the thing which is right, like my seruant Iob.

9 So Eliphaz the Temanite, and Bildad the Shuhite, and Zophar the Naamathite went, and did according as the LORD commanded them: the LORD also accepted †Iob.

† *Heb. the face of Iob.*

10 And the LORD turned the captiuitie of Iob, when he prayed for his friends: also the LORD †gaue Iob twice as much as he had before.

† *Heb. added to Iob vnto the double.*

11 Then came there vnto him all his brethren, and all his sisters, and all they that had bin of his acquaintance before, and did eat bread with him in his house: and they bemoned him, and comforted him ouer all the euill that the LORD had brought vpon him: euery man also gaue him a piece of money, and euery one an eare-ring of gold.

12 So the LORD blessed the latter end of Iob, more then his beginning: for he had fourteene thousand sheepe, and sixe thousand camels, and a thousand yoke of oxen, and a thousand shee asses.

13 He had also seuen sonnes, and three daughters.

14 And he called the name of the first, Iemima, and the name of the second, Kezia, and the name of the third, Kerenhappuch.

15 And in all the land were no women found so faire as the daughters of Iob: and their father gaue them inheritance among their brethren.

16 After this liued Iob an hundred and fourtie yeeres, and saw his sonnes, and his sonnes sonnes, *euē* foure generations.

17 So Iob died being old, and full of dayes.

¶ THE

PSALME I.

1 The happinesse of the godly. 4 The unhappinesse of the vngodly.

* Prou. 4.
14.
|| Or,
wicked.

Blessed *is the man that walketh not in the counsell of the ||vngodly, nor standeth in the way of sinners, nor sitteth in the seat of the scornefull.

* Iosh. 1.
8. psal.
119. 1.
iere. 17. 8.

2 But his delight is in the Law of the LORD, *and in his Law doeth he meditate day and night.

† Hebr.
fade.
* Psal. 34.
5. isa. 17.
13.

3 And he shalbe like a tree planted by the riuers of water, that bringeth forth his fruit in his season, his leafe also shall not †wither, and whatsoever he doeth, shall prosper.

4 The vngodly are not so: but are *like the chaffe, which the winde driueth away.

5 Therefore the vngodly shall not stand in the iudgement, nor sinners in the Congregation of the righteous.

6 For the LORD knoweth the way of the righteous: but the way of the vngodly shall perish.

PSAL. II.

1 The kingdome of Christ. 10 Kings are exhorted to accept it.

* Acts. 4.
25.
|| Or,
tumultuously
assemble?
† Hebr.
meditate.

Why *do the heathen ||rage, and the people †imagine a vaine thing?

2 The Kings of the earth set themselues, and the rulers take counsell together, against the LORD, and against his Anoynted, saying,

BOOKE OF

Psalmes.

- 3 Let vs breake their bandes asunder, and cast away their cords from vs. * Prou. 1. 26.
- 4 * Hee that sitteth in the heauens shal laugh: the LORD shall haue them in derision. || Or, trouble.
- 5 Then shall hee speake vnto them in his wrath, and || vex them in his sore displeasure. † Hebr. anointed.
- 6 Yet haue I set † my King † vpon my holy hill of Sion. || Hebr. vpon Sion, the hill of my Holinesse.
- 7 * I will declare || the decree: the LORD hath said vnto mee, Thou art my sonne, this day haue I begotten thee. * Acts. 13. 33. heb. 1. 5.
- 8 * Aske of me, and I shall giue thee the heathen for thine inheritance, and the vttermost parts of the earth for thy possession. || Or, for a decree.
- 9 * Thou shalt breake them with a rod of iron, thou shalt dash them in pieces like a potters vessell. * Psal. 72. 8.
- 10 Bee wise now therefore, O yee Kings: be instructed ye Iudges of the earth. * Apoc. 2. 27. and 19. 15.
- 11 Serue the LORD with feare, and reioyce with trembling. * Prou. 16. 20. isa. 30. 18. iete. 17.
- 12 Kisse the Sonne lest he be angry, and ye perish from the way, when his wrath is kindled but a little: * Blessed are all they that put their trust in him. 7. rom. 9. 33 and 10. 11. 1. pet. 2. 6.

PSAL. III.

The securitie of Gods protection.

¶ * A Psalm of David when he fled from Absalom his sonne.

* 2. Sam. 15. 15.

LORD, how are they increased that trouble mee? many are they that rise vp against me.

2 Many there bee which say of my soule, There is no helpe for him in God. Selah.

3 But

|| *Or, about.* 3 But thou, O LORD, *art* a shield ||for me; my glory, and the lifter vp of mine head.

4 I cryed vnto the LORD with my voyce, and he heard me out of his holy hill. Selah.

* Psal. 4. 5 *I layd me downe and slept; I awaked, for the LORD sustained me.

* Psal. 27. 6 *I will not be afraid of ten thousands of people, that haue set *themselves* against me round about.

7 Arise, O LORD, saue mee, O my God; for thou hast smitten all mine enemies *vpon* the cheeke bone: thou hast broken the teeth of the vngodly.

* Isa. 43. 11. 8 *Saluation *belongeth* vnto the LORD: thy blessing *is* vpon thy people. Selah.

4.

PSAL. IIII.

1 Dauid prayeth for audience. 2 He reprobeth and exhorteth his enemies. 6 Mans happinesse is in Gods fauour.

|| *Or, ouer-seer.* ¶ To the ||chiefe Musician on Neginoth, A Psalme of Dauid.

|| *Or, bee gracious vnto me.*

HEare me, when I call, O God of my righteousness: thou hast enlarged mee when *I was* in distresse, ||haue mercy vpon me, and heare my prayer.

2 O ye sonnes of men, how long *will yee turne* my glory into shame? *how long* will yee loue vanitie, *and* seeke after leasing? Selah.

3 But know that the LORD hath set apart him that is godly, for himselfe: the LORD will heare when I call vnto him.

4 Stand in awe, and sinne not: commune with your owne heart vpon your bed, and be still. Selah.

* Psal. 50. 14. & 51. 19. 5 Offer *the sacrifices of righteousness, and put your trust in the LORD.

6 There be many that say, Who wil shew vs *any* good? LORD lift thou vp the light of thy countenance vpon vs.

7 Thou hast put gladnesse in my heart, more then in the time that their corne and their wine increased.

* Psal. 3. 5. 8 *I will both lay mee downe in peace, and sleepe: for thou LORD only makest me dwell in safetie.

PSAL. V.

1 Dauid prayeth, and professeth his studie in prayer. 4 God fauoureth not the wicked. 7 Dauid professing his faith, prayeth vnto God, to guide him, 10 To destroy his enemies, 11 and to preserue the godly.

¶ To the chiefe musician vpon Nehiloth, A Psalm of Dauid.

* Psal. 130. 6.

Give eare to my words, O LORD, consider my meditation.

† *Heb. before thine eyes.*

2 Hearken vnto the voice of my crie, my King, and my God: for vnto thee will I pray.

† *Heb. the man of bloods and deceit.*

3 * My voyce shalt thou heare in the morning, O LORD; in the morning will I direct *my prayer* vnto thee, and will looke vp.

† *Heb. the temple of thy holinesse.*

4 For thou *art* not a God *that* hath pleasure in wickednesse: neither shall euill dwell with thee.

† *Heb. those which obserue me.*

5 The foolish shall not stand † in thy sight: thou hatest all workers of iniquity

|| *Or, steadfastnesse.*

6 Thou shalt destroy them that speake leasing: the LORD will abhorre the † bloodie and deceitfull man.

† *Heb. in his mouth.*

7 But as for me, I will come *into* thy house in the multitude of thy mercy: *and* in thy feare will I worship toward † thy holy temple.

i. in the mouth of any of them.

8 Lead me O LORD, in thy righteousnesse, because of † mine enemies; make thy way straight before my face.

† *Heb. wickednesse.*

9 For *there is* no || faithfulness † in their mouth, their inward part is † very wickednesse: * their throat *is* an open sepulchre, they flatter with their tongue.

* Rom. 3. 13

10 || Destroy thou them, O God, let them fall || by their owne counsels: cast them out in the multitude of their transgressions, for they haue rebelled against thee.

|| *Or, make them guilty.*

11 But let all those that put their trust in thee, reioyce: let them euer shout for ioy; because thou † defendest them: let them also that loue thy name, be ioyfull in thee.

|| *Or, from their counsels.*

12 For thou, LORD, wilt blesse the righteous: with fauour wilt thou † compass him as *with* a shield.

† *Heb. thou couerest ouer, or protectest them.*

† *Hebr. crowne him.*

PSAL. VI.

1 Dauids complaint in his sicknesse. 8 By faith he triumpheth ouer his enemies.

¶ To the chiefe musician on Neginoth || vpon Sheminith, A Psalm of Dauid.

|| *Or, vpon the eight.*

O * LORD, rebuke me not in thine anger, neither chasten me in thy hot displeasure.

* Psal. 26. 1.

2 Haue mercy vpon me, O LORD, for I *am* weake: O LORD heale mee, for my bones are vexed.

3 My

3 My soule is also sore vexed: but thou, O LORD, how long?

4 Returne, O LORD, deliuer my soule: oh saue mee, for thy mercies sake.

* Psal. 30. 5 * For in death *there is* no remembrance of thee: in the
10. & 88. 11 graue who shall giue thee thanks?

& 115. 17. 6 I am weary with my groning, || all the night make I my
& 118. 17. bed to swim: I water my couch with my teares.

Esay. 38. 18. 7 Mine eie is consumed because of griefe; it waxeth olde
|| *Or, every* because of all mine enemies.
night.

* Mat. 7. 8 * Depart from me, all yee workers of iniquitie; for the
23. & 25. LORD hath heard the voice of my weeping.

41. Luc. 9 The LORD hath heard my supplication; the LORD will
13. 27. receiue my prayer.

10 Let all mine enemies be ashamed and sore vexed: let them returne *and* be ashamed suddainly.

PSAL. VII.

1 Dauid prayeth against the malice of his enemies, professing his
innocency. 10 By faith he seeth his defence and the destruction of
his enemies.

¶ Shiggaion of Dauid; which he sang vnto the LORD con-
cerning the || words of Cush the Beniamite.

|| *Or,*
busines.

O LORD, my God, in thee doe I put my trust: saue me
from all them that persecute me, and deliuer me.

2 Least hee teare my soule like a lyon, renting *it* in pieces,
while *there is* † none to deliuer.

† *Heb not a*
deliuerer.

3 O LORD my God, if I haue done this; if there be
iniquitie in my hands:

4 If I haue rewarded euill vnto him that was at peace with
me: (yea I haue deliuered him that without cause is mine
enemie.)

5 Let the enemie persecute my soule, and take *it*, yea let him
tread downe my life vpon the earth, and lay mine honour in
the dust. Selah.

6 Arise, O LORD, in thine anger, lift vp thy selfe, because
of the rage of mine enemies: and awake for me to the iudge-
ment *that* thou hast commanded.

7 So shall the congregation of the people compasse thee
about: for their sakes therefore returne thou on high.

* Psal. 18. 8 The LORD shal iudge the people: iudge me, O LORD,
19. * according

to my righteousnesse, and according to mine integritie *that* is in me.

9 Oh let the wickednes of the wicked come to an end, but establish the iust: * for the righteous God trieth the hearts and reines.

10 † My defence *is* of God, which saueth the vpright in heart.

11 || God iudgeth the righteous, and God is angrie *with the wicked* euery-day.

12 If he turne not, he will whet his sword; he hath bent his bowe, and made it ready.

13 He hath also prepared for him the instruments of death; he ordaineth his arrowes against the persecutors.

14 * Behold, he trauelleth with iniquitie, and hath conceiued mischief, and brought forth falshood.

15 † He made a pit and digged it, * and is fallen into the ditch *which* he made.

16 His mischief shall returne vpon his owne head, and his violent dealing shall come downe vpon his owne pate.

17 I will praise the LORD according to his righteousnesse: and will sing *praise* to the name of the LORD most high.

* 1. Sam. 16. 7.
1. Chr. 28 9. psal. 139. 1. Jerem. 11 20. and 17. 10. and 20. 12.
† *Heb. my buckler is vpon God.*
|| *Or, God is a righteous Iudge.*
* 1ob. 15. 35. Esa. 59. 4. 1am. 1. 15.
† *Heb. hee hath digged a pit.*
* Psal. 9. 15. and 10. 2. prou. 5. 22.

PSAL. VIII.

Gods glory is magnified by his workes, and by his loue to man.

¶ To the chiefe Musicion vpon Gittith, a Psalm of Dauid.

○ LORD our Lord, how excellent *is* thy name in all the earth! who hast set thy glory aboue the heauens.

2 * Out of the mouth of babes and sucklings hast thou † ordained strength, because of thine enemies, that thou mightest still the enemy and the auenger.

3 When I consider thy heauens, the worke of thy fingers, the moone and the starres which thou hast ordained;

4 * What *is* man, that thou art mindfull of him? and the sonne of man, that thou visitest him?

5 For thou hast made him a little lower then the Angels; and hast crowned him with glory and honour.

6 Thou madest him to haue dominion ouer the workes of thy hands; * thou hast put all things vnder his feete.

7 † All sheepe and oxen, yea and the beasts of the field.

* Mat. 21. 16.
† *Heb. founded.*
* 1ob 7. 17. psal. 144. 3. Heb. 2.6.
* 1. Cor. 15. 27.
† *Heb. flocks and oxen, all of them.*

8 The

8 The foule of the aire, and the fish of the sea, *and whatsoeuer* passeth through the paths of the seas.

9 O LORD our Lord, how excellent *is* thy name in all the earth!

PSAL. IX.

1 Dauid prayeth God for executing of iudgement. 11 He inciteth others to prayse him. 13 Hee prayeth, that hee may haue cause to prayse him.

¶ To the chiefe musician vpon Muth-Labben. A Psalme of Dauid.

I Wil praise *thee*, O LORD, with my whole heart: I will shewe foorth all thy maruellous workes.

2 I will bee glad and reioyce in thee: I will sing prayse to thy name, O thou most High.

3 When mine enemies are turned backe, they shall fall and perish at thy presence.

4 For † thou hast maintained my right, and my cause: thou satest in the throne iudging † right.

5 Thou hast rebuked the heathen, thou hast destroyed the wicked; thou hast put out their name for euer and euer.

6 ¶ O thouemie, destructions are come to a perpetuall end; and thou hast destroyed cities, their memoriall is perished with them.

7 But the LORD shall endure for euer: he hath *prepared his throne for iudgement.

8 And hee shall iudge the world in righteousness; he shall minister iudgement to the people in vprightnesse.

9 *The LORD also will bee †a refuge for the oppressed: a refuge, in times of trouble.

10 And they that know thy name will put their trust in thee: for thou LORD hast not forsaken them that seeke thee.

11 Sing *praises* to the LORD, *which* dwelleth in Sion: declare among the people his doings.

12 *When he maketh inquisition for blood, he remembreth them: he forgetteth not the crie of the ¶ humble.

13 Haue mercie vpon me O LORD, consider my trouble *which I suffer* of them that hate me, thou that liftest mee vp from the gates of death:

14 That I may shew foorth all thy prayse in the gates of the daughter of

† *Hebr. thou hast made my iudgement.*
† *Hebr. in righteousness*
¶ *Or, the destructions of the enemy are come to a perpetuall end: and their cities hast thou destroyed, &c.*
* *Psal. 96. 13. and 98. 10.*
* *Psal. 37. 39. and 46. 1. and 91. 2.*
† *Heb. an high place.*
* *Gen. 9. 5*
¶ *Or, afflicted.*

Sion: I will reioyce in thy saluation.

15 *The heathen are sunke downe in the pit *that* they made: in the net which they hid, is their own foot taken. * Psal. 7. 16.

16 The LORD is knowne by the iudgement *which* he executeth: the wicked is snared in the worke of his owne hands. Higgaion. Selah.

17 The wicked shall be turned into hell, *and* all the nations that forget God.

18 For the needie shall not alway be forgotten: the expectation of the poore shall not perish for euer. † Heb. in the pride of the wicked he doth persecute.

19 Arise, O LORD, let not man preuaile: let the heathen bee iudged in thy sight. * Psal. 7. 16. and 9. 16. prou. 5. 22.

20 Put them in feare, O LORD: that the nations may know themselues to be but men. Selah. † Heb. soules

PSAL. X.

1 Dauid complaineth to God of the outrage of the wicked. 12 He prayeth for remedie. 16 He professeth his confidence.

WHy standest thou afarre off, O LORD? *why* hidest thou thy selfe in times of trouble?

2 †The wicked in *his* pride doeth persecute the poore: *let them be taken in the deuices that they haue imagined. † Heb. Or, the couetous blesseth himself, he abhorreth the Lord.

3 For the wicked boasteth of his †hearts desire, ||and blesseth the couetous, *whom* the LORD abhorreth. † Heb. Or, all his thoughts are there is no God.

4 The wicked through the pride of his countenance will not seeke *after* God: ||God is not in all his *thoughts. * Psal. 14. 1. and 53. 1.

5 His wayes are alwayes grieuous, thy iudgements *are* farre aboue out of his sight: as for all his enemies, he puffeth at them. † Hebr. vnto generation and generation.

6 He hath said in his heart, I shall not be moued: for *I shall* †neuer be in aduersitie. * Rom. 3. 14

7 *His mouth is full of cursing, and †deceit, and fraud: vnder his tongue *is* mischief and ||vanitie. † Heb. deceits.

8 He sitteth in the lurking places of the villages: in the secret places doeth he murder the innocent: his eyes †are priuily set against the poore. † Heb. Or, iniquitie.

9 He lieth in waite †secretly as a lyon in his denne, he lieth in wait to catch the poore: he doth catch the poore when he draweth him into his net. † Heb. Hebr. hide themselves.

10 †He croucheth, *and* humbleth himselfe, that the poore may fall ||by his strong ones. † Heb. hee breaketh himselfe.

11 Hee *parts.*

* Psal. 94. 7. 11 Hee hath said in his heart, God hath forgotten: * he hideth his face, hee will neuer see *it*.

12 Arise, O LORD, O God lift vp thine hand: forget not the ||humble.

|| *Or, afflicted.*

13 Wherefore doeth the wicked contemne God? he hath said in his heart, Thou wilt not require *it*.

† *Hebr. leaueth.*

14 Thou hast seene *it*, for thou beholdest mischief and spite to requite *it* with thy hand: the poore †committeth himselfe vnto thee, thou art the helper of the fatherlesse.

Psal. 29. 9. and 145. 13. and 146. 10. iere. 16. 10. lam. 5. 19.

15 Breake thou the arme of the wicked, and the euill man: seeke out his wickednes, *till* thou finde none.

16 *The LORD *is* King for euer and euer: the heathen are perished out of his land.

|| *Or, establish.*

17 LORD, thou hast heard the desire of the humble: thou wilt ||prepare their heart, thou wilt cause thine eare to heare,

|| *Or, terrifie.*

18 To iudge the fatherlesse and the oppressed, that the man of the earth may no more ||opresse.

PSAL. XI.

1 Dauid encourageth himselfe in GOD, against his enemies. 4 The prouidence and iustice of God.

¶ To the chiefe Musician. *A Psalme of Dauid.*

IN the LORD put I my trust: how say yee to my soule, Flee *as* a bird to your mountaine?

† *Hebr. in darknesse.*

2 For loe, the wicked bende their bow, they make ready their arrow vpon the string: that they may †priuily shoote at the vpriht in heart.

3 If the foundations bee destroyed: what can the righteous doe?

* Abak. 2. 20.

4 *The LORD *is* in his holy Temple, the LORDS Throne *is* in heauen: his eyes beholde, his eye lids trie the children of men.

5 The LORD trieth the righteous: but the wicked and him that loueth violence, his soule hateth.

|| *Or, a burning tempest.*

6 Vpon the wicked hee shall raine snares, fire and brimstone, and ||an horrible tempest: *this shall be* the portion of their cup.

7 For the righteous LORD loueth righteousness: his countenance doeth behold the vpriht.

PSAL. XII.

1 Dauid destitute of humane comfort, craueth helpe of God. 3 Hee comforteth himselfe with Gods iudgements on the wicked, and confidence in Gods tried promises.

¶ To the chiefe Musician || vpon Sheminith. A Psalme of Dauid.

H || Elpe LORD, for the godly man ceaseth; for the faithfull faile from among the children of men.

2 They speake vanitie euery one with his neighbour: *with* flattering lips, *and* with † a double heart do they speake.

3 The LORD shall cut off all flattering lips, *and* the tongue that speaketh † proud things.

4 Who haue said, With our tongue wil we preuaile, our lips † are our owne: who *is* Lord ouer vs?

5 For the oppression of the poore, for the sighing of the needy, now will I arise (saith the LORD,) I will set *him* in safetie *from him that* || puffeth at him.

6 The wordes of the LORD are pure wordes: * *as* siluer tried in a fornace of earth purified seuen times.

7 Thou shalt keepe them, (O LORD,) thou shalt preserue † them, from this generation for euer.

8 The wicked walke on euery side, when the † vilest men are exalted.

|| Or, vpon the eighth.
|| Or, saue.
† Hebr. an heart, and an heart.
† Hebr.
great things.
† Hebr. are with vs.
|| Or, would ensnare him.
* 2. Sam. 23. 31.
psal. 18.
29. & 119.
ver. 140.
prou. 30. 5.
† Hebr. him. i. euery one of them.
† Hebr. the vilest of the sonnes of men are exalted.

PSAL. XIII.

1 Dauid complaineth of delay in helpe. 3 He prayeth for preuenting Grace. 5 Hee boasteth of Diuine mercie.

¶ To the || chiefe Musician. A Psalme of Dauid.

How long wilt thou forget mee (O LORD) for euer? how long wilt thou hide thy face from me?

2 How long shall I take counsel in my soule, *haui*ng sorrow in my heart dayly? how long shall mine enimie be exalted ouer me?

3 Consider *and* heare me, O LORD my God: lighten mine eyes, lest I sleep *the sleepe* of death.

4 Least mine enimie say, I haue preuailed against him: *and* those that trouble mee, reioyce, when I am moued.

5 But I haue trusted in thy mercy,
my

|| Or, over-seer.

my heart shall reioyce in thy saluation.

6 I will sing vnto the LORD, because hee hath dealt bountifully with mee.

PSAL. XIII.

1 Dauid describeth the corruption of a naturall man. 4 He conuinceth the wicked by the light of their conscience. 7 He glorieth in the saluation of God.

¶ To the chiefe musician, *A Psalme* of Dauid.

* Psal. 10. 4. and 53. 1. **T**He *foole hath sayd in his heart, *There is no God*: they are corrupt, they haue done abominable workes, there is none that doeth good.

* Rom. 3. 10 2 The LORD looked downe from heauen vpon the children of men; *to see if there were any that did vnderstand *and* seeke God.

† Heb. *stinking.* 3 They are all gone aside, they are *all* together become †filthy: there is none that doeth good, no not one.

4 Haue all the workers of iniquity no knowledge? who eate vp my people *as* they eate bread, and call not vpon the LORD.

† Heb. *they feared a feare.* 5 †There were they in great feare; for God is in the generation of the righteous.

6 You haue shamed the counsell of the poore; because the LORD *is* his refuge.

† Heb. *who will giue? &c.* 7 †O that the saluation of Israel *were come* out of Sion! when the LORD bringeth backe the captiuitie of his people, Iacob shall reioyce, *and* Israel shalbe glad.

PSAL. XV.

Dauid describeth a citizen of Sion.

¶ A Psalme of Dauid.

* Psal. 24. 1. &c. **L**ORD, *who shall †abide in thy tabernacle? who shall dwell in thy holy hill?

† Heb. *so-iourne.* 2 *Hee that walketh vprightly, and worketh righteousness, and speaketh the trueth in his heart.

* Esa. 33. 15. 3 Hee *that* backbiteth not with his tongue, nor doth euill to his neighbour, nor ||taketh vp a reproach against his neighbour.

|| Or, *recei-ueth, or endureth.* 4 In whose eies a vile person is contemned; but he honoureth them that feare the LORD: he that swea-

reth to *his owne* hurt, and changeth not.

5 * He that putteth not out his money to vsury, nor taketh reward against the innocent: he that doth these things, shall neuer be moued.

* Exod. 22.
24.
Leuit. 25.
36.
Deu. 23. 19
Ezech. 22.
12. & 18. 8.

PSAL. XVI.

1 Dauid in distrust of merites, and hatred of Idolatry, flyeth to God for preseruacion. 5 He sheweth the hope of his calling, of the resurrection, and life euerlasting.

¶ || Michtam of Dauid.

P Reserue me, O God: for in thee doe I put my trust.

2 O my soule, thou hast sayd vnto the LORD, Thou art my Lord: * my goodnes *extendeth* not to thee:

|| Or, a golden Psalme of Dauid.

3 But to the Saints, that are in the earth, and to the excellent, in whom *is* all my delight.

* Psal. 50.
10. Iob. 22.
2. & 35. 7.

4 Their sorrowes shalbe multiplied, *that* || hasten after another God: their drinke offerings of blood will I not offer, nor take vp their names into my lippes.

|| Or, giue gifts to another.

5 * The LORD *is* the portion † of mine inheritance, and of my cup: thou maintainest my lot.

* Lam. 3.
24. Deut.
32. 9.

6 The lines are fallen vnto mee in pleasant places; yea, I haue a goodly heritage.

† Heb. of my part.

7 I will blesse the LORD, who hath giuen me counsell: my reines also instruct me in the night seasons.

8 * I haue set the LORD alwaies before me: because hee is at my right hand, I shall not be moued.

* Actes 2.
25.

9 Therefore my heart is glad, and my glory reioyceth: my flesh also shall † rest in hope.

† Heb.

10 * For thou wilt not leaue my soule in hell; neither wilt thou suffer thinē holy one to see corruption.

dwelld confidently.

11 Thou wilt shewe me the path of life: in thy presence is fulnesse of ioy, at thy right hand *there are* pleasures for euer more.

* Act. 2.
31. and 13.
35.

PSAL. XVII.

1 Dauid in confidence of his integrity, craueth defence of God against his enemies. 10 He sheweth their pride, craft and eagernes. 13 Hee prayeth against them in confidence of his hope.

¶ A prayer of Dauid.

Heare

†*Heb. iustice*
†*Heb. without lips of deceit.*

HEare the †right, O LORD, attend vnto my crie, giue eare vnto my prayer, *that goeth* †not out of fained lips.

2 Let my sentence come forth from thy presence: let thine eyes beholde the things that are equall.

3 Thou hast prooued mine heart, thou hast visited *me* in the night, thou hast tried me, *and* shalt find nothing: I am purposed *that* my mouth shall not transgresse.

4 Concerning the workes of men, by the word of thy lips, I haue kept *me from* the paths of the destroyer.

5 Hold vp my goings in thy paths, *that* my footsteps †slip not.

6 I haue called vpon thee, for thou wilt heare me, O God: incline thine eare vnto me, *and* heare my speech.

7 Shewe thy marueilous louing kindnesse, O thou ‖that sauest by thy right hand, them which put their trust *in thee*, frō those that rise vp *against them*.

8 Keepe me as the apple of the eye: hide mee vnder the shadowe of thy wings,

9 From the wicked †that oppresse me, *from* my †deadly enemies, *who* compasse me about.

10 They are inclosed in their owne fat: with their mouth they speake proudly.

11 They haue now compassed vs in our steps: they haue set their eyes bowing downe to the earth:

12 †Like as a lyon *that* is greedie of his pray, and as it were a yong lyon †lurking in secret places.

13 Arise, O LORD, †disappoint him, cast him downe: deliuer my soule from the wicked, ‖*which is* thy sword:

14 ‖From men *which are* thy hand, O LORD, from men of the world, which *haue* their portion in *this* life, and whose belly thou fillest with thy hid *treasure*: ‖They are full of children, and leaue the rest of their substance to their babes.

15 As for me, I will behold thy face in righteousness: I shall bee satisfied, when I awake, with thy likeness.

PSAL. XVIII.

Dauid praiseth God for his manifold and marueilous blessings.

¶ To the chiefe musician, *a psalme* of Dauid, the seruant of the LORD,

†*Heb. be not moued.*
‖ *Or, that sauest them which trust in thee from these that rise vp against thy right hand.*
†*Heb. that waste me.*
†*Heb. my enemies against the soule.*
†*Heb. the likenes of him (i. of every one of them) is as a lion that desireth to rauen.*
†*Heb. sitting.*
†*Heb. present his face.*
‖ *Or, by thy sword.*
‖ *Or, from men by thine hand.*
‖ *Or, their children are full.*

who spake vnto the LORD the words of *this song, in ^{*2. Sam.}
the day *that* the LORD deliuered him from the hand of ²²
all his enemies, and from the hand of Saul: And he
said,

I Will loue thee, O LORD, my strength.

2 The LORD *is* my rocke, and my fortresse, and my ^{† Heb. my}
deliuerer: my God, [†]my strength in whome I will trust, ^{rocke.}
my buckler, and the horne of my saluation, *and* my high
tower.

3 I will call vpon the LORD, who is worthy to be praised :
so shall I be sau'd from mine enemies.

4 *The sorrowes of death compassed me, and the floods of ^{* Psal. 116.}
[†]vngodly men made me afraid.

5 The ||sorrowes of hell compassed me about : the snares of ³
death preuented me. ^{† Heb.}
^{Belial.}

6 In my distresse I called vpon the LORD, and cryed vnto ^{|| Or,}
my God: hee heard my voyce out of his temple, and my crie ^{coards.}
came before him, *euen* into his eares.

7 Then the earth shooke and trembled; the foundations
also of the hilles mooued and were shaken, because hee was
wroth.

8 There went vp a smoke [†]out of his nostrils, and fire out ^{† Heb. by}
of his mouth deuoured, coales were kindled by it. ^{his}

9 He bowed the heauens also, and came downe: and darke-
nesse *was* vnder his feet.

10 And he rode vpon a Cherub, and did flie: yea he did
flie vpon the wings of the wind.

11 He made darkenes his secret place: his pauilion round
about him, *were* darke waters, *and* thicke cloudes of the
skies.

12 At the brightnes *that was* before him his thicke clouds
passed, haile *stones* and coales of fire.

13 The LORD also thundered in the heauens, and the
highest gaue his voyce; hailestones and coales of fire.

14 Yea, he sent out his arrowes, and scattered them; and
he shot out lightnings, and discomfited them.

15 Then the chanel of waters were seene, and the founda-
tions of the world were discouered: at thy rebuke, O LORD,
at the blast of the breath of thy nostrils.

16 He sent from aboue, he tooke me,
Ccc he

|| *Or, great waters.* he drew me out of || many waters.

17 He deliuered me from my strong enemie, and from them which hated me: for they were too strong for me.

18 They preuented me in the day of my calamitie: but the LORD was my stay.

19 He brought me forth also into a large place: he deliuered me, because he delighted in me.

20 The LORD rewarded me according to my righteousnesse, according to the cleannesse of my hands hath hee recompensed me.

21 For I haue kept the wayes of the LORD, and haue not wickedly departed from my God.

22 For all his iudgements *were* before me, and I did not put away his statutes from me.

† *Heb. with.* 23 I was also vpright † before him: and I kept my selfe from mine iniquity.

24 Therefore hath the LORD recompensed me according to my righteousnesse, according to the cleannesse of my hands † in his eye-sight.

† *Heb. before his eyes.* 25 With the mercifull thou wilt shew thy selfe mercifull, with an vpright man thou wilt shew thy selfe vpright.

26 With the pure thou wilt shewe thy selfe pure, and with the froward thou wilt || shew thy selfe froward.

|| *Or, wrestle.* 27 For thou wilt saue the afflicted people: but wilt bring downe high lookes.

|| *Or, lampe.* 28 For thou wilt light my || candle: the LORD my God will enlighten my darkenesse.

|| *Or, broken.* 29 For by thee I haue || run through a troupe? and by my God haue I leaped ouer a wall.

* *Psal. 12. 6. & 119. 140 prou.* 30 As for God, his way is perfect: * the word of the LORD is || tried: he is a buckler to all those that trust in him.

30. 5. || *Or, refined.* 31 * For who *is* God saue the LORD? or who *is* a rocke saue our God?

* *Deut. 32. 33.* 32 It is God that girdeth mee with strength, and maketh my way perfect.

1. *Sam. 2. 2. psal. 86.* 33 Hee maketh my feete like hindes *feete*, and setteth me vpon my high places.

8. *Esa. 45. 5.* 34 He teacheth my hands to warre, so that a bow of steele is broken by mine armes.

|| *Or, with thy meeke-nesse thou hast multiplied me.* 35 Thou hast also giuen me the shield of thy saluation: and thy right hand hath holden me vp, and thy || gentlenesse hath made me great.

36 Thou hast enlarged my steppes vnder me; that †my ^{† Heb. mine ankles.} feete did not slippe.

37 I haue pursued mine enemies, and ouertaken them: neither did I turne againe till they were consumed.

38 I haue wounded them that they were not able to rise: they are fallen vnder my feete.

39 For thou hast girded mee with strength vnto the battell: thou †hast subdued vnder me, those that rose vp against me. ^{† Heb. caused to bow.}

40 Thou hast also giuen mee the neckes of mine enemies: that I might destroy them that hate me.

41 They cried, but there was none to saue *them*: euen vnto the LORD, but he answered them not.

42 Then did I beate them small as the dust before the winde: I did cast them out, as the dirt in the streetes.

43 Thou hast deliuered me from the striuings of the people, ^{† Heb. at the hearing of the eare.} and thou hast made mee the head of the heathen: a people *whom* I haue not knowen, shall serue me.

44 †As soonē as they heare of mee, they shall obey me: ^{† Heb. the sonnes of the stranger.} †the strangers shall ||submit themselues vnto me.

45 The strangers shall fade away, and be afraid out of their close places.

46 The LORD liueth, and blessed *be* my rocke: and let the God of my saluation be exalted. ^{|| Or, yeeld fained obedience.}

47 It is God that †auengeth mee, and ||subdueth the people vnder me. ^{Heb. lie. † Heb. giueth auenge-}

48 He deliuereth me from mine enemies: yea thou listest mee vp aboue those that rise vp against me; thou hast deliuered me from the †violent man. ^{ments for me.}

49 *Therefore will I ||giue thanks vnto thee, (O LORD) among the heathen: and sing prayes vnto thy name. ^{|| Or, destroyeth. † Heb. man of violence.}

50 Great deliuerance giueth he to his King: and sheweth mercy to his Anointed, to Dauid, and to his seede for euer- ^{* Rom. 15. 9 || Or, confesse} more.

PSAL. XIX.

1 The creatures shew Gods glory. 7 The word his Grace. 12 Dauid prayeth for Grace.

¶ To the chiefe Musician, A Psalm of Dauid.

T* He heauens declare the glory of God: and the firmament sheweth his handy worke. ^{* Gen. 1. 6.}

2 Day vnto day vttereth

reth speach, and night vnto night sheweth knowledge.

|| *Or, without these their voyce is heard.* 3 *There is* no speach nor language, *where* || their voyce is not heard.

4 || * Their line is gone out through all the earth, and their words to the end of the world: In them hath he set a tabernacle for the Sunne.

5 Which *is* as a bridegrome comming out of his chamber, and reioyceth as a strong man to runne a race.

18. 6 His going forth *is* from the end of the heauen, and his circuite vnto the ends of it: and there is nothing hidde from the heat thereof.

|| *Or, doctine.* 7 The || Law of the LORD is perfect, || conuerting the soule: the testimonie of the LORD is sure, making wise the simple.

|| *Or, restoring.* 8 The Statutes of the LORD *are* right, reioycing the heart: the Commandement of the LORD *is* pure, inlightning the eyes.

† *Hebr. truth.* 9 The feare of the LORD *is* cleane, enduring for euer: the Iudgements of the LORD *are* † true, and righteous altogether.

* *Psal. 119. 72. & 127. and 103. prou. 8.* 10 More to bee desired are they then gold, * yea, then much fine gold: sweeter also then hony, and † the hony combe.

11 Moreouer by them is thy seruant warned: and in keeping of them *there is* great reward.

† *Hebr. the dropping of hony combes.* 12 Who can vnderstand *his* errors? cleanse thou me from secret faults.

13 Keepe back thy seruant also from presumptuous sinnes, let them not haue dominion ouer me: then shall I be vpight, and I shalbe innocent from || the great transgression.

|| *Or, much.* 14 Let the words of my mouth, and the meditation of my heart, bee acceptable in thy sight, O LORD † my strength, and my redeemer.

PSAL. XX.

1 The Church blesseth the King in his exploits. 7 Her confidence in Gods succour.

† *Hebr. set thee on an high place.* ¶ To the chiefe Musician. A Psalme of Dauid.

† *Hebr. thy helpe.* **T**HE LORD heare thee in the day of trouble, the Name of the God of Iacob † defend thee.

† *Hebr. support thee.* 2 Send † thee helpe from the Sanctuary: and † strengthen thee out of Sion.

3 Remember all thy offerings, and

†accept thy burnt sacrifice. Selah.

4 Graunt thee according to thine owne heart, and fulfill all thy counsell.

† *Heb.*
turne to
ashes: or,
make fat.

5 We will reioyce in thy saluation, and in the Name of our God we will set vp our banners: the LORD fulfill all thy petitions.

6 Now know I, that the LORD saueth his Anointed: he wil heare him †from his holy heauen, †with the sauing strength of his right hand.

† *Hebr.*
from the
heauen of
his holi-
nesse.

7 Some *trust* in charets, and some in horses: but wee will remember the Name of the LORD our God.

† *Hebr.*
by the
strength of
the salua-
tion of his
right hand.

8 They are brought downe and fallen: but we are risen, and stand vpriight.

9 Saue LORD, let the King heare vs when we call.

PSAL. XXI.

1 A thankesgiuing for victorie. 7 Confidence of further successe.

¶ To the chiefe Musician. A Psalme of Dauid.

THe King shall ioy in thy strength, O LORD: and in thy saluation how greatly shall he reioyce?

2 Thou hast giuen him his hearts desire; and hast not withholden the request of his lips. Selah.

3 For thou preuentest him with the blessings of goodnesse: thou settest a Crowne of pure gold on his head.

4 He asked life of thee, *and* thou gauest *it* him, *euen* length of dayes for euer and euer.

5 His glory *is* great in thy saluation: honour and Maiestie hast thou layde vpon him.

6 For thou hast †made him most blessed for euer: thou hast †made him exceeding glad with thy countenance.

† *Hebr.* *set*
him to be
blessings.

7 For the King trusteth in the LORD, and through the mercy of the most High, he shall not be moued.

† *Hebr.*
gladded
him with
ioy.

8 Thine hand shall finde out all thine enemies, thy right hand shal finde out those that hate thee.

9 Thou shalt make them as a fiery ouen in the time of thine anger: the LORD shall swallow them vp in his wrath, and the fire shall deuoure them.

10 Their fruit shalt thou destroy from the earth, and their seed from among the children of men.

11 For they intended euill against

Ccc 2

thee:

thee: they imagined a mischieuous device, *which* they are not able *to performe*.

|| *Or, thou shalt set them as a butte.*

† *Heb. shoulder.*

12 Therefore || shalt thou make them turne their † back, *when* thou shalt make ready thine *arrowes* vpon thy strings, against the face of them.

13 Be thou exalted, LORD, in thine owne strength: *so* will wee sing, and praise thy power.

PSAL. XXII.

1 Dauid complaineth in great discouragement. 9 Hee prayeth in great distresse. 23 Hee praiseth God.

|| *Or, the hind of the morning.*

* Mat. 27.

46. Marc. 15.

34.

† *Heb. from my saluation.*

† *Heb.*

there is no silence to me.

¶ To the chiefe Musician vpon || Aijeleth Shaha. A Psalme of Dauid.

MY God, my God, * why hast thou forsaken mee? *why* art thou so far † from helping me, *and from* the words of my roaring?

2 O my God, I crie in the day time, but thou hearest not; and in the night season, and † am not silent.

3 But thou *art* holy, O *thou* that inhabitest the praises of Israel!

4 Our fathers trusted in thee: they trusted, and thou didst deliuer them.

5 They cryed vnto thee, and were deliuered: they trusted in thee, and were not confounded.

6 But I *am* a worme, and no man; a reproach of men, and despised of the people.

7 * All they that see me, laugh me to scorne: they † shoote out the lippe, they shake the head, *saying*,

8 * † He trusted on the LORD, *that* he would deliuer him: let him deliuer him, || seeing he delighted in him.

9 But thou art hee that tooke mee out of the wombe; thou || didst make me hope, *when I was* vpon my mothers breasts.

10 I was cast vpon thee from the wombe: thou *art* my God from my mothers belly.

11 Be not farre from me, for trouble *is* neere; for *there is* † none to helpe.

12 Many bulles haue compassed me: strong *bulles* of Bashan haue beset me round.

13 They † gaped vpon me *with* their mouthes, *as* a rauening and a roaring Lyon.

14 I am powred out like water,

and all my bones are ||out of ioynt: my heart is like waxe, *|| Or, sundred.*
it is melted in the midst of my bowels.

15 My strength is dried vp like a potsheard: and my tongue cleaueth to my iawes; and thou hast brought me into the dust of death.

16 For dogges haue compassed me: the assembly of the wicked haue inclosed me: *they pierced my hands and my feete. ** Mat. 27. 35. Mar. 15. 24. Luc. 23. 33. Ioh. 19. 23. & 37.*

17 I may tell all my bones: they looke *and* stare vpon me. *15. 24. Luc. 23.*

18 They part my garments among them, and cast lots vpon my vesture. *33. Ioh. 19. 23. & 37.*

19 But be not thou farre from mee, O LORD; O my strength, hast thee to helpe me.

20 Deliuer my soule from the sword: †my darling †from the power of the dogge. *† Heb. my only one. † Heb.*

21 Saue me from the lyons mouth: for thou hast heard me from the hornes of the vnicornes. *from the hand.*

22 *I will declare thy name vnto my brethren: in the midst of the congregation will I praise thee. ** Luc. 23. 34. Iohn. 19. 24. Heb. 2. 12.*

23 Yee that feare the LORD, praise him; all yee the seede of Iacob glorifie him, and feare him all yee the seede of Israel.

24 For he hath not despised, nor abhorred the affliction of the afflicted; neither hath he hid his face from him, but when he cried vnto him, he heard.

25 My praise *shalbe* of thee, in the great congregation: I will pay my vowes, before them that feare him.

26 The meeke shall eate and be satisfied: they shall praise the LORD that seeke him; your heart shall liue for euer.

27 *All the ends of the world shall remember, and turne vnto the LORD: and all the kinreds of the nations shall worship before thee. ** Psal. 2. 8. & 72. 11. and 86. 9.*

28 For the kingdome *is* the LORDS: and he *is* the gouernour among the nations.

29 All they that be fat vpon earth shall eate and worship: all they that goe downe to the dust shall bow before him, and none can keepe aliue his owne soule.

30 A seed shall serue him; it shalbe accounted to the Lord for a generation.

31 They shall come, and shall declare his righteousnes vnto a people that shalbe borne, that he hath done *this*.

PSAL.

PSAL. XXIII.

* Esa. 40. Dauids confidence in Gods grace.

11 Iere.

¶ A Psalm of Dauid.

23. 5.

Ezech. 34.

Ioh. 10. 11.

23.

1. Pet. 2.

25.

† Heb.

pastures of

tender

grasse.

† Heb.

waters of

quietnesse.

* Psal. 3.

6. & 118. 6.

† Heb. *ma-*

kist fat.

† Heb. *to*

length of

dayes.

THE LORD *is* *my shepheard, I shall not want.

2 He maketh me to lie downe in †greene pastures: he leadeth mee beside the †still waters.

3 He restoreth my soule: he leadeth me in the pathes of righteousnes, for his names sake.

4 Yea though I walke through the valley of the shadowe of death, *I will feare no euill: for thou *art* with me, thy rod and thy staffe, they comfort me.

5 Thou preparest a table before me, in the presence of mine enemies: thou †anointest my head with oyle, my cuppe runneth ouer.

6 Surely goodnes and mercie shall followe me all the daies of my life: and I will dwell in the house of the LORD †for euer.

PSAL. XXIII.

1 Gods Lordship in the world. 3 The citizens of his spirituall kingdome. 7 An exhortation to receiue him.

¶ A Psalm of Dauid.

* Deut. 10.

14.

Iob. 41. 2.

psal. 50.

12. 1. Cor.

10. 26. &

28.

* Iob. 38.

6. psal.

104. 5. &

136. 6.

* Psal. 15.

1.

* Esa. 33.

15. 16.

† Heb. *the*

cleane of

hands.

|| Or, O

God of

Iacob.

THE LORDS, and the fulnesse thereof; the world, and they that dwell therein.

2 *For he hath founded it vpon the seas, and established it vpon the floods.

3 *Who shall ascend into the hill of the LORD? and who shall stand in his holy place?

4 *†He that hath cleane hands, and a pure heart; who hath not lift vp his soule vnto vanitie, nor sworne deceitfully.

5 Hee shall receiue the blessing from the LORD, and righteousnesse from the God of his saluation.

6 This *is* the generation of them that seeke him: that seeke thy face, || O Iacob. Selah.

7 Lift vp your heads, O yee gates, and be ye lift vp ye euerlasting doores; and the King of glory shall come in.

8 Who is this king of glory? the LORD strong & mightie, the LORD mighty in battell.

9 Lift vp your heads, O ye gates, euen lift *them* vp, ye euerlasting doores;

and the king of glory shall come in.

10 Who is this king of glory? the LORD of hostes, he *is* the king of glory. Selah.

PSAL. XXV.

1 Dauids confidence in prayer. 7 Hee prayeth for remission of sinnes, 16 and for helpe in affliction.

¶ *A Psalm* of Dauid.

VNto thee, O LORD, doe I lift vp my soule.

2 O my God, I *trust in thee, let me not be ashamed: let not mine enemies triumph ouer me. * Psal. 22. 5. & 31. 2. & 34. 9.

3 *Yea let none that waite on thee, be ashamed: let them bee ashamed which transgresse without cause. * Esa. 28. 16 Rom. 10. 11

4 *Shewe mee thy wayes, O LORD: teach me thy pathes. * Psal. 27. 11 & 86.

5 Lead me in thy trueth, and teach me: for thou *art* the God of my saluation, on thee doe I waite all the day. 11. & 119.

6 *Remember, O LORD, †thy tender mercies, and thy louing kindnesses: for they *haue beene* euer of old. * Psal. 103. 17. & 106. 1. & 107. 1.

7 Remember not the sinnes of my youth, nor my transgressions: according to thy mercie remember thou me, for thy goodnesse sake, O LORD. Iere. 33. 3. † *Heb. thy bowels.*

8 Good and vpright *is* the LORD: therefore will hee teach sinners in the way.

9 The meeke will he guide in iudgement: and the meeke will he teach his way.

10 All the pathes of the LORD *are* mercy and truth: vnto such as keepe his couenant, and his testimonies.

11 For thy names sake, O LORD, pardon mine iniquitie: for it *is* great.

12 What man is he that feareth the LORD? him shall he teach in the way that he shall chuse.

13 His soule †shall dwell at ease: and his seede shall inherite the earth. † *Heb. shall lodge in goodness.*

14 *The secret of the LORD *is* with them that feare him: †and he will shew them his couenant. * Pro. 3. 32.

15 Mine eyes *are* euer towards the LORD: for hee shall †plucke my feete out of the net. † *Or, and his couenant to make them know it.*

16 Turne thee vnto me, and haue mercy vpon me: for I *am* desolate and afflicted. † *Heb. bring forth.*

17 The troubles of my heart are enlarged: O bring thou me out of my distresses.

18 Looke vpon mine affliction, aud my paine, and forgiue all my sinnes.

† *Heb.
hatred of
violence.*

19 Consider mine enemies: for they are many, and they hate me with †cruell hatred.

20 O keepe my soule and deliuer me: let me not bee ashamed, for I put my trust in thee.

21 Let integritie and vprightnesse preserue me: for I wait on thee.

22 Redeeme Israel, O God, out of all his troubles.

PSAL. XXVI.

Dauid resorteth vnto God, in confidence of his integritie.

¶ *A Psalm* of Dauid.

I Vdge me, O LORD, for I haue walked in mine integritie: I haue trusted also in the LORD: *therefore* I shall not slide.

* *Psal. 7.* 2 *Examine me, O LORD, and proue me; try my reines
10 and my heart.

3 For thy louing kindnesse *is* before mine eyes: and I haue walked in thy trueth.

* *Psal. 1. 1* 4 *I haue not sate with vaine persons, neither will I goe in
with dissemblers.

5 I haue hated the congregation of euill doers: and will not sit with the wicked.

6 I will wash mine hands in innocencie: so will I compasse thine Altar, O LORD:

7 That I may publish with the voyce of thankesgiuing, and tell of all thy wonderous workes.

8 LORD, I haue loued the habitation of thy house, and the place †where thine honour dwelleth.

† *Heb. of
the Taber-
nacle of thy
honor.*

9 || Gather not my soule with sinners, nor my life with †bloody men.

|| *Or, take
not away.*

10 In whose hands *is* mischief: and their right hand is †full of bribes.

† *Heb. men
of blood.*

11 But as for mee, I will walke in mine integritie: redeeme me, and bee mercifull vnto me.

† *Heb. filled
with.*

12 My foot standeth in an euen place: in the congregations will I blesse the LORD.

PSAL. XXVII.

1 Dauid sustaineth his faith, by the power of God, 4 By his loue to the seruice of God, 9 By prayer.

¶ *A Psalm of Dauid.*

THe LORD is my light, and my saluation, whome shal I feare? *the LORD is the strength of my life, of whō shall I be afraid? * Psal. 118. 6. mica. 7. 8.

2 When the wicked, *euen* mine enemies and my foes †came vpon me to eat vp my flesh, they stumbled and fell. † Heb. ap. proached against me.

3 *Though an host should encampe against me, my heart shall not feare: though warre should rise against me, in this will I be confident. * Psal. 3. 6.

4 One thing haue I desired of the LORD, that will I seeke after: that I may dwel in the house of the LORD, all the dayes of my life, to behold ||the beautie of the LORD, and to inquire in his temple. || Or, the delight.

5 For in the time of trouble he shall hide me in his pauilion: in the secret of his tabernacle shall he hide me, hee shall set me vp vpon a rocke.

6 And now shall mine head be lifted vp aboue mine enemies round about me: therefore will I offer in his tabernacle sacrifices †of ioy, I will sing, yea, I will sing praises vnto the LORD. † Heb. of shouting.

7 Heare, O LORD, *when* I crie with my voice: haue mercie also vpon mee, and answere me.

8 ||*When thou saidst*, Seeke ye my face, my heart said vnto thee, Thy face, LORD, will I seeke. || Or, my heart said vnto thee,

9 Hide not thy face farre frō me, put not thy seruant away in anger: thou hast bin my helpe, leaue me not, neither forsake me, O God of my saluation. let my face seeke thy face, &c.

10 When my father and my mother forsake me, then the LORD †will take me vp. † Heb. will gather me. * Psal. 25.

11 *Teach me thy way, O LORD, and leade me in a †plaine path, because of mine †enemies. 4. and 86. 11 and 119. † Heb. a way of plainnesse.

12 Deliuer me not ouer vnto the will of mine enemies: for false witnesses are risen vp against me, and such as breath out crueltie. † Heb. those which obserue me. * Psa. 31.

13 *I had fainted*, vnlesse I had beleueed to see the goodnesse of the LORD in the land of the liuing. 35 isa. 25. 9. hab. 2. 3.

14 *Wait on the LORD: be of good courage, and he shall strengthen thine heart: wait, I say, on the LORD.

PSAL. XXVIII.

1 Dauid prayeth earnestly against his enemies. 6 He blesseth God.
9 Hee prayeth for the people.

¶ *A Psalm*

¶ A Psalm of Dauid.

* Psal. 143.

† Hebr.

from me.

¶ Or, towards the Oracle of thy Sanctuary.

* Psal. 12.

3. iere 9. 8.

Vnto thee will I cry, O LORD, my rocke, be not silent to mee: *lest if thou be silent †to me, I become like them that goe downe into the pit.

2 Heare the voyce of my supplications, when I cry vnto thee: when I lift vp my handes ||toward thy holy Oracle.

3 Draw me not away with the wicked, and with the workers of iniquitie: *which speake peace to their neighbors, but mischief *is* in their hearts.

4 Giue them according to their deedes, and according to the wickednes of their endeouours: giue them after the worke of their handes, render to them their desert.

5 Because they regard not the workes of the LORD, nor the operation of his hands, he shal destroy them, and not build them vp.

6 Blessed *be* the LORD, because he hath heard the voyce of my supplications.

7 The LORD *is* my strength, and my shield, my heart trusted in him, and I am helped: therefore my heart greatly reioyceth, and with my song will I praise him.

¶ Or, his strength.

† Hebr.

strength of saluations.

¶ Or, rule.

8 The LORD *is* ||their strength, and hee *is* the †sauing strength of his Anointed.

9 Saue thy people, and blesse thine inheritance, ||feede them also, and lift them vp for euer.

PSAL. XXIX.

† Hebr. yce 1
sonnes of
the mighty.

† Hebr. the
honour of
his name.

¶ Or, in his
glorious
Sanctuary.

¶ Or, great
waters.

† Hebr. in
power.

† Hebr. in
Maiestie.

1 Dauid exhorteth Princes to giue glory to God, 3 by reason of his power, 11 and protection of his people.

¶ A Psalm of Dauid.

G iue vnto the LORD (O †ye mighty) giue vnto the LORD glory and strength.

2 Giue vnto the LORD †the glory due vnto his Name; worship the LORD ||in the beautie of holinesse.

3 The voice of the LORD *is* vpon the waters: the God of glory thundreth, the LORD *is* vpon ||many waters.

4 The voice of the LORD *is* †powerfull; the voyce of the LORD *is* †full of Maiestie.

5 The voyce of the LORD breaketh the Cedars: yea, the LORD breaketh the Cedars of Lebanon.

6 He maketh them also to skip like a calfe: Lebanon, and *Sirion like a yong Vnicorne.

* Deut. 3.

7 The voyce of the LORD †diuideth the flames of fire.

9.

† Hebr.

8 The voyce of the LORD ‖shaketh the wildernes: the LORD shaketh the wilderness of Kadesh.

cutteth out.

‖ Or, to be

in paine.

9 The voice of the LORD maketh the hindes to calue, and discovereth the Forrests: and in his Temple doeth ‖euery one speake of his glory.

‖ Or, euery

whit of it

uttereth

&c.

10 The LORD sitteth vpon the flood: yea the LORD sitteth King for euer.

11 The LORD will giue strength vnto his people; the LORD wil blesse his people with peace.

PSAL. XXX.

1 Dauid prayseth God for his deliuerance. 4 He exhorteth others to praise him by example of Gods dealing with him.

¶ A Psalme, and song at the dedication of the house of Dauid.

I Wil extol thee, O LORD, for thou hast lifted me vp; and hast not made my foes to reioyce ouer me.

2 O LORD my God, I cried vnto thee, and thou hast healed me.

3 O LORD, thou hast brought vp my soule from the graue: thou hast kept me aliue, that I should not goe downe to the pit.

‖ Or, to the memoriall.

† Heb.

4 Sing vnto the LORD, (O yee Saints of his) and giue thanks ‖at the remembrance of his holinesse.

there is

but a mo-

ment in his

anger.

5 For †his anger endureth but a moment; in his fauour is life: weeping may endure †for a night, but †ioy commeth in the morning.

† Heb. in

the euen-

ing.

6 And in my †prosperitie I said, I shall neuer be mooued.

† Heb.

7 LORD, by thy fauour thou hast †made my mountaine to stand strong: Thou didst hide thy face, and I was troubled.

† Heb.

settled

8 I cried to thee, O LORD: and vnto the LORD I made supplication.

strength

for my

moun-

taine.

9 What profit is there in my blood, when I goe downe to the pit? * Shall the dust praise thee? shall it declare thy trueth?

* Psal. 6.

6. and 88.

11. and

115. 17.

10 Heare, O LORD, and haue mer-

cie vpon me: LORD be thou my helper.

11 Thou hast turned for mee my mourning into dauncing: thou hast put off my sackcloth, and girded mee with gladnesse:

|| That is,
my *tongue*,
or my
soule.

12 To the end that || my glory may sing prayse to thee, and not be silent: O LORD my God, I will giue thanks vnto thee for euer.

PSAL. XXXI.

1 Dauid shewing his confidence in God, craueth his helpe. 7 He reioyceth in his mercy. 9 He prayeth in his calamitie. 19 He prayseth God for his goodnesse.

¶ To the chiefe Musician, A Psalme of Dauid.

* Psal. 22.
5. Esa. 49.
23.

I *N thee, O LORD, doe I put my trust, let me neuer be ashamed: deliuer me in thy righteousness.

† Heb. to
me for a
rocke of
strength.

2 Bowe downe thine eare to me, deliuer me speedily: be thou † my strong rocke, for an house of defence to saue me.

3 For thou art my rocke and my fortress: therefore for thy names sake lead me, and guide me.

4 Pull me out of the net, that they haue layd priuily for me: for thou art my strength.

* Luc. 23.
46.

5 * Into thine hand I commit my spirit: thou hast redeemed mee, O LORD God of trueth.

6 I haue hated them that regard lying vanities: but I trust in the LORD.

7 I will be glad, and reioyce in thy mercie: for thou hast considered my trouble; thou hast knowen my soule in aduersities;

8 And hast not shut me vp into the hand of theemie: thou hast set my feete in a large roome.

9 Haue mercy vpon me, O LORD, for I am in trouble; mine eie is consumed with griefe, yea my soule and my belly.

10 For my life is spent with griefe, and my yeeres with sighing: my strength faileth, because of mine iniquitie, and my bones are consumed.

11 I was a reproch among all mine enemies, but especially among my neighbours, and a feare to mine acquaintance: they that did see me without, fled from me.

12 I am forgotten as a dead man out of minde: I am like
† a broken vessell.

† *Heb. a
vessell that
perisheth.*

13 For I haue heard the slaunder of many, feare was on
euery side: while they tooke counsell together against me,
they deuised to take away my life.

14 But I trusted in thee, O LORD: I sayd, Thou *art* my
God.

15 My times *are* in thy hand: deliuer me from the hand of
mine enemies, and from them that persecute me.

16 Make thy face to shine vpon thy seruant: saue me for
thy mercies sake.

17 Let mee not be ashamed, O LORD, for I haue called vpon
thee: let the wicked be ashamed, and || let them be silent in
the graue.

|| *Or, let
them be cut
off for the
grauce.*

18 Let the lying lippes be put to silence: which speake
† grievous things proudly and contemptuously against the
righteous.

† *Heb. a
hard
thing.*

19 * O how great is thy goodnesse, which thou hast layd vp
for them that feare thee: *which* thou hast wrought for them
that trust in thee, before the sonnes of men!

* Esa. 64.
4. 1. Cor.
2. 9.

20 Thou shalt hide them in the secret of thy presence, from
the pride of man: thou shalt keepe them secretly in a
pauilion, from the strife of tongues.

21 Blessed *be* the LORD; for hee hath shewed me his mar-
uellous kindnesse, in a || strong citie.

|| *Or, fens-
ed city.*

22 For I sayd in my haste, I am cut off from before thine
eies: Neuerthelesse thou heardest the voice of my supplica-
tions, when I cryed vnto thee.

23 O loue the LORD, all yee his Saints: *for* the LORD
preserueth the faithfull, and plentifully rewardeth the proud
doer.

24 * Be of good courage, and hee shall strengthen your
heart: all ye that hope in the LORD.

* Psal. 27.
14.

PSAL. XXXII.

1 Blessednesse consisteth in remission of sinnes. 3 Confession of sinnes
giueth ease to the conscience. 8 Gods promises bring ioy.

¶ || *A Psalme of Dauid, Maschil.*

Blessed *is* he *whose* * transgression is forgiven, *whose* sinne
is couered.

|| *Or, a
psalme of
Dauid
giuing in-
struction.
* Rom. 4.*

2 Blessed *is* the man vnto whom the LORD imputeth not
iniquitie: and in whose spirit *there is* no guile.

3 When 7.

3 When I kept silence, my bones waxed old; through my roaring all the day long.

4 For day and night thy hand was heauy vpon me: my moisture is turned into the drought of summer. Selah.

5 I acknowledged my sin vnto thee, and mine iniquitie haue I not hid: *I said, I will confesse my transgressions vnto the LORD; and thou forgauest the iniquitie of my sinne. Selah.

* Prou. 28.
13.
Esa. 95. 24.
1. Ioh. 1. 9.

† *Heb. in a time of finding.*

6 For this shall euery one that is godly pray vnto thee, † in a time when thou mayest bee found: surely in the floods of great waters, they shall not come nigh vnto him.

* Psal. 9.
10.

7 *Thou *art* my hiding place, thou shalt preserue mee from trouble: thou shalt compasse me about with songs of deliuerance. Selah.

8 I will instruct thee, and teach thee in the way which thou shalt goe: †I will guide thee with mine eye.

† *Heb. I will counsel thee, mine eye shall be vpon thee.*
* Pro. 26.
3.

9 *Be yee not as the horse, *or* as the mule *which* haue no vnderstanding: whose mouth must be held in with bit and bridle, least they come neere vnto thee.

10 Many sorrowes *shall be* to the wicked: but he that trusteth in the LORD, mercy shall compasse him about.

11 Be glad in the LORD, and reioyce yee righteous: and shout for ioy all ye that are vpriht in heart.

PSAL. XXXIII.

1 God is to be prayed for his goodnesse, 6 for his power, 12 and for his prouidence. 20 Confidence is to be placed in God.

REioyce in the LORD, O yee righteous: *for* prayse is comely for the vpriht.

2 Praise the LORD with harp: sing vnto him with the Psalterie, *and* an instrument of ten strings.

3 Sing vnto him a new song; play skilfully with a loud noise.

4 For the word of the LORD *is* right: and all his workes are *done* in trueth.

* Psal. 119.
64.
|| Or,
mercy.

5 *Hee loueth righteousness and iudgement: the earth is ful of the ||goodnesse of the LORD.

* Gen. 1. 6.
& 7.

6 *By the word of the LORD were the heauens made: and all the host of them, by the breath of his mouth.

7 He gathereth the waters of the sea together, as an heape : he layeth vp the depth in storehouses.

8 Let all the earth feare the LORD: let all the inhabitants of the world stand in awe of him.

9 For he spake, and it was done: he commanded, and it stood fast.

10 *The LORD †bringeth the counsell of the heathen to nought: he maketh the deuices of the people, of none effect. * Esa. 19. 3.

11 *The counsaile of the LORD standeth for euer, the thoughts of his heart †to all generations. † Heb. maketh frustrate.

12 *Blessed is the nation, whose God is the LORD: and the people, whom he hath chosen for his owne inheritance. * Prou. 19. 21. Esa. 46. 10.

13 The LORD looketh from heauen: he beholdeth all the sonnes of men. † Heb. to generation and generation.

14 From the place of his habitation, he looketh vpon all the inhabitants of the earth. * Psal. 65. 4. & 144. 15.

15 He fashioneth their hearts alike: he considereth all their workes.

16 There is no king saued by the multitude of an hoste: a mightie man is not deliuered by much strength.

17 An horse is a vaine thing for safetie: neither shall he deliuer any by his great strength.

18 *Behold, the eye of the LORD is vpon them that feare him: vpon them that hope in his mercy: * Iob. 36. 7. & 34. 14. 1. Pet. 3. 12.

19 To deliuer their soule from death, and to keepe them aliue in famine.

20 Our soule waiteth for the LORD: he is our helpe, and our shield.

21 For our heart shall reioyce in him: because we haue trusted in his holy name.

22 Let thy mercy (O LORD) be vpon vs: according as we hope in thee.

PSAL. XXXIII.

1 Dauid prayseth God, and exhorteth other thereto by his experience.

8 They are blessed that trust in God. 11 He exhorteth to the feare of God. 15 The Priuiledges of the righteous.

¶ A Psalme of Dauid, when he changed his behauiour before Abimelech: who droue him away & he departed.

I Will blesse the LORD at all times: his prayse shall continually bee in my mouth. ¶ Or, Achish. 1. Sam. 21. 11.

2 My soule shall make her boast in the LORD: the humble shall

To see good dayes.

Psalmes.

shall heare *thereof*, and be glad.

3 O magnifie the LORD with me, and let vs exalt his name together.

4 I sought the LORD, and hee heard me; and deliuered mee from all my feares.

||Or, they flowed vnto him. 5 ||They looked vnto him, and were lightned: and their faces were not ashamed.

6 This poore man cried, and the LORD heard *him*; and sau'd him out of all his troubles.

7 The Angel of the LORD encampeth round about them that feare him, and deliuereth them.

8 O taste and see that the LORD *is* good: blessed *is* the man *that* trusteth in him.

9 O feare the LORD yee his Saints: for *there is* no want to them that feare him.

10 The young lyons doe lacke, and suffer hunger: but they that seeke the LORD, shall not want any good thing.

11 Come yee children, hearken vnto me: I will teach you the feare of the LORD.

* Pet. 3. 10. 12 *What man is hee that desireth life; and loueth *many* dayes, that he may see good?

13 Keepe thy tongue from euill, and thy lippes from speaking guile.

14 Depart from euill, and doe good: seeke peace and pursue it.

* Iob. 36. 7. 15 *The eies of the LORD *are* vpon the righteous; and his eares *are open* vnto their crie.

psal. 33. 18. 16 The face of the LORD *is* against them that doe euill; to cut off the remembrance of them from the earth.

1. Pet. 3. 12. 17 *The righteous* crie, and the LORD heareth; and deliuereth them out of all their troubles.

+ Heb. to the broken of heart. 18 The LORD *is* nigh †vnto them that are of a broken heart: and saueth such as be †of a contrite spirit.

† Heb. contrite of spirit. 19 Many *are* the afflictions of the righteous: but the LORD deliuereth him out of them all.

20 He keepeth all his bones: not one of them is broken.

||Or, shalbe guilty. 21 Euill shall slay the wicked: and they that hate the righteous ||shalbe desolate.

22 The LORD redeemech the soule of his seruants: and none of them that trust in him, shalbe desolate.

PSAL. XXXV.

1 Dauid prayeth for his owne safety, & his enemies confusion. 11 He complaineth of their wrongfull dealing. 22 Thereby he inciteth God against them.

¶ *A Psalm* of Dauid.

PLEAD *my cause* (O LORD) with them that striue with mee: fight against them that fight against me.

2 Take hold of shield and buckler, and stand vp for mine helpe.

3 Draw out also the speare, and stop *the way* against them that persecute me: say vnto my soule, I *am* thy saluation.

4 *Let them be confounded and put to shame that seeke after my soule: let them be turned backe and brought to confusion, that deuise my hurt. *Psal. 40. 15. & 70. 3.

5 *Let them be as chaffe before the wind: and let the Angel of the LORD chase *them*. *Iob 21. 18.

6 Let their way be †darke and slippery, and let the Angel of the LORD persecute them. psal. 1. 4. Esa. 29. 6. Ose. 13. 3.

7 For without cause haue they hid for me their net *in* a pit, which without cause they haue digged for my soule. †Heb. darknesse and slipperi-

8 Let destruction come vpon him †at vnawares, and let his net that hee hath hid, catch himselfe: into that very destruction let him fall. †Heb. slipperi- nesse. †He. which he knoweth not of.

9 And my soule shalbe ioyfull in the LORD: it shall reioyce in his saluation.

10 All my bones shall say, LORD, who *is* like vnto thee which deliuerest the poore from him that is too strong for him, yea the poore and the needy, from him that spoileth him?

11 †False witnesses did rise vp; †they layd to my charge †things that I knew not. †Heb. wit- nesses of wrong.

12 They rewarded mee euill for good, to the †spoiling of my soule. †Heb. they asked me.

13 But as for me, when they were sicke, my clothing was sack-cloth: I ||humbled my soule with fasting, and my prayer returned into mine owne bosome. †Heb. depriving. ||Or, afflicted.

14 I †behaued my selfe as though *he had bene* †my friend, or brother: I bowed downe heauily, as one that mourneth for his mother. †Heb. walked. †Heb. as a friend, as a brother to me.

15 But in mine †aduersitie they reioyced, and gathered themselues together: †Heb. hal- ting.

ther: *yea*, the abiects gathered themselues together against me, & I knew it not, they did teare *me*, and ceased not,

16 With hypocriticall mockers in feasts: they gnashed vpon mee with their teeth.

17 Lord, how long wilt thou looke on? rescue my soule from their destructions, †my darling from the lyons.

† *Heb. my
only one.*
* *Psal. 40.*
11 and 111.
1.

18 *I will giue thee thanks in the great congregation: I will praise thee among †much people.

19 Let not them that are mine enemies †wrongfully, reioyce ouer me: *neither* let them winke with the eye, that hate me without a cause.

† *Heb.
strong*
† *Heb.
falsly.*

20 For they speake not peace: but they deuise deceitfull matters against them that are quiet in the land.

21 Yea they opened their mouth wide against me, *and* saide, Aha, Aha, our eye hath seene *it*.

22 *This* thou hast seene (O LORD) keepe not silence: O Lord be not farre from me.

23 Stirre vp thy selfe and awake to my iudgement, *even* vnto my cause, my God and my Lord.

24 Iudge me O LORD my God, according to thy righteousness, and let them not reioyce ouer me.

† *Heb. ah,
ah our
soule.*

25 Let them not say in their hearts, †Ah, so would we haue it: let them not say, We haue swallowed him vp.

26 Let them be ashamed and brought to confusion together, that reioyce at mine hurt: let them bee cloathed with shame and dishonour, that magnifie *themselves* against me.

† *Hebr. my
righteous-
nes.*

27 Let them shoute for ioy, and bee glad that fauour †my righteous cause: yea let them say continually, Let the LORD bee magnified, which hath pleasure in the prosperity of his seruant

28 And my tongue shall speake of thy righteousness, *and* of thy praise all the day long.

PSAL. XXXVI.

1 The grieuous estate of the wicked. 5 The excellencie of Gods mercie. 10 Dauid prayeth for fauour to Gods children.

¶ To the chiefe musician, *A Psalme* of Dauid, the seruant of the LORD.

THE transgression of the wicked saith within my heart, *that there is* no feare of God before his eyes.

2 For he flatterech him-

selfe in his owne eyes, †vntill his iniquitie be found to be ^{†Heb. to find his iniquitie to hate.} hatefull.

3 The words of his mouth *are* iniquitie and deceit: he hath left off to bee wise, *and* to doe good.

4 Hee deuisseth || mischiefe vpon his bed, he setteth himselfe ^{|| Or, vanitie} in a way *that is* not good; he abhorreth not euill.

5 *Thy mercie (O LORD) *is* in the heauens; *and* thy faithfulness *reacheth* vnto the cloudes. ^{*Psal. 57. 11 and 108.}

6 Thy righteousness *is* like †the great mountaines; thy iudgements *are* a great deepe; O LORD, thou preseruest man and beast. ^{†Hebr. the mountaines of God.}

7 How †excellent *is* thy louing kindnesse, O God! therefore the children of men put their trust vnder the shadowe of thy wings. ^{†Heb. precious.}

8 They shall be †abundantly satisfied with the fatnesse of thy house: and thou shalt make them drinke of the riuer of thy pleasures. ^{†Heb. watered.}

9 For with thee *is* the fountaine of life: in thy light shall we see light.

10 O †continue thy louing kindnesse vnto them that know thee; and thy righteousness to the vpright in heart. ^{†Heb. draw out at length}

11 Let not the foot of pride come against me, and let not the hand of the wicked remoue me.

12 There are the workers of iniquitie fallen: they are cast downe, and shal not be able to rise.

PSAL. XXXVII.

Dauid perswadeth to patience and confidence in God, by the different estate of the godly and the wicked.

¶ A Psalme of Dauid.

Ret *not thy selfe because of euill doers, neither bee thou enuious against the workers of iniquitie. ^{*Prou. 23. 17. & 24. 1.}

2 For they shall soone be cut downe like the grasse; and wither as the greene herbe.

3 Trust in the LORD, and do good, *so* shalt thou dwell in the land, and †verely thou shalt be fed. ^{†Hebr. in trueth and stableness.}

4 Delight thy selfe also in the LORD; and he shall giue thee the desires of thine heart. ^{†Heb. rolle thy way vpon the Lord.}

5 †*Commit thy way vnto the LORD: trust also in him, and he shall bring *it* to passe. ^{*Prou. 16. 3 mat. 6. 25.}

6 And he shall bring forth thy righteousness as the light, and thy iudgement as the noone day. ^{1. Pet. 5. 7.}

7 †Rest

† *Hebr. be
silent to the
LORD.*

7 † Rest in the LORD, and wait patiently for him: fret not thy selfe because of him who prospereth in his way, because of the man who bringeth wicked deuices to passe.

8 Cease from anger, and forsake wrath: fret not thy selfe in any wise to doe euill.

9 For euill doers shall be cut off: but those that waite vpon the LORD, they shall inherite the earth.

10 For yet a little while, and the wicked shall not *bee*: yea, thou shalt diligently consider his place, and it *shall* not *be*.

* Matt. 5.

11 * But the meeke shall inherite the earth: and shall delight themselues in the abundance of peace.

5.

|| *Or,
practiseth.*

12 The wicked ||plotteth against the iust, and gnasheth vpon him with his teeth.

* Psal. 2. 4.

13 * The Lord shall laugh at him: for he seeth that his day is comming.

14 The wicked haue drawn out the sword, and haue bent their bow to cast downe the poore and needy, *and* to slay † such as be of vpright conuersation.

† *Heb. the
vpright of
way.*

15 Their sword shall enter into their owne heart, and their bowes shall be broken.

16 A little that a righteous man *bath*, *is* better then the riches of many wicked.

17 For the armes of the wicked shall be broken: but the LORD vpholdeth the righteous.

18 The LORD knoweth the dayes of the vpright: and their inheritance shall be for euer.

19 They shall not be ashamed in the euill time: and in the dayes of famine they shalbe satisfied.

† *Hebr. the
preciousnes
of Lambes.*

20 But the wicked shall perish, and the enemies of the LORD *shall be* as † the fat of lambes: they shall consume: into smoke shall they consume away.

21 The wicked borroweth, and payeth not againe: but the righteous sheweth mercy, and giueth.

22 For such as be blessed of him, shall inherite the earth: and they that be cursed of him, shalbe cut off.

|| *Or, esta-
blished.*

23 The steps of a *good* man are ||ordered by the LORD: and he delighteth in his way.

24 Though hee fall, he shall not be vtterly cast downe: for the LORD vpholdeth *him* with his hand.

25 I haue bene yong, and *now* am old; yet haue I not seene the righteous forsaken, nor his seede begging bread.

26 He is †euer mercifull, and lendeth: and his seede is †*Hebr. all the day.*

27 Depart from euill, and doe good; and dwell for euermore.

28 For the LORD loueth iudgement, and forsaketh not his Saints, they are preserued for euer: but the seed of the wicked shall be cut off.

29 The righteous shall inherite the land, and dwell therein for euer.

30 The mouth of the righteous speaketh wisdom; and his tongue talketh of iudgement.

31 The Law of his God *is* in his heart: none of his ||steps ||*Or, goings.*

32 The wicked watcheth the righteous, and seeketh to slay him.

33 The LORD will not leaue him in his hand, nor condemne him when he is iudged.

34 Wait on the LORD, and keepe his way, and he shall exalt thee to inherit the land: when the wicked are cut off, thou shalt see *it*.

35 I haue seene the wicked in great power: and spreading himselfe like ||a greene bay tree.

36 Yet he passed away, and loe he was not: yea, I sought him, but hee could not be found.

37 Marke the perfect man, and behold the vpriht: for the end of *that* man *is* peace.

38 But the transgressours shall be destroyed together: the end of the wicked shalbe cut off.

39 But the saluation of the righteous *is* of the LORD: he *is* their strength in the time of trouble.

40 And the LORD shall helpe them and deliuer them: he shall deliuer them from the wicked, and saue them because they trust in him.

PSAL. XXXVIII.

Dauid mooueth God to take compassion of his pitifull case.

¶ A Psalm of Dauid, to bring to remembrance.

O LORD, rebuke me not in thy wrath: neither chasten me in thy hot displeasure.

2 For thine arrowes
sticke

sticke fast in me; and thy hand presseth me sore.

3 *There is* no soundnesse in my flesh, because of thine anger: neither *is there* any †rest in my bones, because of my sinne.

† Heb.
peace, or
health.

4 For mine iniquities are gone ouer mine head: as an heauy burden, they are too heauie for me.

5 My wounds stinke, *and* are corrupt: because of my foolishnesse.

† Heb.
wryed.

6 I am †troubled, I am bowed downe greatly; I goe mourning all the day long.

7 For my loynes are filled with a loathsome disease: and *there is* no soundnesse in my flesh.

8 I am feeble and sore broken; I haue roared by reason of the disquietnesse of my heart.

9 Lord, all my desire *is* before thee: and my groning is not hid from thee.

† Heb. *is*
not with
me.

10 My heart panteth, my strength faileth me: as for the light of mine eies, it also †is gone from me.

† Heb.
stroke.

11 My louers and my friends stand a loofe from my †sore: and ||my kinsmen stand a farre off.

|| Or,
my neigh-
bours.

12 They also that seeke after my life, lay snares *for me*: and they that seeke my hurt, speake mischieuous things, and imagine deceits all the day long.

13 But I, as a deafe man, heard not; and *I was* as a dumbe man *that* openeth not his mouth.

14 Thus I was as a man that heareth not; and in whose mouth *are* no reproofes.

|| Or, *thee*
do I wait
for.

15 For ||in thee, O LORD, doe I hope: thou wilt ||heare, O Lord my God.

|| Or, *an-*
swere.

16 For I said, *beare me*, least *otherwise* they should reioyce ouer me: when my foot slippeth, they magnifie themselues against me.

† Heb. *for*
hauling.

17 For I am ready †to halt, and my sorrow *is* continually before me.

18 For I will declare mine iniquitie; I will be sory for my sinne.

† Heb.
being
liuing, are
strong.

19 But mine enemies †*are* liuely, *and* they are strong: and they that hate mee wrongfully, are multiplied.

20 They also that render euill for good, are mine aduersaries: because I follow the thing that good is.

† Heb. *for*
my helpe.

21 Forsake me not, O LORD: O my God, be not farre from me.

22 Make haste †to helpe mee, O Lord my saluation.

PSAL. XXXIX.

1 Dauids care of his thoughts, 4 the consideration of the breuity and vanitie of life, 7 the reuerence of Gods iudgements, 10 and prayer, are his bridles of impatiencie.

¶ To the chiefe Musician, *euen* to *Ieduthun,

* 1. Chron.

A Psalm of Dauid.

25. 1.

I Sayd, I will take heede to my waies, that I sinne not with my tongue: I will keepe †my mouth with a bridle, while the wicked is before me.

† *Heb. a bridle, or mousell for my mouth.*

2 I was dumbe with silence, I held my peace, *euen* from good, and my sorrow was †stirred.

† *Heb. troubled.*

3 My heart was hot within mee, while I was musing the fire burned: *then* spake I with my tongue.

4 LORD, make me to know mine end, and the measure of my dayes, what it *is*: *that* I may know ||how fraile I am.

|| *Or, what time I haue here.*

5 Behold, thou hast made my dayes *as* an hand breadth, and mine age *is* as nothing before thee: verily euery man †at his best state *is* altogether *vanitie. Selah.

† *Heb. settled.*
* Psal. 62.
9. & 144. 4.
† *Hebr. image.*

6 Surely euery man walketh in †a vaine shew: surely they are disquieted in vaine: he heapeth vp *riches*, and knoweth not who shall gather them.

7 And now Lord, what wait I for? my hope is in thee.

8 Deliuer me from all my transgressions: make mee not the reproch of the foolish.

† *Heb. confliet.*

9 I was dumbe, I opened not my mouth; because thou diddest *it*.

† *Heb. that which is to be desired in him, to melt away.*

10 Remouoe thy stroke away from mee: I am consumed by the †blowe of thine hand.

11 When thou with rebukes doest correct man for iniquitie, thou makest †his beautie to consume away like a moth: surely euery man *is* vanitie. Selah.

* Leuit. 25.
23.
1. Chron.

12 Heare my prayer, O LORD, and giue eare vnto my crie, hold not thy peace at my teares: *for I *am* a straunger with thee, *and* a soiourner, as all my fathers *were*.

29. 15.
Psal. 119.
19.
Heb. 11.

13 O spare me, that I may recouer strength: before I goe hence, and be no more.

13.
1. Pet. 2.
11.

PSAL. XL.

1 The benefite of confidence in God. 6 Obedience
Ddd

dience is the best sacrifice. 11 The sence of Dauids euils inflameth his prayer.

¶ To the chiefe Musician, *A Psalme* of Dauid.

† *Heb. in waiting I waited.*

† *Heb. a pit of noise.*

I † Waited patiently for the LORD, and he inclined vnto me, and heard my crie.

2 He brought me vp also out of † an horrible pit, out of the mirie clay, and set my feete vpon a rock, *and* established my goings.

3 And he hath put a new song in my mouth, *euen* praise vnto our God: many shall see it, and feare, and shall trust in the LORD.

4 Blessed *is* that man that maketh the LORD his truste: and respecteth not the proud, nor such as turne aside to lies.

5 Many, O LORD my God; *are* thy wonderfull workes *which* thou hast done, and thy thoughts, *which are* to vs ward: || they cannot be reckoned vp in order vnto thee: *if* I would declare and speake *of them*, they are moe then can be numbred.

|| *Or, none can order them vnto thee.*

* Psal. 51.

16. Esa. 1.

11. & 66.

3. Hos. 6.

6. Heb. 10.

5. Mat. 12.

6 * Sacrifice and offering thou didst not desire, mine eares hast thou † opened: burnt offering and sinne-offering hast thou not required.

7 Then sayd I, Loe, I come: in the volume of the booke it *is* written of me:

† *Heb. digged.*

8 I delight to doe thy will, O my God: yea thy lawe *is* † within my heart.

† *Heb. in the midst of my bowels.*

9 I haue preached righteousnesse in the great congregation: loe, I haue not refrained my lippes, O LORD, thou knowest.

10 I haue not hid thy righteousnesse within my heart, I haue declared thy faithfulness and thy saluation: I haue not concealed thy louing kindnesse, and thy truth, from the great congregation.

11 With-hold not thou thy tender mercies from me, O LORD: let thy louing kindnesse, and thy trueth continually preserue me.

12 For innumerable euils haue compassed me about, mine iniquities haue taken hold vpon me, so that I am not able to looke vp: they are moe then the haire of mine head, therefore my heart † faileth me.

† *Heb. forsaketh.*

13 Be pleased, O LORD, to deliuer me: O LORD, make haste to helpe me.

* Psal. 34.
5. & 70. 3.

14 * Let them be ashamed and con-

founded together, that seeke after my soule to destroy it: let them be driuen backward, and put to shame, that wish me euill.

15 Let them be desolate, for a reward of their shame, that say vnto me, Aha, aha!

16 Let all those that seeke thee, reioyce and bee glad in thee: let such as loue thy saluation, say continually, The LORD be magnified.

17 But I *am* poore and needy, yet the Lord thinketh vpon me: thou *art* my helpe and my deliuerer, make no tarrying, O my God.

PSAL. XLI.

1 Gods care of the poore. 4 Dauid complaineth of his enemies trecherie. 10 He flyeth to God for succour.

¶ To the chiefe Musician. A Psalme of Dauid.

Blessed is he that considereth || the poore; the LORD will deliuer him † in time of trouble.

|| Or, the weake, or sicke.

2 The LORD will preserue him, and keepe him alieue, and he shall be blessed vpon the earth; and || thou wilt not deliuer him vnto the will of his enemies.

† Heb. in the day of euill.

3 The LORD will strengthen him vpon the bed of languishing: thou wilt † make all his bed in his sicknesse.

|| Or, doe not thou deliuer.

4 I sayd, LORD be mercifull vnto me, heale my soule, for I haue sinned against thee.

† Heb. turne.

5 Mine enemies speake euill of me: when shall hee die, and his name perish?

6 And if hee come to see *me*, he speaketh vanity: his heart gathereth iniquitie to it selfe, *when* he goeth abroad, he telleth *it*.

7 All that hate me, whisper together against me; against me doe they deuise † my hurt.

† Heb. euill to me.

8 † An euill disease, say *they*, cleaueth fast vnto him; and now that he lyeth, he shall rise vp no more.

† Heb. a thing of Belial.

9 *Yea † mine owne familiar friend in whom I trusted, which did eate of my bread, hath † lift vp his heele against me.

* Ioh. 13.

10 But thou, O LORD, be mercifull vnto mee, and raise me vp that I may requite them.

† Heb. the man of my peace.

11 By this I know that thou fauour-
rest magnified.

rest me: because mine enimie doeth not triumph ouer me.

12 And as for me, thou vpholdest me in mine integritie; and settest me before thy face for euer.

13 Blessed *bee* the LORD God of Israel, from euerlasting, and to euerlasting. Amen, and Amen.

PSAL. XLII.

1 Dauids zeale to serue God in the Temple. 5 He encourageth his soule to trust in God.

|| Or, a
Psalm
giuing in-
struction
of the
sonnes, &c.
† Hebr.
brayeth.

* Psal. 80.
5.

¶ To the chiefe Musician, || Maschil, for the sonnes of Korah.
AS the Hart † panteth after the water brookes, so panteth my soule after thee, O God.

2 My soule thirsteth for God, for the liuing God: when shall I come and appeare before God?

3 * My teares haue bene my meate day and night; while they continually say vnto me, Where *is* thy God?

4 When I remember these things, I powre out my soule in mee; for I had gone with the multitude, I went with them to the house of God; with the voyce of ioy and praise, with a multitude *that* kept holy day.

† Hebr.
bowed
downe.

|| Or, giue
thanks.

|| Or, his
presence is
saluation.

|| Or, the
little hill.

5 Why art thou † cast downe, O my soule, and *why* art thou disquieted in me? hope thou in God, for I shall yet || praise him || *for* the helpe of his countenance.

6 O my God, my soule is cast downe within me: therefore will I remember thee from the land of Iordane, and of the Hermonites, from the || hill Missar.

7 Deepe calleth vnto deepe at the noyse of thy water-spouts: all thy waues, and thy billowes are gone ouer me.

8 Yet the LORD will command his louing kindnes in the day time, and in the night his song *shalbe* with me, and my prayer vnto the God of my life.

9 I will say vnto God, My rocke, why hast thou forgotten me? why goe I mourning, because of the oppression of the enemy?

|| Or,
killing.

10 As with a || sword in my bones, mine enemies reproch mee: while they say dayly vnto me, Where *is* thy God?

11 Why art thou cast downe, O my soule? and why art thou disquieted within me? hope thou in God, for I shall yet praise him, *who is* the health of my countenance, and my God.

PSAL. XLIII.

1 Daud praying to be restored to the Temple, promiseth to serue God ioyfully. 5 He encourageth his soule to trust in God.

I Vdge mee, O God, and plead my cause against an
||vngodly nation; O deliuer me †from the deceitfull and
vniust man. || Or, vn-
mercifull.
† Hebr.
from a man
of deceit,
and
iniquitie.

2 For thou *art* the God of my strength, why doest thou
cast me off? why goe I mourning because of the oppression
of the enemy?

3 O send out thy light & thy trueth; let them leade mee,
let them bring mee vnto thy holy hill, and to thy Tabernacles.

4 Then will I goe vnto the Altar of God, vnto God †my
exceeding ioy: yea vpon the harpe will I praise thee, O God,
my God. † Hebr. the
gladnesse of
my ioy.

5 Why art thou cast downe, O my soule? and why art
thou disquieted within me? hope in God, for I shall yet
praise him, *who is* the health of my *countenance, and my
God. * Psal. 42.
6. aud 12.

PSAL. XLIIII.

1 The Church, in memory of former fauours, 7 complaineth of their
present euils. 17 Professing her integritie, 24 She feruently prayeth
for succour.

¶ To the chiefe Musician for the sonnes of Korah.

WEE haue heard with our eares, O God, our fathers
haue told vs, *what* worke thou didst in their dayes,
in the times of old.

2 *How* thou didst driue out the heathen with thy hand, &
plantedst them; *how* thou didst afflict the people, and cast
them out.

3 For they got not the land in possession by their owne
sword, neither did their owne arme saue them: but thy
right hand, and thine arme, and the light of thy countenance,
because thou hadst a fauour vnto them.

4 Thou art my King, O God: command deliuerances for
Iacob.

5 Through thee will wee push downe our enemies: through
thy Name will wee tread them vnder that rise vp against vs.

6 For I will not trust in my bow, neither shall my sword
saue me.

7 But thou hast saued vs from our enemies, and hast put them to shame that hated vs.

8 In God we boast all the day long: and praise thy Name for euer. Selah.

9 But thou hast cast off and put vs to shame; and goest not forth with our armies.

10 Thou makest vs to turne backe from the enemy: and they which hate vs, spoile for themselues.

† *Hebr. as
sheepe of
meale.*

11 Thou hast giuen vs like †sheepe appointed for meate: and hast scattered vs among the heathen.

† *Heb.
without
riches.*

12 Thou sellest thy people †for nought, and doest not increase *thy wealth* by their price.

* Psal. 79.

13 *Thou makest vs a reproch to our neighbours, a scorne and a derision to them that are round about vs.

4
* Iere. 24.
9.

14 *Thou makest vs a by-word among the heathen: a shaking of the head among the people.

15 My confusion *is* continually before me, and the shame of my face hath couered me.

16 For the voice of him that reproacheth, and blasphemeth: by reason of the enemy and auenger.

17 All this is come vpon vs; yet haue wee not forgotten thee, neither haue we dealt falsly in thy couenant.

|| *Or, goings*

18 Our heart is not turned backe: neither haue our ||steps declined from thy way,

19 Though thou hast sore broken vs in the place of dragons, and couered vs with the shadow of death.

20 If wee haue forgotten the name of our God, or stretched out our hands to a strange God:

21 Shall not God search this out? for he knoweth the secrets of the heart.

* Rom. 8.
36

22 *Yea for thy sake are wee killed all the day long: wee are counted as sheepe for the slaughter.

23 Awake, why sleepest thou, O Lord? arise, cast *vs* not off for euer.

24 Wherefore hidest thou thy face? *and* forgettest our affliction, and our oppression?

25 For our soule is bowed downe to the dust; our belly cleaueth vnto the earth.

† *Heb. a
help for vs.*

26 Arise †for our helpe, and redeeme vs for thy mercies sake.

PSAL. XLV.

1 The maiestie and grace of Christs kingdome.

10 The duetie of the Church, and the benefits thereof.

¶ To the chiefe Musician vpon Shoshannim, for the sonnes of Korah, || Maschil: a song of loues.

MY heart † is inditing a good matter: I speake of the things which I haue made, touching the King: my tongue *is* the penne of a ready writer.

|| Or, of instruction.

† Hebr. boyleth or bubleth vp.

2 Thou art fairer then the children of men: grace is powred into thy lips: therfore God hath blessed thee for euer.

3 Gird thy sword vpon *thy* thigh, O *most* mightie: with thy glory and thy maiestie.

4 And in thy maiestie † ride prosperously, because of trueth and meekenes, and righteousnesse: and thy right hand shall teach thee terrible things.

† Hebr.

prosper thou, ride thou.

5 Thine arrowes *are* sharpe in the heart of the Kings enemies; whereby the people fall vnder thee.

6 * Thy throne (O God) *is* for euer and euer: the scepter of thy kingdome *is* a right scepter.

* Heb. 1. 8.

7 Thou louest righteousnesse, and hatest wickednesse: therefore God, thy God, hath anointed thee with the oyle of gladnesse aboue thy fellowes.

8 All thy garments *smell* of myrrhe, and aloes, and cassia: out of the Iuorie palaces, whereby they haue made thee glad.

9 Kings daughters *were* among thy honourable women: vpon thy right hand did stand the Queene in golde of Ophir.

10 Harken (O daughter) and consider, and incline thine eare; forget also thine owne people, and thy fathers house.

11 So shall the king greatly desire thy beautie: for he is thy Lord, and worship thou him.

12 And the daughter of Tyre *shall be* there with a gift, *euen* the rich among the people shall intreate † thy fauour.

† Heb. thy face.

13 The kings daughter *is* all glorious within; her clothing *is* of wrought gold.

14 She shall bee brought vnto the king in raiment of needle worke: the virgins her companions that followe her, shall be brought vnto thee.

15 With gladnesse and reioycing shall they be brought: they shall enter into the kings palace.

16 In stead of thy fathers shall bee thy children, whom thou mayest make princes in all the earth.

17 I will make thy name to bee remembred in all generations: therefore shall the people praise thee for euer and euer.

PSAL. XLVI.

1 The confidence which the Church hath in God. 8 An exhortation to behold it.

|| *Or, of.*

¶ To the chiefe Musician || for the sonnes of Korah, a song vpon Alamoth.

GOD *is* our refuge and strength: a very present helpe in trouble.

† *Hebr. the heart of the seas.*

2 Therefore will not we feare, though the earth be removed: and though the mountaines be caried into † the midst of the sea.

3 *Though* the waters thereof roare, *and* be troubled, *though* the mountaines shake with the swelling thereof. Selah.

4 *There is* a riuer, the streames wherof shall make glad the citie of God: the holy place of the Tabernacles of the most High.

† *Heb. when the morning appeareth.*

5 God *is* in the midst of her: she shal not be moued; God shall helpe her, † *and that* right early.

6 The heathen raged, the kingdomes were mooued: he vttered his voyce, the earth melted.

† *Heb. an high place for vs.*

7 The LORD of hosts *is* with vs; the God of Iacob *is* † our refuge. Selah.

8 Come, behold the workes of the LORD, what desolations hee hath made in the earth.

9 He maketh warres to cease vnto the end of the earth: hee breaketh the bow, and cutteth the speare in sunder, he burneth the chariot in the fire.

10 Be stil, and know that I *am* God: I will bee exalted among the heathen, I will be exalted in the earth.

11 The LORD of hosts *is* with vs; the God of Iacob *is* our refuge. Selah.

PSAL. XLVII.

The Nations are exhorted cheerefully to entertaine the Kingdome of Christ.

|| *Or, of.*

¶ To the chiefe musician, a psalme || for the sonnes of Korah.

O Clap your hands (all ye people:) shoute vnto God with the voyce of triumph:

2 For the LORD most

high *is* terrible; he *is* a great King ouer all the earth.

3 Hee shall subdue the people vnder vs, and the nations vnder our feet.

4 He shall chuse our inheritance for vs, the excellencie of Iacob whom hee loued. Selah.

5 God is gone vp with a shout, the LORD with the sound of a trumpet.

6 Sing praises to God, sing praises: sing praises vnto our King, sing praises.

7 For God *is* the King of all the earth, sing ye praises || with vnderstanding.

8 God reigneth ouer the heathen: God sitteth vpon the throne of his holinesse.

9 || The princes of the people are gathered together, *euē* the people of the God of Abraham: for the shields of the earth *belong* vnto God: hee is greatly exalted.

|| Or, euery one that hath vnderstanding.
|| Or, the voluntarie of the people are gathered vnto the people of the God of Abraham.

PSAL. XLVIII.

The Ornaments and priuiledges of the Church.

¶ A song, and Psalme || for the sonnes of Korah.

|| Or, of.

Great *is* the LORD, and greatly to bee praised in the citie of our God, in the mountaine of his holinesse.

2 Beautifull for situation, the ioy of the whole earth is mouēt Sion, *on* the sides of the North, the citie of the great King.

3 God is knowen in her palaces for a refuge.

4 For loe, the kings were assembled: they passed by together.

5 They sawe *it*, *and* so they marueiled, they were troubled *and* hasted away.

6 Feare tooke holde vpon them there, *and* paine, as of a woman in trauaile.

7 Thou breakest the ships of Tarshish with an East wind.

8 As we haue heard, so haue wee seene in the citie of the LORD of hosts, in the citie of our God, God will establish it for euer. Selah,

9 Wee haue thought of thy louing kindnesse, O God, in the midst of thy Temple.

10 According to thy Name, O God, so *is* thy praise vnto the endes of the earth: thy right hand is full of righteousness.

11 Let mount Sion reioyce, let the daughters of Iudah be glad, because of thy iudgements.

12 Walke about Sion, and goe round about her: tell the towres thereof.

† *Heb. set
your heart
to her bul-
warkes.*

|| *Or, raise
up.*

13 † Marke yee well her bulwarkes, || consider her palaces; that yee may tell *it* to the generation following.

14 For this God *is* our God for euer, and euer; he will be our guide *euen* vnto death.

PSAL. XLIX.

1 An earnest perswasion to build the faith of Resurrection, not on worldly power, but on God. 16 Worldly prosperity is not to be admired.

|| *Or, of.*

¶ To the chiefe Musician, a Psalme || for the sonnes of Korah.

HEare this, all *yee* people, giue eare all yee inhabitants of the world:

2 Both low, and high, rich and poore together.

3 My mouth shall speake of wisdom: and the meditation of my heart shalbe of vnderstanding.

* *Mat. 13.
35. psal.
78. 2.*

4 * I will incline mine eare to a parable; I will open my darke saying vpon the harpe.

5 Wherefore should I feare in the daies of euill, *when* the iniquitie of my heeles shall compasse me about?

6 They that trust in their wealth, and boast themselues in the multitude of their riches:

7 None *of them* can by any meanes redeeme *his* brother, nor giue to God a ransome for him:

8 (For the redemption of their soule *is* precious, and it ceaseth for euer.)

9 That he should still liue for euer, *and* not see corruption.

10 For he seeth *that* wise men die, likewise the foole, and the brutish person perish, and leaue their wealth to others.

† *Heb. to
generation
and
generation.*

11 Their inward thought *is*, *that* their houses *shall continue* for euer, *and* their dwelling places † to all generations; they call *their* lands after their owne names.

12 Neuerthelesse man *being* in honour abideth not: he is like the beastes *that* perish.

† *Heb.
delight in
their
mouth.*

13 This their way *is* their follie; yet their posteritie † aproue their sayings. Selah.

14 Like sheepe they are layd in the graue, death shall feede on them; and

the vpright shall haue dominion ouer them in the morning, and their || beauty shall consume || in the graue, from their dwelling. *|| Or, strength || Or, the graue being an habitation to euery one of them. || Heb. from the hand of the graue. || Or, hell.*

15 But God will redeeme my soule † from the power of the || graue; for he shall receiue me. Selah. ** Iob. 27.*

16 Be not thou afraid when one is made rich, when the glory of his house is increased. *† Heb. 19.*

17 * For when he dieth, he shall carry nothing away: his glory shall not descend after him. *† Heb. in his life.*

18 Though † whiles he liued, he blessed his soule: and men will praise thee, when thou doest well to thy selfe. *† Heb. the soule shall goe.*

19 † Hee shall goe to the generation of his fathers, they shall neuer see light.

20 Man *that is* in honour and vnderstandeth not, is like the beasts *that* perish.

PSAL. L.

1 The Maiestie of God in the Church. 5 His order to gather Saints.

7 The pleasure of God is not in Ceremonies, 14 but in sinceritie of Obedience.

¶ A Psalm of Asaph.

THE mightie God, *euē* the LORD hath spoken, and called the earth from the rising of the sunne, vnto the going downe thereof. *|| Or, for Asaph.*

2 Out of Sion the perfection of beautie, God hath shined.

3 Our God shall come, and shall not keepe silence: a fire shall deuoure before him, and it shalbe very tempestuous round about him.

4 He shall call to the heauens from aboue, and to the earth, that hee may iudge his people.

5 Gather my Saints together vnto mee: those that haue made a couenant with me, by sacrifice.

6 And the heauens shall declare his righteousnes; for God *is* iudge himselfe. Selah.

7 Heare, O my people, and I will speake, O Israel, and I will testifie against thee; *I am* God, *euē* thy God.

8 I will not reprove thee for thy sacrifices, or thy burnt offerings, *to haue bene* continually before me.

9 I will take no bullocke out of thy house, *nor* hee goates out of thy folds.

10 For euery beast of the Forrest *is* mine, *and* the cattell vpon a thousand hilles.

† *Hebr. with me.* 11 I know all the foules of the mountaines: and the wild beasts of the field *are* † mine.

* *Exod. 19.* 12 * If I were hungry, I would not tell thee, * for the world *is* mine, and the fulnesse thereof.

† *psal. 24. 1.* 13 Will I eate the flesh of bulles, or drinke the blood of goats?

* *Iob 41.* 14 Offer vnto God thankesgiuing, and pay thy vows vnto the most high.

15 And call vpon mee in the day of trouble; I will deliuer thee, and thou shalt glorifie me.

16 But vnto the wicked God saith, What hast thou to doe, to declare my Statutes, or that thou shouldest take my Couenant in thy mouth?

* *Rom. 2. 21, 22.* 17 * Seeing thou hatest instruction, and castest my words behinde thee.

18 When thou sawest a thiefe, then thou consentedst with him, and † hast bene partaker with adulterers.

† *Hebr. thy portion was with adulterers.* 19 † Thou giuest thy mouth to euill, and thy tongue frameth deceit.

† *Hebr. thou sendest.* 20 Thou sittest *and* speakest against thy brother; thou slanderest thine owne mothers sonne.

21 These things hast thou done, and I kept silence: thou thoughtest that I was altogether such a one as thy selfe: *but* I will reprove thee, and set *them* in order before thine eyes.

22 Now consider this, ye that forget God, lest I teare *you* in pieces, and *there be* none to deliuer.

† *Hebr. that disposeth his way.* 23 Who so offereth praise, glorifieth me: and to him † that ordereth *his* conuersation *aright*, will I shew the saluation of God.

PSAL. LI.

1 Daud prayeth for remission of sinnes, whereof he maketh a deepe confession. 6 Hee prayeth for sanctification. 16 God delighteth not in sacrifice, but in sinceritie. 18 Hee prayeth for the Church.

* *2. Sam. 12. 1. and 11. 1.* ¶ To the chiefe Musician. A Psalme of Daud, * when Nathan the Prophet came vnto him, after hee had gone in to Bath-sheba.

HAue mercie vpon mee, O God, according to thy louing kindnesse: according vnto the multitude of thy tender mercies blot out my transgressions.

2 Wash mee thoroughly from mine iniquitie, and clense me from my sinne.

3 For I acknowledge my transgressions: and my sinne is euer before mee.

4 *Against thee, thee onely haue I sinned, and done this ^{*Rom. 3.} euill in thy sight: that thou mightest bee iustified when ^{4.} thou speakest, *and* be cleare when thou iudget.

5 Behold, I was shapen in iniquitie: and in sinne did my mother †conceiue me.

†*Hebr.*
warne me.

6 Behold, thou desirest trueth in the inward parts: and in the hidden *part* thou shalt make me to know wisdom.

7 *Purge me with hyssope, and I shalbe cleane: wash me, ^{*Leuit. 14.} and I shall be whiter then snow. ^{6. num. 19.}

18.

8 Make mee to heare ioy and gladnesse: *that* the bones *which* thou hast broken, may reioyce.

9 Hide thy face from my sinnes; and blot out all mine iniquities.

10 Create in mee a cleane heart, O God; and renew ||a ^{|| Or, a} right spirit within mee. ^{constant}

spirit.

11 Cast mee not away from thy presence; and take not thy holy Spirit from me.

12 Restore vnto me the ioy of thy saluation: and vphold mee *with thy* free Spirit.

13 *Then* will I teach transgressours thy wayes, and sinners shalbe conuerted vnto thee.

14 Deliuer mee from †blood-guiltinesse, O God, thou †^{†Hebr.} God of my saluation: *and* my tongue shall sing alowd of ^{†*bloods.*} thy righteousness.

15 O Lord open thou my lips, and my mouth shall shew fourth thy praise.

16 For thou desirest not sacrifice: ||else would I giue it: ^{|| Or, that} thou delightest not in burnt offering. ^{I should}

giue it.

17 *The sacrifices of God *are* a broken spirit: a broken ^{*Isa. 57.} and a contrite heart, O God, thou wilt not despise. ^{15. and 66.}

2.

18 Doe good in thy good pleasure vnto Sion: build thou the walles of Ierusalem.

19 Then shalt thou be pleased with the sacrifices of righteousness, with burnt offering and whole burnt offering: then shall they offer bullockes vpon thine altar.

PSAL. LII.

1 Dauid condemning the spightfulnesse of Doeg, prophesieth his destruction. 6 The righteous

righteous shall reioyce at it. 8 Dauid vpon his confidence in Gods mercy, giueth thanks.

¶ To the chiefe Musician, Maschil, *A Psalme* of Dauid:
 * When Doeg the Edomite came and told Saul, and said
 vnto him, Dauid is come to the house of Ahimelech.

* 1. Sam.
 22. 9.

Why boastest thou thy selfe in mischief, O mightie
 man? the goodnesse of God *indureth* continually.

2 Thy tongue deuisech mischiefes: like a sharpe rasor,
 working deceitfully.

3 Thou louest euill more then good; *and* lying rather
 then to speake righteousness. Selah.

¶ Or, and
 the deceit-
 full tongue.
 † Heb.
 beate thee
 downe.

4 Thou louest all deuouring words, ¶ O thou deceitfull
 tongue.

5 God shall likewise † destroy thee for euer, hee shall take
 thee away and plucke thee out of *thy* dwelling place, and
 roote thee out of the land of the liuing. Selah.

6 The righteous also shall see, and feare, and shall laugh
 at him.

7 Loe, this *is* the man *that* made not God his strength:
 but trusted in the abundance of his riches, *and* strengthened
 himselfe in his ¶ wickednesse.

¶ Or, sub-
 stance.

8 But I *am* like a greene oliue tree in the house of God:
 I trust in the mercy of God for euer and euer.

9 I will prayse thee for euer, because thou hast done *it*: and
 I will wait on thy name, for it *is* good before thy Saints.

PSAL. LIII.

1 Dauid describeth the corruption of a naturall man. 4 He conuinceth
 the wicked by the light of their owne conscience. 6 Hee glorieth in
 the saluation of God.

¶ To the chiefe musician vpon Mahalath, Maschil, *A Psalme*
 of Dauid.

* Psal. 14.
 1. &c.
 psal. 10. 4.
 * Rom. 3.
 16.

THe *foole hath sayde in his heart, *There is* no god;
 Corrupt are they, and haue done abhominable iniquitie;
 * *there is* none that doth good.

2 God looked downe from heauen vpon the children of
 men, to see if there were any that did vnderstand, that did
 seeke God.

3 Euery one of them is gone backe, they are altogether
 become filthy: *there is* none *that* doth good, no not one.

4 Haue the workers of iniquitie no knowledge? *who* eate vp my people, *as* they eate bread; they haue not called vpon God.

5 There †were they in great feare, *where* no feare was: †*Heb. they feared a* for God hath scattered the bones of him that incampeth *against* thee, thou hast put *them* to shame, because God *feare.* hath despised them.

6 †O that the saluation of Israel *were come* out of Sion! †*Heb. who will giue saluations,* when God bringeth backe the captiuitie of his people, *&c.* Iaakob shall reioyce, *and* Israel shall be glad.

PSAL. LIIII.

1 Dauid complaining of the Ziphims, prayeth for saluation. 4 Vpon his confidence in Gods helpe, he promiseth sacrifice.

¶ To the chiefe musician on Neginoth, Maschil, *A Psalme* of Dauid. *When the Ziphims came and sayde to Saul: **1. Sam. 23. 19. and 16. 1.* doeth not Dauid hide himselfe with vs?

SAue me, O God, by thy name, and iudge me by thy strength.

2 Heare my prayer, O God; giue eare to the words of my mouth.

3 For strangers are risen vp against me, and oppressors seeke after my soule; they haue not set God before them. Selah.

4 Behold, God *is* mine helper: the Lord *is* with them that vphold my soule.

5 He shall reward euill vnto †mine enemies: cut them off in thy trueth. †*Heb. those that obserue me.*

6 I will freely sacrifice vnto thee; I will praise thy name (O LORD:) for it *is* good.

7 For hee hath deliuered me out of all trouble: and mine eye hath seene *his desire* vpon mine enemies.

PSAL. LV.

1 Dauid in his prayer complaineth of his fearefull case. 9 He prayeth against his enemies, of whose wickednesse and trecherie he complaineth. 16 He comforteth himselfe in Gods preseruacion of him and confusion of his enemies.

¶ To the chiefe musician on Neginoth, Maschil. *A Psalme* of Dauid.

Give eare to my prayer, O God: and hide not thy selfe from my supplication.

2 Attend vnto me, and heare

heare me: I mourne in my complaint, and make a noise.

3 Because of the voyce of the enemye, because of the oppression of the wicked: for they cast iniquitie vpon me, and in wrath they hate me.

4 My heart is sore pained within me: and the terrours of death are fallen vpon me.

† Heb.
couered me.

5 Fearefulnesse and trembling are come vpon me, and horror hath †ouerwhelmed me.

6 And I said, O that I had wings like a doue; *for then* would I flee away and be at rest.

7 Loe, *then* would I wander farre off, *and* remaine in the wilderness. Selah.

8 I would hasten my escape from the windie storme, *and* tempest.

9 Destroy, O Lord, *and* diuide their tongues: for I haue seene violence and strife in the citie.

10 Day and night they goe about it vpon the walles thereof: mischief also and sorrow *are* in the midst of it.

11 Wickednesse *is* in the midst therof: deceite and guile depart not from her streets.

12 For *it was* not an enemye *that* reproached me, then I could haue borne *it*, neither *was it* hee that hated me, that did magnifie *himselfe* against me, then I would haue hid my selfe from him.

† Heb. a
man ac-
cording to
my ranke.

13 But *it was* thou, †a man, mine equal, my guide, and mine acquaintance.

† Heb. who
sweetned
counsell.
|| Or, the
graue.

14 †Wee tooke sweet counsell together, *and* walked vnto the house of God in companie.

15 Let death seaze vpon them, and let them goe downe quicke into || hell: for wickednes *is* in their dwellings, *and* among them.

16 As for me, I will call vpon God: and the Lord shall saue me.

17 Euening and morning, and at noone will I pray, and crie aloud: and he shall heare my voyce.

18 He hath deliuered my soule in peace from the battell that was against me: for there were many with me.

|| Or, with
whom also
there be no
changes,
yet they
feare not
God.

19 God shall heare and afflict them, euen he that abideth of old, Selah: because || they *haue* no changes, therefore they feare not God.

† Heb. hee
hath pro-
faned.

20 He hath put foorth his handes against such as be at peace with him: †he hath broken his couenant.

21 *The words* of his mouth were smoo-

ther then butter, but warre *was* in his heart: his words were softer then oyle, yet *were* they drawen swords.

22 *Cast thy ||burden vpon the LORD, and he shall sustaine thee: hee shall neuer suffer the righteous to bee moued.

23 But thou, O God, shalt bring them downe into the pit of destruction: †Bloody and deceitfull men †shall not liue out halfe their dayes, but I will trust in thee.

PSAL. LVI.

1 Dauid praying to God in confidence of his word, complaineth of his enemies. 9 Hee professeth his confidence in Gods word, and promiseth to praise him.

¶ To the chiefe musician vpon Ionath Elem Rechokim, ||Michtam of Dauid, when the *Philistines tooke him in Gath.

BE mercifull vnto mee, O God, for man would swallow me vp: he fighting daily, oppresseth me.

2 †Mine enemies would dayly swallow me vp: for they bee many that fight against me, O thou most high.

3 What time I am afraide, I will trust in thee.

4 In God I will praise his worde, In God I haue put my trust, I will not feare what flesh can doe vnto me.

5 Euery day they wrest my words: all their thoughts are against mee for euill.

6 They gather themselues together; they hide themselues, they marke my steps when they wait for my soule.

7 Shall they escape by iniquitie? in *thine* anger cast downe the people, O God.

8 Thou tellest my wanderings, put thou my teares into thy bottle: *are* they not in thy booke?

9 When I crie vnto thee, then shall mine enemies turne backe: this I know, for God *is* for me.

10 In God will I praise *his* word: in the LORD will I praise *his* word.

11 In God haue I put my trust: I will not bee afraid what man can doe vnto me.

12 Thy vowes *are* vpon me, O God: I will render praises vnto thee.

13 For thou hast deliuered my soule from death: wilt not thou *deliuer* my feet

* Psal. 37.

8 mat. 6. 25.

luk. 12. 22.

1. pet. 5. 7.

|| Or, gift.

† Heb. men

of bloods

and deceit.

† Hebr.

shal not

halfe their

dayes.

|| Or, a golden

psalme

of Dauid.

* 1. Sam.

21. 11.

† Hebr.

mine

obseruers.

feet from falling? that I may walke before God in the light of the liuing.

PSAL. LVII.

- 1 Daud in prayer flying vnto God, complaineth of his dangerous case.
7 He encourageth himselfe to praise God.

|| Or,
destroy not.
* 1. Sam.
24. 1.

¶ To the chiefe musician || Al-taschith, Michtam of Daud,
* when hee fled from Saul in the caue.

BE mercifull vnto mee, O God, be merciful vnto me,
for my soule trusteth in thee: yea in the shadow of
thy wings will I make my refuge, vntill *these* calamities
bee ouerpast.

2 I will crie vnto God most high: vnto God that per-
fourmeth *all things* for mee.

|| Or, he re-
proacheth
him that
would
swallow me
vp.

3 Hee shall send from heauen, and saue me || *from* the
reproch of him, that would swallow me vp; Selah. God
shall send forth his mercy and his trueth.

4 My soule *is* among lyons, and I lie euen among them
that are set on fire: *euen* the sonnes of men, whose teeth
are speares and arrowes, and their tongue a sharpe sword.

5 Be thou exalted, O God, aboue the heauens: let thy
glory *be* aboue all the earth.

* Psal. 7.
16. and 9.
15.

6 * They haue prepared a net for my steppes, my soule is
bowed downe: they haue digged a pit before me, into the
midst whereof they are fallen *themselves*. Selah.

* Psal. 108.
1. &c.
|| Or, pre-
pared.

7 * My heart is || fixed, O God, my heart is fixed: I will
sing, and giue praise.

8 Awake vp my glory, awake psalterie and harpe; I *my*
selfe will awake early.

9 I will praise thee, O Lord, among the people; I will
sing vnto thee among the nations.

* Psal. 36.
6. & 108. 5.

10 * For thy mercy *is* great vnto the heauens, and thy
trueth vnto the clouds.

11 Be thou exalted, O God, aboue the heauens: let thy
glory *be* aboue all the earth.

PSAL. LVIII.

- 1 Daud reprooueth wicked Iudges, 3 Describeth the nature of the
wicked, 6 Deuoteth them to Gods iudgements, 10 whereat the
righteous shall reioyce.

¶ To the chiefe musician || Al-taschith, Michtam of Daud. *¶ Or, destroy not, a golden psalme of Daud.*
DOe yee indeed speake righteousness, O congregation? doe ye iudge vprightly, O ye sonnes of men?

2 Yea, in heart you worke wickednesse; you waigh the violence of your hands in the earth.

3 The wicked are estranged from the wombe, they goe astray † as soone as they be borne, speaking lies.

4 Their poison is † like the poyson of a serpent; they are like the deafe || adder *that* stoppeth her eare:

5 Which will not hearken to the voyce of charmers, || charming neuer so wisely.

6 Breake their teeth, O God, in their mouth: breake out the great teeth of the young lions, O LORD.

7 Let them melt away *as* waters, *which* runne continually: *When* he bendeth *his* bow to shoote his arrowes, let them be as cut in pieces.

8 As a snaile *which* melteth, let *euery one* of them passe away: *like* the vntimely birth of a woman, *that* they may not see the sunne.

9 Before your pots can feele the thornes, he shall take them away as with a whirlwind, † both liuing, and in *his* wrath.

10 The righteous shall reioyce when he seeth the vengeance: he shall wash his feete in the blood of the wicked.

11 So that a man shall say, Verily *there is* † a reward for the righteous: verily hee is a God that iudgeth in the earth.

PSAL. LIX.

1 Daud prayeth to be deliuered from his enemies. 6 Hee complaineth of their cruelty. 8 Hee trusteth in God. 11 He prayeth against them. 16 He praiseth God.

¶ To || the chiefe musician Al-taschith, Michtam of Daud: *¶ Or, to the chiefe Musician, destroy not, a golden psalme of Daud.*
 * when Saul sent, and they watcht the house to kill him.

DEliuer me from mine enemies, O my God: † defend mee from them that rise vp against me.

2 Deliuer mee from the workers of iniquitie, and saue me from bloodie men.

3 For loe, they lye in waite for my soule; the mighty are gathered against me;

me; not *for* my transgression, nor *for* my sinne, O LORD.

† *Hebr. to
meete me.*

4 They runne and prepare themselues without *my* fault: awake †to helpe me, and behold.

5 Thou therefore, O LORD God of hostes, the God of Israel, awake to visite all the heathen: be not mercifull to any wicked transgressours. Selah.

6 They returne at euening: they make a noise like a dogge, and go round about the citie.

* Psal. 10.

11. and 73.

11. and 94.

7.

7 Behold, they belch out with their mouth: *swords *are* in their lippes; for who, *say they*, doeth heare?

8 But thou, O LORD, shalt laugh at them; thou shalt haue all the heathen in derision.

9 *Because of* his strength will I wait vpon thee: for God *is* †my defence.

† *Hebr. my
high place.*

10 The God of my mercy shall preuent me; God shall let mee see *my desire* vpon †mine enemies.

† *Hebr.
mine
observers.*

11 Slay them not, lest my people forget: scatter them by thy power; and bring them downe, O Lord our shield.

12 *For* the sinne of their mouth, *and* the words of their lips, let them euen be taken in their pride: and for cursing and lying *which* they speake.

13 Consume *them* in wrath, consume *them*, that they may not be: and let them know that God ruleth in Iacob, vnto the ends of the earth. Selah.

14 And at euening let them returne, and let them make a noise like a dogge, and goe round about the citie.

† *Hebr. to
eate.*

|| *Or, if they
be not satis-
fied, then
they will
stay all
night.*

15 Let them wander vp and downe †for meate, ||and grudge if they be not satisfied.

16 But I will sing of thy power; yea I will sing alowd of thy mercy in the morning: for thou hast bene my defence and refuge, in the day of my trouble.

17 Vnto thee, O my strength, wil I sing: for God *is* my defence, *and* the God of my mercy.

PSAL. LX.

|| *Or, a
golden
Psalm.*

* 2. Sam. 8.

3. 13.

1. chr. 18.

3.

1 Daudid complayning to God of former iudgement, 4 now vpon better hope prayeth for deliuerance. 6 Comforting himselfe in Gods promises, he craueth that helpe whereon he trusteth.

¶ To the chiefe Musician vpon Shushan-Eduth || Michtam of Daudid, to teach. * When hee stroue with Aram Naharaim, and with Aram

Zobah, *when* Ioab returned, and smote of Edom in the valley of salt, twelue thousand.

O *God, thou hast cast vs off; thou hast †scattered vs, *Psal. 44.
thou hast bene displeased, O turne thy selfe to vs †Hebr. 10.
againē. broken.

2 Thou hast made the earth to tremble; thou hast broken it: heale the breaches thereof, for it shaketh.

3 Thou hast shewed thy people hard things: thou hast made vs to drinke the wine of astonishment.

4 Thou hast giuen a banner to them that feare thee: that it may be displayed because of the trueth. Selah.

5 *That thy beloued may be deliuered; saue *with* thy *Psal. 108.
right hand, and heare mee. 6. &c.

6 God hath spoken in his holinesse, I wil reioyce: I wil diuide Shechem, and mete out the valley of Succoth.

7 Gilead *is* mine, and Manasseh *is* mine; Ephraim also *is* the strength of mine head; Iudah *is* my Lawgiuer.

8 Moab *is* my wash-pot, ouer Edom wil I cast out my shooe: Philistia, ||triumph thou because of me.

9 Who wil bring me *into* the †strong citie? who will lead me into Edom? || Or, triumph thou ouer me. [by an ironie].

10 Wilt not thou, O God, *which* hadst cast vs off? and thou, *O God, which didst not goe out with our armies. †Hebr. city of strength.

11 Giue vs helpe from trouble: for vaine *is* the †helpe of man. *Psal. 44.
10. and

12 Through God wee shall doe valiantly: for he *it is that* shall tread downe our enemies. †Hebr. 108 12.
saluation.

PSAL. LXI.

1 Dauid fleeth to God vpon his former experience. 4 He voweth perpetuall seruice vnto him because of his promises.

¶ To the chiefe Musician vpon Neginah. *A Psalme* of Dauid.

H Eare my cry, O God, attend vnto my prayer.

2 From the end of the earth wil I cry vnto thee, when my heart is ouerwhelmed: leade me to the rocke, *that* is higher then I.

3 For thou hast bene a shelter for me, and a strong tower from the enemy.

4 I will abide in thy Tabernacle for euer: I will ||trust in || Or, make my refuge.
the couert of thy wings. Selah.

5 For

- † *Hebr. thou shalt adde dayes to the dayes of the King.* 5 For thou, O God, hast heard my vowes: thou hast giuen *me* the heritage of those that feare thy name.
- † *Hebr. as generation and generation.* 6 † Thou wilt prolong the kings life: *and* his yeeres † as many generations.
- 7 He shall abide before God for euer: O prepare mercy and trueth *which* may preserue him.
- 8 So will I sing praise vnto thy name for euer, that I may daily performe my vowes.

PSAL. LXII.

- 1 Dauid professing his confidence in God, discourageth his enemies.
- 5 In the same confidence he encourageth the godly. 9 No trust is to be put in worldly things. 11 Power and mercie belong to God.

¶ To the chiefe musician, to Ieduthun, A Psalme of Dauid.

¶ *Or, onely.* **T** Ruely my soule † waiteth vpon God: from him *cometh* my saluation.

† *Hebr. high place.* 2 He onely *is* my rocke and my saluation: *he is* my † defence, I shall not be greatly moued.

3 How long wil ye imagine mischief against a man? ye shall be slaine all of you: as a bowing wall *shall ye be, and as* a tottering fence.

4 They onely consult to cast *him* downe from his excellency, they delight in lies: they blesse with their mouth, but they curse † inwardly. Selah.

† *Hebr. in their inward parts.* 5 My soule, wait thou onely vpon God: for my expectation *is* from him.

6 He onely *is* my rocke and my saluation; *he is* my defence; I shall not bee moued.

¶ *Or, strength.* 7 In God *is* my saluation, and my glorie: the rocke of my strength, *and* my refuge *is* in God.

* *Job 34.* 8 Trust in him at all times; ye people, powre out your heart before him: God *is* a refuge for vs. Selah.

12 iere. 32. 19. ezech. 7. 27. mat. 16. 27. rom. 2. 6. 2. cor. 5. 10. eph. 6. 8. coloss. 3. 25. 1. pet. 1. 17. apoc. 22. 12

9 Surely men of low degree are vanitie, *and* men of high degree *are* a lie: to be laid in the ballance, they are ¶ altogether lighter then vanitie.

10 Trust not in oppression, become not vaine in robbérie: if riches increase, set not your heart *vpon them*.

11 God hath spoken once; twice haue I heard this, that ¶ power *belongeth* vnto God.

12 Also vnto thee, O Lord, *belongeth* mercie: * for thou renderest to euery man according to his worke.

PSAL. LXIII.

1 Dauids thirst for God. 4 His maner of blessing God. 9 His confidence of his enemies destruction, and his owne safetie.

¶ A Psalme of Dauid, when hee was in the wilderness of Iudah.

O God, thou *art* my God, earely will I seeke thee: my soule thirsteth for thee, my flesh longeth for thee, in a drie and †thirstie lande, †where no water is:

† *Heb.*

2 To see thy power and thy glory, so *as* I haue seen thee in the Sanctuary.

† *Heb.*

3 Because thy louing kindnes *is* better then life: my lips shal praise thee.

† *Heb.*

4 Thus will I blesse thee, while I liue: I will lift vp my handes in thy Name.

5 My soule shall be satisfied as *with* †marrow and fatnesse: and my mouth shall praise *thee* with ioyfull lips:

† *Heb.*

† *fatnes*

6 When I remember thee vpon my bed, *and* meditate on thee in the *night* watches.

7 Because thou hast bene my helpe; therefore in the shadow of thy wings will I reioyce.

8 My soule followeth hard after thee: thy right hand vpholdeth me.

9 But those *that* seeke my soule to destroy it, shall goe into the lower parts of the earth.

10 †They shall fall by the sword: they shall be a portion for foxes.

† *Hebr.*

they shall

make him

run out

like water

by the

hands of

the sword.

11 But the King shal reioyce in God; euery one that sweareth by him shall glorie: but the mouth of them that speake lies, shall be stopped.

PSAL. LXIII.

1 David prayeth for deliuerance, complaining of his enemies. 7 He promiseth himselfe to see such an euident destruction of his enemies, as the righteous shall reioyce at it.

¶ To the chiefe musician, a Psalme of Dauid.

H Eare my voice, O God, in my praier; preserue my life from feare of the enimie.

2 Hide me from the secret counsel of the wicked: from the insurrection of the workers of iniquitie:

3 *Who whet their tongue like a sword, *and* bend *their* *Psal. 11.
bowes to shoote their arrowes, *euē* bitter words: 3.

4 That

4 That they may shoote in secret at the perfect: suddenly doe they shoote at him, and feare not.

5 They incourage themselues *in* an euill ||matter: they commune † of laying snares priuily; they say, Who shall see them?

6 They search out iniquities, ||they accomplish † a diligent search: both the inward *thought* of euery one of them, and the heart, *is* deepe.

7 But God shall shoote at them: *with* an arrowe, sodenly † shall they be wounded.

8 So they shall make their owne tongue to fall vpon themselues: all that see them, shall flee away.

9 And all men shall feare, and shall declare the worke of God; for they shall wisely consider of his doing.

10 The righteous shalbe glad in the LORD, and shall trust in him; and all the vpright in heart shall glory.

|| Or,
speech.
† Heb. to
hide
snares.
|| Or, we
are con-
sumed by
that which
they haue
thoroughly
searched.
† Heb. a
search,
searched.
† Heb.
their
wound
shalbe.

PSAL. LXV.

1 Dauid prayeth God for his grace. 4 The blessednesse of Gods chosen, by reason of benefits.

¶ To the chiefe musician, a Psalme *and* song of Dauid.
P Raise † waiteth for thee, O God, in Sion: and vnto thee shall the vowe be performed.

2 O thou that hearest prayer, vnto thee shall all flesh come.

3 † Iniquities preuaile against me: as for our transgressions, thou shalt purge them away.

4 Blessed *is the man whom* thou choosest and causest to approach *vnto thee, that* hee may dwell in thy Courts: we shalbe satisfied with the goodnesse of thy house, *euē* of thy holy temple.

5 By terrible things in righteousness, wilt thou answer vs, O God of our saluation: *who art* the confidence of all the ends of the earth, and of them *that are* a farre off *vpon* the sea.

6 *Which* by his strength setteth fast the mountaines; being girded with power.

7 *Which* stilleth the noise of the seas; the noise of their waues, and the tumult of the people.

8 They also that dwell in the vttermost parts are afraid at thy tokens:

† Heb. is
silent.

† Heb.
words or
matters of
iniquities.

thou makest the outgoings of the morning, and euening || to reioyce. || *Or, to sing.*

9 Thou visitest the earth and || waterest it: thou greatly enrichest it with the riuer of God *which* is full of water; thou preparest them corne, when thou hast so prouided for it. || *Or, after thou hadst made it to desire raine.*

10 Thou waterest the ridges thereof abundantly: || thou settlest the furrowes thereof: †thou makest it soft with showres, thou blessest the springing thereof. || *Or, thou causest raine to descend into the furrowes thereof.*

11 Thou crownest †the yeere with thy goodnesse; and thy paths drop fatnesse. † *Heb. thou dissoluest it.*

12 They drop *upon* the pastures of the wilderness; and the little hilles †reioyce on euery side. † *Heb. the yeere of thy goodnesse.*

13 The pastures are cloathed with flockes; the valles also are couered ouer with corne; they shout for ioy, they also sing. † *Heb. are girded with ioy.*

PSAL. LXVI.

1 Dauid exhorteth to praise God, 5 To obserue his great workes, 8 To blesse him for his gracious benefits. 12 He voweth for himselfe religious seruice to God. 16 He declareth Gods speciall goodnesse to himselfe.

¶ To the chiefe musician, a song *or* Psalme.

Make a ioyfull noise vnto God, †all yee lands. † *Heb. all the earth.*

2 Sing forth the honour of his name: make his praise glorious.

3 Say vnto God, How terrible *art thou* in thy workes? through the greatnesse of thy power shall thine enemies ||submit themselues vnto thee. || *Or, yeild fained obedience.*

4 All the earth shall worship thee; and shall sing vnto thee, they shall sing *to* thy name; Selah. *Heb. lie.*

5 Come and see the workes of God: he is terrible *in his* doing toward the children of men.

6 He turned the sea into dry land: they went through the flood on foote, there did we reioyce in him.

7 He ruleth by his power for euer, his eyes behold the nations: let not the rebellious exalt themselues. Selah.

8 O blesse our God, yee people, and make the voice of his praise to be heard.

9 Which †holdeth our soule in life, and suffereth not our †feete to be moued. † *Heb. putteth.*

10 For thou, O God, hast proued vs: thou hast tried vs, as siluer is tried.

11 Thou broughtest vs into the net; thou layedst affliction vpon our loynes.

† *Hebr.*
moist.

12 Thou hast caused men to ride ouer our heads, we went through fire, and through water: but thou broughtest vs out into a † wealthy place.

13 I will goe into thy house, with burnt offerings: I will pay thee my voves,

† *Hebr.*
opened.

14 Which my lips haue † vttered, and my mouth hath spoken, when I was in trouble.

† *Hebr.*
marrow.

15 I will offer vnto thee burnt sacrifices of † fatlings, with the incense of rammes: I will offer bullockes with goates. Selah.

16 Come *and* heare all ye that feare God, and I will declare what he hath done for my soule.

17 I cried vnto him with my mouth: and he was extolled with my tongue.

18 If I regard iniquitie in my heart: the Lord will not heare me.

19 But verily God hath heard mee; hee hath attended to the voice of my prayer.

20 Blessed *bee* God, which hath not turned away my prayer, nor his mercie from me.

PSAL. LXVII.

1 A prayer for the enlargement of Gods kingdom, 3 to the ioy of the people, 6 and the increase of Gods blessings.

¶ To the chiefe Musician on Neginoth. A Psalme *or* song.

† *Hebr.*
with vs.

God be mercifull vnto vs, and blesse vs: *and* cause his face to shine † vpon vs. Selah.

2 That thy way may bee knowen vpon earth, thy sauing health among all nations.

3 Let the people praise thee, O God; let all the people praise thee.

† *Hebr.*
lead.

4 O let the nations be glad, and sing for ioy: for thou shalt iudge the people righteously; and † gouerne the nations vpon earth. Selah.

5 Let the people praise thee, O God, let all the people praise thee.

6 *Then* shall the earth yeeld her increase; *and* God, *euen* our owne God, shall blesse vs.

7 God shall blesse vs; and all the ends of the earth shall feare him.

PSAL. LXVIII.

1 A prayer at the remoouing of the Arke. 4

An exhortation to praise God for his mercies, 7 for his care of the Church, 19 for his great workes.

¶ To the chiefe Musician. A Psalm *or* song of Dauid.

Let *God arise, let his enemies be scattered: let them *Num. 10. also that hate him, flee †before him. 36.

2 As smoke is driuen away, *so* driue *them* away: as waxe †Hebr. melteth before the fire, *so* let the wicked perish at the pre-^{from his}face. sence of God.

3 But let the righteous be glad: let them reioyce before God, yea let them †exceedingly reioyce.

4 Sing vnto God, sing praises to his Name: extoll *him* that rideth vpon the heauens, by his Name IAH, and reioyce †Hebr. re-^{ioyce with} before him. gladnesse.

5 A father of the fatherlesse, and a iudge of the widowes, *is* God in his holy habitation.

6 God setteth the solitary †in families: hee bringeth out †Hebr. in those which are bound with chaines, but the rebellious dwell ^{a house.} in a dry land.

7 O God, when thou wentest forth before thy people; when thou didst march through the wildernes, Selah.

8 The earth shooke, the heauens also dropped at the presence of God: *euen* Sinai it selfe *was mooued* at the presence of God, the God of Israel.

9 Thou, O God, didst †send a plentifull raine, whereby †Hebr. thou didst †confirm^{shake out.}e thine inheritance, when it was weary.

10 Thy Congregation hath dwelt therein: thou, O God, †Hebr. hast prepared of thy goodnesse for the poore. ^{confirm^e it.}

11 The Lord gaue the word: great was the †company of †Hebr. those that published ^{armie.} *it*.

12 Kings of armies †did flee apace: and she that taried at †Hebr. did home, diuided the spoile. ^{flee, did}

13 Though ye haue lien among the pots, *yet shall yee bee* as the wings of a doue, couered with siluer, and her feathers ^{flee.} with yellow gold.

14 When the Almighty scattered Kings || in it, it was white || Or, for as snow in Salmon. ^{her, she}

15 The hil of God is *as* the hill of Bashan, an high hill *as* the hill of Bashan.

16 Why leape ye, ye high hilles? this *is* the Hil *which* God desireth to dwell in, yea the LORD will dwel in *it* for euer.

17 The

|| *Or, euen many thousands.* 17 The chariots of God *are* twentie thousand, || *euen* thousands of Angels: the Lord *is* among them *as* in Sinai, in the holy place.

*Eph. 4.8. 18 *Thou hast ascended on high, thou hast ledde captiuitie captiue, thou hast receiued giftes †for men; yea, *for* the rebellious also, that the Lord God might dwell *among them*.
† *Heb. in the man.*

19 Blessed *be* the Lord, who daily loadeth vs *with benefits*, *euen* the God of our saluation. Selah.

20 Hee that *is* our God, *is* the God of saluation; and vnto God the Lord *belong* the issues from death.

21 But God shall wound the head of his enemies: *and* the hairy scalpe of such a one as goeth on still in his trespasses.

22 The Lord said, I will bring againe from Bashan, I will bring *my people* againe from the depthes of the sea:

|| *Or, red.* 23 That thy foote may be ||dipped in the blood of *thine* enemies, *and* the tongue of thy dogges in the same.

24 They haue seene thy goings, O God, *euen* the goings of my God, my King, in the Sanctuarie.

25 The singers went before, the players on instruments followed after; amongst *them were* the damosels playing *with* timbrels.

|| *Or, ye that are of the fountaine of Israel.* 26 Blesse yee God, in the Congregations, *euen* the Lord, || from the fountaine of Israel.

27 There *is* little Benjamin with their ruler, the princes of Iudah ||*and* their Councill, the princes of Zebulun, *and* the princes of Naphtali.

|| *Or, with their company.* 28 Thy God hath commanded thy strength: strengthen, O God, that *which* thou hast wrought for vs.

29 Because of thy Temple at Ierusalem, shall kings bring presents vnto thee.

|| *Or, the beast of the reeds.* 30 Rebuke the ||company of spearmen, the multitude of the bulles, with the calues of the people, *till euery one* submit himselfe with pieces of siluer: ||scatter thou the people *that* delite in warre.
|| *Or, he scattereth.*

31 Princes shall come out of Egypt, Ethiopia shall soone stretch out her hands vnto God.

32 Sing vnto God, yee kingdomes of the earth: O sing praises *vnto* the Lord, Selah:

33 To him that rideth vpon the heauens of heauens, *which were* of olde: loe,

hee doeth †send out his voice, *and that* a mightie voice. †*Heb.*

34 Ascribe yee strength vnto God: his excellencie *is* ouer *giue.*
Israel, and his strength *is* in the ||cloudes. ||*Or, hea-*

35 O God, thou art terrible out of thy holy places: the *uens.*
God of Israel *is* he that giueth strength, and power vnto *his*
people: blessed *be* God.

PSAL. LXIX.

1 Dauid complaineth of his affliction. 13 Hee prayeth for deliuerance.

22 Hee deuoteth his enemies to destruction. 30 He praiseth God
with thankesgiuing.

¶ To the chiefe musician vpon Shoshannim, *A Psalme*
of Dauid.

SAue mee, O God, for the waters are come in vnto my
soule.

2 I sinke in †deepe mire, where *there is* no standing: I am †*Heb. the*
come into †deepe waters, where the floods ouerflow me. *myre of*

3 I am weary of my crying, my throate is dried: mine eyes †*Heb.*
faile *while* I waite for my God. *depth.*
depth of

4 They that hate mee without a cause, are moe then the
haire of mine head: they that would destroy me, being mine
enemies wrongfully, are mightie: then I restored that which
I tooke not away.

5 O God, thou knowest my foolishnesse; and my †sinnes †*Heb. guilt-*
are not hidde from thee. *tesse.*

6 Let not them that waite on thee, O Lord God of hostes,
be ashamed for my sake: let not those that seeke thee, be
confounded for my sake, O God of Israel.

7 Because for thy sake I haue borne reproch: shame hath
couered my face.

8 I am become a stranger vnto my brethren, and an aliant
vnto my mothers children.

9 *For the zeale of thine house hath eaten mee vp; *and *Iohn 2.
the reproches of them that reproched thee, are fallen vpon me. 17.

10 When I wept, and *chastened* my soule with fasting, that 3.
was to my reproch. *Rom. 15.

11 I made sackcloth also my garment: & I became a pro-
uerbe to them.

12 They that sit in the gate, speake against mee; and *I was* †*Heb.*
the song of the †drunkards. *drinkers of*
strong

Eee 2

13 But *drinke.*

13 But as for mee, my prayer *is* vnto thee, O LORD, *in* an acceptable time: O God, in the multitude of thy mercie heare me, in the trueth of thy saluation.

14 Deliuer me out of the mire, and let me not sinke: let me bee deliuered from them that hate me, and out of the deepe waters.

15 Let not the water flood ouerflow me, neither let the deepe swallow mee vp, and let not the pit shut her mouth vpon me.

16 Heare me, O LORD, for thy louing kindnesse *is* good: turne vnto mee according to the multitude of thy tender mercies.

17 And hide not thy face from thy seruant, for I am in trouble: †heare me speedily.

†Heb.
make haste
to heare
me.

18 Draw nigh vnto my soule, *and* redeeme it: deliuer me because of mine enemies.

19 Thou hast knowen my reproch and my shame and my dishonor: mine aduersaries are all before thee.

20 Reproch hath broken my heart, and I am full of heauines: and I looked *for some* †to take pitie, but *there was* none; and for comforters, but I found none.

†Heb. to
lament
with me.
*Mat. 27.
28. mar.
15. 23.
iohn 19
29.

21 They gaue mee also gall for my meat, *and in my thirst they gaue mee vineger to drinke.

22 *Let their table become a snare before them: and *that which should haue bene for their welfare, let it become a trap.*

*Rom. 11.
9

23 Let their eyes be darkened that they see not; and make their loines continually to shake.

24 Powre out thine indignation vpon them, and let thy wrathfull anger take hold of them.

25 Let their †habitation be desolate, *and* †let none dwell in their tents.

†Hebr.
their
palace.
†Hebr. let
there not
bee a
dweller.
†Hebr. thy
wounded.
||Or,
punish-
ment of
iniquitie.

26 For they persecute *him* whō thou hast smitten, and they talke to the grieve of †those whom thou hast wounded.

27 Adde ||iniquitie vnto their iniquitie: and let them not come into thy righteousness.

28 Let them bee blotted out of the booke of the liuing, and not be written with the righteous.

29 But I *am* poore, and sorowfull: let thy saluation (O God) set me vp on high.

30 I will praise the name of God with a song, and will magnifie him with thankesgiuing.

31 *This* also shall please the LORD better then an ox or bullocke that hath hornes and hoofes.

32 The ||humble shall see this, and be glad: and your heart || *Or, meeke.*

33 For the LORD heareth the poore, and despiseth not his prisoners.

34 Let the heauen and earth praise him, the seas, and euery thing that †moueth therein. † *Hebr. creepeth.*

35 For God will saue Sion, and will build the cities of Iudah, that they may dwell there, and haue it in possession.

36 The seede also of his seruants shall inherit it: and they that loue his name shall dwell therein.

PSAL. LXX.

Dauid solliciteth God to the speedie destruction of the wicked, and preseruation of the godly.

¶ To the chiefe musician, a *psalme* of Dauid, to bring to remembrance.

Make haste, *O God, to deliuer mee, make haste †to * Psal. 40. 14, &c.
helpe me, O LORD. † *Hebr. to my helpe.*

2 Let them be ashamed and confounded that seeke after my soule: let them be turned backward, and put to confusion, that desire my hurt.

3 *Let them be turned backe for a reward of their shame, * Psal. 35. 4. and 71. 13.
that say, Aha, aha.

4 Let all those that seeke thee, reioyce, and be glad in thee: and let such as loue thy saluation, say continually, Let God be magnified.

5 But I *am* poore and needy, make haste vnto me, O God: Thou *art* my helpe and my deliuerer, O LORD make no tarrying.

PSAL. LXXI.

1 Dauid in confidence of faith and experience of Gods fauour, prayeth both for himselfe, and against the enemies of his soule. 14 He promiseth constancie. 17 Hee prayeth for perseuerance. 19 Hee praiseth God, and promiseth to doe it cheerefully.

IN *thee, O LORD, doe I put my trust, let me neuer be * Psal. 31. 2.
put to confusion.

2 Deliuer mee in thy righteousness, and cause me to escape: incline thine eare vnto me, and saue me.

3 †Bee

† *Hebr. be
thou to me
for a rocke
of habita-
tion.*

3 † Bee thou my strong habitation, whereunto I may continually resort: thou hast giuen commandement to saue mee, for thou art my rocke, and my fortesse.

4 Deliuer me, O my God, out of the hand of the wicked, out of the hand of the vnrighteous, and cruel man.

5 For thou *art* my hope, O Lord GOD: thou *art* my trust from my youth.

6 By thee haue I bene holden vp from the wombe: thou art hee that tooke mee out of my mothers bowels, my praise *shalbe* continually of thee.

7 I am as a wonder vnto many, but thou *art* my strong refuge.

8 Let my mouth bee filled *with* thy praise, *and with* thy honour all the day.

9 Cast me not off in the time of old age; forsake me not when my strength faileth.

10 For mine enemies speake against mee: and they that † lay waite for my soule, take counsell together,

† *Hebr.
watch, or
obserue.*

11 Saying, God hath forsaken him: persecute and take him, for *there is* none to deliuer *him*.

12 O God, be not farre from mee: O my God, make haste for my helpe.

13 Let them be confounded *and* consumed, that are aduersaries to my soule: let them bee couered *with* reproch and dishonour, that seeke my hurt.

14 But I wil hope continually, and will yet praise thee more and more.

15 My mouth shall shew forth thy righteousness, *and* thy saluation all the day: for I know not the numbers *thereof*.

16 I will goe in the strength of the Lord GOD: I will make mention of thy righteousness, *euen* of thine onely.

17 O God, thou hast taught me from my youth: and hitherto haue I declared thy wonderous workes.

† *Hebr.
vnto old
age, and
gray
haire.*

18 Now also † when I am old and gray-headed, O God, forsake me not: vntill I haue shewed † thy strength vnto *this* generation, *and* thy power to euery one *that* is to come.

† *Hebr.
thine arme.*

19 Thy righteousness also, O God, *is* very high, who hast done great things: O God, who *is* like vnto thee?

20 *Thou* which hast shewed mee great, and sore troubles, shalt quicken mee againe, and shalt bring mee vp againe from the depthes of the earth.

21 *Thou* shalt increase my great-

nesse, and comfort me on euery side.

22 I will also praise thee † with the psalterie, *euē* thy trueth, † *Hebr. with the instrument of psalterie.*
O my God: vnto thee will I sing with the harpe, O thou Holy one of Israel.

23 My lippes shall greatly reioyce when I sing vnto thee: *psalterie.*
and my soule, which thou hast redeemed.

24 My tongue also shall talke of thy righteousnesse all the day long: for they are confounded, for they are brought vnto shame, that seeke my hurt.

PSAL. LXXII.

1 Dauid praying for Solomon, sheweth the goodnesse and glory of his, in type, and in trueth, of Christes kindome. 18 Hee blesseth God.

¶ *A Psalme* || for Solomon.

|| *Or, of.*

Give the King thy Iudgements, O God, and thy Righteousnesse vnto the Kings sonne.

2 Hee shall iudge thy people with righteousnesse, and thy poore with iudgement.

3 The mountaines shal bring peace to the people, and the litle hils, by righteousnesse.

4 Hee shall iudge the poore of the people, he shall saue the children of the needie, and shall breake in pieces the oppressour.

5 They shall feare thee as long as the Sunne & Moone indure, throughout all generations.

6 Hee shall come downe like raine vpon the mowen grasse: as showres *that* water the earth.

7 In his dayes shall the righteous flourish: and abundance of peace † so long as the Moone endureth.

8 He shall haue dominion also from sea to sea, and from the riuier, vnto the ends of the earth. † *Hebr. till there be no moone.*

9 They that dwell in the wilderness shall bowe before him: and his enemies shall licke the dust.

10 The kings of Tarshish and of the Isles shall bring presents: the Kings of Sheba and Seba shall offer gifts.

11 Yea, all Kings shall fall downe before him: all nations shall serue him.

12 For hee shall deliuer the needy when he crieth: the poore also, and *him* that hath no helper.

13 He shal spare the poore and needy,
Eee 3 and

and shall saue the soules of the needy.

14 He shall redeeme their soule from deceit and violence: and precious shall their blood be in his sight.

† Heb. one
shall giue.

15 And he shall liue, and to him †shalbe giuen of the gold of Sheba; prayer also shalbe made for him continually, and daily shall he be praised.

16 There shalbe an handfull of corne in the earth vpon the top of the mountaines; the fruit thereof shall shake like Lebanon, and *they* of the citie shall flourish like grasse of the earth.

† Heb.
shall be.

† Heb.
shalbe as a
sonne to
continue
his fathers
name for
euer.

17 His name †shall endure for euer: †his name shalbe continued as long as the sunne: and men shalbe blessed in him; all nations shall call him blessed.

18 Blessed *be* the LORD God, the God of Israel, who only doth wonderous things.

19 And blessed *be* his glorious name for euer, and let the whole earth be filled *with* his glory. Amen, and Amen.

20 The prayers of Dauid the sonne of Iesse, are ended.

PSAL. LXXIII.

1 The Prophet preuailing in a Temptation, 2 sheweth the occasion thereof, the prosperitie of the wicked: 13 The wound giuen thereby, diffidence. 15 The victorie ouer it, knowledge of Gods purpose, in destroying of the wicked and sustaining the righteous.

¶ A Psalme ¶ of Asaph.

¶ Or, a
Psalme for
Asaph.

¶ Or, yet.

† Heb.

cleane of
heart.

* Iob. 21.

7. psal. 37.

1. Ierem.

12. 1

† Heb. fat.

† Heb. in

the trouble

of other

men.

† Heb.

with.

† Heb. they

passee the

thoughts of

the heart.

¶ Ruely God *is* good to Israel, *euen* to such as are †of a cleane heart.

2 But as for mee, my feete were almost gone: my steps had well-nigh slipt.

3 * For I was enuious at the foolish, *when* I sawe the prosperity of the wicked.

4 For *there are* no bands in their death: but their strength is †firme.

5 They *are* not †in trouble *as other* men: neither are they plagued †like *other* men.

6 Therefore pride compasseth them about as a chaine: violence couereth them *as* a garment.

7 Their eies stand out with fatnes: †they haue more then heart could wish.

8 They are corrupt, and speake wickedly *concerning* oppression: they speake loftily.

9 They set their mouth against the heauens; and their tongue walketh through the earth.

10 Therefore his people returne hither: and waters of a full cup are wrung out to them.

11 And they say, How doth God kuow? and is there knowledge in the most High?

12 Behold, these *are* the vngodly: who prosper in the world, they increase *in* riches.

13 Verily I haue cleansed my heart in vaine, and washed my hands in innocencie.

14 For all the day long haue I bene plagued, and †chastised euery morning. †Heb. my chastisement was.

15 If I say, I will speake thus: behold, I should offend *against* the generation of thy children.

16 When I thought to know this, †it *was* too painfull for me, †Heb. it was labour in mine eyes.

17 Vntill I went into the Sanctuarie of God; *then* vnderstood I their end.

18 Surely thou didst set them in slippery places: thou castedst them downe into destruction.

19 How are they *brought* into desolation as in a moment? they are vtterly consumed with terrours.

20 As a dreame when one awaketh; so, O Lord, when thou awakest thou shalt despise their image.

21 Thus my heart was greeued, and I was pricked in my reines.

22 So foolish was I, †and ignorant: I was *as* a beast †before thee. †Heb. I knew not.

23 Neuerthelesse I *am* continually with thee: thou hast holden *me* by my right hand. †Heb. with thee.

24 Thou shalt guide me with thy counsell; and afterward receiue me *to* glory.

25 Whom *haue* I in heauen *but* thee? and *there* is none vpon earth that I desire besides thee.

26 My flesh and my heart faileth: *but* God *is* the †strength of my heart, and my portion for euer. †Heb. rocke.

27 For loe, they that are farre from thee, shall perish: thou hast destroyed all them that goe a whoring from thee.

28 But it is good for me, to drawe neere to God: I haue put my trust in the Lord God, that I may declare all thy workes.

PSAL. LXXIII.

1 The Prophet complaineth of the desolation of the Sanctuarie. 10
Hee moueth God to
helpe,

helpe in consideration of his power. 18 Of his reprochfull enemies,
of his children, and of his Couenant.

|| Or, A
psalme for
Asaph to
giue in-
struction.

¶ || Maschil of Asaph.

O God, why hast thou cast *vs* off for euer? *why* doeth
thine anger smoke against the sheepe of thy pas-
ture?

|| Or, *tribe.*

2 Remember thy Congregation *which* thou hast purchased
of olde: the ||rod of thine inheritance *which* thou hast re-
deemed, this mount Sion, wherein thou hast dwelt.

3 Lift vp thy feete vnto the perpetuall desolations: *euen*
all that the enimie hath done wickedly in the Sanctu-
arie.

4 Thine enemies roare in the midst of thy congregations:
they set vp their ensignes *for* signes.

5 A man was famous according as he had lifted vp axes
vpon the thicke trees.

6 But now they breake downe the carued worke thereof at
once, with axes and hammers.

† Hebr.
they haue
sent thy
Sancturie
into the
fire.
† Hebr.
breake.

7 † They haue cast fire into thy Sanctuary, they haue
defiled *by casting downe*, the dwelling place of thy Naue to
the ground.

8 They said in their hearts, Let *vs* † destroy them toge-
ther: they haue burnt vp all the Synagogues of God in the
land.

9 We see not our signes, *there is* no more any prophet,
neither *is there* among *vs* any that knoweth howe long.

10 O God, how long shall the aduersarie reproach? shall
the enimie blaspheme thy Name for euer?

11 Why withdrawest thou thy hand, *euen* thy right hand?
plucke it out of thy bosome.

12 For God *is* my King of old, working saluation in the
midst of the earth.

* Exod. 14.
21.

† Hebr.
breake.

|| Or,
whales

* Exo. 17.

5 num. 20.

11 iosh. 3.

13.

† Hebr.
riuers of
strength.

13 * Thou didst † diuide the sea by thy strength: thou
brakest the heads of the ||dragons in the waters.

14 Thou brakest the heads of Leuiathan in pieces, and
gauest him to bee meat to the people inhabiting the wilder-
nesse.

15 * Thou didst cleaue the fountaine and the flood: thou
driedst vp † mightie riuers.

16 The day *is* thine, the night also *is* thine: thou hast pre-
pared the light and the sunne.

17 Thou hast set all the borders of the earth: Thou hast
†made Summer and Winter.

† *Heb.*
made them.

18 Remember this, *that* the enemie hath reproached, O
LORD, and *that* the foolish people haue blasphemed thy Name.

19 O deliuer not the soule of thy turtle doue vnto the
multitude *of the wicked* forget not the Congregation of thy
poore for euer.

20 Haue respect vnto the couenant: for the darke places of
the earth are full of the habitations of crueltie.

21 O let not the oppressed returne ashamed: let the poore
and needie praise thy name.

22 Arise, O God, plead thine owne cause: remember how
the foolish man reprocheth thee daily.

23 Forget not the voyce of thine enemies: the tumult of
those that rise vp against thee, †increaseth continually.

† *Heb. as-*
cendeth.

PSAL. LXXV.

1 The Prophet praiseth God. 2 Hee promiseth to iudge vprightly.

4 He rebuketh the proud by consideration of Gods prouidence. 9
He praiseth God, & promiseth to execute iustice.

¶ || To the chiefe musician Al-taschith, A Psalme *or* song
of Asaph.

|| *Or, to the*
chiefe

V Nto thee, O God, doe we giue thanks, *vnto thee* doe we
giue thanks: for that thy name *is* nere, thy wonderous
works declare.

musician
[*destroy*
not] *a*

2 || When I shall receiue the congregation, I will iudge vp-
rightly.

psalme or
song for
Asaph.

3 The earth and all the inhabitants thereof are dissolued:
I beare vp the pillars of it. Selah.

|| *Or, when*
I shall take
a set time.

4 I said vnto the fooles, Deale not foolishly: and to the
wicked, Lift not vp the horne.

5 Lift not vp your horne on high: speake not with a stiffe
necke.

6 For promotion *commeth* neither from the East, nor from
the West, nor from the †South.

† *Heb.*
desert

7 But God *is* the iudge: he putteth downe one, and setteth
vp another.

8 For in the hand of the LORD *there is* a cup, and the wine
is red: it is full of mixture, and he powreth out of the same:
but the dregges thereof all the wicked of the earth shall wring
them out, and drinke them.

9 But I will declare for euer; I
will

Vow, and pay.

Psalmes.

will sing praises to the God of Iacob.

10 All the hornes of the wicked also will I cut off; *but* the hornes of the righteous shall be exalted.

PSAL. LXXVI.

1 A declaration of Gods maiestie in the Church. 11 An exhortation to serue him reuerently.

|| *Or, for Asaph.*

¶ To the chiefe musician on Neginoth, a Psalme *or* song || of Asaph.

I N Iudah is God knowen: his name *is* great in Israel.

2 In Salem also is his tabernacle, and his dwelling place in Zion.

3 There brake he the arrowes of the bowe, the shield, and the sword, and the battell. Selah.

4 Thou art more glorious and excellent then the mountaines of pray.

5 The stout hearted are spoiled, they haue slept their sleepe: and none of the men of might haue found their hands.

6 At thy rebuke, O God of Iacob, both the chariot and horse are cast into a dead sleepe.

7 Thou, *euen* thou art to be feared; and who may stand in thy sight when once thou art angry?

8 Thou didst cause iudgement to be heard from heauen: the earth feared and was still,

9 When God arose to iudgement, to saue all the meeke of the earth. Selah.

10 Surely the wrath of man shall praise thee: the remainder of wrath shalt thou restraints.

† *Heb. to Feare.*

11 Vowe, and pay vnto the LORD your God; let all that be round about him bring presents † vnto him that ought to be feared.

12 Hee shall cut off the spirit of princes: hee *is* terrible to the kings of the earth.

PSAL. LXXVII.

1 The Psalmist sheweth what fierce combate hee had with diffidence.

10 The victory which he had by consideration of Gods great and gracious workes.

|| *Or, for Asaph.*

¶ To the chiefe musician, to Ieduthun, a Psalme || of Asaph.

I cryed vnto God with my voice: *euen* vnto God with my voice, and he gaue eare vnto me.

2 In the day of my

trouble, I sought the Lord; †my sore ranne in the night, †*Heb. my hand.*
and ceased not: my soule refused to be comforted.

3 I remembered God, and was troubled: I complained, and my spirit was ouerwhelmed. Selah.

4 Thou holdest mine eyes waking: I am so troubled that I cannot speake.

5 I haue considered the dayes of old, the yeeres of auncient times.

6 I call to remembrance my song in the night: I commune with mine owne heart, and my spirit made diligent search.

7 Will the Lord cast off for euer? and will hee be fauourable no more?

8 Is his mercy cleane gone for euer? doth *his* promise faile †for euermore?

9 Hath God forgotten to be gracious? hath he in anger shut vp his tender mercies? Selah. *† Heb. to generation and generation.*

10 And I sayd, This is my infirmitie: *but I will remember* the yeeres of the right hand of the most high.

11 I will remember the workes of the LORD: surely I will remember thy wonders of old.

12 I will meditate also of all thy worke, and talke of thy doings.

13 Thy way, O God, *is* in the Sanctuarie: who *is so* great a God, as *our* God?

14 Thou *art* the God that doest wonders; thou hast declared thy strength among the people.

15 Thou hast with *thine* arme redeemed thy people, the sonnes of Iacob and Ioseph. Selah.

16 The waters saw thee, O God, the waters saw thee: they were afraid; the depths also were troubled.

17 †The cloudes powred out water, the skies sent out a sound; thine arrowes also went abroad. *† Heb. the clouds were poured forth with water.*

18 The voice of thy thunder *was* in the heauen: the lightnings lightned the world, the earth trembled and shooke.

19 Thy way *is* in the sea, and thy path in the great waters: and thy foot-steps are not knownen.

20 *Thou leddest thy people like a flock, by the hand of **Exod. 14. 19.*
Moses and Aaron.

PSAL. LXXVIII.

1 An exhortation both to learne and to preach the Law of God. 9 The story of Gods wrath against the incredulous and disobedient.

ent. 67 The Israelites being reiected, God chose Iudah, Sion, and Dauid.

|| Or, A
Psalm for
Asaph, to
giue in-
struction.

¶ || Maschil of Asaph.

Give eare, O my people, *to* my Lawe: incline your eares to the wordes of my mouth.

2 *I will open my mouth in a parable: I wil vtter darke sayings of old:

3 Which we haue heard, & knowen: and our fathers haue told vs.

4 We will not hide them from their children, shewing to the generation to come, the praises of the LORD: and his strength, and his wonderful works that he hath done.

5 For he established a Testimony in Iacob, and appointed a Law in Israel, which he commaunded our fathers: *that they should make them knowen to their children.

6 That the generation to come might know *them*, *euen* the children *which* should be borne: *who* should arise and declare *them* to their children:

7 That they might set their hope in God, and not forget the works of God: but keepe his Commandements,

8 And might not bee as their fathers, a stubborne and rebellious generation, a generation †that set not their heart aright: and whose spirit was not stedfast with God.

†Hebr.
that pre-
pared not
their heart.

9 The children of Ephraim being armed, and †carying bowes, turned backe in the day of battell.

†Hebr.
throwing
foorth.

10 They kept not the couenant of God: and refused to walke in his Law:

11 And forgot his workes: and his wonders that he had shewed them.

12 Marueilous things did he in the sight of their fathers: in the land of Egypt, in the field of Zoan.

*Exod. 14. 21. 13 *Hee diuided the Sea, and caused them to passe through: and he made the waters to stand as an heape.

*Exod. 13. 21. and 14. 24. 14 *In the day time also he led them with a cloud: and all the night with a light of fire.

*Exod. 17. 6. num. 20. 15 *Hee claue the rockes in the wildernes: and gaue *them* drinke as *out* of the great depthes.

10. psal. 105. 44. 1. 16 Hee brought streames also out of the rocke, and caused waters to runne downe like riuers.

cor. 10. 4. 17 And they sinned yet more against him: by prouoking the most High in the wildernes.

18 And they tempted God in their heart: by asking meat for their lust.

19 *Yea, they spake against God: they said, Can God *Num. 11.
†furnish a table in the wilderness?

20 *Behold, he smote the rocke, that the waters gushed out, & the streames ouerflowed; can he giue bread also? can he prouide flesh for his people? †Heb. order. *Exod. 17. 6. num. 20. 11.

21 Therefore the LORD heard *this*, and was wroth, so a fire was kindled against Iacob: and anger also came vp against Israel.

22 Because they beleueed not in God: and trusted not in his saluation:

23 Though he had commanded the cloudes from aboue: and opened the doores of heauen:

24 *And had rained downe Manna vpon them to eate, and had giuen them of the corne of heauen. *Exod. 16. 14.

25 *||Man did eate Angels food: hee sent them meat to the full. *Iohn 6. 31.

26 He caused an East wind to †blow in the heauen: and by his power hee brought in the South wind. ||Or, *euery one did eat the bread of the mighty.*

27 He rained flesh also vpon them as dust: and †feathered foules like as the sand of the sea. †Hebr. *to goe.*

28 And hee let *it* fall in the midst of their campe, round about their habitations. †Hebr. *foule of wing.*

29 So they did eate, & were well filled: for he gaue them their owne desire.

30 They were not estranged from their lust: but while their meate *was yet in their mouthes, *Num. 11. 33.

31 The wrath of God came vpon them, and slew the fattest of them: and †smote downe the ||chosen men of Israel. †Heb. *made to bow.*

32 For all this they sinned still: and beleueed not for his wondrous works. ||Or, *yong men.*

33 Therefore their dayes did he consume in vanitie, and their yeeres in trouble.

34 When hee slew them, then they sought him: and they returned, and inquired early after God.

35 And they remembred that God *was* their rocke: and the high God, their redeemer.

36 Neuerthelesse they did flatter him with their mouth: and they lyed vnto him with their tongues.

37 For their heart was not right with him: neither were they stedfast in his couenant.

38 But hee *being* full of compassion, forgauē

forgaue *their* iniquity, and destroyed *them* not; yea many a time turned he his anger away, and did not stirre vp all his wrath.

39 For he remembred that they *were* but flesh; a wind that passeth away, and commeth not againe.

|| *Or, rebell against him.* 40 How oft did they ||prouoke him in the wilderness: and grieue him in the desert?

41 Yea they turned backe and tempted God: and limited the holy one of Israel.

|| *Or, from affliction.* 42 They remembred not his hand: *nor* the day when hee deliuered them ||from theemie:

† *Heb. set.* 43 How he had †wrought his signes in Egypt: and his wonders in the field of Zoan:

*Exod. 7. 20. 44 *And had turned their riuers into blood: and their fouds, that they could not drinke.

*Exod. 8. 24. & 8. 6. 45 *Hee sent diuers sorts of flies among them, which deuoured them: and frogges which destroyed them.

*Exod. 10. 13. 46 *He gaue also their increase vnto the caterpillar: and their labour vnto the locust.

*Exod. 9. 23. 47 *He †destroyed their vines with haile: and their Sycomore trees with ||frost.

† *Heb. killed.* 48 †He gaue vp their cattel also to the haile: and their flockes to ||hot thunder-bolts.

|| *Or, great haile stones.* 49 He cast vpon them the fiercenesse of his anger, wrath and indignation, and trouble: by sending euill angels *among them.*

† *Heb. he shut vp.* 50 †He made a way to his anger, hee spared not their soule from death: but gaue ||their life ouer to the pestilence.

|| *Or, lightnings.* 51 *And smote all the first borne in Egypt: the chiefe of *their* strength in the tabernacles of Ham:

† *Heb. he waighed a path.* 52 But made his owne people to goe forth like sheepe: and guided them in the wilderness like a flocke.

Exod. 9. 3. 53 And he led them on safely, so that they feared not: but *Exod. 12. 29. & 9. 3. the sea *†ouerwhelmed their enemies.

*Exod. 14. 27. & 15. 10. 54 And he brought them to the border of his sanctuarie: *euē* to this mountaine *which* his right hand had purchased.

† *Heb. covered.* 55 *He cast out the heathen also before them, and diuided them an inheritance by line: and made the tribes of Israel

*Iosu. 13. to dwell in their tents.

7.

56 Yet they tempted and prouoked

the most high God : and kept not his testimonies :

57 But turned backe, and dealt vnfaithfully like their fathers: they were turned aside like a deceitfull bowe.

58 *For they prouoked him to anger with their high places : ^{* Deut. 32. 21.} and moued him to ielousie with their grauen images.

59 When God heard this, hee was wroth, and greatly abhorred Israel :

60 *So that he forsooke the tabernacle of Shiloh : the tent ^{* 1. King. 4. 10.} which he placed among men,

61 And deliuered his strength into captiuitie: and his glory into the enemies hand.

62 He gaue his people ouer also vnto the sword: and was wroth with his inheritance.

63 The fire consumed their young men: and their maidens were not † giuen to mariage.

64 Their priests fell by the sword: and their widowes made ^{† Heb. praised.} no lamentation.

65 Then the Lord awaked as one out of sleepe: *and* like a mighty man that shouteth by reason of wine.

66 And he smote his enemies in the hinder parts: he put them to a perpetuall reproch.

67 Moreouer he refused the tabernacle of Ioseph: and chose not the tribe of Ephraim.

68 But chose the tribe of Iudah: the mount Sion which he loued.

69 And he built his sanctuarie like high *palaces*: like the earth which he hath † established for euer. ^{† Heb. founded.}

70 *He chose Dauid also his seruant, and tooke him from ^{* 1. Sam. 16 11.} the sheepe-folds:

71 *†From following the ewes great with young, hee brought him to feed Iacob his people, and Israel his inheritance. ^{2. Sam. 7. 8.}

72 So he fed them according to the integritie of his heart: and guided them by the skilfulnesse of his hands. ^{* 2. Sam. 5. 2. 1. Chron. 11. 2. † Heb. from after.}

PSAL. LXXIX.

1 The Psalmist complaineth of the desolation of Ierusalem. 8 Hee prayeth for deliuerance, 13 And promisethe thankfulnessse.

¶ A Psalm of Asaph.

God, the heathen are come into thine, inheritance, thy holy temple haue they defiled: they haue layd Ierusalem on heapes. ^{|| Or, for Asaph.}

2 The

2 The dead bodies of thy seruants haue they giuen *to bee* meate vnto the foules of the heauen: the flesh of thy Saints vnto the beasts of the earth.

3 Their blood haue they shed like water round about Ierusalem: and *there was* none to burie *them*.

* Psa. 44.

14 4 *We are become a reproach to our neighbours: a scorne and derision to them that are round about vs.

* Psa. 89.

45 5 *How long, LORD, wilt thou be angry, for euer? shall thy ielousie burne like fire?

* Ier. 10.

25 6 *Powre out thy wrath vpon the heathen that haue not knownen thee, and vpon the kingdomes that haue not called vpon thy name.

7 For they haue deuoured Iacob: and laid waste his dwelling place.

* Esa. 64.

9. || *Or, the iniquities of them that were before vs.* 8 *O remember not against vs ||former iniquities, let thy tender mercies speedily preuent vs: for we are brought very low.

9 Helpe vs, O God of our saluation, for the glory of thy Name: and deliuer vs, and purge away our sinnes for thy Names sake.

10 Wherefore should the heathen say, Where *is* their God? let him be knownen among the heathen in our sight *by* the †reuenging of the blood of thy seruants which is shed.

† *Heb. vengeance.*

† *Heb. thine arme.*

† *Hebr. re-*

serue the children of death.

† *Heb. to generation and generation.*

11 Let the sighing of the prisoner come before thee, according to the greatnesse of †thy power: †preserue thou those that are appointed to die.

12 And render vnto our neighbours seuen fold into their bosome, their reproach wherewith they haue reproched thee, O Lord.

13 So we thy people and sheepe of thy pasture, will giue thee thanks for euer: we will shew forth thy praise †to all generations.

PSAL. LXXX.

1 The Psalmist in his prayer complaineth of the miseries of the Church.

8 Gods former fauours are turned into iudgements. 14 Hee prayeth for deliuerance.

|| *Or, for Asaph.*

¶ To the chiefe Musician vpon Shoshannim Eduth,
a Psalme ||of Asaph.

Give care, O shepherd of Israel, thou that ledest Ioseph like a flocke, thou that dwellest *betweene* the Cherubims, shine forth.

2 Before Ephraim and

Benjamin, and Manasseh, stirre vp thy strength: and † come ^{† Heb. come for saluation to vs.}
and saue vs.

3 Turne vs againe, O God: and cause thy face to shine, and we shall bee sauēd.

4 O LORD God of hosts, how long † wilt thou bee angry ^{† Heb. wilt thou smoke?}
against the prayer of thy people?

5 Thou feedest them with the bread of teares: and giuest them teares to drinke in great measure.

6 Thou makest vs a strife vnto our neighbours: and our enemies laugh among themselues.

7 Turne vs againe, O God of hosts, and cause thy face to shine, and we shall be sauēd.

8 Thou hast brought a vine out of Egypt: thou hast cast out the heathen, and planted it.

9 Thou preparedst *roome* before it: and didst cause it to take deepe root, and it filled the land.

10 The hilles were couered with the shadow of it, and the boughs thereof were like † the goodly cedars.

11 She sent out her boughs vnto the Sea: and her branches vnto the riuier. ^{† Heb. the Cedars of God.}

12 Why hast thou *then* broken downe her hedges: so that all they which passe by the way, doe plucke her?

13 The boare out of the wood doth waste it: and the wild beast of the field doth deuoure it.

14 Returne, we beseech thee, O God of hosts: looke downe from heauen, and behold, and visit this vine:

15 And the vineyard which thy right hand hath planted: and the branch *that* thou madest strong for thy selfe.

16 It *is* burnt with fire, it *is* cut downe: they perish at the rebuke of thy countenance.

17 Let thy hand be vpon the man of thy right hand: vpon the sonne of man, *whom* thou madest strong for thy selfe.

18 So will not wee goe backe from thee: quicken vs, and we will call vpon thy Name.

19 Turne vs againe, O LORD God of hosts, cause thy face to shine, and wee shall be sauēd.

PSAL. LXXXI.

1 An exhortation to a solemne praising of God. 4 God challengeth that duetie by reason of his benefits. 8 God exhorting to obedience, complaineth of their disobedience, which proueth their owne hurt.

¶ To

¶ *Or, for Asaph.*

¶ To the chiefe Musician vpon Gittith. *A Psalme* ¶ of Asaph.
Sing awold vnto God our strength: make a ioyfull noise vnto the God of Iacob.

2 Take a Psalme, and bring hither the timbrell: the pleasant harpe with the psalterie.

3 Blow vp the trumpet in the new Moone: in the time appointed on our solemne feast day.

4 For this was a Statute for Israel: *and* a Law of the God of Iacob.

¶ *Or, against.*

5 This he ordained in Ioseph *for* a testimonie, when he went out ¶ through the land of Egypt: *where* I heard a language, *that* I vnderstood not.

† *Hebr. passed away.*

6 I remoued his shoulder from the burden: his handes † were deliuered from the pots.

* *Exod. 17. 6.*

7 Thou calledst in trouble, and I deliuered thee, I answered thee in the secret place of thunder: I *proued thee at the waters of ¶ Meribah. Selah.

¶ *Or, strife.*

8 Heare, O my people, and I will testifie vnto thee: O Israel, if thou wilt hearken vnto me:

9 There shall no strange God be in thee: neither shalt thou worship any strange God.

10 I *am* the LORD thy God, which brought thee out of the land of Egypt: open thy mouth wide, and I will fill it.

* *Acts. 14. 6.*

11 But my people would not hearken to my voice: and Israel would none of me.

¶ *Or, to the hardnes of their hearts, or imagination.*

12 *So I gaue them vp ¶ vnto their owne hearts lust: and they walked in in their owne counsels.

13 O that my people had hearkned vnto me: *and* Israel had walked in my wayes!

14 I should soone haue subdued their enemies, and turned my hand against their aduersaries.

¶ *Or, yeelded fained obedience.*

15 The haters of the LORD should haue ¶ submitted themselves vnto him: but their time should haue endured for euer.

Heb. lyed. † Hebr. with the fat of wheat.

16 Hee should haue fedde them also † with the finest of the wheat: and with honie out of the rocke, should I haue satisfied thee.

PSAL. LXXXII.

1 The Psalmist hauing exhorted the Iudges, 5 and reproveth their negligence, 8 prayeth God to iudge.

¶ A Psalme || of Asaph.

|| Or, for
Asaph.

God standeth in the Congregation of the mightie: hee iudgeth among the gods.

2 How long will yee iudge vniustly: and accept the *persons of the wicked? Selah.

*Deut. 1.

3 †Defend the poore and fatherlesse: doe iustice to the afflicted and needie.

17.
†Heb.

4 *Deliver the poore and needy: rid them out of the hand of the wicked.

iudge.

*Prou. 24.

11.

5 They know not, neither wil they vnderstand; they walke on in darknes: all the foundations of the earth are †out of course.

†Hebr.

moued.

6 *I haue said, Ye are gods: and all of you are children of the most High:

*Iohn 10.

34.

7 But ye shall die like men, and fall like one of the Princes.

8 Arise, O God, iudge the earth: for thou shalt inherite all nations.

PSAL. LXXXIII.

1 A complaint to God of the enemies conspiracies. 9 A prayer against them that oppresse the Church.

¶ A song or Psalme || of Asaph.

|| Or, for
Asaph.

Keepe not thou silence, O God: hold not thy peace, and be not still, O God.

2 For loe, thine enemies make a tumult: and they that hate thee, haue lift vp the head.

3 They haue taken craftie counsell against thy people, and consulted against thy hidden ones.

4 They haue said, Come, and let vs cut them off from being a nation: that the name of Israel may bee no more in remembrance.

5 For they haue consulted together with one †consent: they are confederate against thee.

†Heb.

heart.

6 The tabernacles of Edom, and the Ishmaelites: of Moab, and the Hagarens.

7 Gebal and Ammon, and Amalek: the Philistines, with the inhabitants of Tyre.

†Hebr.

they haue

bene an

arme to the

children of

Lot.

8 Assur also is ioyned with them: †they haue holpen the children of Lot. Selah.

*Iudg. 7.

22.

9 *Doe vnto them as vnto the Midianites: as to *Sisera, as to Iabin, at the brooke of Kison:

*Iudg. 4.

10 Which perished at En-dor: they

became

15. and 24.

became *as* dung for the earth.

* Iudg. 7. 11 * Make their nobles like Oreb, and like Zeeb: yea all
25. & 8. 21. their princes as Zebah, and as Zalmunna:

12 Who sayd, Let vs take to our selues, the houses of God in possession.

13 O my God, make them like a wheele: as the stubble before the wind.

14 As the fire burneth a wood: and as the flame setteth the mountaines on fire:

15 So persecute them with thy tempest: and make them afraid with thy storme.

16 Fill their faces with shame: that they may seeke thy name, O LORD.

17 Let them be confounded and troubled for euer: yea let them be put to shame, and perish:

18 That *men* may knowe, that thou, whose name alone *is* IEHOVAH: *art* the most High ouer all the earth.

PSAL. LXXXIII.

1 The Prophet longing for the communion of the Sanctuarie, 4 sheweth how blessed they are that dwell therein. 8 Hee prayeth to be restored vnto it.

¶ *Or, of.* ¶ To the chiefe musician vpon Gittith, a Psalme ¶ for the sonnes of Korah.

HOW amiable *are* thy tabernacles, O LORD of hostes!
2 My soule longeth, yea euen fainteth for the courts of the LORD: my heart and my flesh cryeth out for the liuing God.

3 Yea the sparrowe hath found an house, and the swallow a nest for her selfe, where she may lay her young, *euen* thine altars, O LORD of hostes, my king and my God.

4 Blessed *are* they that dwell in thy house: they wilbe still praying thee. Selah.

5 Blessed *is* the man whose strength *is* in thee: in whose heart *are* the wayes of them:

¶ *Or, of mulberry-trees make him a well &c.* 6 Who passing through the valley ¶ of Baca, make it a well: the raine also † filleth the pooles.

† *Heb. couereth.* 7 They goe ¶ from strength to strength: *euery one* of them in Zion appeareth before God.

¶ *Or, from companie to companie.* 8 O LORD God of hostes, heare my prayer: giue eare, O God of Iacob. Selah.

9 Behold, O God our shield: and

looke vpon the face of thine anointed.

10 For a day in thy courts, *is* better then a thousand:
† I had rather be a doore keeper in the house of my God,
then to dwell in the tents of wickednesse.

† *Heb. I would choose rather to sit at the threshold.*
* *Psal. 2. 12. & 34. 9.*

11 For the LORD God *is* a sunne and shield: the LORD will giue grace and glory: no good thing will he withhold from
* them that walke vprightly.

12 O LORD of hostes: blessed *is* the man that trusteth in thee.

PSAL. LXXXV.

1 The Psalmist out of the experience of former mercies prayeth for the continuance thereof. 8 He promiseth to waite thereon, out of confidence of Gods goodnesse.

¶ To the chiefe musician, a Psalme || for the sonnes of Korah. || *Or, of.*

LORD, thou hast bene || fauourable vnto thy land: thou || *Or, well pleased.*
hast brought backe the captiuitie of Iacob.

2 * Thou hast forgiuen the iniquitie of thy people, thou * *Psal. 32. 1.*
hast couered all their sinne. Selah.

3 Thou hast taken away all thy wrath: || thou hast turned || *Or, thou hast turned*
thy selfe from the fiercenesse of thine anger. *thyne anger*

4 Turne vs, O God of our saluation: and cause thine anger *from waxing hot.*
towards vs to cease.

5 Wilt thou be angry with vs for euer? wilt thou drawe out thine anger to all generations?

6 Wilt thou not reuiue vs againe: that thy people may reioyce in thee?

7 Shew vs thy mercy, O LORD; and graunt vs thy saluation.

8 I will heare what God the LORD will speake: for hee will speake peace vnto his people, and to his Saints: but let them not turne againe to folly.

9 Surely his saluation *is* nigh them that feare him; that glory may dwell in our land.

10 Mercy and truth are met *together*: righteousness and peace haue kissed *each other*.

11 Truth shall spring out of the earth: and righteousness shall looke downe from heauen.

12 Yea the LORD shall giue that which is good: and our land shall yeeld her increase.

Fff

13 Righte-

13 Righteousnes shall go before him: and shall set *vs* in the way of his steps.

PSAL. LXXXVI.

1 Dauid strengtheneth his prayer by the conscience of his Religion,
5 by the goodnesse and power of God. 11 He desireth the continuance of former grace. 14 Complayning of the proud, he craueth some token of Gods goodnesse.

|| Or, a
prayer,
being a
Psalm of
Dauid.

|| Or, one
whom thou
faouorest.
|| Or, all
the day.

¶ A prayer of Dauid.

BOW downe thine eare, O LORD, heare me: for I *am*
poore & needy.

2 Preserue my soule, for I *am* || holy: O thou my God,
saue thy seruant, that trusteth in thee.

3 Be merciful vnto me, O Lord: for I cry vnto thee || daily.

4 Reioyce the soule of thy seruant: for vnto thee (O Lord)
doe I lift vp my soule.

* Ioel 2.
13.

5 * For thou Lord *art* good, and ready to forgiue: and
plenteous in mercie vnto all them that call vpon thee.

6 Giue eare O LORD, vnto my prayer: and attend to the
voice of my supplications.

7 In the day of my trouble I will call vpon thee: for thou
wilt answere mee.

8 Among the gods *there is* none like vnto thee (O Lord:)

* Deut. 3. * neither are there any workes like vnto thy workes.

24.
* Deut. 6. 9 All nations whom thou hast made, shall come and
worship before thee, O Lord: and shall glorifie thy Name.

4. and 32. 10 For thou *art* great, and doest wonderous things: * thou
39. isa. 37. 16. and 44. *art* God alone.

6. mar. 12. 11 * Teach me thy way, O LORD, I will walke in thy
29. ephes. trueth: vnite my heart to feare thy Name.

4. 6. 1. cor. 8. 4. 12 I will praise thee, O Lord my God, with all my heart:
* Psal. 25. and I wil glorifie thy Name for euermore.

3. and 119. 33. 13 For great *is* thy mercy toward me: and thou hast
|| Or, graue. deliuered my soule from the lowest || hell.

† Hebr. terrible. 14 O God, the proud are risen against mee, and the
assemblies of † violent men haue sought after my soule: and
* Deut. 34. haue not set thee before them.

6. num. 14. 18. psal. 103. 8. and 139. 4. and 145. 8. 15 * But thou, O Lord, *art* a God full of compassion, and
gracious: long suffering, and plenteous in mercy and trueth.

16 O turne vnto me, and haue mercie vpon me, giue thy strength vnto thy seruant: and saue the sonne of thine handmaid.

17 Shew me a token for good, that they which hate me may see *it*, and bee ashamed: because thou, LORD, hast holpen me, and comforted me.

PSAL. LXXXVII.

1 The nature and glory of the Church. 4 The increase, honour and comfort of the members thereof.

¶ A Psalme *or* song || for the sonnes of Korah.

|| *Or, of.*

His foundation is in the holy mountaines.

2 The LORD loueth the gates of Zion: more then all the dwellings of Iacob.

3 Glorious things are spoken of thee, O Citie of God. Selah.

4 I will make mention of Rahab, and Babylon, to them that know mee; behold Philistia, and Tyre, with Ethiopia: this *man* was borne there.

5 And of Zion it shalbe said, This and that man was borne in her: and the highest himselfe shall establish her.

6 The LORD shall count when he writeth vp the people: *that* this man was borne there. Selah.

7 As wel the singers as the players on instruments *shall bee there*: all my springs *are* in thee.

PSAL. LXXXVIII.

A prayer containyng a grievous complaint.

¶ A song *or* Psalme || for the sonnes of Korah, to the chiefe Musician vpon Mahalath Leannoth, || Maschil of Heman the Ezrahite. || *Or, of.*

O LORD God of my saluation, I haue cried day *and* night before thee. *Psalme of Heman the Ezrahite, giuing instruction.*

2 Let my prayer come before thee: incline thine eare vnto my cry.

3 For my soule is full of troubles: and my life draweth nigh vnto the graue.

4 I am counted with them that go downe into the pit: I am as a man *that hath* no strength.

5 Free among the dead, like the slaine that lie in the graue, whom thou remem-

¶ *Or, by
thy hand.*

remembrest no more: and they are cut off || from thy hand.

6 Thou hast laid me in the lowest pit: in darkenesse, in the deepes.

7 Thy wrath lieth hard vpon me: and thou hast afflicted me with all thy waues. Selah.

8 Thou hast put away mine acquaintance farre from mee: thou hast made me an abomination vnto them: *I am* shut vp, and I cannot come forth.

9 Mine eye mourneth by reason of affliction, LORD, I haue called daily vpon thee: I haue stretched out my hands vnto thee.

10 Wilt thou shew wonders to the dead? shal the dead arise *and* praise thee? Selah.

11 Shall thy louing kindnesse be declared in the graue? *or* thy faithfulness in destruction?

12 Shall thy wonders be knowne in the darke? and thy righteousness in the land of forgetfulness?

13 But vnto thee haue I cried, O LORD, and in the morning shall my prayer preuent thee.

14 LORD, why castest thou off my soule? *why* hidest thou thy face from me?

15 I am afflicted and ready to die, from *my* youth vp: *while* I suffer thy terrours, I am distracted.

16 Thy fierce wrath goeth ouer me: thy terrours haue cut me off.

¶ *Or, all
the day.*

17 They came round about mee || daily like water: they compassed mee about together.

18 Louer and friend hast thou put farre from me: *and* mine acquaintance *into* darkenesse.

PSAL. LXXXIX.

1 The Psalmist praiseth God for his couenant, 5 For his wonderfull power, 15 For the care of his Church, 19 For his fauour to the kingdome of Dauid. 38 Then complaining of contrary euent, 46 He expostulateth, prayeth, and blesseth God.

¶ *Or, a
psalme for
Ethan the
Ezrahite,
to giue in-
struction.
† Hebr. to
generation
and gene-
ration.*

¶ Maschil of Ethan the Ezrahite.

I Will sing of the mercies of the LORD for euer: with my mouth will I make knowne thy faithfulness † to all generations.

2 For I haue said, Mercie shall bee built vp for euer: thy faithfulness shalt thou establish in the very heauens.

3 I haue made a couenant with my

chosen: I haue *sworne vnto Dauid my seruant.

* 2. Sam.

4 Thy seed will I stablish for euer: and build vp thy throne
†to all generations. Selah.

7. 11, &c.

5 And the heauens shall praise thy wonders, O LORD: thy
faithfulnes also in the congregation of the Saints.

† Heb. to
generation
and gene-
ration.

6 For who in the heauen can be compared vnto the LORD?
who among the sonnes of the mightie can be likened vnto
the LORD?

7 God is greatly to be feared in the assembly of the Saints:
and to bee had in reuerence of all them *that are* about
him.

8 O LORD God of hosts, who *is* a strong LORD like vnto
thee? or to thy faithfulnesse round about thee?

9 Thou rulest the raging of the sea: when the waues
thereof arise, thou stillest them.

10 Thou hast broken ||Rahab in pieces, as one that is slaine: ||Or,
thou hast scattered thine enemies †with thy strong arme.

Egypt.

11 *The heauens *are* thine, the earth also *is* thine: as for
the world and the fulnes thereof, thou hast founded them.

† Heb. with
the arme
of thy
strength.

12 The North and the South, thou hast created them:
Tabor and Hermon shall reioyce in thy Name.

* Gen. 1. 1.

13 Thou *hast* †a mighty arme: strong is thy hand, and
high is thy right hand.

psal. 24. 1.
psal. 50.

14 Iustice and iudgement are the ||habitation of thy throne:
mercie and trueth shall goe before thy face.

† Heb. an
arme with
might.

15 Blessed *is* the people that knowe the *ioyfull sound:
they shall walke O LORD in the light of thy countenance.

† Or, esta-
blishment.
* Num. 10.

16 In thy name shall they reioyce all the day: and in thy
righteousnes shall they be exalted.

17 For thou art the glory of their strength: and in thy
fauour our horne shall be exalted.

18 For the ||LORD is our defence: and the holy One of
Israel is our king.

† Or, our
shield is
of the
LORD,

19 Then thou spakest in vision to thy holy one, and saidst,
I haue laid helpe vpon one that is mightie: I haue exalted
one chosen out of the people.

and our
king is of
the holy
One of
Israel.

20 *I haue found Dauid my seruant: with my holy oile
haue I anointed him.

21 With whome my hand shall bee established: mine arme
also shall strengthen him.

* 1. Sam.
16 12.

22 The enemy shall not exact vpon
Fff 2 him:

him: nor the sonne of wickednesse afflict him.

23 And I will beate downe his foes before his face: and plague them that hate him.

24 But my faithfulnessse and my mercy shalbe with him: and in my name shall his horne be exalted.

25 I will set his hand also in the sea: and his right hand in the riuers.

26 He shall crie vnto mee, Thou *art* my father: my God, and the rocke of my saluation.

27 Also I will make him *my* first borne: higher then the kings of the earth.

28 My mercy will I keepe for him for euermore: and my couenant shall stand fast with him.

29 His seed also will I make *to indure* for euer: and his throne as the dayes of heauen.

30 If his children forsake my lawe, and walke not in my iudgements;

† *Heb. profane my statutes.* 31 If they †breake my statutes, and keepe not my commandements:

32 Then will I visite their transgression with the rod, and their iniquitie with stripes.

33 Neuerthelesse, my louing kindnesse will I not vtterly take from him: nor †suffer my faithfulnessse †to faile.

† *Heb. I will not make voyd from him.* 34 My couenant will I not breake: nor alter the thing that is gone out of my lippes.

† *Heb. to lye.* 35 Once haue I sworne by my holinesse; †that I will not lye vnto Dauid.

† *Heb. if I lie.* 36 *His seede shall endure for euer; and his throne as the sunne before me.

* *Rom. 7.* 37 It shalbe established for euer as the Moone: and as a 16. *Luc. 1.* faithfull wnesse in heauen. Selah. 33. *Iohn.*

12 34. 38 But thou hast cast off and abhorred: thou hast bene wroth with thine anointed.

39 Thou hast made voyd the couenant of thy seruant: thou hast profaned his crowne, by casting it to the ground.

40 Thou hast broken downe all his hedges: thou hast brought his strong holds to ruine.

41 All that passe by the way; spoile him: hee is a reproach to his neighbours.

42 Thou hast set vp the right hand of his aduersaries: thou hast made all his enemies to reioyce.

43 Thou hast also turned the edge

of his sword: and hast not made him to stand in the battaile.

44 Thou hast made his †glory to cease: and cast his throne ^{† Heb.} downe to the ground. *brighnesse.*

45 The dayes of his youth hast thou shortned: thou hast couered him with shame. Selah.

46 How long, LORD, wilt thou hide thy selfe, for euer? shall thy wrath burne like fire?

47 Remember how short my time is: wherefore hast thou made all men in vaine?

48 What man *is he that* liueth, and shall not see death? shall he deliuer his soule from the hand of the graue? Selah.

49 Lord, where *are* thy former louing kindnesses, *which* thou *swarest vnto Dauid in thy trueth? ^{* 2. Sam. 7.}

50 Remember (Lord) the reproach of thy seruants: *how* I ^{15.} doe beare in my bosome *the reproache* of all the mighty people.

51 Wherewith thine enemies haue reproached, O LORD: wherewith they haue reproached the foote-steppes of thine Annointed.

52 Blessed *be* the LORD for euermore, Amen, and Amen.

PSAL. XC.

1 Moses setting foorth Gods prouidence, 3 complaineth, of humane fragility, 7 diuine chastisements, 10 and breuity of life. 12 He prayeth for the knowledge and sencible experience of Gods good prouidence.

¶ || A prayer of Moses the man of God.

LORD, thou hast bene our dwelling place † in all generations. ^{|| Or, a prayer, being a psalme of Moses.} 2 Before the mountaines were brought forth, or euer thou hadst formed the earth and the world: euen from euerlasting to euerlasting thou *art* God. ^{† Heb. in generation and generation.}

3 Thou turnest man to destruction: and sayest, Returne yee children of men.

4 * For a thousand yeeeres in thy sight *are but* as yesterday ^{* 2. Pet. 3. 8.} || when it is past: and *as* a watch in the night. ^{|| Or, when he hath passed them.}

5 Thou carriest them away as with a flood, they are *as* a sleepe: in the morning they *are* like grasse *which* || groweth vp.

6 In the morning it flourisheth, and ^{|| Or, is changed.} groweth

groweth vp: in the euening it is cut downe, and withereth.

7 For we are consumed by thine anger: and by thy wrath are we troubled.

8 Thou hast set our iniquities before thee: our secret sinnes in the light of thy countenance.

†Hebr.
turned
away.

9 For all our dayes are †passed away in thy wrath: we spend our yeeres ||as a tale *that is told*.

||Or, as a
meditation.

†Hebr. as
for the

dayes of

our yeeres,
in them

are seuentie
yeeres.

†Hebr.
cause to
come.

10 †The dayes of our yeres *are* threescore yeeres and ten, and if by reason of strength they *be* fourescore yeeres, yet is their strength labour and sorrow: for it is soone cut off, and we flie away.

11 Who knoweth the power of thine anger? euen according to thy feare, *so is* thy wrath.

12 So teach vs to number our daies: that wee may †apply our hearts vnto wisdome.

13 Returne (O LORD) how long? and let it repent thee concerning thy seruants.

14 O satisfie vs early with thy mercie: that we may reioyce, and be glad all our dayes.

15 Make vs glad according to the dayes *wherein* thou hast afflicted vs: *and* the yeeres *wherein* we haue seene euil.

16 Let thy worke appeare vnto thy seruants: and thy glory vnto their children.

17 And let the beautie of the LORD our God be vpon vs, and establish thou the worke of our hands vpon vs: yea, the work of our hands establish thou it.

PSAL. XCI.

1 The state of the godly. 3 Their safety. 9 Their habitation. 11 Their seruants. 14 Their friend, with the effects of them all.

†Heb.
lodge.

HE that dwelleth in the secret place of the most high: shall †abide vnder the shadow of the Almighty.

2 I will say of the LORD, He *is* my refuge, and my fortresse: my God, in him will I trust.

3 Surely he shall deliuer thee from the snare of the fouler: *and* from the noisome pestilence.

4 Hee shall couer thee with his feathers, and vnder his wings shalt thou trust: his trueth shall bee *thy* shield and buckler.

5 Thou shalt not bee afraid for the terrour by night: *nor* for the arrow *that* flieth by day:

6 *Nor* for the pestilence *that* walketh in darknes: *nor* for the destruction, *that* wasteth at noone-day.

7 A thousand shall fall at thy side, and ten thousand at thy right hand: *but* it shall not come nigh thee.

8 Onely with thine eyes shalt thou behold: & see the reward of the wicked.

9 Because thou hast made the LORD, *which is* my refuge, *euen* the most High, thy habitation:

10 There shall no euill befall thee: neither shall any plague come nigh thy dwelling.

11 *For hee shall giue his Angels charge ouer thee: to ^{*Matt. 4. 6.} keepe thee in all thy wayes.

12 They shall beare thee vp in *their* hands: lest thou dash ^{luke 4. 10.} thy foot against a stone.

13 Thou shalt tread vpon the Lion, and ||adder: the yong ||*Or, Aspe.* Lion and the dragon shalt thou trample vnder feete.

14 Because he hath set his loue vpon me, therefore will I deliuer him: I wil set him on high, because hee hath knowen my Name.

15 He shall call vpon me, and I will answere him: I *will* *bee* with him in trouble, I will deliuer him, and honour him.

16 With †long life wil I satisfie him: and shew him my ^{†Hebr. length of dayes.} saluation.

PSAL. XCII.

1 The Prophet exhorteth to praise God, 4 for his great workes, 6 for his iudgements on the wicked, 10 and for his goodnesse to the godly.

¶ A Psalme *or* song for the Sabbath day.

IT is a good thing to giue thanks vnto the LORD, and to sing *praises* vnto thy Name, O most High:

2 To shew foorth thy louing kindnesse in the morning: and thy faithfulnessse †euey night:

3 Vpon an instrument of tenne strings, and vpon the psalterie: vpon the ||harpe with a solemne sound.

4 For thou, LORD, hast made me glad through thy worke: I will triumph in the workes of thy hands.

5 O LORD, how great are thy workes! *and* thy thoughts ^{†Hebr. in the nights.} are very deepe. ^{||Or, vpon the solemne sound with the harpe. Hebr. Higgaion.}

6 A brutish man knoweth not: neither doeth a foole vnderstand this.

7 When the wicked spring as the grasse, and when all the workers of iniquitie doe flourish: *it is* that they shall be destroyed for euer.

8 ¶ But thou, LORD, art *most* high for euermore.

9 For loe, thine enemies, O LORD, for loe, thine enemies shall perish: all the workers of iniquity shalbe scattred.

10 But my horne shalt thou exalt like *the horne* of an vnlicorne: I shalbe anointed with fresh oyle.

11 Mine eye also shall see *my desire* on mine enemies: *and* mine eares shall heare *my desire* of the wicked that rise vp a gainst me.

* Hose. 14. 12 * The righteous shal flourish like the palme tree: hee
5 shall growe like a cedar in Lebanon.

13 Those that be planted in the house of the LORD, shall flourish in the courts of our God.

† Heb. 14 They shal still bring forth fruit in old age: they shalbe
greene fat, & † flourishing:

15 To shew that the LORD *is* vpright: hee *is* my rocke, and *there is* no vnrighteousnesse in him.

PSAL. XCIII.

The Maiestie, Power, and Holinesse of Christs Kingdome.

THE LORD reigneth, he is clothed with Maiestie, the LORD is clothed with strength, *wherewith* hee hath girded himselfe: the world also is stablished, that it cannot be moued.

† Heb. 2 Thy throne is established † of old: thou *art* from euer-
from then. lasting.

3 The floods haue lifted vp, O LORD, the floods haue lifted vp their voice: the floods lift vp their waues.

4 The LORD on high *is* mightier then the noise of many waters, *yea then* the mightie waues of the Sea.

† Heb. to 5 Thy testimonies are very sure: holinesse becommeth
dayes. thine house, O LORD, † for euer.

PSAL. XCIII.

1 The Prophet calling for Iustice, complaineth of tyrannie and impietie.

† Heb. God 8 Hee teacheth Gods prouidence. 12 He sheweth the blessednesse
of freuenges. of affliction. 16 God is the defender of the afflicted.

† Heb. shine 17 O LORD † God, to whome vengeance belongeth: O God
forth. to whome vengeance belongeth, † shew thy selfe.

2 Lift vp thy selfe, thou iudge of the earth : render a reward to the proud.

3 LORD, how long shall the wicked? how long shall the wicked triumph?

4 *How long* shal they vtter, *and* speake hard things? *and* all the workers of iniquitie boast themselues?

5 They breake in pieces thy people, O LORD: and afflict thine heritage.

6 They slay the widowe and the stranger: and murder the fatherlesse.

7 * Yet they say, The LORD shall not see: neither shall the God of Iacob regard it. * Psal. 10.
11, 13.
pro. 20. 12.

8 Vnderstand, yee brutish among the people: and ye fooles, when will ye be wise?

9 * He that planted the eare, shall he not heare? he that formed the eye, shall he not see? * Exo. 4.
11

10 He that chastiseth the heathen, shall not he correct? hee that teacheth man knowledge, *shall not he know?*

11 * The LORD knoweth the thoughts of man: that they *are* vanitie. * 1. Cor. 3.
20.

12 Blessed *is* the man whome thou chastenest, O LORD: and teachest him out of thy Law:

13 That thou mayest giue him rest from the dayes of aduersitie: vntill the pit be digged for the wicked.

14 For the LORD will not cast off his people: neither will he forsake his inheritance.

15 But iudgement shall returne vnto righteousness: and all the vpright in heart †shall follow it.

16 Who will rise vp for mee against the euill doers? *or* who will stand vp for me against the workers of iniquitie? † Hebr.
shall be
after it.

17 Vnlesse the LORD *had bene* my helpe: my soule had almost dwelt in silence.

18 When I said, My foote slippeth: thy mercie, O LORD, held me vp. || Or,
quickly

19 In the multitude of my thoughts within me, thy comforts delight my soule.

20 Shal the throne of iniquitie haue fellowship with thee: which frameth mischief by a lawe?

21 They gather themselues together against the soule of the righteous: and condemne the innocent blood.

22 But the LORD is my defence: and my God *is* the rocke of my refuge.

23 And hee shall bring vpon them their owne iniquitie, and shall cut them off

off in their owne wickednesse: yea the LORD our God shall cut them off.

PSAL. XCV.

1 An exhortation to praise God, 3 for his greatnesse, 6 and for his goodnesse, 8 And not to tempt him.

O Come, let vs sing vnto the LORD: let vs make a ioyfull noise to the rocke of our saluation.

†*Heb. present his face.* 2 Let vs †come before his presence with thanksgiuing: and make a ioyfull noise vnto him with psalmes.

3 For the LORD *is* a great God: and a great king aboue all Gods.

†*Heb. in whose.* 4 †In his hand are the deepe places of the earth: ||the strength of the hilles is his also.

||*Or, the heightes of the hilles,* 5 †The sea *is* his, and he made it: and his hands formed the dry land.

†*Heb. whose the sea is.* 6 O come, let vs worship and bowe downe: let vs kneele before the LORD our maker.

7 For he *is* our God, and we *are* the people of his pasture, and the sheepe of his hand: to day if yee will heare his voyce,

**Heb. 3. 7. and 4. 7.* 8 *Harden not your heart, *as in the †prouocation: and as **Num. 14. 22. &c.* in the day of *temptation, in the wilderness:

†*Heb. contention.* 9 When your fathers tempted me: proued me, and sawe my worke.

**Exod. 17. 2. and 7.* 10 Fortie yeeres long was I griued with *this* generation: and sayd, It *is* a people that doe erre in their heart: and they haue not knowen my wayes.

†*Heb. if they enter into my rest.* 11 Vnto whom I sware in my wrath: †that they should not enter into my rest.

PSAL. XCVI.

1 An exhortation to praise God, 4 for his greatnesse, 8 For his kingdome, 11 For his generall iudgement.

1. Chron. 16. 23.* **O *Sing vnto the LORD a new song: sing vnto the LORD all the earth.

2 Sing vnto the LORD, blesse his name: shew forth his saluation from day to day.

3 Declare his glory among the heathen: his wonders among all people.

4 For the LORD *is* great, and greatly to be praised: hee *is* to be feared aboue all Gods.

5 For all the gods of the nations *are*

idoles: but the LORD made the heauens.

6 Honour and maiestie *are* before him: strength and beauty *are* in his sanctuary.

7 Giue vnto the LORD (O yee kinreds of the people:) giue vnto the LORD glory and strength.

8 Giue vnto the LORD the glory †*due vnto* his name: bring † *Heb. of his name.*

9 O worship the LORD, ||in the beautie of holinesse: feare || *Or, in the glorious sanctuary.*

10 *Say among the heathen, *that* the LORD reigneth: the world also shalbe established that it shall not be moued: he **Psal. 93. 1. & 97. 1.* shall iudge the people righteously.

11 Let the heauens reioyce, and let the earth be glad: let the sea roare, and the fulnesse thereof.

12 Let the field be ioyfull, and all that *is* therein: then shall all the trees of the wood reioyce

13 Before the LORD, for hee commeth, for hee commeth to iudge the earth: hee shall iudge the world with righteousness, and the people with his trueth.

PSAL. XCVII.

1 The Maiestie of Gods kingdome. 7 The Church reioyceth at Gods iudgements vpon Idolaters. 10 An exhortation to godlinesse and gladnesse.

THE LORD raigeth, let the earth reioyce: let the †multitude of Isles bee glad thereof.

2 Clouds and darkenesse *are* round about him: *righteousnesse and iudgement are the ||habitation of his throne. † *Heb. many, or, great Isles.*

3 A fire goeth before him: and burneth vp his enemies round about. * *Psal. 89. 15.*

4 His lightnings inlightned the world: the earth sawe, and trembled. || *Or, establishment.*

5 The hilles melted like waxe at the presence of the LORD: at the presence of the Lord of the whole earth.

6 The heauens declare his righteousness: and all the people see his glory.

7 *Confounded be all they that serue grauen images, that boast themselues of idoles: worship him all *ye* gods. * *Exod. 20. 4. Leuit. 26 1.*

8 Sion heard, and was glad, and the daughters of Iudah reioyced: because of thy iudgements, O LORD. *Deut. 5. 8. Heb. 1. 6.*

9 For thou, LORD, *art* high aboue
all

all the earth: thou art exalted farre aboue all gods.

* Psal. 34. 10 * Yee that loue the LORD, hate euil; hee preserueth the
13. soules of his Saints: hee deliuereth them out of the hand of
amos 5. 15. the wicked.
rom. 12. 9.

11 Light is sowed for the righteous: and gladnesse for the
vpright in heart.

|| Or, to the 12 Reioyce in the LORD, ye righteous: and giue thanks || at
memoriall. the remembrance of his holinesse.

PSAL. XCVIII.

1 The Psalmist exhorteth the Iewes, 4 the Gentiles, 7 and all the
creatures to praise God.

¶ A Psalme.

O Sing vnto the LORD a New song, for hee hath done
marueilous things: his right hand, and his holy arme
hath gotten him the victorie.

* Isa. 52. 2 * The LORD hath made knowen his saluation: his right-
10. cousnesse hath hee || openly shewed in the sight of the hea-
|| Or, then.
reuealed.

3 Hee hath remembred his mercie and his trueth toward
the house of Israel: all the ends of the earth haue seene the
saluation of our God.

4 Make a ioyfull noise vnto the LORD, all the earth: make
a lowd noise, and reioyce, and sing praise.

5 Sing vnto the LORD with the harpe: with the harpe, and
the voice of a Psalme.

6 With trumpets and sound of cornet: make a ioyfull noise
before the LORD, the King.

7 Let the sea roare, and the fulnesse thereof: the world,
and they that dwell therein.

8 Let the floods clap *their* handes: let the hilles be ioyfull
together

* Psal. 96. 9 Before the LORD, * for he commeth to iudge the earth:
13. with righteousness shall hee iudge the world, and the people
with equitie.

PSAL. XCIX.

1 The Prophet setting forth the Kingdome of God in Zion, 5 exhor-
teth all, by the example of forefathers, to worship GOD at his holy
Hill.

THe LORD raigneth, let the people tremble: he sitteth
betweene the Cherubims, let the earth † bee moued.

† Hebr.
stagger.

2 The LORD *is* great in Zion: and he *is* high aboue all people.

3 Let them praise thy great and terrible Name: *for it is* holy.

4 The Kings strength also loueth iudgement, thou doest establish equitie: thou executest iudgement and righteousness in Iacob.

5 Exalt yee the LORD our God, and worship at his footstool: *for* ||he is holy.

6 Moses and Aaron among his Priests, and Samuel among them that call vpon his Name: they called vpon the LORD, and he answered them. || Or, it is holy.

7 He spake vnto them in the cloudie pillar: they kept his Testimonies, and the Ordinance *that* he gaue them.

8 Thou answeredst them, O LORD our God: thou wast a God that forgauest them, though thou tookest vengeance of their inuentions.

9 Exalt the LORD our God, and worship at his holy hill: for the LORD our God is holy.

PSAL. C.

1 An exhortation to praise God cheerefully, 3 for his greatnesse, 4 and for his power.

¶ A Psalme of ||praise.

Make a ioyfull noise vnto the Lord, †all ye lands.

2 Serue the LORD with gladnes: come before his presence with singing. || Or, thanksgiuing.
† Hebr. all the earth.

3 Know ye that the LORD, hee *is* God, *it is* he *that* hath made vs, and ||not we our selues: wee are his people, and the sheepe of his pasture. || Or, and his we are.

4 Enter into his gates with thanksgiuing, *and* into his Courts with praise: bee thankfull vnto him, *and* blesse his Name.

5 For the LORD *is* good, his mercy *is* euerlasting: and his trueth endureth †to all generations. † Hebr. to generation, and generation.

PSAL. CI.

Dauid maketh a vow and profession of godlines.

¶ A Psalme of Dauid.

I Will sing of Mercie and Iudgement: vnto thee, O LORD, wil I sing.

2 I will behaue my selfe wisely in a perfect way, O when wilt thou come vnto me? I will walke within my house with a perfect heart.

3 I will set no †wicked thing before mine † Heb. thing of Belial.

mine eyes: I hate the worke of them that turne aside, *it* shal not cleaue to me.

4 A froward heart shall depart from me, I will not knowe a wicked person.

5 Whoso priuily slandereth his neighbour, him will I cut off: him that hath an high looke, and a proud heart, will not I suffer.

6 Mine eyes *shall be* vpon the faithfull of the land, that they may dwell with me: he that walketh || in a perfect way, he shall serue me.

|| Or, perfect in the way.

7 He that worketh deceit, shall not dwell within my house: he that telleth lies † shall not tarie in my sight.

† Heb. shall not be established.

8 I will carely destroy all the wicked of the land: that I may cut off all wicked doers from the citie of the LORD.

PSAL. CII.

1 The Prophet in his prayer maketh a grieuous complaint. 12 He taketh comfort in the eternitie and mercie of God. 18 The mercies of God are to be recorded. 23 He sustaineth his weakenesse by the vnchangeablenes of God.

|| Or, for.

¶ A prayer || of the afflicted when he is ouerwhelmed, and powreth out his complaint before the LORD.

HEare my prayer, O LORD: and let my crie come vnto thee.

2 Hide not thy face from me in the day *when* I am in trouble, incline thine eare vnto me: in the day *when* I call, answere mee speedily.

|| Or, (as some reade) into smoke.

3 For my dayes are consumed || like smoke: and my bones are burnt as an hearth.

4 My heart is smitten, and withered like grasse: so that I forget to eate my bread.

5 By reason of the voice of my groning, my bones cleaue to my || skinne.

|| Or, flesh.

6 I am like a Pelican of the wildernes: I am like an owle of the desert.

7 I watch, and am as a sparowe alone vpon the house top.

8 Mine enemies reproch me all the day: *and* they that are mad against me, are sworne against me.

9 For I haue eaten ashes like bread: and mingled my drinke with weeping.

10 Because of thine indignation and thy wrath: for thou hast lifted me vp, and cast me downe.

* Esa. 40.
6. iam. 1.
10.

11 * My dayes *are* like a shadow, *that*

declineth: & I am withered like grasse.

12 But thou, O LORD, shalt endure for euer: and thy remembrance vnto all generations.

13 Thou shalt arise, *and* haue mercie vpon Zion: for the time to fauour her, yea the set time is come.

14 For thy seruants take pleasure in her stones: and fauour the dust therof.

15 So the heathen shall feare the Name of the LORD: and all the kings of the earth thy glory.

16 When the LORD shall build vp Zion: he shall appeare in his glory.

17 He will regard the prayer of the destitute, and not despise their prayer.

18 This shall be written for the generation to come: and the people which shall be created, shall praise the LORD.

19 For hee hath looked downe from the height of his Sanctuarie: from heauen did the LORD beholde the earth:

20 To heare the groning of the prisoner: to loose †those that are appointed to death: †*Heb. the children of death.*

21 To declare the Name of the LORD in Zion: and his praise in Ierusalem:

22 When the people are gathered together: and the kingdomes to serue the LORD.

23 He †weakened my strength in the way: he shortened my dayes. †*Heb. afflicted.*

24 I said, O my God, take me not away in the midst of my dayes: thy yerres are throughout all generations.

25 *Of old hast thou laid the foundation of the earth: and the heauens *are* the worke of thy hands. **Heb. 1.*

26 They shall perish, but thou shalt †indure, yea all of them shall waxe old like a garment: as a vesture shalt thou change them, and they shalbe changed. †*Heb. stand*

27 But thou *art* the same: and thy yeeres shall haue no end.

28 The children of thy seruants shal continue: and their seed shall be established before thee.

PSAL. CIII.

1 An exhortation to blesse God for his mercie, 15 And for the constancie thereof.

¶ *A Psalme of Dauid.*

Blesse the LORD, O my soule: and all that is within me, blesse his holy Name.

2 Blesse the LORD, O my soule: & forget not all his benefits.

3 Who

3 Who forgiueth all thine iniquities: who healeth all thy diseases.

4 Who redeemeth thy life from destruction: who crowneth thee with louing kindnesse and tender mercies.

5 Who satisfieth thy mouth with good things: *so that* thy youth is renewed like the Eagles.

6 The LORD executeth righteousness: and iudgement for all that are oppressed.

7 He made knowen his wayes vnto Moses: his actes vnto the children of Israel.

* Exod. 34. 8 * The LORD *is* mercifull and gracious: slow to anger, and
7. deut. 34. †plenteous in mercy.

6 nm. 14. 9 Hee will not alwayes chide: neither will he keepe *his*
18 nehe. 9. *anger* for euer.

17. psal. 10 Hee hath not dealt with vs after our sinnes: nor re-
86. 15. ier. 32. 18. warded vs according to our iniquities.

† Heb. 11 For †as the heauen is high above the earth: *so* great is
great of his mercy toward them that feare him.

† Heb. 12 As farre as the East is from the West: *so* farre hath hee
according remooued our transgressions from vs.

to the 13 Like as a father pitieth *his* children: *so* the LORD pitieth
height of them that feare him.

the heauen. 14 For he knoweth our frame: hee remembreth that we are
dust.

15 As for man, his dayes *are* as grasse: as a flower of the field, so he flourisheth.

† Heb. *it is* 16 For the winde passeth ouer it, and †it is gone; and the
not. place thereof shall know it no more.

17 But the mercy of the LORD *is* from euerlasting to euerlasting vpon them that feare him: and his righteousness vnto childrens children:

* Deut. 7. 18 * To such as keepe his couenant: and to those that
9. remember his commandements to doe them.

19 The LORD hath prepared his throne in the heauens: and his kingdome ruleth ouer all.

† Heb. 20 Blesse the LORD yee his Angels, †that excell in strength,
mighty in that do his commandements: hearkening vnto the voice of
strength his word.

21 Blesse ye the LORD all yee his hostes: ye ministers of his that doe his pleasure.

22 Blesse the LORD all his works in all places of his dominion: blesse the LORD, O my soule.

PSAL. CIIII.

1 A meditation vpon the mighty power, 7 and wonderfull prouidence of God. 31 Gods glory is eternall. 33 The Prophet voweth perpetually to praise God.

Blesse the LORD, O my soule, O LORD my God, thou art very great: thou art clothed with honour and maiestie.

2 Who couerest *thy selfe* with light, as *with* a garment: who stretchest out the heauens like a curtaine.

3 Who layeth the beames of his chambers in the waters, who maketh the cloudes his charet: who walketh vpon the wings of the wind.

4 *Who maketh his Angels spirits: his ministers a flaming ^{*Heb. 1.} fire. ^{7.}

5 †Who laid the foundations of the earth: *that* it should not be remoued for euer. ^{†Hebr. he hath founded the earth vpon her bases.}

6 Thou coueredst it with the deepe as *with* a garment: the waters stood aboue the mountaines.

7 At thy rebuke they fled: at the voice of thy thunder they hasted away.

8 ||They go vp by the mountaines: they goe downe by the valleys vnto the place which thou hast founded for them. ^{|| Or, the mountaines ascend, the valleys descend.}

9 Thou hast set a bound that they may not passe ouer: that they turne not againe to couer the earth. ^{†Hebr. who sendeth.}

10 †He sendeth the springs into the valleys: *which* †runne among the hilles. ^{†Hebr. walke}

11 They giue drinke to euery beast of the field: the wild asses †quench their thirst. ^{†Hebr. break}

12 By them shall the foules of the heauen haue their habitation: *which* †sing among the branches. ^{†Hebr. giue a voyce.}

13 He watereth the hilles from his chambers: the earth is satisfied with the fruit of thy workes. ^{*Iosh. 9. 13}

14 He causeth the grasse to grow for the cattell, and herbe for the seruice of man: *that he may bring forth food out of the earth: ^{*Iosh. 9. 13}

15 And wine that maketh glad the heart of man, and †oile to make *his* face to shine: and bread *which* strengtheneth mans heart. ^{†Hebr. to make his face shine with oyle, or more then oyle.}

16 The trees of the LORD are full of *sappe*: the cedars of Lebanon which he hath planted.

17 Where the birds make their nests: as for the Storke, the firre trees *are* her house.

18 The

18 The hie hilles *are* a refuge for the wilde goates: *and* the rockes for the conies.

19 He appointed the moone for seasons; the sunne knoweth his going downe.

† *Heb. all the beasts thereof doe trample on the Forrest.*

20 Thou makest darknesse, and it is night: wherein †all the beasts of the Forrest doe creepe *forth*.

21 The young Lyons roare after their pray: and seeke their meate from God.

22 The sunne ariseth, they gather themselues together: and lay them downe in their dennes.

23 Man goeth forth vnto his worke: and to his labour, vntill the euening.

24 O LORD, how manifold are thy workes! in wisdom hast thou made them all: the earth is full of thy riches.

25 *So is* this great and wide Sea, wherein all things creeping innumerable: both small and great beasts.

† *Heb. formed.*
* *Psalm. 145.*
15.

26 There goe the shippes; *there is* that Leuiathan, *whom* thou hast †made to play therein.

27 * These waite all vpon thee: that thou mayest giue them their meate in due season.

28 That thou giuest them, they gather: thou openest thine hand, they are filled with good.

29 Thou hidest thy face, they are troubled, thou takest away their breath, they die: and returne to their dust.

30 Thou sendest forth thy spirit, they are created: and thou renewest the face of the earth.

† *Heb. shalbe.*

31 The glory of the LORD †shall endure for euer: the LORD shall reioyce in his workes.

32 Hee looketh on the earth, and it trembleth; he toucheth the hilles, and they smoke.

33 I will sing vnto the LORD as long as I liue: I will sing praise to my God, while I haue my being.

34 My meditation of him shalbe sweete: I will be glad in the LORD.

35 Let the sinners be consumed out of the earth, and let the wicked bee no more: blesse thou the LORD, O my soule. Praise yee the LORD.

PSAL. CV.

1 An exhortation to praise God, and to seeke out his workes. 7 The story of Gods proui-

dence ouer Abraham, 16 Ouer Ioseph, 23 Ouer Iacob in Egypt, 26 Ouer Moses deliuering the Israelites, 37 Ouer the Israelites brought out of Egypt, fed in the wilderness, and planted in Canaan.

O Giue *thanks vnto the LORD, call vpon his name: * 1. Chron. 16. 8.
make known his deeds among the people. Esay. 12. 4.

2 Sing vnto him; sing Psalmes vnto him: talke yee of all his wondrous workes.

3 Glory yee in his holy name: let the heart of them reioyce, that seeke the LORD.

4 Seeke the LORD, and his strength: seeke his face euermore.

5 Remember his maruellous workes, that hee hath done: his wonders, and the iudgements of his mouth,

6 O yee seede of Abraham his seruaut: yee children of Iacob his chosen.

7 He is the LORD our God: his iudgements *are* in all the earth.

8 He hath remembred his couenant for euer: the word *which* he commanded to a thousand generations.

9 *Which *couenant* he made with Abraham, and his oath vnto Isaac: * Gen. 17. 2. & 22. 16. and 26. 3. & 28. 13. & 35. 11. Luc. 1. 7, 73

10 And confirmed the same vnto Iacob for a law: *and* to Israel *for* an euerlasting couenant:

11 *Saying, Vnto thee will I giue the land of Canaan: †the lot of your inheritance. Heb. 6. 17. * Gen. 13. 15. & 15. 10.

12 When they were *but* a few men in number: yea very few, & strangers in it. † Heb. the corde.

13 When they went from one nation to another: from *one* kingdome to another people.

14 He suffred no man to doe them wrong: yea he reprobued kings for their sakes:

15 *Saying*, Touch not mine anointed; and doe my Prophets no harme.

16 Moreouer hee called for a famine vpon the land: he brake the whole staffe of bread.

17 Hee sent a man before them: * *euen* Ioseph, *who* was sold for a seruaut. * Gen. 37. 28.

18 *Whose feete they hurt with fetters: † he was layd in iron. * Gen. 39. 20.

19 Vntill the time that his word came: the word of the LORD tried him. † Heb. his soule came into yron. * Gen. 41. 14.

20 *The king sent and loosed him: *euen* the ruler of the people, and let him goe free. * Gen. 41. 14.

21 *Hee made him lord of his house: and 40.

- † *Hebr.* and ruler of all his † substance :
possession. 22 To binde his princes at his pleasure: and teach his
 Senatours wisdom.
- * *Gene.* 46. 23 * Israel also came into Egypt: and Iacob sojourned in
 6. the land of Ham.
- 24 And hee increased his people greatly: and made them
 stronger then their enemies.
- * *Exod.* 1. 25 * He turned their heart to hate his people: to deale sub-
 8. tilly with his seruants.
- * *Exod.* 3. 26 * Hee sent Moses his seruant: *and* Aaron whom he had
 10. chosen.
- * *Exod.* 7. 27 * They shewed his † signes among them: and wonders
 9. in the land of Ham.
- † *Heb.* 28 * Hee sent darknesse, and made it darke: and they re-
words of belled not against his word.
his signes.
- * *Exod.* 10. 29 * Hee turned their waters into blood: and slew their fish.
 22.
- * *Exod.* 7. 30 * The land brought forth frogs in abundance: in the
 20. chambers of their kings.
- * *Exod.* 8. 31 * He spake, and there came diuers sorts of flies: *and* lice
 6. in all their coasts.
- * *Exod.* 8. 32 * † Hee gaue them haile for raine: *and* flaming fire in
 17. and 24. their laud.
 * *Exod.* 9. 23.
- † *Hebr.* he 33 Hee smote their Vines also, and their figge trees: and
gaue their brake the trees of their coastes.
raine,
haile.
- * *Exod.* 10. 34 * He spake, and the locusts came: and catterpillers, and
 4. that without number,
- 35 And did eate vp all the herbes in their land: and
 deuoured the fruite of their ground.
- * *Exod.* 12. 36 * Hee smote also all the first borne in their land: the
 29. chiefe of all their strength.
- * *Exod.* 12. 37 * Hee brought them forth also with siluer and gold:
 29. and *there was* not one feeble person among their tribes.
- * *Exod.* 12. 38 * Egypt was glad when they departed: for the feare of
 33. them fell vpon them.
- * *Exod.* 13. 39 * He spread a cloud for a couering: and fire to giue light
 21. in the night.
- * *Exod.* 16. 40 * *The people* asked, and he brought quailles: and satisfied
 12. them with the bread of heauen.
- * *Exod.* 17. 41 * He opened the rocke, and the waters gushed out: they
 6. num. 20. ranne in the dry places *like* a riuer.
 11. 1. cor.
- 42 For he remembred his holy promise: *and* Abraham his
 10. 4. seruant.

43 And he brought forth his people

with ioy: *and* his chosen with † gladnesse:

44 * And gaue them the lands of the heathen: and they inherited the labour of the people:

45 That they might obserue his statutes, and keepe his Lawes. Praise ye the LORD.

† *Hebr. singing.*
* Iosh. 13.
17. deut. 6.
10.

PSAL. CVI.

1 The Psalmist exhorteth to praise God. 4 He prayeth for pardon of sinne, as God did with the fathers. 7 The storie of the peoples rebellion, and Gods mercie. 47 Hee concludeth with prayer, and praise.

P† Raise ye the LORD. O * giue thanks vnto the LORD, for he *is* good: for his mercie *endureth* for euer.

† *Heb. Halleluiah.*
* Psal. 107.
1. 118. 1.
and 136. 1.

2 * Who can vtter the mighty acts of the LORD? *who* can shew forth all his praise?

* Iudg. 13.
21.

3 Blessed *are they* that keepe iudgement: *and* he that doeth righteousness at all times.

4 Remember me, O LORD, with the fauour *that thou bearest vnto* thy people: O visite me with thy saluation:

5 That I may see the good of thy chosen, that I may reioyce in the gladnesse of thy nation: that I may glory with thine inheritance.

6 * Wee haue sinned with our fathers: we haue committed iniquitie, we haue done wickedly.

* Iudg. 7.
19.

7 Our fathers vnderstood not thy wonders in Egypt, they remembred not the multitude of thy mercies: * but prouoked him at the sea, *euen* at the Red-sea.

* Exod. 14.
11, 12, 21.

8 Neuerthelesse hee saued them for his Names sake: that hee might make his mighty power to be knownen.

* Exod. 14.
27. and 15.
5.

9 He rebuked the Red sea also, and it was dried vp: so hee led them through the depthes, as through the wildernes.

* Exod. 14.

10 And he saued them from the hand of him that hated them: and redeemed them from the hand of theemie.

31. & 15. 1.
* Exod. 15.
14. & 17. 2.

11 * And the waters couered their enemies: there was not one of them left.

† *Heb. they made haste, they for-gate.*

12 * Then beleeued they his words: they sang his praise.

13 *† They soone forgate his works: they waited not for his counsell:

* Exod. 17.
2. 1. cor.

14 * But † lusted exceedingly in the wildernes: & tempted God in the desert.

10. 6.
† *Heb. lusted a lust.*

15 * And

- * Num. 11. 15 * And he gaue them their request: but sent leannesse
31. into their soule.
- * Num. 16. 16 * They enuied Moses also in the campe: *and* Aaron the
2. Saint of the LORD.
- * Numb. 17 * The earth opened and swallowed vp Dathan: and
16 31. couered the company of Abiram.
- deut. 11. 6. 18 * And a fire was kindled in their company: the flame
* Num. 16. burnt vp the wicked.
35. and 46.
- * Exo. 32. 19 * They made a calfe in Horeb: and worshipped the
4. molten image.
- 20 Thus they changed their glory, into the similitude of an
oxe that eateth grasse.
- 21 They forgate God their Sauour: which had done great
things in Egypt:
- 22 Wonderous workes in the lande of Ham: *and* terrible
things by the red Sea.
- * Exod. 33. 23 * Therefore he said that he would destroy them, had not
13. Moses his chosen stood before him in the breach: to turne
away his wrath, lest hee should destroy *them*.
- † *Hebr. a* 24 Yea, they despised † the pleasant land: they beleued
land of not his word:
desire.
- * Num. 14. 25 * But murmured in their tents: *and* hearkened not vnto
2. the voyce of the LORD.
- 26 Therefore he lifted vp his hande against them: to ouer-
throw them in the wilderness:
- † *Heb. to* 27 † To ouerthrow their seed also among the nations, and
make them to scatter them in the lands.
fall.
- * Num. 25. 28 * They ioyned themselues also vnto Baal-Peor: and ate
3. the sacrifices of the dead.
- 29 Thus they prouoked *him* to anger with their inuentions:
and the plague brake in vpon them.
- * Num. 25. 30 * Then stood vp Phinehas, and executed iudgement:
7. *and so* the plague was stayed.
- 31 And that was counted vnto him for righteousness:
vnto all generations for euermore.
- * Num. 20. 32 * They angred *him* also at the waters of strife: so that it
13. went ill with Moses for their sakes:
- 33 Because they prouoked his spirit: so that hee spake
vnaduisedly with his lippes.
- * Deut. 7. 34 * They did not destroy the nations, concerning whom
1. the LORD commanded them:
* Iudg. 1. 21

35 * But were mingled among the

heathen, and learned their workes.

36 And they serued their idoles: which were a snare vnto them.

37 Yea they sacrificed their sonnes, and their daughters vnto deuils,

38 And shed innocent blood, *euen* the blood of their sons and of their daughters, whome they sacrificed vnto the idoles of Canaan: and the land was polluted with blood.

39 Thus were they defiled with their owne works: and went a whoring with their owne inuentions.

40 Therefore was the wrath of the LORD kindled against his people: insomuch that he abhorred his owne inheritance.

41 And he gaue them into the hand of the heathen: and they that hated them, ruled ouer them.

42 Their enemies also oppressed them: and they were brought into subiection vnder their hand.

43 * Many times did he deliuer them: but they prouoked *him* with their counsell, and were || brought low for their iniquitie.

* Iudg. 2.
16.
|| Or, *impo-
uerished,
or weak-
ened.*

44 Neuertheles he regarded their affliction: when he heard their crie.

45 * And hee remembred for them his couenant: and repented according to the multitude of his mercies.

* Deu. 30.
2

46 He made them also to be pitied, of all those that caried them captiues.

47 Saue vs, O LORD our God, and gather vs from among the heathen to giue thanks vnto thy holy Name: *and* to triumph in thy praise.

48 Blessed *bee* the LORD God of Israel from euerlasting to euerlasting: and let all the people say, Amen. Praise ye the LORD.

PSAL. CVII.

1 The Psalmist exhorteth the redeemed, in praising God, to obserue his manifold prouidence 4 Ouer trauailers, 10 ouer captiues, 17 ouer sicke men, 23 ouer Sea men, 33 and in diuers varieties of life.

O * Giue thanks vnto the LORD, for hee *is* good: for his mercie *endureth* for euer.

* Psal. 106.
1 & 118. 1.
& 136. 1.

2 Let the redeemed of the LORD say *so*: whome he hath redeemed from the hand of theemie:

3 And gathered them out of the lands, from the East and from the West:

Ggg

† *Heb.*
from the
sea.

West: from the North and † from the South.

4 They wandred in the wilderness, in a solitary way: they found no citie to dwell in.

5 Hungry and thirstie: their soule fainted in them.

6 Then they cryed vnto the LORD in their trouble: *and* he deliuered them out of their distresses.

7 And hee led them forth by the right way: that they might goe to a citie of habitation.

8 Oh that *men* would praise the LORD, for his goodnesse: and for his wonderfull workes to the children of men.

9 For he satisfieth the longing soule: and filleth the hungry soule with goodnesse.

10 Such as sit in darknesse and in the shadowe of death: being bound in affliction and yron:

11 Because they rebelled against the words of God: and contemned the counsell of the most high:

12 Therefore hee brought downe their heart with labour: they fel downe, and *there was* none to helpe.

13 Then they cryed vnto the LORD in their trouble: *and* he saued them out of their distresses.

14 Hee brought them out of darknesse, and the shadowe of death: and brake their bands in sunder.

15 Oh that *men* would praise the LORD for his goodnesse: and for his wonderfull workes to the children of men.

16 For he hath broken the gates of brasse: and cut the barres of yron in sunder.

17 Fooles, because of their transgression, and because of their iniquities, are afflicted.

* Iob. 33.
20. 18 * Their soule abhorreth all manner of meate: and they drawe neere vnto the gates of death.

19 Then they crie vnto the LORD in their trouble: he saue them out of their distresses.

20 Hee sent his word, and healed them: and deliuered them from their destructions.

21 Oh that *men* would praise the LORD for his goodnesse: and for his wonderfull workes, to the children of men.

22 And let them sacrifice the sacrifici-

ces of thankesgiuing: and declare his workes with †reioycing. †*Heb. singing.*
 23 They that goe downe to the sea in shippes: that doe businesse in great waters:

24 These see the workes of the LORD: and his wonders in the deepe.

25 For he commandeth, and †raiseth the stormy winde: †*Heb. maketh to stand.*
 which lifteth vp the waues thereof.

26 They mount vp to the heauen: they goe downe againe to the depthes: their soule is melted because of trouble.

27 They reele to and fro, and stagger like a drunken man; and †are at their wits end.

28 Then they cry vnto the LORD in their trouble: and hee bringeth them out of their distresses. †*Heb. all their wisdom is swallowed vp.*

29 He maketh the storme a calme: so that the waues thereof are still.

30 Then are they glad, because they be quiet: so he bringeth them vnto their desired hauen.

31 Oh that *men* would praise the LORD for his goodnesse; and for his wonderfull workes to the children of men:

32 Let them exalt him also in the congregation of the people, and praise him in the assembly of the Elders.

33 Hee turneth riuers into a wilderness: and the water springs into dry ground:

34 A fruitfull land into †barrennesse; for the wickednesse †*Heb. salt-nesse.*
 of them that dwell therein.

35 *He turneth the wilderness into a standing water: and †*Isa. 41. 18.*
 dry ground into water-springs.

36 And there he maketh the hungry to dwell; that they may prepare a citie for habitation,

37 And sowe the fields, and plant vineyards; which may yeeld fruits of increase.

38 He blesseth them also, so that they are multiplied greatly: and suffreth not their cattell to decrease.

39 Againe, they are minished and brought lowe through oppression, affliction and sorrow. †*Iob. 12. 21.*

40 *Hee powreth contempt vpon princes: and causeth them to wander in the ||wildernesse, *where there is no way.* †*Or, voyd place.*

41 *Yet setteth he the poore on high ||from affliction: and maketh *him* families like a flocke. †*1. Sam. 2. 8. psal. 113. 7. & 8. ver.*

42 *The †*Or, after.*

*Iob 22.
19. and 5.
16.

42 *The righteous shall see it, and reioyce; and all iniquitie shall stop her mouth.

43 Who so *is* wise, and will obserue those things; euen they shall vnderstand the louing kindenesse of the LORD.

PSAL. CVIII.

1 Daud encourageth himselfe to praise God. 5 Hee prayeth for Gods assistance according to his promise. 11 His confidence in Gods helpe.

¶ A song *or* Psalme of Daud.

O God, my heart is fixed: I will sing & giue praise, euen with my glory.

2 Awake psaltery and harpe: I *my selfe* will awake early.

3 I will praise thee, O LORD, among the people: and I wil sing praises vnto thee among the nations.

4 For thy mercy *is* great aboute the heauens: and thy trueth

|| *Or, skies. reacheth* vnto the ||clouds.

*Psal. 60. 5 *Be thou exalted, o God, aboute the heauens: and thy glory aboute all the earth:

6 That thy beloued may bee deliuered: saue *with* thy right hand, and answere me.

7 God hath spoken in his holinesse, I wil reioyce, I wil diuide Shechem: and mete out the valley of Succoth.

8 Gilead *is* mine, Manasseh *is* mine, Ephraim also *is* the strength of mine head: Iudah *is* my Lawgiuer.

9 Moab *is* my wash-pot, ouer Edom wil I cast out my shooe: ouer Philistia will I triumph.

10 Who wil bring me into the strong citie? who wil leade me into Edom?

11 Wilt not thou, O God, who hast cast vs off? and wilt not thou, O God, goe foorth with our hostes?

12 Giue vs helpe from trouble: for vaine *is* the helpe of man.

13 Through God wee shall doe valiantly: for hee *it is that* shall tread downe our enemies.

PSAL. CIX.

1 Daud complayning of his slanderous enemies, vnder the person of Iudas deuoteth them. 16 He sheweth their sinne. 21 Complayning of his owne misery, hee prayeth for helpe. 29 He promiseth thankfulnessse.

¶ To the chiefe Musician, A Psalm of Danid.

HOld not thy peace, O God of my praise.

2 For the mouth of the wicked, and the †mouth of †*Hebr.*
the deceitfull †are opened against mee: they haue spoken *mouth of*
against me with a lying tongue. *deceit.*

3 They compassed mee about also with wordes of hatred: †*Hebr.*
and fought against me without a cause. *haue*

4 For my loue, they are my aduersaries: but I *giue my selfe*
unto prayer. *opened*
them-
selues.

5 And they haue rewarded me euill for good: and hatred
for my loue.

6 Set thou a wicked man ouer him: and let ||Satan stand at ||*Or, an*
his right hand. *aduersary.*

7 When he shall be iudged, let him be †condemned: and †*Hebr. goe*
let his prayer become sinne. *out guiltie,*

8 *Let his dayes be few: *and* let another take his ||office. *or wicked.*

9 Let his children bee fatherlesse: and his wife a *20.*
widow. *|| Or,*

10 Let his children bee continually vagabonds, & begge: let *charge.*
them seeke *their bread* also out of their desolate places.

11 Let the extortioner catch all that he hath: and let the
strangers spoile his labour.

12 Let there be none to extend mercy vnto him: neither
let there be any to fauour his fatherlesse children.

13 Let his posteritie be cut off: *and* in the generation
folowing let their name be blotted out.

14 Let the iniquitie of his fathers be remembred with the
LORD: and let not the sinne of his mother be blotted
out.

15 Let them be before the LORD continually: that he may
cut off the memory of them from the earth.

16 Because that he remembred not to shew mercy, but
persecuted the poore and needy man: that he might euen
slay the broken in heart.

17 As he loued cursing, so let it come vnto him: as hee
delighted not in blessing, so let it be farre from him.

18 As he clothed himselfe with cursing like as with his
garment: so let it come into †his bowels like water, and like †*Heb.*
oyle into his bones. *within*
him.

19 Let it be vnto him as the garment *which* couereth him:
and for a girdle *wherewith* he is girded continually.

Ggg 2

20 Let

20 Let this be the reward of mine aduersaries from the LORD: and of them that speake euill against my soule.

21 But do thou for me, O GOD the Lord, for thy Names sake: because thy mercie *is* good: deliuer thou me.

22 For I am poore *and* needie: and my heart is wounded within me.

23 I am gone like the shadow, when it declineth: I am tossed vp and downe as the locust.

24 My knees are weake through fasting: and my flesh faileth of fatnesse.

25 I became also a reproch vnto them: *when* they looked vpon me, they shook their heads.

26 Helpe me, O LORD my God: O saue me according to thy mercie.

27 That they may know, that this *is* thy hand: *that* thou, LORD, hast done it.

28 Let them curse, but blesse thou: when they arise, let them be ashamed, but let thy seruant reioyce.

29 Let mine aduersaries be clothed with shame: and let them couer them selues with their owne confusion, as with a mantle.

30 I will greatly praise the LORD with my mouth: yea I will praise him among the multitude.

31 For he shal stand at the right hand of the poore: to saue *him* † from those that condemne his soule.

† *Heb.*
from the
iudges of
his soule.

PSAL. CX.

1 The Kingdome, 4 The Priesthood, 5 The conquest, 7 And the passion of Christ.

¶ A Psalme of Dauid.

THE *LORD said vnto my Lord, Sit thou at my right hand: vntil I make thine enemies thy footestoole.

2 The LORD shall send the rod of thy strength out of Zion: rule thou in the midst of thine enemies.

3 Thy people *shalbe* willing in the day of thy power, in the beauties of holinesse ¶ from the wombe of the morning: thou hast the dew of thy youth.

4 *The LORD hath sworne, and will not repent, thou *art* a Priest for euer: after the order of Melchizedek.

5 The Lord at thy right hand shall strike through kings in the day of his wrath.

6 He shal iudge among the heathen,

*Matt. 22.
44. mar.
12. 36. luk.
20. 42.
acts 2. 34.
1. cor. 15.
25. heb. 1.
13.
¶ *Or, more*
then the
wombe of
the morn-
ing: thou
shalt haue,
&c.
*Heb. 5.
6. and 7.
17.

he shall fill *the places* with the dead bodies: he shall wound the heads ouer || many countries.

|| *Or, great.*

7 He shall drinke of the brooke in the way: therefore shall hee lift vp the head.

PSAL. CXI.

1 The Psalmist by his example inciteth others to praise God, for his glorious, 5 And gracious workes. 10 The feare of God breedeth true wisdom.

P† Raise yee the LORD. I will praise the LORD with my † *Heb.* whole heart: in the assembly of the vpright, and in the *Halleluiah.* Congregation.

2 The workes of the LORD *are* great: sought out of all them that haue pleasure therein.

3 His worke *is* honourable and glorious: and his righteousness endureth for euer.

4 Hee hath made his wonderfull works to be remembred: the LORD *is* gracious, and full of compassion.

5 He hath giuen † meate vnto them that feare him: he will † *Heb.* euer be mindfull of his couenant. *pray.*

6 He hath shewed his people the power of his workes: that he may giue them the heritage of the heathen.

7 The works of his hands *are* veritie and iudgment: all his commandements are sure.

8 They † stand fast for euer and euer: *and* are done in † *Heb. are* trueth and vprightnes. *stablished.*

9 He sent redemption vnto his people, hee hath commanded his couenant for euer: holy and reuerend is his Name. * Iob. 28. 28 pro. 1. 7. & 9. 10. eccles. 1. 16

10 * The feare of the LORD *is* the beginning of wisdom, || a good vnderstanding haue all they † that doe *his* commandments: his praise endureth for euer.

|| *Or, good* *successes.* *† Heb. that* *doe them.*

PSAL. CXII.

1 Godlinesse hath the promises of this life, 4 And of the life to come. 10 The prosperitie of the godly, shalbe an eye-sore to the wicked

P† Raise ye the LORD. Blessed *is* the man *that* feareth † *Heb.* the LORD, that delighteth greatly in his Commaundements. *Halleluiah.*

2 His seed shall bee mightie vpon earth:

earth: the generation of the vpright shalbe blessed.

3 Wealth and riches *shalbe* in his house: and his righteousness endureth for euer.

4 Vnto the vpright there ariseth light in the darknesse: hee *is* gracious, and full of compassion, and righteous.

† *Heb.*
iudgement. 5 A good man sheweth fauour and lendeth: he will guide his affaires with †discretion.

6 Surely he shall not be moued for euer: the righteous shalbe in euerlasting remembrance.

7 He shall not be afraid of euill tidings: his heart is fixed, trusting in the LORD.

8 His heart *is* established, hee shall not be afraid, vntill he see *his desire* vpon his enemies.

* 2. Cor.
9. 9. 9 *He hath dispersed, he hath giuen to the poore: his righteousness endureth for euer; his horne shalbe exalted with honour.

10 The wicked shall see *it*, and be grieved; he shall gnash with his teeth, and melt away: the desire of the wicked shall perish.

PSAL. CXIII.

1 An exhortation to praise God for his excellencie, 6 for his Mercy.

† *Heb.*
Halle-
luiah. P †Raise yee the LORD. Praise, O yee seruants of the LORD: praise the name of the LORD.

* Dan. 2.
20. 2 *Blessed *be* the name of the LORD: from this time forth and for euermore.

* Mal. 1.
11. 3 *From the rising of the sunne vnto the going downe of the same: the LORDS name *is* to be praised.

4 The LORD *is* high aboue all nations: *and* his glory aboue the heauens.

† *Heb. ex-*
alteth him-
selfe to
dwell. 5 Who *is* like vnto the LORD our God: who †dwelleth on high:

6 Who humbleth himselfe to behold *the things that are* in heauen, and in the earth?

* 1. Sam.
2. 8. psal.
107. 41. 7 *He raiseth vp the poore out of the dust: *and* lifteth the needie out of the dung-hill:

8 That he may set *him* with princes: *euen* with the princes of his people.

† *Heb. to*
dwell in an
house. 9 He maketh the barren woman †to keepe house; to be a ioyfull mother of children: Praise yee the LORD.

PSAL. CXIII.

An exhortation by the example of the dumbe creatures, to feare God in his Church.

- W*** Hen Israel went out of Egypt, the house of Iacob * Exod. 13. 3.
 from a people of strange language:
 2 Iudah was his sanctuarie: *and* Israel his dominion.
 3 *The sea sawe *it*, and fled: Iordan was driuen backe. * Exod. 14.
 4 The mountaines skipped like rammes: *and* the little 21. Iosh. 3.
 hilles like lambes. 13.
 5 What *ailed* thee, O thou sea, that thou fleddest? thou
 Iordan, that thou wast driuen backe?
 6 Yee mountaines, *that* yee skipped like rammes: *and* yee
 little hilles like lambes?
 7 Tremble thou earth at the presence of the Lord: at the
 presence of the God of Iacob:
 8 *Which turned the rocke into a standing water: the * Exod. 17.
 flint into a fountaine of waters. 6. Num.
 20. 11.

PSAL. CXV.

1 Because God is truly glorious, 4 and Idols are vanity, 9 He
 exhorteth to confidence in God. 12 God is to be blessed for his
 blessings.

- N**Ot vnto vs, O LORD, not vnto vs, but vnto thy name
 giue glory: for thy mercy, *and* for thy truthes sake.
 2 *Wherefore should the heathen say: Where is now their * Psal. 42.
 God? 10. & 79.
 3 *But our God *is* in the heauens: he hath done whatso- 10.
 euer he pleased. * Psal. 135. 6
 4 *Their idoles *are* siluer and gold: the worke of mens * Psal. 135.
 hands. 15.
 5 They *haue* mouths, but they speake not; eies *haue* they,
 but they see not.
 6 They *haue* eares, but they heare not: noses *haue* they,
 but they smell not.
 7 They *haue* hands, *but* they handle not, feete *haue* they,
 but they walke not: neither speake they through their throat.
 8 They that make them are like vnto them: *so* is euery one
 that trusteth in them.
 9 O Israel, trust thou in the LORD: he *is* their helpe and
 their shield.
 10 O house of Aaron, trust in the LORD: he *is* their helpe
 & their shield.

11 Ye that feare the LORD trust in the LORD: he *is* their helpe and their shield.

12 The LORD hath bene mindfull of vs, he will blesse vs, he will blesse the house of Israel: he will blesse the house of Aaron.

† *Hebr.*
with.

13 Hee will blesse them that feare the LORD: † *both* small and great.

14 The LORD shall increase you more and more: you and your children.

15 You *are* blessed of the LORD: which made heauen and earth.

16 The heauen, *euen* the heauens *are* the LORDS: but the earth hath hee giuen to the children of men.

17 The dead praise not the LORD: neither any that go downe into silence.

* Dan. 2.
20.

18 *But we will blesse the LORD, from this time forth and for euermore. Praise the LORD.

PSAL. CXVI.

1 The Psalmist professeth his loue and duetie to God, for his deliuerance.

12 Hee studieth to be thankfull.

I Loue the LORD: because hee hath heard my voice, & my supplications.

2 Because hee hath inclined his eare vnto mee: therefore will I call vpon *him* † as long as I liue.

† *Hebr. in*
my dayes.
* Psal. 18.

3 *The sorrowes of death compassed me, and the paines of hell † gate hold vpon me: I found trouble and sorrow.

5. 6.
† *Hebr.*
found me.

4 Then called I vpon the Name of the LORD: O LORD, I beseech thee deliuer my soule.

5 Gracious is the LORD, and righteous: yea our God is mercifull.

6 The LORD preserueth the simple: I was brought low, and hee helped me.

7 Returne vnto thy rest, O my soule: for the LORD hath dealt bountifully with thee.

8 For thou hast deliuered my soule from death, mine eyes from teares, *and* my feete from falling.

9 I wil walke before the LORD: in the land of the liuing.

* 2. Cor. 4.

10 *I beleueed, therfore haue I spoken: I was greatly afflicted.

13.
* Rom. 3.

11 I said in my haste: *All men are lyers.

4.

12 What shall I render vnto the LORD: *for* all his benefits towards mee?

13 I will take the cup of saluation: and call vpon the Name of the LORD.

14 I will pay my vowes vnto the LORD: now in the presence of all his people.

15 Precious in γ sight of the LORD: *is* the death of his Saints.

16 Oh LORD, truely I *am* thy seruant, I *am* thy seruant, and the sonne of thy handmayde: thou hast loosed my bonds.

17 I will offer to thee the sacrifice of thankes-giuing: and will call vpon the Name of the LORD.

18 I will pay my vowes vnto the LORD: now in the presence of all his people:

19 In the Courts of the LORDS house, in the middes of thee, O Ierusalem. Praise ye the LORD.

PSAL. CXVII.

An exhortation to praise God for his mercie and trueth.

O *Praise the LORD, all ye nations: praise him all ye people. *Rom. 15. 11.

2 For his merciful kindnesse is great toward vs: and the trueth of the LORD *endureth* for euer. Praise ye the LORD.

PSAL. CXVIII.

1 An exhortation to praise God for his mercie. 5 The Psalmist by his experience sheweth how good it is to trust in God. 19 Vnder the type of the Psalmist, the comming of Christ in his kingdome is expressed.

O *Giue thankes vnto the LORD, for hee *is* good: because his mercie *endureth* for euer. *Psal. 106. 1. and 107. 1. & 136. 1. 1. chron. 16. 7.

2 Let Israel now say: that his mercy *endureth* for euer.

3 Let the house of Aaron now say: that his mercy *endureth* for euer.

4 Let them now that feare the LORD, say: that his mercy *endureth* for euer.

5 I called vpon the LORD $\dagger$ in distresse: the LORD answered $\dagger$ *Hebr. out of distresse.* me, *ana set me* in a large place.

6 *The LORD *is* $\dagger$ on my side, I will not feare: What can man doe vnto mee? *Heb. 13. 6. psal. 56. 4. 11.

7 The LORD taketh my part with them that helpe me: $\dagger$ *Hebr. for* therfore shall *me.*

I see

I see *my desire* vpon them that hate me.

8 It *is* better to trust in the LORD: then to put confidence in man.

* Psal. 146. 9 * It is better to trust in the LORD: then to put confidence
2. in Princes.

10 All nations compassed me about: but in the Name of
† *Hebr. cut them off.* the LORD, will I † destroy them.

11 They compassed mee about, yea they compassed mee about: *but* in the Name of the LORD, I will destroy them.

12 They compassed mee about like Bees, they are quenched as the fire of thornes: for in the Name of the LORD I wil

† *Hebr. cut downe.* † destroy them.

13 Thou hast thrust sore at mee that I might fall: but the LORD helped mee.

* Exod. 15. 14 * The LORD *is* my strength and song: and is become
2. isa. 12. my saluation.

15 The voice of reioycing and saluation *is* in the tabernacles of the righteous: the Right hand of the LORD doeth valiantly.

16 The Right hand of the LORD is exalted: the Right hand of the LORD doeth valiantly.

17 I shall not die, but liue: and declare the workes of the LORD.

18 The LORD hath chastened me sore: but he hath not giuen me ouer vnto death.

19 Open to mee the gates of righteousness: I will goe into them, *and* I will praise the LORD:

20 This gate of the LORD: into which the righteous shall enter.

21 I will praise thee, for thou hast heard mee: and art become my saluation.

* Mat. 21. 22 * The stone *which* the builders refused: is become the
42 mar. head *stone* of the corner.

12. 10. 23 † This is the LORDS doing: it is marueilous in our eyes.

luk. 20. 17. 24 This *is* the day *which* the LORD hath made: we will
acts 4. 11. reioyce, and be glad in it.

1. pet. 2. 4. † *Heb. this is from the LORD.* 25 Saue now, I beseech thee, O LORD: O LORD, I beseech thee, send now prosperitie.

* Mat. 21. 26 * Blessed *be he* that commeth in the Name of the LORD:
9. wee haue blessed you out of the house of the LORD.

27 God *is* the LORD, which hath shewed vs light, bind the sacrifice with cords: euen vnto the horns of the Altar.

28 Thou *art* my God, and I will praise thee: *thou art* my God, I will exalt thee.

29 O giue thanks vnto the LORD, for he *is* good: for his mercy *endureth* for euer.

PSAL. CXIX.

This Psalme containeth sundry prayers, praises, and professions of obedience.

ALEPH.

Blessed *are* the ||vndefiled in the way: who walke in the Law of the LORD. *|| Or, perfect, or sincere.*

2 Blessed *are* they that keepe his testimonies: and *that* seeke him with the whole heart.

3 They also doe no iniquitie: they walke in his wayes.

4 Thou hast commaunded *vs* to keepe thy precepts diligently.

5 O that my wayes were directed to keepe thy statutes!

6 Then shall I not bee ashamed: when I haue respect vnto all thy commandements.

7 I will praise thee with vprightnesse of heart: when I shall haue learned †thy righteous iudgements.

8 I will keepe thy statutes: O forsake me not vtterly.

† Hebr. iudgments of thy righteousness.

BETH.

9 **W**Herewithall shall a yong man cleanse his way? by taking heede *thereto* according to thy word.

10 With my whole heart haue I sought thee: O let me not wander from thy Commandements.

11 Thy word haue I hidde in mine heart: that I might not sinne against thee.

12 Blessed *art* thou, O LORD: teach me thy statutes.

13 With my lips haue I declared all the iudgements of thy mouth.

14 I haue reioyced in the way of thy testimonies: as *much* as in all riches.

15 I will meditate in thy precepts: and haue respect vnto thy wayes.

16 I will delight my selfe in thy statutes: I will not forget thy word.

GIMEL.

17 **D**eale bountifully with thy seruant; *that* I may liue, and keepe thy word.

18 †Open

† *Heb.
reueale.*

18 † Open thou mine eyes, that I may behold wonderous things out of thy Law.

* Gen. 47.
9 1. chro.
29. 15.
psal. 39.
12. heb.
11. 13.

19 * I *am* a stranger in the earth: hide not thy commandements from me.

20 My soule breaketh for the longing: *that it hath* vnto thy iudgements at all times.

21 Thou hast rebuked the proud *that are* cursed: which doe erre from thy Commandements.

22 Remooue from me reproch and contempt: for I haue kept thy testimonies.

23 Princes also did sit *and* speake against me: *but* thy seruant did meditate in thy statutes.

24 Thy testimonies also *are* my delight: *and* † my counsellors.

DALETH.

25 **M**Y soule cleaueth vnto the dust: quicken thou mee according to thy word.

* Psal. 25.
4. and 27.
11. and 86.
11.

26 I haue declared my wayes, and thou heardest me: * teach me thy Statutes.

27 Make me to vnderstand the way of thy precepts: so shall I talke of thy wonderous workes.

† *Heb.
droppeth.*

28 My soule † melteth for heauines: strengthen thou me according vnto thy word.

29 Remoue from mee the way of lying: and grant me thy Law graciously.

30 I haue chosen the way of trueth: thy iudgements haue I laid *before me*.

31 I haue sticke vnto thy Testimonies: O LORD put me not to shame.

32 I will runne the way of thy Commandements: when thou shalt enlarge my heart.

HE.

33 **T**Each me, O LORD, the way of thy Statutes: and I shall keepe it *vnto* the end.

34 Giue me vnderstanding, and I shall keepe thy Law: yea I shall obserue it with *my* whole heart.

35 Make me to goe in the path of thy commandements: for therein doe I delight.

36 Incline my heart vnto thy testimonies: and not to couctousnesse.

† *Heb.
make to
passe.*

37 † Turne away mine eyes from beholding vanitie: *and* quicken thou me in thy way.

38 Stablish thy word vnto thy ser-

uant: who *is deuoted* to thy feare.

39 Turne away my reproch which I feare: for thy iudgements *are* good.

40 Behold, I haue longed after thy precepts: quicken me in thy righteousnessse.

VAV.

41 **L** Et thy mercies come also vnto me, O LORD: *euen* thy saluation, according to thy word.

42 || So shall I haue wherewith to answere him that re- || *Or, so shall I answere him that*
procheth me: for I trust in thy word. *reproueth me in a*

43 And take not the word of trueth vtterly out of my mouth: for I haue hoped in thy iudgements. *thing.*

44 So shall I keepe thy Law continually: for euer and euer.

45 And I wil walke † at libertie: for I seeke thy precepts. † *Hebr. at large.*

46 I will speake of thy testimonies also before kings, & wil not be ashamed.

47 And I will delight my selfe in thy commandements, which I haue loued.

48 My hands also will I lift vp vnto thy commandements, which I haue loued: and I will meditate in thy statutes.

ZAIN.

49 **R** Emember the word vnto thy seruant: vpon which thou hast caused me to hope.

50 This *is* my comfort in my affliction: for thy word hath quickened me.

51 The proud haue had mee greatly in derision: yet haue I not declined from thy Law.

52 I remembred thy iudgements of old, O LORD: and haue comforted my selfe.

53 Horroure hath taken holde vpon me, because of the wicked that forsake thy Law.

54 Thy statutes haue bin my songs in the house of my pilgrimage.

55 I haue remembred thy name, O LORD, in the night, and haue kept thy Law.

56 This I had: because I kept thy precepts.

CHETH.

57 **T** Hou *art* my portion, O LORD, I haue said, that I would keepe thy words.

58 I intreated thy † fauour with *my* whole heart: be merciful vnto mee according to thy word. † *Hebr. face.*

59 I thought on my wayes: and turned

turned my feete vnto thy Testimonies.

60 I made haste, and delayed not to keepe thy commandements.

|| *Or, companies.*

61 The ||bands of the wicked haue robbed me: *but* I haue not forgotten thy lawe.

62 At mid-night I will rise to giue thanks vnto thee: because of thy righteous iudgements.

63 I *am* a companion of all them that feare thee: and of them that keepe thy precepts.

64 The earth, O LORD, is full of thy mercy: teach me thy statutes.

TETH.

65 **T**Hou hast dealt well with thy seruant, Oh LORD; according vnto thy word.

66 Teach me good iudgement and knowledge: for I haue beleueed thy commandements.

67 Before I was afflicted, I went astray: but now haue I kept thy word.

68 Thou *art* good, and doest good; teach me thy statutes.

69 The proud haue forged a lie against me: *but* I will keepe thy precepts with my whole heart.

70 Their heart is as fat as grease: *but* I delight in thy law.

71 It *is* good for me that I haue bene afflicted: that I might learne thy statutes.

* Psal. 19.

9. Prou. 8.

11.

72 *The law of thy mouth *is* better vnto me: then thousands of gold and siluer.

IOD.

73 **T**Hy hands haue made me and fashioned me: giue me vnderstanding, that I may learne thy commandements.

74 They that feare thee will bee glad when they see mee: because I haue hoped in thy word.

† *Heb. righteousnesse.*

75 I knowe, O LORD, that thy iudgements *are* †right: and that thou in faithfulness hast afflicted me.

† *Heb. to comfort me.*

76 Let, I pray thee, thy mercifull kindnesse be †for my comfort; according to thy word vnto thy seruant.

77 Let thy tender mercies come vnto me, that I may liue: for thy lawe *is* my delight.

78 Let the proud be ashamed, for they dealt peruersly with me without a cause: *but* I will meditate in thy precepts.

79 Let those that feare thee turne

vnto me : and those that haue knowen thy testimonies.

80 Let my heart be sound in thy statutes ; that I be not ashamed.

CAPH.

81 **M**Y soule fainteth for thy saluation : *but* I hope in thy word.

82 Mine eyes faile for thy word : saying, When wilt thou comfort me ?

83 For I am become like a bottle in the smoke : *yet* doe I not forget thy statutes.

84 How many *are* the dayes of thy seruant ? when wilt thou execute iudgement on them that persecute me ?

85 The proud haue digged pittes for me : which *are* not after thy law.

86 All thy commaundements *are* †faithfull : they persecute †*Heb. me wrongfully ; helpe thou me.*
faithfulnesse.

87 They had almost consumed mee vpon earth : but I forsooke not thy precepts.

88 Quicken mee after thy louing kindnesse : so shall I keepe the testimonie of thy mouth.

LAMED.

89 **F**Or euer, O LORD, thy word is setled, in heauen.

90 Thy faithfulness is †vnto all generations : thou hast †*Heb. to established the earth, and it †abideth.*
generation and generation.

91 They continue this day according to thine ordinances : for all *are* thy seruants. †*Heb. standeth.*

92 Vnlesse thy lawe *had bene* my delights : I should then haue perished in mine affliction.

93 I will neuer forget thy precepts : for with them thou hast quickened me.

94 I am thine, saue me : for I haue sought thy precepts.

95 The wicked haue waited for me to destroy me : but I will consider thy testimonies.

96 I haue seene an end of all perfection : *but* thy commandement is exceeding broad.

MEM.

97 **O** How loue I thy Law ! it is my meditation all the day.

98 Thou through thy Commandements hast made me wiser then mine enemies : for †they are euer with mee. †*Heb. it is euer with me.*

99 I haue more vnderstanding then all

all my teachers : for thy Testimonies are my meditation.

100 I vnderstand more then the ancients : because I keepe thy precepts.

101 I haue refrained my feete from euery euill way : that I may keepe thy word.

102 I haue not departed from thy Iudgements: for thou hast taught me.

* Psal. 19. 103 *How sweet are thy words vnto my †taste! *yea,*
9. *sweeter* then hony to my mouth.

† *Hebr.*
palat.

104 Through thy precepts I get vnderstanding : therefore I hate euery false way.

NVN.

|| *Or,*
candle.

105 **T**Hy word *is* a ||lampe vnto my feete : and a light vnto my path.

106 I haue sworne, and I will performe it: that I will keepe thy righteous iudgements.

107 I am afflicted very much: quicken mee, O Lord, according vnto thy word.

108 Accept, I beseech thee, the free-wil offerings of my mouth, O LORD: and teach me thy iudgements.

109 My soule *is* continually in my hand : yet doe I not forget thy Law.

110 The wicked haue layde a snare for mee : yet I erred not from thy precepts.

111 Thy Testimonies haue I taken as an heritage for euer: for they *are* the reioycing of my heart.

† *Hebr. to*
do.

112 I haue inclined mine heart †to performe thy Statutes, alway, *euē* vnto the end.

SAMECH.

113 **I** Hate *vaine* thoughts : but thy Law doe I loue.

114 **T**hou art my hiding place, and my shield : I hope in thy word.

* Matth. 7.
23.

115 *Depart from me, ye euil doers: for I will keepe the Commandements of my God.

116 Vphold mee according vnto thy word, that I may liue : and let mee not be ashamed of my hope.

117 Hold thou me vp, and I shall be safe : and I will haue respect vnto thy Statutes continually.

118 Thou hast troden downe all them that erre from thy Statutes: for their deceit *is* falshood.

† *Hebr.*
causest to
cease.

119 Thou †puttest away all the wicked of the earth *like*
drosse : therefore I

loue thy Testimonies.

120 My flesh trembleth for feare of thee: and I am afraide of thy Iudgements.

AIN.

121 I Haue done Iudgement and iustice: leaue mee not to mine oppressours.

122 Bee suretie for thy seruant for good: let not the proud oppresse me.

123 Mine eyes faile for thy saluation: and for the word of thy righteousness.

124 Deale with thy seruant according vnto thy mercie: and teach me thy Statutes.

125 I *am* thy seruant, giue me vnderstanding: that I may know thy Testimonies.

126 It *is* time for thee, LORD, to worke: *for* they haue made voyde thy Law.

127 *Therefore I loue thy Commandements: aboue gold, ^{*Prou. 8. 11. psal. 19. 9.} yea aboue fine gold.

128 Therefore I esteeme all *thy* precepts concerning all things *to be* right: and I hate euery false way.

PE.

129 Thy Testimonies are wonderfull: therefore doeth my soule keepe them.

130 The entrance of thy wordes giueth light: it giueth vnderstanding vnto the simple.

131 I opened my mouth, and panted: for I longed for thy Commandements.

132 Looke thou vpon mee, and be mercifull vnto me: †as thou vset to do vnto those that loue thy Name. ^{†Hebr. according to the custome towards those, &c.}

133 Order my steps in thy word: and let not any iniquitie haue dominion ouer me.

134 Deliuer me from the oppression of man: so will I keepe thy precepts.

135 Make thy face to shine vpon thy seruant: and teach me thy Statutes.

136 Riuers of waters runne downe mine eyes: because they keepe not thy Law. ^{†Hebr. righteousness. †Hebr. faithfulnesse.}

TSADDI.

137 Righteous art thou, O LORD: and vpriight are thy iudgements. ^{*Psal. 69. 8. ioh. 2. 17. †Hebr. cut me off.}

138 Thy testimonies *that* thou hast commaunded, are †righteous: and very †faithfull.

139 *My zeale hath †consumed me: ^{because}

because mine enemies haue forgotten thy words.

† *Heb.*
tried or
refined.

140 Thy word is very † pure: therefore thy seruant loueth it.

141 I *am* small and despised: yet doe not I forget thy precepts.

142 Thy righteousnesse *is* an euerlasting righteousnesse:
and thy law *is* the trueth.

† *Heb.*
found me.

143 Trouble and anguish haue † taken hold on me: yet
thy commaundements *are* my delights.

144 The righteousnesse of thy Testimonies *is* euerlasting:
giue me vnderstanding, and I shall liue.

KOPH.

145 I Cried with *my* whole heart: heare me, O LORD,
I will keepe thy statutes.

|| *Or, that*
I may
keepe.

146 I cried vnto thee, saue me: || and I shall keepe thy
testimonies.

147 I preuented the dawning of the morning, and cried:
I hoped in thy word.

148 Mine eyes preuent the *night* watches: that I might
meditate in thy word.

149 Heare my voice according vnto thy louing kindnesse:
O LORD quicken me according to thy iudgement.

150 They draw nigh that follow after mischief: they are
farre from thy Law.

151 Thou *art* neere, O LORD: and all thy commande-
ments are trueth.

152 Concerning thy testimonies, I haue knowen of old:
that thou hast founded them for euer.

RESH.

153 COnsider mine affliction, and deliuer me: for I doe
not forget thy Law.

154 Plead my cause, and deliuer me: quicken me according
to thy word.

155 Salvation *is* farre from the wicked: for they seeke
not thy statutes.

|| *Or,*
many.

156 || Great *are* thy tender mercies, O LORD: quicken me
according to thy iudgements.

157 Many *are* my persecutors, and mine enemies: yet doe
I not decline from thy testimonies.

158 I beheld the transgressours, and was grieved: because
they kept not thy word.

159 Consider how I loue thy precepts: quicken me, O
LORD, according to thy louing kindnesse.

160 † Thy word *is* true *from* the beginning: and every one of thy righteous iudgements *endureth* for euer. † *Heb. the beginning of thy word is true.*

SCHIN.

161 P Rinces haue persecuted mee without a cause: but my heart standeth in awe of thy word.

162 I reioyce at thy word: as one that findeth great spoile.

163 I hate and abhorre lying: *but* thy Law doe I loue.

164 Seuen times a day doe I praise thee: because of thy righteous iudgements.

165 Great peace *haue* they which loue thy law: & † nothing shall offend them. † *Heb. they shall haue no stumbling blocke.*

166 LORD, I haue hoped for thy saluation: and done thy commandements.

167 My soule hath kept thy testimonies: and I loue them exceedingly.

168 I haue kept thy precepts and thy testimonies: for all my wayes *are* before thee.

TAV.

169 L Et my crie come neere before thee, O LORD: giue mee vnderstanding according to thy worde.

170 Let my supplication come before thee: deliuer me according to thy word.

171 My lips shall vtter praise: when thou hast taught me thy Statutes.

172 My tongue shall speake of thy word: for all thy commandements *are* righteousness.

173 Let thine hand helpe me: for I haue chosen thy precepts.

174 I haue longed for thy saluation, O LORD: and thy Lawe is my delight.

175 Let my soule liue, and it shall praise thee: and let thy iudgments helpe me.

176 I haue gone astray like a lost sheepe, seeke thy seruant: for I doe not forget thy commandements.

PSAL. CXX.

1 Daud prayeth against Doeg, 3 reproueth his tongue, 5 complaineth of his necessary conuersation with the wicked.

¶ A song of degrees.

I N my distresse I cried vnto the LORD: and hee heard me.
2 Deliuer my soule, O LORD, from lying lips: *and* from a deceitfull tongue.

3 || What

|| Or, what shall the deceitfull tongue giue vnto thee? or what shall it profit thee?

† Heb. added.

|| Or, It is as the sharpe arrowes of the mighty man with coales of iuniper.

|| Or, a man of peace.
|| Or, shall I lift vp mine eyes to the hills? whence should my helpe come?

* Psal. 144.

7.

3 || What shall be giuen vnto thee? or what shalbe † done vnto thee, thou false tongue?

4 || Sharpe arrowes of the mightie: with coales of iuniper.

5 Woe is me, that I sojourne in Mesech: that I dwell in the tents of Kedar.

6 My soule hath long dwelt with him that hateth peace.

7 I am || for peace: but when I speak, they are for warre.

PSAL. CXXI.

1 The great safety of the godly, who put their trust in Gods protection.

¶ A song of degrees.

I || Will lift vp mine eyes vnto the hilles: from whence commeth my helpe.

2 * My helpe commeth from the LORD: which made heauen and earth.

3 He will not suffer thy foote to bee moued: he that keepeth thee will not slumber.

4 Behold, he that keepeth Israel; shall neither slumber nor sleepe.

5 The LORD is thy keeper: the LORD is thy shade, vpon thy right hand.

6 The sunne shall not smite thee by day; nor the moone by night.

7 The LORD shall preserue thee from all euill: hee shall preserue thy soule.

8 The LORD shall preserue thy going out, and thy comming in: from this time forth and euen for euermore.

PSAL. CXXII.

1 Dauid professeth his ioy for the Church, 6 and prayeth for the peace thereof.

¶ A song of degrees of Dauid.

I Was glad when they sayd vnto me: Let vs goe into the house of the LORD.

2 Our feete shall stand within thy gates, O Ierusalem.

3 Ierusalem is builded as a citie, that is compact together:

4 Whither the tribes goe vp, the tribes of the LORD, vnto the testimonie of Israel: to giue thanks vnto the name of the LORD.

5 For there †are set thrones of iudgment: the thrones of †*Heb. doe sit.*
the house of Dauid.

6 Pray for the peace of Ierusalem: they shall prosper that loue thee.

7 Peace be within thy walles: *and* prosperitie within thy palaces.

8 For my brethren and companions sakes: I will now say, Peace be within thee.

9 Because of the house of the LORD our God: I will seeke thy good.

PSAL. CXXIII.

1 The godly professe their confidence in God, 3 and pray to be deliuered from contempt.

¶ A song of degrees.

VNto thee lift I vp mine eyes: O thou that dwellest in the heauens.

2 Beholde, as the eyes of seruants *looke* vnto the hand of their Masters, *and* as the eyes of a maiden, vnto the hand of her mistresse: so our eyes *waite* vpon the LORD our God, vntill that he haue mercy vpon vs.

3 Haue mercy vpon vs, O LORD, haue mercy vpon vs: for we are exceedingly filled with contempt.

4 Our soule is exceedingly filled with the scorning of those that are at ease: *and* with the contempt of the proud.

PSAL. CXXIII.

The Church blesseth God, for a miraculous deliuerance.

¶ A song of degrees of Dauid.

I F it had not *bene* the LORD who was on our side: nowe may Israel say:

2 If it had not *bene* the LORD, who was on our side, when men rose vp against vs:

3 Then they had swallowed vs vp quicke: when their wrath was kindled against vs.

4 Then the waters had ouerwhelmed vs; the streame had gone ouer our soule.

5 Then the proud waters had gone ouer our soule.

6 Blessed *be* the LORD: who hath not giuen vs *as* a pray to their teeth.

7 Our soule is escaped as a bird out
of

of the snare of the foulers; the snare is broken, and we are escaped.

* Psal. 121. 8 *Our helpe *is* in the name of the LORD: who made heauen and earth.

PSAL. CXXV.

1 The safety of such as trust in God. 4 A prayer for the godly, and against the wicked.

¶ A song of degrees.

THEY that trust in the LORD, *shalbe* as mount Zion, *which* cannot be remooued, *but* abideth for euer.

2 As the mountaines *are* round about Ierusalem, so the LORD *is* round about his people: from hencefoorth euen for euer.

† Hebr. wickednesse.

3 For the rod of †the wicked shall not rest vpon the lot of the righteous: lest the righteous put forth their hands vnto iniquitie.

4 Doe good, O LORD, vnto those that be good: and to them that are vpright in their hearts.

5 As for such as turne aside vnto their crooked wayes, the LORD shall lead them foorth with the workers of iniquitie: *but* peace *shalbe* vpon Israel.

PSAL. CXXVI.

1 The Church celebrating her incredible returne out of captiuitie, 4 prayeth for, and prophecieth the good successe thereof.

¶ A song of degrees.

† Hebr. returned the returning of Zion.

WHEN the LORD †turned againe the captiuitie of Zion: wee were like them that dreame.

2 Then was our mouth filled with laughter, and our tongue with singing, then said they among the heathen: The LORD †hath done great things for them.

† Hebr. hath magnified to doe with them.

3 The LORD hath done great things for vs: *whereof* we are glad.

4 Turne againe our captiuitie, O LORD: as the streames in the South.

|| Or, singing.

5 They that sow in teares: shall reape in ||ioy.

|| Or, seed-basket.

6 He that goeth forth and weepeth, bearing ||precious seed, shall doubtlesse come againe with reioycing: bringing his sheaues *with him*.

PSAL. CXXVII.

1 The vertue of Gods blessing. 3 Good children are his gift.

¶ A song of degrees || for Solomon.

|| Or, of Solomon.

EXcept the LORD build the house, they labour in vaine that † build it: except the LORD keepe the citie, the watchman waketh but in vaine.

† Hebr. are builders of it in it.

2 It is vaine for you to rise vp early, to sit vp late, to eate the bread of sorrowes: for so hee giueth his beloued sleepe.

3 Loe, children are an heritage of the LORD: and the fruit of the wombe is his reward.

† Hebr. hath filled his quiuer with them.

4 As arrowes are in the hand of a mightie man: so are children of the youth.

5 Happie is the man that † hath his quiuer full of them, they shall not be ashamed: but they || shall speake with the enemies in the gate.

|| Or, shall subdue, as Psal. 18. 45. or, destroy.

PSAL. CXXVIII.

The sundry blessings which follow them that feare God.

¶ A song of degrees.

Blessed is euery one that feareth the LORD: that walketh in his wayes.

2 For thou shalt eat the labour of thine handes: happie shalt thou be, and it shall be well with thee.

3 Thy wife shall be as a fruitful Vine by the sides of thine house, thy children like Oliue plants: round about thy table.

4 Beholde that thus shall the man be blessed; that feareth the LORD.

5 The LORD shall blesse thee out of Zion: and thou shalt see the good of Ierusalem, all the dayes of thy life.

6 Yea, thou shalt see thy childrens children: and peace vpon Israel.

PSAL. CXXIX.

1 An exhortation to praise God for sauing Israel in their great afflictions. 5 The haters of the Church are cursed.

¶ A song of degrees.

M|| Any a time haue they afflicted me from my youth: || Or, much. may Israel now say.

2 Many a time haue they afflicted me from my youth: yet they haue not preuailed against mee.

Hhh

3 The

3 The plowers plowed vpon my backe : they made long their furrowes.

4 The LORD *is* righteous: hee hath cut asunder the cordes of the wicked.

5 Let them all be confounded and turned backe, that hate Zion.

6 Let them bee as the grasse *vpon* the house tops: which withereth afore it groweth vp:

7 Wherewith the mower filleth not his hand: nor hee that bindeth sheaves, his bosome.

8 Neither doe they which goe by, say, The blessing of the LORD *be* vpon you: wee blesse you in the Name of the LORD.

PSAL. CXXX.

1 The Psalmist professeth his hope in prayer, 5 and his patience in hope. 7 Hee exhorteth Israel to hope in God.

¶ A song of degrees.

O VT of the depths haue I cryed vnto thee, O LORD.

2 Lorde, heare my voice: let thine eares be attentiuē to the voice of my supplications.

3 If thou, LORD, shouldest marke iniquities: O Lord, who shal stand?

4 But *there is* forgiuenesse with thee: that thou mayest be feared.

5 I wait for the LORD, my soule doeth waite: and in his worde doe I hope.

6 My soule *waiteth* for the Lord, more then they that watch for the morning: || *I say, more then* they that watch for the morning.

|| *Or, which watch vnto the morning.*

7 Let Israel hope in the LORD, for with the LORD *there is* mercy: and with him *is* plenteous redemption.

8 And hee shall redeeme Israel, from all his iniquities.

PSAL. CXXXI.

1 Dauid professing his humilitie, 3 exhorteth Israel to hope in God.

¶ A song of degrees of Dauid.

L ORD, my heart is not haughtie, nor mine eyes loftie: neither doe I †exercise my selfe in great matters, or in things too †high for mee.

2 Surely I haue behaued and qui-

† *Heb. walke.*
† *Heb. wonderfull.*

eted † my selfe as a child that is weaned of his mother: my † *Heb. my soule.*
soule is euen as a weaned childe.

3 Let Israel hope in the LORD, † from henceforth and for euer. † *Hebr. from now.*

PSAL. CXXXII.

1 Daudid in his prayer commendeth vnto God the religious care he had for the Arke. 8 His prayer at the remouing of the Arke, 11 with a repetition of Gods promises.

¶ A Song of degrees.

LORD remember Daudid, *and* all his afflictions:

2 How he sware vnto the LORD, *and* vowed vnto the mightie God of Iacob.

3 Surely I will not come into the tabernacle of my house: nor goe vp into my bed.

4 I will not giue sleepe to mine eyes: *or* slumber to mine eyelids,

5 Vntill I finde out a place for the LORD: † an habitation † *Heb. habitations.*
for the mightie God of Iacob.

6 Loe, wee heard of it at Ephrata: we found it in the fields of the wood.

7 We will goe into his tabernacles: we will worship at his footstoole.

8 * Arise, O LORD, into thy rest: thou, and the Arke of thy strength. * 2. Chron. 6. 41. num. 10. 35.

9 Let thy Priestes be clothed with righteousness: and let thy saints shout for ioy.

10 For thy seruant Daudids sake: turne not away the face of thine Anointed.

11 The LORD hath sworne *in* trueth vnto Daudid, hee will not turne from it; * of the fruit of † thy body will I set vpon thy throne. * 2. Sam. 7. 12. 1. king. 8. 25. 2. chr. 6. 16. luke 1. 9. acts 2. 30.

12 If thy children will keepe my couenant and my testimonie, that I shall teach them; their children also shall sit vpon thy throne for euermore.

13 For the LORD hath chosen Zion: he hath desired *it* for his habitation. † *Heb. thy belly.*

14 This *is* my rest for euer: here will I dwell, for I haue desired it.

15 I will || abundantly blesse her prouision: I will satisfie || *Or, surely.*
her poore with bread.

16 I will also clothe her priests with saluation: and her Saints shall shout aloud for ioy.

17 * There will I make the horne of Daudid to budde: I haue ordained a || lampe for mine Anointed. * Luc. 1. 69. || *Or, candle.*

18 His

18 His enemies will I clothe with shame : but vpon himselfe shall his crowne flourish.

PSAL. CXXXIII.

The benefite of the communion of Saints.

¶ A song of degrees of Dauid.

† *Heb. euen together.*

BEhold how good and how pleasant *it is*: for brethren to dwell † together in vnitie.

2 *It is* like the precious oyntment vpon the head, that ranne downe vpon the beard, *euen* Aarons beard: that went downe to the skirts of his garments.

3 As the dew of Hermon, *and as the dewe* that descended vpon the mountaines of Zion, for there the LORD commanded the blessing: *euen* life for euermore.

PSAL. CXXXIIII.

An exhortation to blesse God.

¶ A song of degrees.

BEholde, blesse yee the LORD, all yee seruants of the LORD: which by night stand in the house of the LORD.

|| *Or, in holinesse.*

2 Lift vp your hands || *in* the Sanctuary: & blesse the LORD.

3 The LORD that made heauen and earth: blesse thee out of Zion.

PSAL. CXXXV.

An exhortation to praise God for his mercy, 5 for his power, 8 for his iudgements. 15 The vanitie of Idoles. 19 An exhortation to blesse God.

PRaise ye the LORD, Praise ye the Name of the LORD: praise *him*, O ye seruants of the LORD.

2 Yee that stand in the House of the LORD: in the courts of the house of our God.

3 Praise the LORD, for the LORD *is* good: sing praises vnto his Name, for *it is* pleasant.

4 For the LORD hath chosen Iacob vnto himselfe: *and* Israel for his peculiar treasure.

5 For I know that the LORD *is*

great: and *that* our LORD *is* aboue all gods.

6 Whatsoever the LORD pleased, *that* did he in heauen and in earth: in the Seas, and all deepe places.

7 *Hee causeth the vapours to ascend from the ends of ^{*Ier. 10.} the earth, he maketh lightnings for the raine: he bringeth ^{13.} the winde out of his treasures.

8 *Who smote the first borne of Egypt: †both of man ^{*Exod. 12.} and beast. ^{29.}

9 *Who* sent tokens and woonders into the midst of thee, ^{†Heb. from man vnto beast.} O Egypt: vpon Pharaoh, and vpon all his seruants.

10 *Who smote great nations: and slew mightie kings: ^{*Num. 21.}

11 Sihon king of the Amorites, and Og king of Bashan: ^{2. and 4.} and all the kingdomes of Canaan, ^{25, 26, 34,}

12 *And gaue their land *for* an heritage: an heritage vnto ^{35.} Israel his people. ^{*Ios. 12. 7.}

13 Thy Name, O LORD, *endureth* for euer: and thy memoriall, O LORD, †throughout all generations.

14 For the LORD will iudge his people: and he will repent ^{†Heb. to generation and generation.} himselfe concerning his seruants.

15 *The idoles of the heathen *are* siluer and golde: the ^{*Psal. 115.} worke of mens hands. ^{4, 5, 6, 7,}

16 They *haue* mouthes, but they speake not: eyes *haue* they, but they see not: ^{8, 9, 10.}

17 They *haue* eares, but they heare not: neither is there any breath in their mouthes.

18 They that make them are like vnto them: *so is* euery one that trusteth in them.

19 Blesse the LORD, O house of Israel: blesse the LORD, O house of Aaron.

20 Blesse the LORD, O house of Leui: ye that feare the LORD, blesse the LORD.

21 Blessed *be* the LORD out of Zion; which dwelleth at Ierusalem. Praise ye the LORD.

PSAL. CXXXVI.

An exhortation to giue thanks to God for particular mercies.

O *Giue thanks vnto the LORD, for hee *is* good: for ^{*Psa. 106.} his mercy *endureth* for euer. ^{1. and 107.}

2 O giue thanks vnto the God of gods: for his mercy ^{1. and 118.} *endureth* for euer. ^{I.}

Hhh 2

3 O giue

3 O giue thanks to the Lord of lords: for his mercy *endureth* for euer.

4 To him who alone doth great wonders: for his mercy *endureth* for euer.

* Gen. 1. 5 *To him that by wisdom made the heauens: for his mercy *endureth* for euer.

* Gen. 1. 6. 1. 12. 6 *To him that stretched out the earth about the waters: for his mercy *endureth* for euer.

* Gen. 1. 7 *To him that made great lights: for his mercy *endureth* for euer.

† *Heb. for the rulings by day.* 8 The sunne † to rule by day: for his mercy *endureth* for euer.

9 The moone and starres to rule by night: for his mercy *endureth* for euer.

* Exod. 12. 10 *To him that smote Egypt in their first borne: for his mercy *endureth* for euer.

* Exod. 13. 11 *And brought out Israel from among them: for his mercy *endureth* for euer.

12 With a strong hand and with a stretched out arme: for his mercy *endureth* for euer.

* Exod. 14. 13 *To him which diuided the red sea into parts: for his mercy *endureth* for euer.

14 And made Israel to passe through the midst of it: for his mercy *endureth* for euer.

* Exod. 14. 15 *But † ouerthrewe Pharaoh and his hoste in the red sea: for his mercy *endureth* for euer.

† *Heb. shaken off.* 16 *To him which led his people through the wilderness: for his mercy *endureth* for euer.

* Exod. 15. 17 To him which smote great kings: for his mercy *endureth* for euer.

* Deut. 29. 18 *And slue famous kings: for his mercy *endureth* for euer.

7. psal. 135. 19 *Sihon king of the Amorites: for his mercy *endureth* for euer.

10. & 11. 20 *And Og the king of Bashan: for his mercy *endureth* for euer.

* Num. 21. 21 *And gaue their land for an heritage: for his mercy

23. *endureth* for euer.

* Num. 21. 22 Euen an heritage vnto Israel his seruant: for his mercy

33. *endureth* for euer.

* Iosh. 12. 7

23 Who remembred vs in our lowe estate: for his mercy *endureth* for euer.

24 And hath redeemed vs from our enemies: for his mercy *endureth* for euer.

25 Who giueth foode to all flesh: for his mercy *endureth* for euer.

26 O giue thanks vnto the God of heauen: for his mercy *endureth* for euer.

200

PSAL. CXXXVII.

The constancie of the Iewes in captiuitie. 7 The Prophet curseth Edom and Babel.

BY the riuers of Babylon, there wee sate downe, yea we wept: when we remembred Zion.

† *Heb. the words of a song.*

2 Wee hanged our harpes vpon the willowes, in the midst thereof.

† *Heb. layd vs on heapes.*

3 For there they that carried vs away captiue, required of vs a song, and they that †wasted vs, required of vs mirth: saying, Sing vs one of the songs of Zion.

† *Heb. land of a stranger.*

4 How shall we sing the LORDS song: in a †strange land?

† *Heb. the head of my ioy.*

5 If I forget thee, O Ierusalem: let my right hand forget her cunning.

† *Heb. make bare.*

6 If I doe not remember thee, let my tongue cleaue to the roofof my mouth; if I preferre not Ierusalem aboue †my chiefe ioy.

* Obad. 12, 13. † *Heb. wasted.*

7 Remember, O LORD, the children oi Edom, in the day of Ierusalem; who sayd, †rase it, rase it: euen to the foundation thereof.

† *Heb. that recompenseth vnto thee thy*

8 *O daughter of Babylon, who art to be †destroyed: happy shall be he that rewardeth thee, as thou hast serued vs.

† *Heb. deed which thou didst tovs.*

9 *Happy shall be he that taketh and dasheth thy little ones against †the stones.

* Isa. 13. 16

† *Heb. the rocke.*

PSAL. CXXXVIII.

1 Dauid praiseth God for the truth of his word. 4 He prophecieth that the kings of the earth shall praise God. 7 He professeth his confidence in God.

¶ *A Psalme of Dauid.*

I *Will praise thee with my whole heart: before the gods will I sing praise vnto thee.

* Psal. 119. 4. 6.

2 I will worship towards thy holy temple, and praise thy name, for thy louing kindnesse and for thy trueth: for thou hast magnified thy word aboue all thy name.

3 In the day when I cried, thou answeredst me: and strengthenedst me with strength in my soule.

4 All the kings of the earth shall praise thee, O LORD: when they heare the words of thy mouth.

5 Yea they shall sing in the wayes of the

the LORD: for great *is* the glory of the LORD.

6 Though the LORD be high, yet hath he respect vnto the lowly: but the proud he knoweth afarre off.

7 Though I walke in the mids of trouble, thou wilt reuiue me, thou shalt stretch forth thine hand against the wrath of mine enemies: and thy right hand shall saue me.

8 The LORD wil perfit *that which* concerneth me: thy mercie, O LORD, *endureth* for euer: forsake not the works of thine owne hands.

PSAL. CXXXIX.

1 Dauid praiseth God for his all-seeing prouidence, 17 And for his infinite mercies. 19 He desieth the wicked. 23 Hee prayeth for sinceritie.

¶ To the chiefe Musician, A Psalme of Dauid.

O LORD, thou hast searched mee, and knowen *me*.

2 Thou knowest my downe sitting, and mine vprising: thou vnderstandest my thought afarre off.

¶ Or, winnowest.

3 Thou ¶ compassest my path, and my lying downe, and art acquainted *with* all my wayes.

4 For *there is* not a worde in my tongue: *but* lo, O LORD, thou knowest it altogether.

5 Thou hast beset me behind, and before: and laid thine hand vpon me.

6 Such knowledge *is* too wonderfull for me: it is high, I cannot *attaine* vnto it.

7 Whither shall I goe from thy spirit? or whither shall I flie from thy presence?

* Amos 9. 2, 3, 4.

8 * If I ascend vp into heauen, thou art there: if I make my bed in hell, behold, thou *art there*.

9 *If* I take the wings of the morning: *and* dwell in the vttermost parts of the Sea:

10 Euen there shall thy hand leade me: and thy right hand shall hold me.

* Iob 26. 6. heb. 4. 13. † Heb.

11 * If I say, Surely the darkenes shall couer me: euen the night shall bee light about me.

darkeneth not. † Heb. as is the darke-nes so is the light

12 Yea the darkenesse † hideth not from thee, but the night shineth as the day: † the darknes and the light *are* both alike *to thee*.

13 For thou hast possessed my reines:

thou hast couered me in my mothers wombe.

14 I will praise thee, for I am fearefully *and* wonderfully made, marueilous *are* thy works: and *that* my soule knoweth †right well.

† *Hebr.*
greatly.
|| *Or,*

15 My ||substance was not hid from thee, when I was made in secret: *and* curiously wrought in the lowest parts of the earth. *strength or body.*

16 Thine eyes did see my substance yet being vnperfect, and in thy booke †all my members were written, ||*which* in continuance were fashioned: when as yet *there was* none of them. † *Heb. all of them.*
|| *Or, what dayes they should be fashioned.*

17 *Howe precious also are thy thoughts vnto me, O God: how great is the summe of them? * *Psal. 40.*

18 *If* I should count them, they are moe in number then the sand: when I awake, I am still with thee. 6.

19 Surely thou wilt slay the wicked, O God: depart from me therefore, ye bloody men.

20 For they speake against thee wickedly: *and* thine enemies take *thy name* in vaine.

21 Doe not I hate them, O LORD, that hate thee? and am not I grieued with those that rise vp against thee?

22 I hate them with perfect hatred: I count them mine enemies.

23 Search me, O God, and knowe my heart: trie mee, and knowe my thoughts:

24 And see if *there bee* any †wicked way in me: and leade me in the way euerlasting. † *Heb. way of paine, or grieffe.*

PSAL. CXL.

1 Dauid prayeth to be deliuered from Saul and Doeg. 8 He prayeth against them. 12 Hee comforteth himselfe by confidence in God.

¶ To the chiefe Musician, A Psalme of Dauid.

DEliuer me, O LORD, from the euill man: preserue me from the †violent man.

† *Heb. man of violences.*

2 Which imagine mischiefes in *their* heart: continually are they gathered together *for warre.*

3 *They haue sharpened their tongues like a serpent: adders poison *is* vnder their lips. Selah. * *Rom. 3.*

4 Keepe me, O LORD, from the hands of the wicked, preserue me from the violent man: who haue purposed to ouerthrow my goings. 14 *psal. 58. 5.*

5 The proude haue hid a snare for me and cords, they haue spread a net by the way side: they haue set grinnnes for me. Selah.

6 I said vnto the LORD, Thou *art* my God: heare the voyce of my supplications, O LORD.

7 O GOD the Lord, the strength of my saluation: thou hast couered my head in the day of battell.

|| *Or, let them not be exalted.*

† *Heb. a man of tongue: or, an euill speaker, a wicked man of violence be*

established in the earth: let him be hunted to his ouerthrow.

8 Grant not, O LORD, the desires of the wicked: further not his wicked device, || *lest* they exalt themselues. Selah.

9 As for the head of those that compasse me about: let the mischief of their owne lips couer them.

10 Let burning coales fall vpon them, let them be cast into the fire: into deepe pits, that they rise not vp againe.

11 Let not an †euill speaker bee established in the earth: euill shall hunt the violent man to ouerthrow *him*.

12 I know that the LORD will maintaine the cause of the afflicted: *and* the right of the poore.

13 Surely the righteous shall giue thanks vnto thy Name: the vpriight shall dwell in thy presence.

PSAL. CXLI.

1 Dauid prayeth that his suit may bee acceptable, 3 his conscience sincere, 7 and his life safe from snares.

¶ A Psalme of Dauid.

LORD, I crie vnto thee, make haste vnto mee: giue eare vnto my voice, when I crie vnto thee.

† *Hebr. directed.*

2 Let my prayer bee †set forth before thee *as* incense: *and* the lifting vp of my hands *as* the Euening sacrifice.

3 Set a watch (O LORD) before my mouth: keepe the doore of my lips.

4 Incline not my heart to any euill thing, to practise wicked workes with men that worke iniquitie: and let mee not eate of their dainties.

|| *Or, let the righteous smite mee kindly, and re- proue me, let not their precious oile breake my head, &c.*

5 || Let the righteous smite mee, *it shalbe* a kindnesse: and let him reprocue me, *it shalbe* an excellent oile, *which* shall not breake my head: for yet my prayer also *shalbe* in their calamities.

6 When their Iudges are ouerthrowen in stonie places, they shall heare my words, for they are sweet.

7 Our bones are scattered at the graues mouth: as when one cutteth and cleaueth *wood* vpon the earth.

8 But mine eyes *are* vnto thee, O God the Lord: in thee is my trust, †leauē not my soule destitute.

9 Keepe mee from the snare *which* they haue laide for me, and the grinnēs of the workers of iniquitie.

10 Let the wicked fall into their owne nets: whilest that I withal †escape.

† *Heb.*
make not
my soule
bare.
† *Hebr.*
passee ouer.

PSAL. CXLII.

Dauid sheweth that in his trouble, all his comfort was in prayer vnto God.

¶ Maschil of Dauid; A prayer when he was in the caue.

I Cried vnto the LORD with my voice: with my voice vnto the LORD did I make my supplication.

2 I powred out my complaint before him: I shewed before him my trouble.

3 When my spirit was ouerwhelmed within mee, then thou knewest my path: in the way wherein I walked, haue they priuily laid a snare for me.

4 I looked on my right hand, and beheld, but *there was* no man that would know me, refuge †failed me: †no man cared for my soule.

5 I cried vnto thee, O LORD, I said, Thou art my refuge, and my portion in the land of the liuing.

6 Attend vnto my crie, for I am brought very low, deliuer mee from my persecuters: for they are stronger then I.

7 Bring my soule out of prison, that I may praise thy Name: the righteous shall compasse me about: for thou shalt deale bountifully with me.

¶ Or, A
Psalmē of
Dauid
giuing in-
struction.

¶ Or, Looke
on the right
hand, and
see.

† *Hebr.*
perished
from me.
† *Hebr.* *no*
man sought
after my
soule.

PSAL. CXLIII.

1 Dauid prayeth for fauour in Iudgment. 3 He complaineth of his griefes. 5 He strengthneth his faith by meditation and prayer. 7 Hee prayeth for grace, 9 for deliuerance, 10 for sanctification, 12 for destruction of his enemies.

¶ A Psalmē of Dauid.

H Eare my prayer, O LORD, giue eare to my supplications: in thy faithfulness answer me, and in thy righteousnessnes.

2 And enter not into iudge-

* Exod. 34. iudgement with thy seruant: for in * thy sight shall no man
7. rom. 3. liuing be iustified.

20
galat. 2. 16. 3 For the enemy hath persecuted my soule, he hath smitten
my life downe to the ground: hee hath made mee to dwell
in darkenesse, as those that haue bene long dead.

4 Therefore is my spirit ouerwhelmed within me: my
heart within me is desolate.

5 I remember the dayes of old, I meditate on all thy workes:
I muse on the worke of thy hands.

6 I stretch forth my hands vnto thee: my soule *thirsteth*
after thee, as a thirstie land, Selah.

7 Heare me speedily, O LORD, my spirit faileth, hide not
|| *Or, for I am become like. &c.* thy face from mee: || lest I be like vnto them that goe downe
into the pit.

8 Cause mee to heare thy louing kindnesse in the morning,
for in thee doe I trust, cause mee to knowe the way wherein
I should walke: for I lift vp my soule vnto thee.

† *Heb. hid me with thee.* 9 Deliuer mee, O LORD, from mine enemies: † I flie vnto
thee to hide me.

10 Teach me to doe thy will, for thou *art* my God, thy
spirit *is* good: leade me into the land of vprightnesse.

11 Quicken me, O LORD, for thy names sake: for thy
righteousnesse sake, bring my soule out of trouble.

12 And of thy mercy cut off mine enemies, and destroy all
them that afflict my soule: for I *am* thy seruant.

PSAL. CXLIIII.

1 Dauid blesseth God for his mercie both to him and to man. 5 Hee
prayeth that God would powerfully deliuer him from his enemies. 9
He promisetht to praise God. 11 Hee prayeth for the happy state of
the kingdome.

† *Hebr. my rocke.*
† *Heb. to the warre,*
† *&c.*

* 2. Sam.
22 2. 3. &
35.
and 49. ver-
ses.

|| *Or, my mercie.*

* Iob. 7. 17.
psal. 8. 5.
heb. 2. 6.

¶ A Psalme of Dauid.

Blessed *be* the LORD my † strength, which teacheth my
hands † to warre, *and* my fingers to fight.

2 * || My goodnes and my fortresse, my high tower and my
deliuerer, my shield, and *be* in whome I trust: who subdueth
my people vnder me.

3 * LORD, what *is* man, that thou takest knowledge of him?
or the sonne of man, that thou makest account of him?

4 *Man is like to vanity: his dayes *are* as a shadow that passeth away. *Psal. 39. 6.
iob 14. 2.

5 Bow thy heauens, O LORD, and come downe: touch the mountaines, and they shall smoke.

6 *Cast forth lightning, and scatter them: shoote out thine arrowes, and destroy them. *Psal. 18. 13, 14.

7 Send thine †hand from aboue, rid me, and deliuer me out of great waters: from the hand of strange children, †Heb. hands

8 Whose mouth speaketh vanitie: and their right hand *is* a right hand of falshood.

9 I will sing a new song vnto thee, O God: vpon a psalterie, and an instrument of ten strings will I sing praises vnto thee.

10 *It is he* that giueth ||saluation vnto kings: who deliuereth ||Dauid his seruant from the hurtfull sword. ||Or, victory.

11 Rid me, and deliuer me from the hand of strange children, whose mouth speaketh vanitie: and their right hand *is* a right hand of falshood.

12 That our sonnes *may be* as plants growen vp in their youth; *that* our daughters *may be* as corner stones, †polished after the similitude of a palace: †Heb. cut.

13 *That* our garners *may bee* full, affoording †all maner of store; *that* our sheepe may bring forth thousands, and tenne thousands in our streetes. †Heb. from kind to kind.
†Heb. able to beare burdens, or loaden with flesh.

14 That our oxen *may be* †strong to labour, that *there be* no breaking in, nor going out; that *there be* no complaining in our streetes.

15 *Happy *is* that people that is in such a case: *yea*, happy *is* that people, whose God is the LORD. *Psal. 33. 12 and 65. 4.

PSAL. CXLV.

1 Dauid praiseth God for his fame, 8 For his goodnes, 11 For his kingdome, 14 For his providence, 17 For his sauing mercie.

¶ Dauids *Psalme* of praise.

I Will extoll thee, my God, O King: and I will blesse thy name for euer and euer.

2 Euery day wil I blesse thee: and I will praise thy Name for euer and euer.

3 Great *is* the LORD, and greatly to be praised: †and his greatnes is vnsearchable. †Heb. and of his greatnesse there is no search.

4 One generation shall praise thy works to another, and shall declare thy mightie actes.

5 I will speake of the glorious honour

†*Heb. things or words.*

†*Heb. declare it.*

**Exod. 34. 6, 7. num. 14. 18. psal. 86. 5, 15.*

†*Heb. great in mrcie.*

†*Hebr. a kingdome of all ages.*

||*Or, looke vnto thee.*

||*Or, mercifull, or bountifull.*

nour of thy maiestie: and of thy wondrous †workes.

6 And *men* shall speake of the might of thy terrible acts: and I wil †declare thy greatnesse.

7 They shall abundantly vtter the memory of thy great goodnesse: and shall sing of thy righteousness.

8 *The LORD *is* gracious and full of compassion: slow to anger, and †of great mercy.

9 The LORD *is* good to all: and his tender mercies *are* ouer all his workes.

10 All thy workes shall praise thee, O LORD: and thy Saints shal blesse thee.

11 They shall speake of the glory of thy kingdome: and talke of thy power.

12 To make knowen to the sonnes of men his mightie actes: and the glorious Maiestie of his kingdome.

13 Thy kingdome *is* †an euerlasting kingdome: and thy dominion *endureth* throughout all generations.

14 The LORD vpholdeth all that fall: and raiseth vp all those that bee bowed downe.

15 The eyes of all ||waite vpon thee: and thou giuest them their meat in due season.

16 Thou openest thine hand: and satisfiest the desire of euery liuing thing.

17 The LORD *is* righteous in all his wayes: and ||holy in all his works.

18 The LORD *is* nigh vnto all them that call vpon him: to all that call vpon him in trueth.

19 Hee will fulfill the desire of them that feare him: he also will heare their cry, and will saue them.

20 The LORD preserueth all them that loue him: but all the wicked will he destroy.

21 My mouth shall speake the praise of the LORD: and let all flesh blesse his holy Name for euer and euer.

PSAL. CXLVI.

1 The Psalmist voweth perpetuall praises to God. 3 Hee exhorteth not to trust in man. 5 God for his power, iustice, mercy and kingdome, is onely worthy to be trusted.

†*Heb. Halleluah.*

P†Raise yee the LORD: prayse the LORD, O my soule.
2 While I liue, will I praise the LORD: I will sing praises vnto my

God, while I haue any being.

3 *Put not your trust in Princes: *nor* in the sonne of man, *Psal. 118.
in whom *there is* no ||helpe. 8, 9.

4 His breath goeth foorth, he returneth to his earth: in that very day his thoughts perish. || *Or, saluation.*

5 Happy *is he* that *bath* the God of Iacob for his helpe: whose hope *is* in the LORD his God:

6 *Which* made heauen and earth, the Sea, and all that therein is: which keepeth trueth for euer:

7 *Which* executeth iudgement for the oppressed, *which* giueth food to the hungry: the LORD looseth the prisoners.

8 The LORD openeth the eyes of the blinde, the LORD raiseth them that are bowed downe: the LORD loueth the righteous.

9 The LORD preserueth the strangers, he relieueth the fatherlesse and widow: but the way of the wicked he turneth vpside downe.

10 *The LORD shall reigne for euer, *euen* thy God, O Zion, *Exod. 15.
vnto all generations: Praise ye the LORD. 18.

PSAL. CXLVII.

1 The Prophet exhorteth to praise God, for his care of the Church: 4 his power, 6 and his mercy: 7 To praise him for his prouidence:

12 To praise him for his blessings vpon the kingdome: 15 for his power ouer the Meteors: 19 and for his ordinances in the Church.

Praise ye the LORD: for it *is* good to sing praises vnto our God: for it *is* pleasant, *and* praise *is* comely.

2 The LORD doeth build vp Ierusalem: he gathereth together the out-casts of Israel.

3 Hee healeth the broken in heart: and bindeth vp their †wounds.

4 He telleth the number of the stars: he calleth them all † *Heb*
by *their* names. *griefs.*

5 Great *is* our Lord, and of great power: †his vnderstand- † *Heb. of*
ing is infinite. *his vnder-*

6 The LORD lifteth vp the meeke: hee casteth the wicked downe to the ground. *standing*
there is no

7 Sing vnto the LORD with thankesgiuing: sing prayse vpon the harpe vnto our God:

8 Who couereth the heauen with cloudes, who prepareth
raine for the
earth:

earth: who maketh grasse to growe vpon the mountaines.
 *Iob 39. 3. 9 *He giueth to the beast his foode: *and* to the yong rauens
 psal. 104. which crie.
 27. 28.

10 Hee delighteth not in the strength of the horse: he
 taketh not pleasure in the legs of a man.

11 The LORD taketh pleasure in them that feare him: in
 those that hope in his mercie.

12 Praise the LORD, O Ierusalem: praise thy God, O Zion.

13 For hee hath strengthened the barres of thy gates: hee
 hath blessed thy children within thee.

†*Heb. who
maketh
thy border
peace*

14 †He maketh peace *in* thy borders: *and* filleth thee with
 the †finest of the wheate.

†*Heb. fat
of wheate.*

15 He sendeth forth his commandement *vpon* earth: his
 word runneth very swiftly.

16 He giueth snow like wooll: he scattereth the hoare frost
 like ashes.

17 He casteth forth his yce like morsels: who can stand
 before his cold?

18 He sendeth out his word, and melteth them: he causeth
 his wind to blow, *and* the waters flow.

†*Heb. his
words.*

19 He sheweth †his word vnto Iacob: his statutes and his
 iudgements vnto Israel.

20 He hath not dealt so with any nation: and as for *his*
 iudgements, they haue not knowen them. Praise yee the
 LORD.

PSAL. CXLVIII.

1 The Psalmist exhorteth the celestially, 7 The terrestrially, 11 And the
 rationally creatures to praise God.

†*Heb. Hal-
leluiah.*

P†Raise yee the LORD. Praise ye the LORD from the
 heauens: praise him in the heights.

2 Praise yee him all his Angels: praise ye him all his hosts.

3 Praise ye him Sunne and Moone: praise him all ye starres
 of light.

4 Praise him ye heauens of heauens: and ye waters that *be*
 about the heauens.

5 Let them praise the Name of the LORD: for he com-
 manded, and they were created.

6 Hee hath also stablished them for euer and euer: he hath
 made a decree which shall not passe.

7 Praise the LORD from the earth:

ye dragons and all deepes.

8 Fire and haile, snow and vapour: stormie wind fulfilling his word.

9 Mountaines and all hilles: fruitfull trees, and all cedars.

10 Beastes and all cattell: creeping things, and † flying foule. † *Heb. birds of*

11 Kings of the earth, and all people: Princes, and all *wing.* Iudges of the earth.

12 Both young men and maidens: olde men and children.

13 Let them praise the Name of the LORD, for his Name alone is † excellent: his glory *is* about the earth and heauen. † *Heb.*

14 Hee also exalteth the horne of his people, the praise of *exalted.* all his Saints; euen of the children of Israel, a people neere vnto him. Praise ye the LORD.

PSAL. CXLIX.

1 The Prophet exhorteth to praise God for his loue to the Church, 5 and for that power, which hee hath giuen to the Church to rule the consciences of men.

P† Raise yee the LORD: Sing vnto the LORD a new song: † *Heb. Hal-*
and his prayse in the Congregation of Saints. *leluiah.*

2 Let Israel reioyce in him that made him: let the children of Zion bee ioyfull in their King.

3 Let them praise his Name || in the dance: let them sing || *Or, with*
praises vnto him with the timbrell and harpe. *the pipe.*

4 For the LORD taketh pleasure in his people: hee will beautifie the meeke with saluation.

5 Let the Saints be ioyfull in glory: let them sing aloude vpon their beddes.

6 Let the high *praises* of God *be* † in their mouth: and † *Heb. in*
a two edged sword in their hand: *their*

7 To execute vengeance vpon the heathen: and punishments vpon the people. *throat.*

8 To binde their Kings with chaines: and their Nobles with fetters of yron.

9 *To execute vpon them the iudgement written: This * *Deut. 7.*
honour *haue* all his Saints. Praise ye the LORD. *I.*

PSAL. CL.

1 An exhortation to praise God, 3 with all kind of instruments.

Praise

† *Hallelu-
iah.*

P† Raise ye the LORD. Praise God in his Sanctuarie:
Praise him in the firmament of his power.

2 Praise him for his mightie actes: Praise him according to
his excellent greatnesse.

|| *Or,
Cornet.*

3 Praise him with the sound of the || Trumpet: Prayse him
with the

¶ THE

CHAP. I.

1 The vse of the Prouerbes. 7 An exhortation to feare God and
beleue his word. 10 To auoyd the intisings of sinners. 20 Wis-
dome complaineth of her contempt. 24 She threatneth her con-
temners.

THE Prouerbes of Solomon the sonne of Dauid, King of
Israel,

2 To knowe wisdom and instruction, to perceiue the
words of vnderstanding,

3 To receiue the instruction of wisdom, iustice, and
iudgement & †equitie,

† *Hebr.
equities.*

4 To giue subtiltie to the simple, to the yong man know-
ledge and ||discretion.

|| *Or,
aduiſe-
ment.*

5 A wise man wil heare, and wil increase learning: and a
man of vnderstanding shall attaine vnto wise counsels:

|| *Or, an
eloquent
speech.*

6 To vnderstand a prouerbe, and ||the interpretation; the
wordes of the wise, and their darke sayings.

* *Iob 28.*

7 ¶ * The feare of the LORD is ||the beginning of know-
ledge: but fooles despise wisdom and instruction.

psal. 111.
10.

prou. 9. 10.

8 My sonne, heare the instruction of thy father, and for-
sake not the law of thy mother.

|| *Or, the
principall
part.*

9 For they shall be †an ornament of grace vnto thy head,
and chaines about thy necke.

† *Hebr. an
adling.*

Psalterie and Harpe.

4 Praise him with the timbrell and ||dance: praise him with || *Or, Pipe.*
stringed instruments, and Organes.

5 Praise him vpon the loud cymbals: praise him vpon the
high sounding cymbals.

6 Let euery thing that hath breath, praise the LORD. Praise
yee the LORD.

PROVERBES.

10 ¶ My sonne, if sinners entise thee, consent thou not.

11 If they say, Come with vs, let vs lay wait for blood, let
vs lurke priuily for the innocent without cause:

12 Let vs swallow them vp aliue, as the graue, and whole,
as those that goe downe into the pit:

13 Wee shall finde all precious substance, wee shall fill our
houses with spoile:

14 Cast in thy lot among vs, let vs all haue one purse:

15 My sonne, walke not thou in the way with them; re-
fraine thy foot from their path:

16 * For their feete runne to euil, and make haste to shed * Isa. 59. 7.
rom. 3. 15.

17 Surely in vaine the net is spread † in the sight of any † Hebr. in
the eyes of
bird. everything
that hath a
wing.

18 And they lay wait for their *owne* blood, they lurke
priuily for their *owne* liues.

19 So *are* the waies of euery one that is greedie of gaine:
which taketh away the life of the owners thereof.

20 ¶ † Wisdome crieth without, she * vttereth her voice in † Hebr.
wisedomes,
that is,
excellent
wisedome.
the streets:

21 Shee crieth in the chiefe place of concourse, in the open-
ings of the gates: in the city she vttereth her words, *saying,*

22 How long, ye simple ones, will ye loue simplicitie? and * Prou. 8.
1.
the scorner delight in their scorning, and fooles hate know-
ledge?

23 Turne you at my reproofe: behold, I will powre out
my spirit vnto
you,

you, I will make knowen my wordes vnto you.

* Isa. 65. 24 ¶ * Because I haue called, and yee refused, I haue
12. and 66. stretched out my hand, and no man regarded:

4. 25 But ye haue set at nought all my counsell, & would none
ier. 7. 13. of my reproofe:
ezech. 8. 18

26 I also will laugh at your calamitie, I wil mocke when
your feare commeth.

* Iob. 27. 27 * When your feare commeth as desolation, and your
9. destruction commeth as a whirlewinde; when distresse and
isa. 1. 15. anguish commeth vpon you:

ier. 11. 11. 28 * Then shall they call vpon mee, but I will not answer; & 14. 12.
* Micah. 3. they shall seeke me early, but they shall not finde me:

4 29 For that they hated knowledge, and did not choose the
feare of the LORD.

30 They would none of my counsel: they despised all my
reproofe.

31 Therefore shall they eate of the fruite of their owne
way, and be filled with their owne deuices.

¶ Or, 32 For the ¶ turning away of the simple shall slay them, and
ease of the the prosperity of fooles shall destroy them.
simple.

33 But who so hearkneth vnto mee, shall dwell safely, and
shall be quiet from feare of euill.

CHAP. II.

1 Wisdome promiseth godlinesse to her children, 10 and safety from
euill company, 20 and direction in good wayes.

MY sonne, if thou wilt receiue my words, and hide my
commaundements with thee;

2 So that thou incline thine care vnto wisdome, *and* apply
thine heart to vnderstanding:

† Heb. 3 Yea if thou cryest after knowledge, *and* † liftest vp thy
giuest thy voice for vnderstanding:

* Mat. 13. 4 * If thou seekest her as siluer, and searchest for her, as for
44. hid treasures:

5 Then shalt thou vnderstand the feare of the LORD, and
find the knowledge of God.

* Iam. 1. 5. 6 * For the LORD giueth wisdome: out of his mouth com-
1. king. 3. meth knowledge, and vnderstanding.

9. 7 He layeth vp sound wisdome for the righteous: *he is* a
buckler to them that walke vprightly.

8 He keepeth the pathes of iudgement, and preserueth the way of his Saints.

9 Then shalt thou vnderstand righteousness, and iudgement, and equity; *yea* euery good path.

10 ¶ When wisedome entreth into thine heart, and knowledge is pleasant vnto thy soule;

11 Discretion shall preserue thee, vnderstanding shall keepe thee:

12 To deliuer thee from the way of the euill man, from the man that speaketh froward things.

13 Who leaue the pathes of vprightnesse, to walke in the wayes of darkenesse:

14 Who reioyce to doe euill, *and* delight in the frowardnesse of the wicked.

15 Whose wayes *are* crooked, and they froward in their pathes.

16 To deliuer thee from the strange woman, **euen* from ^{*Prou. 5. 3. and 7. 5.} the stranger, *which* flattereth with her words:

17 Which forsaketh the guide of her youth, and forgetteth the couenant of her God.

18 For her house inclineth vnto death, and her pathes vnto the dead:

19 None that goe vnto her, returne againe, neither take they hold of the pathes of life.

20 That thou mayest walke in the way of good men, and keepe the pathes of the righteous.

21 *For the vpright shall dwell in the land, and the perfect ^{*Psal. 37. 30.} shall remaine in it. ^{*Iob. 18. 17.}

22 *But the wicked shall be cut off from the earth, and the transgressours shalbe ||rooted out of it. ^{psal. 104. 35.}

|| Or,
pluckt vp.

CHAP. III.

1 An exhortation to obedience, 5 to faith, 7 to mortification, 9 to deuotion, 11 to patience. 13 The happy gaine of wisedome. 19 The power, 21 and the benefits of wisedome. 27 An exhortation to charitableness, 30 peaceableness, 31 and contentednesse. 33 The cursed state of the wicked.

MY sonne, forget not my lawe; *but let thine heart ^{*Deut. 8. 1. & 30. 16.} keepe my commaundements:

2 For length of dayes, and †long life, and peace shall they ^{†Heb. yeeres of life.} adde to thee.

3 Let

- * Exod. 13. 3 Let not mercy and trueth forsake thee: *bind them
9. about thy necke, write them vpon the table of thine heart.
deut. 6. 8.
- * Psal. 111. 4 *So shalt thou find fauour, and ||good vnderstanding in
10. the sight of God, and man.
|| Or, good
successe.
- * 1. Chron. 6 *In all thy wayes acknowledge him, and he shall direct
28. 9. thy pathes.
- * Rom. 12. 7 ¶ *Be not wise in thine owne eyes: feare the LORD, and
16. depart from euill.
- † Hebr.
medicine. 8 It shalbe †health to thy nauill, and †marrow to thy bones.
- † Hebr.
watring, or
moystning. 9 *Honour the LORD with thy substance, and with the first
fruits of all thine increase.
- * Exod. 23. 10 *So shall thy barnes be filled with plenty, and thy
19. and 34. presses shall burst out with new wine.
36. deut.
26. 2. &c. 11 ¶ *My sonne, despise not the chastening of the LORD:
neither be weary of his correction.
- mala. 3. 10. 12 For whom the LORD loueth, he correcteth, euen as a
&c. luke father the sonne, *in whom* he delighteth.
14. 13. 13 ¶ Happy *is* the man *that* findeth wisdom, and †the
man *that* getteth vnderstanding.
- * Iob 5. 14 *For the merchandise of it *is* better then the merchan-
17. dise of siluer, and the gaine thereof, then fine gold.
- hebr. 12. 5. 15 She is more precious then Rubies: and all the things
apoc. 3. 19. thou canst desire, are not to be compared vnto her.
- † Hebr. the
man that
draweth
out under-
standing. 16 Length of dayes *is* in her right hand: and in her left
hand, riches and honour.
- * Iob 28. 17 Her wayes *are* wayes of plesantnesse: and all her pathes
are peace.
15. &c. 18 She *is* a tree of life, to them that lay hold vpon her: *and*
psal. 19. happy *is* euery one that retaineth her.
10. pro. 8. 19 The LORD by wisdom hath founded the earth; by
vers. 11. vnderstanding hath he ||established the heauens.
- and 19. and 16. 16. 20 By his knowledge the depthes are broken vp; and the
|| Or, pre-
pared cloudes droppe downe the dew.
- 21 ¶ My sonne, let not *them* depart from thine eyes: keepe
sound wisdom and discretion.
- 22 So shall they bee life vnto thy soule, and grace to thy necke.
- * Psal. 37. 23 *Then shalt thou walke in thy way safely, & thy foot
24. and 91. shall not stumble.

24 When thou lvest downe, thou

shalt not be afraide: yea, thou shalt lye downe, and thy sleepe shalbe sweet.

25 Be not afraid of sudden feare, neither of the desolation of the wicked, when it commeth.

26 For the LORD shalbe thy confidence, and shall keepe thy foote from being taken.

27 ¶ Withhold not good from them †to whom it is due, †*Hebr. the owners therof.* when it is in the power of thine hand to doe it.

28 Say not vnto thy neighbour, Goe, and come againe, and to morrow I will giue, when thou hast it by thee.

29 ¶ Deuise not euil against thy neighbour, seeing hee †*Or, practise no euill.* dwelleth securely by thee.

30 ¶ Striue not with a man without cause, if hee haue done thee no harme.

31 ¶ *Enuie thou not †the oppressour, and choose none of †*Psalm. 37. 1.* his wayes.

32 For the froward *is* abomination to the LORD: *but his secret *is* with the righteous. †*Hebr. a man of violence.*

33 ¶ *The curse of the LORD *is* in the house of the wicked: †*Psalm. 25. 13.* but he blesseth the habitation of the iust. *Mala. 2. 2.

34 *Surely he scorneth the scornors: but he giueth grace vnto the lowly. *Iam. 4. 6. 1. pet. 5. 5.

35 The wise shall inherite glory, but shame †shalbe the promotion of fooles. †*Hebr. exalteth the fooles.*

CHAP. IIII.

1 Solomon, to perswade obedience, 3 sheweth what instruction hee had of his parents, 5 to study wisdom, 14 and to shun the path of the wicked. 20 Hee exhorteth to faith, 23 and sanctification.

HEare, ye children, the instruction of a father, and attend to know vnderstanding.

2 For I giue you good doctrine: forsake you not my law.

3 For I was my fathers sonne, *tender and onely *beloued* in †*1. Chron. 29. 1.* the sight of my mother.

4 *He taught me also, and said vnto me, Let thine heart †*1. Chron. 28. 9.* reteine my wordes: keepe my commandements, and liue.

5 Get wisdom, get vnderstanding: forget *it* not, neither decline from the wordes of my mouth.

6 Forsake her not, and she shall preserue thee: loue her, and she shall keepe thee.

7 Wisdom is the principall thing,
there-

therefore get wisdom: and with all thy getting, get vnderstanding.

8 Exalt her, and shee shall promote thee: shee shall bring thee to honour, when thou doest imbrace her.

* Chap. 1.

9

|| *Or, shee shall com-
passe thee
with a
crowne of
glory.*

* Psal. 91.

11.

9 * She shall giue to thine head an ornament of grace, || a crowne of glory shall she deliuer to thee.

10 Heare, O my sonne, and receiue my sayings: and the yeeres of thy life shalbe many.

11 I haue taught thee in the way of wisdom: I haue lead thee in right pathes.

12 When thou goest, thy steps shall not be straitned, * and when thou runnest, thou shalt not stumble.

13 Take fast hold of instruction, let *her* not goe; keepe her, for she is thy life.

* Chap. 1.

10, 15.

psal. 1. 1.

14 ¶ * Enter not into the path of the wicked, and goe not in the way of euill men.

15 Auoid it, passe not by it, turne from it, and passe away.

16 For they sleepe not except they haue done mischief: and their sleepe is taken away vnlesse they cause some to fall.

17 For they eate the bread of wickednesse, and drinke the wine of violence.

18 But the path of the iust *is* as the shining light that shineth more and more vnto the perfect day.

19 The way of the wicked *is* as darknes: they know not at what they stumble.

20 ¶ My sonne, attend to my words, incline thine eare vnto my sayings.

21 Let them not depart from thine eyes: keepe them in the midst of thine heart.

† *Heb. medicine.*

† *Heb.*

*about all
keeping.*

† *Heb. forwardnesse
of mouth*

*and per-
uersnes of
lips.*

|| *Or, all
thy wayes*

*shalbe
ordered
aright.*

* Deut. 5.

32

22 For they are life vnto *those* that find them, and † health to all their flesh.

23 ¶ Keepe thy heart † with all diligence: for out of it *are* the issues of life.

24 Put away from thee † a froward mouth, and peruerse lips put farre from thee.

25 Let thine eyes looke right on, and let thine eye lids looke straight before thee.

26 Ponder the path of thy feet, || and let all thy wayes be established.

27 * Turne not to the right hande nor to the left: remoue thy foot frō euil.

CHAP. V.

1 Solomon exhorteth to the studie of wisdom. 3 He sheweth the mischief of whoredome

and riot. 15 He exhorteth to contentednes, liberalitie, and chastitie.

22 The wicked are ouertaken with their owne sinnes.

MY sonne, attend vnto my wisdom, *and* bowe thine eare to my vnderstanding.

2 That thou mayest regard discretion, and *that* thy lips may keepe knowledge.

3 ¶ *For the lips of a strange *woman* drop *as* an hony combe, and her †mouth *is* smother then oyle. * Chap. 2. 16. and 6.

4 But her end is bitter as wormewood, sharpe as a two edged sword. 24. † *Heb. palate*

5 *Her feete goe downe to death : her steps take hold on hell. * Chap. 7.

6 Lest thou shouldst ponder the path of life, her wayes are moueable, *that* thou canst not know *them*. 27.

7 Heare me now therefore, O yee children : & depart not from the words of my mouth.

8 Remoue thy way farre from her, and come not nie the doore of her house :

9 Lest thou giue thine honour vnto others, and thy yeeres vnto the cruell :

10 Lest strangers be filled with †thy wealth, and thy labors *†Hebr. thy strength.* be in the house of a stranger,

11 And thou mourne at the last, when thy flesh and thy body are consumed,

12 And say, How haue I hated instruction, and my heart despised reproofe ?

13 And haue not obeyed the voyce of my teachers, nor inclined mine eare to them that instructed me ?

14 I was almost in all euill, in the midst of the congregation & assembly.

15 ¶ Drinke waters out of thine owne cisterne, and running waters out of thine owne well.

16 Let thy fountaines bee dispersed abroad, *and* riuers of waters in the streets.

17 Let them be onely thine owne, and not strangers with thee.

18 Let thy fountaine be blessed : and reioyce with the wife of thy youth.

19 *Let her bee as the louing Hinde and pleasant Roe, let her breasts †satisfie thee at all times, and be thou †rauisht alwayes with her loue.* † *Heb. water thee.* † *Heb. erre thou alwayes in her loue.*

20 And why wilt thou, my sonne, be rauisht with a strange woman, and imbrace the bosome of a stranger ? * Iob 31. 4. and 34. 21.

21 *For the wayes of man *are* before the eyes of the LORD, and he pondereth all his goings. chap. 15. 3. ier. 16. 17. and 32. 19.

† *Heb.*
sinne.

22 ¶ His owne iniquities shall take the wicked himselfe, and he shall be holden with the coards of his † sinnes.

23 He shall die without instruction, and in the greatnesse of his folly he shal goe astray.

CHAP. VI.

1 Against suretiship, 6 Idlenesse, 12 And mischieuousnesse. 16 Seuen things hatefull to God. 20 The blessings of obedience. 25 The mischiefes of whoredome.

MY sonne, if thou bee surety for thy friend, *if* thou hast stricken thy hand with a stranger,

2 Thou art snared with the words of thy mouth, thou art taken with the wordes of thy mouth.

3 Doe this now, my sonne, and deliuer thy selfe, when thou art come into the hand of thy friend: goe, humble thy selfe, and ¶ make sure thy friend.

¶ *Or, so
shalt thou
preuaile
with thy
friend.*

4 Giue not sleepe to thine eyes, nor slumber to thine eyelids.

5 Deliuer thy selfe as a Roe from the hand *of the hunter*, and as a bird from the hand of the fowler.

6 ¶ Goe to the Ant, thou sluggard, consider her wayes, and be wise.

7 Which hauing no guide, ouerseer, or ruler,

8 Prouideth her meat in the Summer, *and* gathereth her food in the haruest.

* Cha. 13.
4. and 20.
4. and 24.
33.

9 * How long wilt thou sleepe, O sluggard? when wilt thou arise out of thy sleepe?

10 Yet a little sleepe, a little slumber, a little folding of the hands to sleepe.

11 So shall thy pouertie come as one that trauaileth, and thy want as an armed man.

12 ¶ A naughtie person, a wicked man walketh with a froward mouth.

13 He winketh with his eyes, he speaketh with his feete, hee teacheth with his fingers.

14 Frowardnesse *is* in his heart, he deuisech mischief continually, he † soweth discord.

† *Heb.*
*casteth
forth.*

15 Therefore shall his calamitie come suddenly; suddenly shall hee be broken without remedie.

16 ¶ These sixe things doeth the LORD hate; yea seuen are an abomination † vnto him:

† *Heb. of
his soule.*

17 †A proude looke, a lying tongue, and hands that shed innocent blood: † *Hebr. haughtie eyes.*

18 An heart that deuisech wicked imaginations, *feet that be swift in running to mischief: * *Rom. 3. 15.*

19 A false wisse *that* speaketh lies; and him that soweth discord among brethren.

20 ¶ *My sonne, keepe thy fathers commandement, and forsake not the law of thy mother. * *Chap. 1. 8.*

21 Binde them continually vpon thine heart, *and* tie them about thy necke.

22 When thou goest, it shall leade thee; when thou sleepest, it shall keepe thee; and when thou awakest, it shall talke with thee.

23 *For the Commandement *is* a ||lampe, and the Lawe is light: and reproofes of instruction *are* the way of life: * *Psal. 19. 9. & 119. 105.*

24 *To keepe thee from the euill woman, from the flatterie ||of the tongue of a strange woman. || *Or, candle.*

25 *Lust not after her beautie in thine heart; neither let her take thee with her eyelids. * *Cha. 2. 16. and 5. 3. and 7. 5.*

26 For by meanes of a whorish woman, *a man is brought to* a piece of bread: and the †adulteresse will hunt for the precious life. † *Or, of the strange tongue.*

27 Can a man take fire in his bosome, and his clothes not be burnt? * *Mat. 5. 28.*

28 Can one goe vpon hote coales, and his feete not be burnt? † *Heb. the woman of a man, or a mans wife.*

29 So he that goeth in to his neighbours wife; whosoever toucheth her, shall not be innocent.

30 Men doe not despise a thiefe, if he steale to satisfie his soule, when hee is hungry:

31 But *if* he be found, he shall restore seuenfold, he shall giue all the substance of his house.

32 But who so committeth adultery with a woman, lacketh †vnderstanding: hee that doeth it, destroyeth his owne soule. † *Heb. heart.*

33 A wound and dishonour shall he get, and his reproch shall not be wiped away.

34 For ielousie *is* the rage of a man: therefore he will not spare in the day of vengeance.

35 †He will not regard any ransome; neither will hee rest content, though thou giuest many giftes. † *Hebr. he will not accept the face of any ransome.*

CHAP.

CHAP. VII.

- 1 Solomon perswadeth to a sincere and kind familiaritie with wisdomē.
 6 In an example of his owne experience, he sheweth 10 the cunning
 of an whore, 22 And the desperate simplicitie of a yong wanton.
 24 Hee dehortheth from such wickednesse.

MY sonne, keepe my words, and lay vp my commandements with thee.

* Deut. 6.
 8. & 11. 18.
 chap. 3. 3. 2 * Keepe my commandements, and liue: and my law as
 the apple of thine eye.

3 Bind them vpon thy fingers, write them vpon the table
 of thine heart.

4 Say vnto Wisdomē, Thou *art* my sister, and call Vnder-
 standing *thy* kinsewoman,

* Chap. 5.
 3. 5 * That they may keepe thee from the strange woman,
 from the stranger *which* flattereth with her words.

6 ¶ For at the windowe of my house I looked through my
 casement,

† Heb. the
 sonnes. 7 And behelde among the simple ones, I discerned among
 † the youths, a yong man void of vnderstanding,

8 Passing through the streete neere her corner, and he went
 the way to her house,

† Heb. in
 the euening
 of the day. 9 In the twilight † in the euening, in the blacke and darke
 night:

10 And behold, there met him a woman, *with* the attire of
 an harlot, and subtile of heart.

* Chap. 9.
 13 11 (*She is loud and stubburne, her feet abide not in her house:
 12 Now is shee without, now in the streetes, and lieth in
 waite at euery corner.)

† Heb. shee
 strengthened her
 face and
 sayd. 13 So she caught him, and kissed him, and † with an impu-
 dent face, said vnto him,

14 I haue † peace offerings with me: this day haue I paid
 my vowes.

† Heb.
 peace offer-
 ings are
 vpon me. 15 Therefore came I forth to meete thee, diligently to
 seeke thy face, and I haue found thee.

16 I haue deckt my bed with couerings of tapestrie, with
 carued workes, *with* fine linnen of Egypt.

17 I haue perfumed my bed with myrrhe, aloes, and cynamom.

18 Come, let vs take our fill of loue vntill the morning, let
 vs solace our selues with loues.

19 For the good-man *is* not at home, he is gone a long
 iourney.

20 He hath taken a bag of money

† with him, *and* will come home at || the day appointed.

21 With much faire speech she caused him to yeeld, with the flattering of her lips she forced him.

22 He goeth after her † straightway, as an ox goeth to the slaughter, or as a foole to the correction of the stocks,

23 Til a dart strike through his liuer, as a bird hasteth to the snare, and knoweth not that it *is* for his life.

24 ¶ Hearken vnto me now therefore, O ye children, and attend to the words of my mouth.

25 Let not thine heart decline to her wayes, goe not astray in her paths.

26 For shee hath cast downe many wounded: yea many strong men haue bene slaine by her.

27 * Her house *is* the way to hell, going downe to the chambers of death.

† *Heb. in his hand.*
|| *Or, the New moone.*
† *Heb. suddenly.*

* Chap. 2.
18. & 5. 5.

CHAP. VIII.

1 The fame, 6 and euidentie of wisdom. 10 The excellencie, 12 the nature, 15 the power, 18 the riches, 22 and the eternitie of wisdom. 32 Wisdom is to be desired for the blessednesse it bringeth.

D Oeth * not Wisdom crie? & Vnderstanding put forth her voice? * Cha. 1.
20

2 Shee standeth in the top of high places, by the way in the places of the pathes.

3 She cryeth at the gates, at the entrie of the citie, at the comming in at the doores.

4 Vnto you, O men, I call, and my voice *is* to the sonnes of man.

5 O yee simple, vnderstand wisdom: and yee fooles, be yee of an vnderstanding heart.

6 Heare, for I will speake of excellent things: and the opening of my lippes *shalbe* right things.

7 For my mouth shall speake truth, and wickednesse *is* † an abomination to my lippes.

8 All the words of my mouth *are* in righteousness, *there is* nothing † froward or peruerse in them.

9 They *are* all plaine to him that vnderstandeth: and right to them that find knowledge.

10 Receiue my instruction, and not siluer: and knowledge rather then choise gold.

11 * For wisdom *is* better then rubies:
Iii 2 bies: & 16. 16.

† *Heb. the abomination of my lips.*
† *Heb. wreathed.*

* Iob 28.
15
psal. 19. 11.
chap. 3. 15.
& 16. 16.

bies: and all the things that may be desired, are not to be compared to it.

|| *Or, subtiltie.*

12 I wisdome dwell with ||prudence, and find out knowledge of witty inuentions.

13 The feare of the LORD *is* to hate euill: pride and arrogancie, and the euill way, and the froward mouth doe I hate.

14 Counsell *is* mine, and sound wisdome: I *am* vnderstanding, I *haue* strength.

15 By me kings reigne, and princes decree iustice.

16 By me Princes rule, and Nobles, *euen* all the Iudges of the earth.

17 I loue them that loue me, and those that seeke me early, shall find me.

* Prou. 3. 16.

18 *Riches and honour *are* with me, yea durable riches and righteousness.

* Prou. 3. 14.

19 *My fruite *is* better then gold, yea then fine gold, and my reuenue then choise siluer.

|| *Or, walke.*

20 I ||leade in the way of righteousness, in the midst of the pathes of iudgment,

21 That I may cause those that loue me, to inherite substance: and I will fill their treasures.

22 The LORD possessed me in the beginning of his way, before his works of old.

23 I was set vp from euerlasting, from the beginning, or euer the earth was.

24 When *there were* no depthes, I was brought forth: when *there were* no fountaines abounding with water.

25 Before the mountaines were setled: before the hilles, was I brought foorth:

|| *Or, open places.*

26 While as yet he had not made the earth, nor the ||fields, nor the ||highest part of the dust of the world.

|| *Or, the chiefe part.*

27 When hee prepared the heauens, I was there: when he set ||a compasse vpon the face of the depth.

|| *Or, a circle.*

28 When he established the cloudes aboue: when he strengthened the fountaines of the deepe.

* Gen. 1.

io.

iob. 38. io.

psal. 14. 9.

29 *When he gaue to the sea his decree, that the waters should not passe his commandement: when he appointed the foundations of the earth:

30 Then I was by him, *as* one brought vp *with him*: and I was daily *his* delight, reioycing alwayes before him:

31 Reioycing in the habitable part of

his earth, and my delights *were* with the sonnes of men.

32 Nowe therefore hearken vnto me, O yee children: for blessed **are they that* keepe my wayes.

** Psal. 119.*

33 Heare instruction, and bee wise, and refuse it not.

1, 2. and

34 Blessed *is* the man that heareth me: watching daily at my gates, waiting at the postes of my doores.

128. 1. luc.

11. 28.

35 For whoso findeth mee, findeth life, and shall †obtaine †*Heb. bring fauour of the LORD.*

foorth.

36 But hee that sinneth against me, wrongeth his owne soule; all they that hate me, loue death.

CHAP. IX.

1 The discipline, 4 and doctrine of wisedome. 13 The custome, 16 and error of folly.

Wisedome hath builded her house: she hath hewen out her seuen pillars.

2 She hath killed †her beastes; she hath mingled her wine: †*Heb. her killing.* she hath also furnished her table.

3 She hath sent forth her maidens; she cryeth vpon the highest places of the citie.

4 Who so *is* simple, let him turne in hither: as for him that wanteth vnderstanding, she sayth to him:

5 Come, eate of my bread, and drinke of the wine, *which* I haue mingled.

6 Forsake the foolish, and liue; and goe in the way of vnderstanding.

7 He that reproveth a scorner, getteth to himselfe shame: and he that rebuketh a wicked man, *getteth* himselfe a blot.

8 **Reproue* not a scorner, lest hee hate thee: rebuke a **Mat. 7. 16.* wise man, and hee will loue thee.

9 Giue *instruction* to a wise man, and he will be yet wiser: teach a iust man, and he will increase in learning.

10 **The feare of the LORD is the beginning of wisedome: *Iob. 28. 28. and the knowledge of the holy is vnderstanding.*

psal. 111.

11 **For by me thy dayes shall be multiplied: and the yeeres of thy life shalbe increased.*

10. chap.

1. 7.

12 If thou be wise, thou shalt be wise for thy selfe: but *if* thou scornest, thou alone shalt beare it.

**Chap.*

10. 7.

13 ¶ **A foolish woman is clamorous: she is simple, & knoweth nothing.*

**Chap. 11.*

14 For she sitteth at the doore of her house on a seate, in the high places of the Citie :

15 To call passengers who go right on their wayes :

16 Who so *is* simple, let him turne in hither : and as for him that wanteth vnderstanding, she saith to him ;

|| *Hebr. of* 17 Stollen waters are sweet, and bread † *eaten* in secret is
secrecies. pleasant.

18 But hee knoweth not that the dead *are* there ; *and that* her guests *are* in the depths of hell.

CHAP. X.

From this Chapter to the fiue and twentieth, are sundry obseruations of morall vertues, and their contrary vices.

* Chap. 15.
20.

THe Prouerbes of Solomon : * A wise sonne maketh a glad father : but a foolish sonne *is* the heauinesse of his mother.

* Chap. 11.
4.

2 * Treasures of wickednesse profit nothing : but righteousnes deliuereth from death.

* Psal. 37.
25.
|| *Or, the*
wicked for
their wic-
kednesse.

3 * The LORD will not suffer the soule of the righteous to famish : but he casteth away || the substance of the wicked.

* Chap. 12.
24.

4 * Hee becommeth poore that dealeth *with* a slacke hand : but the hand of the diligent, maketh rich.

* Verse 11.

5 Hee that gathereth in Summer, is a wise sonne : *but* hee that sleepeth in haruest, is a sonne that causeth shame.

* Psal. 112.
6.

6 Blessings *are* vpon the head of the iust : but * violence couereth the mouth of the wicked.

† *Hebr. a*
foole of lips.

7 * The memorie of the iust *is* blessed : but the name of the wicked shall rot.

|| *Or, shalbe*
beaten.

8 The wise in heart wil receiue commaundements : but a † prating foole || shall fall.

* Psal. 23.
4.

9 * He that walketh vprightly, walketh surely : but he that peruerteth his wayes, shalbe knowne.

* Cha. 6.
13.
|| *Or, shalbe*
beaten.

10 * Hee that winketh with the eye, causeth sorrow : but a prating foole || shall fall.

* Chap. 13.
14.
* 1. Pet. 4.
8. 1. cor.
13. 4.

11 * The mouth of a righteous man is a well of life : but violence couereth the mouth of the wicked.

12 * Hatred stirreth vp strifes : but loue couereth all sinnes.

13 In the lips of him that hath vnderstanding, wisdom is found : but a

rod *is* for the backe of him that is voyd of †vnderstanding. †Hebr. heart.

14 Wise men lay vp knowledge: but the mouth of the foolish *is* neere destruction.

15 *The rich mans wealth *is* his strong citie: the destruction of the poore *is* their pouertie. *Chap. 18. 11.

16 The labour of the righteous *tendeth* to life: the fruite of the wicked to sinne.

17 He *is in* the way of life that keepeth instruction: but hee that refuseth reproofe, ||erreth.

18 Hee that hideth hatred *with* lying lippes, and he that vttereth a slander, is a foole. || Or, causeth to erre.

19 In the multitude of words there wanteth not sinne: but he that refraineth his lippes, is wise.

20 The tongue of the iust is *as* choise siluer: the heart of the wicked is little worth.

21 The lippes of the righteous feed many: but fooles die for want †of wisdom.

22 The blessing of the LORD, it maketh rich, and hee addeth no sorrow with it. †Hebr. of heart.

23 *It *is* as a sport to a foole to doe mischief: but a man of vnderstanding *hath* wisdom. *Chap. 14. 9.

24 The feare of the wicked, it shall come vpon him: but the desire of the righteous shalbe granted.

25 As the whirlwinde passeth, so *is* the wicked no more: but the righteous *is* an euerlasting foundation.

26 As vineger to the teeth, and as smoke to the eyes, so *is* the sluggard to them that send him.

27 *The feare of the LORD †prolongeth dayes: but the yeeres of the wicked shalbe shortened. *Chap. 9. 11.

28 *The hope of the righteous *shall bee* gladnesse: but the expectation of the wicked shall perish. †Hebr. addeth. *Iob 8.

29 The way of the LORD *is* strength to the vpriht: but destruction *shall bee* to the workers of iniquitie. 13. and 11. 20. psal.

30 *The righteous shall neuer bee remooued: but the wicked shall not inhabite the earth. 112. 10. *Psal. 125. 1. and 37. 22.

31 The mouth of the iust bringeth forth wisdom: but the froward tongue shalbe cut out.

32 The lips of the righteous know what is acceptable: but the mouth of the wicked *speaketh* †frowardnesse. †Hebr. frowardneses.

CHAP.

CHAP. XI.

- * Leuit. 19.
36. deut.
25. 15. cha.
16. 11. and
20. 10, 23.
† Heb. bal-
ances of
deceit.
† Heb. a
perfect
stone.
* Chap. 16.
18. and 15.
33. and 18.
12.
* Cha. 13.
6.
* Cha. 10.
2 ezeck. 7.
19. zeph.
1. 18.
† Heb.
rectifie.
* Cha. 5.
22.
* Chap. 21.
18.
* Iob 8. 13.
- A***† False ballance *is* abomination to the LORD: but † a iust weight *is* his delight.
- 2 * *When* pride commeth, then commeth shame: but with the lowly *is* wisdom.
- 3 * The integritie of the vpright shall guide them: but the peruersenesse of transgressours shall destroy them.
- 4 * Riches profite not in the day of wrath: but righteousness deliuereth from death.
- 5 The righteousness of the perfect shall † direct his way: but the wicked shall fall by his owne wickednesse.
- 6 * The righteousness of the vpright shall deliuer them: but transgressours shall be taken in *their owne* naughtinesse.
- 7 When a wicked man dieth, his expectation shall perish: and the hope of vniust men perisheth.
- 8 * The righteous is deliuered out of trouble, and the wicked commeth in his stead.
- 9 * An hypocrite with *his* mouth destroyeth his neighbour: but through knowledge shall the iust be deliuered.
- 10 When it goeth well with the righteous, the citie reioyceth: and when the wicked perish, *there is* shouting.
- 11 By the blessing of the vpright the citie is exalted; but it is ouerthrowen by the mouth of the wicked.
- 12 He that is † void of wisdom, despiseth his neighbour: but a man of vnderstanding holdeth his peace.
- 13 † A tale-bearer reuealeth secrets: but hee that is of a faithfull spirit, concealeth the matter.
- 14 * Where no counsell *is*, the people fall: but in the multitude of counsellors *there is* safetie.
- 15 Hee that is suretie for a stranger, † shall smart for it: and hee that hateth † suretiship, is sure.
- 16 A gracious woman retaineth honour: and strong men retaine riches.
- 17 The mercifull man doeth good to his owne soule: but he that is cruell, troubleth his owne flesh.
- 18 The wicked worketh a deceitfull worke: but to him that soweth righteousness, shall be a sure reward.
- 19 As righteousness *tendeth* to life:

† Heb.
destitute of
heart.

† Heb. hee
that walk-
eth being a
talebearer.

* 1. King.

12. 1.
† Heb.
shalbe sore
broken.

† Heb.
those that
strike
hands.

so he that pursueth euill, *pursueth it* to his owne death.

20 They that are of a froward heart, are abomination to the LORD: but such as are vpright in *their* way, are his delight.

21 *Though* hand *ioyne* in hand, the wicked shall not be vn-punished: but the seede of the righteous shall be deliuered.

22 *As* a iewell of golde in a swines snowt; *so is* a faire woman which †is without discretion.

† *Heb. de-
parteth
from.*

23 The desire of the righteous *is* onely good: but the expectation of the wicked *is* wrath.

24 There is that scattereth, and yet increaseth; and *there is* that withholdeth more then is meete, but *it tendeth* to pouertie.

25 * † The liberall soule shalbe made fat: and he that * 2. Cor. 9.
watereth, shall be watered also himselfe. 9

26 Hee that withholdeth corne, the people shall curse him: but blessing *shall be* vpon the head of him that selleth *it*.

† *Heb. the
soule of
blessing.*

27 * He that diligently seeketh good, procureth fauour: * Psal. 7.
but hee that seeketh mischief, it shall come vnto him. 17. and 9.

28 He that trusteth in his riches, shall fall: but the * righteous shall flourish as a branch. 16. and 10.
2. and 57.

29 He that troubleth his owne house, shall inherite the winde: and the foole *shall be* seruant to the wise of heart. * Psal. 1. 3.
and 92. 13.

iere. 17. 8.

30 The fruit of the righteous *is* a tree of life: and hee that † winneth soules, *is* wise.

† *Heb.
taketh.*

31 * Behold, the righteous shalbe recompensed in the earth: * 1. Pet. 4.
much more the wicked and the sinner. 18.

CHAP. XII.

W Hoso loueth instruction, loueth knowledge: but he that hateth reproofe, is brutish.

2 A good man obtaineth fauour of the LORD: but a man of wicked deices will he condemne.

3 A man shall not bee established by wickednesse: but the * roote of the righteous shall not be mooued. * Chap. 10.

4 * A vertuous woman *is* a crowne to her husband: but she that maketh ashamed, *is* as rottennesse in his bones. 25.
* 1. Cor.

11. 7.

5 The thoughts of the righteous *are* right: but the counsels of the wicked *are* deceit.

6 * The

* Chap. 1. 6 *The words of the wicked *are* to lie in waite for blood:
11. & 18. but the mouth of the vpright shall deliuer them.

* Psal. 37. 7 *The wicked are ouerthrowen, and *are* not: but the
37. house of the righteous shall stand.

prou. 11. 8 A man shall be commended according to his wisdom:
21. but hee that is † of a peruerse heart, shall be despised.

† Heb. per- 9 Hee that is despised and *bath* a seruant, *is* better then he
uerse of
heart. that honoureth himselfe, and lacketh bread.

10 A righteous man regardeth the life of his beast: but the
|| Or, || tender mercies of the wicked *are* cruell.

bowels. 11 * Hee that tilleth his land, shall bee satisfied with bread:
* Chap. 28. but he that followeth vaine persons, *is* void of vnderstand-
19. ing.

|| Or, the 12 The wicked desireth || the net of euill men: but the
fortresse. roote of the righteous yeeldeth *fruit*.

† Heb. the 13 † * The wicked is snared by the transgression of *his*
snare of the lippes: but the iust shall come out of trouble.

wicked is in 14 * A man shall bee satisfied with good by the fruit of *his*
the trans- mouth, and the recompence of a mans hands shall bee rendred
gression of vnto him.
lippes.

* Cha. 18. 15 * The way of a foole *is* right in his owne eyes: but he
7. that hearkeneth vnto counsell, *is* wise.

* Cha. 13. 16 A foolles wrath is † presently knowen: but a prudent
2. man couereth shame.

7. 17 * He that speaketh trueth, sheweth forth righteousness:
† Heb. in but a false witness, deceit.

* Cha. 14. 18 * There is that speaketh like the pearcings of a sword:
5. but the tongue of the wise *is* health.

* Psal. 57. 19 The lippe of trueth shall bee established for euer: but a
5. & 59. 8. lying tongue *is* but for a moment.

20 Deceit *is* in the heart of them that imagine euill: but
to the counsellours of peace, *is* ioy.

21 There shall no euill happen to the iust: but the wicked
shall bee filled with mischief.

22 Lying lippes *are* abomination to the LORD: but they
that deale truely, *are* his delight.

* Chap. 13. 23 * A prudent man concealeth knowledge: but the heart
16. & 15. 2. of foolles proclaimeth foolishnesse.

* Cha. 10. 24 * The hand of the diligent shall beare rule: but the
4. || Or, deceit- || slouthfull shall bee vnder tribute.
full.

25 *Heauinesse in the heart of man maketh it stoope: but *Chap. 15. 13.
a good word maketh it glad.

26 The righteous *is* more ||excellent then his neighbour: || Or, abundant.
but the way of the wicked seduceth them.

27 The slouthfull *man* rosteth not that which he tooke in hunting: but the substance of a diligent man *is* precious.

28 In the way of righteousness *is* life, and in the path-way thereof there *is* no death.

CHAP. XIII.

A Wise sonne *heareth* his fathers instruction: but a scorner
heareth not rebuke.

2 *A man shall eate good by the fruit of his mouth: but *Chap. 12. 14.
the soule of the transgressours, *shall eate* violence.

3 He that keepeth his mouth, keepeth his life: *but* hee that
openeth wide his lips, *shall haue* destruction.

4 The soule of the sluggard desireth, and *bath* nothing:
but the soule of the diligent shall be made fat.

5 A righteous man hateth lying: but a wicked man is
loathsome, and commeth to shame.

6 *Righteousnesse keepeth *him that is* vpright in the way: *Chap. 11. 3, 5, 6.
but wickednesse ouerthroweth †the sinner. †Heb. sinne.

7 There is that maketh himselfe rich, yet *bath* nothing:
there is that maketh himselfe poore, yet *bath* great riches.

8 The ransome of a mans life *are* his riches: but the poore
heareth not rebuke.

9 The light of the righteous reioyceth: *but the ||lampe of *Iob. 18. 6. & 21. 17.
the wicked shall be put out.

10 Onely by pride commeth contention: but with the || Or, candle.
well aduised *is* wisdom.

11 *Wealth gotten by vanitie shall be diminished: but he *Chap. 10. 2. & 20. 21.
that gathereth †by labour, shall increase. †Heb. with

12 Hope deferred maketh the heart sicke: but *when* the the hand.
desire commeth, *it is* a tree of life.

13 Whoso despiseth the word, shall be destroyed: but he
that feareth the commaundement, ||shall be rewarded. || Or, shall be in peace.

14 *The lawe of the wise *is* a fountaine of life, to depart *Chap. 14. 27.
from the snares of death.

15 Good vnderstanding giueth fauour: but the way of transgressours *is* hard.

* Chap. 12. 16 * Euery prudent man dealeth with knowledge: but a
23. & 15. 2. foole † layeth open his folly.

† Heb. 17 A wicked messenger falleth into mischief: but a faith-
spreadeth. full ambassadour *is* health.

18 Pouerty and shame *shall be to him* that refuseth instruction: but he that regardeth reproofe, shall be honoured.

19 The desire accomplished is sweet to the soule: but it is abomination to fooles to depart from euill.

† Heb.
shalbe
broken.

20 He that walketh with wise men, shall be wise: but a companion of fooles † shall be destroyed.

21 Euill pursueth sinners: but to the righteous, good shall be repayd.

* Iob. 27. 22 A good man leaueth an inheritance to his childrens
17. children: and the * wealth of the sinner is layd vp for the iust.

* Chap. 12. 23 * Much food *is in* the tillage of the poore: but there is
11. that is destroyed for want of iudgement.

* Chap. 23. 24 * He that spareth his rod, hateth his sonne: but he that
13. loueth him, chasteneth him betimes.

* Psal. 37. 25 * The righteous eateth to the satisfying of his soule:
3. & 34. 10. but the belly of the wicked shall want.

CHAP. XIII.

E Very wise woman buildeth her house; but the foolish plucketh it downe with her hands.

* Iob. 12. 4. 2 * He that walketh in his vprightnesse, feareth the LORD:
but he that is peruerse in his wayes, despiseth him.

3 In the mouth of the foolish *is* a rod of pride: but the lippes of the wise shall preserue them.

4 Where no Oxen *are*, the crib *is* cleane: but much increase *is* by the strength of the Oxe.

* Exod. 20. 5 * A faithfull witsnesse will not lye: but a false witsnesse
16. & 23. 1. will vtter lyes.
chap. 6. 19.

& 12. 17. 6 A scorner seeketh wisdom, and *findeth it* not: but
* Chap. 8. * knowledge is easie vnto him that vnderstandeth.

9. 7 Goe from the presence of a foolish man, when thou perceiuest not *in him* the lippes of knowledge.

8 The wisdom of the prudent *is*

to vnderstand his way: but the folly of fooles *is* deceit.

9 Fooles make a mocke at *sinne: but among the righteous *there is* fauour. * Chap. 10.
23.

10 The heart knoweth his †owne bitterness; and a †stranger doth not intermeddle with his ioy. † *Heb. the bitterness of his soule.*

11 The house of the wicked shall bee ouerthrowen: but the tabernacle of the vpright shall flourish.

12 * There is a way which seemeth right vnto a man: * Chap. 16.
but the end thereof *are* the wayes of death. 23.

13 Euen in laughter the heart is sorrowfull; and the end of that mirth *is* heauinesse.

14 The backslider in heart shall be *filled with his owne ways: and a good man *shall be satisfied* from himselfe. * Chap. 1.
31.

15 The simple beleeueth euery word: but the prudent man looketh well to his going.

16 A wise man feareth, and departeth from euill: but the foole rageth, and is confident.

17 Hee that is soone angry, dealeth foolishly: and a man of wicked deuices is hated.

18 The simple inherite folly: but the prudent are crowned with knowledge.

19 The euill bowe before the good: and the wicked at the gates of the righteous.

20 * The poore is hated euen of his owne neighbour: but †the rich *bath* many friends. * Chap. 19.
7.

21 He that despiseth his neighbour, sinneth: *but he that †hath mercy on the poore, happy *is* he. † *Heb. many are the louers of the rich.*

22 Doe they not erre that deuise euil? but mercy and trueth *shall be* to them that deuise good. * Psal. 112.
9.

23 In all labour there is profit: but the talke of the lippes *tendeth* onely to penury.

24 The crowne of the wise *is* their riches: *but* the foolishnesse of fooles *is* folly.

25 * A true witnesse deliuereth soules: but a deceitfull *witnesse* speaketh lyes. * Ver. 5.

26 In the feare of the LORD *is* strong confidence: and his children shall haue a place of refuge.

27 * The feare of the LORD, *is* a fountaine of life, to depart from the snares of death. * Chap. 13.
14.

28 In the multitude of people *is* the kings

kings honour : but in the want of people *is* the destruction of the prince.

29 Hee that is slow to wrath, *is* of great vnderstanding : but hee that is †hasty of spirit, exalteth folly.

30 A sound heart, *is* the life of the flesh : but enuie, the rottennesse of the bones.

31 *Hee that oppresseth the poore, reprocheth his Maker : but hee that honoureth him, hath mercy on the poore.

32 The wicked is driuen away in his wickednes : but the righteous hath hope in his death.

33 Wisedome resteth in the heart of him that hath vnderstanding : but *that which is* in the midst of fooles, is made known.

34 Righteousnes exalteth a nation : but sinne *is* a reproch †to any people.

35 The Kings fauour *is* toward a wise seruant : but his wrath, *is against* him that causeth shame.

CHAP. XV.

A *Soft answer turneth away wrath : but grieuous words stirre vp anger.

2 The tongue of the wise, vseth knowledge aright : but the mouth of fooles, †powreth out *foolishnes.

3 *The eyes of the LORD *are* in euery place, beholding the euill & the good.

4 †A wholesome tongue *is* a tree of life : but peruersnesse therein *is* a breach in the spirit.

5 *A foole despiseth his fathers instruction : but hee that regardeth reproofe, *is* prudent.

6 In the house of the righteous *is* much treasure : but in the reuenues of the wicked is trouble.

7 The lippes of the wise disperse knowledge : but the heart of the foolish, *doeth* not so.

8 *The sacrifice of the wicked *is* an abomination to the LORD : but the prayer of the vpright *is* his delight.

9 The way of the wicked *is* an abomination vnto the LORD : but he loueth him that followeth after righteousnes.

10 || Correction *is* grieuous vnto him that forsaketh the way : and he that hateth reproofe, shall die.

11 *Hell and destruction *are* before the LORD : how much more then, the hearts of the children of men ?

12 A scorner loueth not one that reproueth him : neither will he goe vnto the wise.

13 *A merry heart maketh a cheerefull countenance : but by sorrow of the heart, the spirit is broken. *Chap. 17. 22.

14 The heart of him that hath vnderstanding, seeketh knowledge : but the mouth of fooles feedeth on foolishnesse.

15 All the dayes of the afflicted *are* euill : but he that is of a merry heart, hath a continuall feast.

16 *Better *is* little with the feare of the LORD, then great treasure, and trouble therewith. *Psal. 37. 16.

17 *Better *is* a dinner of herbes where loue is, then a stalled oxe, and hatred therewith. 1. tim. 6. 6. prou. 16. 8. *Chap. 17.

18 *A wrathfull man stirreth vp strife : but he that is slow to anger, appeaseth strife. I. *Chap. 26. 21. and 29. 22.

19 The way of the slouthfull man *is* as an hedge of thornes : but the way of the righteous *is* made †plaine. †Hebr. *is raised vps a causey.*

20 *A wise sonne maketh a glad father : but a foolish man despiseth his mother. *Chap. 10. I.

21 *Folly *is* ioy to him that is †destitute of wisdom : but a man of vnderstanding walketh vprightly. *Chap. 10. 23.

22 *Without counsell, purposes are disappointed : but in the multitude of counsellours they are established. †Hebr. *voyd of heart.*

23 A man *hath* ioy by the answere of his mouth : and a word *spoken* †in due season, how good is it ? *See Chap. 11. ver. 14.

24 *The way of life *is* about to the wise, that he may depart from hell beneath. †Hebr. *in his season.* *Phil. 3.

25 *The LORD will destroy the house of the proud : but he will establish the border of the widow. 20. col. 3. 2. *Chap. 12.

26 *The thoughts of the wicked *are* an abomination to the LORD : but the *wordes* of the pure, *are* †pleasant words. 7. and 14. 11. *Chap. 6. 18.

27 Hee that is greedy of gaine, troubleth his owne house : but he that hateth gifts, shall liue. †Heb. *words of pleasantnesse.*

28 The heart of the righteous studieth to answere : but the mouth of the wicked, powreth out euil things.

29 *The LORD *is* farre from the wicked : but hee heareth the prayer of the righteous. *Psal. 34. 16. and 145. 18.

30 The light of the eyes reioyceth the heart : *and* a good report maketh the bones fat.

31 The care that heareth the reproofe of life, abideth among the wise.

|| *Or, correction.*
32 He that refuseth || instruction, despiseth his owne soule : but he that || heareth reproofe, †getteth vnderstanding.

|| *Or, obey-eth.*
33 The feare of the LORD *is* the instruction of wisdom; and * before honour *is* humilitie.

† *Heb.*
possesseth an heart

* Cha. 18.

12

* Vers. 9. and chap.

19. 21. and

20. 24.

ier. 10. 23.

|| *Or. disposings.*

* Cha. 21.

2.

* Psal. 37.

5. and 55.

23.

mat. 6. 25.

luke 12. 22.

1. pet. 5. 4.

† *Heb.*

rolle.

* Iob 21.

30.

* Chap. 6.

7. and 8.

13.

† *Heb.*

helde

innocent.

* Psal. 37.

16. chap.

15. 16.

* Vers. 1.

† *Heb.*

diuination.

* Leuit. 19.

36. chap.

11. 1.

† *Heb. all the stones.*

* Chap. 19.

12.

* Cha. 8.

11.

CHAP. XVI.

THE * || preparations of the heart in man, and the answer of the tongue, *is* from the LORD.

2 * All the wayes of a man *are* cleane in his owne eyes : but the LORD weigheth the spirits.

3 * † Commit thy workes vnto the LORD, and thy thoughts shalbe established.

4 The LORD hath made all things for himselfe : * yea, euen the wicked for the day of euill.

5 * Euery one that is proud in heart, *is* an abomination to the LORD : *though* hand *ioyne* in hand, he shall not be † vnpunished.

6 By mercy and trueth iniquitie is purged : and by the feare of the LORD, men depart from euill.

7 When a mans wayes please the LORD, he maketh euen his enemies to be at peace with him.

8 * Better *is* a little with righteousness, then great reuenewes without right.

9 * A mans heart deuiseeth his way : but the LORD directeth his steps.

10 † A diuine sentence is in the lips of the king : his mouth transgresseth not in iudgement.

11 * A iust weight and ballance *are* the LORDS : † all the weights of the bagge are his worke.

12 *It is* an abomination to kings to commit wickednesse : for the throne is established by righteousness.

13 Righteous lips *are* the delight of kings : and they loue him that speaketh right.

14 The wrath of a king *is* as messengers of death : but a wise man will pacifie it.

15 In the light of the kings countenance is life, and * his fauour *is* as a cloude of the latter raine.

16 * How much better is it to get wisdom, then gold ? and to get vnderstanding, rather to be chosen then siluer ?

17 The high way of the vpright *is* to depart from euill : hee that keepeth his way, preserueth his soule.

18 *Pride *goeth* before destruction : and an hautie spirit before a fall. * Cha. 11. 2. and 18. 12.

19 Better *it is to be* of an humble spirit with the lowly, then to diuide the spoile with the proud.

20 || He that handleth a matter wisely, shall finde good : || Or, he that vnderstandeth a matter.

21 The wise in heart shall be called prudent ; and the sweetnesse of the lips increaseth learning.

* Psal. 2.

22 *Vnderstanding *is* a well-spring of life vnto him that hath it : but the instruction of fooles *is* folly. 12. and 34. 9. and 125. 1.

23 The heart of the wise †teacheth his mouth, and addeth learning to his lippes. isa. 30. 18. iere. 17. 7.

24 Pleasant words are *as* an hony-combe, sweete to the soule, and health to the bones. * Chap. 13. 14.

25 *There is a way that seemeth right vnto a man ; but the end thereof *are* the wayes of death. † Heb. maketh wise. * Chap. 14. 12.

26 †Hee that laboureth, laboureth for himselfe ; for his mouth †craueth it of him. † Heb. the soule of him that laboureth.

27 †An vngodly man diggeth vp euill : and in his lips *there is* as a burning fire. † Heb. boweth vnto him.

28 *A froward man †soweth strife ; & a whisperer separateth chiefe friends. † Heb. a man of Belial.

29 A violent man enticeth his neighbour, and leadeth him into the way *that is* not good. * Chap. 6. 14, 19.

30 He shutteth his eyes to deuise froward things : moouing his lips he bringeth euill to passe. and 15. 18.

31 The hoary head is a crowne of glory, *if* it be found in the way of righteousness. and 26. 21. and 29. 22.

32 He that is slow to anger, *is* better then the mighty : and he that ruleth his spirit, then he that taketh a citie. † Heb. sendeth forth.

33 The lot is cast into the lap : but the whole disposing thereof *is* of the LORD.

CHAP. XVII.

Better **is* a drie morsell, and quietnesse therewith ; then an house full of ||sacrifices *with* strife. * Chap. 15. 17.

2 A wise seruant shall haue rule ouer a son that causeth shame : and shall haue part of the inheritance among the brethren. || Or, good cheere.

* Psal. 26. To hide sinnes.

Prouerbes.

2. cha. 27.

21. iere.

17. 10.

mala. 3. 3.

* Chap. 14.

13.

† Heb. held
innocent.

* Psal. 127.

4. and 128.

3.

† Heb. a lip
of excell-
lency.

† Heb. a lip
of lying.

* Chap. 18.

16.

† Hebr. a
stone of
grace.

* Chap. 10.

12.

|| Or, pro-
cureth.

|| Or, a re-
prooffe

aweth more
awiseman,

then to
strike a

foole an
hundred

times.

* Rom. 12.

17.

1. thess. 5.

15. 1. pet.

3. 9.

* Exod. 23.

7 isa. 5. 23.

chap. 24.

24

* Chap. 18.

24.

* Chap. 6.

1. and 11.

15.

† Heb.
heart.

† Heb. the
froward
of heart.

* Cha. 10. 1.

* Chap. 15.

13. and 12.

25.

|| Or, to a
medicine.

3 * The fining pot *is* for siluer, and the furnace for gold:
but the LORD trieth the hearts.

4 A wicked doer giueth heed to false lips: *and* a liar giueth
eare to a naughtie tongue.

5 * Whoso mocketh the poore, reproacheth his maker: *and*
he that is glad at calamities, shall not be † vnpunished.

6 * Childrens children *are* the crowne of old men: and the
glory of children *are* their fathers.

7 † Excellent speech becommeth not a foole: much lesse
doe † lying lippes a prince.

8 * A gift is *as* a † precious stone in the eyes of him that
hath it: whithersoever it turneth, it prospereth.

9 * He that couereth a transgression, || seeketh loue; but he
that repeateth a matter, separateth *very* friends.

10 || A reproofe entreth more into a wise man, then an
hundred stripes into a foole.

11 An euill man seeketh onely rebellion; therefore a cruell
messenger shall be sent against him.

12 Let a beare robbed of her whelps meet a man, rather
then a foole in his folly.

13 Whoso * rewardeth euill for good, euill shall not depart
from his house.

14 The beginning of strife is *as* when one letteth out water:
therfore leaue off contention, before it be medled with.

15 * He that iustifieth the wicked, and he that condemneth
the iust: euen they both *are* abomination to the LORD.

16 Wherefore *is there* a price in the hand of a foole to get
wisdome, seeing *he hath* no heart *to it*?

17 * A friend loueth at all times, and a brother is borne for
aduersitie.

18 * A man void of † vnderstanding striketh hands, *and*
becommeth suretie in the presence of his friend.

19 He loueth transgression, that loueth strife: *and* he that
exalteth his gate, seeketh destruction.

20 † He that hath a froward heart, findeth no good, and he
that hath a peruerse tongue, falleth into mischief.

21 * He that begetteth a foole, *doth it* to his sorrow: and
the father of a foole hath no ioy.

22 * A merrie heart doth good || *like* a medicine: but a
broken spirit drieth the bones.

23 A wicked man taketh a gift out

of the bosome, to peruert the wayes of iudgement.

24 *Wisedome *is* before him that hath vnderstanding: but the eyes of a foole *are* in the ends of the earth.

25 *A foolish sonne *is* a griefe to his father, & bitternes to her that bare him.

26 Also to punish the iust *is* not good, *nor* to strike princes for equitie.

27 *He that hath knowledge, spareth his words: and a man of vnderstanding is of ||an excellent spirit.

28 *Euen a foole, when he holdeth his peace, is counted wise: *and* he that shutteth his lips, *is esteemed* a man of vnderstanding.

CHAP. XVIII.

THrough desire a man hauing ||separated himselfe, seeketh *and* intermedleth with all wisedome.

2 A foole hath no delight in vnderstanding, but that his heart may discouer it selfe.

3 When the wicked commeth, then commeth also contempt, and with ignominie, reproch.

4 *The words of a mans mouth, *are as* deepe waters, *and* the well-spring of wisedome *as* a flowing brooke.

5 *It is not good to accept the person of the wicked, to ouerthrowe the righteous in iudgement.

6 A fooles lips enter into contention, and his mouth calleth for strokes.

7 *A fooles mouth *is* his destruction, and his lips *are* the snare of his soule.

8 *The words of a ||tale bearer *are* ||as wounds, and they goe downe into the †innermost parts of the belly.

9 Hee also that is slouthful in his worke, is brother to him that is a great waster.

10 *The name of the LORD *is* a a strong tower: the righteous runneth into it, and †is safe.

11 *The rich mans wealth *is* his strong citie: and as an high wall in his owne conceit.

12 *Before destruction the heart of man is haughtie, and before honour *is* humilitie.

13 He that †answereth a matter before he heareth *it*, it is folly and shame vnto him.

14 The spirit of a man will sustaine his infirmitie: but a wounded spirit who can beare?

* Eccles. 2.
14. and 8.

1.
* Chap. 10.
1. & 15. 20.

and 19. 13.
* Lam. 1.

19.
|| Or, a coole
spirit.

* Job 13. 5.

|| Or, he
that

separateth
himselfe,

seeketh ac-
cording to

his desire,

and inter-
medleth in

euery

businesse.

* Cha. 20.

5.
* Chap. 24.

23.

leuit. 19.

15 deut.

11. 7. and

16. 19.

* Chap. 10.

14. and 12.

13. & 13. 3.

* Chap. 12.

18. and 26.

22.

|| Or, whis-
perer.

|| Or, like as
when men

are

wounded

† Heb.

chambers.

* Psal. 18.

2. and 27.

1. & 144. 2.

† Heb. *is*
set alofte.

* Chap. 10.

15.

* Chap. 11.

2. & 16. 18.

and 15. 33.

† Hebr. *re-*
turneth a

word.

15 The

15 The heart of the prudent getteth knowledge; and the care of the wise seeketh knowledge.

*Chap. 17. 16 *A mans gift maketh roome for him, & bringeth him
8. before great men.

17 He that *is* first in his owne cause, *seemeth* iust; but his neighbour commeth and searcheth him.

18 The lot causeth contentions to cease, and parteth betweene the mighty.

19 A brother offended is *harder to be wonne* then a strong citie: and *their* contentions *are* like the barres of a castle.

*Chap. 12. 20 *A mans belly shall be satisfied with the fruite of his
14. and 13. mouth; *and* with the increase of his lippes shall he be
2. filled.

21 Death and life *are* in the power of the tongue; and they that loue it shall eate the fruite thereof.

*Chap. 19 22 **Who so* findeth a wife, findeth a good thing, and ob-
14. taineth fauour of the LORD.

23 The poore vseth intreaties, but the rich answereth
*Iam. 2. 3. *roughly.

24 A man that hath friends must shewe himselfe friendly:
*Chap. 17. *and there is a friend *that* sticketh closer then a brother.
17.

CHAP. XIX.

*Chap. 28. **B** *Etter *is* the poore that walketh in his integrity, then
6 he that is peruerse in his lippes, and is a foole.

2 Also, that the soule be without knowledge, it is not good; and hee that hasteth with his feete, sinneth.

3 The foolishnesse of man peruerteth his way: and his heart fretteth against the LORD.

*Chap. 14. 4 *Wealth maketh many friends: but the poore is sepa-
20. rated from his neighbour.

*Exod. 23. 5 *A false witnesse shall not be †vnpunished: and he *that*
1. deut. 19. speaketh lyes, shal not escape.

16. prou. 6. 6 Many will entreate the fauour of the Prince: and euery
9. and 21. man *is* a friend to †him that giueth gifts.

†Heb. held innocent. 7 *All the brethren of the poore doe hate him: howe much
†Heb. a man of gifts. more doe his friends goe farre from him? hee pursueth *them*
with words, yet they are wanting to him.

*Chap. 14. 8 He that getteth †wisdomme loueth his owne soule: he
20. that keepeth vnderstanding shall find good.
†Heb. an heart.

- 9 *A false wisse shall not be vnpunished, and hee that * Ver. 5.
 speaketh lyes, shall perish. * Eccle. 10.
 10 Delight is not seemely for a foole: much lesse * for a 6. prou. 30.
 seruant to haue rule ouer princes. 22.
 11 *The ||discretion of a man deferreth his anger: and *it* * Chap. 14.
 is his glory to passe ouer a transgression. 29.
 12 *The kings wrath *is* as the roaring of a lyon: but his || Or, *prudence*.
 fauour *is* as dewe vpon the grasse. * Chap. 16.
 13 *A foolish sonne *is* the calamity of his father; and the 15. and 20.
 contentions of a wife are *a continuall dropping. 2. & 28. 15.
 14 House and riches, *are* the inheritance of fathers; and * Chap. 10.
 *a prudent wife *is* from the LORD. 1. & 15. 20.
 15 Slouthfulnesse casteth into a deep sleepe: and an idle and 17 21.
 soule shall *suffer hunger. & 25. and
 16 *He that keepeth the commandement, keepeth his owne chap. 21. 9.
 soule: *but* hee that despiseth his wayes, shall die. * Chap. 27.
 17 *Hee that hath pity vpon the poore, lendeth vnto the 15.
 LORD; and ||that which he hath giuen, will he pay him * Chap. 18.
 againe. 22.
 18 *Chasten thy sonne while there is hope; and let not * Chap. 10.
 thy soule spare ||for his crying. 4. and 20.
 19 A man of great wrath shall suffer punishment: for if 13.
 thou deliuer *him*, yet thou must †*doe* it againe. * Luc. 11.
 20 Heare counsell, and receiue instruction, that thou mayest 28.
 be wise in thy latter end. * Mat. 10.
 21 **There are* many deuices in a mans heart: neuerthelesse 42. and 25.
 the counsell of the LORD, that shall stand. 40. 2. cor.
 22 The desire of a man *is* his kindnesse: and a poore man 9. 6. and 7.
is better then a lyar. || Or, *his deed*.
 23 The feare of the LORD *tendeth* to life, and *he that hath it* * Chap. 13.
 shall abide satisfied: he shall not be visited with euill. 24. & 23.
 24 *A slouthfull man hideth his hand in *his* bosome, and 13.
 wil not so much as bring it to his mouth againe. || Or, *to his destru-*
 25 *Smite a scorner, and the simple †will beware; and *tion: or, to*
 reprocue one that hath vnderstanding, *and* he will vnder- *cause him*
 stand knowledge. *to die*.
 26 He that wasteth his father, *and* chaseth away his mother, †*Heb.*
is a sonne that causeth shame, and bringeth reproch. *adde*.
 27 Cease, my sonne, to heare the instruction, *that causeth* * Iob. 23.
 to erre from the 13. psal.
 words *becunning*. 33. 10, 11.
 13. and 15.
 * Chap. 21.
 11.
 †*Heb. will*

words of knowledge.

† *Hebr. A* 28 † An vngodly witnesse scorneth iudgement: and the
witnesse of
Belial. mouth of the wicked deuoureth iniquitie.

29 Iudgements are prepared for scorners, and stripes for the
 backe of fooles.

* Chap. 19.
 12. and 16.

CHAP. XX.

† *Chap. 20.*

4.
 † *Or,*
winter.

* Chap. 18.

4.
 † *Or,*
bountie.

* Psal. 112.

2.

* Psal. 51.

5.

ioh 14. 4.

1. king. 8.

46.

2. chro. 6.

36.

eccles. 7.

28.

1. ioh. 1. 8.

* Deut. 25.

15. chap.

11. 1. and.

16. 2.

† *Hebr. a*

stone, and

a stone.

† *Hebr. an*

ephah, and

an ephah.

* Exod. 4.

11.

psal. 94. 9.

* Chap. 19.

15. and 12.

11.

* Chap. 27.

13.

* Cha. 9.

17.

† *Heb.*

bread of

lying, or

falsehood.

Wine is a mocker, strong drinke is raging: and who-
 soeuer is deceiued thereby, is not wise.

2 * The feare of a king, *is as* the roaring of a Lion: *who so*
 prouoketh him to anger, sinneth *against* his owne soule.

3 *It is* an honour for a man to cease from strife: but euery
 foole will be meddling.

4 * The sluggard will not plow by reason of the || cold;
 therefore shall he begge in haruest, and haue nothing.

5 * Counsell in the heart of man is *like* deepe water: but
 a man of vnderstanding will draw it out.

6 Most men will proclaime euery one his owne || goodnes:
 but a faithfull man who can finde?

7 The iust man walketh in his integritie: * his children
are blessed after him.

8 A king that sitteth in the throne of iudgement, scattereth
 away all euill with his eyes.

9 * Who can say, I haue made my heart cleane, I am pure
 from my sinne?

10 * † Diuers weights, *and* diuers † measures, both of them
are alike abomination to the LORD.

11 Euen a childe is knowen by his doings, whether his
 worke *be* pure, and whether *it be* right.

12 * The hearing eare, and the seeing eye, the LORD hath
 made euen both of them.

13 * Loue not sleepe, lest thou come to pouertie: open
 thine eyes, *and* thou shalt be satisfied with bread.

14 *It is* nought, *it is* nought (saith the buyer:) but when
 he is gone his way, then he boasteth.

15 There is gold, and a multitude of Rubies: but the lips
 of knowledge *are* a precious iewell.

16 * Take his garment that is suerty *for* a stranger: and
 take a pledge of him for a strange woman.

17 * † Bread of deceit is sweet to a

man: but afterwards his mouth shall be filled with grauell.

18 *Euery purpose is established by counsell: and with good aduice make warre.

19 *He that goeth about *as* a tale-bearer, reueileth secrets; therefore meddle not with him that ||flattereth with his lippes.

20 *Who so curseth his father or his mother, his ||lampe shall be put out in obscure darkenesse.

21 An inheritance may be gotten hastily at the beginning: but the ende thereof shall not be blessed.

22 *Say not thou, I will recompence euil: *but* wait on the LORD, and he shall saue thee.

23 *Diuers waights *are* an abomination vnto the LORD: and a †false ballance *is* not good.

24 *Mans goings *are* of the LORD; how can a man then vnderstand his owne way?

25 *It is* a snare to the man *who* deuoureth that which is holy: and after vowes, to make inquirie.

26 *A wise king scattereth the wicked, & bringeth the wheele ouer them.

27 The spirit of man *is* the ||candle of the LORD, searching all the inward parts of the belly.

28 *Mercy and trueth preserue the king: and his throne is vpholden by mercy.

29 *The glory of yong men *is* their strength: and the beautie of old men *is* the gray head.

30 The blewnes of a wound †cleanseth away euill: so doe stripes the inward parts of the belly.

CHAP. XXI.

THE kings heart *is* in the hand of the LORD, *as* the riuers of water: hee turneth it whithersoouer he will.

2 *Euery way of a man *is* right in his owne eyes: but the LORD pondereth the hearts.

3 *To doe iustice and iudgement, is more acceptable to the LORD, then sacrifice.

4 *†An high looke, and a proud heart, *and* ||the plowing of the wicked, *is* sinne.

5 The thoughts of the diligent *tend* onely to plenteousnes: but of euery one

Kkk

* Chap. 15.

22.

* Chap. 11.

13.

|| Or,

entiseth.

* Exod. 21.

17.

leuit. 20. 9.

matt. 15. 4.

|| Or,

candle.

* Deut. 32.

35. cha. 17.

13. and 24.

29. rom. 12.

17. 1. thess.

5. 15.

1. pet. 3. 9.

* Verse 10.

† Hebr.

ballances of

deceit.

* Psal. 37.

23. cha. 16.

9. iere. 10.

23.

* Verse 8.

psal. 101.

5. &c.

|| Or,

lampe.

* Psal. 101.

1. chap. 29.

14.

* Chap. 16.

31.

† Hebr. *is*

a purging

medicine

against

euill.

* Chap. 16.

2.

* 1. Sam.

15. 22. isa.

1. 11. hose.

6. 6. mich.

6. 7. chap.

15. 8.

* Chap. 6.

17.

† Hebr.

hautines of

eyes.

|| Or, *the*

light of the

wicked.

that is hastie, onely to want.

* Chap. 10. 6 * The getting of treasures by a lying tongue, *is* a vanitie
2. and 13. tossed to and fro of them that seeke death.

11. † *Heb. saw them, or, dwell with them.* 7 The robbery of the wicked shall † destroy them; because they refuse to doe iudgement.

8 The way of man *is* froward and strange: but as for the pure; his worke *is* right.

* Chap. 25. 9 * It is better to dwell in a corner of the house top; then
19. and 13. with a † brawling woman in † a wide house.
3. and 27.

15. 10 * The soule of the wicked desireth euill: his neighbour
† findeth no fauour in his eyes.

† *Heb. a woman of contentions.* 11 * When the scorner is punished, the simple is made wise: and when the wise is instructed, he receiueth knowledge.

† *Heb. an house of societie.* 12 The righteous man wisely considereth the house of the wicked: *but God ouerthroweth the wicked for their wickednesse.*

* 1am. 4. 5. 13 * *Whoso* stoppeth his eares at the cry of the poore, hee
† *Heb. is not fauoured.* also shall cry himselfe, but shall not be heard.

* Chap. 19. 14 * A gift in secret pacieth anger; and a reward in the
25. bosome, strong wrath.

* Mat. 18. 15 *It is* ioy to the iust to doe iudgement: but destruction
30. *shalbe* to the workers of iniquitie.

* Cha. 17. 16 The man that wandreth out of the way of vnderstanding,
8. and 18. shall remaine in the congregation of the dead.

16. † *Or, sport.* 17 He that loueth † pleasure, *shall be* a poore man: hee that loueth wine and oyle, shall not be rich.

* Chap. 11. 18 * The wicked *shalbe* a ransome for the righteous; and
18. the transgressour for the vpright.

* Verse 9. 19 * It is better to dwell † in the wilderness, then with a
† *Heb. in the land of the desert.* contentious and an angry woman.

20 There is treasure to be desired, and oyle in the dwelling of the wise: but a foolish man spendeth it vp.

21 Hee that followeth after righteousness and mercy, findeth life, righteousness and honour.

14. 22 * A wise man scaleth the citie of the mightie, and
* Chap. 12. casteth downe the strength of the confidence thereof.
13. and 18.

21. 23 * Whoso keepeth his mouth and his tongue, keepeth
† *Heb. in the wrath of pride.* his soule from troubles.

* Cha. 13. 24 Proud and haughtie scorner, *is* his name, *who* dealeth
† in proud wrath.

leth him: for his hands refuse to labour.

26 Hee coueteth greedily all the day long: but the * righteous giueth and spareth not.

27 * The sacrifice of the wicked *is* abomination: how much more, *when* he bringeth it † with a wicked minde?

28 * † A false witness shall perish: but the man that heareth, speaketh constantly.

29 A wicked man hardeneth his face: but as for the vpright, he || directeth his way.

30 * There is no wisdom, nor vnderstanding, nor counsell against the LORD.

31 * The horse is prepared against the day of battell: but * || safetie is of the LORD.

CHAP. XXII.

A * Good name is rather to be chosen then great riches, *and* || louing fauour rather then siluer & golde.

2 * The rich and poore meet together: the LORD *is* the maker of them all.

3 * A prudent man foreseeeth the euill, and hideth himselfe: but the simple passe on, and are punished.

4 * || By humilitie *and* the feare of the LORD, are riches, and honour, and life.

5 Thornes *and* snares *are* in the way of the froward: he that doeth keepe his soule, shalbe farre from them.

6 || Traine vp a childe † in the way he should goe: and when he is olde, hee will not depart from it.

7 The rich ruleth ouer the poore, and the borrower *is* seruant † to the lender.

8 * Hee that soweth iniquitie, shall reape vanitie: || and the rodde of his anger shall faile.

9 * † Hee that *bath* a bountifull eye, shall bee blessed: for hee giueth of his bread to the poore.

10 * Cast out the scorner, and contention shall goe out; yea strife, and reproch shall cease.

11 He that loueth purenesse of heart, || *for* the grace of his lips the king *shall be* his friend.

12 The eyes of the LORD preserue knowledge, and he ouerthroweth the || words of the transgressour.

13 * The slothfull man sayth, *There is* a lyon

9.
* Cha. 15.
8. isa 66.
3. ier. 6.
20. psal.
50. 9. amos
5. 22.
† Heb. in wickednesse.
* Chap. 19.
5. 9.
† Heb. a witness of lyes.
|| Or, considereth.
* Ier. 9. 23.
* Psal. 33.
17.
* Psal. 3. 9.
|| Or, victory.
* Eccles.
7. 2
|| Or, fauour is better then,
&c.
* Chap. 29.
13.
* Chap. 27.
12.
* Psal. 112.
13.
|| Or, the reward of humilitie,
&c.
|| Or, catechize.
† Heb. in his way.
† Heb. to the man that lendeth.
* Iob 4. 8.
hos. 10. 13.
|| Or, and with the rod of his
anger he shalbe consumed.
|| Or, and hath

* 2. Cor. 9. 6
grace in his lips.

† Heb. good of eye.
|| Or, the matters.

* Psal. 101. 6
* Chap. 26. 13.

a lyon without, I shall be slaine in the streetes.

* Chap. 2. 14 *The mouth of strange women *is* a deepe pit: he that
16. and 23. is abhorred of the LORD shall fall therein.

27. and 5. 15 Foolishnesse is bound in the heart of a child: *but* *the
3. and 7. 5. rod of correction shal driue it farre from him.

* Chap. 13. 16 Hee that oppresseth the poore to increase his *riches*, and
24. and 19. he that giueth to the rich, shall surely *come* to want.
18. and 23.
13. and 29.

15, 17. 17 Bow downe thine eare, and heare the words of the
wise, and apply thine heart vnto my knowledge.

† *Heb. in thy belly.* 18 For it *is* a pleasant thing, if thou keepe them †within
thee; they shall withall be fitted in thy lippes.

19 That thy trust may bee in the LORD, I haue made
|| *Or, trust thou also.* knowen to thee this day, ||euen to thee.

20 Haue not I written to thee excellent things in coun-
sailes and knowledge:

|| *Or, to those that send thee.* 21 That I might make thee knowe the certainty of the
words of truth; that thou mightest answeere the words of
trueth ||to them that send vnto thee?

* Zach. 7. 22 Rob not the poore because he *is* poore, *neither op-
presse the afflicted in the gate.

10. 23 *For the LORD will plead their cause, and spoile the
soule of those that spoiled them.

* Chap. 23. 11. 24 Make no friendship with an angrie man: and with a
iob. 31. 21. furious man thou shalt not goe;

25 Lest thou learne his wayes, and get a snare to thy
soule.

* Chap. 6. 26 *Be not thou *one* of them that strike hands, *or* of them
1. and 11. that are sureties for debts.

15. 27 If thou *hast* nothing to pay, why should he take away
* Chap. 13. thy bed from vnder thee?

10. 28 *Remoue not the ancient ||land marke, which thy
deut. 19 fathers haue set.
14. & 27. 7.

|| *Or, bound.* 29 Seest thou a man diligent in his businesse? hee shall
† *Heb. ob-* stand before kings, he shall not stand before †meane men.
scure men.

CHAP. XXIII.

WHen thou sittest to eate with a ruler, consider dili-
gently what *is* before thee.

2 And put a knife to thy throate, if thou be a man giuen
to appetite.

3 Be not desirous of his dainties:

for they *are* deceitfull meate.

4 *Labour not to bee rich: cease from thine owne wisdom. * 1. Tim. 6.

5 †Wilt thou set thine eyes vpon that which is not? for riches certainly make themselues wings, they fly away as an Eagle toward heauen. 9. 10.
† Heb. wilt thou cause thine eyes to fly vpon?

6 Eate thou not the bread of *him that bath* an euill eye, neither desire thou his dainty meates.

7 For as he thinketh in his heart, so is he: Eate, and drinke, sayth he to thee, but his heart *is* not with thee.

8 The morsell *which* thou hast eaten, shalt thou vomite vp, and loose thy sweete words.

9 Speake not in the eares of a foole: for hee will despise the wisdom of thy words.

10 *Remoue not the old ||land-marke; and enter not into the fields of the fatherlesse. * Chap. 22.
28.
deut. 19
14. and 27.
17.

11 *For their redeemer is mighty; he shall plead their cause with thee.

12 Apply thine heart vnto instruction, and thine eares to the words of knowledge. || Or,
bound.
* Chap. 22.
23.

13 *Withhold not correction from the child: for *if* thou beatest him with the rod, he shall not die. 10b. 31. 21.
* Chap. 13.
24. and 19.
18. and 22.

14 Thou shalt beate him with the rod, and shalt deliuer his soule from hell. 15.
|| Or, euen
I wil
reioyce.
* Chap. 24.
1. and 3. 31.
psal. 37. 1.
and 73. 3.
* Chap. 24.
14.
|| Or,
reward
* Rom. 13.
13.
eph. 5. 18.
† Heb. of
their flesh.

15 My sonne, if thine heart be wise, my heart shall reioyce, ||euen mine.

16 Yea my reines shall reioyce, when thy lippes speake right things.

17 *Let not thine heart enuy sinners, but *be* thou in the feare of the LORD all the day long.

18 *For surely there is an ||end, and thine expectation shall not be cut off.

19 Heare thou, my sonne, and be wise, and guide thine heart in the way.

20 *Be not amongst wine-bibbers; amongst riotous eaters †of flesh.

21 For the drunkard and the glutton shall come to pouerty; and drousinesse shall cloath *a man* with ragges.

22 *Hearken vnto thy father that begate thee, and despise not thy mother when she is old. * Chap. 1.
8.

23 Buy the trueth, and sell it not; *also* wisdom and instruction and vnderstanding.

24 *The father of the righteous shall greatly reioyce: and he that begetteth a wise *child*, shall haue ioy of him. * Chap. 10.
1. & 15, 20.

25 Thy father and thy mother shall
Kkk 2 be

be glad, and she that bare thee shall reioyce.

26 My sonne, giue me thine heart, and let thine eyes obserue my wayes.

* Chap. 22. 14. 27 * For an whore *is* a deepe ditch; and a strange woman *is* a narrow pit.

* Chap. 7. 12. 28 * She also lyeth in wait || as *for* a pray, and increaseth the transgressours among men.

|| Or, as a robber. 29 * Who *bath* woe? who *bath* sorrow? who *bath* contentions? who *bath* babbling? who *bath* wounds without cause? * I say. 5. 11 who *bath* rednesse of eyes?

30 They that tarry long at the wine, they that goe to seeke mixt wine.

31 Looke not thou vpon the wine when it is red, when it giueth his colour in the cup, *when* it moueth it selfe aright.

|| Or, a cockatrice. 32 At the last it biteth like a serpent, and stingeth like || an adder.

33 Thine eyes shall behold strange women, and thine heart shall vtter peruerse things.

† Heb. in the heart of the sea. 34 Yea thou shalt be as he that lyeth downe † in the midst of the sea, or as he that lyeth vpon the top of a mast.

† Heb. I knew it not. 35 They haue stricken me, *shalt thou say*, and I was not sicke: they haue beaten me, and † I felt it not: when shall I awake? I will seeke it yet againe.

CHAP. XXIII.

* Chap. 23. 17. and 24. 19. psal. 37. 1. &c. 7. BE not thou * enuious against euill men, neither desire to be with them.

2 * For their heart studieth destruction, and their lippes talke of mischief.

3 Through wisdom is an house builded, and by vnderstanding it is established.

4 And by knowledge shall the chambers bee filled with all precious and pleasant riches.

† Heb. is in strength. 5 A wise man † *is* strong, yea a man of knowledge † encreaseth strength.

† Heb. strength. 6 * For by wise counsell thou shalt make thy warre: and in multitude of counsellors *there is* safetie.

* Chap. 20. 18. and 11. 14. and 15. 22. 7 Wisdom *is* too high for a foole: he openeth not his mouth in the gate.

8 He that deuisech to doe euill, shall be called a mischieuous person.

9 The thought of foolishnesse *is* sinne: and the scorner *is* an abomination to men.

† Heb. narrow. 10 If thou faint in the day of aduersitie, thy strength *is* † small:

11 *If thou forbear to deliuer them that are drawn vnto death, and those that are ready to be slaine:

12 If thou sayest, Behold, we knew it not: doth not he that pondereth the heart, consider *it*? and he that keepeth thy soule, doth *not* he know *it*? and shall *not* hee render to euery man *according to his workes?

13 *My sonne, eate thou honie, because it *is* good, and the honie combe, *which is* sweete †to thy taste.

14 So *shall* the knowledge of wisdom be vnto thy soule: when thou hast found *it*, *then there shall be a reward, and thy expectation shall not be cut off.

15 Lay not waite, (O wicked man) against the dwelling of the righteous: spoile not his resting place.

16 *For a iust man falleth seuen times, and riseth vp againe: but the wicked shall fall into mischief.

17 *Reioyce not when thine enemie falleth: and let not thine heart be glad when he stumbleth:

18 Lest the LORD see *it*, and †it displease him, and hee turne away his wrath from him.

19 *||Fret not thy selfe because of euill men; neither be thou enuious at the wicked.

20 *For there shall be no reward to the euill man: the ||candle of the wicked shall be put out.

21 My sonne, feare thou the LORD, and the king: and medle not with †them that are giuen to change.

22 For their calamity shall rise suddenly, and who knoweth the ruine of them both?

23 These things also *belong* to the wise: *It *is* not good to haue respect of persons in iudgement.

24 *He that sayth vnto the wicked, Thou *art* righteous, him shall the people curse; nations shall abhorre him:

25 But to them that rebuke him shall be delight, and †a good blessing shall come vpon them.

26 *Euery man* shall kisse *his* lippes that †giueth a right answer.

27 Prepare thy worke without, and make it fit for thy selfe in the field; and afterwards build thine house.

28 Be not a witnesse against thy neighbour without cause: and deceiue not with thy lippes.

29 *Say not, I will doe so to him as he

*Psal.82.4
*Iob. 34.
11. psal.
62. 12. ier.
32. 19. rom.
2. 6. apoc.
22. 12.
*Psal. 19.
9. & 119.
103.
†Heb.
vpon thy
palate.
*Chap. 23.
18.
*Psal. 34.
18. and 37.
24.
iob. 5. 19.
*Psal. 35.
15.
chap. 17 5.
iob. 31. 29.
†Heb. *it be*
euill in his
eyes.
*Psal. 37.
1. chap. 23.
17.
|| *Or, keepe*
not com-
pany with
the wicked.
*Chap. 13.
9.
iob. 21. 17
|| *Or, lampe.*
†Heb.
changers.
*Leuit. 19.
15. chap.
18. 5. and
28. 21.
deut. 1. 17.
and 16. 19.
iob. 7. 24.
*Chap. 17.
15.
isa. 5. 23.
†Heb. *a*
blessing of
good.
†Heb. *that*
answereth
right
words.
*Chap. 20.
22.

he hath done to mee: I will render to the man according to his worke.

30 I went by the field of the slouthfull, and by the vineyard of the man voyd of vnderstanding:

31 And loe, it was all growen ouer with thornes, *and* nettles had couered the face thereof, and the stone wall therof was broken downe:

† *Hebr. set my heart.* 32 Then I saw, *and* † considered it well, I looked vpon *it*, *and* receiued instruction.

* Chap. 6. 33 * Yet a little sleepe, a little slumber, a little folding of the handes to sleepe:

34 So shall thy pouertie come, *as* one that traueileth, and thy want, *as* † an armed man.

† *Hebr. a man of shield.*

CHAP. XXV.

1 Obseruations about Kings, 8 and about auoyding causes of quarrels, and sundry causes thereof.

THese *are* also Prouerbes of Solomon, which the men of Hezekiah king of Iudah copied out.

2 *It is* the glory of God to conceale a thing: but the honour of Kings *is* to search out a matter.

3 The heauen for height, and the earth for depth, and the heart of Kings *is* † vnsearchable.

† *Heb. there is no searching.*

4 Take away the drosse from the siluer, and there shall come forth a vessell for the finer.

* Chap. 20. 5 * Take away the wicked *from* before the king, and his throne shalbe established in righteousness.

† *Hebr. set not out thy glory.* 6 † Put not forth thy selfe in the presence of the king, and stand not in the place of great men.

* Luke 14. 7 * For better it *is* that it be said vnto thee, Come vp hither; then that thou shouldest be put lower in the presence of the Prince whom thine eies haue scene.

8 Goe not forth hastily to striue, lest *thou know not* what to doe in the ende thereof, when thy neighbour hath put thee to shame.

15. 9 * Debate thy cause with thy neighbour *himselfe*; and || dis-

|| *Or, discover not the secret of another.* couer not a secret to another:

† *Heb. spoken vpon his wheels.* 10 Lest he that heareth it, put thee to shame, and thine infamie turne not away.

11 A word † fitly spoken *is* like apples of gold in pictures of siluer.

12 As an eare-ring of gold, and an ornament of fine gold, so is a wise reprobuer vpon an obedient eare.

13 * As the cold of snow in the time of haruest, so is a ^{*Chap. 13.} faithfull messenger to them that send him: for hee refresheth ^{17.} the soule of his masters.

14 Who so boasteth himselfe † of a false gift, is like cloudes ^{† Hebr. in a gift of falshood.} and winde without raine.

15 * By long forbearing is a Prince perswaded, and a soft ^{*Chap. 15.} tongue breaketh the bone.

16 Hast thou found hony? eate so much as is sufficient for thee: lest thou be filled therewith, and vomit it. ^{gene. 32. 4. and 16. 14. 1. sam. 25. 24.}

17 || Withdraw thy foote from thy neighbours house: lest he be † weary of thee, and so hate thee. ^{† Or, let thy foote be seldome in thy neighbours house. † Hebr.}

18 A man that beareth false witnes against * his neighbour, is a maule, and a sword, and a sharpe arrow. ^{* Psal. 120. 4. chap. 12. 18.}

19 Confidence in an vnfaithfull man in time of trouble, is like a broken tooth, and a foot out of ioynt. ^{* Exod. 23. 4. rom. 12. 20.}

20 As hee that taketh away a garment in cold weather; and as vineger vpon nitre; so is he that singeth songs to an heauy heart.

21 * If thine enemie be hungry, giue him bread to eate: and if hee be thirstie, giue him water to drinke.

22 For thou shalt heape coales of fire vpon his head, and the LORD shall reward thee.

23 || The North winde driueth away raine: so doeth an angrie countenance a backbiting tongue. ^{† Or, The Northwinde bringeth forth raine, so doeth a backbiting tongue, an angry countenance.}

24 * It is better to dwell in a corner of the house top, then with a brawling woman, and in a wide house.

25 As cold waters to a thirstie soule: so is good newes from a farre countrey.

26 A righteous man falling downe before the wicked, is as a troubled fountaine, and a corrupt spring.

27 It is not good to eat much hony: so for men to search their owne glory, is not glory.

28 * Hee that bath no rule ouer his owne spirit, is like a citie that is broken downe, and without walles.

CHAP. XXVI.

1 Obseruations about fooles, 13 about sluggards, 17 and about contentious busie-bodies.

Kkk 3

As

AS snow in summer, and as raine in haruest: so honour is not seemely for a foole.

* Chap. 10. 2 As the bird by wandring, as the swallow by flying: so the curse causelesse shall not come.

13. psal. 32. 9. 3 * A whip for the horse, a bridle for the asse; and a rod for the fooles backe.

† Heb. his owne eyes. 4 Answer not a foole according to his folly, lest thou also be like vnto him.

† Heb. are lifted vp. 5 Answer a foole according to his folly, lest hee be wise in his owne conceit.

† Heb. as he that putteth a pretious stone in an heape of stones. 6 He that sendeth a message by the hand of a foole, cutteth off the feete, and drinketh || dammage.

7 The legges of the lame † are not equall: so is a parable in the mouth of fooles.

† Heb. a great man grieveth all, and hee hireth the foole, he hireth also transgressors. 8 || As hee that bindeth a stone in a sling; so is hee that giueth honour to a foole.

9 As a thorne goeth vp into the hand of a drunkard; so is a parable in the mouth of fooles.

10 || The great God that formed all things, both rewardeth the foole, and rewardeth transgressours.

* 2. Pet. 2. 11 * As a dogge returneth to his vomite: so a foole † returneth to his folly.

22. † Heb. iterateth his folly. 12 Seest thou a man wise in his owne conceit? there is more hope of a foole then of him.

* Chap. 22. 13 * The slothfull man sayth, There is a lion in the way, a lion is in the streets.

13. * Chap. 19. 14 As the doore turneth vpon his hinges: so doeth the slothfull vpon his bedde.

24. || Or, he is weary. 15 * The slothfull hideth his hand in his bosome, || it grieveth him to bring it againe to his mouth.

|| Or, is enraged. 16 The sluggard is wiser in his owne conceit, then seuen men that can render a reason.

† Heb. flames or sparkes. 17 He that passeth by, and || medleth with strife belonging not to him, is like one that taketh a dog by the eares.

without wood. 18 As a mad man, who casteth † firebrands, arrowes, and death: 19 So is the man that deceiueh his neighbour, & sayth, Am not I in sport?

* Chap. 22. 10. || Or, whisperer. 20 † Where no wood is, there the fire goeth out: so * where there is no || tale-bearer, the strife † ceaseth.

† Heb. is silent. 21 * As coales are to burning coales, and wood to fire; so is a contentious man to kindle strife.

* Chap. 15. 18. & 29. 22. * Cha. 18. 22 * The words of a tale-bearer are

as woundes, and they goe downe into the †innermost parts of the belly. † *Heb. chambers.*

23 Burning lips, and a wicked heart, *are like* a potsheard couered with siluer drosse.

24 Hee that hateth, ||dissembleth with his lips, and layeth vp deceit within him. † *Or, is knownen.*

25 When he †speaketh faire, beleue him not: for *there are* seuen abominations in his heart. † *Heb. maketh his voice gracious.*

26 ||Whose hatred is couered by deceit, his wickednesse shall be shewed before the whole congregation. † *Or, hatred is couered in secret.*

27 *Whoso diggeth a pit, shall fall therein: and he that rolleth a stone, it will returne vpon him. * *Eccles.*

28 A lying tongue hateth those that are afflicted by it, and a flattering mouth worketh ruine. psal. 17. 16. & 9. 15.

CHAP. XXVII.

1 Obseruations of selfe-loue: 5 of true loue: 11 of care to auoid offences: 23 and of the housholde care.

BOast *not thy selfe of †to morrow: for thou knowest not what a day may bring foorth. † *Heb. to morrow day.*

2 Let another man praise thee, and not thine owne mouth; a stranger, and not thine owne lips. † *Heb. heauinesse.*

3 A stone *is* †heauie, and the sand weightie: but a foolles wrath is heauier then them both. † *Heb. wrath is crueltie, and anger an ouerflowing.*

4 †Wrath *is* cruell, and anger *is* outrageous: but who is able to stand before ||enuie? † *Or, ielousie.*

5 Open rebuke *is* better then secret loue. * *Psal. 141.*

6 *Faithfull *are* the woundes of a friend: but the kisses of an enemy are ||deceitfull. † *Or, earnest, or frequent.*

7 *The full soule †loatheth an honie combe: but to the hungry soule euery bitter thing is sweete. * *Iob 6. 7.*

8 As a bird that wandreth from her nest: so *is* a man *that* wandreth from his place. † *Heb. treadeth vnder foote.*

9 Oyntment and perfume reioyce the heart: so doeth the sweetnesse of a mans friend †by heartie counsell. † *Heb. from the counsell of the soule.*

10 Thine owne friend and thy fathers friend forsake not; neither goe in to thy brothers house in the day of thy calamitie: for *better *is* a neighbour that is neere, then a brother farre off. * *Chap. 17. and 18. 24.*

11 *My sonne, be wise, and make my heart 24.

heart glad, that I may answere him that reprocheth me.

* Chap. 22. 12 * A prudent man foreseeth the euil, *and* hideth himselfe:
3 *but* the simple passe on, *and* are punished.

* Chap. 20. 13 * Take his garment that is surety for a stranger, and take
16. a pledge of him for a strange woman.

14 He that blesseth his friend with a loud voice, rising
earely in the morning, it shall be counted a curse to him.

* Chap. 19. 15 * A continuall dropping in a very rainie day, and a con-
13. tentious woman, are alike.

16 Whosoeuer hideth her, hideth the wind, and the oint-
ment of his right hand *which* bewrayeth *it selfe*.

17 Iron sharpeneth iron: so a man sharpeneth the coun-
tenance of his friend.

18 Whoso keepeth the figtree, shall eate the fruit therof: so
he that waiteth on his master, shall be honoured.

19 As in water face *answereth* to face: so the heart of man
to man.

* Eccles. 1. 20 * Hell and destruction are † neuer full: so the eyes of
8 man are neuer satisfied.

† Hebr. not. 21 * *As* the fining pot for siluer, and the furnace for gold:
* Chap. 17. so *is* a man to his praise.

3 22 Though thou shouldest bray a foole in a morter among
wheate with a pestell, *yet* will not his foolishnesse depart
from him.

23 Be thou diligent to knowe the state of thy flocks, *and*
† Hebr. set thy heart. † looke well to thy herds.

† Hebr. strength. 24 For † riches *are* not for euer: and doth the crowne
endure † to euery generation?

† Hebr. to generation and generation. 25 The hay appeareth, and the tender grasse sheweth it
selfe, and herbes of the mountaines are gathered.

26 The lambes *are* for thy clothing, and the goates *are* the
price of thy field.

† Hebr. life. 27 And thou shalt *haue* goats milke enough for thy food,
for the food of thy houshold, and *for* the † maintenance for
thy maidens.

CHAP. XXVIII.

Generall obseruations of impietie and religious integritie.

* Leuit. 26. 36. **T**He * wicked flee when no man pursueth: but the
righteous are bolde as a lyon.

2 For the transgressi-

on of a land, many *are* the princes thereof: || but by a man of vnderstanding *and* knowledge *the state thereof* shall bee prolonged.

3 A poore man that oppresseth the poore, is like a sweeping raine † which leaueth no food.

4 They that forsake the law, praise the wicked: but such as keepe the Law, contend with them.

5 Euill men vnderstand not iudgement: but they that seeke the LORD, vnderstand all things.

6 * Better *is* the poore that walketh in his vprightnesse, then he that is peruerse *in his wayes*, though he *be* rich.

7 * Whoso keepeth the law, *is* a wise sonne: but he that † *is* a companion of riotous *men*, shameth his father.

8 * He that by vsurie and † vniust gaine increaseth his substance, he shall gather it for him that wil pity the poore.

9 He that turneth away his eare from hearing the law, euen his prayer *shāl be* abomination.

10 * Who so causeth the righteous to goe astray in an euill way, he shall fall himselfe into his owne pit: but the vpright shall haue good things in possession.

11 The rich man *is* wise † in his owne conceit: but the poore that hath vnderstanding searcheth him out.

12 * When righteous men do reioyce, *there is* great glory: but when the wicked rise, a man is || hidden.

13 * He that couereth his sinnes, shall not prosper: but who so confesseth and forsaketh *them*, shall haue mercie.

14 Happy *is* the man that feareth alway: * but he that hardeneth his heart, shall fall into mischief.

15 *As* a roaring lyon and a ranging beare: so is a wicked ruler ouer the poore people.

16 The prince that wanteth vnderstanding, *is* also a great oppressour: *but* he that hateth couetousnesse, shall prolong *his* dayes.

17 * A man that doth violence to the blood of any person, shall flie to the pit, let no man stay him.

18 * Whoso walketh vprightly, shall be saued: but he that *is* peruerse *in his wayes*, shall fall at once.

19 * He that tilleth his land, shal haue plentie of bread: but he that followeth after vaine persons, shall haue pouerty enough.

|| Or, by men of vnderstanding and wisdom shall they likewise be prolonged.
† Heb. without foode.

* Cha. 19. 1.

* Cha. 29. 3.

|| Or, feedeth gluttons.

* Chap. 13. 22.

eccles. 2

26.

† Heb. by increase.

* Chap. 26.

27.

† Heb. in his eyes.

* Iohn 11.

10

eccles. 10.

6 and ver.

28.

|| Or, sought for.

* Psal. 32.

5.

1. ioh. 1. 9.

and 10.

* Rom. 11.

20.

* Gen. 9. 6.

exod. 21.

14

* Chap. 10.

25.

* Chap. 12.

11.

- * Chap. 13. 20 A faithfull man shall abound with blessings: *but hee
 11. and 23. that maketh haste to be rich, shall not be ||innocent.
 4. 21 *To haue respect of persons, *is* not good: for, for a piece
 1. tim. 6. 9 of bread that man will transgresse.
 || *Or, vnpu-*
nished.
 * Chap. 18. 22 ||He that hasteth to bee rich, *bath* an euill eye, and con-
 5. & 24. 23. siderereth not that pouerty shall come vpon him.
 || *Or, he*
that hath
an euill
eye, hasteth
to be rich,
ver. 20.
 * Cha. 27. 25 *He that is of a proud heart, stirreth vp strife: but he
 6. that putteth his trust in the LORD, shalbe made fat.
 † *Heb. a*
man
destroying.
 * Chap. 13. 26 Hee that trusteth in his owne heart, is a foole: but who
 10. so walketh wisely, he shall be deliuered.
 * Deut. 15. 27 *He that giueth vnto the poore, shall not lacke: but he
 8. cha. 22. that hideth his eyes, shall haue many a curse.
 9. 28 *When the wicked rise, men hide themselues: but when
 they perish, the righteous increase.

* Chap. 29.
 2. and ver.
 12. of this
 chapter.

† *Heb. a*
man of
reproofes.

* Chap. 11.
 10. and 28.
 28. eccles.

10. 5.
 || *Or,*
increased.

* Chap. 10.
 1. and 15.
 20. and 27.

11.
 * Luk. 15.
 13. chap. 5.

9. and 28.
 7.

† *Heb. a*
man of ob-
lations.

* Iob 29.
 16.

|| *Or, set a*
citie on
fire.

CHAP. XXIX.

- 1 Obseruations of publike gouernement, 15 And of priuate. 22 Of
 anger, pride, theeuery, cowardize, and corruption.

H †E that being often reprov'd, hardeneth his necke, shal
 suddenly be destroyed, and that without remedy.

2 *When the righteous are ||in authoritie, the people reioyce:
 but when the wicked beareth rule, the people mourne.

3 *Whoso loueth wisdom, reioyceth his father: *but hee
 that keepeth company with harlots, spendeth *his* substance.

4 The king by iudgement stablisheth the land: but †he that
 receiueh gifts, ouerthroweth it.

5 A man that flattereth his neighbour, spreadeth a net for
 his feet.

6 In the transgression of an euill man *there is* a snare: but
 the righteous doth sing and reioyce.

7 *The righteous considereth the cause of the poore: *but*
 the wicked regardeth not to know *it*.

8 Scornefull men ||bring a citie into a snare: but wise men
 turne away wrath.

9 *If* a wise man contendeth with a foolish man, whether hee rage or laugh, *there is* no rest.

10 †The bloodthirstie hate the vpright: but the iust seeke his soule. † *Heb. men of blood.*

11 A foole vttereth all his mind: but a wise man keepeth it in till afterwards.

12 If a ruler hearken to lies, all his seruants are wicked.

13 *The poore and the ||deceitful man meet together: the LORD lightneth both their eyes. * Cha. 22. 2.

14 *The King that faithfully iudgeth the poore, his throne shall be established for euer. || *Or, the usurer.*
* Chap. 20. 28.

15 *The rod and reproofe giue wisdom: but a *child left *to himselfe* bringeth his mother to shame. * See ver. 17.

16 When the wicked are multiplied, transgression increaseth: *but the righteous shall see their fall. * Chap. 10. 1. and 17. 21 and 25.

17 *Correct thy sonne, and hee shall giue thee rest: yea he shall giue delight vnto thy soule. * Psal. 37. 36. and 58. 11. and 91. 8

18 Where *there is* no vision, the people ||perish: but he that keepeth the Law, happy is he. * Chap. 13. 24. and 22. 15. and 23. 13, 14

19 A seruant will not be corrected by words: for *though* hee vnderstand, hee will not answere. || *Or, is made naked.*

20 Seest thou a man that is hasty ||in his words? *there is* more hope of a foole then of him. || *Or, in his matters.*

21 He that delicately bringeth vp his seruant from a child, shall haue him become *his* sonne at the length. * Chap. 15. 18. & 26. 21

22 *An angry man stirreth vp strife, and a furious man aboundeth in transgression. * Chap. 15. 33. and 18. 12.

23 *A mans pride shall bring him lowe: but honour shall vpholde the humble in spirit. iob 22. 29. luk. 14. 11. mat. 23. 12.

24 Who so is partner with a thiefe, hateth his owne soule: hee heareth cursing, and bewrayeth *it* not. † *Heb. shalbe set on high.*

25 The feare of man bringeth a snare: but who so putteth his trust in the LORD, †shall be safe. * Cha. 19. 6

26 *Many seeke the †rulers fauour, but euery mans iudgement *commeth* from the LORD. † *Hebr. the face of a ruler.*

27 An vniust man *is* an abomination to the iust: and he that is vpright in the way, *is* abomination to the wicked.

CHAP. XXX.

1 Agurs confession of his faith. 7 The two points of his prayer. 10

The meanest are not

not to bee wronged. 11 Foure wicked generations. 15 Foure things insatiable. 17 Parents are not to bee despised. 18 Foure things hard to be knowne, 21 Foure things vntollerable. 24 Foure things exceeding wise. 29 Foure things stately. 32 Wrath is to bee preuented.

THe words of Agur the sonne of Iakeh, euen the prophcy: The man spake vnto Ithiel, euen vnto Ithiel and Vcal.

2 Surely I *am* more brutish then *any* man, and *haue* not the vnderstanding of a man.

3 I neither learned wisdomme, nor †haue the knowledge of the holy.

4 *Who hath ascended vp into heauen, or descended? who hath gathered the wind in his fists? who hath bound the waters in a garment? who hath established all the ends of the earth? what *is* his name, and what *is* his sonnes name, if thou canst tell?

5 *Euery word of God †*is* pure: he *is* a shield vnto them that put their trust in him.

6 *Adde thou not vnto his words, lest he reprove thee, and thou be found a lyar.

7 Two things haue I required of thee, †deny me *them* not before I die.

8 Remoue farre from mee vanity, and lyes; giue me neither pouerty, nor riches, *feede me with food †conuenient for me.

9 *Lest I be full, and †deny *thee*, and say, Who *is* the LORD? or lest I be poore, and steale, and take the name of my God *in vaine*.

10 †Accuse not a seruant vnto his master; lest he curse thee, and thou be found guilty.

11 *There is* a generation *that* curseth their father, and doth not blesse their mother.

12 *There is* a generation *that* are pure in their owne eyes, and yet is not washed from their filthinesse.

13 **There is* a generation, O howe lofty are their eyes! and their eye-lids are lifted vp.

14 **There is* a generation, whose teeth *are as* swords, and their iaw-teeth *as* kniues, to deuoure the poore from off the earth, and the needy from *among* men.

15 The horse-leach *hath* two daugh-

† *Heb.*
know.

* Iohn. 3.
13.
iob. 38. 4.
psal. 104. 3.
isa. 40. 12.
* Psal. 12.
7. and 18.
32. & 19. 8.
& 119. 140.

† *Heb.*
purified.
* Deut. 4.
2. and 12.
32.
apoc. 21.
19
† *Heb.*
withhold
not from
me.

* Mat. 6.
11.
† *Heb.* *of*
my allow-
ance.

* Deut. 32.
15.
† *Heb.*
belye thee.
† *Heb.* *hurt*
not with
thy tongue.

* Chap. 6.
17.
* Psal. 52.
3. and 57.
5.
iob. 29. 17.

ters, *crying*, Giue, giue. There are three things *that* are neuer satisfied, *yea* foure things say not, †*It is enough*: †*Heb. wealth.*

16 The graue; and the barren wombe; the earth *that* is not filled with water; and the fire *that* saith not, *It is enough*.

17 The eye *that* mocketh at *his* father, and despiseth to obey *his* mother; the rauens of ||the valley shall picke it out, ||*Or, the brooke.* and the young Eagles shall eate it.

18 There be three things *which* are too wonderfull for me; *yea* foure, which I know not:

19 The way of an Eagle in the ayre; the way of a serpent vpon a rocke; the the way of a ship in the †midst of the †*Heb. heart.* sea; and the way of a man with a maid.

20 Such *is* the way of an adulterous woman: she eateth, and wipeth her mouth, and saith, I haue done no wickednesse.

21 For three things the earth is disquieted, and for foure *which* it cannot beare:

22 *For a seruant when he reigneth, and a foole when hee *is* filled with meate: *Chap. 19. 10.

23 For an odious *woman* when shee is married, and an hand-mayd that is heire to her mistresse.

24 There be foure things which are little vpon the earth; but they *are* †exceeding wise:

25 *The Ants *are* a people not strong, yet they prepare their meate in the summer. †*Heb. wise made wise.* *Chap. 6. 7

26 The conies *are* but a feeble folke, yet make they their houses in the rocks

27 The locustes *haue* no king, yet goe they forth all of them †by bands.

28 The spider taketh hold with her hands, and is in kings palaces. †*Heb. gathered together.*

26 There be three things which goe well, *yea* foure are comely in going:

30 A lyon *which* is strongest among beastes, and turneth not away for any:

31 ||A gray-hound; an hee-goate also; and a king, against whom there is no rising vp. ||*Or, horse. Heb. girt in the loynes.*

32 *If thou hast done foolishly in lifting vp thy selfe, or if thou hast thought euill, *lay* thine hand vpon thy mouth.

33 Surely the churning of milke bringeth forth butter; and the wringing of the nose bringeth forth blood: so the forcing of wrath bringeth forth strife. *Iob. 21. 5. and 39. 37. &c. and 40. 4.

CHAP. XXXI.

1 Lemuels lesson of chastitie and temperance. 6 The afflicted are to be comforted and defended. 10 The praise and properties of a good wife.

THe wordes of King Lemuel, the prophecie that his mother taught him.

2 What, my sonne! and what, the sonne of my wombe!
and what, the sonne of my vowes!

3 Giue not thy strength vnto women, nor thy wayes to that which destroyeth kings.

4 It is not for kings, O Lemuel, it is not for kings to drinke wine, nor for Princes, strong drinke:

5 Lest they drinke, and forget the Law, and †peruert the iudgement †of any of the afflicted.

6 *Giue strong drinke vnto him that is ready to perish, and wine vnto those that be †of heauie hearts.

7 Let him drinke, and forget his pouertie, and remember his misery no more.

8 Open thy mouth for the dumbe in the cause of all such as are †appointed to destruction.

9 Open thy mouth, iudge righteously, *and plead the cause of the poore and needy.

10 ¶ *Who can finde a vertuous woman? for her price is farre aboue Rubies.

11 The heart of her husband doeth safely trust in her, so that he shall haue no need of spoile.

12 She will doe him good, and not euill, all the dayes of her life.

13 She seeketh wooll and flaxe, and worketh willingly with her hands.

14 She is like the merchants ships, she bringeth her food from afarre.

15 Shee riseth also while it is yet night, and giueth meate to her house-

† Hebr.
alter.

† Hebr. of
all the
sonnes of
affliction.

* Psal. 104.
15.

† Hebr.
bitter of
soule.

† Hebr.
the sonnes
of de-
struction.

* Leuit. 19.
15.

deut. 1. 16.
* Chap. 12.

4.

hold, and a portion to her maydens.

16 She considereth a field, and †buyeth it: with the fruit †*Hebr. taketh.*
of her handes she planteth a Vineyard.

17 She girdeth her loynes with strength, and strengtheneth her armes.

18 †She perceiueth that her merchandise *is* good; her †*Hebr. she tasteth.*
candle goeth not out by night.

19 She layeth her handes to the spindle, and her handes hold the distaffe.

20 †She stretcheth out her hand to the poore, yea she reacheth †*Hebr. she spreadeth.*
foorth her handes to the needy.

21 She is not afraid of the snow for her houshold: for all her houshold *are* cloathed with ||scarlet.

22 She maketh herselfe couerings of tapestrie; her cloathing ‖*Or, double garments.*
is silke and purple.

23 Her husband is knowen in the gates, when he sitteth among the Elders of the land.

24 She maketh fine linnen, and selleth *it*, and deliuereth girdles vnto the merchant.

25 Strength and honour *are* her cloathing; and she shall reioyce in time to come.

26 She openeth her mouth with wisdom; and in her tongue *is* the law of kindnesse.

27 She looketh well to the wayes of her housholde, and eateth not the bread of idlenesse.

28 Her children arise vp, and call her blessed; her husband *also*, and he praiseth her.

29 Many daughters ||haue done vertuously, but thou excellest them all. ‖*Or, haue gotten riches.*

30 Fauour *is* deceitfull, and beautie *is* vaine: *but* a woman *that* feareth the LORD, she shalbe praised.

31 Giue her of the fruit of her hands, and let her owne workes praise her in the gates.

¶ ECCLE

or the

CHAP. I.

1 The Preacher sheweth that all humane courses are vaine: 4 Because the creatures are restlesse in their courses, 9 They bring forth nothing newe, and all olde things are forgotten, 12 And because he hath found it so in the studies of wisdom.

THe wordes of the Preacher, the son of Dauid, King in Ierusalem.

* Cha. 12. 2 * Vanitie of vanities, saith the Preacher, vanitie of vanities, all *is* vanitie.

psal. 144. 4. 3 * What profite *bath* a man of all his labour which hee
psal. 36. 6. taketh vnder the Sunne?
and 62. 9.

* Cha. 2. 4 *One* generation passeth away, and *another* generation com-
22. and 3. meth: * but the earth abideth for euer.

9. * Psal. 104. 5 The Sunne also ariseth, and the Sunne goeth downe, and
5 & 119. † hasteth to the place where he arose.

90. 6 The winde goeth toward the South, and turneth about
† *Heb.* vnto the North; it whirleth about continually, and the winde
panleth. returneth againe according to his circuits.

* Psal. 104. 7 * All the riuers runne into the sea, yet the Sea *is* not full:
9, 10. vnto the place from whence the riuers come, thither they
iob 38. 10. † returne againe.
† *Heb.*

returne to 8 All things *are* full of labour, man cannot vtter *it*: the eye
goe. is not satisfied with seeing, nor the eare filled with hearing.

* Cha. 3. 9 * The thing that hath beene, it *is* that which shall be:
15. and that which is done, is that which shall be done; and *there*
is no new thing vnder the sunne.

10 Is there any thing, whereof it may be sayd, See, this is
new? it hath

SIASTES,

Preacher.

beene already of olde time, which was before vs.

11 *There is* no remembrance of former things; neither shall there bee any remembrance of things that are to come, with those that shall come after.

12 ¶ I the Preacher was king ouer Israel in Ierusalem.

13 And I gaue my heart to seeke and search out by wisdom, concerning all things that are done vnder heauen: this sore trauell hath God giuen to the sonnes of man, || to be exercised therewith. || Or, to afflict them.

14 I haue seene all the workes that are done vnder the Sunne, and behold, all *is* vanitie, and vexation of spirit.

15 * That which is crooked, cannot be made straight: and * Cha. 7.
13.
† that which is wanting cannot be numbred. † Heb. defect.

16 I communed with mine owne heart, saying, Loe, I am come to great estate, and haue gotten * more wisdom then * 1. King.
4. 30. and
10. 7, 23.
all they that haue beene before me in Ierusalem: yea my heart † had great experience of wisdom & knowledge. † Heb. had seene much.

17 * And I gaue my heart to know wisdom, and to know madnesse and folly: I perceiued that this also is vexation of spirit. * Cha. 2.
12. and 7.
23.

18 For in much wisdom *is* much griefe: and hee that increaseth knowledge, increaseth sorrow.

CHAP. II.

1 The vanitie of humane courses in the workes of pleasure. 12
Though the wise be better then the foole, yet both haue one euent.
18 The vanitie of humane labour, in leauing it they know not to whom. 24 Nothing better then ioy in our labour, but that is Gods gift.

I Said in mine heart, Goe to now, I wil prooue thee with mirth, therfore enioy pleasure: and behold, this also *is* vanitie.

2 I said

2 I saide of laughter, It is mad: and of mirth, What doeth it?

* Chap. 1.

17.

† *Hebr. to draw my flesh with wine.*

† *Hebr. the number of the dayes of their life.*

3 *I sought in mine heart † to giue my selfe vnto wine, (yet acquainting mine heart with wisdom) and to lay hold on folly, till I might see what *was* that good for the sonnes of men, which they should doe vnder the heauen † all the dayes of their life.

4 I made me great workes, I builded mee houses, I planted mee Vineyards.

5 I made mee gardens & orchards, and I planted trees in them of all *kinde* of fruits.

6 I made mee pooles of water, to water therewith the wood that bringeth forth trees:

† *Heb.*

sonnes of my house.

* 1. King. 9. 28. and 10. 4.

† *Hebr. musicall instrument, and instruments.*

* Chap. 1.

3.

* Chap. 1. 17. and 7. 23.

|| *Or, in those things which haue bene already done.*

† *Hebr. That there is an excellencie in Wisdom more then in folly, &c.*

* Prou. 17. 24. chap. 8.

1.

† *Hebr. happencih to me, euen to me.*

7 I got me seruants and maydens, and had † seruants borne in my house; also I had great possessions of great and small cattell, aboue all that were in Ierusalem before me.

8 *I gathered mee also siluer and gold, and the peculiar treasure of kings and of the prouinces: I gate mee men singers and women singers, and the delights of the sonnes of men, † as musical instruments, and that of all sorts.

9 So I was great, and increased more then all that were before mee in Ierusalem; also my wisdom remained with me.

10 And whatsoever mine eyes desired, I kept not from them; I withheld not my heart from any ioy: for my heart reioyced in all my labour; and this was my portion of all my labour.

11 Then I looked on all the workes that my hands had wrought, and on the labour that I had laboured to doe: and behold, all *was* *vanitie, and vexation of spirit, and *there was* no profit vnder the Sunne.

12 ¶ And I turned my selfe to behold wisdom, *and madnesse and folly: for what can the man *doe*, that commeth after the king? || *euen* that which hath bene already done.

13 Then I saw † that wisdom excelleth folly, as farre as light excelleth darknesse.

14 *The wise mans eyes *are* in his head, but the foole walketh in darknes: and I my selfe perceiued also that one euent happeneth to them all.

15 Then said I in my heart, As it happeneth to the foole, so it † happeneth euen to me, and why was I then more

wise? then I said in my heart, That this also *is* vanitie.

16 For *there is* no remembrance of the wise, more then of the foole for euer; seeing that which now *is*, in the dayes to come shall be forgotten; and how dieth the wise man? as the foole.

17 Therefore I hated life, because the worke that is wrought vnder the Sunne *is* grieuous vnto mee: for all *is* vanitie, and vexation of spirit.

18 ¶ Yea I hated all my labour which I had † taken vnder † *Hebr. laboured.* the Sunne: because I should leaue it vnto the man that shalbe after mee.

19 * And who knoweth whether he shall be a wise man or a foole? yet shall he haue rule ouer all my labour, wherein I haue laboured, and wherein I haue shewed my selfe wise vnder the Sunne. This *is* also vanitie. * Psal. 49. 11. &c.

20 Therefore I went about to cause my heart to despaire of all the labour which I tooke vnder the Sunne.

21 For there is a man whose labour *is* in wisdom and in knowledge, and in equitie: yet to a man that hath not laboured therein, shall hee † leaue it *for* his portion; This † *Hebr. giue.* also *is* vanitie, and a great euill.

22 * For what hath man of all his labour, and of the vexation of his heart wherein hee hath laboured vnder the Sunne? * Chap. 1. 3. and 3. 9.

23 For all his dayes *are* * sorrowes, and his traueile, griefe; yea his heart taketh not rest in the night. This is also vanitie. * Iob 14. 1.

24 ¶ * *There is* nothing better for a man, *then* that he should eat and drinke, and that he || should make his soule enioy good in his labour. This also I saw, that it *was* from the hand of God. * Cha. 3. 12, 22. and 5. 17. and 8. 15.

25 For who can eate? or who else can hasten *hereunto* more then I? || Or, delight his senses.

26 For God giueth to a man that *is* good † in his sight, wisdom, and knowledge, and ioy: but to the sinner hee giueth traueile, to gather and to heape vp that * he may giue to him that is good before God: This also *is* vanitie and vexation of spirit. † Hebr. before him. * Iob 27. 17.

CHAP. III.

1 By the necessary change of times, vanitie is added to humane trauaile.

11 There is an excellencie in Gods workes: 16 But as for man, God shall iudge his workes there, and here he shalbe like a beast.

To

TO euery thing *there is* a season, and a time to euery purpose vnder the heauen.

† *Heb. to beare.*

2 A time †to be borne, and a time to die: a time to plant, and a time to pluck vp that which is planted.

3 A time to kill, and a time to heale: a time to breake downe, and a time to build vp.

4 A time to weepe, and a time to laugh: a time to mourne, and a time to dance.

† *Heb. to be farre from.*

5 A time to cast away stones, and a time to gather stones together: a time to imbrace, and a time †to refraine from imbracing.

‖ *Or, seeke.*

6 A time to ‖get, and a time to lose: a time to keepe, and a time to cast away.

7 A time to rent, and a time to sow: a time to keepe silence, and a time to speake.

8 A time to loue, and a time to hate: a time of warre, and a time of peace.

* Chap. 1.
3.

9 *What profite hath hee that worketh, in that wherein he laboureth?

10 I haue seene the trauaile which God hath giuen to the sonnes of men, to be exercised in it.

11 He hath made euery thing beautifull in his time: also hee hath set the world in their heart, so that no man can finde out the worke that God maketh from the beginning to the end.

12 I know that *there is* no good in them, but for *a man* to reioyce, and to doe good in his life.

13 And also that euery man should eate and drinke, and enioy the good of all his labour: it *is* the gift of God.

14 I know that whatsoever God doeth, it shalbe for euer: nothing can be put to it, nor any thing taken from it: and God doth it, that men should feare before him.

* Cha. 1. 9.
† *Heb. that which is drinen away.*

15 *That which hath beene, is now: and that which is to be, hath alreadie beene, and God requireth †that which is past.

16 ¶ And moreouer, I sawe vnder the Sunne the place of iudgement, *that* wickednesse *was* there; and the place of righteousnesse, *that* iniquitie *was* there.

* Vers. 1.
‖ *Or, that they might cleare God, and see,*
‡c.

17 I said in mine heart, God shall iudge the righteous and the wicked: for *there is* *a time there, for euery purpose and for euery worke.

18 I said in my heart concerning the estate of the sonnes of men, ‖that God

might manifest them, and that they might see that they themselues are beasts.

19 *For that which befallerth the sonnes of men, befallerth ^{* Psal. 49.} ^{21. chap.} ^{2. 16.} beastes, euen one thing befallerth them: as the one dieth, so dieth the other; yea they haue all one breath, so that a man hath no preheminence aboue a beast; for all is vanitie.

20 All goe vnto one place, all are of the dust, and all turne to dust againe.

21 Who knoweth the spirit †of man that †goeth vpward; ^{† Heb. of the sons of man.} and the spirit of the beast that goeth downeward to the earth?

22 *Wherefore I perceiue that there is nothing better, ^{† Heb. is ascending.} then that a man should reioyce in his owne workes: for ^{* Cha. 2.} that is his portion; for who shall bring him to see what ^{24. and 5.} ^{17.} shalbe after him?

CHAP. IIII.

1 Vanitie is encreased vnto men by oppression, 4 By enuie, 5 By idlenesse, 7 By couetousnesse, 9 By solitarinesse, 13 By wilfulnesse.

SO *I returned, and considered all the oppressions that are ^{* Chap. 5.} ^{7. &c.} done vnder the sunne; & behold the teares of such as were oppressed, and they *had* no comforter: and on the †side ^{† Heb.} of their oppressours *there was* power, but they *had* no ^{hand.} comforter.

2 *Wherefore I praised the dead which are already dead, ^{* Iob 3.} ^{17. &c.} more then the liuing which are yet alieue.

3 *Yea better is he then both they, which hath not yet ^{* Iob 3. 11,} ^{16, 21.} been, who hath not seene the euill worke that is done vnder the Sunne.

4 ¶ Again I considered all trauaile, and †euery right worke, ^{† Heb. all the rightnes of worke.} that †for this a man is enuied of his neighbour: this *is* also vanitie, and vexation of spirit.

5 *The foole foldeth his hands together, and eateth his ^{† Heb. this is the enuie of a man from his neighbour.} owne flesh.

6 *Better is an handfull *with* quietnesse, then both the hands full *with* trauell and vexation of spirit.

7 ¶ Then I returned, and I saw vanitie vnder the Sunne. ^{* Prou. 6.} ^{10 and 24.} ^{33.}

8 There is one *alone*, and *there is* not a second; yea, he *hath* neither childe nor brother: yet *is there* no end of all his labour, neither is his eye satisfied with riches, neither *sayth* ^{* Prou. 15.} ^{16. and 16.} ^{18.} *hee*, For whom doe I labour, and bereaue my soule of

Lll

good?

good? this *is* also vanitie, yea it *is* a sore trauell.

9 ¶ Two *are* better then one; because they haue a good reward for their labour.

10 For if they fall, the one will lift vp his fellow; but woe to him that is alone, when he falleth: for he *bath* not another to helpe him vp.

11 Againe, if two lye together, then they haue heate; but howe can one be warme *alone*?

12 And if one preuaile against him, two shall withstand him; and a three-fold coard is not quickly broken.

13 ¶ Better *is* a poore and a wise child, then an old and foolish king † who will no more be admonished.

† *Heb. who knoweth not to be admonished.*

14 For out of prison hee commeth to raigne, whereas also he that is borne in his kingdome, *becommeth* poore.

15 I considered all the liuing which walke vnder the sunne, with the second child that shall stand vp in his stead.

16 *There is* no end of all the people, *euen* of all that haue beene before them: they also that come after, shall not reioyce in him: surely this also *is* vanitie, and vexation of spirit.

CHAP. V.

1 Vanities in Diuine service, 8 in murmuring against oppression, 9 and in Riches. 18 Ioy in riches is the gift of God.

Keepe thy foote when thou goest to the house of God, and be more ready to heare, * then to giue the sacrifice of fooles: for they consider not that they doe euill.

2 Be not rash with thy mouth, and let not thine heart be hasty to vtter any || thing before God: for God *is* in heauen, and thou vpon earth: therefore let thy words * be few.

3 For a dreame commeth through the multitude of businesse, and a fooles voyce is *known* by multitude of words.

4 * When thou vowest a vow vnto God, deferre not to pay it: for he *bath* no pleasure in fooles; * pay that which thou hast vowed.

5 Better *is* it that thou shouldest not vowe, then that thou shouldest vowe and not pay.

6 Suffer not thy mouth to cause thy flesh to sinne, neither say thou before the Angel, that it *was* an errour: wherefore should God be angrie at thy

* 1. Sam.

15 22.

psal. 50. 8.

prou. 15. 8.

& 21. 27.

|| *Or, word.*

* Mat. 6. 7.

prou. 10.

19

* Deut. 23.

21.

* Psal. 66.

13, 14.

voyce, and destroy the worke of thine hands?

7 For in the multitude of dreames and many words, *there* are also diuers vanities: but feare thou God.

8 ¶ If thou seest the oppression of the poore, and violent peruerting of iudgement, and iustice in a prouince, maruell not †at the matter: for he that is higher then the highest, †*Heb. at the will or purpose.* regardeth, and *there be* higher then they.

9 ¶ Moreouer the profit of the earth is for all: the king *himselfe* is serued by the field.

10 Hee that loueth siluer shall not be satisfied with siluer; nor he that loueth abundance, with increase: this *is* also vanitie.

11 When goods increase, they are increased that eate them: and what good *is there* to the owners thereof, sauing the beholding *of them* with their eyes?

12 The sleepe of a labouring man *is* sweete, whether he eate little or much: but the abundance of the rich will not suffer him to sleepe.

13 There is a sore euill *which* I haue seene vnder the Sun, *namely* riches kept for the owners therof to their hurt.

14 But those riches perish by euill trauell; and he begetteth a sonne, and there is nothing in his hand.

15 *As he came forth of his mothers wombe, naked shall he returne to goe as he came, and shall take nothing of his labour, which he may carry away in his hand. *Iob. 1. 21. 1. tim. 6. 7. psal. 49. 17.

16 And this also *is* a sore euill, that in all points as he came, so shall hee goe: *and what profit *hath* he that hath laboured for the winde? *Chap. 1. 3.

17 All his dayes also hee eateth in darkenesse, and he hath much sorrowe, and wrath with his sicknesse. *Chap. 2. 24. and 3. 12.

18 ¶ *Behold that which I haue seene: †It is good and comely *for* one to eate and to drinke, and to enioy the good of all his labour that he taketh vnder the sunne, †all the dayes of his life, which God giueth him: for it is his portion. †*Heb. there is a good which is comely, &c.*

19 Euery man also to whom God hath giuen riches and wealth, and hath giuen him power to eate thereof, and to take his portion, and to reioyce in his labour; this *is* the gift of God. †*Heb. the number of the dayes.* ¶ Or, *though he giue not much, yet he remembreth &c.*

20 For he shall not much remember the dayes of his life: because God answereth *him* in the ioy of his heart.

CHAP.

CHAP. VI.

1 The vanitie of riches without vse. 3 Of children, 6 and old age without riches. 9 The vanitie of sight and wandring desires. 11 The conclusion of vanities.

THere is an euill which I haue seen vnder the Sun, and it *is* common among men :

2 A man to whom God hath giuen riches, wealth and honour, so that he wanteth nothing for his soule of all that he desireth, yet God giueth him not power to eate thereof, but a stranger eateth it : This *is* vanitie, and it *is* an euill disease.

3 ¶ If a man beget an hundred *children*, and liue many yeeres, so that the dayes of his yeeres bee many: and his soule be not filled with good, and also that he haue no buriall, I say, *that* an vntimely birth *is* better then he.

4 For he commeth in with vanitie, and departeth in darke- nesse, and his name shall be couered with darkenesse.

5 Moreouer hee hath not scene the Sunne, nor knowen *any thing*: this *bath* more rest then the other.

6 ¶ Yea though he liue a thousand yeeres twice told, yet hath he scene no good: Doe not all goe to one place?

7 All the labour of man *is* for his mouth, and yet the †appetite is not filled.

8 For what *bath* the wise more then the foole? what *bath* the poore, *that* knoweth to walke before the liuing?

9 ¶ Better *is* the sight of the eyes, †then the wandering of the desire: this *is* also vanitie and vexation of spirit.

10 That which hath bene, is named already, and it is knownen that it *is* man: neither may he contend with him that is mightier then he.

11 ¶ Seeing there be many things that increase vanitie, what *is* man the better?

12 For who knoweth what *is* good for man in *this* life, †all the dayes of his vaine life, which he spendeth as *a shadow? for who can tell a man what shal be after him vnder the sunne?

† Heb.
soule.

† Heb. then
the walk-
ing of the
soule.

† Heb. the
number of
the dayes
of the life
of his
vanitie.

* Psal. 144.

4.

CHAP. VII.

1 Remedies against vanitie, are a good name, 2 Mortification, 7 Patience, 11 Wisedome. 23 The difficultie of wisedome.

A ^{*Good} name *is* better then precious ointment: and the day of death, then the day of ones birth. ^{* Prou. 22. 1 and 15. 30.}

2 ¶ It *is* better to goe to the house of mourning, then to goe to the house of feasting: for that *is* the end of all men, and the liuing will lay *it* to his heart.

3 ¶ Sorrow *is* better then laughter: for by the sadnesse of the countenance the heart *is* made better. ^{¶ Or, anger.}

4 The heart of the wise *is* in the house of mourning: but the heart of fooles *is* in the house of mirth.

5 *It *is* better to heare the rebuke of the wise, then for a man to heare the song of fooles. ^{* Pro. 13. 18 & 15.}

6 For as the crackling of thornes vnder a pot, so *is* the laughter of the foole: this also *is* vanitie. ^{31. 32. ¶ Heb. sound}

7 ¶ Surely oppression maketh a wise man mad: *and a gift destroyeth the heart. ^{* Deut. 16. 19.}

8 Better *is* the ende of a thing then the beginning thereof: and the patient in spirit *is* better then the proude in spirit.

9 *Be not hastie in thy spirit to bee angry: for anger resteth in the bosome of fooles. ^{* Pro. 14. 17 and 16. 32.}

10 Say not thou, What *is the cause* that the former dayes were better then these? for thou doest not enquire ^{† wisely} concerning this. ^{† Heb. out of wisdom.}

11 ¶ Wisedome *is* good with an inheritance: and *by it* there *is* profite to them that see the sunne. ^{¶ Or, as good as an inheritance, yea, better too.}

12 For wisdom *is* a defence, and money *is* a defence: but the excellencie of knowledge *is*, that wisdom giueth life to them that haue it. ^{† Hebr. shadowe.}

13 *Consider the worke of God: for who can make that straight, which hee hath made crooked? ^{* Chap. 1. 15.}

14 In the day of prosperitie be ioyfull, but in the day of aduersitie consider: God also hath ^{† set} the one ouer against the other, to the end that man should find nothing after him. ^{† Heb. made}

15 All things haue I seene in the dayes of my vanitie: there *is* a iust man that perisheth in his righteousness, and there *is* a wicked man that prolongeth *his life* in his wickednes.

16 Be not righteous ouer much, neither make thy selfe ouer wise: why shouldest thou ^{† destroy} thy selfe?

17 Be not ouermuch wicked, neither ^{† Heb. be desolate?}

† *Heb. not
in thy
time?*

be thou foolish: why shouldest thou die † before thy time?

18 *It is* good that thou shouldest take holde of this, yea also from this withdraw not thine hand: for hee that feareth God, shall come foorth of them all.

* Prou. 21.
22. and 24.
5. cha. 9.
16.

19 * Wisdome strengtheneth the wise, more then ten mightie men which are in the citie.

* Prou. 20.
9 1. kin. 8.
46. 1. ioh.
1. 8.

20 * For *there is* not a iust man vpon earth, that doeth good, and sinneth not.

21 Also † take no heede vnto all words that are spoken; lest thou heare thy seruant curse thee.

† *Heb. giue
not thine
heart.*

22 For often times also thine owne heart knoweth, that thou thy selfe likewise hast cursed others.

23 ¶ All this haue I prooued by wisdome: I said, I will be wise, but it *was* farre from me.

24 That which is farre off, and exceeding deepe, who can finde it out?

† *Heb. I
and mine
heart com-
passed.*

25 † I applyed mine heart to know, and to search, and to seeke out wisdome, and the reason *of things*, aud to know the wickednes of folly, euen of foolishnesse *and* madnesse.

* Prou. 22.

26 * And I finde more bitter then death, the woman whose heart is snares & nets, *and* her handes *as* bands: † who so pleaseth God, shall escape from her, but the sinner shall be taken by her.

14.
† *He that
is good be-
fore God.*

|| Or,
weighing
one thing
after an-
other to
finde out
the reason.

27 Behold, this haue I found (saith the Preacher) || *counting* one by one to finde out the account:

28 Which yet my soule seeketh, but I finde not: one man among a thousand haue I found, but a woman among all those haue I not found.

* Gen. 1.
27.

29 Loe, this onely haue I found, * that God hath made man vpright: but they haue sought out many inuentions.

CHAP. VIII.

1 Kings are greatly to bee respected. 6 The Diuine prouidence is to be obserued. 12 It is better with the godly in aduersitie, then with the wicked in prosperity. 16 The worke of God is vnsearchable.

* Prou. 17.
24.
† *Heb. the
strength.*

WHo *is* as the Wise man? and who knoweth the interpretation of a thing? * a mans wisdome maketh his face to shine, and † the boldnes of his face shalbe changed.

2 I *counsell thee*, to keepe the kings commandement, and that in regard of the oath of God.

3 Bee not hastie to goe out of his sight: stand not in an euill thing, for he doeth whatsoever pleaseth him.

4 Where the word of a king *is*, *there is* power: and who may say vnto him, What doest thou?

5 Whoso keepeth the commandement, †shall feelee no euill †*Heb. shall know.* thing: and a wise mans heart discerneth both time and iudgement.

6 ¶ Because to euery purpose there is time, and iudgement; therefore the misery of man *is* great vpon him.

7 For hee knoweth not that which shall be: for who can tell him, ||when it shall be?

8 *There is* no man that hath power *ouer the spirit to retaine the spirit; neither *hath* he power in the day of death: and *there is* no ||discharge in that warre, neither shall wickednesse deliuer those that are giuen to it. || Or, how
it shall be?
* Iob 14. 5.
|| Or, casting of
weapons.

9 All this haue I seene, and applied my heart vnto euery worke that is done vnder the Sunne: *there is* a time wherein one man ruleth ouer another to his owne hurt.

10 And so I saw the wicked buried, who had come, and gone from the place of the Holy, and they were forgotten in the city, where they had so done: this *is* also vanitie.

11 Because sentence *against* an euill worke is not executed speedily; therefore the heart of the sonnes of men is fully set in them to doe euill.

12 ¶ Though a sinner doe euill an hundred times, and his *dayes* be prolonged; yet surely I know that *it shall be well with them that feare God, which feare before him. * Psal. 37.
10, 11, 18,
19.

13 But it shall not be well with the wicked, neither shall hee prolong *his* dayes *which are* as a shadow; because he feareth not before God.

14 There is a vanitie which is done vpon the earth, that there be iust men vnto whom it *happeneth according to the worke of the wicked: againe, there be wicked men, to whom it happeneth according to the worke of the righteous: I said, that this also *is* vanitie. * Psal. 73.
13.

15 *Then I commended mirth, because a man hath no better thing vnder the Sunne, then to eate and to drinke, and to be merrie: for that shall abide with him of his labour, the dayes of his life, which God giueth him vnder the Sunne. * Cha. 3.
22.

16 ¶ When

16 ¶ When I applied mine heart to know wisdom, and to see the busines that is done vpon the earth: (for also *there is that* neither day nor night seeth sleepe with his eyes.)

17 Then I behelde all the worke of God, that a man cannot finde out the worke that is done vnder the Sunne: because though a man labour to seeke *it* out, yea further though a wise man thinke to know *it*, yet shall hee not be able to finde *it*.

CHAP. IX.

1 Like things happen to good and bad. 4 There is a necessitie of death vnto men. 7 Comfort is all their portion in this life. 11 Gods providence ruleth ouer all. 13 Wisdom is better then strength.

† *Hebr. I gaue, or set to my heart.*

FOR all this †I considered in my heart, euen to declare all this, that the righteous, and the wise, and their workes, *are* in the hand of God: no man knoweth either loue, or hatred, *by* all that *is* before them.

* Mala. 3.
14. psal.
73. 2. &
12. 13.

2 * All things *come* alike to all: *there is* one euent to the righteous and to the wicked, to the good and to the cleane, and to the vncleane; to him that sacrificeth, and to him that sacrificeth not: as *is* the good, so *is* the sinner, and hee that sweareth, as he that feareth an oath.

3 This *is* an euill among all things that are done vnder the Sunne, that *there is* one euent vnto all: yea also the heart of the sonnes of men *is* full of euill, and madnesse *is* in their heart while they liue, and after that *they goe* to the dead.

4 ¶ For to him that is ioyned to all the liuing, there is hope: for a liuing dogge is better then a dead Lion.

5 For the liuing know that they shall die: but the dead know not any thing, neither *haue* they any more a reward, for the memorie of them is forgotten.

6 Also their loue, and their hatred, and their enuy is now perished; neither *haue* they any more a portion for euer in any thing that is done vnder the Sunne.

7 ¶ Goe thy way, eate thy bread with ioy, and drinke thy wine with a merry heart; for God now accepteth thy workes.

8 Let thy garments bee alwayes

white; and let thy head lacke no oyntment.

9 † Liue ioyfully with the wife, whom thou louest, all the dayes of the life of thy vanitie, which he hath giuen thee vnder the Sunne, all the dayes of thy vanitie: *for that is thy portion in this life, and in thy labour which thou takest vnder the Sunne.

† *Hebr. see, or enioy life.*
* Chap. 2.
24. and 3.
13. and 5.
18.

10 Whatsoever thy hand findeth to doe, doe it with thy might: for *there is* no worke, nor deuice, nor knowledge, nor wisdomes in the graue, whither thou goest.

11 ¶ I returned, and saw vnder the Sunne, That the race is not to the swift, nor the battell to the strong, neither yet bread to the wise, nor yet riches to men of vnderstanding, nor yet fauour to men of skil; but time and chance happeneth to them all.

12 *For man also knoweth not his time, as the fishes that are taken in an euil net, and as the birds that *are* caught in the snare; so are the sonnes of men snared in an euill time, when it falleth suddenly vpon them.

* Prou. 29.
6.

13 ¶ This wisdomes haue I seene also vnder the Sunne, and it *seemed* great vnto me:

14 *There was* a little citie, and few men within it; and there came a great King against it, and besieged it, & built great bulwarks against it:

15 Now there was found in it a poore wise man, and hee by his wisdomes deliuered the citie; yet no man remembred that same poore man.

16 *Then said I, Wisdomes *is* better then strength: neuertheless, the poore mans wisdomes *is* despised, and his words are not heard.

* Prou. 21.
22. chap.
7. 19.

17 The words of wise men *are* heard in quiet, more then the cry of him that ruleth among fooles.

18 Wisdomes is better then weapons of warre: but one sinner destroyeth much good.

CHAP. X.

1 Obseruations of Wisdomes and folly. 16 Of Riot, 18 Slouthfulnesse, 19 and Money. 20 Mens thoughts of Kings ought to bee reuerend.

D † Ead flies cause the oyntment of the Apothecarie to send forth a stinking sauour: so doeth a little folly him that is in reputation

† *Hebr. flies of death.*

tation for wisdom and honour.

2 A wise mans heart *is* at his right *band*: but a fooles heart at his left.

† *Heb. his heart.*

3 Yea also when hee that is a foole walketh by the way, † his wisdom faileth *him*, and hee saith to euery one *that* he is a foole.

4 If the spirit of the ruler rise vp against thee, leaue not thy place; for yeelding pacifieth great offences.

† *Heb. from before.*

5 There is an euill *which* I haue seene vnder the Sunne, as an error, *which* proceedeth † from the ruler.

† *Heb. in great heights.*

6 Folly is set † in great dignitie; and the rich sit in lowe place.

* Prou. 30. 22.

7 I haue seene seruants * vpon horses, and princes walking as seruants vpon the earth.

* Psal. 7. 16.

8 * He that diggeth a pit, shall fall into it; and who so breaketh an hedge, a serpent shall bite him.

prou. 26. 27

9 Who so remoueth stones, shall be hurt therewith: *and* hee that cleaueth wood, shalbe endangered thereby.

10 If the yron be blunt, and he doe not whet the edge, then must he put to more strength: but wisdom is profitable to direct.

† *Heb. the master of the tongue.*

11 Surely the serpent will bite without inchauntment, and † a babbler is no better.

* Prou. 10. 32. and 12. 13.

12 * The words of a wise mans mouth *are* † gracious: but the lips of a foole will swallow vp himselfe.

† *Heb. grace.*

13 The beginning of the words of his mouth *is* foolishnesse: and the end of † his talke is mischieuous madnesse.

† *Heb. his mouth.*

14 * A foole also † is full of words; a man cannot tell * what shall be; and what shall bee after him who can tell him?

* Prou. 15. 2.

15 The labour of the foolish wearyeth euery one of them; because hee knoweth not how to goe to the citie.

† *Heb. multiplieth words.*

16 ¶ * Woe to thee, O land, when thy king *is* a child, and thy princes eate in the morning.

* Chap. 3. 21. and 6. 12.

17 Blessed *art* thou, O land, when thy king *is* the sonne of nobles, and thy princes eate in due season, for strength, and not for drunkennesse.

* Isa. 3. 3. 4. * Psal. 104. 15.

18 ¶ By much slouthfulnesse the building decayeth; and through idlenesse of the hands the house droppeth through.

† *Heb. maketh glad the life.*

19 ¶ A feast is made for laughter, * and wine maketh † merry: but money answereth all things.

* Exod. 22. 28.

20 ¶ * Curse not the king, no not in

thy || thought, and curse not the rich in thy bed-chamber: || *Or, conscience.*
 for a bird of the aire shall carry the voyce, and that which
 hath wings shall tell the matter.

CHAP. XI.

1 Directions for charitie. 7 Death in life, 9 and the day of iudgement
 in the dayes of youth are to be thought on.

C Ast thy bread † vpon the waters: for thou shalt find it † *Heb.*
 after * many dayes. *vpon the*

2 Giue a portion to seuen and also to eight; for thou *face of the*
 knowest noc what euill shall be vpon the earth. *waters.*

3 If the clouds be full of raine, they emptie themselues ** Deut. 15.*
 vpon the earth: and if the tree fall toward the South, or *10.*
 toward the North, in the place where the tree falleth, there *Mat. 10*
 it shall be. *42.*
prou. 19
17.

4 He that obserueth the wind, shall not sow: and hee that
 regardeth the clouds, shall not reape.

5 As thou knowest not what *is* the way of the spirit, nor
 how the bones *doe growe* in the wombe of her that is with
 child: euen so thou knowest not the workes of God who
 maketh all.

6 In the morning sowe thy seede, and in the euening with-
 hold not thine hand: for thou knowest not whether † shall † *Heb.*
 prosper, either this or that, or whether they both *shall be*
 alike good. *right.*

7 ¶ Truly the light *is* sweet, and a pleasant thing is it for
 the eyes to behold the sunne.

8 But if a man liue many yeeres, *and* reioyce in them all;
 yet let him remember the dayes of darkenesse, for they shall
 be many. All that commeth *is* vanitie.

9 ¶ Reioyce, O young man, in thy youth, and let thy heart
 cheere thee in the dayes of thy youth, and walke in the
 wayes of thine heart, and in the sight of thine eyes: but
 know thou, that for all these things, God will bring thee
 into iudgement.

10 Therefore remoue || sorrow from thy heart, and put || *Or,*
 away euill from thy flesh; for child-hood & youth *are* vanitie. *anger.*

CHAP. XII.

1 The Creator is to be remembred in due time. 8 The Preachers care
 to edifie. 13 The feare of God is the chiefe Antidote of vanitie.

* Remember

Repent betime.

Solomons song.

* Prou. 22.
6

R*Emember now thy Creatour in the dayes of thy youth, while the euil daies come not, nor the yeeres drawe nigh, when thou shalt say, I *haue* no pleasure in them:

2 While the Sunne, or the light, or the moone, or the starres be not darkened, nor the cloudes returne after the raine:

|| *Or, the
grinders
faile, be-
cause they
grind little.*

3 In the day when the keepers of the house shall tremble, and the strong men shall bowe themselues, and the ||grinders cease, because they are fewe, and those that looke out of the windowes be darkened:

4 And the doores shall be shut in the streets, when the sound of the grinding is low, and he shall rise vp at the voice of the bird, and all the daughters of musicke shall be brought low.

5 Also *when* they shalbe afraid of that which is high, and feares *shall bee* in the way, and the Almond tree shall flourish, and the grasshopper shall be a burden, and desire shall faile: because man goeth to his long home, and the mourners goe about the streets:

6 Or euer the siluer corde be loosed, or the golden bowle be broken, or the pitcher be broken at the fountaine, or

¶ The Song

CHAP. I.

- 1 The Churches loue vnto Christ. 5 Shee confesseth her deformitie,
7 And prayeth to bee directed to his flocke. 8 Christ directeth her to the shepheards tents. 9 And shewing his loue to her, 11 Giueth her gracious promises. 12 The Church and Christ congratulate one another.

* Chap. 4.
10.

† *Hebr. thy
loues.*

THe song of songs, which *is* Solomons.
2 Let him kisse mee with the kisses of his mouth:
* for †thy Loue *is* better then wine.

the wheele broken at the cisterne.

7 * Then shall the dust returne to the earth as it was: and the spirit shall returne vnto God who gaue it. * Gen. 3.
19

8 ¶ * Vanitie of vanities (saith the preacher) all is vanitie. * Chap. 1.

9 And ¶ moreouer because the preacher was wise, he still taught the people knowledge, yea he gaue good heed, and sought out, *and* * set in order many prouerbes. 2.
¶ Or, the
more wise
the Prea-
cher was,
&c.

10 The preacher sought to finde out † acceptable words, and that which was written *was* vpright, *euen* wordes of trueth. * 1. King.
4. 32.

11 The wordes of the wise *are* as goads, and as nailes fastened *by* the masters of assemblies, *which* are giuen from one shepheard. † Heb.
words of
delight.
¶ Or, rea-
ding.

12 And further, by these, my sonne, be admonished: of making many bookes *there is* no end, and much ¶ studie *is* a wearinesse of the flesh. ¶ Or, the
end of the
matter,
euen all
that hath
bene heard,
is.

13 ¶ ¶ Let vs heare the conclusion of the whole matter: Feare God, and keepe his commandements, for this *is* the whole *duetie* of man.

14 For God *shal bring euery worke into iudgement, with euer secret thing, whether *it bee* good, or whether *it bee* euill. * Rom. 2.
16 and 14.
10.
1. cor. 5.
10.

of Solomon.

3 Because of the sauour of thy good ointments, thy name is *as* ointment powred forth, therefore doe the virgins loue thee.

4 * Draw me, we will runne after thee: the king hath brought me into his chambers: we will be glad and reioyce in thee, we wil remember thy loue more then wine: ¶ the vpright loue thee. * Ioh. 6. 44.
¶ Or, they
loue thee
vprightly.

5 I *am* blacke, but comely, (O ye daughters of Ierusalem) as the tents of Kedar, as the curtaines of Solomon.

6 Looke not vpon me because I *am* blacke, because the Sunne hath looked vpon me: my mothers children were angry with me, they made me the keeper of the vineyards,
but mine owne
vine-

vineyard haue I not kept.

|| *Or, as
one that is
vaild.*

7 Tell me, (O thou whom my soule loueth) where thou feedest, where thou makest *thy flocke* to rest at noone: for why should I be || as one that turneth aside by the flockes of thy companions?

8 ¶ If thou know not (O thou fairest among women) goe thy way forth by the footsteps of the flocke, and feede thy kiddes beside the shepheards tents.

9 I haue compared thee, O my loue, to a company of horses in Pharaohs chariots.

10 Thy cheekes are comely with rowes of *iewels*, thy necke with chaines of *golde*.

11 Wee will make thee borders of golde, with studdes of siluer.

12 ¶ While the king sitteth at his table, my spikenard sendeth foorth the smell thereof.

13 A bundle of myrrhe *is* my welbeloued vnto me; he shall lie all night betwixt my breasts.

|| *Or,
Cyprus.*

14 My beloued *is* vnto me, *as* a cluster of || Camphire in the vineyards of Engedi.

|| *Or,
my com-
panion.*

15 Behold, thou *art* faire, || my loue: behold, thou *art* faire, thou *hast* doues eyes.

* Chap. 4.
1 and 5.
12.

16 * Behold, thou *art* faire, my beloued; yea pleasant: also our bedde *is* greene.

|| *Or, galles.*

17 The beames of our house are Cedar, *and* our || rafters of firre.

CHAP. II.

1 The mutuall loue of Christ and his Church. 8 The hope, 10 and calling of the Church. 14 Christs care of the Church. 16 The profession of the Church, her faith and hope.

† *Heb. I
delighted
and sate
downe,
&c.*

I *Am* the rose of Sharon, *and* the lillie of the valleys.

2 As the lillie among thornes, so *is* my loue among the daughters.

† *Heb.
palate
† Heb.
house of
wine.
† Heb.
straw me
with ap-
ples.*

3 As the apple tree among the trees of the wood, so *is* my beloued among the sonnes. † I sate downe vnder his shadow with great delight, and his fruit *was* sweete to my † taste.

4 Hee brought me to the † banketting house, and his banner ouer mee, *was* loue.

5 Stay me with flagons, † comfort me with apples, for I *am* sicke of loue.

* Chap. 8.
3.

6 * His left hand *is* vnder my head, and his right hand doeth imbrace me.

7 †*I charge you, O ye daughters of Ierusalem, by the Roes, and by the hindes of the field, that ye stirre not vp, nor awake *my loue*, till she please.

† *Heb. I adiuire you.*
* Chap. 3.
5. and 8. 4.

8 ¶ The voice of my beloued! behold! hee commeth leaping vpon the mountaines, skipping vpon the hils.

9 *My beloued is like a Roe, or a yong Hart: behold, he standeth behind our wall, he looketh foorth at the windowe, †shewing himselfe through the lattesse.

* Verse 17.
† *Heb. flourish-
ing.*

10 My beloued spake, and said vnto me, Rise vp, my Loue, my faire one, and come away.

11 For loe, the winter is past, the raine is ouer, and gone.

12 The flowers appeare on the earth, the time of the singing of birds is come, and the voice of the turtle is heard in our land.

13 The fig tree putteth foorth her greene figs, and the vines with the tender grape giue a good smell. Arise, my loue, my faire one, and come away.

14 ¶ O my doue! *that art* in the clefts of the rocke, in the secret places of the staires: let me see thy countenance, let me heare thy voice, for sweet *is* thy voice, and thy countenance *is* comely.

15 Take vs the foxes, the litle foxes, that spoile the vines: for our vines haue tender grapes.

16 ¶ *My beloued *is* mine, and I *am* his: he feedeth among the lillies.

* Chap. 6.
3. and 7.

17 *Vntill the day breake, and the shadowes flee away: turne my beloued and be thou *like a Roe, or a yong Hart, vpon the mountaines || of Bether.

10.
* Chap. 4.
6
* Chap. 8.

CHAP. III.

1 The Church her fight and victorie in temptation. 6 The Church glorieth in Christ.

14.
|| *Or, of
diuision.*

BY night on my bed I sought *him* whome my soule loueth. I sought him, but I found him not.

2 I will rise now, and goe about the citie in the streets, and in the broad wayes I will seeke him whom my soule loueth: I sought him, but I found him not.

3 The watchmen that goe about the citie, found me: *to whom I said*, Saw ye him whom my soule loueth?

4 It was but a litle that I passed from them, but I found him whome my soule loueth: I helde him, and would not let him goe, vntill I had brought

brought him into my mothers house, and into the chamber of her that conceived me.

* Chap. 2. 5 * I charge you, O ye daughters of Ierusalem, by the Roes
7. and 8. 4. and by the Hindes of the field, that ye stirre not vp, nor awake my loue, till he please.

* Chap. 8. 6 ¶ * Who *is* this that comineth out of the wildernes like
5. pillars of smoke, perfumed with myrrhe and frankincense, with all powders of the merchant?

7 Behold his bed, which *is* Solomons: threescore valiant men *are* about it, of the valiant of Israel:

8 They all hold swords, being expert in warre: Euery man *hath* his sword vpon his thigh, because of feare in the night.

¶ Or, a bed. 9 King Solomon made himselfe ¶ a charet of the wood of Lebanon.

10 He made the pillars thereof of siluer, the bottome thereof of gold, the couering of it, of purple; the midst thereof being pauered *with* loue, for the daughters of Ierusalem.

11 Goe forth, O yee daughters of Zion, and behold king Solomon with the Crowne wherewith his mother crowned him in the day of his espousals, and in the day of the gladnesse of his heart.

CHAP. IIII.

1 Christ setteth forth the graces of the Church. 8 He sheweth his loue to her. 16 The Church prayeth to be made fit for his presence.

* Chap. 1. B * Ehold, thou *art* faire, my loue, behold thou *art* faire,
15. and 5. thou *hast* doues eyes within thy lockes: thy haire *is* as
12. a * floske of goats, ¶ that appeare from mount Gilead.

* Chap. 6. 2 Thy teeth are like a floske of *sheepe* that are euen shorne,
5, 6. which came vp from the washing: whereof euery one beare
¶ Or, that twinnnes, and none *is* barren among them.
eate of, *Sc.*

3 Thy lips *are* like a threed of scarlet, and thy speach is comely: thy temples *are* like a piece of a pomegranate within thy lockes.

4 Thy necke *is* like the tower of Dauid builded for an armorie, whereon there hang a thousand bucklers, all shields of mightie men.

* Chap. 7. 5 * Thy two breasts, *are* like two yong Roes, that are
3. twinnnes, which feed among the lillies.

6 * Vntill the day † breake, and the shadowes flee away, I * Chap. 2.
will get mee to the mountaines of myrrhe, and to the hill of † *Hebr.*
frankincense. *breathe.*

7 * Thou *art* all faire, my loue, *there is* no spot in thee. * Ephes. 5.

8 ¶ Come with me from Lebanon (my spouse,) with me 27.
from Lebanon: looke from the top of Amana, from the top
of Shenir * and Hermon, from the Lions dennes, from the * Deut. 3.
mountaines of the Leopards. 9.

9 Thou hast || rauished my heart, my sister, my spouse; thou || *Or, taken*
hast rauished my heart, with one of thine eyes, with one *away my*
chaine of thy necke. *heart.*

10 How faire is thy loue, my sister, * my spouse! how much * Chap. 1.
better is thy loue then wine! and the smell of thine oynt- 2.
ments then all spices!

11 Thy lips, O my spouse! drop *as* the hony combe: hony
and milke *are* vnder thy tongue, and the smell of thy garments
is like the smell of Lebanon.

12 A garden † inclosed is my sister, my spouse: a spring † *Hebr.*
shut vp, a fountaine sealed. *barred.*

13 Thy plants *are* an orchard of pomegranates, with pleasant
fruits, || Camphire, with Spikenard,

14 Spikenard and Saffron, Calamus and Cynamom, with all || *Or,*
trees of Frankincense, Mirrhe and Aloes, with all the chiefe *Cypres.*
spices.

15 A fountaine of gardens, a well of liuing waters, and
streames from Lebanon.

16 ¶ Awake, O Northwinde, and come thou South, blow
vpon my garden, *that* the spices thereof may flow out: let
my beloued come into his garden, and eate his pleasant fruits.

CHAP. V.

1 Christ awaketh the Church with his calling. 2 The Church hauing
a taste of Christes loue, is sicke of loue. 9 A description of Christ
by his graces.

I Am come into my garden, my sister, my spouse, I haue
gathered my Myrrhe with my spice, I haue eaten my
hony combe with my hony, I haue drunke my wine with
my milke: eate, O friends, drinke, || *Or, and*
O beloued! *be drunken*
with loutes.

2 ¶ I sleepe, but my heart wa-
keth:

keth: *it is* the voyce of my beloued that knocketh, *saying*,
Open to me, my sister, my loue, my doue, my vndefiled: for
my head is filled with dewe, *and* my lockes with the drops of
the night.

3 I haue put off my coate, how shall I put it on? I haue
washed my feete, how shall I defile them?

|| Or, (as
some read)
in me.

† Heb. pas-
sing, or
running
about.

4 My beloued put in his hand by the hole *of the dore*, and
my bowels were moued || for him.

5 I rose vp to open to my beloued, and my hands dropped
with myrrhe, and my fingers *with* † sweete smelling myrrhe,
vpon the handles of the locke.

6 I opened to my beloued, but my beloued had with drawn
himselfe, *and* was gone: my soule failed when hee spake: I
sought him, but I could not find him: I called him, but he
gaue me no answer.

7 The watchmen that went about the citie, found me, they
smote me, they wounded me, the keepers of the walles tooke
away my vaile from me.

† Heb.
what.

8 I charge you, O daughters of Ierusalem, if ye find my
beloued, † that yee tell him, that I *am* sicke of loue.

† Heb. a
standard
bearer.

|| Or,
curled.

* Chap. 1.

15. & 4. 1.

† Heb.

sitting in
fulnesse,

that is, fitly
placed, and

set as a
precious

stone in the
foile of a

ring.

|| Or,
towers of
perfumes.

† Heb. his
palate.

9 ¶ What *is* thy beloued more then *another* beloued, O thou
fairest among women? what *is* thy beloued more then *another*
beloued, that thou doest so charge vs?

10 My beloued *is* white and ruddy, † the chiefest among
tenne thousand.

11 His head *is* as the most fine gold, his lockes *are* || bushy,
and blacke as a Rau.

12 * His eyes *are* as *the eyes* of doues by the riuers of water,
washed with milk, and † fitly set.

13 His cheekes *are* as a bed of spices, *as* || sweete flowers:
his lippes *like* lillies, dropping sweete smelling myrrhe.

14 His hands *are* as gold rings set with the Berill: His belly
is as bright iuorie, ouerlayd *with* Saphires.

15 His legges *are* as pillars of marble, set vpon sockets of fine
gold: his countenance *is* as Lebanon, excellent as the Cedars.

16 † His mouth is most sweete, yea he is altogether louely.
This *is* my beloued, and this *is* my friend, O daughters of
Ierusalem.

CHAP. VI.

1 The Church professeth her faith in Christ. 4 Christ sheweth the
graces of the Church, 10 and his loue towards her.

WHither is thy beloued gone? O thou fairest among women, whither is thy beloued turned aside? that we may seeke him with thee.

2 My beloued is gone downe into his garden, to the beds of spices, to feede in the gardens, and to gather lillies.

3 *I *am* my beloueds, & my beloued *is* mine: he feedeth among the lillies. *Chap. 2. 16. and 7. 10.

4 ¶ Thou *art* beautifull, O my loue, as Tirzah, comely as Ierusalem, terrible as *an armie* with banners.

5 Turne away thine eyes from me, for they haue ||ouercome me: thy haire *is* *a flocke of goates, that appeare from Gilead. || Or, they haue puffed me vp. *Chap. 4. 1. and 2.

6 Thy teeth *are* as a flocke of sheepe which goe vp from the washing, wherof euery one beareth twinnes, and there is not one barren among them.

7 As a piece of a pomegranat are thy temples within thy lockes.

8 There are threescore Queenes, and fourescore concubines, and virgins without number.

9 My doue, my vndefiled is *but* one; she *is* the *only* one of her mother, she *is* the choice one of her that bare her: The daughters sawe her, and blessed her; *yea* the Queenes and the concubins, and they prayed her.

10 ¶ Who is she that looketh forth as the morning, faire as the moone, cleare as the sunne, *and* terrible as *an armie* with banners?

11 I went downe into the garden of nuts to see the fruits of the valley, *and* to see whether the vine flourished, *and* the pomegranats budded. † Heb. I knew not.

12 † Or euer I was aware, my soule ||made me like the chariots of Amminadib. || Or, set me on the chariot of my willing people.

13 Returne, returne, O Shulamite; returne, returne, that we may looke vpon thee: what will yee see in the Shulamite? as it were the company ||of two armies. || Or of Mahanaim.

CHAP. VII.

1 A further description of the Church her graces. 10 The Church professeth her faith and desire.

HOwe beautifull are thy feete with shooes, O princes daughter! the ioyns of thy thighs are like iewels, the worke of the hands of a cunning workman.

2 Thy

† *Heb. mixture.* 2 Thy nauell *is like* a round goblet, *which* wanteth not
† licour: thy belly *is like* an heape of wheate, set about with
lillies.

* Chap. 4. 3 * Thy two breasts *are like* two yong Roes that are twinnes.
5

4 Thy necke *is as* a towre of yuory: thine eyes *like* the fish
pooles in Heshbon, by the gate of Bathrabbim: thy nose *is*
as the towre of Lebanon, which looketh toward Damascus.

|| *Or, crim-son* 5 Thine head vpon thee *is like* || Carmel, and the haire of
† *Heb. bound* thine head like purple, the king is † held in the galleries.

6 How faire, and how pleasant art thou, O Loue, for
delights!

7 This thy stature is like to a palme tree, and thy breasts to
clusters *of grapes*.

8 I said, I will goe vp to the palme tree, I will take hold of
the boughes thereof: now also thy breasts shall be as clusters
of the vine, and the smell of thy nose, like apples.

9 And the roofe of thy mouth like the best wine, for my
beloued, that goeth *downe* † sweetely, causing the lippes || of
those that are asleepe, to speake.

|| *Or, of the ancient.* 10 ¶ * I *am* my beloueds, and his desire *is* towards me.

* Chap. 2. 11 Come, my beloued, let vs goe forth into the field: let vs
16. and 6. lodge in the villages.

3 12 Let vs get vp earely to the vineyards, let vs see if the
vine flourish, *whether* the tender grape † appeare, *and* the
† *Heb. open.* pomegranates bud forth: there will I giue thee my loues.

* Gen. 30. 13 The * mandrakes giue a smell, and at our gates *are* all
14. maner of pleasant *fruits*, new and olde, *which* I haue laid vp
for thee, O my beloued.

CHAP. VIII.

1 The loue of the Church to Christ. 6 The vehemencie of loue.

8 The calling of the Gentiles. 14 The Church prayeth for Christes
comming.

† *Heb. they should not despise me.* O That thou *wert* as my brother that sucked the breasts
of my mother, *when* I should find thee without, I would
kisse thee, yet † I should not be despised.

2 I would leade thee, *and* bring thee into my mothers house, *who* would instruct me: I would cause thee to drinke of *spiced wine, of the iuice of my pomegranate.

* Prou. 9.

3 *His left hand *should be* vnder my head, and his right hand should embrace me.

2.
* Chap. 2.

4 *I charge you, O daughters of Ierusalem, †that ye stirre not vp, nor awake *my* loue vntill he please.

6
* Chap. 3.

5 (*Who is this that commeth vp from the wilderness, leaning vpon her beloued?) I raised thee vp vnder the apple tree: there thy mother brought thee forth, there she brought thee forth, *that* bare thee.

5. and 2. 7.
† Heb. why should yee stirre vp, or why, &c?

6 ¶ Set mee as a seale vpon thine heart, as a seale vpon 6
thine arme: for loue *is* strong as death, iecalousie *is* †cruel as the graue: the coales thereof *are* coales of fire, *which* hath a most vehement flame.

* Chap. 3.

† Heb. hard.

7 Many waters cannot quench loue, neither can the floods drowne it: if a man would giue all the substance of his house for loue, it would vtterly be contemned.

8 ¶ We *haue* a litle sister, and shee *bath* no breasts: what shall we doe for our sister, in the day when she shall bee spoken for?

9 If she *be* a wall, we will build vpon her a palace of siluer: and if she *bee* a dore, we will inclose her with boards of Cedar.

10 I *am* a wall, and my breasts like towers: then was I in his eyes as one that found †fauour.

† Heb.

11 Solomon had a vineyard at Baal-hamon, hee let out the vineyard vnto keepers: euery one for the fruit thereof was to bring a thousand *pieces* of siluer.

peace

12 My vineyard which *is* mine, *is* before me: thou (O Solomon) *must haue* a thousand, and those that keepe the fruit thereof, two hundred.

13 Thou that dwellest in the gardens, the companions hearken to thy voice: cause me to heare *it*.

14 ¶ †Make haste, my beloued, and be thou like to a Roe, †*Heb. flee* or to a yong Hart vpon the mountaines of spices.

away.

¶ THE

¶ THE BOOKE

Prophet

CHAP. I.

1 Isaiah complaineth of Iudah for her rebellion. 5 He lamenteth her iudgements. 10 He vpbraideth their whole seruice. 16 He exhorteth to repentance, with promises and threatnings. 21 Bewailing their wickednesse, hee denounceth Gods iudgements. 25 Hee promiseth grace, 28 and threatneth destruction to the wicked.

THE Vision of Isaiah the sonne of Amoz, which hee sawe concerning Iudah and Ierusalem, in the dayes of Vzziah, Iotham, Ahaz, & Hezekiah kings of Iudah.

* Deu. 32. 1. 2 Heare, O *heauens, and giue eare, O earth: for the LORD hath spoken; I haue nourished and brought vp children, and they haue rebelled against me.

* Iere. 8. 7. 3 The *oxe knoweth his owner, and the asse his masters cribbe: *but* Israel doeth not know, my people doeth not consider.

† *Heb. of heauinesse.* 4 Ah sinnefull nation, a people †laden with iniquitie, a seede of euill doers, children that are corrupters: they haue forsaken the LORD, they haue prouoked the Holy one of Israel vnto anger, they are †gone away backward.

† *Heb. alienated, or separated.* 5 ¶ Why should yee be stricken any more? yee will †reuolt more and more: the whole head is sicke, and the whole heart faint.

† *Heb. increase reuolt.* 6 From the sole of the foote, euen vnto the head, *there is* no soundnesse in it; but wounds, and bruises, and putrifying sores: they haue not beene closed,

OF THE

Isaiah.

neither bound vp, neither mollified with ||oyntment.

7 Your countrey *is* *desolate, your cities are burnt with fire: your land, strangers deuoure it in your presence, and *it is* desolate †as ouerthrowen by strangers.

8 And the daughter of Zion is left as a cottage in a vineyard, as a lodge in a garden of cucumbers, as a besieged citie.

9 Except the LORD of hostes had *left vnto vs a very small remnant, we should haue beene as *Sodom, *and* we should haue bene like vnto Gomorrah.

10 ¶ Heare the word of the LORD, ye rulers of Sodom, giue eare vnto the Law of our GOD, yee people of Gomorrah.

11 To what purpose *is* the multitude of your *sacrifices vnto me, sayth the LORD? I am full of the burnt offerings of rammes, and the fat of fedde beasts, and I delight not in the blood of bullockes, or of lambes, or of †hee goates.

12 When ye come to †appeare before mee, who hath required this at your hand, to tread my courts?

13 Bring no more vaine oblations, incense is an abomination vnto me: the new Moones, and Sabbaths, the calling of assemblies I cannot away with; *it is* ||iniquitie, euen the solemne meeting.

14 Your new Moones, and your appointed Feasts my soule hateth: they are a trouble vnto me, I am weary to beare *them*.

15 And when ye spread foorth your *handes, I will hide mine eyes from you; yea, when yee †make many prayers I will not heare: your hands are full of *†blood.

Mmm

16 ¶ Wash bloods

|| Or, oyle.

* Chap. 5.

5. deut. 28.

51, 52.

† Heb. as the ouerthrow of strangers.

* Lam. 3.

22

rom. 9. 29.

* Gen. 19.

24.

* Prou. 15.

8 and 21. 7.

chap. 66. 3.

iere. 6. 20.

amos 5. 21.

† Heb.

great hee goats.

† Heb. to be seene.

|| Or,

griefe.

* Prou. 1.

28.

iere. 14 12.

mic. 3. 4.

† Heb.

multiply

prayer.

* Cha. 59.

3.

† Heb.

16 ¶ Wash yee, make you cleane, put away the euill of
 * 1. Pet. 3. your doings from before mine eyes, * cease to doe euill,

11. 17 Learne to doe well, seeke iudgement, || relieue the op-
 || Or, pressed, iudge the fatherlesse, plead for the widow.
 righten.

18 Come now and let vs reason together, saith the LORD :
 though your sinnes be as scarlet, they shall be as white as
 snow ; though they be red like crimsin, they shall be as wooll.

19 If yee be willing and obedient, yee shall eate the good
 of the land.

20 But if yee refuse and rebell, yee shalbe deuoured with
 the sword : for the mouth of the LORD hath spoken *it*.

21 ¶ Howe is the faithfull citie become an harlot ? it was
 full of iudgement, righteousness lodged in it ; but now
 murderers.

22 Thy siluer is become drosse, thy wine mixt with water.

23 Thy princes *are* rebellious and companions of theeues :
 euery one loueth gifts, and followeth after rewards : they
 * Jer. 5. 28. * iudge not the fatherlesse, neither doth the cause of the
 Zac. 7. 10. widowe come vnto them.

24 Therefore, saith the Lord, the LORD of hostes, the
 mighty one of Israel ; Ah, I will ease me of mine aduersaries,
 and auenge me of mine enemies.

† Heb. 25 ¶ And I will turne my hand vpon thee, and † purely
 according to pure- purge away thy drosse, and take away all thy tinne.
 nesse.

26 And I will restore thy iudges as at the first, and thy
 counsellors as at the beginning : afterward thou shalt be
 called the citie of righteousness, the faithfull citie.

|| Or, they 27 Zion shall be redeemed with iudgement, and || her con-
 that re- uerts with righteousness.
 turne of
 her.

* 1ob. 31. 3. 28 ¶ And the * † destruction of the transgressours and of
 psal. 1. 6. & the sinners *shall be* together : and they that forsake the LORD
 5. 6. & 73. shall be consumed.
 27. & 92.

10. & 104. 29 For they shall be ashamed of the okes which yee haue
 35. desired, and yee shalbe confounded for the gardens that yee
 † Heb. haue chosen.

breaking. 30 For yee shall be as an oke whose leafe fadeth, and as a
 garden that *hath* no water.

|| Or, and 31 And the strong shall be as towe, || and the maker of it as
 his worke. a sparke, and they shall both burne together, and none shall
 quench *them*.

CHAP. II.

1 Isaiah prophecieth the comming of Christs kingdome. 6 Wickednesse is the cause of Gods forsaking. 10 Hee exhorteth to feare, because of the powerfull effects of Gods Maiestie.

THe word that Isaiah, the sonne of Amoz, sawe concerning Iudah and Ierusalem.

2 And it shall come to passe in the *last dayes, that the ^{* Mic. 4. 1.} mountaine of the LORDS house shall be ||established in the top ^{&c.} of the mountaines, and shall be exalted aboue the hilles; and ^{|| Or,} all nations shall flow vnto it. ^{prepared.}

3 And many people shall goe & say; Come yee and let vs go vp to the mountaine of the LORD, to the house of the God of Iacob, and he will teach vs of his wayes, and we will walke in his pathes: for out of Zion shall goe forth the lawe, and the word of the LORD from Ierusalem.

4 And hee shall iudge among the nations, and shall rebuke many people: and they shall beate their swords into plowshares, and their speares into ||pruning hookes: nation shall ^{|| Or,} not lift vp sword against nation, neither shall they learne ^{sythes.} warre any more.

5 O house of Iacob, come yee, and let vs walke in the light of the LORD.

6 ¶ Therefore thou hast forsaken thy people the house of Iacob; because they be replenished ||from the East, and ^{are} ^{|| Or, more} soothsayers like the Philistines, and they ||please themselues ^{then the} in the children of strangers. ^{East.}

7 Their land also is full of siluer and gold, neither ^{is there} ^{|| Or,} any end of their treasures: their land is also full of horses; ^{abound} neither ^{with the} ^{children.} ^{&c}

8 Their land also is full of idoles: they worship the worke of their owne hands, that which their owne fingers haue made.

6 And the meane man boweth downe, and the great man humbleth himselfe; therefore forgiue them not.

10 ¶ Enter into the rocke, and hide thee in the dust, for feare of the LORD, and for the glory of his Maiestie.

11 The *loftie lookes of man shalbe humbled, and the ^{* Chap. 5.} hautines of men shalbe bowed downe: and the LORD a- ^{15.}

lone

lone shalbe exalted in that day.

12 For the day of the LORD of hostes *shall bee* vpon every one that is proud and loftie, and vpon euery one that is lifted vp, and he shalbe brought low;

13 And vpon all the Cedars of Lebanon, that are high and lifted vp, and vpon all the okes of Bashan,

14 And vpon all the high mountaines, and vpon all the hilles that are lifted vp,

15 And vpon euery high tower, and vpon euery fenced wall,

16 And vpon all the ships of Tarshish, and vpon all

† *Hebr.*
pictures of
desire.

† pleasant pictures.

17 And the loftinesse of man shall be bowed downe, and the hautinesse of men shalbe made low: and the LORD alone shalbe exalted in that day.

|| *Or, the*
idoles shall
vutterly
passe
away.

18 And || the idoles hee shall vtterly abolish.

19 And they shall goe into the *holes of the rocks, and into the caues of the †earth for feare of the LORD, and for the glory of his Maiestie; when hee ariseth to shake terribly the earth.

* Hos. 10.
8.

luke 23. 30.
reuel. 6. 16.

20 In that day a man shall cast †his idoles of siluer, and his idoles of golde || which they made *each one* for himselfe to worship, to the moulles and to the battes:

† *Hebr. the*
dust.

21 To go into the clefts of the rocks, and into the tops of the ragged rockes, for feare of the LORD, and for the glorie of his Maiestie; when hee ariseth to shake terribly the earth.

† *Hebr. the*
idols of his
siluer, &c.
|| *Or, which*
they made
for him.

22 Cease ye from man whose breath *is* in his nostrils: for wherein is hee to be accounted of?

CHAP. III.

1 The great confusion which commeth by sinne. 9 The impudencie of the people. 12 The oppression and couetousnesse of the rulers. 16 The iudgements which shall be for the pride of the women.

FOR behold, the Lord, the LORD of hostes doeth take away from Ierusalem, and from Iudah, the stay and the staffe, the whole stay of bread, and the whole stay of water,

† *Hebr.*
A man
eminent
in counte-
nance.

2 The mighty man, and the man of warre; the Iudge and the Prophet, and the prudent, and the ancient,

3 The captaine of fiftie, and the †ho-

nourable man, and the counsellor, and the cunning artificer, and the ||eloquent oratour.

4 And I will giue *children to *bee* their Princes, and babes shall rule ouer them. || Or, skil-
full of
speech.
* Eccles.

5 And the people shall be oppressed, euery one by another, and euery one by his neighbour: the childe shall behaue himselfe proudly against the ancient, and the base against the honourable. 10. 16.

6 When a man shall take hold of his brother of the house of his father, *saying*, Thou hast clothing, be thou our ruler, and *let* this ruine *bee* vnder thy hand:

7 In that day †shall he sweare, saying, I will not be an †healer: for in my house *is* neither bread nor clothing: make me not a ruler of the people. † Hebr.
lift vp the
hand.

8 For Ierusalem is ruined, & Iudah is fallen: because their tongue and their doings *are* against the LORD, to prouoke the eyes of his glorie. † Hebr.
binder vp.

9 ¶ The shew of their countenance doeth witnesse against them, and they declare their sinne as *Sodom, they hide *it* not: woe vnto their soule, for they haue rewarded euill vnto themselues. * Gen. 13.
13. and 18.
21. and 19.
5.

10 Say yee to the righteous, that *it shall be well with him*: for they shall eate the fruit of their doings.

11 Woe vnto the wicked, *it shall be ill with him*: for the reward of his handes shalbe †giuen him.

12 ¶ As for my people, children *are* their oppressours, and women rule ouer them: O my people, ||they which lead thee, cause *thee* to erre, and †destroy the way of thy paths. † Hebr.
done to
him.
|| Or, they
which call
thee
blessed.

13 The LORD standeth vp to plead, and standeth to iudge the people. † Hebr.
swallow
vp.
|| Or,
burnt.

14 The LORD will enter into iudgement with the ancients of his people, and the Princes thereof: for ye haue ||eaten vp the Vineyard; the spoile of the poore *is* in your houses.

15 What meane yee *that* yee beat my people to pieces, and grinde the faces of the poore, saith the Lord GOD of hosts?

16 ¶ Moreouer the LORD saith; Because the daughters of Zion are hautie, and walke with stretched forth necks, and †wanton eyes, walking and ||mincing as they goe, and making a tinkeling with their feet: † Hebr.
deceiuing
with their
eyes.
|| Or,
tripping
nicely.

17 Therefore the Lord will smite
Mmm 2 with

with a scab the crowne of the head of the daughters of Zion, and the LORD will †discouer their secret parts.

† *Heb.*

make

naked.

|| *Or, net-*
workes.

18 In that day the Lord will take away the brauery of their tinckling ornaments *about their feete*, and their ||caules, and their round tyres like the Moone,

|| *Or, sweet-*
balles.

19 The ||chaines, and the bracelets, and the ||mufflers,

|| *Or, span-*
gled orna-
ments.

20 The bonnets, and the ornaments of the legges, and the headbands, and the †tablets, and the earerings,

† *Heb.*

houses of
the soule.

21 The rings, and nose-iewels,

22 The changeable sutes of apparell, and the mantles, and the wimples, and the crisping pinnes,

23 The glasses, and the fine linnen, and the hoods, and the vailles.

24 And it shall come to passe, *that* in steade of sweete smell, there shall bee stinke; and in stead of a girdle, a rent; and in stead of well set haire, baldnesse; and in stead of a stomacher, a girding of sackcloth; *and* burning, in stead of beautie.

† *Heb.*

might

|| *Or,*
emptied:
hebr.
cleansed.

25 Thy men shall fall by the sword, and thy †mightie in the warre.

26 And her gates shall lament and mourne; and she being ||desolate, shall sit vpon the ground.

CHAP. IIII.

In the extremitie of euils, Christes kingdome shall be a Sanctuarie.

And in that day seuen women shall take hold of one man, saying, We will cate our owne bread, & weare our owne apparell: onely †let vs be called by thy name, ||to take away our reproch.

† *Heb. let*
thy name
be called
upon vs.

|| *Or, take*
thou away.

† *Heb.*
beauty and
glory.

† *Heb.*
for the
escaping of
Israel.

|| *Or, to life.*

2 In that day shall the Branch of the LORD be †beautiful and glorious, and the fruit of the earth *shalbe* excellent and comely †for them that are escaped of Israel.

3 And it shall come to passe, *that* hee that is left in Zion, and hee that remaineth in Ierusalem, shall be called Holy, *euen* euery one that *is* written ||among the liuing in Ierusalem,

4 When the Lord shall haue washed away the filth of the daughters of Zion, and shall haue purged the blood of Ierusalem from the midst thereof, by the spirit of iudgement, and by the spirit of burning.

5 And the LORD will create vpon euery dwelling place of mount Zion, and vpon her assemblies a *cloude, and smoke ^{*Exod. 13.} by day, and the shining of a flaming fire by night; for ||vpon ^{21.} all the glory *shall be* †a defence. ^{|| Or, aboue.}
^{† Heb. a}

6 And there shalbe a tabernacle for a shadow in the day ^{couering.} time from the heat, and for a place of refuge, and for a couert from storme and from raine.

CHAP. V.

1 Vnder the Parable of a Vineyard, God excuseth his seuere iudgement.

8 His iudgements vpon couetousnesse, 11 Vpon lasciuiousnesse,

13 Vpon impietie, 20 and vpon iniustice. 26 The executioners of Gods iudgements.

NOW will I sing to my welbeloued, a song of my beloued touching his vineyard: my wellbeloued hath a *vine- ^{* Iere. 2.} yard in a †very fruitfull hill. ^{21.}

2 And hee ||fenced it, and gathered out the stones thereof, ^{mat. 21.} and planted it with the choicest vine, and built a towre in ^{33.} the middest of it, and also †made a winepresse therein: and ^{mark. 12.} he looked that it should bring foorth grapes, and it brought ^{1.} foorth wilde grapes. ^{luke 20. 9.}

3 And now, O inhabitants of Ierusalem, and men of Iudah, ^{† Heb. the} Iudge, I pray you, betwixt me and my Vineyard. ^{horne of}

4 What could haue beene done more to my Vineyard, that ^{the sonne} I haue not done in it? wherefore when I looked that it ^{of oyle.} should bring foorth grapes, brought it foorth wilde grapes? ^{|| Or, made}

5 And now goe to; I will tell you what I will doe to my Vineyard, I will take away the hedge thereof, and it shall be eaten vp; ^{a wall a-} and breake downe the wall thereof, and it shall ^{bout it.} be †troden downe. ^{† Heb.}

6 And I will lay it waste; it shall not be pruned, nor ^{† Heb. for} digged, but there shall come vp briars and thornes: I will ^{a treading.} also command the cloudes, that they raine no raine vpon it.

7 For the Vineyard of the LORD of hostes *is* the house of Israel, and the men of Iudah †his pleasant plant: and he ^{† Heb.} looked for iudgement, but beholde †oppression; for right- ^{plant of} eousnesse, but behold a crie. ^{his plea-}

8 ¶ Woe vnto them that ioyned ^{† Heb. a} ^{* house} ^{scab.}

* Mich. 2. 2. *house to house, that lay field to field, till *there be* no place, that they may be placed alone in the midst of the earth.

|| Or, this is in mine eares saith the LORD, 9 || In mine eares said the LORD of hostes, † Of a trueth many houses shall be desolate, *euen* great and faire without inhabitant.

† Heb. If not, &c. 10 Yea ten acres of vineyard shall yeeld one Bath, and the seed of an Homer shall yeeld an Ephah.

* Prou. 23. 29, 30. || Or, pursue them. 11 ¶ Woe vnto them that rise vp earely in the morning, that they may follow strong *drink, that continue vntill night, till wine ||enflame them.

12 And the harpe and the viole, the tabret and pipe, and wine are in their feasts: but they regard not the worke of the LORD, neither consider the operation of his hands.

† Heb. their glory are men of famine. 13 ¶ Therefore my people are gone into captiuitie, because they haue no knowledge: and † their honourable men are famished, and their multitude dried vp with thirst.

14 Therefore hell hath enlarged her selfe, and opened her mouth without measure: and their glory, and their multitude, and their pompe, and hee that reioyceth, shall descend into it.

* Isa. 2. 9. 11. 17. 15 And *the meane man shall bee brought downe, and the mightie man shall be humbled, and the eyes of the loftie shall be humbled.

16 But the LORD of hosts shalbe exalted in iudgement, and || God that is holy, shall bee sanctified in righteousness.

17 Then shall the lambes feed after their maner, and the waste places of the fat ones shall strangers eate.

18 Woe vnto them that draw iniquitie with cords of vanitie, and sinne, as it were with a cart rope:

19 That say, Let him make speede, and hasten his worke, that we may see it: and let the counsell of the holy one of Israel draw nigh and come, that wee may know it.

† Heb. that say concerning euill, It is good, &c. 20 ¶ Woe vnto them † that call euill good, and good euill, that put darkenes for light, and light for darkenesse, that put bitter for sweete, and sweete for bitter.

* Prou. 3. 7. 21 Woe vnto them that are *wise in their owne eyes, and prudent † in their owne sight.

rom. 12. 16. † Heb. before their face. 22 Woe vnto them that are mightie to drinke wine, and men of strength to mingle strong drinke.

23 Which *iustifie the wicked for reward, and take away ^{* Pron. 17. 15.} the righteousnes of the righteous from him.

24 Therefore as the †fire deuoureth the stubble, and the flame consumeth the chaffe, so their root shall be rottennes, and their blossome shall goe vp as dust: because they haue cast away the Lawe of the LORD of hosts, and despised the worde of the Holy One of Israel. ^{† Hebr. the tongue of fire.}

25 Therefore is the anger of the LORD kindled against his people, and he hath stretched forth his hande against them, and hath smitten them: and the hilles did tremble, and their carkeises were ||torne in the midst of the streets: *for all this, his anger is not turned away, but his hand is stretched out still. ^{|| Or as doun. * Cha. 9. 11 16. 21. and 10. 4.}

26 ¶ And he will lift vp an ensigne to the nations from farre, and wil hisse vnto them from the end of the earth: and behold, they shall come with speed swiftly.

27 None shalbe weary, nor stumble amongst them: none shall slumber nor sleepe, neither shall the girdle of their loynes be loosed, nor the latchet of their shooes be broken.

28 Whose arrowes *are* sharpe, and all their bowes bent, their horses hoofs shall bee counted like flint, and their wheelles like a whirlwind.

29 Their roaring *shalbe* like a lyon, they shall roare like yong lions: yea they shal roare and lay hold of the pray, and shall carie *it* away safe, and none shall deliuer *it*. ^{|| Or, distresse. || Or, when it is light it shalbe darke in the destructions thereof.}

30 And in that day they shall roare against them, like the roaring of the sea: and if *one* looke vnto the land, behold darkenesse and ||sorrow, ||and the light is darkened in the heauens therof.

CHAP. VI.

1 Isaiah in a vision of the Lord in his glory, 5 being terrified, is confirmed for his Message. 9 He sheweth the obstinacie of the people, vnto their desolation. 13 A remnant shall bee saued.

I N the yeere that King Vzziah died, I *saw also the Lord sitting vpon a throne, high and lifted vp, and his ||traine filled the Temple. ^{* Iohn 12. 39, 40, 41.}

2 Aboue it stood the Seraphims: each one *had* sixe wings, with twaine he ^{|| Or, the skirts thereof.}

Mmm 3

couered

couered his face, and with twaine hee couered his feete, and with twaine hee did flie.

† *Heb. this cried to this.*

* *Reu. 4. 8.*

† *Heb. his glory is the fulnesse of the whole earth.*

† *Heb. thresholds.*

† *Heb. cut off.*

† *Heb. and in his hand a liue-coale.*

† *Heb. caused it to touch.*

* *Gen. 1. 26.*

† *Heb. behold me.*

* *Matth.*

† *13. 14.*

† *mar. 4. 12.*

† *luc. 8. 10.*

† *ioh. 12. 40.*

† *act. 28. 26.*

† *rom. 11. 8.*

† *Or, without ceasing.*

† *Ec: Heb.*

† *heare yee in hearing,*

† *Ec.*

† *Heb.*

† *desolate*

† *with*

† *desolation.*

† *Or, when it is re-*

† *turned and*

† *hath bin*

† *broused.*

† *Or,*

† *stocke, or*

† *stemme.*

3 And †one cryed vnto another, and sayd; *Holy, holy, holy, is the LORD of hostes, †the whole earth is full of his glory.

4 And the posts of the †doore moued at the voyce of him that cryed, and the house was filled with smoke.

5 ¶ Then sayd I; Woe is me; for I am †vndone, because I am a man of vncleane lippes, and I dwell in the midst of a people of vncleane lippes: for mine eyes haue seene the king, the LORD of hostes.

6 Then flew one of the Seraphims vnto mee, †hauing a liue-cole in his hand, which hee had taken with the tongs from off the altar.

7 And †he laide it vpon my mouth, and sayd, Loe, this hath touched thy lippes, and thine iniquitie is taken away, and thy sinne purged.

8 Also I heard the voyce of the Lord, saying; Whom shall I send, and who will goe for *vs? Then I saide; †Heere am I, send me.

9 ¶ And he sayd, Goe and tell this people; *Heare yee ||indeede, but vnderstand not: and see yee indeed, but perceiue not.

10 Make the heart of this people fat, and make their eares heauy, and shut their eyes: lest they see with their eyes, and heare with their eares, and vnderstand with their heart, and conuert and be healed.

11 Then sayd I; Lord, how long? And hee answered, Vntill the cities be wasted without inhabitant, and the houses without man, and the land be vtterly †desolate,

12 And the LORD haue remoued men farre away, and there be a great forsaking in the midst of the land.

13 ¶ But yet in it *shalbe* a tenth, ||and it shall returne, and shall be eaten: as a Teyle tree, and as an Oke whose ||substance is in them, when they cast *their leaues*: so the holy seede *shall be* the substance thereof.

CHAP. VII.

1 Ahaz, being troubled with feare of Rezin and Pekah, is comforted by Isaiah. 10 Ahaz, hauing liberty to choose a signe, and refusing it, hath for a signe, Christ promised. 17 His iudgement is prophecied to come by Assyria.

AND it came to passe in the dayes of * Ahaz the sonne of ^{* 2. kings. 16. 5.} *Iotham*, the sonne of *Vzziah* king of *Iudah*, *that* *Rezin* the king of *Syria*, and *Pekah*, the sonne of *Remaliah* king of *Israel*, went vp towards *Ierusalem* to warre against it, but could not preuaile against it.

2 And it was told the house of *Dauid*, saying; *Syria* is † confederate with *Ephraim*: and his heart was moued, and the heart of his people as the trees of the wood are mooued with the wind. ^{† Heb. resteth on Ephraim.}

3 Then sayd the LORD vnto *Isaiah*; Goe forth now to meete *Ahaz*, thou, & † *Shear-iashub* thy sonne, at the end of the * conduit of the vpper poole || in the high way of the fullers field. ^{† That is, the remnant shal returne.}

4 And say vnto him; Take heede and be quiet: feare not, † neither be faint hearted for the two tailes of these smoking firebrands, for the fierce anger of *Rezin* with *Syria*, and of the sonne of *Remaliah*. ^{† Or, cause-way. * 2. kings. 18. 17. † Heb. let not thy heart be tender.}

5 Because *Syria*, *Ephraim*, and the sonne of *Remaliah* haue taken euill counsell against thee, saying;

6 Let vs goe vp against *Iudah* and || vex it, and let vs make a breach therein for vs, and set a king in the midst of it, *euen* the sonne of *Tabeal*. ^{† Or, waken.}

7 Thus saith the Lord GOD; It shall not stand, neither shall it come to passe.

8 For the head of *Syria* is *Damascus*, and the head of *Damascus* is *Rezin*, and within threescore and fve yeeres, shall *Ephraim* be broken, † that it be not a people. ^{† Heb. from a people.}

9 And the head of *Ephraim* is *Samaria*, and the head of *Samaria* is *Remaliahs* sonne: || if yee will not beleeeue, surely yee shall not be established. ^{† Or, doe yee not beleeeue? it is because yee are not stable.}

10 ¶ † Moreouer the LORD spake againe vnto *Ahaz*, saying;

11 Aske thee a signe of the LORD thy God; || aske it either in the depth, or in the height aboue. ^{† Heb. and the Lord added to speak.}

12 But *Ahaz* sayd, I will not aske, neither will I tempt the LORD. ^{† Or, make thy petition deepe.}

13 And he sayd; Heare yee now, O house of *Dauid*; Is it a small thing for you to wearie men, but will yee wearie my God also?

14 Therefore the Lord himselte shal giue you a signe: * Behold, a Virgine shall conceiue and beare a Sonne, and || shall ^{* Math. 1. 23. luc. 1. 31.}

|| *Or, thou,* || shall call his name Immanuel.
 O Virgin,
shalt call.

15 Butter and hony shall he eat, that hee may know to refuse the euill, and choose the good.

16 For before the childe shall know to refuse the euill and choose the good; the land that thou abhorrest, shalbe forsaken of both her kings.

17 ¶ The LORD shall bring vpon thee and vpon thy people, and vpon thy fathers house, dayes that haue not come, from the day that Ephraim departed from Iudah; *euen* the King of Assyria.

18 And it shall come to passe in that day, *that* the LORD shall hisse for the flie, that *is* in the vttermost part of the riuers of Egypt, and for the Bee that *is* in the land of Assyria.

19 And they shall come, and shall rest all of them in the desolate valleys, and in the holes of the rockes, and vpon all thornes, and vpon all || bushes.

|| *Or, commendable trees.*

* 2. King.

19. 35.

20 In the same day shall the Lord shaue with a *rasor that is hired, namely by them beyond the riuer, by the king of Assyria, the head, and the haire of the feet: and it shal also consume the beard.

21 And it shall come to passe in that day, *that* a man shal nourish a yong cow and two sheepe.

22 And it shall come to passe, for the abundance of milke *that* they shall giue, he shal eate butter: for butter and hony shall euery one eate, that is left † in the land.

† *Hebr. in the midst of the land.*

23 And it shall come to passe in that day, *that* euery place shalbe, where there were a thousand Vines at a thousand siluerlings, it shall *euen* be for briars and thornes.

24 With arrowes and with bowes shall men come thither; because all the land shall become briars and thornes.

25 And *on* all hilles that shalbe digged with the mattocke, there shall not come thither the feare of briars and thornes: but it shall bee for the sending foorth of oxen, and for the treading of lesser cattell.

CHAP. VIII.

1 In Maher-shalal-hash-baz, hee prophecieth that Syria and Israel shalbe subdued by Assyria. 5 Iudah likewise for their infidelitie.

9 Gods iudgements shalbe vnresistable. 11 Comfort shalbe to them that feare God. 19 Great afflictions to idolaters.

Moreouer the LORD said vnto mee, Take thee a great roule, and write in it with a mans penne, concerning † Maher-shalal-hash-baz.

2 And I tooke vnto mee faithfull witnesses to record, Vriah the Priest, and Zechariah the sonne of Ieberechiah.

3 And I †went vnto the Prophetesse, and shee conceiued and bare a sonne, then said the LORD to mee, Call his name Maher-shalal-hash-baz.

4 For before the childe shall haue knowledge to cry, My father and my mother, the ||riches of Damascus, and the spoile of Samaria shalbe taken away before the king of Assyria.

5 ¶ The LORD spake also vnto me againe, saying,

6 For so much as this people refuseth the waters of Shiloah that goe softly, and reioyce in Rezin, and Remaliahs sonne:

7 Now therefore behold, the Lord bringeth vp vpon them the waters of the riuer strong and many, *euen* the king of Assyria, and all his glory: and he shall come vp ouer all his channels, and goe ouer all his banks.

8 And hee shall passe through Iudah, he shall ouerflow and goe ouer, he shall reach euen to the necke; and †the stretching out of his wings shall fill the breadth of thy land, O Immanuel.

9 ¶ Associate your selues, O ye people, ||and yee shalbe broken in pieces; and giue eare all ye of farre countreys: gird your selues, and ye shalbe broken in pieces; gird your selues, and ye shalbe broken in pieces.

10 Take counsell together, and it shall come to nought: speake the word, and it shall not stand; for God is with vs.

11 ¶ For the LORD spake thus to me †with a strong hand, and instructed me that I should not walke in the way of this people, saying,

12 Say ye not, A confederacie to all them, to whom this people shall say, A confederacie; neither feare yee their feare, nor be afraid.

13 Sanctifie the LORD of hostes himselfe, and *let him bee* your feare, and *let him be* your dread.

14 And he shalbe for a sanctuary; but for *a stone of* stumbling and for a rocke

† *Hebr. In making speed to the spoile, he hasteneth the pray*
Or, *make speed, &c.*
† *Hebr. approached vnto.*
|| Or, *He that is before the King of Assyria shall take away the riches &c.*

† *Hebr. The fulnesse of the breadth of thy land shall be the stretching out of his wings.*
|| Or, *yet.*

† *Hebr. In strength of hand.*

* Isa. 28. 16.
luke 2. 34.
rom. 9. 33.
1. pet. 2. 7.

of

of offence to both the houses of Israel, for a ginne, and for a snare to the inhabitants of Ierusalem.

* Matth.
21. 44.
luke 20.
18.

15 And many among them shall *stumble and fall, and be broken, and be snared, and be taken.

16 Binde vp the Testimonie, seale the Law among my disciples.

17 And I wil wait vpon the LORD that hideth his face from the house of Iacob, and I will looke for him.

* Hebr. 2.
13.

18 *Behold, I, and the children whom the LORD hath giuen me, *are* for signes, and for wonders in Israel: from the LORD of hostes, which dwelleth in mount Zion.

19 ¶ And when they shall say vnto you; Seeke vnto them that haue familiar spirits, and vnto wizards that peepe and that mutter: should not a people seeke vnto their God? for the liuing, to the dead?

* Heb. 2.
13.
† *Heb. no morning.*

20 *To the Law and to the Testimonie: if they speake not according to this word, *it is* because there is †no light in them.

21 And they shall passe through it, hardly bestead and hungry: and it shall come to passe, that when they shall be hungry, they shall fret themselves, and curse their King, and their God, and looke vpwrd.

22 And they shall looke vnto the earth: and behold trouble and darkenesse, dimnesse of anguish; and they shall be driuen to darkenesse.

CHAP. IX.

1 What ioy shall be in the midst of afflictions, by the Kingdome and birth of Christ. 8 The iudgements vpon Israel for their pride, 13 For their hypocrisie, 18 And for their impenitencie.

NEuerthelesse the dimnesse shall not be such as was in her vexation; when at the first he lightly afflicted the land of Zebulun, and the land of Naphtali, and afterward did more grievously afflict *her* by the way of the Sea, beyond Iordan in Galile ¶ of the nations.

¶ *Or, populous.*

* Mat. 4.
15.
ephe. 5. 14.

2 The *people that walked in darknesse, haue seene a great light: they that dwel in the land of the shadow of death, vpon them hath the light shined.

¶ *Or, to him.*

3 Thou hast multiplied the nation, *and* ¶ not increased the ioy: they ioy before thee, according to the ioy in haruest,

and as men reioyce when they diuide the spoile.

4 || For thou hast broken the yoke of his burden, and the staffe of his shoulder, the rod of his oppressour, as in the day of * Midian. || Or, when thou brakest.
* Iudg. 7.

5 || For euery battell of the warriour *is* with confused noise, and garments rolled in blood; || but *this* shall be with burning and † fewell of fire. 22
cha. 10. 26.
|| Or, when the whole battell of the warriour was, &c.
|| Or, and it was, &c.
† Heb.

6 For vnto vs a child is borne, vnto vs a * Sonne is giuen, and the gouernment shalbe vpon his shoulder: and his name shalbe called, Wonderfull, Counsellor, The mightie God, The euerlasting Father, The Prince of peace.

7 Of the increase of his gouernment and peace * *there shall be* no end, vpon the throne of Dauid & vpon his kingdome, to order it, and to stablish it with iudgement and with iustice, from henceforth euen for euer: the * zeale of the LORD of hostes will performe this. * Ioh. 3.
16.
* Luke 1.
32, 33.
* 2. Kings
19. 31.
chap. 37.
32

8 ¶ The Lord sent a word into Iacob, and it hath lighted vpon Israel.

9 And all the people shal know, *euen* Ephraim and the inhabitant of Samaria, that say in the pride and stoutnesse of heart;

10 The bricke are fallen downe, but we will build with hewen stones: the Sycomores are cut downe, but we will change *them* into Cedars.

11 Therefore the LORD shall set vp the aduersaries of Rezin against him, and † ioyne his enemies together. † Heb.
mingle.

12 The Syrians before, and the Philistines behinde, and they shall deuoure Israel † with open mouth: * for all this his anger is not turned away, but his hand *is* stretched out still. † Heb. with whole mouth.
* Chap. 5.
25. & 10. 4.

13 ¶ For the people turneth not vnto him that smiteth them, neither doe they seeke the LORD of hostes. || Or, they that call them blessed.

14 Therefore the LORD will cut off from Israel head and taile, branch and rush in one day. || Or, they that are called blessed of them.

15 The ancient and honourable, hee *is* the head: and the prophet that teacheth lies, he *is* the taile.

16 For the || leaders of this people cause them to erre, and they || that are ledde of them, are † destroyed. † Heb. swallowed vp.

17 Therefore the Lord shall haue no ioy in their yong men, neither shal haue mercy on their fatherlesse & widowes: for euery one *is* an hypocrite, and an euil doer, and euery mouth speaketh || folly: for all this his anger is not turned away, || Or, villeny.

away, but his hand *is* stretched out still.

18 ¶ For wickednes burneth as the fire: it shall deuoure the briers and thornes, and shall kindle in the thickets of the Forrest, and they shall mount vp *like* the lifting vp of smoke.

† Heb.
meat.

19 Through the wrath of the LORD of hosts is the land darkened, and the people shall be as the †fuell of the fire: no man shall spare his brother.

† Heb. cut.

20 And he shall †snatch on the right hand, and be hungry, and he shall eate on the left hand, and they shall not bee satisfied: they shall eate euery man the flesh of his owne arme.

21 Manasseh, Ephraim: and Ephraim, Manasseh: *and* they together *shalbe* against Iudah: for all this his anger is not turned away, but his hand *is* stretched out still.

CHAP. X.

1 The woe of tyrants. 5 Assyria, the rodde of hypocrites, for his pride shall be broken. 20 A remnant of Israel shall be sau'd.

24 Israel is comforted with promise of deliuerance from Assyria.

¶ Or, to the
writers
that write
griuous-
nesse.

Woe vnto them that decree vnrighteous decrees, and ¶ that write griuousnesse *which* they haue prescribed:

2 To turne aside the needy from iudgement, and to take away the right from the poore of my people, that widdowes may be their pray, and that they may robbe the fatherles.

3 And what wil ye doe in the day of visitation, and in the desolation *which* shall come from farre? to whom wil ye flee for helpe? and where will yee leaue your glory?

* Cha. 5.
25 and 9.
12.

¶ Or, woe
to the

Assyrian.
† Heb. As-
shur.

¶ Or,
though.

† Heb. to
lay them a
treading.

4 Without mee they shall bowe downe vnder the prisoners, and they shall fall vnder the slaine: *for all this his anger is not turned away, but his hand *is* stretched out still.

5 ¶ ¶ O †Assyrian, the rod of mine anger, ¶ and the staffe in their hand is mine indignation.

6 I will send him against an hypocriticall nation, and against the people of my wrath will I giue him a charge to take the spoile, and to take the praye, and †to tread them downe like the mire of the streets.

7 Howbeit he meaneth not so, neither doth his heart thinke so, but *it is* in his heart to destroy, and cut off nations not a few.

8 * For he saith, *Are not my princes altogether kings?* * 2. Kings
 9 *Is not Calno, as Carchemish? is not Hamath, as Arpad?* 18. 24, 33.
is not Samaria, as Damascus? and 19. 10,
 &c.

10 As my hand hath found the kingdomes of the idoles,
 and whose grauen images did excell them of Ierusalem and
 of Samaria:

11 Shall I not, as I haue done vnto Samaria and her idoles,
 so doe to Ierusalem and her idoles?

12 Wherefore it shall come to passe, *that* when the Lord
 hath performed his whole worke * vpon mount Zion, and * 2. Kings
 on Ierusalem, I will † punish the fruit † of the stout heart of 19. 31.
 the king of Assyria, and the glory of his high lookes. † Heb.
visite

13 For hee saith, By the strength of my hand I haue done
it, and by my wisdom, for I am prudent: and I haue
 remooued the bounds of the people, and haue robbed their
 treasures, and I haue put downe the inhabitants || like a
 valiant man. † Heb. of
*the great-
 nesse of the
 heart.*
 || Or, like
*many
 people.*

14 And my hand hath found as a nest the riches of the
 people: and as one gathereth egges that are left, haue I
 gathered all the earth, and there was none that moued the
 wing, or opened the mouth, or peeped.

15 Shall the axe boast it selfe against him that heweth
 therewith? *or* shal the sawe magnifie it selfe against him
 that shaketh it? || as if the rod should shake *it selfe* against || Or, as if
 them that lift it vp, *or* as if the staffe should lift vp || *it selfe*,
as if it were no wood. *a rod
 should
 shake them
 that lift
 it vp.*
 || Or, that
*which is
 not wood.*

16 Therefore shall the Lord, the Lord of hosts, send among
 his fat ones leanness, and vnder his glory hee shall kindle
 a burning, like the burning of a fire.

17 And the light of Israel shall bee for a fire, and his Holy
 One for a flame: and it shall burne and deuoure his thornes
 and his briars in one day:

18 And shall consume the glory of his forrest, and of his
 fruitfull field † both soule and body: and they shall bee as
 when a stander bearer fainteth. † Heb.
*from the
 soule and
 euen to the
 flesh.*

19 And the rest of the trees of his forrest shall be † few,
 that a child may write them. † Heb.
number.

20 ¶ And it shal come to passe in that day, *that* the rem-
 nant of Israel, and such as are escaped of the house of Iacob,
 shall no more againe stay vpon him that smote them: but
 shall stay vpon
 the

the LORD, the Holy One of Israel in trueth.

21 The remnant shall returne, *euen* the remnant of Iacob, vnto the mightie God.

* Cha 28. 22 * For though thy people Israel be as the sand of the
22 sea, yet a remnant † of them shall returne: the consumption
rom. 9. 27. decreed shall ouerflow || with righteousness.

† Heb. in or amongst.
23 * For the Lord GOD of hostes shall make a consumption,
euen determined in the middest of all the land.

|| Or, in.
* Chap. 28. 24 ¶ Therefore thus saith the Lord GOD of hostes, O my
22. people that dwellest in Zion, be not afraide of the Assyrian:
|| Or, but hee shall lift vp his staffe for thee.
25 For yet a very litle while, and the indignation shall
cease, and mine anger in their destruction.

* Exod. 14. 26 And the LORD of hostes shall stirre vp a scourge for
him, according to the slaughter of * Midian at the rocke
* Iudg. 7. 25 Oreb: and *as* his rod *was* vpon the Sea, so shall he lift it
25 cha. 9. 4. vp after the manner of Egypt.

27 And it shall come to passe in that day, *that* his burden
† Heb. shall remoue. † shalbe taken away from off thy shoulder, and his yoke from
off thy necke, and the yoke shalbe destroyed because of the
anointing.

28 He is come to Aiath, hee is passed to Migron: at Michmash he hath laid vp his cariages.

29 They are gone ouer the passage: they haue taken vp their lodging at Geba, Ramah is afraid, Gebeah of Saul is fled.

† Heb. crie shrill with thy voice. 30 † Lift vp thy voice, O daughter of Gallim: cause it to
bee heard vnto Laish, O poore Anathoth.

31 Madmenah is remooued, the inhabitants of Gebim gather themselues to flee.

32 As yet shall hee remaine at Nob that day: he shall shake his hand *against* the mount of the daughter of Zion, the hill of Ierusalem.

33 Behold, the Lord, the LORD of hostes shall lop the bough with terrour: and the high ones of stature shal be hewen downe, and the haughtie shalbe humbled.

34 And he shall cut downe the thickets of the forrests with yron, and Lebanon shall fall || by a mightie one.
|| Or, mightily.

CHAP. XI.

¹ The peaceable kingdome of the Branch out of the root of Iesse.

¹⁰ The victorious restauration of Israel, and vocation of the Gentiles.

And there shall come forth a rod out of the stemme of
^{*} Iesse, and a branch shal grow out of his rootes. ^{*} Acts 13.

² And the Spirit of the LORD shall rest vpon him, the spirit
 of wisdom and vnderstanding, the spirit of counsell and
 might, the spirit of knowledge, and of the feare of the LORD: ^{23.}

³ And shal make him of [†] quicke vnderstanding in the feare
 of the LORD, and he shall not iudge after the sight of his
 eyes, neither reprove after the hearing of his eares. [†] Heb. sent
or smell.

⁴ But with righteousness shall he iudge the poore, and
 || reprove with equitie, for the meeke of the earth: and he
 shall ^{*} smite the earth with the rodde of his mouth, and with || Or,
argue.
^{*} Iohn 4.
 the breath of his lips shall he slay the wicked. ^{9.}

⁵ And righteousness shalbe the girdle of his loines, and
 faithfulness the girdle of his reines. ^{2. thes. 2.}
^{8.}

⁶ ^{*} The wolfe also shall dwell with the lambe, and the
 leopard shall lie downe with the kid: and the calfe and the
 yong lion, and the fatling together, and a litle child shall
 lead them. ^{*} Chap. 65.
^{25.}

⁷ And the cow and the beare shall feed, their yong ones shall
 lie downe together: and the lyon shall eate straw like the ox.

⁸ And the sucking childe shall play on the hole of the aspe,
 and the weaned childe shall put his hand on the || cockatrice || Or, Ad-
ders.
 denne.

⁹ They shall not hurt nor destroy in all my holy moun-
 taine: for the earth shall bee full of the knowledge of the
 LORD, as the waters couer the sea.

¹⁰ ¶ And in that day there shall bee a roote of Iesse, which
 shall stand for an ensigne of the people; to it shall the
^{*} Gentiles seeke, and his rest shall bee [†] glorious. ^{*} Rom. 15.

¹¹ And it shall come to passe in that day, *that* the Lord
 shall set his hande againe the second time, to recouer the
 remnant of his people which shalbe left, from Assyria, and
 from Egypt, & from Pathros, and from Cush, and from
 Elam, and from Shinar, and from Hamath, and from the
 ylands of the Sea. ^{12.}
[†] Heb.
glory.

12 And

12 And he shall set vp an ensigne for the nations, and shall assemble the outcasts of Israel, and gather together the dispersed of Iudah, from the foure †corners of the earth.

† Heb.
wings.

13 The enuie also of Ephraim shal depart, and the aduersaries of Iudah shalbe cut off: Ephraim shall not enuie Iudah, and Iudah shall not vexe Ephraim.

† Heb. the
children of
the East.

† Heb.

Edom and

Moab shall

be the lay-

ing on of

their hand.

† Heb. the

children of

Ammon

their obedi-

dience.

† Heb. in

shoes.

* Exod. 14.

29.

14 But they shall fly vpon the shoulders of the Philistines toward the West, they shall spoile †them of the East together: †they shall lay their hand vpon Edom and Moab, †and the children of Ammon shall obey them.

15 And the LORD shall vtterly destroy the tongue of the Egyptian sea, and with his mighty wind shall hee shake his hand ouer the riuer, and shall smite it in the seuen streames, and make men goe ouer †dry-shod.

16 And there shalbe an high way for the remnant of his people, which shalbe left from Assyria; like as it was to Israel in the day that hee came vp out of the land of * Egypt.

CHAP. XII.

A ioyfull thanksgiuing of the faithfull for the mercies of God.

AND in that day thou shalt say, O LORD, I will praise thee: though thou wast angrie with mee, thine anger is turned away, and thou comfortedst me.

2 Behold, God *is* my saluation: I will trust, and not be afraid; for the LORD IEHOVAH *is* my *strength and my song, he also is become my saluation.

* Exod. 15.

2. psal.

118. 14.

3 Therefore with ioy shall yee draw water out of the wels of saluation.

* 1. Chron.

16. 8. psal.

105. 1.

Or, pro-

claime his

name.

4 And in that day shall yee say; *Praise the LORD, ||call vpon his name, declare his doings among the people, make mention that his name is exalted.

5 Sing vnto the LORD; for hee hath done excellent things: this is knowen in all the earth.

† Heb. in-

habitrresse.

6 Cry out and shout thou †inhabitant of Zion: for great *is* the holy one of Israel in the midst of thee.

CHAP. XIII.

1 God mustereth the armies of his wrath.

6 He threatneth to destroy Babylon by the Medes. 19 The desolation of Babylon.

THe burden of Babylon, which Isaiah the sonne of Amoz did see.

2 Lift yee vp a banner vpon the high mountaine, exalt the voice vnto them, shake the hand, that they may goe into the gates of the nobles.

3 I haue commanded my sanctified ones: I haue also called my mightie ones for mine anger, *euen* them that reioyce in my highnesse.

4 The noise of a multitude in the mountaines, †like as of a great people: a tumultuous noise of the kingdomes of nations gathered together: the LORD of hostes mustereth the hoste of the battell. † *Heb. the likenesse of.*

5 They come from a farre countrey from the end of heauen, *euen* the LORD and the weapons of his indignation, to destroy the whole land.

6 ¶ Howle yee; for the day of the LORD *is* at hand; it shall come as a destruction from the Almighty.

7 Therefore shall all hands ||bee faint, and euery mans heart shall melt. || *Or, fall downe.*

8 And they shalbe afraid: pangs and sorrowes shall take hold of *them*, they shalbe in paine as a woman that trauelleth: they shalbe †amazed †one at another, their faces *shalbe* as †flames.

9 Behold, the day of the LORD commeth, cruell both with wrath and fierce anger, to lay the land desolate; and he shall destroy the sinners thereof out of it. † *Heb. wonder.*
† *Heb. every man at his neighbour.*

10 For the starres of heauen, and the constellations thereof shall not giue their light: the sunne shalbe *darkened in his going forth, and the moone shall not cause her light to shine. † *Heb. faces of the flames.*

11 And I will punish the world for *their* euill, and the wicked for their iniquitie; and I will cause the arrogancie of the proud to cease, and will lay low the hautinesse of the terrible. * Ezek. 32.
7. ioe. 2.
31 and 3.
15. matth.

12 I will make a man more pretious then fine gold; *euen* a man then the golden wedge of Ophir. 24. 29.
mar. 13.
24. luc. 21.

13 Therefore I will shake the heauens, and the earth shall remoue out of her place in the wrath of the LORD of hostes, and in the day of his fierce anger. 25.

14 And it shalbe as the chased Roe, and as a sheepe that
no man taketh vp:
they

they shall euery man turne to his owne people, and flee euery one into his owne land.

15 Euery one that is found shall be thrust through: and euery one that is ioyned *unto them*, shall fall by the sword.

* Psal. 137. 16 Their children also shalbe *dashed to pieces before their eyes, their houses shalbe spoiled, & their wiues rauished.

17 Beholde, I will stirre vp the Medes against them, which shall not regard siluer, and as for gold, they shall not delight in it.

18 *Their* bowes also shall dash the yong men to pieces, and they shall haue no pitie on the fruit of the wombe; their eye shall not spare children.

19 ¶ And Babylon the glory of kingdomes, the beautie of the Chaldees excellencie, shall be †as when God ouerthrew *Sodom and Gomorrah.

* Gene. 19. 20 It shall neuer be inhabited, neither shall it be dwelt in from generation to generation: neither shall the Arabian pitch tent there, neither shal the shepheards make their fold there.

†Hebr. *As the ouer-throwing.* 21 But †wilde beastes of the desert shall lye there, and their houses shalbe full of †dolefull creatures, and ||owles shall dwell there, and Satyres shall daunce there.

†Hebr. *Ochim.* 22 And the wilde †beastes of the Ilands shal cry in their daughters ||desolate houses, and dragons in their pleasant palaces: and †Hebr. *Im.* her time is neere to come, and her dayes shall not be prolonged. || Or, *palaces.*

CHAP. XIII.

1 Gods mercifull restauration of Israel. 4 Their triumphant insultation ouer Babel. 24 Gods purpose against Assyria. 29 Palestina is threatned.

FOR the LORD wil haue mercie on Iacob, and wil yet choose Israel, and set them in their owne land: and the strangers shalbe ioyned with them, and they shal cleaue to the house of Iacob.

2 And the people shall take them, and bring them to their place: and the house of Israel shall possesse them in the land of the LORD, for seruants and handmaides: and they shall take them captiues, †whose captiues they were, and they shall rule ouer their oppressours.

†Hebr. *that had taken them captiues.*

3 And it shall come to passe in the

day that the LORD shal giue thee rest from thy sorrow, and from thy feare, and from the hard bondage wherein thou wast made to serue,

4 ¶ That thou shalt take vp this ||prouerbe against the king of Babylon, and say; How hath the oppressour ceased? the golden citie ceased? || Or, Taunting speech.

5 The LORD hath broken the staffe of the wicked, and the scepter of the rulers. || Or, exactresse of gold.

6 He who smote the people in wrath with †a continuall stroke; hee that ruled the nations in anger, is persecuted and none hindereth. † Hebr. A stroke without remoouing.

7 The whole earth is at rest and is quiet: they breake foorth into singing.

8 Yea the firre trees reioyce at thee, and the cedars of Lebanon, saying, Since thou art layd downe, no feller is come vp against vs.

9 ||Hell from beneath is mooued for thee to meet thee at thy comming: it stirreth vp the dead for thee, euen all the †chiefe ones of the earth; it hath raised vp from their thrones, all the kings of the nations. || Or, the graue.
† Hebr. leaders, or great goats.

10 All they shall speake and say vnto thee; Art thou also become weake as we? art thou become like vnto vs?

11 Thy pompe is brought downe to the graue, and the noyse of thy violes: the worme is spread vnder thee, and the wormes couer thee.

12 How art thou fallen from heauen, ||O Lucifer, sonne of the morning? how art thou cut downe to the ground, which didst weaken the nations? || Or, O day-starre.

13 For thou hast said in thine heart; I wil ascend into heauen, I wil exalt my throne aboue the starres of God: I wil sit also vpon the mount of the congregation, in the sides of the North.

14 I wil ascend aboue the heights of the cloudes, I wil bee like the most High.

15 Yet thou shalt be brought downe to hel, to the sides of the pit.

16 They that see thee shal narrowly looke vpon thee, and consider thee, saying; Is this the man that made the earth to tremble, that did shake kingdomes?

17 That made the world as a wilderness, and destroyed the cities thereof ||that opened not the house of his prisoners? || Or, Did not let his prisoners loose home-

18 All the kings of the nations, euen all of them lie in glory, euery one in his owne house.

19 But ward.

19 But thou art cast out of thy graue, like an abominable branch: *and* as the raiment of those that are slaine, thrust through with a sword, that goe downe to the stones of the pit, as a carkeis troden vnder feete.

* Iob 18. 20 Thou shalt not be ioyned with them in buriall, because thou hast destroyed thy land, *and* slaine thy people: *the seede of euill doers shall neuer be renowned.

19. psal. 21. 11. and 37. 28. and 109 13. 21 Prepare slaughter for his children *for the iniquitie of their fathers, that they doe not rise nor possesse the land, nor fill the face of the world with cities.

* Exo. 20. 5. mat. 23. 35. 22 For I will rise vp against them, sayth the LORD of hostes, and cut off from Babylon the name, and remnant, and sonne and nephew, sayth the LORD.

23 I will also make it a possession for the Bitterne, and pooles of water: and I will sweepe it with the besome of destruction, sayth the LORD of hostes.

24 ¶ The LORD of hostes hath sworne, saying; Surely as I haue thought, so shall it come to passe; and as I haue purposed, so shall it stand:

25 That I will breake the Assyrian in my land, and vpon my mountaines tread him vnder foote: then shall his yoke depart from off them, and his burden depart from off their shoulders.

26 This *is* the purpose, that is purposed vpon the whole earth: and this *is* the hand that is stretched out vpon all the nations.

* 2. Chron. 20. 6. iob 9. 12. prou. 21. 30. dan. 4. 32. 27 For the LORD of hostes hath *purposed, and who shall disanull *it*? and his hand *is* stretched out, and who shall turne it backe?

28 In the yeere that king Ahaz died, was this burden.

29 ¶ Reioyce not thou whole Palestina, because the rod of him that smote thee is broken: for out of the serpents roote shall come foorth a cockatrice, and his fruite *shall be* a fierie flying serpent.

¶ Or,
Adder.

30 And the first borne of the poore shall feed, and the needy shall lie downe in safetie: and I will kill thy root with famine, and he shall slay thy remnant.

31 Howle, O gate, crie, O citie, thou whole Palestina art dissolued, for there shal come from the North a smoke, and ¶ none *shall bee* alone in his ¶appointed times.

¶ Or, *he shall not be alone.*
¶ Or, *assemblies.*

32 What shall one then answer the messengers of the nation? *that the LORD hath founded Zion, and the poore of his people shall ||trust in it. *Psal. 87.
1, 5. and
102. 17.
|| Or,
betake
themselves
vnto it.

CHAP. XV.

The lamentable state of Moab.

THe burden of Moab: because in the night Ar of Moab is laide waste *and* ||brought to silence; because in the night Kir of Moab is laide waste, *and* brought to silence: || Or, cut
off.

2 Hee is gone vp to Baijth, and to Dibon, the high places, to weepe: Moab shall howle ouer Nebo, and ouer Medeba, *on all their heads *shalbe* baldnesse, *and* euery beard cut off. *Ier. 48.
37, 38.
ezek. 7. 18.

3 In their streetes they shall girde themselues with sackcloth: on the toppes of their houses, and in their streetes euery one shall howle, †weeping abundantly. †Heb. descending
into weeping:
or,
comming
downe with
weeping.

4 And Heshbon shall cry, and Elealeh: their voice shalbe heard *euen* vnto Iahaz: therefore the armed souldiers of Moab shall crie out, his life shall be grieuous vnto him. || Or, to the
borders
thereof
euen to
Zoar as an
heifer.
*Iere. 48.
5, 34.
†Heb.
breaking.
†Heb. deso-
lations.

5 My heart shall cry out for Moab; ||his fugitiues *shall flee* vnto Zoar, an *heifer of three yeeres olde: for by the mounting vp of Luhith with weeping shall they goe it vp: for in the way of Horonaim, they shall raise vp a crie of †destruction. || Or,
valley of
the Ara-
bians.
†Heb.
additions.

6 For the waters of Nimrim shall be †desolate: for the hay is withered away, the grasse faileth, there is no greene thing.

7 Therefore the abundance they haue gotten, and that which they haue laide vp, shall they cary away to the ||brooke of the willowes.

8 For the cry is gone round about the borders of Moab: the howling thereof vnto Eglaim, and the howling thereof vnto Beer-Elim.

9 For the waters of Dimon shalbe full of blood: for I will bring †more vpon Dimon, lyons vpon him that escapeth of Moab, and vpon the remnant of the land.

CHAP. XVI.

1 Moab is exhorted to yeeld obedience to Christs kingdome. 6 Moab is threatned for her pride. 9 The Prophet bewaileth her. 12 The iudgement of Moab.

Nnn

Send

|| *Or,*
Petra:
Hebr. a
rocke.

Send ye the lambe to the ruler of the land from ||Sela to the wilderness, vnto the mount of the daughter of Zion.

|| *Or, a nest*
forsaken.

2 For it shalbe that as a wandering bird ||cast out of the nest: so the daughters of Moab shalbe at the fordes of Arnon.

† *Heb.*
bring.

3 †Take counsell, execute Iudgement, make thy shadow as the night in the midst of the nooneday, hide the outcastes, bewray not him that wandereth.

† *Heb.*
wringer.
† *Hebr. the*
treaders
downe.

4 Let mine outcasts dwel with thee, Moab, be thou a couert to them from the face of the spoiler: for the †extortioner is at an end, the spoiler ceaseth, †the oppressours are consumed out of the land.

|| *Or, pre-*
pared.

5 And in mercy shall the throne be ||established, and hee shal *sit vpon it in trueth, in the tabernacle of Dauid, iudging and seeking iudgement, and hasting righteousness.

* *Dan. 7.*

14. 27.

mic. 4. 7.

luke 1. 33.

* *Iere. 48.*

6 ¶ We haue heard of the *pride of Moab (hee is very proud) *euen* of his hautines, and his pride, and his wrath: *but* his lies shall not be so.

29.

* *Iere. 48.*

20.

|| *Or,*

mutter.

7 Therefore shall Moab *howle for Moab, euery one shal howle: for the foundations of Kir-hareseth shall yee ||mourne, surely they *are* stricken.

|| *Or,*
plucked vp.

8 For the fieldes of Heshbon languish, *and* the vine of Sibmah, the lords of the heathen haue broken downe the principall plants thereof, they are come *euen* vnto Iazer, they wandred *through* the wilderness, her branches are ||stretched out, they are gone ouer the sea.

|| *Or, the*
alarme is
fallen
vpon, &c.

* *Iere. 48.*

33.

9 ¶ Therefore I wil bewaile with the weeping of Iazer, the Vine of Sibmah; I wil water thee with my teares, O Heshbon, and Elealeh: for ||the shouting for thy Summer fruits, and for thy haruest, is fallen.

10 And *gladnesse is taken away, and ioy out of the plentifull field, and in the Vineyards there shalbe no singing, neither shal there be shouting: the treaders shall tread out no wine in their presses; I haue made their *vintage*-shouting to cease.

11 Wherefore my bowels shal sound like an harpe for Moab, and mine inward parts for Kir-harsh.

12 ¶ And it shal come to passe, when it is seene that Moab is weary on the

high place, that hee shall come to his Sanctuary to pray: but hee shall not preuaile.

13 This *is* the word that the LORD hath spoken concerning Moab since that time.

14 But now the LORD hath spoken, saying, Within three yeeres, as the yeeres of an hireling, and the glory of Moab shalbe contemned, with all that great multitude; and the remnant *shall be* very small and || feeble.

|| Or, not many.

CHAP. XVII.

1 Syria and Israel are threatned. 6 A remnant shall forsake idolatrie. 9 The rest shalbe plagued for their impietie. 12 The woe of Israels enemies.

THE burden of Damascus: Behold, Damascus is taken away from *being* a citie, and it shalbe a ruincus heape.

2 The cities of Aroer are forsaken: they shali bee for flocks, which shall lye downe, and none shall make *them* afraid.

3 The fortresse also shall cease from Ephraim, and the kingdome from Damascus, and the remnant of Syria: they shall bee as the glorie of the children of Israel, saith the LORD of hostes.

4 And in that day it shall come to passe, *that* the glory of Iacob shall bee made thinne, and the fatnesse of his flesh shall waxe leane.

5 And it shall be as when the haruest-man gathereth the corne, and reapeth the eares with his arme; and it shalbe as he that gathereth cares in the valley of Rephaim.

6 ¶ Yet gleanings shall be left in it, as the shaking of an Oliue tree, two or three berries in the toppe of the vppermost bough: foure or fve in the out-most fruitfull branches thereof, saith the LORD God of Israel.

7 At that day shall a man looke to his Maker, and his eyes shall haue respect to the Holy one of Israel.

8 And hee shall not looke to the altars, the worke of his handes, neither shall respect that which his fingers haue made, either the groues or the || images.)

9 ¶ In that day shall his strong cities *|| Or, Sunne-images.*

cities be as a forsaken bough, and an vppermost branch, which they left, because of the children of Israel: and there shalbe desolation.

10 Because thou hast forgotten the God of thy saluation, and hast not beene mindfull of the rocke of thy strength: therefore shalt thou plant pleasant plants, and shalt set it with strange slips.

11 In the day shalt thou make thy plant to grow, and in the morning shalt thou make thy seede to flourish: *but* the haruest *shall be* a || heape in the day of griefe, and of desperate sorrow.

|| Or, removed in the day of inheritance, and there shalbe deadly sorrow.

|| Or, noise.

|| Or, many.

|| Or, thistle-downe.

12 ¶ Woe to the || multitude of many people, *which* make a noise, like the noise of the seas; and to the rushing of nations, *that* make a rushing, like the rushing of || mighty waters.

13 The nations shall rush like the rushing of many waters: but God shall rebuke them, and they shall flee farre off, and shalbe chased as the chaffe of the mountaines before the wind, and like a || rolling thing before the whirlwind.

14 And behold at euening tide trouble, *and* before the morning he *is* not: this *is* the portion of them that spoile vs, and the lot of them that robbe vs.

|| Or, outspread and polished.

|| Or, a nation that meteth out, and treadeth downe.

Heb. a nation of line line, and treading vnder foote.

|| Or, whose land the riuers despise.

|| Or, regard myset dwelling.

|| Or, after raine.

CHAP. XVIII.

1 God in care of his people will destroy the Ethiopians. 7 An accesse thereby shall grow vnto the Church.

Woe to the land shadowing with wings, which *is* beyond the riuers of Ethiopia:

2 That sendeth ambassadours by the sea, euen in vessels of bulrushes vpon the waters, *saying*; Goe yee swift messengers to a nation || scattered and peeled, to a people terrible from their beginning hitherto, || a nation meted out and troden downe; || whose land the riuers haue spoiled.

3 All yee inhabitants of the world, and dwellers on the earth, see yee, when hee lifteth vp an ensigne on the mountaines; and when he bloweth a trumpet, heare yee.

4 For so the LORD sayd vnto me; I will take my rest, and I will || consider in my dwelling place like a cleare heate || vpon herbes, *and* like a cloud of dew in the heate of haruest.

5 For afore the haruest when the bud is perfect, and the sowre grape is ripening in the flowre; hee shall both cut off the sprigges with pruning hookes, and take away *and* cut downe the branches.

6 They shalbe left together vnto the foules of the mountaines, and to the beasts of the earth: and the foules shall summer vpon them, and all the beastes of the earth shall winter vpon them.

7 ¶ In that time shall the present be brought vnto the LORD of hostes, of a people || scattered and peeled, and from a people || *Or, out-terrible from their beginning hitherto; a nation meted out spread and and troden vnder foote, whose land the riuers haue spoiled, polished. &c.* to the place of the name of the LORD of hostes, the mount Zion.

CHAP. XIX.

- 1 The confusion of Egypt. 11 The folishnesse of their Princes.
18 The calling of Egypt to the Church. 23 The couenant of Egypt, Assyria and Israel.

THe burden of Egypt: Behold, the LORD rideth vpon a swift cloude, and shall come into Egypt, and the idoles of Egypt shalbe moued at his presence, and the heart of Egypt shall melt in the midst of it.

2 And I will †set the Egyptians against the Egyptians: †*Heb. mingle.* and they shall fight euery one against his brother, and euery one against his neighbour; citie against citie, *and* kingdome against kingdome.

3 And the spirit of Egypt †shall faile in the midst thereof, †*Heb. shall be emptied.* and I will †destroy the counsell thereof: and they shall seeke to the idoles, and to the charmers, and to them that haue familiar spirits, and to the wizards. †*Heb. swallow vp.*

4 And the Egyptians will I || giue ouer into the hand of a cruell Lord; and a fierce king shall rule ouer them, saith the Lorde, the LORD of hostes. †*Or, shut vp.*

5 And the waters shall faile from the sea, and the riuier shalbe wasted, and dried vp.

6 And they shall turne the riuers farre away, and the brookes of defence shall be emptied and dried vp: the reeds and flagges shall wither.

7 The paper reeds by the brookes, by the mouth of the brookes, and euery thing sowed by the brooks shal wither, be driuen away, †and be no more.

† *Heb. and shall not be.*

8 The fishers also shall mourne, and all they that cast angle into the brookes shall lament, and they that spread nets vpon the waters shall languish.

9 Moreouer they that worke in fine flaxe, and they that weawe ||net-works shall be confounded.

|| *Or, white workes.*

10 And they shall be broken in the †purposes thereof, all that make sluces and ponds †for fish.

† *Heb. foundations.*

11 ¶ Surely the princes of Zoan *are* fooles, the counsell of the wise counsellors of Pharaoh is become brutish: How say ye vnto Pharaoh, I *am* the sonne of the wise, the sonne of ancient kings?

† *Heb. of living things.*

12 Where *are* they? Where *are* thy wise men? and let them tell thee now, and let them know, what the LORD of hosts hath purposed vpon Egypt.

13 The princes of Zoan are become fooles, the princes of Noph are deceiued, they haue also seduced Egypt, *euen* ||they that are the stay of the tribes thereof.

|| *Or, gouernours. heb. corners.*

14 The LORD hath mingled †a peruerse spirit in the midst thereof: and they haue caused Egypt to erre in euery worke thereof, as a drunken man staggereth in his vomit.

† *Heb. a spirit of peruersities.*

15 Neither shall there be any worke for Egypt, which the head or taile, branch or rush may doe.

16 In that day shall Egypt bee like vnto women: and it shall be afraid and feare, because of the shaking of the hand of the LORD of hosts, which he shaketh ouer it.

17 And the land of Iudah shall bee a terrour vnto Egypt, euery one that maketh mention thereof, shal be afraid in himselfe, because of the counsell of the LORD of hosts, which he hath determined against it.

18 ¶ In that day shall fise cities in the land of Egypt speake the †language of Canaan, and sweare to the LORD of hostes: one shalbe called the citie ||of destruction.

† *Heb. the lippe.*

|| *Or, of Heres: or of the Sunne.*

19 In that day shall there be an Altar to the LORD in the midst of the land of Egypt, and a pillar at the border thereof to the LORD.

20 And it shall be for a signe, and for

a witnesse vnto the LORD of hosts in the land of Egypt: for they shall crie vnto the LORD, because of the oppressours, and he shal send them a Sauour and a great One, and he shall deliuer them.

21 And the LORD shalbe knowen to Egypt, and the Egyptians shal know the LORD in that day, and shal do sacrifice and oblation, yea they shall vow a vowe vnto the LORD, and performe *it*.

22 And the LORD shall smite Egypt, he shall smite and heale *it*, and they shall returne euen to the LORD, and he shalbe intreated of them, and shall heale them.

23 ¶ In that day shall there be a hie way out of Egypt to Assyria, and the Assyrian shall come into Egypt, and the Egyptian into Assyria, and the Egyptians shall serue with the Assyrians.

24 In that day shall Israel bee the third with Egypt, and with Assyria; *euen* a blessing in the midst of the land:

25 Whom the LORD of hosts shal blesse, saying, Blessed be Egypt my people, and Assyria the work of my hands, and Israel mine inheritance.

CHAP. XX.

A type prefiguring the shamefull captiuitie of Egypt and Ethiopia.

IN the yeere that Tartan came vnto Ashdod (when Sargon the king of Assyria sent him) and fought against Ashdod and tooke it:

2 At the same time spake the LORD † by Isaiah the sonne of Amoz, saying, Go and loose the sackcloth from off thy loynes, and put off thy shooe from thy foot: and he did so, walking naked and bare foot. † Heb. by the hand of Isaiah.

3 And the LORD said, Like as my seruant Isaiah hath walked naked and bare foote three yeeres *for* a signe and wonder vpon Egypt and vpon Ethiopia:

4 So shall the king of Assyria lead away the † Egyptians † prisoners, and the Ethiopians captiues, yong and old, naked and bare foote, euen with their buttocks vncouered, to the † shame of Egypt. † Heb. the captiuitie of Egypt.

5 And they shall be afraid and ashamed of Ethiopia their expectation, and of Egypt their glory. † Heb. nakednesse.

6 And

|| Or,
country.

6 And the inhabitant of this ||yle shall say in that day; Behold, such *is* our expectation whither we flee for helpe to be deliuered from the king of Assyria: and how shall we escape?

CHAP. XXI.

1 The Prophet, bewayling the captiuitie of his people, seeth in a vision, the fall of Babylon by the Medes and Persians. 11 Edom, scorning the Prophet, is moued to repentance. 13 The set time of Arabias calamity.

THe burden of the desert of the sea. As whirlwinds in the South passe thorough; so it commeth from the desert, from a terrible land.

† Heb.
hard.

2 A †griuous vision is declared vnto me; The treacherous dealer dealeth treacherously, and the spoiler spoileth: Goe, vp O Elam: besiege, O Media: all the sighing thereof haue I made to cease.

3 Therefore are my loynes filled with paine, pangs haue taken hold vpon me, as the pangs of a woman that trauelleth: I was bowed downe at the hearing *of it*, I was dismayed at the seeing *of it*.

|| Or, my
minde
wandred.
† Heb. put.

4 ||My heart panted, fearefulnesse affrighted me: the night of my pleasure hath he †turned into feare vnto me.

5 Prepare the table, watch in the watch-tower, eate, drinke: arise yee princes, *and* anoint the shield.

6 For thus hath the Lord sayd vnto me; Goe, set a watch-man, let him declare what he seeth.

7 And he saw a charet *with* a couple of horsemen, a charet of asses, *and* a charet of camels; and hee hearkened diligently with much heede.

|| Or, cryed
as a lyon.
* Abacuc.
2. 1.

8 And ||he cryed; A lyon: my Lord, I stand continually vpon the *watch-tower in the day time, and I am set in my ward ||whole nights.

|| Or, euery
night.

* Ier. 51. 8.
reu. 14. 8.
and 18. 2.

9 And behold, heere commeth a charet of men *with* a couple of horsemen: and he answered and sayd; *Babylon is fallen, is fallen, and all the grauen images of her Gods he hath broken vnto the ground.

† Heb.
sonne.

10 O my threshing and the †corne of my floore: that which I haue heard of the LORD of hostes the God of Israel, haue I declared vnto you.

11 ¶ The burden of Dumah. Hee

calleth to me out of Seir: Watchman, what of the night?
Watchman, what of the night?

12 The watchman sayd; The morning commeth, and also
the night: if yee will enquire, enquire yee: returne, come.

13 ¶ The burden vpon Arabia. In the forest in Arabia
shall yee lodge, O yee traueilling companies of Dedanim.

14 The inhabitants of the land of Tema || brought water to || *Or, bring*
him that was thirsty, they preuented with their bread him *ye.*
that fled.

15 For they fled from the swords, || from the drawn sword, || *Or, for*
and from the bent bow, and from the grieuousnesse of warre. *fear. Heb.*

16 For thus hath the Lord sayd vnto me: Within a yeere, *from the*
according to the yeeres of an hireling, and all the glory of *face.*
Kedar shall faile.

17 And the residue of the number of †archers, the mighty † *Heb.*
men of the children of Kedar shalbe diminished: for the *bowes*
LORD God of Israel hath spoken *it.*

CHAP. XXII.

1 The Prophet lamenteth the inuasion of Iury by the Persians. 8 He
reproueth their humane wisdom and worldly ioy. 15 Hee pro-
phesieth Shebnaes depriuation, 20 and Eliakim prefiguring the
kingdome of Christ, his substitution.

THe burden of the valley of vision. What ayleth thee
now, that thou art wholly gone vp to the house toppes?

2 Thou that art full of stirres, a tumultuous citie, a ioyous
citie: thy slaine men are not slaine with the sword, nor dead
in battell.

3 All thy rulers are fled together, they are bound † by the † *Heb. of*
archers: all that are found in thee are bound together, *which the bow.*
haue fled from farre.

4 Therefore sayd I; *Looke away from me, †I will weepe * *Ier. 4. 19.*
bitterly, labour not to comfort me; because of the spoiling *and 9. 1.*
of the daughter of my people. † *Heb. I*

5 For it *is* a day of trouble, and of treading downe, and of *will be*
perplexitie by the Lord GOD of hostes in the valley of *bitter in*
vision, breaking downe the walles, and of crying to the *weeping.*
mountaines.

† Heb.

*made
naked.*† Heb. *the
choice of the
valleys.*† Or,
towards.

6 And Elam bare the quiuer with charets of men *and* horsemen, and Kir † vncovered the shield.

7 And it shall come to passe that thy † choicest valleys shall be full of charets, and the horsemen shall set themselues in aray || at the gate.

8 ¶ And he discovered the couering of Iudah, and thou diddest looke in that day to the armour of the house of the forrest.

9 Ye haue secne also the breaches of the citie of Dauid, that they are many: and ye gathered together the waters of the lower poole.

10 And ye haue numbred the houses of Ierusalem, and the houses haue yee broken downe to fortifie the wall.

11 Ye made also a ditch betweene the two walles, for the water of the olde poole: but ye haue not looked vnto the maker thereof, neither had respect vnto him that fashioned it long agoe.

12 And in that day did the Lord GOD of hostes call to weeping and to mourning, and to baldnesse, and to girding with sackcloth.

* Chap. 56.

12. wisd. 2.

6. 1. cor.

15. 32.

13 And behold ioy and gladnesse, slaying oxen and killing sheep, eating flesh, and drinking wine; * let vs eate and drinke, for to morrow we shall die.

14 And it was reuealed in mine eares by the LORD of hostes; surely this iniquitie shall not be purged from you, till yee die, sayth the Lord GOD of hostes.

15 ¶ Thus sayth the Lord GOD of hostes, Goe, get thee vnto this treasurer, euen vnto Shebna, which *is* ouer the

|| Or, *O hee.*|| Or, *the**Lord who**couered thee**with an**excellent**couering,**and clothed**thee gor-**geously,**v. 18. shall**surely, &c.*† Heb. *the**captiuitie**of a man.*

† Heb.

*large of**spaces.*

house, *and say*;

16 What hast thou here? and whom hast thou here, that thou hast hewed thee out a sepulchre here, || *as* hee that heweth him out a sepulchre on high, *and* that graueth an habitation for himselfe in a rocke?

17 Behold; || the LORD will cary thee away with a † mightie captiuitie, and will surely couer thee.

18 He will surely violently turne and tosse thee, *like* a ball into a † large countrey: there shalt thou die, and there the charets of thy glory *shall be* the shame of thy Lords house.

19 And I will driue thee from thy station, and from thy state shall he pull thee downe.

20 ¶ And it shall come to passe in that day, that I will call my seruant

Eliakim the sonne of Hilkiah :

21 And I will clothe him with thy robe, and strengthen him with thy girdle, and I wil commit thy gouernment into his hand, and he shalbe a father to the inhabitants of Ierusalem, and to the house of Iudah.

22 And the key of the house of Dauid will I lay vpon his shoulder : so he shall *open and none shall shut, and he shall shut and none shall open. * Iob 12.
14. reue.
3. 7.

23 And I will fasten him *as* a naile in a sure place, and he shalbe for a glorious throne to his fathers house.

24 And they shall hang vpon him all the glory of his fathers house, the offspring and the issue, all vessels of small quantitie : from the vessels of cups, euen to all the ||vessels of flagons. || Or, instruments
of viales.

25 In that day, sayth the LORD of hostes, shall the naile that is fastened in the sure place, be remooued, and be cut downe and fall : and the burden that *was* vpon it shall bee cut off: for the LORD hath spoken *it*.

CHAP. XXIII.

1 The miserable ouerthrow of Tyre. 17 Their vnhappie returne.

THe burden of Tyre. Howle yee ships of Tarshish, for it is laide waste, so that there is no house, no entring in : from the land of Chittim it is reuealed to them.

2 Be †still, yee inhabitants of the yle, thou whom the merchants of Zidon, that passe ouer the sea, haue replenished. † Hebr.
silent.

3 And by great waters the seede of Sihor, the haruest of the riuier *is* her reueneue, and she is a mart of nations.

4 Be thou ashamed, O Zidon ; for the sea hath spoken, *euen* the strength of the sea, saying ; I trauell not, nor bring foorth children, neither doe I nourish vp yong men, *nor* bring vp virgines.

5 As at the report concerning Egypt, so shal they be sorely pained at the report of Tyre.

6 Passe ye ouer to Tarshish, howle ye inhabitants of the yle.

7 *Is* this your ioyous *citie*, whose antiquitie is of ancient dayes? her owne feete shall cary her †afarre off to sojourne. † Heb.

8 Who hath taken this counsell against Tyre the crowning *citie*, whose *from* *afarre off*.
merchants

merchants are princes, whose traffiquers are the honourable of the earth?

† *Heb. to pollute.*

9 The LORD of hostes hath purposed it, † to staine the pride of all glory, *and* to bring into contempt all the honorable of the earth.

† *Heb. girdle*

10 Passe through thy land as a riuier O daughter of Tarshish: *there is* no more † strength.

|| *Or, concerning a merchant man. Heb. Canaan.*
|| *Or, strengths.*

11 He stretched out his hand ouer the sea, hee shooke the kingdomes: the LORD hath giuen a cominandement || against the merchant *citie*, to destroy the || strong holdes thereof.

12 And he said, Thou shalt no more reioice, o thou oppressed virgin, daughter of Zidon: arise, passe ouer to Chittim, there also shalt thou haue no rest.

13 Behold, the land of the Caldeans, this people was not *till* the Assyrian founded it for them that dwel in the wilderness: they set vp the towers thereof, they raised vp the palaces thereof, *and* he brought it to ruine.

14 Howle ye ships of Tarshish: for your strength is laid waste.

† *Heb. it shal be vnto Tyre as the song of an harlot.*

15 And it shall come to passe in that day, that Tyre shall be forgotten seuentie yeeres according to the dayes of one king: after the end of seuentie yeeres † shall Tyre sing as an harlot.

16 Take an harpe, goe about the city thou harlot, that hast beene forgotten, make sweet melody, sing many songs, that thou mayest be remembred.

17 ¶ And it shall come to passe after the ende of seuentie yeeres, that the LORD will visite Tyre, and shee shall turne to her hire, and shall commit fornication with all the kingdomes of the world vpon the face of the earth.

† *Heb. olde.*

18 And her merchandize and her hire shall be holinesse to the LORD: it shall not be treasured nor laid vp: for her merchandize shalbe for them that dwell before the LORD, to eate sufficiently, and for † durable clothing.

CHAP. XXIII.

1 The dolefull iudgements of God vpon the land. 13 A remnant shall ioyfully praise him. 16 God in his iudgements shall aduance his Kingdome.

† *Heb. peruerterth the face thereof.*

BEhold, the LORD maketh the earth emptie, and maketh it waste, and † turneth it vpside downe, and scattereth abroad the inhabitants thereof.

2 And it shall be as with the people, so with the ||*priest, ^{|| Or,}
as with the seruant, so with his master, as with the maid, so ^{Prince.}
with her mistresse, as with the buyer, so with the seller, as ^{* Hose. 4.}
with the lender, so with the borrower, as with the taker of ^{9.}
vsurie, so with the giuer of vsurie to him.

3 The land shall be vtterly emptied, and vtterly spoiled:
for the LORD hath spoken this word.

4 The earth mourneth *and* fadeth away, the world languish-
eth and fadeth away, the †haughtie people of the earth doe ^{† Heb. the}
languish. ^{height of}
^{the people.}

5 The earth also is defiled vnder the inhabitants thereof:
because they haue transgressed the lawes, changed the ordi-
nance, broken the euerlasting couenant.

6 Therefore hath the curse deuoured the earth, and they
that dwell therin are desolate: therefore the inhabitants of
the earth are burned, and few men left.

7 The new wine mourneth, the vine languisheth, all the
merrie hearted doe sigh.

8 The mirth *of tabrets ceaseth, the noise of them that ^{* Ier. 7. 37.}
reioyce, endeth, the ioy of the harpe ceaseth. ^{and 16. 9.}

9 They shall not drinke wine with a song, strong drinke ^{& 25. 10.}
shall bee bitter to them that drinke it. ^{ezra 26. 13.}
^{hos. 2. 11.}

10 The city of confusion is broken downe: euery house is
shut vp, that no man may come in.

11 There is a crying for wine in the streets, all ioy is
darkened, the mirth of the land is gone.

12 In the citie is left desolation, and the gate is smitten
with destruction.

13 ¶ When thus it shalbe in the midst of the land among
the people: *there shall be* as the shaking of an oliue tree, *and*
as the gleaning grapes when the vintage is done.

14 They shal lift vp their voice, they shal sing, for the
maiesty of the LORD, they shall crie aloud from the sea.

15 Wherefore, glorifie ye the LORD in the ||fires, *euen* the ^{|| Or,}
Name of the LORD God of Israel in the yles of the Sea. ^{valleyes}

16 ¶ From the †vttermost part of the earth haue we heard ^{† Heb.}
songs, *euen* glory to the righteous: but I said, †My leannesse, ^{wing.}
my leannesse, woe vnto me: the treacherous dealers haue ^{† Heb.}
dealt trea- ^{leannesse}
cherously, ^{to me or}
^{my secret}
^{to me.}

Feare, pit, and snare.

Isaiah.

cherously, yea the treacherous dealers haue dealt very treacherously.

17 Feare, and the pit, & the snare *are* vpon thee, O inhabitant of the earth.

18 And it shall come to passe, *that* he who fleeth from the noise of the feare, shall fall into the *pit; and he that commeth vp out of the midst of the pit, shalbe taken in the snare: for the windowes from on high are open, and the foundations of the earth doe shake.

† *Hebr. visite vpon.* 19 The earth is vtterly broken downe, the earth is cleane dissolued, the earth is moued exceedingly.

† *Hebr. with the gathering of prisoners.* 20 The earth shall reele to and fro, like a drunkard, and shall be remooued like a cottage, and the transgression thereof shall be heauie vpon it, and it shall fall, and not rise againe.

|| *Or, dungeon.* 21 And it shall come to passe in that day, that the LORD shall †punish the hoste of the high ones *that are* on high, and the kings of the earth vpon the earth.

|| *Or, found wanting.* 22 And they shalbe gathered together †*as* prisoners are gathered in the ||pit, and shall be shut vp in the prison, and after many dayes shall they bee ||visited.

* Chap. 13. 10. eze. 32. 7. ioe. 2. 31. and 3. 23 Then the *Moone shall be confounded, and the Sunne ashamed, when the LORD of hosts shall reigne in mount Zion and in Ierusalem, and ||before his ancients gloriously.

15. || *Or, there shalbe glory before his ancients.*

CHAP. XXV.

1 The Prophet praiseth God, for his iudgements, 6 for his sauing benefits, 9 and for his victorious saluation.

O LORD, thou *art* my God, I will exalt thee, I will praise thy Name; for thou hast done wonderfull things; *thy* counsels of old *are* faithfulness and truth.

2 For thou hast made of a citie, an heape; of a defenced city, a ruine: a palace of strangers, to be no citie, it shall neuer be built.

3 Therefore shall the strong people glorifie thee, the city of the terrible nations shall feare thee.

4 For thou hast bene a strength to the poore, a strength to the needy in his distresse, a refuge from the storme, a shadow from the heat, when the blast of the terrible ones *is* as a storme *against* the wall.

5 Thou shalt bring downe the noise of strangers, as the heat in a dry place; *euen* the heat with the shadow of a cloud: the branch of the terrible ones shalbe brought low.

6 ¶ And in this mountaine shall the LORD of hostes make vnto all people a feast of fat things, a feast of wines on the lees, of fat things full of marrow, of wines on the lees well refined.

7 And he wil †destroy in this mountaine the face of the † *Heb. swallow vp.* couering †cast ouer all people, and the vaile that is spread ouer all nations. † *Hebr. couered.*

8 He wil *swallow vp death in victorie, and the Lord GOD wil *wipe away teares from off al faces, and the rebuke of his people shall he take away from off all the earth: for the LORD hath spoken *it.* *1. Cor. 15. 55. *Reuel. 7. 17. and 21.

9 ¶ And it shalbe said in that day, Loe, this *is* our God, we haue waited for him, and he will saue vs: this *is* the LORD, we haue waited for him, we wil be glad, and reioyce in his saluation.

10 For in this mountaine shall the hand of the LORD rest, and Moab shalbe ||troden downe vnder him, *euen* as straw is ||troden downe for the dounghill. † *Or, threshed.*

11 And hee shall spread foorth his hands in the midst of them, as hee that swimmeth spreadeth foorth his *hands* to swimme: and hee shall bring downe their pride together with the spoiles of their hands. † *Or, threshed in Mad-menah.*

12 And the fortresse of the high fort of thy walles shall hee bring downe, lay low, *and* bring to the ground, *euen* to the dust.

CHAP. XXVI.

1 A song inciting to confidence in God, 5 for his iudgements, 12 and for his fauour to his people. 20 An exhortation to wait on God.

I N that day shall this song bee sung in the land of Iudah; Wee haue a strong citie, saluation will God appoint for walles and bulwarkes. † *Hebr. truths.*

2 Open ye the gates, that the righteous nation which keepeth the †truth may enter in. † *Hebr. peace, peace.*

3 Thou wilt keepe *him* in †perfect peace, *whose* ||minde is stayed *on thee*; because he trusteth in thee. † *Or, thought, or imagination.*

4 Trust

4 Trust ye in the LORD for euer: for in the LORD IEHOVAH
 is † euerlasting strength.

† Heb. the
 rocke of
 ages.

5 ¶ For hee bringeth downe them that dwell on high, the
 loftie citie he layeth it low; he layeth it low, euen to the
 ground, he bringeth it euen to the dust.

6 The foote shall treade it downe, *euen* the feete of the
 poore, *and* the steps of the needie.

7 The way of the iust *is* vprightnesse: thou most vpright,
 doest weigh the path of the iust.

8 Yea in the way of thy Iudgements, O LORD, haue we
 waited for thee; the desire of our soule *is* to thy Name, and
 to the remembrance of thee.

9 With my soule haue I desired thee in the night, yea with
 my spirit within me will I seeke thee early: for when thy
 iudgements *are* in the earth, the inhabitants of the world will
 learne righteousness.

10 Let fauour be shewed to the wicked, *yet* will hee not
 learne righteousness: in the land of vprightnesse will he
 deale vnjustly, and will not behold the maiestie of the
 LORD.

11 LORD, *when* thy hand is lifted vp, they will not see: *but*
 they shall see, and be ashamed for *their* enuie ¶ at the people,
 yea the fire of thine enemies shall deuoure them.

¶ Or,
 towards
 thy people.

¶ Or, for
 vs.

12 ¶ LORD, thou wilt ordaine peace for vs: for thou also
 hast wrought all our workes ¶ in vs.

13 O LORD our God, *other* lordes besides thee haue had
 dominion ouer vs: *but* by thee only will we make mention
 of thy Name.

14 They are dead, they shall not liue; they are deceased,
 they shall not rise: therefore hast thou visited and destroyed
 them, and made all their memory to perish.

15 Thou hast increased the nation, O LORD, thou hast in-
 creased the nation, thou art glorified; thou hadst remooued
it farre *vnto* all the ends of the earth.

† Heb.
 secret
 speech.

16 LORD, in trouble haue they visited thee: they powred
 out a † prayer *when* thy chastening *was* vpon them.

17 Like as a woman with childe *that* draweth neere the
 time of her deliuerie, is in paine *and* cryeth out in her pangs;
 so haue wee beene in thy sight, O LORD.

18 Wee haue beene with childe, wee

haue beene in paine, we haue as it were brought forth winde, wee haue not wrought any deliuerance in the earth, neither haue the inhabitants of the world fallen.

19 Thy dead men shall liue, *together with* my dead body shall they arise: awake and sing yee that dwell in dust: for thy dewe *is as* the dewe of herbes, and the earth shall cast out the dead.

20 ¶ Come, my people, enter thou into thy chambers, and shut thy doores about thee; hide thy selfe as it were for a little moment, vntill the indignation be ouerpast.

21 For behold, the LORD *commeth out of his place to ^{* Mic. 1. 3.} punish the inhabitants of the earth for their iniquitie: the earth also shall disclose her †blood, and shall no more couer ^{† Heb. bloods} her slaine.

CHAP. XXVII.

1 The care of God ouer his vineyard. 7 His chastisements differ from iudgements. 12 The Church of Iewes and Gentiles.

I N that day the LORD with his sore and great and strong sworde shall punish Leuiathan the †piercing serpent, ^{|| Or, crossing like a barre.} euen Leuiathan that crooked serpent, and hee shall slay the dragon that *is* in the Sea.

2 In that day, sing yee vnto her; A vineyard of red wine.

3 I the LORD doe keepe it; I will water it euery moment: lest any hurt it, I will keepe it night and day.

4 Furie *is* not in mee: who would set the briars *and* thornes against me in battell? I would ||goe through them, I would ^{|| Or, march against.} burne them together.

5 Or let him take holde of my strength, *that* he may make peace with me, *and* he shall make peace with me.

6 Hee shall cause them that come of Iacob to take roote: ^{† Heb. according to the stroke of those.} Israel shall blossome and budde, and fill the face of the world with fruite.

7 ¶ Hath hee smitten him, †as hee smote those that smote him? ^{|| Or, when thou sendest it forth.} *or* is hee slaine according to the slaughter of them that are slaine by him?

8 In measure ||when it shooteth forth, thou wilt debate ^{|| Or, when he remoueth it.} with it: ||hee stayeth his rough winde in the day of the East winde.

9 By ^{it.}

|| *Or,
Sunne
images.*

9 By this therefore shall the iniquitie of Iacob be purged, and this *is* all the fruit, to take away his sinne: when he maketh all the stones of the Altar as chalke stones, that are beaten in sunder, the groues and ||images shall not stand vp.

10 Yet the defenced citie shall be desolate, *and* the habitation forsaken, and left like a wilderness: there shall the calfe feede, and there shall he lie downe, and consume the branches thereof.

11 When the boughes thereof are withered, they shall be broken off: the women come *and* set them on fire: for it is a people of no vnderstanding: therefore hee that made them will not haue mercie on them, and hee that formed them, will shewe them no fauour.

12 ¶ And it shall come to passe in that day, that the LORD shall beate off from the chanell of the riuer vnto the streame of Egypt, and ye shall bee gathered one by one, O ye children of Israel.

13 And it shall come to passe in that day, that the great trumpet shall bee blowen, and they shall come which were ready to perish in the land of Assyria, and the outcasts in the land of Egypt, and shall worship the LORD in the holy mount at Ierusalem.

CHAP. XXVIII.

1 The Prophet threatneth Ephraim for their pride and drunkennesse.

5 The residue shall be aduanced in the Kingdom of Christ. 7 He rebuketh their errour. 9 Their vntowardnes to learne, 14 And their securitie. 16 Christ the sure foundation is promised. 18 Their security shalbe tried. 23 They are incited to the consideration of Gods discreet prouidence.

† *Heb.
broken.*

WOe to the crowne of pride, to the drunkards of Ephraim, whose glorious beauty *is* a fading flowre, which are on the head of the fat valleys of them that are †ouercome with wine.

2 Behold, the Lord *bath* a mightie and strong one, *which* as a tempest of haile *and* a destroying storme, as a flood of mightie waters ouerflowing, shall cast downe to the earth with the hand.

† *Hebr.
with feete.*

3 The crowne of pride, the drunkards of Ephraim shall be troden †vnder feete.

4 And the glorious beautie which *is* on the head of the fat valley, shall bee a fading flowre, *and* as the hastie fruite before the summer: which *when* he that looketh vpon it, seeth it, while it is yet in his hand, he †eateth it vp.

† *Heb.*
swallow-
eth.

5 ¶ In that day shall the LORD of hosts be for a crowne of glory, and for a diademe of beautie vnto the residue of his people:

6 And for a spirit of iudgement to him that sitteth in iudgement, and for strength to them that turne the battell to the gate.

7 ¶ But they also haue erred through wine, and through strong drinke are out of the way: the priest and the prophet haue erred through strong drinke, they are swallowed vp of wine: they are out of the way through strong drinke, they erre in vision, they stumble *in* iudgement.

8 For all tables are full of vomite *and* filthinesse, so that there is no place *cleane*.

9 ¶ Whome shall he teach knowledge? and whom shall he make to vnderstand †doctrine? them that are weaned from the milke, *and* drawen from the breasts.

† *Hebr. the*
hearing.

10 For precept || *must be* vpon precept, precept vpon precept, line vpon line, line vpon line, here a litle, *and* there a litle.

|| *Or, hath*
bene.

11 For with †*stammering lips and another tongue || will he speake to this people.

† *Heb.*
stammer-
ings of
lippe.

12 To whom he said, This *is* the rest *wherewith* ye may cause the weary to rest, and this *is* the refreshing, yet they would not heare.

* 1. Cor.
14. 21.

13 But the word of the LORD was vnto them, precept vpon precept, precept vpon precept, line vpon line, line vpon line, here a litle *and* there a litle: that they might goe and fall backward, and be broken, and snared, and taken.

|| *Or, he*
hath
spoken.

14 ¶ Wherefore heare the worde of the LORD, yee scornerfull men, that rule this people which *is* in Ierusalem.

15 Because ye haue said, Wee haue made a couenant with death, and with hell are we at agreement, when the ouerflowing scourge shall passe thorow, it shall not come vnto vs: for wee haue made lies our refuge, and vnder falsehood haue we hid our selues:

16 ¶ Therefore thus saith the Lord God, Beholde, I lay in Zion for a foun-

* Psal. 118. foundation, * a stone, a tryed stone, a pretious corner stone,
22. matth. a sure foundation: hee that beleeueth, shall not make haste.
21. 42. 17 Iudgement also will I lay to the line, and righteousnesse
acts 4. 11. to the plummet: and the haile shall sweepe away the refuge
1. pet. 2. 6, of lyes, and the waters shall ouerflow the hiding place.
7. 8.
rom. 9. 33. 18 ¶ And your couenant with death shalbe disanulled, and
and 10. 11. your agreement with hell shall not stand; when the ouer-

† Heb. a
treading
downe to it.

flowing scourge shall passe thorough, then yee shalbe † troden
downe by it.

¶ Or, when
he shall
make you
to vnder-
stand
doctrine.

19 From the time that it goeth forth, it shall take you: for
morning by morning shall it passe ouer, by day and by night,
and it shalbe a vexation, onely ¶ to vnderstand the report.

* 2. Sam.

20 For the bed is shorter, then that a man can stretch him-
selfe on it: and the couering narrower, then that he can
wrap himselfe in it.

5. 20.

21 For the LORD shall rise vp as *in* mount * Perazim, he
shalbe wroth as *in* the valley of * Gibeon, that he may doe
his worke, his strange worke; and bring to passe his act, his
strange act.

* Iosh. 10.

22 Now therefore be yee not mockers, lest your bands be
made strong: for I haue heard from the Lord GOD of hostes
a consumption euen determined vpon the whole earth.

12. 2. sam.
5. 25.
1. chr. 14.
16.

23 ¶ Giue yee eare, and heare my voyce, hearken and heare
my speach.

24 Doth the plowman plow all day to sow? doth he open
and breake the clods of his ground?

¶ Or, the
wheat
in the
principall
place and
barley
in the
appointed
place.

25 When hee hath made plaine the face thereof, doth he
not cast abroad the fitches, and scatter the cummin, and cast
in the ¶ principall wheate, and the appointed barley and the
¶ rye in their † place?

¶ Or, spell.
† Heb.
border.

26 ¶ For his God doth instruct him to discretion, and doth
teach him.

¶ Or, and
he bindeth
it in such
sort as God
doth teach
him.

27 For the fitches are not threshed with a threshing instru-
ment, neither is a cart wheele turned about vpon the cummin:
but the fitches are beaten out with a staffe, and the cummin
with a rodde.

28 Bread *corne* is bruised; because he will not euer be
threshing it, nor breake it with the wheele of his cart, nor
bruiſe it with his horsemen.

29 This also commeth forth from the LORD of hostes, *which*
is wonder-

full in counsell, *and* excellent in working.

CHAP. XXIX.

1 Gods heauy iudgement vpon Ierusalem. 7 The vnsatiableness of her enemies. 9 The sencelesnesse, 13 and deepe hypocrisie of the Iewes. 18 A promise of sanctification to the godly.

WOe to Ariel, to Ariel || the citie *where* Dauid dwelt: || Or, *oh*
 adde yee yeere to yeere; let them † kill sacrifices. *Ariel that*
 2 Yet I will distresse Ariel, and there shalbe heauinesse and *is the lyon*
 sorrow; and it shall be vnto mee as Ariel. *of God:*
 3 Aud I will campe against thee round about, and will lay *Or, of the*
 siege against thee with a mount, and I will raise forts against *citie.*
 thee. *† Heb. cut*
off the
heads.

4 And thou shalt bee brought downe, *and* shalt speake out of the ground, and thy speach shall be low out of the dust, and thy voyce shalbe as of one that hath a familiar spirit, out of the ground, and thy speach shall † whisper out of the dust. *† Heb.*

5 Moreouer the multitude of thy strangers shalbe like small *peepe*
 dust, and the multitude of the terrible ones shalbe as chaffe, *chirpe.*
 that passeth away; yea it shalbe at an instant suddenly.

6 Thou shalt bee visited of the LORD of hostes with thunder, and with earthquake, and great noise, with storme and tempest, and the flame of deuouring fire.

7 ¶ And the multitude of all the nations that fight against Ariel, euen all that fight against her and her munition, and that distresse her, shalbe as a dreame of a night vision.

8 It shall euen be as when a hungry man dreameth, and behold he eateth; but he awaketh, and his soule is emptie: or as when a thirstie man dreameth, and behold he drinketh; but hee awaketh, and behold he *is* faint, and his soule hath appetite: so shall the multitude of all the nations bee, that fight against mount Zion.

9 ¶ Stay your selues and wonder, || cry yee out, and cry: || Or, *take*
 they are drunken, but not with wine, they stagger, but not *your plea-*
 with strong drinke. *sure and*
riot.

10 For the LORD hath powred out vpon you the spirit of deepe sleepe, and hath closed your eyes: the Prophets
 and

† *Heb.*
heads.

and your †rulers, the Seers hath hee couered.

‖ *Or,*
letter.

11 And the vision of all is become vnto you, as the wordes of a ‖booke that is sealed, which men deliuer to one that is learned, saying, Reade this, I pray thee: and hee saith, I cannot, for it *is* sealed.

12 And the booke is deliuered to him that is not learned, saying, Reade this, I pray thee: and he saith, I am not learned.

* Matth.
15. 8.
mar. 7. 6.

13 ¶ Wherefore the Lord said, *Forasmuch as this people draw neere mee with their mouth, and with their lips doe honour me, but haue remoued their heart farre from me, and their feare towards mee is taught by the precept of men:

† *Heb. I*
will adde.

14 Therefore behold, †I will proceed to do a marueilous worke amongst this people, *euen* a marueilous worke and a wonder: *for the wisdom of their wise men shall perish, and the vnderstanding of their prudent men shall be hid.

* Ier. 49. 7.
obad. ver.
8. 1. cor. 1.
19.

15 Woe vnto them that seeke deepe to hide their counsell from the LORD, and their workes are in the darke, and they say, *Who seeth vs? and who knoweth vs?

* Eccles.
23. 15.

16 Surely your turning of things vpside downe shall be esteemed as the potters clay: for shall the *worke say of him that made it, He made me not? or shall the thing framed, say of him that framed it, He had no vnderstanding?

* Isa. 45.
19.

17 *Is* it not yet a very litle while, and Lebanon shall be turned into a fruitful field, and the fruitfull field shall be esteemed as a forrest?

18 ¶ And in that day shall the deafe heare the words of the booke, and the eyes of the blind shall see out of obscuritie, and out of darkenesse.

† *Heb.*
shall adde.

19 The meeke also †shall increase *their* ioy in the LORD, and the poore among men shall reioice in the holy One of Israel.

20 For the terrible one is brought to nought, and the scorner is consumed, and all that watch for iniquitie are cut off:

21 That make a man an offendour for a word, and lay a snare for him that reproueth in the gate, and turne aside the iust for a thing of nought.

22 Therefore thus saith the LORD who redeemed Abraham, concerning

the house of Iacob: Iacob shall not now be ashamed, neither shall his face now waxe pale.

23 But when hee seeth his children the worke of mine hands in the midst of him, they shall sanctifie my Name, and sanctifie the Holy One of Iacob, and shall feare the God of Israel.

24 They also that erred in spirit †shall come to vnderstand-
ing, and they that murmured, shall learne doctrine.

† *Hebr.*
shall know
vnder-
standing.

CHAP. XXX.

1 The Prophet threatneth the people, for their confidence in Egypt, 8
and contempt of Gods word. 18 Gods mercies towards his Church.
27 Gods wrath, and the peoples ioy in the destruction of Assyria.

WOe to the rebellious children, sayth the LORD, that
take counsell, but not of mee; and that couer with
a couering, but not of my Spirit, that they may adde sinne to
sinne:

2 That walke to goe downe into Egypt, (and haue not
asked at my mouth) to strengthen themselues in the strength
of Pharaoh, and to trust in the shadow of Egypt.

3 Therefore shall the strength of Pharaoh be your shame,
and the trust in the shadow of Egypt, *your* confusion.

4 For his princes were at Zoan, and his ambassadors came
to Hanes.

5 They were all ashamed of a people *that* could not profit
them, nor be an helpe nor profite, but a shame and also a re-
proch.

6 The burden of the beastes of the South: into the lande of
trouble and anguish, from whence *come* the yong and old lyon,
the viper, and fierie flying serpent, they will carie their riches
vpon the shoulders of yong asses, and their treasures vpon
the bunches of camels, to a people *that* shall not profite *them*.

7 For the Egyptians shall helpe in vaine, and to no purpose:
Therefore haue I cried || concerning this: Their strength is
to sit still.

|| *Or, to*
her.

8 ¶ Now goe, write it before them in a table, and note it
in a booke, that it may bee for †the time to come for euer
and euer:

† *Heb. the*
latter day.

9 That this is a rebellious people, lying children, children
that will not heare the Law of the LORD:

10 Which

10 Which say to the seers, See not; and to the prophets, Prophecie not vnto vs right things: speake vnto vs smooth things, prophecie deceits.

11 Get ye out of the way: turne aside out of the path: cause the Holy one of Israel to cease from before vs.

12 Wherefore, thus saith the Holy one of Israel: Because ye despise this word, and trust in || oppression and peruersnesse, and stay thereon:

|| Or,
fraud.

13 Therefore this iniquitie shalbe to you as a breach ready to fall, swelling out in a high wall, whose breaking commeth suddenly at an instant.

14 And he shall breake it as the breaking of the potters *†*vessell, that is broken in pieces, he shall not spare; so that there shall not be found in the bursting of it, a sheard to take fire from the hearth, or to take water *withall* out of the pit.

† Hebr. the
bottell of
potters.

15 For thus saith the Lord GOD, the Holy one of Israel, In returning and rest shall ye be saued, in quietnesse and in confidence shalbe your strength, and ye would not:

16 But ye said; No, for we will flee vpon horses; therefore shall ye flee. And we will ride vpon the swift; therefore shall they that pursue you, be swift.

|| Or, a tree
bereft of
branches,
or boughes,
or a maste.

17 One thousand *shall flee* at the rebuke of one: at the rebuke of fīue, shall ye flee, till ye be left as a ||beacon vpon the top of a mountaine, and as an ensigne on a hill.

* Psal. 2.
12. and 34.
9. prou. 16.
20. iere. 17.
7.

18 ¶ And therefore wil the LORD wait that he may be gracious vnto you, and therefore wil he be exalted that he may haue mercy vpon you: for the LORD is a God of Iudgment. *Blessed *are* all they that wait for him.

19 For the people shall dwel in Zion at Ierusalem: thou shalt weepe no more: hee will be very gracious vnto thee, at the voice of thy cry; when he shall heare it, he will answere thee.

|| Or,
oppression.

20 And *though* the Lord giue you the bread of aduersitie, and the water of ||affliction, yet shall not thy teachers be remooued into a corner any more: but thine eyes shall see thy teachers.

† Hebr. the
grauen
images of
thy siluer.

21 And thine eares shall heare a word behinde thee, saying; This *is* the way, walke ye in it, when ye turne to the right hand, and when ye turne to the left.

22 Ye shall defile also the couering of *†*thy grauen images of siluer, and the

ornament of thy moulten images of gold: thou shalt †cast ^{†Hebr. scatter.} them away as a menstruous cloth, thou shalt say vnto it, Get thee hence.

23 Then shall he giue the raine of thy seed that thou shalt sow the ground withall; and bread of the increase of the earth, and it shalbe fat and plenteous: in that day shall thy cattell feed in large pastures.

24 The oxen likewise and the yong asses that eare the ground, shall eate ||cleane prouender which hath bene winnowed with the shouell and with the fanne. ^{|| Or, sauourie; Hebr. leauened. † Hebr. lifted vp.}

25 And there shall be vpon euery high mountaine, and vpon euery †high hill, riuers and streames of waters, in the day of the great slaughter when the towers fall. ^{† Hebr. lifted vp.}

26 Moreouer the light of the Moone shalbe as the light of the Sunne, and the light of the Sunne shall be seuenfold, as the light of seuen dayes, in the day that the LORD bindeth vp the breach of his people, and healeth the stroke of their wound.

27 ¶ Beholde, the Name of the LORD commeth from farre, burning with his anger, ||and the burden *thereof* is †heauy: ^{|| Or, and the grievousnes of flame. † Hebr. heauinesse.} his lips are full of indignation, and his tongue as a deuouring fire.

28 And his breath as an ouerflowing streame, shall reach to the midst of the necke, to sift the nations with the sieue of vanitie: and *there shalbe* a bridle in the iawes of the people causing *them* to erre. ^{† Hebr. heauinesse.}

29 Yee shall haue a song as in the night, *when* a holy solemnitie is kept, and gladnesse of heart, as when one goeth with a pipe to come into the mountaine of the LORD, to the †mighty one of Israel. ^{† Heb. rocke.}

30 And the LORD shall cause †his glorious voice to be heard, and shall shew the lighting downe of his arme, with the indignation of *his* anger, and with the flame of a deuouring fire, *with* scattering and tempest and hailestones. ^{† Hebr. the glory of his voice. † Hebr. euery passing of the rod founded. † Hebr}

31 For through the voyce of the LORD shall the Assyrian be beaten downe, *which* smote with a rod.

32 And †in euery place where the grounded staffe shall passe, which the LORD shall †lay vpon him, it shall be with tabrets and harpes: and in battels of shaking will he fight ||with it. ^{† Hebr cause to rest vpon him. || Or, against them.}

† *Heb.*
from
yesterday.

33 For Tophet *is* ordained † of olde; yea, for the king it is prepared, he hath made it deepe *and* large: the pile thereof *is* fire and much wood, the breath of the LORD, like a streame of brimstone, doeth kindle it.

CHAP. XXXI.

- 1 The Prophet sheweth the cursed folly, in trusting to Egypt, and forsaking of God. 6 He exhorteth to conuersion. 8 Hee sheweth the fall of Assyria.

WOe to them that go down to Egypt for helpe, and stay on horses, and trust in charets, because they *are* many; and in horsemen, because they are very strong: but they looke not vnto the Holy one of Israel, neither seeke the LORD.

† *Heb.*
remouue.

2 Yet he also *is* wise, and will bring euill, and wil not † call backe his words: but will arise against the house of the euill doers, and against the helpe of them that worke iniquitie.

3 Now the Egyptians *are* men and not God, and their horses flesh and not spirit: when the LORD shall stretch out his hand, both he that helpeth shall fall, and hee that is holpen shall fall downe, and they all shall faile together.

† *Or,*
multitude.

4 For thus hath the LORD spoken vnto me; Like as the lyon and the yong lyon roaring on his pray, when a multitude of shepherds is called foorth against him, he will not be afraid of their voice, nor abase himselfe for the ‖noyse of them: so shall the LORD of hostes come downe to fight for mount Zion, and for the hill thereof.

5 As birds flying, so wil the LORD of hostes defend Ierusalem, defending also hee will deliuer *it*, *and* passing ouer, he will preserue *it*.

* Cha. 2.
20.

† *Heb. the*
idoles of
his golde.
‖ *Or, for*
feare of the
sword.

6 ¶ Turne yee vnto him from whom the children of Israel haue deeply reuolted.

‖ *Or,*
tributarie:
hebr. for
melting, or
tribute.

7 For in that day euery man shall * cast away his idoles of siluer, and † his idoles of gold, which your owne hands haue made vnto you for a sinne.

8 ¶ Then shall the Assyrian fall with the sword, not of a mightie man; and the sword, not of a meane man, shal deuoure him: but hee shall flee ‖ from the sword, and his young men shall be ‖ discomfited.

9 And hee shall passe ouer to ||his strong holde for feare, *|| Or, his strength : heb. rocke shall passe away for feare.*
 and his princes shall be afraid of the ensigne, sayth the LORD,
 whose fire *is* in Zion, and his fornace in Ierusalem.

CHAP. XXXII.

1 The blessings of Christes kingdome. 9 Desolation is foreshowen.

15 Restauration is promised to succcede.

BEhold, a King shal reigne in righteousnes, and princes shal rule in iudgement.

2 And a man shall be as an hiding place from the winde, and a couert from the tempest: as riuers of water in a drie place, as the shadow of a †great rocke in a wearie land. † *Heb. heauie.*

3 And the eyes of them that see, shall not be dimme; and the eares of them that heare, shall hearken.

4 The heart also of the †rash shall vnderstand knowledge, † *Heb. hastie.*
 and the tongue of the stammerers shall bee readie to speake ||plainely.

5 The vile person shall be no more called liberall, nor the churle sayd to be bountifull. *|| Or, elegantly.*

6 For the vile person wil speake villenie, and his heart will worke iniquitie, to practise hypocrisie, and to vtter errorr against the LORD, to make emptie the soule of the hungry, and hee will cause the drinke of the thirstie to faile.

7 The instruments also of the churle *are* euill: he deuisseth wicked deuices, to destroy the poore with lying wordes, euen ||when the needie speaketh right.

8 But the liberall deuisseth liberall things, and by liberall things shall hee ||stand. *|| Or, when he speaketh against the poore in iudgement.*

9 ¶ Rise vp ye women that are at ease: heare my voice, ye carelesse daughters, giue eare vnto my speech. *|| Or, be established. † Heb.*

10 Many †dayes and yeeres shall ye be troubled, yee carelesse women: for the vintage shall faile, the gathering shall not come. *† Heb. dayes about a yere.*

11 Tremble yee women that are at ease: be troubled, ye carelesse ones, strip ye and make ye bare, and gird sackcloth vpon your loynes.

12 They shall lament for the teats, for †the pleasant fieldes, † *Heb. the fields of desire.*
 for the fruitfull vine.

13 Vpon the land of my people shall
 come

|| Or, burning vpon. &c. come vp thornes, *and* briars, || yea vpon all the houses of ioy in the ioyous citie.

|| Or, cliffs and watch-towers. 14 Because the palaces shall be forsaken, the multitude of the citie shall be left, the || forts and towres shall be for dennes for euer, a ioy of wild asses, a pasture of flockes;

15 Vntill the spirit be powred vpon vs from on high, and the wilderness be a fruitfull field, and the fruitfull field be counted for a Forrest.

*Chap. 29. 16 Then * iudgement shall dwell in the wilderness, and 17. righteousnesse remaine in the fruitfull field.

17 And the worke of righteousness shall be peace, and the effect of righteousness, quietnesse and assurance for euer.

18 And my people shall dwell in a peaceable habitation, and in sure dwellings, and in quiet resting places:

|| Or, and the citie shall be vitterly abased. 19 When it shall haile, comming downe on the Forrest; || and the citie shall be low in a low place.

20 Blessed *are* yee that sow beside all waters, that send forth *thither* the fecte of the ox and the asse.

CHAP. XXXIII.

1 Gods iudgements against the enemies of the Church. 13 The priuiledges of the godly.

WOe to thee that spoilest, and thou *wast* not spoiled; and dealest treacherously, and they dealt not treacherously with thee: when thou shalt cease to spoile, thou shalt bee spoiled; *and* when thou shalt make an end to deale treacherously, they shall deale treacherously with thee.

2 O LORD, be gracious vnto vs, we haue waited for thee: be thou their arme euery morning, our saluation also in the time of trouble.

3 At the noise of the tumult the people fled: at the lifting vp of thy selfe the nations were scattered.

4 And your spoile shall be gathered *like* the gathering of the caterpillar: as the running to and fro of Locusts shall he runne vpon them.

5 The LORD is exalted: for hee dwelleth on high, he hath filled Zion with iudgement and righteousness.

6 And wisdom and knowledge shall be the stabilitie of thy times, *and* strength of † saluation: the feare of the LORD is his treasure.

† Heb. saluations.
|| Or, messengers.

7 Behold, their || valiant ones shall

cry without : the ambassadours of peace shall weepe bitterly.

8 The high wayes lye waste ; the way faring man ceaseth : he hath broken the couenant, he hath despised the cities, he regardeth no man.

9 The earth mourneth *and* languisheth : Lebanon is ashamed *and* || hewen downe : Sharon is like a wilderness, and Bashan *|| Or, withered away.* and Carmel shake off *their* fruits.

10 Now will I rise, saith the LORD : now will I be exalted, now will I lift vp my selfe.

11 Yee shall conceiue chaffe, yee shall bring forth stubble : your breath *as* fire shall deuoure you.

12 And the people shalbe *as* the burnings of lyme : *as* thornes cut vp shall they be burnt in the fire.

13 ¶ Heare yee that are farre off, what I haue done ; and yee that are neere, acknowledge my might.

14 The sinners in Zion are afraid, fearefulnesse hath surprised the hypocrites : who among vs shall dwell with the deuouring fire ? who amongst vs shall dwell with euerlasting burnings ?

15 He that *walketh †righteously, and speaketh †vprightly, hee that despiseth the gaine of || oppressions, that shaketh his hands from holding of bribes, that stoppeth his eares from hearing of †blood, and shutteth his eyes from seeing euill :

16 He shall dwell on †high : his place of defence *shalbe* the munitions of rocks, bread shalbe giuen him, his waters *shall be* sure.

17 Thine eyes shall see the king in his beauty : they shall behold †the land that is very farre off.

18 Thine heart shall meditate terrour ; Where *is* the *scribe ? †Heb. heights, or his places.

19 Thou shalt not see a fierce people, a people of a deeper spech then thou canst perceiue ; of a || stammering tongue, that thou canst not vnderstand.

20 Looke vpon Zion, the city of our solemnities : thine eyes shall see Ierusalem a quiet habitation, a tabernacle that shall not be taken downe, not one of the stakes thereof shall euer be remoued, neither shall any of the coardes thereof be broken.

21 But there the glorious LORD *will be* vnto vs a place of †broad riuers *spaces or and*

* Psal. 15.

2. and 24.

3.

† Heb. in righteousness.

† Heb. vpright-nesses.

|| Or, deceits.

† Heb. bloods

† Heb.

heights, or his places.

† Heb. the land of farre distances.

* 1. Cor. 1.

20.

† Heb.

weigher.

|| Or, ridiculous.

† Heb.

broad of spaces or hands.

and streames; wherein shall goe no galley with oares, neither shall gallant ship passe thereby.

† *Hebr. statute-maker.*

|| *Or, they haue forsaken thy tacklings.*

22 For the LORD is our Iudge, the LORD is our † Lawgiuer, the LORD is our King, he wil saue vs.

23 || Thy tacklings are loosed: they could not well strengthen their mast, they could not spread the saile: then is the praye of a great spoile diuided, the lame take the praye.

24 And the inhabitant shall not say; I am sicke: the people that dwel therein shalbe forgien *their* iniquitie.

CHAP. XXXIII.

1 The iudgements wherewith God reuengeth his Church. 11 The desolation of her enemies. 16 The certaintie of the prophecie.

† *Hebr. the fulnes thereof.*

COME neere ye nations to heare, and hearken ye people: let the earth heare, and † all that is therein, the world, and all things that come forth of it.

2 For the indignation of the LORD is vpon all nations, and *his* furie vpon all their armies: hee hath vtterly destroyed them, he hath deliuered them to the slaughter.

3 Their slaine also shalbe cast out, and their stinke shall come vp out of their carkeises, and the mountaines shalbe melted with their blood.

4 And all the hoste of heauen shalbe dissolued, and the * Reuel. 6. heauens shalbe *rouled together as a scrole: and all their 14. hoste shall fall downe as the leafe falleth off from the Vine,

* Reuel. 6. and as a *falling *figge* from the figge tree.

13. 5 For my sword shall bee bathed in heauen: beholde, it shall come downe vpon Idumea, and vpon the people of my curse to iudgement.

6 The sword of the LORD is filled with blood, it is made fat with fatnesse, *and* with the blood of lambes and goates, with the fat of the kidneys of rammes: for the LORD hath a sacrifice in Bozrah, and a great slaughter in the land of Idumea.

|| *Or, Rhinoceros.*

|| *Or, drunken.*

* Chap. 63.

7 And the || Vnicornes shall come downe with them, and the bullockes with the bulles, and their land shall be ||soaked with blood, and their dust made fat with fatnesse.

8 For *it* is the day of the LORDS *vengeance, *and* the yeere of recom-

pences for the controuersie of Zion.

9 And the streames thereof shalbe turned into pitch, and the dust thereof into brimstone, and the land thereof shall become burning pitch.

10 It shal not be quenched night nor day, *the smoke thereof shall goe vp for euer: from generation to generation it shall lye waste, none shal passe through it for euer and euer. * Reue. 18. 2, 18. and 19. 3.

11 ¶ *The ||cormorant and the bitterne shall possesse it, the owle also and the rauens shall dwell in it, and he shall stretch out vpon it the line of confusion, and the stones of emptinesse. * Zeph. 2. 14. reuel. 18. 2. Or, pelli-cane.

12 They shall call the nobles thereof to the kingdome, but none shall bee there, and all her Princes shall bee nothing.

13 And thornes shall come vp in her palaces, nettles and brambles in the fortresses thereof: and it shalbe an habitation of dragons, and a court for ||owles.

14 The wilde †beasts of the desert shall also meete with the †wilde beasts of the Iland and the satyre shall cry to his fellow, the ||shrichowle also shall rest there, & finde for her selfe a place of rest. || Or, ostriches. Hebr. daughters of the owle. † Heb. Zym. † Heb. Iym.

15 There shall the great owle make her nest, and lay and hatch, and gather vnder her shadow: there shall the vultures also be gathered, euery one with her mate. || Or, night-monster.

16 ¶ Seeke ye out of the booke of the Lord, and reade: no one of these shall faile, none shall want her mate: for my mouth, it hath commaunded; and his spirit, it hath gathered them.

17 And he hath cast the lot for them, and his hand hath diuided it vnto them by line: they shall possesse it for euer, from generation to generation shall they dwell therein.

CHAP. XXXV.

1 The ioyfull flourishing of Christes Kingdome. 3 The weake are encouraged by the vertues and priuiledges of the Gospel.

THe wilderness and the solitarie place shall be glad for them: and the desert shall reioyce and blossome as the rose.

2 It shall blossome abundantly, and reioyce euen with ioy and singing: the glory of Lebanon shal be giuen vnto it, the excellencie of Carmel and Sharon: they shall see the glory of the LORD,

* Hebr. 12. LORD, and the excellencie of our God.

† *Heb. hastie.* 3 ¶ *Strengthen yee the weake hands, and confirme the feeble knees.

* Matth. 9. 4 Say to them that are of † a fearefull heart ; Be strong, feare
27. and 11. not : behold, your God will come *with* vengeance, *euen* God
5. and 12. *with* a recompence, he will come and saue you.
22. and 20.

30. and 21. 5 Then the *eyes of the blind shall be opened, and *the
14. ioh. 9. cares of the deafe shalbe vnstopped.
6, 7.

* Matth. 11 6 Then shall the *lame man leape as an Hart, and the
5. mar. 7. *tongue of the dumbe sing : for in the wilderness shall
32.

* Matth. *waters breake out, and streames in the desert.

11 5. 7 And the parched ground shall become a poole, and the
and 15. thirstie land springs of water : in the habitation of dragons,
30. and 21. where each lay, *shalbe* ||grasse with reeds and rushes.
14. ioh. 5.

8, 9. acts 8 And an high way *shalbe* there, and a way, and it shall be
3. 2. and called the way of holinesse, the vncleane shall not passe ouer
8. 7 and it, ||but it shall be for those : the wayfaringmen, though
14. 8.

* Matth. 9. fooles, shall not erre *therein*.
32. and 12. 9 No lyon shalbe there ; nor any rauinous beast shall goe
22. and 15. vp thereon, it shall not be found there : but the redeemed
30. shall walke *there*.
* Ioh. 7.

38. 39. 10 And the *ransomed of the LORD shall returne and come
|| *Or, a court for reedes &c.* to Zion with songs, and euerlasting ioy vpon their heads :
|| *Or, for he shalbe with them.* they shall obtaine ioy and gladnesse, and sorrow and sighing
shall flee away.

* Chap. 51.

11.

CHAP. XXXVI.

1 Sennacherib inuadeth Iudah. 4 Rabshakeh sent by Sennacherib, by blasphemous perswasions solliciteth the people to reuolt. 22 His words are told to Hezekiah.

* 2. Kings
18. 13.
18. chron.
32. 1.

Nowe *it came to passe in the fourteenth yeere of king Hezekiah, *that* Sennacherib king of Assyria came vp against all the defenced cities of Iudah, and tooke them.

2 And the king of Assyria sent Rabshakeh, from Lachish to Ierusalem, vnto king Hezekiah, with a great armie : and he stood by the conduit of the vpper poole in the high way of the fullers field.

3 Then came forth vnto him Eliakim Hilkiahs sonne, which *was*

ouer the house, and Shebna the ||scribe, and Ioah Asaphs *|| Or, secre-*
sonne the Recorder. tary.

4 ¶ And Rabshakeh sayd vnto them; Say yee now to Hezekiah; Thus saith the great king, the king of Assyria; What confidence is this wherein thou trustest?

5 I say, (sayest thou) (but *they are but* †vaine words) *|| I haue* †*Heb. a*
 counsell and strength for warre: Now on whom doest thou *word of*
 trust, that thou rebellest against me? *lips.*

6 Loe, thou trustest in the *staffe of this broken reede, on *|| Or, but*
 Egypt; whereon if a man leane, it will goe into his hand *counsell*
 and pierce it: so *is* Pharaoh king of Egypt to all that trust *and*
 in him. *strength*
are for the
war.

7 But if thou say to me; We trust in the LORD our God: ** Eze. 29.*
6, 7.
Is it not he, whose high places and whose altars Hezekiah hath taken away, and sayd to Iudah and to Ierusalem; Yee shall worship before this altar?

8 Now therfore giue ||pledges, I pray thee, to my master *|| Or,*
 the king of Assyria, and I will giue thee two thousand horses, *hostages.*
 if thou be able on thy part to set riders vpon them.

9 How then wilt thou turne away the face of one captaine of the least of my masters seruants: and put thy trust on Egypt for charets and for horsemen?

10 And am I now come vp without the LORD against this land to destroy it? the LORD sayd vnto me; Goe vp against this land and destroy it.

11 ¶ Then sayd Eliakim and Shebna & Ioah vnto Rabshakeh; Speake, I pray thee, vnto thy seruants in the Syrian language; for we vnderstand *it*: and speake not to vs in the Iewes language, in the cares of the people that *are* on the wall.

12 ¶ But Rabshakeh sayd; Hath my master sent me to thy master and to thee, to speake these words? Hath he not *sent me* to the men that sit vpon the wall, that they may eate their owne dongue, and drinke their owne pisse with you?

13 Then Rabshakeh stood, and cryed with a loud voice in the Iewes language, and sayd; Heare ye the words of the great king, the king of Assyria.

14 Thus saith the king; Let not Hezekiah deceiue you, for he shall not be able to deliuer you.

15 Neither let Hezekiah make you trust in the LORD, saying; The LORD will surely deliuer vs: this citie

tie shall not be deliuered into the hand of the King of Assyria.

16 Hearken not to Hezekiah: for thus sayth the King of Assyria, || *Or, seeke my fauour by a present.* || Make an agreement with mee by a present, and come out to mee: and eate yee euery one of his vine, and euery one of his figge-tree, and drinke yee euery one the waters of his owne cisterne:

Heb. make with me a blessing.

17 Vntil I come and take you away to a land like your owne land, a land of corne and wine, a land of bread and vineyards:

18 *Beware* lest Hezekiah perswade you, saying; The LORD will deliuer vs. Hath any of the gods of the nations deliuered his land out of the hand of the king of Assyria?

19 Where *are* the gods of Hamath, and Arphad? where *are* the gods of Sepharuaim? and haue they deliuered Samaria out of my hand?

20 Who *are they* amongst all the gods of these landes, that haue deliuered their land out of my hand, that the LORD should deliuer Ierusalem out of my hand?

21 But they held their peace, and answered him not a word: for the Kings commandement was, saying; Answere him not.

22 ¶ Then came Eliakim the sonne of Hilkiah, that *was* ouer the houshold, and Shebna the Scribe, and Ioah the sonne of Asaph the Recorder, to Hezekiah with *their* clothes rent, and tolde him the wordes of Rabshakeh.

CHAP. XXXVII.

1 Hezekiah mourning, sendeth to Isaiah to pray for them. 6 Isaiah comforteth them. 8 Sennacherib going to encounter Tirhakah, sendeth a blasphemous letter to Hezekiah. 14 Hezekiahs prayer. 21 Isaiah his prophecie of the pride, and destruction of Sennacherib, and the good of Zion. 36 An Angel slayeth the Assyrians. 37 Sennacherib is slaine at Nineueh by his owne sonnes.

* 2. King.
19. 1, &c.

AND *it came to passe when King Hezekiah heard *it*, that hee rent his clothes, and couered himselfe with sackcloth, and went into the house of the LORD.

2 And hee sent Eliakim, who *was* ouer the houshold, and Shebna the Scribe, and the Elders of the Priestes couered with sackcloth, vnto Isaiah

the Prophet the sonne of Amoz.

3 And they sayd vnto him ; Thus sayth Hezekiah, This day is a day of trouble, and of rebuke, and of ||blasphemie : || *Or, pronunciation.* for the children are come to the birth, and *there is not* strength to bring foorth.

4 It may be the LORD thy God will heare the words of Rabshakeh, whom the king of Assyria his master hath sent to reproch the liuing God, and will reprocue the words which the Lord thy God hath heard : wherefore lift vp *thy* prayer for the remnant that is †left.

† *Heb. found.*

5 So the seruants of King Hezekiah came to Isaiah.

6 ¶ And Isaiah sayd vnto them ; Thus shall yee say vnto your master, Thus sayth the LORD, Be not afraid of the wordes that thou hast heard, wherewith the seruants of the king of Assyria haue blasphemed me.

7 Behold, I will ||send a blast vpon him, and hee shall heare || *Or, put a spirit into him.* a rumour, and returne to his owne land, and I will cause him to fall by the sword in his owne land.

8 ¶ So Rabshakeh returned and found the king of Assyria warring against Libnah : for hee had heard that he was departed from Lachish.

9 And he heard say concerning Tirhakah king of Ethiopia, Hee is come foorth to make warre with thee : and when he heard *it*, he sent messengers to Hezekiah, saying ;

10 Thus shall ye speake to Hezekiah King of Iudah, saying, Let not thy God in whom thou trustest deceiue thee, saying, Ierusalem shall not bee giuen into the hand of the king of Assyria.

11 Behold, thou hast heard what the kings of Assyria haue done to all lands by destroying them vtterly, and shalt thou be deliuered ?

12 Haue the gods of the nations deliuered them which my fathers haue destroyed, *as* Gozan, and Haran, and Rezeph, and the children of Eden which *were* in Telassar ?

13 Where *is* the king of Hamath, and the king of Arphad, and the king of the citie of Sepharuaim, Hena and Iuah ?

14 ¶ And Hezekiah receiued the letter from the hand of the messengers, and read it, and Hezekiah went vp vnto the house of the LORD, and spread it before the LORD.

15 And

15 And Hezekiah prayed vnto the LORD, saying,

16 O LORD of hostes, God of Israel, that dwellest *betwene* the Cherubims, thou art the God, *euen* thou alone, of all the kingdomes of the earth, thou hast made heauen and earth.

17 Encline thine eare, O LORD, and heare, Open thine eyes, O LORD, and see, and heare all the wordes of Sennacherib, which hath sent to reproch the liuing God.

18 Of a trueth, LORD, the kings of Assyria haue laid waste all the †nations and their countreys,

19 And haue †cast their gods into the fire: for they *were* no gods, but the work of mens hands, wood and stone: therfore they haue destroyed them.

20 Now therefore, O LORD our God, saue vs from his hand, that all the kingdomes of the earth may knowe, that thou art the LORD, *euen* thou onely.

21 ¶ Then Isaiah the sonne of Amoz sent vnto Hezekiah, saying, Thus saith the LORD God of Israel, Wheras thou hast prayed to me against Sennacherib king of Assyria:

22 This *is* the worde which the LORD hath spoken concerning him: The virgin, the daughter of Zion hath despised thee, *and* laughed thee to scorne, the daughter of Ierusalem hath shaken her head at thee.

23 Whom hast thou reproched and blasphemed? and against whome hast thou exalted *thy* voice, and lifted vp thine eyes on high? *euen* against the Holy One of Israel.

24 †By thy seruants hast thou reproched the Lord, and hast said, By the multitude of my charets am I come vp to the height of the mountaines, to the sides of Lebanon, and I wil cut downe †the tall cedars thereof, *and* the choise firre trees thereof: and I will enter into the height of his border, *and* the ‖forrest of his Carmel.

25 I haue digged and drunke water, and with the sole of my feete haue I dried vp all the riuers of the ‖besieged places.

26 ‖Hast thou not heard long agoe, *how* I haue done it, *and* of ancient times, that I haue formed it? now haue I brought it to passe, that thou shouldest be to lay waste defenced cities into ruinous heapes.

† Heb.
lands.

† Heb.
giuen

† Heb. by
the hand of
thy ser-
uants.

† Heb. the
tallnesse of
the cedars
thereof,
and the
choise of
the firre
trees
therof.

‖ Or, the
forrest and
his fruit-
full field.

‖ Or, fenced
and closed.

‖ Or, Hast
thou not
heard how
I haue
made it
long agoe,
and formed
it of ancient
times?

Should I
now bring
it to be
laide
waste, and
defenced
cities to be
ruinous
heapes?

27 Therefore their inhabitants *were* †of small power, they †*Heb. short of hand.* were dismayed and confounded: they were *as* the grasse of the field, and *as* the greene herbe, *as* the grasse on the house tops, and *as* corne blasted before it be growen vp.

28 But I know thy †abode, and thy going out, and thy †*Or, sitting.* comming in, and thy rage against me.

29 Because thy rage against me, and thy tumult is come vp into mine eares: therefore will I put my hooke in thy nose, and my bridle in thy lips, and I will turne thee backe by the way by which thou camest.

30 And this *shall be* a signe vnto thee, Ye shall eate this yeere such as groweth of it felfe: and the second yeere that which springeth of the same: and in the third yeere sow ye and reape, and plant vineyards, and eate the fruit thereof.

31 And the †remnant that is escaped of the house of Iudah, †*Heb. the escaping of the house of Iudah* shal againe take roote downeward, and beare fruite vpward.

32 For out of Ierusalem shall goe forth a remnant, and †they that escape out of mount Zion: the *zeale of the LORD of hostes shall doe this. †*Heb. the escaping.*

33 Therefore thus saith the LORD concerning the king of Assyria, He shall not come into this citie, nor shoot an arrow there, nor come before it with shields, nor cast a banke against it. *2. Kings 19. 11. cha. 9. 6.

34 By the way that he came, by the same shall he returne, and shall not come into this citie, saith the LORD.

35 For I will *defend this citie to saue it, for mine owne *2. Kings 20. 6. sake, and for my seruant Dauids sake.

36 Then the *Angel of the LORD went forth, and smote *2. Kings 19. 35. in the campe of the Assyrians a hundred and fourescore and fise thousand: and when they arose earely in the morning, behold, they were all dead corpses.

37 ¶ So Sennacherib king of Assyria departed, and went, and returned, and dwelt at Nineueh.

38 And it came to passe as hee was worshipping in the house of Nisroch his god, that Adramelech and Sharezer his sons smote him with the sword, and they escaped into the land of †Armenia: and Esarhaddon his sonne reigned in his stead. †*Heb. Ararat.*

CHAP. XXXVIII.

1 Hezekiah hauing receiued a message of death,

death, by prayer hath his life lengthened. 8 The Sunne goeth tenne degrees backward, for a signe of that promise. 9 His song of Thankesgiuing.

* 2. Kin.
21.

2. chron.

32. 24.

† Hebr.

*giue charge
concerning
thy house.*

I *N those daies was Hezekiah sicke vnto death: and Isaiah the Prophet the sonne of Amoz came vnto him, and said vnto him; Thus saith the LORD, †Set thine house in order: for thou shalt die, and not liue.

2 ¶ Then Hezekiah turned his face toward the wall, and prayed vnto the LORD,

3 And said, Remember now, O LORD, I beseech thee, how I haue walked before thee in trueth, and with a perfect heart, and haue done that which is good in thy sight: and Hezekiah wept †sore.

† Hebr.
*with great
weeping.*

4 ¶ Then came the word of the LORD to Isaiah, saying,

5 Goe and say to Hezekiah, Thus saith the LORD, the God of Dauid thy father; I haue heard thy prayer, I haue seene thy teares: behold, I will adde vnto thy dayes fifteene yeeres.

6 And I will deliuer thee and this citie, out of the hand of the king of Assyria: and I will defend this citie.

7 And this *shall be* a signe vnto thee from the LORD, that the LORD will doe this thing that he hath spoken.

† Hebr. *de-
grees by,
or with the
Sunne.*

8 Behold, I will bring againe the shadow of the degrees which is gone downe in the †Sunne-diall of Ahaz ten degrees backward: so the Sunne returned ten degrees, by which degrees it was gone downe.

9 ¶ The writing of Hezekiah king of Iudah, when he had bene sicke, and was recouered of his sicknesse:

10 I saide in the cutting off of my dayes; I shall goe to the gates of the graue: I am depriued of the residue of my yeeres.

11 I said, I shal not see the LORD, *euen* the LORD in the land of the liuing: I shal behold man no more with the inhabitants of the world.

¶ Or, *From
the thrum.*

12 Mine age is departed, and is remoued from me as a shepheards tent: I haue cut off like a weauer my life: he will cut mee off ¶ with pining sicknesse: from day euen to night wilt thou make an end of me.

13 I reckoned till morning, *that* as a Lyon so will hee breake all my bones:

from day euen to night wilt thou make an end of me.

14 Like a crane or a swallow, so did I chatter; I did mourne as a doue: mine eyes faile with *looking* vpward: O LORD, I am oppressed, ||vndertake for me. || *Or, ease me.*

15 What shall I say? hee hath both spoken vnto mee, and himselfe hath done *it*: I shall goe softly, all my yeeres in the bitternesse of my soule.

16 O Lord, by these things men liue: and in all these things is the life of my spirit, so wilt thou recouer me, and make me to liue.

17 Behold, ||for peace I had great bitternesse, but †thou hast in loue to my soule *deliuered* it from the pit of corruption: for thou hast cast all my sinnes behinde thy backe. || *Or, on my peace came great bitternesse.*

18 For the graue cannot praise thee, death cannot celebrate thee: they that goe downe into the pit cannot hope for thy trueth. † *Hebr. thou hast loued me from the pit.*

19 The liuing, the liuing, hee shall praise thee, as I *doe* this day: the father to the children shall make knowen thy trueth.

20 The LORD *was ready* to saue me: therefore we will sing my songs to the stringed instruments, all the dayes of our life, in the house of the LORD.

21 For Isaiah had said, Let them take a lump of figges, and lay *it* for a plaister vpon the boile, and he shall recouer.

22 Hezekiah also had said, What *is* the signe, that I shall goe vp to the house of the LORD?

CHAP. XXXIX.

1 Merodach Baladan sending to visit Hezekiah because of the wonder, hath notice of his treasures. 3 Isaiah vnderstanding thereof, foretelth the Babylonian captiuitie.

A^{*T} that time Merodach Baladan the sonne of Baladan ^{*2. Kin. 20. 12. &c.} king of Babylon, sent letters and a present to Hezekiah: for hee had heard that he had bene sicke, and was recouered.

2 And Hezekiah was glad of them, and shewed them the house of his ||precious things, the siluer, and the golde, and the spices, and the precious oyntment, and all the house of his ||armour, and all that was found in his treasures: || *Or, spicery.*
|| *Or, iewels.*
heb. vessels
or instru-
ments.

there was nothing in his house, nor in all his dominion, that Hezekiah shewed them not.

3 ¶ Then came Isaiah the Prophet vnto King Hezekiah, and sayde vnto him, What sayd these men? and from whence came they vnto thee? And Hezekiah said, They are come from a farre countrey vnto me, *euen* from Babylon.

4 Then said hee, What haue they seene in thine house? And Hezekiah answered, All that is in mine house haue they seene: there is nothing among my treasures, that I haue not shewed them.

5 Then sayde Isaiah to Hezekiah, Heare the word of the LORD of hostes.

6 Behold, the dayes come, that all that is in thine house, and that which thy fathers haue laide vp in store, vntill this day, shalbe caried to Babylon: nothing shalbe left, saith the LORD.

7 And of thy sonnes that shall issue from thee, which thou shalt beget, shall they take away; and they shall bee Eunuches in the palace of the king of Babylon.

8 Then sayde Hezekiah to Isaiah, Good is the word of the LORD which thou hast spoken: hee sayd moreouer, For there shalbe peace and trueth in my dayes.

CHAP. XL.

1 The promulgation of the Gospel. 3 The preaching of Iohn Baptist.
9 The preaching of the Apostles. 12 The Prophet by the omnipotencie of God, 18 and his incomparableness, 26 comforteth the people.

Comfort ye, comfort ye my people, sayth your God.

2 Speake ye †comfortably to Ierusalem, and cry vnto her, that her ¶warrefare is accomplished, that her iniquitie is pardoned: for shee hath receiued of the LORDs hand double for all her sinnes.

3 ¶ *The voyce of him that cryeth in the wilderness, Prepare yee the way of the LORD, make straight in the desert a high way for our God.

4 Eüery valley shalbe exalted, and eüery mountaine and hill shalbe made low: and the crooked shall be made ¶straight, and the rough places ¶plaine.

5 And the glory of the LORD shall

†*Heb. to the heart.*
‖*Or, appointed time.*

**Mat. 3. 3.*
mark. 1. 3.
luke 3. 4.
ioh. 1. 23.

‖*Or, a straight place.*
‖*Or, a plaine place.*

be reuealed, and all flesh shall see *it* together: for the mouth of the LORD hath spoken *it*.

6 The voyce sayd; Cry. And hee sayd; What shall I cry? *All flesh *is* grasse, and all the goodnesse thereof *is* as the flowre of the field.

7 The grasse withereth, the flowre fadeth; because the spirit of the LORD bloweth vpon it: surely the people *is* grasse.

8 The grasse withereth, the flowre fadeth: but the *word of our God shall stand for euer.

9 ¶ || O Zion, that bringest good tydings, get thee vp into the high mountaine: || O Ierusalem, that bringest good tidings, lift vp thy voyce with strength, lift it vp, be not afraid: say vnto the cities of Iudah; Behold your God.

10 Behold, the Lord GOD will come || with strong hand, and his arme shall rule for him: behold, *his reward *is* with him, and || his worke before him.

11 He shall *feede his flocke like a shepheard: he shall gather the lambes with his arme, and carie *them* in his bosome, and shall gently lead those || that are with yoong.

12 ¶ Who hath measured the waters in the hollow of his hand? and meted out heauen with the spanne, and comprehended the dust of the earth in † a measure, and weighed the mountaines in scales, and the hilles in a balance?

13 *Who hath directed the spirit of the LORD, or, being † his counsellor, hath taught him?

14 With whom tooke he counsell, and *who* † instructed him, and taught him in the path of iudgement? and taught him knowledge, and shewed to him the way of † vnderstanding?

15 Behold, the nations *are* as a drop of a bucket, and are counted as the small dust of the balance: behold, hee taketh vp the yles as a very litle thing.

16 And Lebanon *is* not sufficient to burne, nor the beasts thereof sufficient for a burnt offering.

17 All nations before him *are* as * nothing, and they are counted to him lesse then nothing, and vanitie.

18 ¶ To whom then will ye * liken God? or what likeness will ye compare vnto him?

19 The workeman melteth a grauen image,

* Iob. 14.
2. psal. 112.
and 103. 15
iam. 1. 10.
1. pet. 1.

24.
* Iohn 12.
24. 1. pet.
1. 25.

|| Or, O
thou that
tellest good
tidings to
Zion.

|| Or, O
thou that
tellest good
tidings to
Ierusalem.

|| Or,
against the
strong.

* Chap. 62.
11.
|| Or, recom-
pence for
his worke.

* Eze. 34.
23. ioh. 10.
11.

|| Or, that
gine sucke.
† Heb. a
Tierce.

* Wisd. 9.
13. rom.
11. 34.
1. cor. 2.

16.
† Heb. man
of his coun-
sell.

† Heb.
made him
under-
stand.

† Heb.
understan-
dings.

* Dan. 4.
32.
* Acts 17.
20.

image, and the goldsmith spreadeth it ouer with golde, and casteth siluer chaines.

† *Heb. Is
poore of
oblation.*

20 He that †*is* so impouerished that he hath no oblation, chooseth a tree *that* will not rot; he seeketh vnto him a cunning workeman, to prepare a grauen image *that* shall not be mouued.

21 Haue yee not knowen? haue yee not heard? hath it not beene tolde you from the beginning? haue yee not vnderstood from the foundations of the earth?

|| *Or, him
that sit-
teth, &c.*

* *Psa. 104.
2.*

22 || *It is* he that sitteth vpon the circle of the earth, and the inhabitants thereof *are* as grasshoppers; that *stretcheth out the heauens as a curtaine, and spreadeth them out as a tent to dwel in:

* *Iob 12.*

21. *psa.*

107. 40.

23 That bringeth the *princes to nothing; hee maketh the Iudges of the earth as vanitie.

24 Yea they shal not be planted, yea they shall not be sowne, yea their stocke shall not take roote in the earth: and he shall also blow vpon them, & they shall wither, and the whirlwinde shall take them away as stubble.

25 To whom then will ye liken me, or shal I be equall, saith the Holy One?

26 Lift vp your eyes on high, and behold who hath created these things, that bringeth out their host by number: he calleth them all by names, by the greatnesse of his might, for that hee *is* strong in power, not one faileth.

27 Why sayest thou, O Iacob, and speakest O Israel, My way is hid from the LORD, and my iudgement is passed ouer from my God?

28 ¶ Hast thou not knowen? hast thou not heard, *that* the euerlasting God, the LORD, the Creatour of the ends of the earth, fainteth not, neither is wearie? *there is no searching of his vnderstanding.

* *Psa. 147.
5.*

29 He giueth power to the faint, and to them that haue no might, he increaseth strength.

30 Euen the youths shall faint, and be weary, and the yong men shall vtterly fall.

† *Heb.
change*

31 But they that waite vpon the LORD, shall †renew *their* strength: they shall mount vp with wings as Eagles, they shal runne and not be weary, *and* they shall walke, and not faint.

CHAP. XLI.

1 God expostulateth with his people, about his

mercies to the Church, 10 about his promises, 21 and about the vanity of Idoles.

Keepe silence before me, O ylands, and let the people renew *their* strength: let them come neere, then let them speake: let vs come neere together to iudgement.

2 Who raised vp †the righteous man from the East, called †*Heb.* him to his foote, gaue the nations before him, and made him *righteousnesse* rule ouer kings? hee gaue *them* as the dust to his sword, and as driuen stuble to his bow.

3 He pursued them, and passed †safely; *euen* by the way, *†Heb. in peace.* that hee had not gone with his feete. **Chap. 43. 10. and 44. 6. and 48. 12. reu. 1. 17. and 22. 13.*

4 Who hath wrought and done *it*, calling the generations from the beginning? I the LORD the *first, and with the last, I *am* he. *†Heb. be strong.*

5 The yles saw it and feared, the ends of the earth were afraid, drew neere, and came. *†Or, the founder.*

6 They helped euery one his neighbour, and euery one sayd to his brother, †Be of good courage. *†Or, the smiting.*

7 So the carpenter encouraged the ||goldsmith, and he that smootheneth *with* the hammer ||him that smote the anuill, ||saying; It is ready for the sodering: and he fastened it with nayles *that* it should not be moued. *†Or, saying of the soder, it is good.*

8 But thou Israel, *art* my seruant, Iacob whom I haue *chosen, the seede of Abraham my *friend. **Deut. 7. 6. and 10. 15. and 14. 2. psal. 135. 4. chap. 43. 1. and 44. 1.*

9 *Thou* whom I haue taken from the ends of the earth, and called thee from the chiefe men thereof, and sayd vnto thee; Thou art my seruant, I haue chosen thee, and not cast thee away. **2. Chron. 20. 7. iam. 2. 23. *Exod. 23. 22. chap. 60. 12. Zech. 12. 3.*

10 ¶ Feare thou not, for I *am* with thee: be not dismaied, for I *am* thy God: I will strengthen thee, yea I will helpe thee, yea I will vphold thee with the right hand of my righteousness. *†Heb. the men of thy strife.*

11 Behold, all they that were incensed against thee, shalbe *ashamed and confounded: they shall be as nothing, and †they that striue with thee, shall perish. *†Heb. the men of thy contention.*

12 Thou shalt seeke them, and shalt not find them, *euen* †them that contended with thee: †they that warre against thee shalbe as nothing, and as a thing of nought. *†Heb. the men of thy warre.*

13 For I the LORD thy God will hold thy right hand, saying vnto thee, Feare

Feare not, I will helpe thee.

|| *Or, few
men.*

14 Feare not, thou worime Iacob, *and* ye || men of Israel: I will helpe thee, saith the LORD, and thy Redeemer, the Holy One of Israel.

† *Hebr.
mouthes.*

15 Behold, I will make thee a new sharpe threshing instrument hauing †teeth: thou shalt thresh the mountaines, and beate *them* small, and shalt make the hilles as chaffe.

16 Thou shalt fanne them, and the winde shall carie them away, and the whirlewinde shall scatter them: and thou shalt reioyce in the LORD, *and* shalt glory in the Holy One of Israel.

17 *When* the poore and needie seeke water and *there is* none, and their tongue faileth for thirst, I the Lord will heare them, I the God of Israel will not forsake them.

* Chap. 35.
7. and 44.

18 I will open *riuers in hie places, and fountaines in the midst of the valleys: I will make the *wildernesse a poole of water, and the dry land springs of water.

3.
* Psal. 107.
35.

19 I will plant in the wildernes the Cedar, the Shittah tree, and the Myrtle, and the Oyle tree: I will set in the desert the Firre tree, *and* the Pine and the Boxe tree together:

20 That they may see, and knowe, and consider, and vnderstand together, that the hand of the LORD hath done this, and the Holy One of Israel hath created it.

† *Heb.
cause to
come neere.*

21 †Produce your cause, saith the LORD, bring foorth your strong *reasons*, saith the King of Iacob.

† *Heb. set
our heart
vpon them.*

22 Let them bring *them* foorth, and shew vs what shall happen: let them shew the former things what they bee, that we may †consider them, and know the latter end of them, or declare vs things for to come.

23 Shewe the things that are to come hereafter, that wee may knowe that ye are gods: yea doe good or doe euill, that we may be dismayed, and behold *it* together.

|| *Or, worse
then
nothing*
|| *Or, worse
then of a
vipér.*

24 Behold, ye are || of nothing, and your worke || of nought: an abomination *is he that* chooseth you.

25 I haue raised vp *one* from the North, and he shall come: from the rising of the Sunne shall he call vpon my name, and he shall come *vpon* princes as vpon morter, and as the potter treadeth clay.

26 Who hath declared from the be-

ginning, that we may know? and before time, that we may say, *He is righteous?* yea there is none that sheweth, yea there is none that declareth, yea there is none that heareth your words.

27 The first *shall say* to Zion, Behold, behold them, and I will giue to Ierusalem one that bringeth good tidings.

28 For I behelde, and *there was* no man, euen amongst them, and *there was* no counsellor, that when I asked of them, could †answer a word.

29 Behold, they *are* all vanitie, their works *are* nothing: their moulten images *are* winde and confusion.

† *Heb. re-
turne.*

CHAP. XLII.

1 The Office of Christ, graced with meekenes and constancie. 5 Gods promise vnto him. 10 An exhortation to praise God for his Gospel.

17 He reprobeth the people of incredulitie.

BEhold *my seruant whome I vphold, mine elect *in* *Mat. 12.
whom my soule *delighteth: I haue put my Spirit 18.
vpon him, he shall bring forth iudgement to the Gentiles. *Mat. 3.
2 Hee shall not crie, nor lift vp, nor cause his voyce to bee 17. and 17.
heard in the streete. 5. eph. 1.
6.

3 A bruised reed shall he not breake, and the ||smoking flaxe shall hee not †quench: he shall bring forth iudgment vnto trueth. || *Or, dimly
burning.*

4 He shall not faile nor be †discouraged, till he haue set iudgement in the earth: and the yles shall waite for his lawe.

† *Hebr.
quench it.*
† *Heb.
broken.*

5 ¶ Thus saith God the LORD, he that created the heauens, and stretched them out, he that spread foorth the earth and that which commeth out of it, he that giueth breath vnto the people vpon it, and spirit to them that walke therein:

6 I the LORD haue called thee in righteousness, and wil hold thine hand, and will keepe thee, and giue thee for a couenant of the people, for *a light of the Gentiles:

* Chap. 49.
6. luk. 2.
32 act. 13.
47.
* Chap. 61.
1.

7 To open the blind eyes, to *bring out the prisoners from the prison, and them that sit in *darkenesse out of the prison house.

* Luk. 4.
18 heb. 2.
14, 15.
cha. 9. 2.
* Chap. 48.
11.

8 I *am* the LORD; that *is* my name, and my *glory will I not giue to another, neither my praise to grauen images.

9 Behold,

9 Behold, the former things are come to passe, and new things doe I declare: before they spring forth I tell you of them.

† *Hebr. the fulnesse thereof.* 10 Sing vnto the LORD a newe song, *and* his praise from the end of the earth: yee that goe downe to the sea, and †all that is therein; the yles, and the inhabitants thereof.

11 Let the wildernes and the cities thereof lift vp *their voyce*, the villages that Kedar doeth inhabite: let the inhabitants of the rocke sing, let them shoute from the top of the mountaines.

12 Let them giue glory vnto the LORD, and declare his praise in the Ilands.

13 The LORD shall goe foorth as a mighty man, he shall stirre vp ieaousie like a man of warre: he shall cry, yea roare; hee shall ||preuaile against his enemies.

|| *Or, behaue himselfe mightily.*

† *Hebr. swallow or sup vp.*

14 I haue long time holden my peace, I haue bene still *and* refrained my selfe: *now* wil I cry like a trauailing woman, I will destroy and †deuoure at once.

15 I will make waste mountaines and hilles, and dry vp all their herbes, and I will make the riuers Ilands, and I will dry vp the pooles.

16 And I will bring the blinde by a way *that* they knew not, I will lead them in pathes *that* they haue not knowen: I wil make darkenesse light before them, and crooked things †straight. These things will I doe vnto them, and not forsake them.

† *Hebr. into straightnes.*

* *Psal. 97. 7. chap. 1. 29. and 44. 11. and 45. 16.*

17 ¶ They shall be *turned hacke, they shalbe greatly ashamed, that trust in grauen images, that say to the moulten images; Ye are our gods.

18 Heare ye deafe, and looke ye blinde that ye may see.

19 Who *is* blinde, but my seruant? or deafe, as my messenger *that* I sent? who *is* blinde as he that *is* perfit, and blinde as the LORDS seruant?

* *Rom. 2. 2.*

20 Seeing many things, *but thou obseruest not: opening the cares, but he heareth not.

|| *Or, him. Or, in snaring all the young men of them.*
† *Hebr. a treading.*

21 The LORD is well pleased for his righteousnes sake, he will magnifie the Law, and make ||*it* honourable.

22 But this *is* a people robbed and spoiled, ||*they are* all of them snared in holes, and they are hid in prison houses: they are for a praye, & none deliuereth; †for a spoile, and none saith, Restore.

23 Who among you will giue eare to this? *who* will hearken, and heare † for the time to come?

† *Hebr. for the after time.*

24 Who gaue Iacob for a spoile, and Israel to the robbers? Did not the LORD, hee, against whom wee haue sinned? For they would not walke in his wayes, neither were they obedient vnto his Law.

25 Therefore he hath powred vpon him the furie of his anger, and the strength of battell: and it hath set him on fire round about, yet hee knew not; and it burned him, yet hee layed *it* not to heart.

CHAP. XLIII.

1 The Lord comforteth the Church with his promises. 8 Hee appealeth to the people for witnesse of his Omnipotencie. 14 Hee foretelleth them the destruction of Babylon, 18 and his wonderfull deliuerance of his people. 22 He reprooueth the people as inexcusable.

BVt now thus sayeth the LORD that created thee, O Iacob, and hee that formed thee, O Israel; Feare not: for I haue redeemed thee, I haue called *thee* by thy name, thou art mine.

2 When thou passest through the waters, I *will be* with thee; and through the riuers, they shal not ouerflow thee: when thou walkest through the fire, thou shalt not be burnt; neither shall the flame kindle vpon thee.

3 For I *am* the LORD thy God, the Holy one of Israel, thy Sauour: I gaue Egypt for thy ransome, Ethiopia and Seba for thee.

4 Since thou wast precious in my sight, thou hast bene honourable, and I haue loued thee: therefore will I giue men for thee, and people for thy ||life.

5 *Feare not, for I *am* with thee: I will bring thy seed from the East, and gather thee from the West.

|| *Or, person.*
* Chap. 44.
1. iere. 30.
10. and 46.
27.

6 I wil say to the North, Giue vp; and to the South, Keepe not backe: bring my sonnes from farre, and my daughters from the ends of the earth;

7 *Euen* euery one that is called by my Name: for I haue created him for my glory, I haue formed him, yea I haue made him.

8 ¶ Bring forth the blinde people, that haue eyes; and the deafe that haue eares.

9 Let all the nations be gathered together, and let the
*Chap. 41. people be assembled: 21. *who among them can declare this,
 and shew vs former things? let them bring foorth their
 witnesses, that they may be iustified: or let them heare, and
 say, *It is trueth.*

10 Yee *are* my witnesses, saith the LORD, and my seruant
 whom I haue chosen: that ye may know and beleeue me,
*Cha. 41. and vnderstand that I *am* he: 4. and 44. *before me there was ||no
8. God formed, neither shall there be after me.

11 I, *euen* I **am* the LORD, and beside me there is no
|| Or, Sauour.
nothing

12 I haue declared, and haue saued, and I haue shewed,
formed of when there was no strange *God* among you: therefore yee
God. *Chap. 45. 21. ose. 13. *are* my witnesses, saith the LORD, that I *am* God.

13 Yea before the day *was*, I *am* hee; and there is none
 that can deliuer out of my hand: I will worke, and who
 shall †*let it?

14 ¶ Thus sayth the LORD your Redeemer, the Holy one
† Heb. of Israel; For your sake I haue sent to Babylon, and haue
turne it brought downe all their †nobles, and the Caldeans, whose
backe. crie is in the shippes.

15 I *am* the LORD, your Holy one, the Creatour of Israel,
 your King.
† Heb.

16 Thus sayth the LORD, which *maketh a way in the
*Exod. 14. sea, and *a path in the mightie waters:
*Iosh. 3.

17 Which bringeth foorth the charet and horse, the armie
 and the power: they shall lie downe together, they shall not
 rise: they are extinct, they are quenched as towne.

18 ¶ Remember yee not the former things, neither consider
 the things of olde.

19 Behold, I will doe a *new thing: now it shall spring
*2. Cor. 6. foorth, shall yee not know it? I will *euen* make a way in
17. reuel. the wilderness, *and* riuers in the desert.
21. 5.

20 The beast of the field shall honor mee, the dragons and
|| Or, the ||owles, because I giue waters in the wilderness, *and*
ostriches. riuers in the desert, to giue drinke to my people, my chosen.

21 *This people haue I formed for my selfe, they shall
Hebr. shewe foorth my praise.
daughters

22 ¶ But thou hast not called vpon me, O Iacob, but thou
of the owle. hast beene wearie of me, O Israel.
*Luke 1.
74. 75.

23 Thou hast not brought mee the ||small cattell of thy ^{†Heb.} burnt offrings, neither hast thou honoured mee with thy ^{lambs or kids.} sacrifices. I haue not caused thee to serue with an offering, nor wearied thee with incense.

24 Thou hast bought mee no sweete cane with money, neither hast thou [†]filled mee with the fat of thy sacrifices: ^{†Heb. made me drunke: or, abundantly moistened.} but thou hast made mee to serue with thy sins, thou hast wearied mee with thine iniquities.

25 I, *euen* I *am* hee *that* *blotteth out thy transgressions for mine owne sake, and will not remember thy sinnes.

26 Put mee in remembrance: let vs plead together: declare ^{*Ezek. 36. 22, &c.} thou, that thou mayest bee iustified.

27 Thy first father hath sinned, and thy [†]teachers haue ^{†Heb. interpreters.} transgressed against mee.

28 Therefore I haue profaned the ||princes of the Sanctuarie, ^{†Or, holy princes.} and haue giuen Iacob to the curse, and Israel to reproches.

CHAP. XLIIII.

1 God comforteth the Church with his promises. 7 The vanity of Idols, 9 and folly of Idolmakers. 21 He exhorteth to prayse God for his redemption and omnipotency.

YEt now heare, *O Iacob my seruant, and Israel whom ^{*Cha. 41. 8. and 43. 5. iere. 30. 10. and 46.} I haue chosen.

2 Thus sayeth the LORD that made thee, and formed thee from the wombe, *which* wil helpe thee: Feare not, O Iacob, ^{27.} my seruant, and thou Iesurun, whom I haue chosen.

3 For I will *powre water vpon him that is thirstie, and ^{*Cha. 35. 7. ioel 2. 28. ioh. 7. 38. acts 2. 18.} floods vpon the dry ground: I will powre my spirit vpon thy seede, and my blessing vpon thine offspring:

4 And they shall spring vp *as* among the grasse, as willowes ^{18.} by the water courses.

5 One shall say, I *am* the LORDS: and another shall call himselve by the name of Iacob: and another shall subscribe *with* his hand vnto the LORD, and surname himselve by the name of Israel.

6 Thus saith the LORD the king of Israel and his redeemer ^{*Cha. 41. 4. and 48. 12. reuel. 1. 8, 17. and 22. 13.} the LORD of hostes, *I *am* the first, and I *am* the last, and besides me *there is* no God.

Ppp

7 And

7 And who, as I, shall call, and shall declare it, and set it in order for me, since I appointed the ancient people? and the things that are comming, and shall come? let them shew vnto them.

8 Feare yee not, neither be afraid: haue not I told thee from that time, and haue declared *it*? yee *are* euen my witnesses. Is there a God besides me? yea **there is no* † God, I know not *any*.

* Chap. 45.
5. deut. 4.
35. 39. and
32. 39.
1. sam. 2.
2.

† Heb.
rocke.

† Heb. de-
sireable.

* Psal. 115.
4. &c.

* Psal. 49.
7. chap. 1.
29. and 42.
17. and 45.
16.

* Ier. 10. 3.
wisd. 13.

11
|| Or, with
an axe.

9 ¶ They that make a grauen image are all of them vanitie, and their † delectable things shall not profit, and they *are* their owne witnesses, **they see not, nor know; that they may be ashamed.*

10 Who hath formed a God, or moulted a grauen image that is profitable for nothing?

11 Behold, all his fellowes shall be **ashamed*: and the workemen, they *are* of men: let them all be gathered together, let them stand *vp*; yet they shal feare, and they shalbe ashamed together.

12 **The smith* || with the tonges both worketh in the coales, and fashioneth it with hammers, and worketh it with the strength of his armes: yea he is hungrie, and his strength faileth; hee drinketh no water, and is faint.

13 The carpenter stretcheth out his rule: he maketh it out with the line: he fitteth it with planes, and he marketh it out with the compasse, and maketh it after the figure of a man, according to the beautie of a man; that it may remaine in the house.

14 He heweth him downe cedars, and taketh the Cypresse and the Oke, which he || strengthneth for himselfe among the trees of the Forrest: he planteth an Ashe, and the raine doth nourish it.

15 Then shall it bee for a man to burne: for hee will take thereof and warme himselfe; yea he kindleth *it* and baketh bread; yea he maketh a God, and worshippeth it: he maketh it a grauen image, and falleth downe thereto.

16 He burneth part thereof in the fire: with part thereof he eateth flesh: he rosteth rost, and is satisfied: yea hee warmeth *himselfe*, and saith; Aha, I am warme, I haue seene the fire.

17 And the residue thereof he maketh a God, *euen* his grauen image: hee falleth downe vnto it, and worshippeth it, and prayeth vnto it, and saith;

|| Or,
taketh
courage.

Deliuier me, for thou *art* my God.

18 They haue not knowen, nor vnderstood: for he hath
†shut their eyes, that they cannot see; *and* their hearts, ^{† Heb. dawbed.}
that they cannot vnderstand.

19 And none †considereth in his heart, neither *is there* ^{† Heb. setteth to his heart.}
knowledge nor vnderstanding to say; I haue burnt part of
it in the fire, yea also I haue baked bread vpon the coales
thereof: I haue rosted flesh and eaten *it*; and shall I make
the residue thereof an abomination? shall I fall downe to
†the stocke of a tree?

20 He feedeth of ashes: a deceiued heart hath turned him
aside, that he cannot deliuier his soule, nor say; *Is there* not ^{† Heb. that which comes of a tree.}
a lie in my right hand?

21 ¶ Remember these (O Iacob and Israel) for thou *art*
my seruant: I haue formed thee: thou *art* my seruant,
O Israel; thou shalt not be forgotten of me.

22 I haue blotted out, as a thicke cloude, thy transgressions,
and as a a cloud, thy sinnes: returne vnto me, for I haue
redeemed thee.

23 Sing, O yee heauens; for the LORD hath done *it*: shout
yee lower parts of the earth: breake forth into singing yee
mountaines, O forrest and euery tree therein: for the LORD
hath redeemed Iacob, and glorified himselfe in Israel.

24 Thus saith the LORD thy redeemer, and he that formed
thee from the wombe; I *am* the LORD that maketh all
things, that stretcheth forth the heauens alone, that spreadeth
abroad the earth by my selfe:

25 That frustrateth the tokens of the lyers, and maketh
diuiners mad, that turneth wisemen backward, and maketh
their knowledge foolish:

26 That confirmeth the word of his seruant, and performeth
the counsell of his messengers, that saith to Ierusalem, Thou
shalt be inhabited; and to the cities of Iudah, Yee shall be
built, and I will raise vp the †decayed places thereof.

27 That saith to the deepe; Be dry, and I will drie vp thy
riuers. ^{† Heb. wastes.}

28 That saith of Cyrus, *Hee is* my shepheard, and shall
performe all my pleasure, euen saying to Ierusalem, *Thou
shalt be built, and to the Temple, Thy foundation shalbe laid. ^{* 2. Chron. 36. 22. e2r.}

CHAP. ^{1. 1. chap. 45. 13.}

CHAP. XLV.

1 God calleth Cyrus for his Churches sake. 5 By his omnipotencie he challengeth obedience. 20 Hee conuinceth the idoles of vanitie, by his sauing power.

¶ Or,
strengthened.

THUS saith the LORD to his Anointed, to Cyrus whose right hande I ||haue holden, to subdue nations before him: and I will loose the loines of kings to open before him the two leaued gates, and the gates shall not be shut.

2 I will goe before thee, and make the crooked places straight, I will break in pieces the gates of brasse, and cut in sunder the barres of yron.

3 And I will giue thee the treasures of darkenesse, & hidden riches of secret places, that thou mayest know, that I the LORD which call thee by thy name, *am* the God of Israel.

4 For Iacob my seruants sake, and Israel mine elect, I haue euen called thee by thy name: I haue surnamed thee, though thou hast not knowen me.

* Deu. 4.
35. 39. and
32. 39.
chap. 44. 8.

5 ¶ I **am* the Lord, and *there is* none els, *there is* no God besides me: I girded thee, though thou hast not knowen me:

6 That they may knowe from the rising of the Sun, and from the West, that *there is* none besides me, I *am* the LORD, and *there is* none else.

7 I forme the light, and create darkenesse: I make peace, and create euill: I the LORD do all these things.

8 Drop downe, ye heauens, from aboue, and let the skies powre downe righteousness: let the earth open, and let them bring forth saluation, and let righteousness spring vp together: I the LORD haue created it.

9 Woe vnto him that striueth with his maker: Let the potsheard *striue* with the potsheards of the earth: *shal the clay say to him that fashioneth it, What makest thou? or thy worke, he hath no hands?

* Ier. 18. 6.
rom. 9. 20.

10 Woe vnto him that saith vnto *his* father, What begetttest thou? or to the woman, What hast thou brought forth?

11 Thus saith the LORD, the Holy One of Israel, and his maker, Aske me of things to come concerning my sonnes, and concerning the worke of my hands command ye me.

12 I haue made the earth, and created man vpon it: I,
euen my handes

haue stretched out the heauens, and all their hoste haue I commanded.

13 I haue raised him vp in righteousness, and I will ||direct || Or, make straight.
all his wayes: he shall *build my citie, and hee shall let goe *Chron.
my captiues, not for price nor reward, saith the LORD of hosts. 36 22.

14 Thus saith the LORD, The labour of Egypt, and ezra 1. 1
merchandise of Ethiopia, and of the Sabeans, men of stature cha. 44. 28
shall come ouer vnto thee, and they shall be thine, they
shall come after thee, in chaines they shall come ouer: and
they shal fall downe vnto thee, they shal make supplication
vnto thee, *saying*, Surely God *is* in thee, and *there is* none
else, *there is* no god.

15 Verely thou *art* a God that hidest thy selfe, O God
of Israel the Sauour.

16 They shall be ashamed, and also confounded all of them:
they shall goe to confusion together that are *makers of idoles. *Chap. 44.

17 *But* Israel shall bee saued in the LORD with an euer- 11.
lasting saluation: ye shall not be ashamed nor confounded
world without end.

18 For thus saith the LORD that created the heauens, God
himselke that formed the earth and made it, hee hath
established it, he created it not in vaine, he formed it to
be inhabited, *I am* the LORD, and *there is* none else.

19 I haue not spoken in *secret, in a darke place of the * Deut. 30.
earth: I said not vnto the seed of Iacob, Seeke ye mee in 11.
vaine: I the LORD speake righteousness, I declare things
that are right.

20 ¶ Assemble your selues and come: draw neere together
ye that are escaped of the nations: they haue no knowledge
that set vp the wood of their grauen image, and pray vnto a
god *that* cannot saue.

21 Tell ye and bring *them* neere, yea let them take counsell
together, who hath declared this from ancient time? *who*
hath told it from that time? Haue not I the LORD? and
there is no God else beside me, a iust God and a Sauour,
there is none beside me.

22 Looke vnto mee, and be ye saued all the endes of the
earth: for *I am* God, and *there is* none else.

23 I haue sworne by my selfe: the word is gone out of
my mouth *in* righteousness, and shall not returne, that vn-

* Rom. 14. to me euery *knee shall bowe, euery tongue shall sweare.
 11. phil. 2. 24 || Surely, shall one say, In the LORD *haue* I righteousness
 10. and strength: euen to him shall men come, and all that are
 || *Or, surely he shall* incensed against him, shalbe ashamed.
say of me, In the Lord 25 In the LORD shall all the seed of Israel be iustified, and
is all shall glory.
righteous-
nes and
strength.
Hebr.
righteous-
nesses.

CHAP. XLVI.

1 The idoles of Babylon could not saue themselves. 3 God saueth his
 people to the end. 5 Idoles are not comparable to God for power,
 12 or present saluation.

BEL boweth downe, Nebo stoupeth, their idoles *were*
 vpon the beasts, and vpon the cattell: your carriages
were heauie loaden, they *are* a burden to the wearie *beast*.

2 They stoupe, they bow downe together, they could not
 deliuer the burden, but † themselves are gone into captiuitie.
 † *Hebr.*
their soule.

3 ¶ Hearken vnto me, O house of Iacob, and al the
 remnant of the house of Israel, which are borne *by me*, from
 the belly, which are caried from the wombe.

4 And euen to *your* old age I am he, and euen to hoare
 haire will I cary *you*: I haue made, and I will beare, euen
 I wil cary and wil deliuer *you*.

5 ¶ To whom wil ye liken me, and make *me* equall, and
 * Chap. 40. *compare me, that we may be like?
 18, 25.

6 They lauish gold out of the bagge, and weigh siluer in
 the balance, *and* hire a goldsmith, and hee maketh it a god:
 they fall downe, yea they worship.

7 They beare him vpon the shoulder, they cary him and
 set him in his place, and hee standeth; from his place shall
 he not remouue: yea one shall cry vnto him, yet can he
 not answere, nor saue him out of his trouble.

8 Remember this, and shew your selues men: bring it
 againe to minde, O ye transgressours.

9 Remember the former things of old, for I *am* God, and
there is none else, I am God, and *there is none like me*,

10 Declaring the end from the beginning, and from ancient
 * Psal. 33. times the things that are not *yet* done, saying, * My counsell
 11. pro. 19. shall stand, and I wil doe all my pleasure:
 21. and 21.
 30. hebr. 6.

11 Calling a rauinous bird from the

East, †the man that executeth my counsell from a farre countrey; yea I haue spoken *it*, I will also bring it to passe, I haue purposed *it*, I will also doe it. † *Hebr. the man of my counsell.*

12 ¶ Hearken vnto me, ye stout hearted, that *are* farre from righteousness.

13 I bring neere my righteousness: it shall not bee farre off, and my saluation shall not tarie; and I wil place saluation in Zion for Israel my glorie.

CHAP. XLVII.

1 Gods iudgement vpon Babylon and Caldæa, 6 for their vnmercifullnesse, 7 pride, 10 and ouerboldnes, 11 shalbe vnresistable.

COME downe and sit in the dust: O virgin daughter of Babylon, sit on the ground: *there is* no throne, O daughter of the Caldeans: for thou shalt no more be called tender and delicate.

2 Take the milstones and grinde meale, vncouer thy lockes: make bare the legge: vncouer the thigh, passe ouer the riuers.

3 Thy nakednes shalbe vncouered, yea thy shame shal be seene: I will take vengeance, and I will not meet *thee as a man*.

4 As for our redeemer, the LORD of hostes *is* his Name, the Holy one of Israel.

5 Sit thou silent, and get thee into darknes, O daughter of the Caldeans: for thou shalt no more be called the Ladie of kingdomes.

6 ¶ I was wroth with my people: I haue polluted mine inheritance, and giuen them into thine hand: thou didst shew them no mercy; vpon the ancient hast thou very heauily layed the yoke.

7 ¶ And thou saydst, I shall bee **a* Ladie for euer: *so* **Reue. 18.* that thou didst not lay these things to thy heart, neither didst thou remember the later end of it.

8 Therefore heare now this, thou that art giuen to pleasures, that dwellest carelesly, that sayest in thine heart, I *am*, and none else besides mee, I shall not sit *as a widow*, neither shall I know the losse of children.

9 But these two **things* shall come to thee in a moment in one day; the losse of children, and widowhood; they shall come vpon thee in their perfection, for the multitude of thy sorceries, *and* for the great abundance of thine inchantments. *Chap. 51. 19.

10 ¶ For

10 ¶ For thou hast trusted in thy wickednesse: thou hast said, None seeth me. Thy wisdom and thy knowledge, it hath peruerthed thee, and thou hast said in thine heart, *I am*, and none else besides me.

|| *Or, caused thee to turne away.*

† *Heb. the morning thereof.*

† *Heb. expiate.*

11 ¶ Therefore shall euill come vpon thee, thou shalt not know † from whence it riseth: and mischief shall fall vpon thee, thou shalt not be able to † put it off: and desolation shall come vpon thee suddenly, *which* thou shalt not know.

12 Stand now with thine inchantments, and with the multitude of thy sorceries, wherein thou hast laboured from thy youth; if so be thou shalt be able to profite, if so be thou mayest preuaile.

† *Heb. viewers of the heauens.*

† *Heb. that giue knowledge concerning the moneths.*

† *Heb. their soules.*

13 Thou art wearied in the multitude of thy counsels: let now the † astrologers, the starre-gazers, the † monethly prognosticators stand vp, *and* saue thee from these things that shall come vpon thee.

14 Behold, they shall be as stubble: the fire shall burne them, they shall not deliuer † themselues from the power of the flame: *there shall not bee* a coale to warme at, *nor* fire to sit before it.

15 Thus shal they be vnto thee with whom thou hast laboured, *euē* thy merchants from thy youth, they shall wander euery one to his quarter: none shall saue thee.

CHAP. XLVIII.

1 God, to conuince the people of their foreknownen obstinacie, reuealed his prophecies. 9 He saueth them for his owne sake. 12 He exhorteth them to obedience, because of his power and prouidence. 16 Hee lamenteth their backwardnesse. 20 Hee powerfully deliuereth his out of Babylon.

HEare yee this, O house of Iacob, which are called by the name of Israel, and are come foorth out of the waters of Iudah; which swear by the Name of the LORD, and make mention of the God of Israel, *but* not in trueth nor in righteousness.

2 For they call themselues of the holy city, and stay themselues vpon the God of Israel, the LORD of hostes *is* his Name.

3 I haue declared the former things from the beginning: and they went

foorth out of my mouth, and I shewed them, I did *them* suddenly, and they came to passe.

4 Because I knew that thou art †obstinate, and thy necke *† Heb. hard.* is an yron sinew, and thy brow brasse :

5 I haue euen from the beginning declared *it* to thee; before it came to passe I shewed it thee: lest thou shouldst say, Mine idole hath done them, and my grauen image, and my molten image hath commanded them.

6 Thou hast heard, see all this, and will not yee declare *it*? I haue shewed thee new things from this time, euen hidden things, and thou didst not know them.

7 They are created now, and not from the beginning, euen before the day when thou heardest them not; lest thou shouldst say, Behold, I knew them.

8 Yea thou heardest not, yea thou knewest not, yea from that time that thine eare was not opened: for I knew that thou wouldest deale very treacherously, and wast called a transgressour from the wombe.

9 ¶ For my names sake will I deferre mine anger, and for my praise will I refraine for thee, that I cut thee not off.

10 Behold, I haue refined thee, but not ||with siluer; I || *Or, for siluer.* haue chosen thee in the fornace of affliction.

11 For mine owne sake, *euen* for mine owne sake will I doe *it*; for how should *my Name* bee polluted? and I will not giue my *glory vnto another.

*Cha. 42.
8.

12 ¶ Hearken vnto me, O Iacob, and Israel my called; I *am* hee, I *am* the *first, I also *am* the last.

*Cha. 41.
4. and 44.
6. reuel. 1.
17. and 22.
13.

13 Mine hand also hath laid the foundation of the earth, and ||my right hand hath spanned the heauens: *when* I call vnto them, they stand vp together.

14 All yee assemble your selues and heare: which among them hath declared these things? the LORD hath loued him: *|| Or, the palme of my right hand hath spread out.* hee will doe his pleasure on Babylon, and his arme *shall be* on the Caldeans.

15 I, *euen* I haue spoken, yea I haue called him: I haue brought him, and he shall make his way prosperous.

16 ¶ Come ye neere vnto me; heare ye this; I haue not spoken in secret from the beginning; from the time that it was, there *am* I; and now the Lord GOD and his Spirit hath sent me.

17 Thus saith the LORD thy redeemer, the holy one of Israel; I *am* the LORD thy God which teacheth thee to profit, which leadeth thee by the way *that* thou shouldest goe.

18 O that thou haddest hearkened to my commandements! then had thy peace beene as a riuier, and thy righteousness as the waues of the sea.

19 Thy seede also had beene as the sand, and the offspring of thy bowels like the grauell thereof: his name should not haue beene cut off, nor destroyed from before me.

20 ¶ Goe yee forth of Babylon: flee yee from the Caldeans, with a voyce of singing, declare yee, tell this, vtter it euen to the end of the earth: say yee; The LORD hath *redeemed his seruant Iacob.

21 And they thirsted not *when* he led them through the deserts; he *caused the waters to flow out of the rocke for them: he claue the rocke also, and the waters gushed out.

22 **There is* no peace, saith the LORD, vnto the wicked.

CHAP. XLIX.

1 Christ being sent to the Iewes, complaineth of them. 5 He is sent to the Gentiles, with gracious promises. 13 Gods loue is perpetuall to his Church. 18 The ample restauration of the Church. 24 The powerfull deliuerance out of captiuitie.

Listen, O yles, vnto me, and hearken yee people from farre. The LORD hath called mee from the wombe, from the bowels of my mother hath he made mention of my name.

2 And he hath made my mouth like a sharpe sword, in the shadow of his hand hath he hid me, and made mee a polished shaft; in his quier hath hee hid me,

3 And sayd vnto me; Thou *art* my seruant, O Israel, in whom I will be glorified.

4 Then I said; I haue laboured in vaine, I haue spent my strength for nought, and in vaine, *yet* surely my iudgement is with the LORD, and ¶ my worke with my God.

¶ *Or, my reward.*

5 ¶ And now, saith the LORD that formed me from the wombe to be his seruant, to bring Iacob againe to

him; Though Israel be ||not gathered, yet shall I be glorious ||Or, *that Israel may be gathered to him, and I may &c.*
in the eyes of the LORD, and my God shall bee my strength.

6 And he said, ||It is a light thing that thou shouldest be my seruant to raise vp the tribes of Iacob, and to restore the ||Or, *art thou lighter, then that thou shouldest &c.*
||preserued of Israel: I will also giue thee for a *light to the Gentiles, that thou mayest be my saluation, vnto the end of the earth. *Chap. 42. 6.

7 Thus saith the LORD the redeemer of Israel, *and* his holy one, ||to him whom man dispiseth, to him whom the nation abhorreth, to a seruant of rulers; Kings shall see and arise, ||Or, *desolations.*
princes also shall worship, because of the LORD, that is faith- *Chap. 42. 6.
full, *and* the holy one of Israel, and he shall choose thee.

8 Thus saith the LORD, *In an acceptable time haue I ||Or, *to him that is despised in soule.*
heard thee, and in a day of saluation haue I helped thee: *despised in soule.*
and I will preserue thee, and giue thee for a couenant of the people, ||to establish the earth, to cause to inherite the deso- *1. Cor. 6. 2.
late heritages: 2.

9 That thou mayest say *to the prisoners, Goe forth; to ||Or, *raise vp.*
them that *are* in darkenesse, Shewe your selues: they shall *Chap. 42. 7.
feede in the wayes, and their pastures *shalbe* in all high places.

10 They shall not *hunger nor thirst, neither shall the *Reu. 7. 16.
heate nor sunne smite them: for he that hath mercy on them shall lead them, euen by the springs of water shall he guide them.

11 And I will make all my mountaines a way, and my high wayes shall be exalted.

12 Behold, these shall come from far: and loe, these from the North and from the West, and these from the land of Sinim.

13 ¶ Sing, O heauen, and be ioyfull, O earth, and breake forth into singing, O mountaines: for God hath comforted his people, and will haue mercy vpon his afflicted.

14 But Zion said, The LORD hath forsaken me, and my Lord hath forgotten me.

15 Can a woman forget her sucking child, †that she should †Heb. *from hauing compassion.*
not haue compassion on the sonne of her wombe? yea they may forget, yet will I not forget thee.

16 Behold, I haue grauen thee vpon the palmes of my hands: thy walles *are* continu-

continually before mee.

17 Thy children shal make haste, thy destroyers, and they that made thee waste, shall goe forth of thee.

* Chap. 60. 18 ¶ *Lift vp thine eyes round about, and behold: all
4+ these gather themselues together *and* come to thee: as I liue, saith the LORD, thou shalt surely clothe thee with them all, as with an ornament, and bind them *on thee* as a bride doeth.

19 For thy waste and thy desolate places, and the land of thy destruction shall euen now be too narrow by reason of the inhabitants, and they that swallowed thee vp, shall bee farre away.

20 The children which thou shalt haue, after thou hast lost the other, shall say againe in thine eares, The place *is* too straight for me: giue place to mee that I may dwell.

21 Then shalt thou say in thine heart, Who hath begotten me these, seeing I haue lost my children and am desolate, a captiue and remouing to and fro? and who hath brought vp these? Beholde, I was left alone, these where *had* they *beene*?

22 Thus saith the Lord GOD, Behold, I will lift vp mine hand to the Gentiles, and set vp my stander to the people: and they shall bring thy sonnes in *their* †armes: and thy daughters shal be caried vpon *their* shoulders.

† Hebr.
bosome.

† Heb.
nourishers.
† Heb.
Princesses.

23 And kings shall be thy †nursing fathers, and their †queenes thy nursing mothers: they shall bow downe to thee with their face toward the earth, and *licke vp the dust of thy feete, and thou shalt know that I *am* the LORD: for they shall not be ashamed that waite for me.

† Hebr. *the captiuitie of the iust.*
† Heb.
captiuitie.

24 ¶ Shall the pray be taken from the mightie, or †the lawfull captiue deliuered?

25 But thus saith the LORD, Euen the †captiues of the mightie shall be taken away, and the pray of the terrible shall be deliuered: for I will contend with *him* that contendeth with thee, and I will saue thy children.

26 And I will feede them that oppresse thee, with their owne flesh, and they shall be drunken with their owne *blood, as with ||sweet wine: and all flesh shall know that I the LORD *am* thy Sauour and thy Redeemer, the mightie One of Iacob.

* Reu. 14.
20. and 16.
6.
|| Or, *new wine.*

CHAP. L.

1 Christ sheweth, that the dereliction of the Iewes is not to be imputed to him, by his abilitie to saue, 5 by his obedience in that worke, 7 and by his confidence in that assistance. 10 An exhortation to trust in God, and not in our selues.

THUS saith the LORD, Where is the bill of your mothers diuorcement, whom I haue put away? or which of my creditours *is it* to whom I haue sold you? Behold, for your iniquities haue you solde your selues, and for your transgressions is your mother put away.

2 Wherefore when I came *was there* no man? when I called, *was there* none to answere? *Is my hand shortened *Num. 11. at all, that it cannot redeeme? or haue I no power to deliuer? 23. chap. Beholde, at my rebuke I *drie vp the sea: I make the 59. 1. *Exod. 14. *riuers a wildernes: their fish stinketh, because *there is* no 21. water, and dieth for thirst. *Iosh. 3. 16

3 I clothe the heauens with blackenesse, and I make sackcloth their couering.

4 The Lord GOD hath giuen me the tongue of the learned, that I should know how to speake a worde in season to him that *is* *wearie: hee wakeneth morning by morning, hee wakeneth mine eare to heare as the learned. *Matth. 11. 28.

5 ¶ The Lord GOD hath opened mine eare, and I was not *rebellious, neither turned away backe.

6 *I gaue my backe to the smiters, and my cheeks to them that plucked off the haire: I hidde not my face from shame and spitting. *Iohn 14. 31. heb. 10. 5, &c. phil. 2. 8. *Matth. 26. 67. and 27. 26.

7 ¶ For the Lord GOD wil helpe me, therfore shall I not be confounded: therefore haue I set my face like a flint, and I know that I shall not bee ashamed.

8 *He *is* neere that iustifieth me, who will contend with *Rom. 8. me? let vs stand together: who is †mine aduersarie? let 32, 33. †Heb. the master of my cause. him come neere to me.

9 Behold, the Lord GOD wil helpe me, who *is* he *that* shall condemne mee? Loe, they all shall waxe olde as a garment: the moth shall eate them vp.

10 ¶ Who *is* among you that feareth the LORD, that obeyeth the voyce of his seruant, that walketh *in* darkenesse and hath no light? let him trust in the Name

Not to feare man.

Isaiah.

Name of the LORD, and stay vpon his God.

11 Behold, all ye that kindle a fire, that compasse *your selues* about with sparks: walke in the light of your fire, and in the sparkes *that* ye haue kindled. *This shall ye haue of mine hand, yee shall lie downe in sorrow.

* Iohn 9.
39.

CHAP. LI.

1 An exhortation after the paterne of Abraham, to trust in Christ, 3 by reason of his comfortable promises, 4 of his righteous saluation, 7 and mans mortalitie. 9 Christ by his sanctified arme, defendeth his from the feare of man. 17 He bewaileth the afflictions of Ierusalem, 21 and promiseth deliuerance.

HEarken to me, ye that follow after righteousness, ye that seeke the LORD: looke vnto the rocke *whence* yee are hewen, and to the hole of the pitte *whence* ye are digged.

2 Looke vnto Abraham your father, and vnto Sarah *that* bare you: for I called him alone, and blessed him, and increased him.

3 For the LORD shall comfort Zion: he wil comfort all her waste places, and he wil make her wilderness like Eden, and her desert like the garden of the LORD: ioy and gladnesse shalbe found therein, thankesgiuing, and the voice of melody.

4 ¶ Hearken vnto me, my people, and giue eare vnto me, O my nation: for a Law shall proceed from mee, and I will make my iudgement to rest for a light of the people.

5 My righteousness is nere: my saluation is gone forth, and mine armes shall iudge the people: the Iles shall wait vpon me, and on mine arme shall they trust.

* Psal. 102.
27. matth.
24. 35. 6 Lift vp your eyes to the heauens, and looke vpon the earth beneath: for the heauens shall vanish away like smoke, and the earth shall waxe old like a garment, and they that dwel therein shall die in like maner: but my saluation shal be for euer, and my righteousness shall not be abolished.

* Psal. 37.
31.
* Matth. 10. 27. 7 ¶ Hearken vnto me ye that know righteousness, the people *in whose heart is my Law: *Feare ye not the reproch of men, neither be yee afraid of their reuilings.

8 For the moth shall eat them vp like a garment, and the worme shal eat them like wooll: but my righteousness shalbe for euer; and my saluation from generation to generation.

9 ¶ Awake, awake, put on strength, O arme of the LORD, awake as in the ancient dayes, in the generations of old. *Art* thou not it that hath cut Rahab, *and* wounded the *dragon?

* Psal. 74.

13, 14. eze.

29. 3.

* Exod. 14.

21.

* Chap. 35.

10.

* Chap. 35.

10.

10 *Art* thou not it which hath *dried the sea, the waters of the great deepe, that hath made the depthes of the sea a way for the ransomed to passe ouer?

11 Therefore the redeemed of the LORD shall *returne, and come with singing vnto Zion, and euerlasting ioy *shalbe* vpon their *head: they shall obtaine gladnesse and ioy, *and* sorrow and mourning shall flee away.

12 I, *euen I am* hee that comforteth you, who art thou that thou shouldest be afraid *of a man *that* shall die, and of the sonne of man *which* shall bee made as *grasse?

* Psal. 118.

6.

* Chap. 40.

6. 1. pet. 1.

24.

13 And forgettest the LORD thy maker that hath stretched forth the heauens, and layed the foundations of the earth? and hast feared continually euery day, because of the furie of the oppressour, as if hee || were ready to destroy? and where *is* the furie of the oppressour?

|| Or, made himselfe ready.

14 The captiue exile hasteneth that he may be loosed, and that hee should not die in the pit, nor that his bread should faile.

15 But I *am* the LORD thy God, that *diuided the sea, whose waues roared: the LORD of hosts *is* his Name.

* Iere. 31.

35.

16 And I haue put my wordes *in thy mouth, and haue couered thee in the shadow of mine hand, that I may plant the heauens, and lay the foundations of the earth, and say vnto Zion, Thou *art* my people.

* Chap. 49.

2, 3.

17 ¶ * Awake, awake, stand vp, O Ierusalem, which hast drunke at the hand of the LORD the cup of his furie; thou hast drunken the dregges of the cup of trembling, *and* wrung *them* out.

* Chap. 52.

1.

18 *There is* none to guide her among all the sonnes *whom* shee hath brought forth: neither *is there* any that taketh her by the hand, of all the sonnes *that* she hath brought vp.

19 *These two things †are come vnto thee; who shall be sorie for thee?

* Cha. 47.

9.

† Hebr.

deso- happened.

† *Heb.*
breaking.

desolation and † destruction, and the famine and the sword: by whom shall I comfort thee?

20 Thy sonnes haue fainted, they lie at the head of all the streetes as a wilde bull in a net; they are full of the furie of the LORD, the rebuke of thy God.

21 ¶ Therefore heare now this thou afflicted and drunken, but not with wine.

22 Thus saith thy Lord, the LORD and thy God *that* pleadeth the cause of his people, Behold, I haue taken out of thine hand the cup of trembling, *euen* the dregges of the cup of my furie: thou shalt no more drinke it againe.

23 But I will put it into the hand of them that afflict thee: which haue said to thy soule, Bow downe that wee may goe ouer: and thou hast laide thy body as the ground, and as the streete to them that went ouer.

CHAP. LII.

1 Christ perswadeth the Church to beleue his free Redemption, 7 To receiue the Ministers thereof, 9 To ioy in the power thereof, 11 And to free themselues from bondage. 13 Christs kingdome shalbe exalted.

* Chap. 51.
17.

AWake, * awake, put on thy strength, O Zion, put on thy beautifull garments, O Ierusalem the holy citie: for hencefoorth there shall no more come into thee the vncircumcised, and the vncleane.

2 Shake thy selfe from the dust: arise, *and* sit downe, O Ierusalem: loose thy selfe from the bandes of thy necke, O captiue daughter of Zion.

3 For thus sayth the LORD, Yee haue solde your selues for nought: and ye shall be redeemed without money.

* Gen. 46.
6. 4 For thus saith the Lord GOD, My people went downe aforetime into * Egypt to sojourne there, and the Assyrian oppressed them without cause.

* Ezek. 36.
20. 23.
rom. 2. 24. 5 Now therefore, what haue I here, sayth the LORD, that my people is taken away for nought? they that rule ouer them, make them to howle, sayth the LORD, and my Name continually euery day is * blasphemed.

6 Therefore my people shall know my Name: therefore *they shall know* in that day, that I *am* he that doth speake. Behold, *it is* I.

* Nahum.
1. 15. rom.
10. 15. 7 ¶ * How beautifull vpon the mountaines are the feete of him that

bringeth good tidings, that publisheth peace, that bringeth good tidings of good, that publisheth saluation, that sayth vnto Zion, Thy God reigneth?

8 Thy watchmen shall lift vp the voice, with the voice together shall they sing: for they shall see eye to eye when the LORD shall bring againe Zion.

9 ¶ Breake foorth into ioy, sing together, yee waste places of Ierusalem: for the LORD hath comforted his people, he hath redeemed Ierusalem.

10 The LORD hath made bare his holy arme in the eyes of all the nations, and *all the endes of the earth shall see the saluation of our God.

* Psal. 92.
8. luke 3. 6.

11 ¶ Depart ye, depart ye, goe ye out from thence, *touch no vnclane thing; goe ye out of the middest of her; be yee cleane, that beare the vessels of the LORD.

* 2. Cor. 6.
17. reuel.
18. 4.

12 For ye shall not go out with haste, nor goe by flight: for the LORD will goe before you: and the God of Israel *will* †be your rereward.

† Heb.
*gather you
vp.*

13 ¶ Behold, my seruant shal ||deale prudently, he shall be exalted and extolled, and be very high.

|| Or,
prosper.
* Cha. 53.
3.

14 As many were astonied at thee (his *visage was so marred more then any man, and his forme more then the sonnes of men:)

15 So shall hee sprinkle many nations, the kings shall shut their mouthes at him: for that *which had not beene told them, shall they see, and that which they had not heard, shall they consider.

* Rom. 15.
21.
* Ioh. 12.
38. rom.
10. 16.

CHAP. LIII.

1 The Prophet complaining of incredulitie, excuseth the scandall of the crosse, 4 by the benefite of his passion, 10 and the good successe thereof.

|| Or,
doctrine:
Heb.
hearing.

WHo *hath beleueed our ||report? and to whom is the arme of the LORD reuealed?

* Chap. 32.
14. mar. 9.
12.

2 For he shall grow vp before him as a tender plant, and as a root out of a drie ground: hee hath no forme nor comelienesse: and when wee shall see him, there is no beautie that we should desire him.

|| Or, *he hid
as it were
his face
from vs.*

3 *He is despised and reiected of men, a man of sorrows, and acquainted with griefe: and ||we hid as it were our faces from him; hee was despised, and wee esteemed him not.

Heb. *as a
hiding of
faces from
him or
from vs.*

4 ¶ Surely *he hath borne our griefes,

* Mat. 8.
18.

- griefes, and caried our sorrowes: yet we did esteeme him stricken, smitten of God, and afflicted.
- 5 But he was || *wounded for our transgressions, he was bruised for our iniquities: the chastisement of our peace *was* vpon him, and with his *†stripes we are healed.
- 6 All we like sheepe haue gone astray: we haue turned euery one to his owne way, and the LORD hath †layd on him the iniquitie of vs all.
- 7 He was oppressed, and he was afflicted, yet *he opened not his mouth: he is brought as a *lambe to the slaughter, and as a sheepe before her shearers is dumme, so he openeth not his mouth.
- 8 || He was taken from prison, and from iudgement: and who shall declare his generation? for he was cut off out of the land of the liuing, for the transgression of my people †was he stricken.
- 9 And he made his graue with the wicked, and with the rich in his †death, because he had done no violence, neither *was* any *deceit in his mouth.
- 10 ¶ Yet it pleased the LORD to bruise him, he hath put him to griefe: || when thou shalt make his soule an offering for sinne, he shall see *his* seede, hee shall prolong *his* daies, and the pleasure of the LORD shall prosper in his hand.
- 11 He shall see of the trauell of his soule, *and* shalbe satisfied: by his knowledge shall my righteous seruant iustifie many: for hee shall beare their iniquities.
- 12 Therefore will I diuide him *a portion* with the great, and he shall diuide the spoile with the strong: because hee hath powred out his soule vnto death: and he was *numbred with the transgressours, and he bare the sinne of many, and *made intercession for the transgressours.

CHAP. LIIII.

- 1 The Prophet for the comfort of the Gentiles, prophesieth the amplitude of their Church. 4 Their safety, 6 their certaine deliuerance out of affliction, 11 their faire edification, 15 and their sure preservation.
- Sing *O barren thou *that* didst not beare; breake forth into singing, and crie aloud thou *that* didst not trauell with child: for more *are* the children of the desolate then

the children of the married wife, saith the LORD.

2 Enlarge the place of thy tent, and let them stretch forth the curtaines of thine habitations: spare not, lengthen thy cords, and strengthen thy stakes.

3 For thou shalt breake forth on the right hand, and on the left; and thy seed shall inherite the Gentiles, and make the desolate cities to be inhabited.

4 Feare not: for thou shalt not be ashamed: neither be thou confounded, for thou shalt not be put to shame: for thou shalt forget the shame of thy youth, and shalt not remember the reproach of thy widowhood any more.

5 For thy maker *is* thine husband, (the *LORD of hostes *is* his ^{* Luc. 1.} name;) and thy redeemer the holy one of Israel, the God of ^{32.} the whole earth shall he be called.

6 For the LORD hath called thee as a woman forsaken, and grieved in spirit, and a wife of youth, when thou wast refused, saith thy God.

7 For a small moment haue I forsaken thee, but with great mercies will I gather thee.

8 In a litle wrath I hid my face from thee, for a moment; but with euerlasting kindnesse will I haue mercie on thee, saith the LORD thy redeemer.

9 For this *is as* the waters of *Noah vnto me: for *as* I haue ^{* Gen. 9.} sworne that the waters of Noah should no more goe ouer the ^{11.} earth; so haue I sworne that I would not be wroth with thee, nor rebuke thee.

10 For the mountaines shall depart, and the hilles be remoued, but my kindnesse shall not depart from thee, neither shall the couenant of my peace be remoued, saith the LORD, that hath mercie on thee.

11 ¶ Oh thou afflicted, tossed with tempest *and* not comforted, behold, I will lay thy stones with *faire colours, and lay thy foundations with Saphires. ^{* 1. Chron. 29. 2.}

12 And I will make thy windowes of Agates, and thy gates of Carbuncles, and all thy borders of pleasant stones.

13 And all thy children shalbe *taught of the LORD, and ^{* Ioh. 6. 45.} great *shalbe* the peace of thy children.

14 In righteousness shalt thou be established: thou shalt be farre from oppression, for thou shalt not feare; & from
terroure,

terroure, for it shall not come neere thee.

15 Behold, they shall surely gather together, *but* not by me: whosoever shal gather together against thee, shall fall for thy sake.

16 Behold, I haue created the smith that bloweth the coales in the fire, and that bringeth foorth an instrument for his worke, and I haue created the waster to destroy.

17 ¶ No weapon that is formed against thee, shall prosper, and euery tongue *that* shall rise against thee in iudgement, thou shalt condemne. This is the heritage of the seruants of the LORD, and their righteousness *is* of me, saith the LORD.

CHAP. LV.

1 The Prophet, with the promises of Christ, calleth to faith, 6 and to repentance. 8 The happy successe of them that belecue.

* Ioh. 7.
37.

H*O, euery one that thirsteth, come ye to the waters, and he that hath no money: come ye, buy and eate, yea come, buy wine and milke without money, and without price.

† Heb.
weigh

2 Wherefore doe yee †spend money for that which is not bread? and your labour for that which satisfieth not? hearken diligently vnto me, and eate ye that which is good, and let your soule delight it selfe in fatnesse.

3 Incline your eare, and come vnto me: heare, and your soule shall liue, and I will make an euerlasting couenant with you, *euen* the *sure mercies of Dauid.

* Acts 13.
34.

4 Behold, I haue giuen him for a witnesse to the people, a leader and commander to the people.

5 Behold, thou shalt call a nation *that* thou knowest not, and nations *that* knew not thee, shall runne vnto thee, because of the LORD thy God, and for the Holy One of Israel, for he hath glorified thee.

6 ¶ Seeke ye the LORD, while he may be found, call ye vpon him while he is neere.

† Hebr. the
man of ini-
quitie.

† Heb.
he wil
multiplie
to pardon.

7 Let the wicked forsake his way, & the †vnrighteous man his thoughts: and let him returne vnto the LORD, and he will haue mercie vpon him, and to our God, for hee will †abundantly pardon.

8 ¶ For my thoughts *are* not your

thoughts, neither *are* your wayes my wayes, saith the LORD.

9 For *as* the heauens are higher then the earth, so are my wayes higher then your wayes, and my thoughts then your thouhts.

10 For as the raine commeth down, and the snow from heauen, and returneth not thither, but watereth the earth, and maketh it bring forth and bud, that it may giue seed to the sower, and bread to the eater:

11 So shall my word bee that goeth forth out of my mouth: it shall not returne vnto me void, but it shall accomplish that which I please, and it shall prosper *in* the thing whereto I sent it.

12 For ye shall goe out with ioy, and bee led forth with peace: the mountaines and the hilles shall *breake forth *Cha. 35. before you into singing, and al the trees of the field shall clap ¹ *their* hands.

13 In stead of the thorne shall come vp the Firre tree, and in stead of the brier shall come vp the Myrtle tree, and it shall be to the LORD for a name, for an euerlasting signe *that* shall not bee cut off.

CHAP. LVI.

1 The Prophet exhorteth to sanctification. 3 He promiseth it shall be generall without respect of persons. 9 He inueyeth against blinde watchmen.

THUS saith the LORD, Keepe yee ||iudgement, and doe ^{|| Or, equity.} iustice: for my saluation *is* neere to come, and my righteousness to bee reuealed.

2 Blessed *is* the man *that* doeth this, and the sonne of man *that* layeth holde on it: that keepeth the Sabbath from polluting it, and keepeth his hand from doing any euill.

3 ¶ Neither let the sonne of the stranger, that hath ioyned himselfe to the LORD, speake, saying, The LORD hath vtterly separated mee from his people: neither let the Eunuch say, Behold, I *am* a drie tree.

4 For thus saith the LORD vnto the Eunuches that keep my Sabbaths, and choose the things that please mee, and take hold of my couenant:

5 Euen vnto them will I giue in mine house, and within my walles, a place and a name better then of sonnes and of daughters: I wil giue them an euer-

uerlasting name, that shal not be cut off.

6 Also the sonnes of the stranger that ioyned themselues to the LORD, to serue him, and to loue the Name of the LORD, to be his seruants, euery one that keepeth the Sabbath from polluting it, and taketh hold of my Couenant :

* Chap. 2. 7 Euen them will I *bring to my holy mountaine, and
2. make them ioyfull in my house of prayer: their burnt offerings and their sacrifices *shall be* accepted vpon mine Altar: for mine house shalbe called *an house of prayer for all people.

* Matth.
21. 13.
mar. 11.
17. luke
19. 46.
† Hebr.
to his
gathered.

8 The Lord GOD which gathereth the outcasts of Israel, saith, Yet will I gather *others* to him, †besides those that are gathered vnto him.

9 ¶ All ye beasts of the field, come to deuoure, yea all ye beasts in the forest.

¶ Or,
dreaming
or talking
in their
sleepe.
† Heb.
strong of
appetite.
† Heb.
Know not
to be
satisfied.

10 His watchmen *are* blinde: they *are* all ignorant, they *are* all dumbe dogs, they cannot barke; ¶sleeping, lying downe, louing to slumber.

11 Yea they *are* †greedy dogges *which* †can neuer haue ynough, and they *are* shepheards *that* cannot vnderstand: they all looke to their owne way, euery one for his gaine, from his quarter.

12 Come ye, *say they*, I wil fetch wine, and we will fill our selues with strong drinke, and to morrow shal be as this day, *and* much more abundant.

CHAP. LVII.

1 The blessed death of the righteous. 3 God reprobeth the Iewes for their whorish idolatry. 13 Hee giueth Euangelicall promises to the penitent.

THE righteous perisheth, and no man layeth it to heart; and †*mercifull men are taken away, none considering that the righteous is taken away ¶from the euill *to come*.

* Psal. 12.
2. mich. 7.
2.
¶ Or, from
that which
is euill.
¶ Or, goe in
peace.
¶ Or, before
him.
¶ Or,
among the
okes.

2 Hee shall ¶enter *into* peace: they shall rest in their beds, each one walking ¶in his vprightnessse.

3 ¶ But draw neere hither, yee sonnes of the sorceresse, the seed of the adulterer, and the whore.

4 Against whom doe ye sport your selues? against whom make ye a wide mouth, *and* draw out the tongue? *are* ye not children of transgression, a seede of falsehood?

5 Inflaming your selues ¶with

idoles * vnder euery greene tree, slaying the children in the valleys vnder the cliftes of the rockes? *1. Kin. 16. 4.

6 Among the smooth stones of the streame is thy portion; they, they *are* thy lot: euen to them hast thou powred a drinke offering, thou hast offered a meate offering. Should I receiue comfort in these?

7 Vpon a loftie and high mountaine hast thou set thy bed: euen thither wentest thou vp to offer sacrifice.

8 Behinde the doores also and the posts hast thou set vp thy remembrance: for thou hast discovered thy selfe *to an other* then mee, and art gone vp: thou hast enlarged thy bed, and ||made a couenant with them: thou louedst their bed ||where thou sawest it. || Or, hewed it for thy selfe larger then theirs.

9 And ||thou wentest to the king with oyntment, and didst increase thy perfumes, and didst send thy messengers farre off, and didst debase thy selfe euen vnto hell. || Or, thou providedst roome.

10 Thou art wearied in the greatnesse of thy way; yet saydst thou not, There is no hope: thou hast found the ||life of thine hand; therefore thou wast not grieved. || Or, thou respectedst the King.

11 And of whom hast thou bene afraid or feared, that thou hast lyed, and hast not remembred me, nor layed *it* to thy heart? haue not I held my peace euen of old, and thou fearest me not? || Or, liuing.

12 I will declare thy righteousnes; and thy workes, for they shall not profit thee.

13 ¶ When thou criest, let thy companies deliuer thee: but the winde shall cary them all away; Vanitie shall take *them*: but hee that putteth his trust in me, shall possesse the land, and shall inherit my holy mountaine,

14 And shall say, * Cast yee vp, cast yee vp; prepare the way, take vp the stumbling blocke out of the way of my people. *Chap. 40. 3. and 62. 10.

15 For thus saith the High and loftie One that inhabiteth eternitie, whose Name *is* Holy; I dwell in the high and holy *place*: with him also that is of a contrite and humble spirit, to reuiue the spirit of the humble, and to reuiue the heart of the contrite ones.

16 For I will not contend for euer, neither will I be alwayes wroth: for the spirit should faile before me, and the soules *which* I haue made.

17 For the iniquitie of his couetousnesse

† *Hebr.*
turning
away.

nesse was I wroth, and smote him: I hid me, and was wroth, and hee went on †frowardly in the way of his heart.

18 I haue seene his wayes, and will heale him: I will leade him also, and restore comforts vnto him, and to his mourners.

19 I create the fruite of the lippes; peace, peace to him that is farre off, and to him that is neere, sayth the LORD, and I will heale him.

20 But the wicked *are* like the troubled sea, when it cannot rest, whose waters cast vp myre and dirt.

* Chap. 48. 21 * *There is* no peace, sayth my God, to the wicked.

12.

CHAP. LVIII.

1 The Prophet being sent to reprove hypocrisie, 3 expresseth a counterfeit fast, and a true. 8 He declareth what promises are due vnto godlinesse, 13 and to the keeping of the Sabbath.

† *Heb.*
with the
throat.

CRie †aloude, spare not, lift vp thy voice like a trumpet, and shewe my people their transgression, & the house of Iacob their sins.

2 Yet they seeke mee daily, and delight to know my wayes, as a nation that did righteousnesse, and forsooke not the ordinance of their God: they aske of me the ordinances of iustice: they take delight in approching to God.

|| *Or,*
things
wherewith
ye grieve
others.
Heb.
griefes.
|| *Or, ye*
fast not as
this day.
* *Zech. 7.*

3 ¶ Wherefore haue wee fasted, *say they*, and thou seest not? *wherefore* haue wee afflicted our soule, & thou takest no knowledge? Behold, in the day of your fast you find pleasure, and exact all your ||labours.

4 Behold, yee fast for strife and debate; and to smite with the fist of wickednesse, || yee shall not fast as *ye doe* this day, to make your voice to be heard on high.

* *Leuit. 16.*
29.
† *Or, to*
afflict his
soule for a
day?
† *Heb. the*
bundles of
the yoke.
† *Heb.*
broken.
* *Eze. 18.*
8.

5 Is it *such a fast *that* I haue chosen? a *||day for a man to afflict his soule? *Is it* to bow down his head as a bulrush, and to spread sackcloth and ashes vnder him? wilt thou call this a fast, and an acceptable day to the LORD?

6 Is not this the fast that I haue chosen? to loose the bandes of wickednesse, to vndoe †the heauie burdens, and to let the †oppressed goe free, and that ye breake euery yoke?

7 Is it not, to *deale thy bread to the hungry, and that thou bring the

poore that are ||cast out, to thy house? when thou seest the ^{|| Or,}
naked, that thou couer him, and that thou hide not thy selfe ^{afflicted.}
from thine owne flesh?

8 ¶ Then shall thy light breake foorth as the morning, and
thine health shall spring foorth speedily: and thy righteous-
nesse shall goe before thee, the glory of the LORD †shall be ^{† Heb. shall}
thy rereward. ^{gather thee}
^{vp.}

9 Then shalt thou call, and the LORD shall answere; thou
shalt cry, and he shal say, Here I *am*: if thou take away from
the midst of thee the yoke, the putting forth of the finger,
and speaking vanitie:

10 And if thou draw out thy soule to the hungry, and
satisfie the afflicted soule: then shall thy light rise in obscu-
ritie, and thy darkenesse be as the noone day.

11 And the LORD shal guide thee continually, and satisfie
thy soule in †drought, and make fat thy bones: and thou ^{† Hebr.}
shalt be like a watered garden, and like a spring of water, ^{droughts.}
whose waters †faile not. ^{† Heb. lye,}

12 And *they that shall be* of thee, *shall builde the olde ^{* Cha. 61.}
waste places: thou shalt raise vp the foundations of many 6.
generations; and thou shalt be called, the repairer of the
breach, the restorer of paths to dwell in.

13 ¶ If thou turne away thy foote from the Sabbath, *from*
doing thy pleasure on my Holy day, and call the Sabbath a
delight, the holy of the LORD, honourable, and shalt honour
him, not doing thine owne wayes, nor finding thine owne
pleasure, nor speaking *thine owne* wordes:

14 Then shalt thou delight thy selfe in the LORD, and I will
cause thee to *ride vpon the high places of the earth, and ^{* Deut. 32.}
feede thee with the heritage of Iacob thy father; for the 13.
mouth of the LORD hath spoken *it*.

CHAP. LIX.

1 The damnable nature of sinne. 3 The sinnes of the Iewes. 9
Calamitie is for sinne. 16 Saluation is onely of God. 20 The
covenant of the Redeemer.

BEholde, the LORDS hand is not *shortened, that it cannot ^{* Num. 11.}
saue: neither his eare heauie, that it cannot heare. ^{23. chap.}

Qqq

2 But ^{50. 2.}

2 But your iniquities haue separated betweene you and your God, and your sinnes ||haue hid *his* face from you, that he will not heare.

|| *Or, haue made him hide.*

* Chap. 1. 15.

3 For *your hands are defiled with blood, and your fingers with iniquitie, your lippes haue spoken lies, your tongue hath muttered peruersnesse.

* Iob. 15. 35. psal. 7. 15.

4 None calleth for iustice, nor any pleadeth for trueth: they trust in vanity and speake lies; *they conceiue mischiefe, and bring forth iniquitie.

|| *Or, adders.*

|| *Or, that which is sprinkled*

is as if *there brake out a viper.*

* Iob. 8.

14, 15.

* Prou. 1.

15

rom. 3. 15.

† *Heb.*

breaking.

|| *Or, right.*

5 They hatch ||cockatrice egges, and weaue the spiders web: he that eateth of their egges dieth, and ||that which is crushed breaketh out into a viper.

6 *Their webbes shall not become garments, neither shall they couer themselues with their workes: their workes *are* workes of iniquitie, and the act of violence *is* in their hands.

7 *Their feete runne to euill, and they make haste to shed innocent blood: their thoughts *are* thoughts of iniquity, wasting & †destruction *are* in their paths.

8 The way of peace they know not, and *there is* no ||iudgement in their goings: they haue made them crooked pathes; whosoeuer goeth therein, shall not know peace.

9 ¶ Therefore is iudgement farre from vs, neither doth iustice ouertake vs: we waite for light, but behold obscuritie, for brightnesse, *but* we walke in darknesse.

10 We grope for the wall like the blind, and we grope as if we had no eies: we stumble at noone day as in the night, *we are* in desolate places as dead men.

11 We roare all like beares, and mourne sore like doues: we looke for iudgement, but *there is* none; for saluation, *but it is* farre off from vs.

12 For our transgressions are multiplied before thee, and our sinnes testifie against vs: for our transgressions *are* with vs, and as for our iniquities, we know them:

13 In transgressing and lying against the LORD, and departing away from our God, speaking oppression and reuolt, conceiuing and vttering from the heart words of falshood.

14 And iudgement is turned away backward, and iustice standeth a farre off: for truth is fallen in the streete, and equitie cannot enter.

15 Yea truth faileth, and he that de-

parteth from euill ||maketh himselfe a pray: and the LORD *|| Or, is accounted mad*
 saw it, and †it displeased him, that *there was* no iudgement.

16 ¶ And hee saw that *there was* no man, and wondered that *there was* no intercessour. *Therefore his arme brought *was euill in his eyes.*
 saluation vnto him, and his righteousness, it sustained him. *Chap. 63.

17 For he put on *righteousnesse as a brestplate, and an helmet of saluation vpon his head; and he put on the garments of vengeance *for* clothing, and was clad with zeale as a cloake. ** Ephes. 6. 17. 1. thes. 5. 8.*

18 According to **their* †deedes accordingly he will repay, ** Chap. 63.*
 furie to his aduersaries, recompence to his enemies, to the ylands he will repay recompence. *† Heb. recompenses.*

19 So shall they feare the name of the LORD from the West, and his glory from the rising of the sunne: when the enemy shall come in *like a flood, the spirit of the LORD shall ||lift ** Reu. 12. 15.*
 vp a standard against him.

20 ¶ And the *redeemer shall come to Zion, and vnto them that turne from transgression in Iacob, saith the LORD. *|| Or, put him to flight.*

21 As for me, this *is* my couenant with them, saith the LORD; My spirit that *is* vpon thee, and my words which I haue put in thy mouth, shall not depart out of thy mouth, nor out of the mouth of the seede, nor out of the mouth of thy seedes seed, saith the LORD, from henceforth, and for euer. ** Rom. 11. 26.*

CHAP. LX.

1 The glory of the Church, in the abundant accesse of the Gentiles, 15
 and the great blessings after a short affliction.

ARise, ||shine, for thy light is come, and the glory of the LORD is risen vpon thee. *|| Or, be enlightened: for thy light*

2 For behold, the darknesse shall couer the earth, and grosse darknesse the people: but the LORD shall arise vpon thee, and his glory shall be seene vpon thee. *commeth.*

3 And the *Gentiles shall come to thy light, and kings to the brightnesse of thy rising. ** Reu. 21. 24.*

4 *Lift vp thine eyes round about, and see: all they gather themselues together, they come to thee: thy sonnes shall come from farre, and thy daughters shalbe nourced at thy side. ** Chap. 49. 18.*

5 Then

5 Then thou shalt see, and flow together, and thine heart
 || *Or, noise of the Sea shall be turned to-ward thee.* shall feare and be enlarged, because the ||abundance of the Sea shalbe conuerted vnto thee, the ||forces of the Gentiles shall come vnto thee.

6 The multitude of camels shall couer thee, the dromedaries
 || *Or, wealth* of Midian and Ephah: all they from Sheba shall come: they
 *Chap. 61. shall bring *gold and incense, and they shall shew forth the
 6. praises of the LORD.

7 All the flockes of Kedar shall be gathered together vnto thee, the rams of Nebaioth shall minister vnto thee: they shall come vp with acceptance on mine altar, and I wil glorifie the house of my glory.

8 Who *are* these that flie as a cloude, and as the doues to their windowes?

*Gel. 4. 26 9 Surely the yles shall wait for me, and the ships of Tarshish first, *to bring thy sonnes from farre, their siluer and their gold with them, vnto the Name of the LORD thy God, and to the Holy One of Israel, because he hath glorified thee.

10 And the sonnes of strangers shall build vp thy walles, and their kings shal minister vnto thee: for in my wrath I smote thee, but in my fauour haue I had mercie on thee.

*Reue. 21. 25. || *Or, wealth* 11 Therefore thy gates *shal be open continually, they shall not bee shut day nor night, that *men* may bring vnto thee the ||forces of the Gentiles, and that their kings may be brought.

12 For the nation and kingdome that will not serue thee, shall perish, yea those nations shall be vtterly wasted.

13 The glory of Lebanon shal come vnto thee, the Firre tree, the Pine tree, and the Boxe together, to beautifie the place of my Sanctuarie, and I will make the place of my feete glorious.

*Reue. 3. 9. 14 The sonnes also of them that afflicted thee, shall come bending vnto thee: and all they that despised thee shal *bow themselues downe at the soles of thy feet, and they shall call thee the citie of the LORD, the Zion of the Holy One of Israel.

15 Whereas thou hast bene forsaken and hated, so that no man went thorow *thee*, I will make thee an eternall excellencie, a ioy of many generations.

16 Thou shalt also sucke the milke of the Gentiles, and shalt sucke the brest of kings, and thou shalt know that I

the LORD *am* thy Sauour and thy Redeemer, the mightie One of Iacob.

17 For brasse I will bring gold, and for yron I will bring siluer, and for wood brasse, and for stones yron: I will also make thy officers peace, and thine exactours righteousness.

18 Violence shall no more be heard in thy land, wasting nor destruction within thy borders, but thou shalt call thy walles saluation, and thy gates praise.

19 *The Sunne shall be no more thy light by day, neither for brightness shall the moone giue light vnto thee: but the LORD shall be vnto thee an euerlasting light, & thy God thy glory. ^{* Reue. 21. 22. & 22. 5.}

20 Thy Sunne shall no more goe downe, neither shall thy moone withdraw it selfe: for the LORD shall bee thine euerlasting light, and the dayes of thy mourning shall be ended.

21 Thy people also *shall be* all righteous: they shal inherit the land for euer, the branch of my planting, the worke of my hands, that I may be glorified.

22 A litle one shall become a thousand, and a small one a strong nation: I the LORD will hasten it in his time.

CHAP. LXI.

1 The Office of Christ. 4 The forwardnesse, 7 and blessings of the faithfull.

THE *Spirit of the Lord GOD *is* vpon me, because the LORD hath anointed me, to preach good tidings vnto the meeke, hee hath sent me to binde vp the broken hearted, to proclaime libertie to the captiues, and the opening of the prison to them that are bound: ^{* Luk. 4. 18}

2 To proclaime the acceptable yere of the LORD, and the day of vengeance of our God, to comfort all that mourne:

3 To appoint vnto them that mourne in Zion, to giue vnto them beautie for ashes, the oyle of ioy for mourning, the garment of praise for the spirit of heauinesse, that they might be called trees of righteousness, the planting of the LORD, that he might be glorified.

4 ¶ And they shall *build the olde wastes, they shall raise vp the former desolations, and they shall repaire the waste cities, the desolations of many generations. ^{* Chap. 58. 12.}

5 And strangers shall stand and
Qqq 2 feed

feed your flockes, and the sonnes of the alient shalbe your plowmen, and your Vine-dressers.

6 But ye shalbe named the Priests of the LORD: men shall call you the ministers of our God: *ye shall eat the riches of the Gentiles, and in their glory shall you boast your selues.

7 ¶ For your shame *you shall haue* double; and for confusion they shall reioyce in their portion: therefore in their land they shal possesse the double: euerlasting ioy shalbe vnto them.

8 For I the LORD loue Iudgement, I hate robbery for burnt offering, and I will direct their worke in trueth, and I will make an euerlasting Couenant with them.

9 And their seed shalbe knowen among the Gentiles, and their offspring among the people: All that see them, shall acknowledge them, that they are the seed *which* the LORD hath blessed.

10 I will greatly reioyce in the LORD, my soule shalbe ioyfull in my God: for he hath clothed me with the garments of saluation, he hath couered me with the robe of righteousness, as a bridegrome †decketh himselfe with ornaments, and as a bride adorneth herselfe with her iewels.

† *Heb.
decketh as
a priest.*

11 For as the earth bringeth foorth her bud, and as the garden causeth the things that are sown in it, to spring foorth: so the Lord GOD will cause righteousness and praise to spring forth before all the nations.

CHAP. LXII.

1 The feruent desire of the Prophet, to confirme the Church in Gods promises. 5 The office of the Ministers, (vnto which they are incited) in preaching the Gospel, 10 and preparing the people thereto.

FOR Zions sake, wil I not hold my peace, and for Ierusalemes sake I will not rest, vntill the righteousness thereof goe forth as brightness, and the saluation thereof as a lampe *that* burneth;

2 And the Gentiles shall see thy righteousness, and all Kings thy glory: and thou shalt be called by a new name, which the mouth of the LORD shall name.

3 Thou shalt also be a crowne of glory in the hand of the LORD, and a

royall diademe in the hand of thy God.

4 Thou shalt no more bee termed, *Forsaken; neither shall thy land any more be termed, Desolate: but thou shalt be called ||Hephzi-bah, and thy land, ||Beulah: for the LORD delighteth in thee, and thy land shalbe maried.

5 ¶ For *as* a yong man marrieth a virgine, *so* shall thy sonnes marry thee: and †*as* the bridegrome reioyceth ouer the bride, *so* shall thy God reioyce ouer thee.

6 I haue set watchmen vpon thy walles, O Ierusalem, which shall neuer hold their peace day nor night: ||ye that make mention of the LORD, keepe not silence:

7 And giue him no †rest till he establish, and till hee make Ierusalem a praise in the earth.

8 The LORD hath sworne by his Right hand, and by the arme of his strength, †Surely, I will no more giue thy corne to be meat for thine enemies, and the sonnes of the stranger shall not drinke thy wine, for the which thou hast laboured:

9 But they that haue gathered it shall eat it, and praise the LORD, and they that haue brought it together, shal drinke it in the Courts of my Holinesse.

10 ¶ *Goe through, goe through the gates: prepare you the way of the people: cast vp, cast vp the high way, gather out the stones, lift vp a standard for the people.

11 Behold, the LORD hath proclaimed vnto the end of the world, *say ye to the daughter of Zion, Behold, thy saluation commeth; behold, his *reward *is* with him, and his ||worke before him.

12 And they shall call them, The holy people: the redeemed of the LORD: and thou shalt be called, Sought out, a citie not forsaken.

* Ose. 1.
10. 1. pet.
2. 10.

|| That is,
my delight
is in her.

|| That is,
married.
† *Hebr.*

with the
ioy of the
bride-
grome.

|| *Or, ye*
that are
the Lords

remem-
brancers.
† *Hebr.*

silence.
† *Hebr. if*
he giue,
&c.

* Chap. 40.
3. & 57. 14.

* Zach. 9.
9. matth.
21. 5. iohn
12. 15.

* Chap. 40.
10.
|| *Or, re-*
compence.

CHAP. LXIII.

1 Christ sheweth who he is, 2 what his victory ouer his enemies, 7 and what his mercy toward his Church. 10 In his iust wrath hee remembreth his free Mercy. 15 The Church in their prayer, 17 and complaint, professe their Faith.

W *Ho is this that commeth from Edom, with died garments from Bozrah? this that is †glorious in his ap-* † *Hebr.*
parell, *decked.*

parel, traueilling in the greatnesse of his strength? I that speake in righteousnesse, mightie to saue.

* Reu. 19. 2 Wherefore **art* thou red in thine apparell, and thy garments like him that treadeth in the winefat?

13.

3 I haue troden the winepresse alone, and of the people *there was* none with me: for I will tread them in mine anger, and trample them in my furie, and their blood shall be sprinkled vpon my garments, and I will staine all my raiment.

* Chap. 34. 4 For the *day of vengeance *is* in mine heart, and the yeere of my redeemed is come.

8.

5 And I looked, and *there was* none to helpe; and I wondered that *there was* none to vphold: therefore mine owne

* Chap. 59. *arme brought saluation vnto me, and my furie, it vpheld me.

16.

6 And I will tread downe the people in mine anger, & make them drunke in my furie, and I will bring downe their strength to the earth.

7 ¶ I will mention the louing kindnesses of the LORD, *and* the praises of the LORD, according to all that the LORD hath bestowed on vs; and the great goodnes towards the house of Israel, which he hath bestowed on them, according to his mercies, and according to the multitude of his louing kindnesses.

8 For hee said, Surely they *are* my people, children *that* will not lie: so hee was their sauour.

9 In all their affliction he was afflicted, and the Angel of his presence saued them: *in his loue and in his pitie hee redeemed them, and he bare them, and caried them all the dayes of olde.

* Deut. 7.
7, 8.

* Exod. 15. 10 ¶ But they *rebelled, and vexed his holy spirit: therefore hee was turned to be their enemy, *and* he fought against them.

24. num.

14. 11.

psal. 78.

57. and 95.

9.

* Exod. 14.

30.

¶ Or, shep-

heard's, as

Psal. 77.

21.

* Exod. 14.

27. iosh.

15. 16.

11 Then he remembred the dayes of old, Moses *and* his people, *saying*; Where *is hee* that *brought them vp out of the Sea, with the ||shepheard of his flocke? where *is hee* that put his holy Spirit within him?

12 That led *them* by the right hand of Moses with his glorious arme, *diuiding the water before them, to make himselfe an euerlasting name?

13 That led them through the deepe as an horse in the wilderness, *that* they should not stumble?

14 As a beast goeth downe into the valley, the Spirit of the LORD caused him to rest: so diddest thou leade thy people, to make thy selfe a glorious Name.

15 ¶ *Looke downe from heauen, and behold from the habitation of thy holinesse, and of thy glory: where *is* thy zeale and thy strength, || the sounding of thy bowels, and of thy mercies towards me? are they restrained? * Deut. 26.
15.
|| Or, the multitude.

16 Doubtlesse thou art our father, though Abraham be ignorant of vs, and Israel acknowledge vs not: thou, O LORD art our Father, || our Redeemer, thy Name *is* from euerlasting. || Or, our redeemer, from euerlasting is thy name.

17 ¶ O LORD, why hast thou made vs to erre from thy wayes? *and* hardened our heart from thy feare? Returne for thy seruants sake, the tribes of thine inheritance.

18 The people of thy holinesse haue possessed *it* but a little while: our aduersaries haue troden downe thy Sanctuarie.

19 Wee are *thine*, thou neuer barest rule ouer them, †they were not called by thy Name. † Heb. thy name was not called upon them.

CHAP. LXIII.

- 1 The Church prayeth for the illustration of Gods power. 5 Celebrating Gods mercy, it maketh confession of their naturall corruptions.
9 It complaineth of their affliction.

OH that thou wouldest rent the heauens, that thou wouldest come down, that the mountaines might flowe downe at thy presence,

2 As *when* †the melting fire burneth, the fire causeth the waters to boyle: to make thy Name knowen to thine aduersaries, *that* the nations may tremble at thy presence. † Heb. the fire of meltings.

3 When thou diddest terrible things *which* wee looked not for, thou camest downe, the mountaines flowed downe at thy presence.

4 For since the beginning of the world *men haue not heard, nor perceiued by the eare, neither hath the eye || seene, O God, besides thee, *what* hee hath prepared for him that waiteth for him. * 1. Cor. 2.
9. psal. 31.
20.
|| Or, seene a God besides thee which doeth so for him, &c.

5 Thou meetest him that reioyceth, and worketh righteousness, *those that* remember thee in thy wayes: behold, thou art wroth, for we haue sinned: in

Qqq 3

those

those is continuance, and we shall be saued.

6 But we are al as an vncleane thing, and all our righteousnesses are as filthy ragges, and we all doe *fade as a leafe, and our iniquities like the wind haue taken vs away.

7 And there is none that calleth vpon thy name, that stirreth vp himselfe to take hold of thee: for thou hast hid thy face from vs, and hast †consumed vs because of our iniquities.

8 But now, O LORD, thou *art* our father: we are the clay, and thou our potter, and we all *are* the worke of thine hand.

* Psal. 79. 8. ¶ 9 ¶ Be not *wroth very sore, O LORD, neither remember iniquitie for euer: behold, see we beseech thee, we *are* all thy people.

10 Thy holy cities *are* a wilderness, Zion is a wilderness, Ierusalem a desolation.

11 Our holy and our beautifull house, where our fathers praised thee, is burnt vp with fire, and all our pleasant things are layed waste:

12 Wilt thou refraine thy selfe for these things, O LORD? wilt thou hold thy peace, and afflict vs very sore?

CHAP. LXV.

1 The calling of the Gentiles. 2 The Iewes, for their incredulity, idolatry and hypocrisie, are reiected. 8 A remnant shalbe saued.

11 Iudgements on the wicked, and blessings on the godly. 17 The blessed state of the new Ierusalem.

* Rom. 10. 20. ¶ I *Am sought *of them that* asked not *for me*: I *am found *of them* that sought me not: I said, Behold me, behold me, vnto a nation *that* was not called by my name.

* Rom. 9. 24. 25. 26. eph. 2. 12. 2 I haue spread out my hands all the day vnto a rebellious people, which walketh in a way that *was* not good, after their owne thoughts:

3 A people that prouoketh mee to anger continually to my face, that sacrificeth in gardens, and burneth incense †vpon altars of bricke:

4 Which remaine among the graues, and lodge in the monuments, which eate swines flesh, and ||broth of abominable things is in their vessels:

5 Which say; Stand by thy selfe, come not neere to me; for I am holier then thou: these *are* a smoke in my

||nose, a fire that burneth all the day.

6 Behold, it is written before me: I will not keepe silence, || Or,
anger.
but will recompence, euen recompence into their bosome,

7 Your iniquities, and the iniquities of your fathers together, (saith the LORD) which haue burnt incense vpon the mountaines, & blasphemed mee vpon the hills: therefore will I measure their former worke into their bosome.

8 ¶ Thus saith the LORD, As the new wine is found in the cluster, and one saith, Destroy it not, for a blessing *is* in it: so wil I doe for my seruants sakes, that I may not destroy them all.

9 And I will bring forth a seede out of Iacob, and out of Iudah an inheritour of my mountains: and mine elect shall inherit it, and my seruants shall dwell there.

10 And Sharon shall be a fold of flockes, and the valley of Achor a place for the herds to lie downe in, for my people that haue sought me.

11 ¶ But yee *are* they that for sake the LORD, that forget my holy mountaine, that prepare a table for that ||troope, || Or, *Gad.*
and that furnish the drinke offering vnto that ||number. || Or, *Meni.*

12 Therefore will I number you to the sword, and yee shall all bow downe to the slaughter: *because when I * Prou. 1.
called, yee did not answere; when I spake, yee did not ^{23.} ier. 7.
heare, *but did euill before mine eyes, and did choose that ^{13.}
wherein I delighted not: *Chap. 66.
4.

13 Therefore thus saith the Lord GOD; Behold, my seruants shall eate, but ye shall be hungry: behold, my seruants shall drinke, but yee shall be thirstie: behold, my seruants shall reioyce, but yee shall be ashamed.

14 Behold, my seruants shall sing for ioy of heart, but yee shall cry for sorrow of heart, and shall howle for †vexation † Heb.
of spirit. *breaking.*

15 And yee shall leaue your name for a curse vnto my chosen: for the Lord GOD shall slay thee, and call his seruants by another name:

16 That he who blesseth himselfe in the earth, shall blesse himselfe in the God of trueth; and he that sweareth in the earth, shall sweare by the God of trueth; because the former troubles are forgotten, and because they are hid from mine eyes. *Chap. 66.
^{22.} 2. pet.
^{3.} 13. reu.
^{21.} 1.

17 ¶ For behold, I create *new hea-
uens

uens, and a new earth: & the former shal not be remembred, nor †come into mind.

† *Heb.*
come vp on
the heart.

18 But bee you glad and reioyce for euer *in that* which I create: for beholde, I create Ierusalem a reioycing, and her people a ioy.

* Reu. 21.
4.

19 And I wil reioyce in Ierusalem, and ioy in my people, and the *voice of weeping shall be no more heard in her, nor the voice of crying.

20 There shalbe no more thence an infant of dayes, nor an olde man, that hath not filled his dayes: for the childe shall die an hundreth yeeres olde: but the sinner being an hundreth yeres old, shalbe accursed.

21 And they shall builde houses, and inhabite *them*, and they shall plant vineyards, and eate the fruit of them.

† *Heb.*
shall make
them con-
tinue long,
or shall
weare out.

22 They shal not build, and another inhabit: they shall not plant, and another eat: for as the daies of a tree, *are* the dayes of my people, and mine elect †shal long enioy the worke of their hands.

23 They shall not labour in vaine, nor bring forth for trouble: for they *are* the seede of the blessed of the LORD, and their offspring with them.

* Psal. 32.
5.

24 And it shal come to passe, that *before they call, I will answere, & whiles they are yet speaking, I will heare.

* Isai. 11.
6, 7.

25 The *wolfe and the lambe shall feede together, and the lyon shall eate straw like the bullocke: and dust shalbe the serpents meat. They shall not hurt nor destroy in all my holy mountaine, sayth the LORD.

CHAP. LXVI.

1 The glorious God will be serued in humble sinceritie. 5 He comforteth the humble with the marueilous generation, 10 and with the gracious benefits of the Church. 15 Gods seuer iudgements against the wicked. 19 The Gentiles shall haue an holy Church, 24 and see the damnation of the wicked.

* 1. Kings
8. 27.
2. cor. 6.
18. actes 7.
49. and
17. 24.

THUS sayth the LORD, *The heauen *is* my throne, and the earth *is* my footestoole: where is the house that yee builde vnto mee? and where is the place of my rest?

2 For all those things hath mine hand made, and all those things haue beene, saith the LORD: but to this *man* wil I looke, *euen* to him *that is* poore and of a contrite spirit, and trembleth at my word.

3 He that killeth an ox *is as if* he slue

a man: he that sacrificeth a ||lambe, *as if* he cut off a dogs || *Or, kidde.*
 necke: he that offereth an oblation, *as if* he offered swines
 blood: he that †burneth incense, *as if* he blessed an idole: † *Heb. ma-*
 yea, they haue chosen their owne wayes, and their soule *keth ame-*
 delighteth in their abominations. *moriall of.*

4 I also will chuse their ||delusions, and will bring their || *Or, deui-*
 feares vpon them; *because when I called, none did an- *ces.*
 swere, when I spake they did not heare: but *they did euill ** Pro. 1.*
 before mine eyes, and chose that in which I delighted not. *24. iere. 7.*

5 ¶ Heare the word of the LORD, ye that tremble at his *13.*
 word: Your brethren that hated you, that cast you out for **Chap. 65.*
 my Names sake, sayd, *Let the LORD be glorified: but he *12.*
 shal appeare to your ioy, and they shalbe ashamed. **Cha. 5.*
19.

6 A voice of noyse from the city, a voice from the Temple,
 a voice of the LORD, that rendreth recompense to his enemies.

7 Before she trauailed, she brought foorth: before her paine
 came, shee was deliuered of a man childe.

8 Who hath heard such a thing? who hath seene such
 things? shall the earth be made to bring forth in one day,
or shall a nation be borne at once? for as soone as Zion
 traueiled, shee brought foorth her children.

9 Shall I ||bring to the birth, & not cause to bring forth, || *Or, beget.*
 saith the LORD? shall I cause to bring foorth, and shut *the*
wombe, sayth thy God?

10 Reioyce ye with Ierusalem, and be glad with her, all
 yee that loue her: reioyce for ioy with her, all yee that
 mourne for her:

11 That ye may sucke and be satisfied with the breasts of
 her consolations: that ye may milke out, and be delighted
 with the ||abundance of her glory.

12 For thus sayth the LORD, Behold, I will extend peace *|| Or,*
 to her like a riuer, and the glory of the Gentiles like a *bright-*
 flowing streame: then shall ye sucke, ye shalbe *borne *nesse.*
 vpon *her* sides, and be dandled vpon her knees. ** Isai 49.*

13 As one whom his mother comforteth, so wil I comfort *22. and 60.*
 you: and ye shall be comforted in Ierusalem. *4.*

14 And when yee see *this*, your heart shall reioyce, and
 your bones shall flourish like an herbe: and the hand of the
 LORD shall be knowne towards his seruants, and *his* indig-
 nation towards his enemies.

15 For

15 For behold, the LORD wil come with fire, and with his charets like a whirlwinde, to render his anger with furie, and his rebuke with flames of fire.

16 For by fire and by his sword, will the LORD plead with all flesh: and the slaine of the LORD shalbe many.

¶ Or, one
after
another.

17 They that sanctifie themselues, and purifie themselues in the gardens, ¶ behinde one *tree* in the midst, eating swines flesh, and the abomination, and the mouse, shall be consumed together, saith the LORD.

18 For I *know* their works and their thoughts: it shall come that I will gather all nations and tongues, and they shall come and see my glorie.

19 And I will set a signe among them, and I will send those that escape of them vnto the nations, to Tarshish, Pul and Lud, that draw the bow, to Tubal and Iauan, to the Iles afarre off, that haue not heard my fame, neither haue seene my glory, and they shall declare my glory among the Gentiles.

20 And they shall bring all your bre-

¶ THE BOOKE Prophet

CHAP. I.

1 The time, 3 and the calling of Ieremiah: 11 His propheticall visions of an Almond rod, and a seething pot: 15 His heauy message against Iudah. 17 God encourageth him with his promise of assistance.

THe wordes of Ieremiah the sonne of Hilkihah, of the Priests that *were* in Anathoth in the land of Benjamin:

2 To whom the word of the LORD came in the dayes of Iosiah the sonne of Amon king of Iudah, in

thren for an offering vnto the LORD, out of all nations, vpon horses and in charets, and in ||litters, and vpon mules, and vpon swift beasts to my holie mountaine Ierusalem, saith the LORD; as the children of Israel bring an offering in a cleane vessell, into the house of the LORD.

21 And I will also take of them for *Priestes and for Leuites, saith the LORD.

22 For as *the new heauens, and the new earth which I wil make, shall remaine before me, saith the LORD, so shall your seed and your name remaine.

23 And it shall come to passe, that †from one new Moone to an other, and from one Sabbath to an other, shall all flesh come to worship before me, saith the LORD.

24 And they shall goe foorth, and looke vpon the carkeises of the men that haue transgressed against me: for their *worme shall not die, neither shall their fire be quenched, and they shall be an abhorring vnto all flesh.

|| Or,
coaches.
*Exod. 19.
6. chap. 61.
6. 1. pet. 2.
9. reuel. 1.
6.
*Chap. 65.
17. 2. Pet.
3. 13.
reuel. 21.
1.
†Heb.
from new
Moone to
his new
Moone,
and from
Sabbath
to his
Sabbath.
*Marke 9.
44.

OF THE Ieremiah.

the thirteenth yeere of his reigne.

3 It came also in the dayes of Iehoiakim the sonne of Iosiah king of Iudah, vnto the ende of the eleuenth yeere of Zedekiah the sonne of Iosiah king of Iudah, vnto the carrying away of Ierusalem captiue in the fift moneth.

4 Then the word of the LORD came vnto me, saying,

5 Before I *formed thee in the bellie, I knew thee; and before thou camest forth out of the wombe, I *sanctified thee, and I †ordeined thee a Prophet vnto the nations.

6 Then said I, Ah *Lord God, behold, I cannot speake, for I am a childe.

*Isa. 49.
1. 5.
*Gal. 5. 1,
15.
†Hebr.
gaue.
*Exo. 3. 4.

7 ¶ But

7 ¶ But the LORD sayd vnto me, Say not, I *am* a childe: for thou shalt goe to all that I shall send thee, and whatsoever I command thee, thou shalt speake.

*Eze. 3. 9. 8 *Be not afraid of their faces: for *I *am* with thee to deliuer thee, sayth the LORD.

*Exo. 3. 12. deut. 31. 6, 8. 9 Then the LORD put foorth his hand, and *touched my mouth, and the LORD said vnto me, Behold, I haue *put heb. 1. 5. my words in thy mouth. heb. 13. 6.

*Isai. 6. 7. 10 See, I haue this day set thee ouer the nations, and ouer *Cha. 5. the kingdomes, to *roote out, and to pull downe, and to destroy, and to throw down, to build and to plant.

14. *Cha. 18. 11 ¶ Moreouer, the word of the LORD came vnto me, 7. 2. cor. saying; Ieremiah, what seest thou? And I said, I see a 10. 4, 5. rodde of an almond tree.

12 Then said the LORD vnto me, Thou hast well seene: for I will hasten my word to performe it.

13 And the worde of the LORD came vnto mee the second time, saying; What seest thou? And I said; I see a seething pot, and the face thereof *was* †towards the North.

†Heb. from the face of the North. 14 Then the LORD said vnto me; Out of the *North an euill †shal breake foorth vpon all the inhabitants of the land. *Chap. 4.

6. 15 For loe, I will *call all the families of the kingdoms of the North, saith the LORD, and they shall come, and they shall set euery one his throne at the entring of the gates of Ierusalem, and against all the walles thereof round about, & against all the cities of Iudah. †Heb. shall be opened. *Cha. 5.

15. and 6. 16 And I will vtter my iudgements against them touching 22. and 10. 22. all their wickednesse, who haue forsaken me, and haue burnt incense vnto other gods, and worshipped the workes of their owne hands.

17 ¶ Thou therefore gird vp thy loynes, and arise and speake vnto them all that I commaund thee: be not dismayed at their faces, lest I ||confound thee before them.

||Or, breake to pieces. 18 For behold, I haue made thee this day *a defenced citie, and an yron pillar, and brasen walles against the whole land, against the kings of Iudah, against the princes thereof, against the Priests thereof, and against the people of the land. *Cha. 6. 27. and 15. 20. isai. 50. 7.

19 And they shall fight against thee,

but they shall not preuaile against thee: for I *am* with thee, sayth the LORD, to deliuer thee.

CHAP. II.

1 God hauing shewed his former kindnesse, expostulateth with the Iewes, their causelesse reuolt, 9 beyond any example. 14 They are the causes of their owne calamities. 20 The sinnes of Iudah. 31 Her confidence is reiected.

MOreouer, the word of the LORD came to me, saying; 2 Goe, and crie in the eares of Ierusalem, saying; Thus sayth the LORD, I remember || thee, the kindnesse of thy *youth, the loue of thine espousals, when thou wentest after me in the wilderness, in a land that was not sown. *Or, for thy sake.* *Eze. 16. 8. cha. 12.

3 Israel *was* holinesse vnto the LORD, *and* the first fruites of his increase: all that deuoure him, shall offend; euill shall come vpon them, sayth the LORD.

4 Heare ye the word of the LORD, O house of Iacob, and all the families of the house of Israel.

5 ¶ Thus sayth the LORD, What iniquitie haue your fathers found in me, that they are gone farre from mee, and haue walked after vanitie, and are become vaine?

6 Neither sayd they, Where *is* the LORD that *brought vs vp out of the land of Egypt? that led vs through the wilderness, through a land of deserts and of pittes, through a land of drought, and of the shadow of death, through a land that no man passed thorow, and where no man dwelt. *Isai. 63. 9, 11, 13. ose. 13. 4.

7 And I brought you into a plentifull countrey, to eate the fruit thereof, and the goodnesse thereof; but when ye entred yee *defiled my land, and made mine heritage an abomination. *Psal. 78. 58. and 106. 38.

8 The Priests said not, Where *is* the LORD? and they that handle the *Law knew me not: the pastours also transgressed against mee, and the Prophets prophesied by Baal, and walked after *things that* doe not profit. *Rom. 2. 20

9 ¶ Wherefore, I will yet pleade with you, sayth the LORD, and with your childrens children will I pleade.

10 For passe || ouer the yles of Chittim, and see; and send vnto Kedar and consider *Or, ouer to.*

consider diligently, and see if there be such a thing.

* Cha. 16. 11 Hath a nation changed their Gods, which *are* *yet no
20 Gods? but my people haue changed their glory, for *that*
which doth not profit.

12 Be astonished, O yee heauens, at this, and be horribly
afraid, be yee very desolate, saith the LORD.

* Chap. 17. 13 For my people haue committed two euils: *they haue
13. & 18. forsaken me, the fountaine of liuing waters, *and* hewed them
14 psal. out cisternes, broken cisternes that can hold no water.
36. 9.

14 ¶ Is Israel a seruant? is he a home-borne *slau*e? why is
he †spoiled?

† Heb. become a
15 The young lyons roared vpon him *and* †yelled, and they
spoile.
made his land waste: his cities are burnt without inhabitant.

† Heb. gaue
16 Also the children of Noph and Tahapanes haue ||broken
out their
the crowne of thy head.
royce.

|| Or, feede
17 Hast thou not procured this vnto thy selfe, in that thou
on thy
hast forsaken the LORD thy God, when he led thee by the
crown,
way?
deut. 33.
12 Isai. 8.
8.

18 And now what hast thou to doe in the way of Egypt,
to drinke the waters of Sihor? Or what hast thou to doe
in the way of Assyria, to drinke the waters of the riuier?

* Isai. 3. 9. 19 Thine owne *wickednesse shall correct thee, and thy
os. 5. 5. backslidings shall reprove thee: know therefore and see,

|| Or, serue.
* Isai. 57. that it *is* an euill thing and bitter that thou hast forsaken
the LORD thy God, and that my feare *is* not in thee, saith
5. 7. the Lord GOD of Hostes.

* Jer. 3. 6. 20 ¶ For of old time I haue broken thy yoke, *and* burst
* Matth. thy bands, and thou saidst; I will not ||transgresse: when
21. 23. vpon euery high *hill, and vnder euery greene tree *thou
mar. 12. 1. wandrest, playing the harlot.
luc. 20. 9.

* Exod. 15. 21 Yet I had *planted thee a noble *vine, wholly a right
17. psal. seede: How then art thou turned into the degenerate plant
44. 3. and of a strange vine vnto me?

80. 9. 22 For though thou *wash thee with nitre, and take thee
Isai. 5. 2. much sope, *yet* thine iniquitie is marked before me, saith the
* Iob. 9. 30. Lord GOD.

|| Or, O
swift
drome-
darie.
23 How canst thou say, I am not polluted, I haue not
|| Or, O
gone after Baalim? see thy way in the valley, know what
wild asse
thou hast done: ||*thou art* a swift dromedarie trauersing
Eccl.
her wayes.
† Heb.
taught

24 ||A wild asse †vsed to the wilder-

nesse, *that* snuffeth vp the wind at †her pleasure, in her occasion who can ||turne her away? all they that seeke her will not wearie themselues, in her moneth they shall find her.

†*Heb. the desire of her heart.*
||*Or,*
reuerse it.

25 Withhold thy foote from being vnshod, and thy throte from thirst: but thou saidst, ||There is no hope. No, for I haue loued strangers, and after them will I goe.

||*Or, is the case desperate?*

26 As the thiefe is ashamed, when he is found: so is the house of Israel ashamed, they, their kings, their princes, and their priests, & their prophets,

27 Saying to a stocke; Thou *art* my father, and to a stone; Thou hast ||brought me forth: for they haue turned †their backe vnto me, and not their face: but in the time of their *trouble, they will say; Arise and saue vs.

||*Or, begotten me.*
†*Heb. the hinder part of the necke.*

28 But where *are* thy Gods that thou hast made thee? let them arise if they *can saue thee in the time of thy †trouble: for *according to the number of thy cities, are thy Gods, O Iudah.

*Isai. 26.
16.
*Isai. 45.
20.

29 Wherefore will yee plead with me? yee all haue transgressed against me, saith the LORD.

†*Heb. euill.*
*Chap. 11.
13.

30 In vaine haue I *smitten your children, they receiued no correction: your owne sword hath *deuoured your prophets, like a destroying lyon.

*Isai. 9.
13. cha. 5.
3

31 ¶ O generation, see yee the word of the LORD: *haue I beene a wilderness vnto Israel? a land of darkenesse? wherefore say my people; †We are Lords, we will come no more vnto thee?

*Matth. 23. 29. &c.
*Chap. 2.
5

32 Can a maide forget her ornaments, *or* a bride her attire? yet my people haue forgotten me dayes without number.

†*Heb. we haue dominion.*

33 Why trimmest thou thy way to seeke loue? therefore hast thou also taught the wicked ones thy wayes.

34 Also in thy skirts is found the blood of the soules of the poore innocents: I haue not found it by †secret search, but vpon all these.

†*Heb. digging.*

35 Yet thou sayest; Because I am innocent, surely his anger shall turne from me: behold, I will plead with thee, because thou sayest, I haue not sinned.

36 Why gaddest thou about so much to change thy way? thou also shalt bee ashamed of Egypt, as thou wast ashamed of Assyria.

37 Yea thou shalt goe forth from him, and thine hands vpon thine head:

head: for the LORD hath reiected thy confidences, and thou shalt not prosper in them.

CHAP. III.

1 Gods great mercy in Iudahs vile whoredome. 6 Iudah is worse then Israel. 12 The promises of the Gospel, to the penitent. 20 Israel reprocued and called by God, maketh a solemne confession of their sinnes.

† *Heb. saying.*

* Deut. 24.

4

They †say; If a man put away his wife, and she goe from him, and become another mans, *shall hee returne vnto her againe? shall not that land be greatly polluted? but thou hast played the harlot with many louers; yet returne againe to me, saith the LORD.

2 Lift vp thine eyes vnto the high places, and see where thou hast not bene lien with: in the wayes hast thou sate for them, as the Arabian in the wilderness, and thou hast polluted the land with thy whoredomes, and with thy wickednes.

* Deut. 28.

24. chap. 9.

12.

* Cha. 6.

15.

3 Therefore the *showres haue bin withholden, and there hath bene no latter raine, and thou haddest a *whores forehead, thou refusedst to be ashamed.

4 Wilt thou not from this time cry vnto me; My father, thou art the guide of my youth?

5 Will he reserue *his anger* for euer? wil he keepe *it* to the end? Behold, thou hast spoken and done euill things as thou couldest.

* Cha. 2.

20.

6 ¶ The LORD said also vnto me, in the daies of Iosiah the king, Hast thou seene that which backsliding Israel hath done? she is *gone vp vpon euery high mountaine, and vnder euery greene tree, and there hath played the harlot.

7 And I said after she had done all these things; Turne thou vnto me: but shee returned not, and her treacherous sister Iudah saw *it*.

8 And I saw, when for all the causes wherehy backsliding Israel committed adulterie, I had put her away and giuen her a bill of diuorce: yet her treacherous sister Iudah feared not, but went and played the harlot also.

|| *Or, fame.*

9 And it came to passe thorow the ||lightnes of her whoredome, that shee defiled the land, and committed adultery with stones and with stocks.

10 And yet for all this her treache-

rous sister Iudah hath not turned vnto mee with her whole heart, but †fainedly, saith the LORD.

11 And the LORD said vnto mee, The backsliding Israel ^{†Hebr. in falshood.} hath iustified her selfe more then treacherous Iudah.

12 ¶ Go and proclaime these words toward the North, and say, Returne thou backsliding Israel, sayeth the LORD, and I will not cause mine anger to fall vpon you: for I am *mercifull, saith the LORD, and I will not keepe anger for euer. ^{*Psal. 86. 15. and 103 8, 9.}

13 Only acknowledge thine iniquity that thou hast transgressed against the LORD thy God, and hast scattered thy wayes to the strangers vnder euery greene tree, and ye haue not obeyed my voice, saith the LORD.

14 Turne, O backsliding children, saith the LORD, for I am married vnto you: and I will take you one of a city, and two of a family, and I wil bring you to Zion.

15 And I will giue you *Pastours according to mine heart, which shall feede you with knowledge and vnderstanding. ^{*Cha. 23. 4.}

16 And it shall come to passe when yee bee multiplied and increased in the land; in those dayes, saith the LORD, they shal say no more; The Arke of the Couenant of the LORD: neither shal it †come to minde, neither shall they remember it, neither shall they visit it, neither shall ||that be done any more. ^{†Hebr. come vp on the heart. || Or, it be magnified.}

17 At that time they shall call Ierusalem the Throne of the LORD, and all the nations shalbe gathered vnto it, to the Name of the LORD, to Ierusalem: neither shall they walke any more after the ||imagination of their euill heart. ^{|| Or, stubbornnesse.}

18 In those dayes the house of Iudah shall walke ||with the house of Israel, and they shall come together out of the land of the North to the land that I haue ||giuen for an inheritance vnto your fathers. ^{|| Or, to. || Or, caused your fathers to possesse.}

19 But I said; How shall I put thee among the children, and giue thee a †pleasant land, a goodly †heritage of the hostes of nations? and I said; Thou shalt call me; My father, and shalt not turne away †from me. ^{†Hebr. land of desire. †Hebr. from after me.}

20 ¶ Surely as a wife treacherously departeth from her †husband: so haue you dealt treacherously with mee, O house ^{†Hebr. friend}

house of Israel, saith the LORD.

21 A voice was heard vpon the high places, weeping *and* supplications of the children of Israel: for they haue peruerted their way, *and* they haue forgotten the LORD their God.

* Ose. 14.
2.

22 *Returne ye backsliding children, *and* I wil heale your backslidings: Beholde, wee come vnto thee, for thou *art* the LORD our God.

23 Truly in vaine *is saluation hoped for* from the hilles, *and from* the multitude of mountaines: truly in the LORD our God *is the saluation of Israel.*

24 For shame hath deuoured the labour of our fathers from our youth: their flockes and their heards, their sonnes and their daughters.

25 We lie downe in our shame, and our confusion couereth vs: for we haue sinned against the LORD our God, wee and our fathers from our youth euen vnto this day, and haue not obeyed the voice of the LORD our God.

CHAP. IIII.

1 God calleth Israel by his promise. 3 He exhorteth Iudah to repentance by fearefull iudgements. 19 A grieuous lamentation for the miseries of Iudah.

* Ioe. 2. 12.

IF thou wilt returne, O Israel, saith the LORD, *returne vnto mee: and if thou wilt put away thine abominations out of my sight, then shalt thou not remoue.

2 And thou shalt sweare, The LORD liueth, in Trueth, in Iudgement, and in Righteousnes, and the nations shall blesse themselves in him, and in him shall they *glorie.

* 2. Cor.
10. 17.

3 ¶ For thus saith the LORD to the men of Iudah and Ierusalem, Breake vp your fallow ground, and sow not among thornes.

4 Circumcise your selues to the LORD, and take away the foreskinnes of your heart, ye men of Iudah, and inhabitants of Ierusalem, lest my furie come forth like fire, and burne that none can quench *it*, because of the euill of your doings.

5 Declare ye in Iudah, and publish in Ierusalem, and say, Blow yee the Trumpet in the land: cry, gather together, and say, Assemble your selues, and let vs goe into the defended cities.

6 Set vp the standards toward

Zion: ¶retyre, stay not; for I wil bring euil from the *¶Or, strengthen.*
 *North, and a great †destruction. **Chap. 1.*

7 The Lion is come vp from his thicket, and the destroyer *13, 14, 23.*
 of the Gentiles is on his way; hee is gone foorth from his *chap. 6. 26.*
 place to make thy land desolate, and thy cities shall be layed *†Hebr. breaking.*
 waste, without an inhabitant.

8 For this *gird you with sackcloth; lament and howle: **Chap. 6.*
 for the fierce anger of the LORD is not turned backe from vs. *26.*

9 And it shall come to passe at that day, saith the LORD,
 that the heart of the King shall perish, and the heart of the
 Princes: and the Priests shalbe astonished, & the prophets
 shall wonder.

10 Then said I, Ah Lord GOD, surely thou hast greatly
 deceiued this people, and Ierusalem, saying, Ye shall haue
 peace, whereas the sword reacheth vnto the soule.

11 At that time shall it bee said to this people, and to
 Ierusalem; A dry winde of the high places in the wildernes
 toward the daughter of my people, not to fanne, nor to
 cleanse,

12 Euen ¶a full winde from those *places* shall come vnto *¶Or, a fuller*
 mee: now also will I †giue sentence against them. *winde then those.*

13 Behold, hee shall come vp as cloudes, and his charets *shall bee*
 as a whirlwinde: his horses are swifter then *†Hebr. vter iudge-*
 Eagles: woe vnto vs, for wee are spoiled. *ments.*

14 O Ierusalem, *wash thine heart from wickednesse, that ** Isa. 1. 16.*
 thou mayest bee saued: how long shall thy vaine thoughts
 lodge within thee?

15 For a voice declareth *from Dan, and publisheth afflic- ** Chap. 8.*
 tion from mount Ephraim. *16.*

16 Make ye mention to the nations, behold, publish against
 Ierusalem, *that* watchers come from a farre countrey, and
 giue out their voice against the cities of Iudah.

17 As keepers of a felde are they against her round
 about; because shee hath bene rebellious against mee,
 saith the LORD.

18 *Thy way and thy doings haue procured these things ** Psal. 107.*
 vnto thee, this *is* thy wickednes because it is bitter, because *17. isa. 50.*
 it reacheth vnto thine heart. *1.*

19 ¶ My *bowels, my bowels, I am pained at my very ** Isa. 22. 4.*
 heart, †my heart maketh a noise in mee, I cannot hold *chap. 9. 1.*
 my *†Hebr. the walles of*
my heart.

my peace, because thou hast heard, O my soule, the sound of the Trumpet, the alarme of warre.

20 Destruction vpon destruction is cried, for the whole land is spoiled: suddenly are my tents spoiled, *and* my curtaines in a moment.

21 How long shal I see the standard *and* heare the sound of the Trumpet?

22 For my people *is* foolish, they haue not knowen me, they are sottish children, and they haue none vnderstanding: they are wise to doe euill, but to doe good they haue no knowledge.

23 I beheld the earth, and loe, it *was* without forme and void: and the heauens, and they *had* no light.

24 I beheld the mountaines, and loe they trembled, and all the hilles mooued lightly.

25 I behelde, and loe, *there was* no man, and all the birdes of the heauens were fled.

26 I beheld, and loe, the fruitfull place *was* a wilderness, and all the cities thereof were broken downe at the presence of the LORD, *and* by his fierce anger.

27 For thus hath the LORD said; The whole land shall be desolate; *yet will I not make a full ende.

28 For this shall the earth mourne, and the heauens aboue be blacke: because I haue spoken *it*, I haue purposed *it*, and will not repent, neither will I turne backe from it.

29 The whole citie shall flee, for the noise of the horsemen and bowmen, they shall goe into thickets, and climbe vp vpon the rockes: euery city shall be forsaken, and not a man dwell therein.

30 And when thou art spoiled, what wilt thou doe? though thou clothest thy selfe with crimsin, though thou deckest thee with ornaments of golde, though thou rentest thy †face with painting, in vaine shalt thou make thy selfe faire, thy louers will despise thee, they will seeke thy life.

31 For I haue heard a voice as of a woman in trauel, *and* the anguish as of her that bringeth foorth her first childe, the voice of the daughter of Zion, *that* bewaileth her selfe, *that* spreadeth her hands, *saying*; Woe *is* me now, for my soule is wearied because of murderers.

CHAP. V.

1 The iudgements of God vpon the Iewes, for

their peruersenesse, 7 for their adulterie, 10 for their impietie, 19 for their contempt of God, 25 and for their great corruption in the Ciuill state, 30 and Ecclesiasticall.

RVnne yee to and fro thorow the streetes of Ierusalem, and see now and knowe, and seeke in the broad places thereof, if ye can finde a man, if there be any that executeth iudgement, that seeketh the trueth, and I will pardon it.

2 And though they say, The LORD liueth, surely they sweare falsely.

3 O LORD, *are* not thine eyes vpon the trueth? thou hast *stricken them, but they haue not grieved; thou hast consumed them, *but* they haue refused to receiue correction: they haue made their faces harder then a rocke, they haue refused to returne.

* Isai. 9.
13. chap. 2.
30.

4 Therefore I said, Surely these *are* poore, they are foolish: for they know not the way of the LORD, *nor* the iudgement of their God.

5 I wil get me vnto the great men, and will speake vnto them, for they haue knowen the way of the LORD, *and* the iudgement of their God: but these haue altogether broken the yoke, *and* burst the bondes.

6 Wherefore a lyon out of the Forrest shall slay them, *and* a wolfe of the ||euenings shall spoile them, a leopard shall watch ouer their cities: euery one that goeth out thence shalbe torne in pieces, because their transgressions are many, *and* their backeslidings †are increased.

|| Or,
deserts.

7 ¶ How shall I pardon thee for this? thy children haue forsaken mee, and sworne by them *that are* no gods: when I had fed them to the full, they then committed adulterie, and assembled themselues by troupes in the harlots houses.

† Heb. are
strong.

8 *They were as fed horses in the morning: euery one neighed after his neighbours wife:

* Ezek. 22.
11.

9 Shall I not visit for these things, sayth the LORD, and shall not my soule bee auenged on such a nation as this?

10 ¶ Goe yee vp vpon her walles, and destroy, but make not a full ende: take away her battlements, for they *are* not the LORDS.

11 For the house of Israel, and the house of Iudah haue dealt very treacherously against me, saith the LORD.

Rrr

12 For

12 They haue belyed the LORD, and said; *It is* not he,
 * Isai. 28. * neither shall euill come vpon vs, neither shal we see sword
 15. nor famine.

13 And the prophets shall become wind, and the word *is*
 not in them: thus shall it be done vnto them.

14 Wherefore thus saith the LORD God of Hostes; Because
 yee speake this word, behold, I will make my words in thy
 * Cha. 1. 9. mouth, * fire, and this people wood, and it shall deuoure them.

* Deut. 28. 15 Loe, I will bring a * nation vpon you from farre, O
 49. cha. 1. house of Israel, saith the LORD: it *is* a mighty nation, it *is*
 15. and 6. an ancient nation, a nation whose language thou knowest
 22. not, neither vnderstandest what they say.

16 Their quiuer *is* as an open sepulchre, they *are* all mighty
 men.

* Leu. 26. 17 And they shall eat vp thine *haruest and thy bread,
 16. deut. *which* thy sonnes and thy daughters should eate: they shall
 28. 31. 33. eate vp thy flockes and thine heards: they shall eate vp thy
 vines and thy fig-trees: they shall impouerish thy fenced
 cities wherein thou trustedst, with the sword.

* Cha. 4. 18 Neuerthesse in those daies, saith the LORD, I *will not
 27. make a full end with you.

19 ¶ And it shall come to passe when yee shall say;
 * Cha. 16. * Wherefore doth the LORD our God all these things vnto
 10 and 13. vs? then shalt thou answer them; Like as ye haue forsaken
 22. me, & serued strange Gods in your land; so shall yee serue
 strangers in a land *that is* not yours.

20 Declare this in the house of Iacob, and publish it in
 Iudah saying;

* Isai. 6. 9. 21 Heare now this, O * foolish people, and without † vnder-
 matth. 13. standing, which haue eyes and see not, which haue eares and
 14. acts 28. heare not.

26. rom. 22 Feare yee not mee, saith the LORD? will yee not
 11. 8. ioh. tremble at my presence, which haue placed the sand for the
 12. 40. * bound of the sea, by a perpetuall decree that it cannot passe
 † Heb. heart. it, and though the waues thereof tosse themselues, yet can they
 * Iob. 38. not preuaile, though they roare, yet can they not passe ouer it?
 10, 11. 23 But this people hath a reuolting and a rebellious heart:
 psal. 104. they are reuolted and gone.
 9.

24 Neither say they in their heart; Let vs now feare the
 * Deut. 11. LORD our God, that giueth raine, both the * former and the
 14. later in his season: he re-

serueth vnto vs the appointed weekes of the haruest.

25 ¶ Your iniquities haue turned away these things, & your sinnes haue withholden good things from you.

26 For among my people are found wicked men: ||they lay || *Or, they pry as foulers lie in waite.*
waite as hee that setteth snares, they set a trap, they catch men.

27 As a ||cage *is* full of birds, so are their houses full of || *Or, coupe.*
deceit: therefore they are become great, and waxen rich.

28 They are waxen *fat, they shine: yea they ouerpasse *Deut. 32.
the deedes of the wicked: they iudge not *the cause, the *15.*
cause of the fatherlesse, yet they prosper: and the right of **Isai. 1.*
the needy doe they not iudge. *23. zac. 7.*

29 Shall I not visit for these things, saith the LORD? shall || *Or, astonishmen and filthinesse.*
not my soule be auenged on such a nation as this? *10.*

30 ¶ A wonderfull and horrible thing is committed in the land. **Chap. 14.*

31 The prophets prophecie *falsely, and the priests ||beare *18. and 23.*
rule by their meanes, and my people loue *to haue it so:* and *25. 26. ez.*
what will yee doe in the end therof? *13. 6.*
|| Or, take into their hands.

CHAP. VI.

1 The enemies, sent against Iudah, 4 encourage themselues. 6 God setteth them on worke, because of their sinnes. 9 The prophet lamenteth the iudgements of God because of their sinnes. 18 He proclaimeth Gods wrath. 26 He calleth the people to mourne for the iudgement on their sinnes.

O Yee children of Benjamin, gather your selues to flee out of the middest of Ierusalem, and blow the trumpet in Tekoa: and set vp a signe of fire in Beth-haccerem: for euill appeareth out of the North, and great destruction.

2 I haue likened the daughter of Zion to a ||comely and delicate *woman.* *|| Or, dwelling at home.*

3 The shepherds with their flocks shall come vnto her: they shall pitch *their* tents against her round about: they shall feede, euery one in his place.

4 Prepare yee warre against her: arise, and let vs goe vp at noone: woe vnto vs, for the day goeth away, for the shadowes of the euening are stretched out.

5 Arise, and let vs goe by night, and let vs destroy her palaces.

6 ¶ For thus hath the LORD of hostes said; Hew yee
downe trees and
||cast

|| *Or, powre out the engine of shot.*

* Isa. 57. 20

† *Heb. bee loosed or disiointed.*

|| cast a mount against Ierusalem: this is the citie to be visited, she *is* wholly oppression in the midst of her.

7 * As a fountaine casteth out her waters, so she casteth out her wickednesse: violence and spoile is heard in her, before me continually *is* grieve and wounds.

8 Be thou instructed, O Ierusalem, lest my soule † depart from thee: lest I make thee desolate, a lande not inhabited.

9 ¶ Thus saith the LORD of hosts, They shall throughly gleane the remnant of Israel as a vine: turne backe thine hand as a grape gatherer into the baskets.

* Chap. 7. 26 10 To whome shall I speake and giue warning, that they may heare? Behold, their * eare *is* vncircumcised, and they cannot hearken: beholde, the word of the LORD is vnto them a reproch: they haue no delight in it.

11 Therefore I am full of the furie of the LORD: I am weary with holding in: I will powre it out vpon the children abroad, and vpon the assembly of yong men together: for euen the husband with the wife shall be taken, the aged with *him that is* full of dayes.

12 And their houses shall be turned vnto others, with *their* fields and wiues together: for I wil stretch out my hand vpon the inhabitants of the land, saith the LORD.

* Isa. 56. 11 chap.

8. 10.

* Chap. 8.

11. ezek.

13. 10.

† *Heb. bruise or breach.*

* Chap. 3.

3. and 8.

12.

13 For from the least of them euen vnto the greatest of them, euery one is giuen to * couetousnesse, and from the prophet euen vnto the priest, euery one dealeth falsly.

14 They haue * healed also the † hurt of the daughter of my people sleightly, saying, Peace, peace, when *there is* no peace.

15 Were they * ashamed when they had committed abomination? nay they were not at all ashamed, neither could they blush: therefore they shall fall among them that fall: at the time that I visit them, they shall bee cast downe, saith the LORD.

* Isa. 8. 20. mal. 4. 4. luk. 16. 29. * Mat. 11. 29. 16 Thus saith the LORD, Stand ye in the wayes and see, and aske for the * old paths, where is the good way, and walke therein, and ye shall finde * rest for your soules: but they said, We will not walke *thercin*.

17 Also I set watchmen ouer you, *saying*, Harken to the sound of the trum-

pet: but they said, We wil not hearken.

18 ¶ Therefore heare ye nations, and know, O Congregation what *is* among them.

19 Heare, O earth, behold, I will bring euill vpon this people, *even* the fruit of their thoughts, because they haue not hearkened vnto my wordes, nor to my law, but reiected it.

20 * To what purpose cometh there to me incense from Sheba? and the sweet cane from a farre countrey? your burnt offerings *are* not acceptable, nor your sacrifices sweet vnto me.

* Isa. 1. 11.
and 66. 3.
amos 5. 21.
mic. 6. 6,
&c.

21 Therefore thus saith the LORD, Behold, I will lay stumbling blockes before this people, and the fathers and the sons together shall fall vpon them: the neighbor and his friend shall perish.

22 Thus saith the LORD, Behold, a people commeth from the *North countrey, and a great nation shall bee raised from the sides of the earth.

* Chap. 1.
15 and 5.
15. and 10.
22.

23 They shall lay hold on bowe and speare: they *are* cruell, and haue no mercie: their voice roareth like the Sea, and they ride vpon horses, set in aray as men for warre against thee, O daughter of Zion.

24 We haue heard the fame thereof, our hands waxe feeble, anguish hath taken hold of vs, *and* paine as of a woman in trauaile.

25 Goe not forth into the field, nor walke by the way: for the sword of the enemy *and* feare *is* on euery side.

26 ¶ O daughter of my people, gird *thee* with *sackcloth, and wallowe thy selfe in ashes: make thee mourning, *as* for an onely sonne, most bitter lamentation: for the spoiler shall suddenly come vpon vs.

* Chap. 4.
8. and 25.
36.

27 I haue set thee for a towre, *and* a *fortresse among my people: that thou mayest know and trie their way.

* Chap. 1.
18. and 15.
20.

28 They are all grievous reuolters, walking with slanders: *they are* *brasse and yron, they are all corrupters.

* Ezek. 22.

29 The bellows are burnt, the lead is consumed of the fire: the founder melteth in vaine: for the wicked are not plucked away.

18.

30 * ¶ Reprobate siluer shall men call them, because the LORD hath reiected them.

* Isa. 1. 22.
¶ Or, refuse
siluer.

CHAP. VII.

1 Jeremiah is sent to call for true repentance, to preuent the Iewes captiuitie. 8 He reiecteth

Rrr 2

their

their vaine confidence, 12 by the example of Shiloh. 17 He threatneth them for their idolatrie. 21 Hee reiecteth the sacrifices of the disobedient. 29 He exhorteth to mourne for their abominations in Tophet, 32 and the iudgements for the same.

THE word that came to Ieremiah from the LORD, saying,

2 Stand in the gate of the LORDS house, and proclaime there this word, and say, Heare the word of the LORD, all ye of Iudah, that enter in at these gates to worship the LORD.

3 Thus saith the LORD of hostes the God of Israel ;
 * Chap. 26. * Amend your wayes, and your doings, and I will cause you
 13. and 18. to dwell in this place.
 11.

4 Trust ye not in lying words, saying, The Temple of the LORD, the Temple of the LORD, the Temple of the LORD are these.

5 For if ye throughly amend your waies and your doings, if you throughly execute iudgement betweene a man and his neighbour :

6 If ye oppresse not the stranger, the fatherlesse and the widow, and shed not innocent blood in this place, neither walke after other gods to your hurt :

7 Then will I cause you to dwell in this place, in the land that I gaue to your fathers, for euer and euer.

8 ¶ Behold, ye trust in lying words, that cannot profit.

9 Will ye steale, murther, and commit adulterie, and sweare falsly, and burne incense vnto Baal, and walke after other gods, whom ye know not ;

† Hebr.
 whereupon
 my Name
 is called.

* Isai. 56.

7.

* Matth.

21. 13.

mar. 11.

17. luke

19. 46.

* 1. Sam. 4.

11. psal.

78. 60.

chap. 26.

6.

* Pro. 1.

24. isa. 65.

12. and 66. not :

4.

10 And come and stand before me in this house, † which is called by my Name, and say, We are deliuered, to do all these abominations?

11 Is *this house, which is called by my Name, become a *denne of robbers in your eies? Behold, euen I haue seen it, saith the LORD.

12 But goe yee now vnto my place which was in Shiloh, where I set my Name at the first, and see * what I did to it, for the wickednesse of my people Israel.

13 And now because ye haue done all these workes, saith the LORD, and I spake vnto you, rising vp carely, and speaking, but ye heard not; and I *called you, but ye answered not :

14 Therefore will I doe vnto this house, which is called by my Name, wherein yee trust, and vnto the place which I gaue to you, and to your fathers, as I haue done to *Shiloh. * 1. Sam. 4. 11. psal. 78. 60. and 132. 6.

15 And I will cast you out of my sight, as I haue cast out all your brethren, *euen* the whole seed of Ephraim.

16 Therefore *pray not thou for this people, neither lift vp cry nor prayer for them, neither make intercession to me, for I will not heare thee. * Chap. 12. 14. and 14. 11. exod. 32. 10.

17 ¶ Seest thou not what they doe in the cities of Iudah, and in the streets of Ierusalem?

18 *The children gather wood, and the fathers kindle the fire, & the women knead their dough to make cakes to the ||Queene of heauen, and to powre out drinke offerings vnto other gods, that they may prouoke me to anger. * Chap. 44. 19. || Or, frame, or workmanship of heauen.

19 Doe they prouoke mee to anger, saith the LORD? doe they not *prouoke* themselues to the confusion of their owne faces?

20 Therefore thus saith the Lord GOD, Behold, mine anger and my furie shalbe powred out vpon this place, vpon man & vpon beast, and vpon the trees of the field, and vpon the fruit of the ground, and it shall burne, and shall not be quenched.

21 ¶ Thus saith the LORD of hosts the God of Israel, *Put your burnt offrings vnto your sacrifices, & eate flesh. * Isa. 1. 11. chap. 6. 20. amos 5. 21.

22 For I spake not vnto your fathers, nor commanded them in the day that I brought them out of the land of Egypt, †concerning burnt offerings or sacrifices.

23 But this thing commaunded I them, saying, Obey my voice, *and I will be your God, and ye shalbe my people: and walke ye in all the wayes that I haue commanded you, that it may be well vnto you. † Hebr. concerning the matter of. * Deut. 6. 3.

24 But they hearkened not, nor inclined their eare, but walked in the counsels *and* in the ||imagination of their euill heart, and †went backward, and not forward. * Exod. 19. 5. leuit. 26. 12. || Or, stubbornnesse.

25 Since the day that your fathers came forth out of the land of Egypt vnto this day, I haue *euen* *sent vnto you all my seruants the Prophets, daily rising vp early, and sending *them*. † Hebr. were. * 1. Chron. 36. 15.

26 Yet they hearkned not vnto me, nor inclined their eare, but *hardened their neck, they did worse then their fathers. * Chap. 16. 12.

27 There-

27 Therefore thou shalt speake all these wordes vnto them, but they will not hearken to thee: thou shalt also call vnto them, but they will not answere thee.

|| Or, instruction.

28 But thou shalt say vnto them; This *is* a nation, that obeyeth not the voyce of the LORD their God, nor receiueth || correction: trueth is perished, and is cut off from their mouth.

29 ¶ Cut off thine haire, O *Ierusalem*, and cast it away, and take vp a lamentation on high places, for the LORD hath reiected, and forsaken the generation of his wrath.

30 For the children of Iudah haue done euill in my sight, saith the LORD: they haue set their abominations in the house which is called by my Name, to pollute it.

* 2. Kings
23. 10.
chap. 19. 5.

31 And they haue built the *high places of Tophet which *is* in the valley of the sonne of Hinnom, to burne their sonnes and their daughters in the fire, which I commanded *them* not, neither †came it into my heart.

† Heb.
came it
vpon my
heart.

* Cha. 19.
6.

32 ¶ Therefore behold, the dayes *come, saith the LORD, that it shall no more be called Tophet, nor the valley of the sonne of Hinnom, but the valley of slaughter: for they shall bury in Tophet, till there be no place.

* Chap. 34.
20. and. 16.
4. psal. 79.
2

33 And the *carkeises of this people shall be meate for the fowles of the heauen, and for the beasts of the earth, and none shall fray *them* away.

* Isa. 24. 7.
chap. 16. 9.
and 25. 10.
and. 33. 11.
eze. 26. 13.
ose. 2. 11.

34 Then will I cause to cease from the *cities of Iudah, and from the streets of Ierusalem, the voice of mirth and the voice of gladnesse, the voice of the bridegroom, and the voice of the bride: for the land shall be desolate.

CHAP. VIII.

1 The calamity of the Iewes, both dead and alieue. 4 Hee vpbraideth their foolish, and shamelesse impenitencie. 13 Hee sheweth their grieuous iudgment, 18 and bewaileth their desperate estate.

AT that time, sayeth the LORD, they shall bring out the bones of the kings of Iudah, and the bones of his princes, and the bones of the Priests, and the bones of the Prophets, and the bones of the inhabitants of Ierusalem out of their graues.

2 And they shall spread them before the Sunne, and the Moone, and all the

hoste of heauen whom they haue loued, and whom they haue serued, and after whom they haue walked, and whom they haue sought, and whom they haue worshipped: they shall not be gathered, nor be buried, they shall be for dounge, vpon the face of the earth.

3 And death shall bee chosen rather then life, by all the residue of them that remaine of this euill family, which remaine in all the places whither I haue driuen them, saith the LORD of hosts.

4 ¶ Moreouer thou shalt say vnto them, Thus saith the LORD, Shall they fall, and not arise? shall hee turne away, and not returne?

5 Why *then* is this people of Ierusalem slidden backe, by a perpetual backesliding? they hold fast deceit, they refuse to returne. * Isai. 1. 3.

6 I hearkened and heard, *but* they spake not aright: no man repented him of his wickednesse, saying, What haue I done? euery one turned to his course, as the horse rusheth into the battell. *Or, the false penne of the scribes worketh for falsehood.* * Cha. 6. 15.

7 Yea the *Storke in the heauen knoweth her appointed times, and the turtle, and the crane, and the swallow obserue the time of their comming; but my people know not the iudgement of the LORD. *Or, haue they beene ashamed,* &c.

8 How doe ye say, We *are* wise, and the Law of the LORD is with vs? Loe, || certainly, in vaine made he it, the pen of the scribes is in vaine. *† Heb. the wisdome of what thing.* * Isai. 56. 11 chap.

9 The *||wise men are ashamed, they are dismayed and taken; loe, they haue reiected the word of the LORD, and † what wisdome *is* in them? * Cha. 6. 14.

10 Therefore will I giue their wiues vnto others, & their fields to them that shall inherite them: for euery one from the least euen vnto the greatest is giuen to couetousnes, from the Prophet euen vnto the priest, *euery one dealeth falsly. * Eze. 13. 10.

11 For they haue *healed the hurt of the daughter of my people slightly, saying, *Peace, peace, when *there is* no peace. * Chap. 3. and 6. 15.

12 Were they *ashamed when they had committed abomination? nay, they were not at all ashamed, neither could they blush: therefore shall they fall among them that fal, in the time of their visitation they shall be cast downe, saith the LORD. *Or, in gathering I will consume.* * Isai. 5. 1. &c.

13 ¶ || I will surely consume them, saith the LORD; *there shalbe* no grapes *on the vine, nor figges on the *figtree, and the leafe shall fade, and *the things that* I haue &c. * Matth. 21. 19. luke 13. 6.

I haue giuen them, shall passe away from them.

14 Why doe wee sit still? assemble your selues, and let vs enter into the defenced cities, and let vs be silent there: for the LORD our God hath put vs to silence, and giuen vs *waters of ||gall to drink, because we haue sinned against the LORD.

*Cha. 9.
15. dan.

23. 15.

||Or,
poyson.

*Chap. 14.

16.

*Cha. 4.

15.

†Hebr. the
fulnesse
therof.

*Psal. 58.

5, 6.

15 We *looked for peace, but no good *came*: and for a time of health, and behold trouble.

16 The snorting of his horses was heard from *Dan: the whole land trembled at the sound of the neighing of his strong ones, for they are come and haue deuoured the land, and †all that is in it, the citie, and those that dwell therein.

17 For behold, I wil send serpents, cockatrices among you, which *will* not be *charmed, and they shall bite you; saith the LORD.

18 ¶ *When* I would comfort my selfe against sorrow, my heart *is* faint †in me.

†Heb.
vpon.

19 Behold the voice of the crie of the daughter of my people †because of them that dwel in a farre country: *Is* not the LORD in Zion? *is* not her king in her? why haue they prouoked me to anger with their grauen images, and with strange vanities?

†Heb. be-
cause of the
country of
them that
are farre
off.

20 The haruest is past, the summer is ended, and we are not saued.

21 For the hurt of the daughter of my people am I hurt, I am blacke: astonishment hath taken hold on me.

*Chap. 46.
11.

22 *Is there* no *balme in Gilead? *is there* no physician there? why then is not the health of the daughter of my people †recouered?

†Heb. gone
vp.

CHAP. IX.

1 Ieremiah lamenteth the Iewes for their manifold sinnes, 9 and for their iudgement. 12 Disobedience is the cause of their bitter calamitie. 17 He exhorteth to mourne for their destruction, 23 and to trust, not in themselues, but in God. 25 He threatneth both Iewes and Gentiles.

†Heb. who
will giue
my head
Sc.

*Isa. 22. 4.
chap. 4. 19.

OH †*that my head were waters, and mine eyes a fountaine of teares, that I might weepe day and night for the slaine of the daughter of my people.

2 Oh that I had in the wilderness a lodging place of way-faring men, that I might leaue my people, and goe from them: for they *be* all adulterers, an as-

sembly of treacherous men.

3 And they bend their tongue *like* their bow *for* lies: but they are not valiant for the trueth vpon the earth: for they proceed from euil to euill, and they know not me, saith the LORD.

4 *Take yee heede euery one of his ||neighbour, and trust yee not in any brother: for euery brother will vtterly supplant, and euery neighbour will walke with slanders. * Chap. 12.
6. mich. 7.
5, 6.

5 And they will ||deceiue euery one his neighbour, and will not speake the trueth, they haue taught their tongue to speake lies, *and* weary themselues to commit iniquity. || Or,
friend.
|| Or,
mocke.

6 Thine habitation *is* in the midst of deceit, through deceit they refuse to know me, sayth the LORD.

7 Therfore thus saith the LORD of hostes; Behold, I will melt them, and trie them: for how shall I doe for the daughter of my people?

8 Their *tongue is *as* an arrowe shot out, it speaketh *deceit: one speaketh *peaceably to his neighbour with his mouth, but †in heart he layeth ||his waite. * Psal. 120.
†

9 ¶ *Shall I not visit them for these things, saith the LORD? shall not my soule be auenged on such a nation as this? * Psal. 12.
2. and 28.
3.
* Psal. 12.
3. and 28.
3..

10 For the mountaines will I take vp a weeping and wayling, and for the ||habitations of the wilderness a lamentation, because they are ||burnt vp, so that none can passe through them, neither can men heare the voyce of the cattell, †both the foule of the heauens, and the beast are fled, they are gone. † Heb. in
the midst
of him.
|| Or, waite
for him.
* Chap. 5.
9, 29.

11 And I will make Ierusalem heapes, *and* *a denne of dragons, and I wil make the cities of Iudah †desolate, without an inhabitant. || Or, pas-
tures
|| Or,
desolate
† Heb.

12 ¶ Who *is* the wise man that may vnderstand this, and *who is he* to whom the mouth of the LORD hath spoken, that hee may declare it; for what the land perisheth, *and is* burnt vp like a wilderness that none passeth through? from the
foule euen
to &c.
* Chap. 11.
10, 22.

13 And the LORD saith; Because they haue forsaken my law, which I set before them, and haue not obeyed my voyce, neither walked therein; † Heb. deso-
lation.

14 But haue walked after the ||imagination of their owne heart, & after Baalim, which their fathers taught them: || Or, stub-
burnnesse.

15 Therefore thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, Behold, I will

* Cha. 8. will feed them, *euen* this people * with wormewood, and giue
12. and 23. them water of gall to drinke.

15.
* Leuit. 26. 16 I will * scatter them also among the heathen, whome
33. neither they nor their fathers haue knowen: and I wil send
a sword after them, til I haue consumed them.

17 ¶ Thus saith the LORD of hosts, Consider yee, and call
for the mourning women, that they may come, and send for
cunning women, that they may come.

18 And let them make haste, and take vp a wailing for vs,
that our eyes may run down with teares, and our eyelids
gush out with waters.

19 For a voyce of wayling is heard out of Zion, How
are we spoiled? wee are greatly confounded, because wee
haue forsaken the land, because our dwellings haue cast vs
out.

20 Yet heare the word of the LORD, O ye women, & let
your eare receiue the word of his mouth, and teach your
daughters wailing, and euery one her neighbour lamenta-
tion.

21 For death is come vp into our windowes, *and* is entred
into our palaces, to cut off the children from without *and* the
yong men from the streetes.

22 Speake, Thus saith the LORD, Euen the carkeises of men
shall fall as dung vpon the open field, and as the handfull
after the haruest man, and none shall gather *them*.

* 1. Cor. 1. 23 ¶ Thus saith the LORD, Let not the * wise man glory in
31. 2. cor. his wisdom, neither let the mighty man glory in his might,
10. 17. let not the rich man glory in his riches.

24 But let him that glorieth, glory in this, that hee vnder-
standeth and knoweth me, that I *am* the LORD which
exercise louing kindnesse, iudgement and righteousness in
the earth: for in these things I delight, saith the LORD.

† *Heb. visit
vpon.*

† *Hebr. cut
off into
corners, or
hauing the
corners of
their haire
pulled.*

* Chap. 25.

23.

* Rom. 2.
28, 29.

25 ¶ Behold, the dayes come, saith the LORD, that I will
† punish all them which are circumcised, with the vncircum-
cised,

26 Egypt, and Iudah, and Edom, and the children of
Ammon, and Moab, and all that are † in the * vtmost
corners, that dwell in the wilderness: for all these nations
are vncircumcised, and all the house of Israel *are* * vncircum-
cised in the heart.

CHAP. X.

1 The vnequall comparison of God and idoles. 17 The Prophet exhorteth to flie from the calamitie to come. 19 Hee lamenteth the spoyle of the Tabernacle by foolish pastours. 23 He maketh an humble supplication.

HEare ye the word which the LORD speaketh vnto you,
O house of Israel.

2 Thus sayeth the LORD, Learne not the way of the heathen, and be not dismayed at the signes of heauen, for the heathen are dismayed at them.

3 For the †customes of the people are vaine: for one †*Heb. statutes or ordinances are vanity.* cutteth a tree out of the Forrest (the worke of the handes of the workeman) with the axe.

4 They decke it with siluer and with golde, they fasten it with nayles, and with hammers that it moue not.

5 They *are* vpright as the palme tree, *but speake not: *Psa. 115. they must needes bee *borne, because they cannot goe: be 5.
not afraid of them, for *they cannot doe euil, neither also is 7.
it in them to doe good. *Isa. 46. 1, 41.

6 Forasmuch as *there is* none *like vnto thee, O LORD, 28.
thou *art* great, and thy Name *is* great in might. *Psal. 86.

7 *Who would not feare thee, O King of nations? for ||to 8, 10.
thee doeth *it* appertaine: forasmuch as among all the wise *Reue. 15.
men of the nations, and in all their kingdomes, *there is* none 4.
like vnto thee. || *Or, it liketh thee.*

8 But they are †altogether *brutish and foolish: the stocke †*Heb. in one, or at once.*
is a doctrine of vanities.

9 Siluer spread into plates is brought from Tarshish, and gold from Vphaz, the worke of the workeman, and of the hands of the founder: blue and purple *is* their clothing: 29 abac.
they *are* all the worke of cunning men. 2. 18. zec. 10. 1.

10 But the LORD *is* the †true God, he *is* the liuing God, †*Heb. God of truth.*
and an †euerlasting King: at his wrath the earth shal tremble, and the nations shall not be able to abide his †*Heb. King of eternity.*
indignation.

11 Thus shal ye say vnto them, The Gods that haue not made the heauens, & the earth, *euen* they shall perish from the earth, & from vnder these heauens.

12 Hee *hath made the earth by his power, he hath estab- *Gen. 1. 6.
lished the world by his wisdom, and hath stretched out the chap. 51.
heauens by his discretion. 15

13 When he vttereth his voice, *there is*
a ||mul-

|| *Or, noise.* a || multitude of waters in the heauens, and hee causeth the vapours to ascend from the ends of the earth: hee maketh lightnings || with raine, and bringeth forth the wind out of his treasures.

|| *Or, is more brutish, then to know.* 14 Euery man is || *brutish in *his* knowledge, euery founder is confounded by the grauen image: for his moulten image is falsehood, and *there is* no breath in them.

15 They *are* vanity, and the worke of errors: in the time of their visitation they shall perish.

*Chap. 51. 17, 18. 16 *The portion of Iacob *is* not like them: for he *is* the former of all things, and Israel *is* the rod of his inheritance: the LORD of hostes *is* his Name.

† *Heb. inhabitresse.* 17 ¶ Gather vp thy wares out of the land, O †inhabitant of the fortresse.

18 For thus saith the LORD, Behold, I will sling out the inhabitants of the land at this once, and will distresse them, that they may find *it so*.

19 ¶ Woe is mee for my hurt, my wound is grievous: but I sayd, Truely this *is* a griefe, and I must beare it.

20 My Tabernacle is spoyled, and all my cordes are broken: my children are gone foorth of me, and they *are* not: *there is* none to stretch foorth my tent any more, and to set vp my curtaines.

21 For the Pastours are become brutish, and haue not sought the LORD: therefore they shall not prosper, and all their flockes shall be scattered.

*Chap. 1. 15. and 5. 22 Behold, the noise of the bruit is come, and a great commotion out of the *North countrey, to make the cities of Iudah desolate, and a *denne of dragons.

23 ¶ O LORD, I know that the *way of man *is* not in himselfe: it *is* not in man that walketh, to direct his steps.

*Chap. 9. 11. 24 O LORD, *correct mee, but with iudgement, not in thine anger, lest thou †bring me to nothing.

44. *Psal. 6. 1. and 38. 1. 25 *Powre out thy fury vpon the heathen that know thee not, and vpon the families that call not on thy Name: for they haue eaten vp Iacob, and deuoured him, and consumed him, and haue made his habitation desolate.

† *Hebr. diminish me.*

*Psal. 79.

6.

CHAP. XI.

1 Ieremiah proclaimeth Gods Couenant: 8 Rebuketh the Iewes disobeying thereof: 11 Prophecieth euils to come vpon them, 18 and vpon the men of Anathoth, for conspiring to kill Ieremiah.

THe word that came to Ieremiah from the LORD, saying,
 2 Heare yee the words of this Couenant, and speake
 vnto the men of Iudah, and to the inhabitants of Ierusalem.

3 And say thou vnto them, Thus saith the LORD God of
 Israel, *Cursed *bee* the man that obeyeth not the words of ^{*Deut. 27.}
 this Couenant, ^{26. gal. 3.}

4 Which I commaunded your fathers in the day *that* I ^{10.}
 brought them foorth out of the land of Egypt, from the yron
 furnace, saying, *Obey my voyce, and doe them, according ^{*Leuit. 26.}
 to all which I command you: so shall yee be my people. and ^{3. 12.}
 I will be your God.

5 That I may performe the *othe which I haue sworne ^{*Deut. 7.}
 vnto your fathers, to giue them a land flowing with milke ^{12.}
 and honie, as *it is* this day: then answered I, and said, †So ^{†Hebr.}
 bee it, O LORD. ^{Amen.}

6 Then the LORD said vnto me, Proclaime all these wordes
 in the cities of Iudah, and in the streets of Ierusalem,
 saying, Heare ye the words of this Couenant, and doe
 them.

7 For I earnestly protested vnto your fathers, in the day
that I brought them vp out of the land of Egypt, euen vnto
 this day, rising earely and protesting, saying, Obey my voice.

8 Yet they obeyed not, nor inclined their eare: but walked
 euery one in the ||imagination of their euill heart: therefore ||^{Or, stub-}
 I will bring vpon them all the words of this Couenant, which ^{burnnesse.}
 I commaunded *them* to doe; but they did *them* not.

9 And the LORD said vnto me, A conspiracie is found
 among the men of Iudah, and among the inhabitants of
 Ierusalem.

10 They are turned backe to the iniquities of their fore-
 fathers, which refused to heare my wordes: and they went
 after other gods to serue them: the house of Israel, and the
 house of Iudah haue broken my Couenant, which I made
 with their fathers.

11 ¶ Therefore thus sayeth the LORD, Behold, I will bring ^{†Hebr. to}
 euill vpon them which they shall not be able ^{goe forth}
 †to escape; ^{of.}
 and *though they shall crie vnto mee, I will not hearken ^{*Prou. 1.}
 vnto them. ^{28. isa. 1.}

12 Then shall the cities of Iudah, ^{15. cha. 14.}
 and ^{12. eze 8.}
 and ^{18. mich.}
 3. 8.

and inhabitants of Ierusalem goe, and crie vnto the gods vnto whom they offer incense; but they shall not saue them at all in the time of their †trouble.

† Heb.
euill.

* Cha. 2.
28.

† Heb.
shame

13 For *according* to the number of thy * cities were thy gods, O Iudah, and *according* to the number of the streetes of Ierusalem haue ye set vp altars to that †shamefull thing, *euen* altars to burne incense vnto Baal.

* Cha. 7.
16. and 14.

† Heb.
euill.

* Isai. 1. 11.
&c.

† Heb.
what is to

my beloued
in my

house?

|| Or, when
thy euill is.

14 Therefore * pray not thou for this people, neither lift vp a cry or prayer for them: for I will not heare them in the time that they crie vnto mee for their †trouble.

15 * †What hath my beloued to doe in mine house, *seeing* shee hath wrought lewdnesse with many? and the holy flesh is passed from thee: || when thou doest euill, then thou reioycest.

16 The LORD called thy name, A greene oliue tree, faire and of goodly fruite: with the noise of a great tumult hee hath kindled fire vpon it, and the branches of it are broken.

17 For the LORD of hostes that planted thee, hath pronounced euill against thee, for the euill of the house of Israel, and of the house of Iudah, which they haue done against themselues to prouoke mee to anger in offering incense vnto Baal.

18 ¶ And the LORD hath giuen mee knowledge *of it*, and I knowe *it*, then thou shewedst me their doings.

19 But I *was* like a lambe *or* an ox *that* is brought to the slaughter, and I knew not that they had deuised deuices against me, *saying*; Let vs destroy †the tree with the fruit thereof, and let vs cut him off from the land of the liuing, that his name may be no more remembred.

† Heb. the
stalke with
his bread.

* 1. Sam.
16. 7.

1. chron.

28. 9. psal.

7. 10. and
20. 12. cha.

17. 10. and
20. 12.

reue. 2. 23.
† Heb.

visite vpon.

20 But, O LORD of hostes, that iudgeth righteously, that * tryest the reines, and the heart; let me see thy vengeance on them, for vnto thee haue I reuealed my cause.

21 Therefore thus saith the LORD of the men of Anathoth, that seeke thy life, saying; Prophecie not in the Name of the LORD, that thou die not by our hand:

22 Therefore thus saith the LORD of hosts, Behold, I wil †punish them: the young men shall die by the sword, their sonnes and their daughters shall die by famine.

23 And there shall be no remnant of

them, for I will bring euill vpon the men of Anathoth, *euen* the yere of their visitation.

CHAP. XII.

1 Ieremiah complaining of the wickeds prosperitie, by faith seeth their ruine. 5 God admonisheth him of his brethrens treacherie against him, 7 and lamenteth his heritage. 14 Hee promiseth to the penitent, returne from captiuitie.

Righteous *art* thou, O LORD, when I pleade with thee: || yet let mee talke with thee of *thy* iudgements: || *Or, let me*
 *Wherefore doeth the way of the wicked prosper? *wherefore* *reason the*
 are all they happie that deale very treacherously? *case with*

2 Thou hast planted them, yea they haue taken root: †they **Iob 21. 7.*
 grow, yea they bring foorth fruit, thou *art* neere in their *psal. 37. 1.*
 mouth, and faire from their reines. *and 73. 3.*

3 But thou, O LORD, *knowest me; thou hast seene me, †they **Hab. 1. 3.*
 and tried mine heart †towards thee: pull them out like *†Heb. they*
 sheep for the slaughter, and prepare them for the day of *goe on.*
 slaughter. **Psal. 17.*

4 How long shall the land mourne, and the herbes of euery *†Heb. with*
 field wither, *for the wickednesse of them that dwell there- *thee.*
 in? the beasts are consumed, and the birds, because they **Psal. 107.*
 said; He shall not see our last end. *34.*

5 ¶ If thou hast runne with the footmen, and they haue
 wearied thee, then how canst thou contend with horses? and
 if in the land of peace, *wherein* thou trustedst, *they wearied* *Chap. 9.
 thee, then how wilt thou doe in the swelling of Iordan? *4.*

6 For euen *thy brethren and the house of thy father, euen
 they haue dealt treacherously with thee, yea || they haue called
 a multitude after thee; beleeeue them not, though they speake
 †faire words vnto thee. *†Or, they*
cryd after
thee fully.
†Heb. good
things.

7 ¶ I haue forsaken mine house: I haue left mine heritage:
 I haue giuen †the dearly beloued of my soule into the hand
 of her enemies. *†Heb. the*
loue.

8 Mine heritage is vnto me as a lyon in the forrest: it
 ||cryeth out against me, therefore haue I hated it. *||Or,*
yelleth.
Heb.
giueth out
his voice.

9 Mine heritage *is* vnto mee as a ||speckled bird, the birdes
 round about *are* against her; come yee, assemble all the
 beasts of the field, ||come to deuoure. *||Or,*
tallented.
||Or, cause
them to
come.

10 Many

† *Heb.*
portion of
desire.

10 Many pastors haue destroyed my vineyard; they haue troden my portion vnder foote: they haue made my †pleasent portion a desolate wilderness.

11 They haue made it desolate, *and* being desolate it mourneth vnto me; the whole land is made desolate, because no man layeth *it* to heart.

12 The spoilers are come vpon all high places through the wilderness: for the sword of the LORD shall deuoure from the *one* end of the land euen to the *other* end of the land: no flesh shall haue peace.

* Leuit. 26.
 16. deut.
 26 38.
 mic. 6. 15.
 agg. 1. 6.

13 They haue *sowen wheate, but shall reape thornes: they haue put themselues to paine, *but* shall not profit: and they shall be ashamed of your reuenues, because of the fierce anger of the LORD.

* Deut. 30.
 3. chap. 32.
 37.

14 ¶ Thus saith the LORD against all mine euill neighbours, that touch the inheritance, which I haue caused my people Israel to inherit; Behold, I will *plucke them out of their land, and plucke out the house of Iudah from among them.

15 And it shall come to passe after that I haue plucked them out, I will returne, and haue compassion on them, and will bring againe euery man to his heritage, and euery man to his land.

16 And it shall come to passe, if they will diligently learne the wayes of my people to sweare by my name (The LORD liueth, as they taught my people to sweare by Baal:) then shall they be built in the middest of my people.

* Isai. 60.
 12.

17 But if they will not *obey, I will vtterly plucke vp, and destroy that nation, saith the LORD.

CHAP. XIII.

1 In the Type of a linnen girdle, hidden at Euphrates, God prefigureth the destruction of his people. 12 Vnder the parable of the bottles filled with wine, he foretelleth their drunkennesse in miserie. 15 He exhorteth to preuent their future iudgements. 22 He sheweth their abominations are the cause thereof.

THus saith the LORD vnto me; Goe and get thee a linnen girdle, and put it vpon thy loynes, and put it not in water.

2 So I got a girdle, according to the word of the LORD, and put it on my loines.

3 And the word of the LORD came vnto me the second time, saying;

4 Take the girdle that thou hast got, which *is* vpon thy loines, and arise, goe to Euphrates, and hide it there in a hole of the rocke.

5 So I went and hid it by Euphrates, as the LORD commaunded mee.

6 And it came to passe after many daies, that the LORD saide vnto me; Arise, goe to Euphrates, and take the girdle from thence, which I commaunded thee to hide there.

7 Then I went to Euphrates and digged, and tooke the girdle from the place where I had hid it, and behold, the girdle was marred, it was profitable for nothing.

8 Then the word of the LORD came vnto me, saying;

9 Thus saith the LORD; After this maner will I marre the pride of Iudah, and the great pride of Ierusalem.

10 This euill people which refuse to heare my words, which walke in the ||imagination of their heart, and walke after || *Or, stub-*
other Gods to serue them and to worship them, shall euen *burnnesse.*
be as this girdle, which is good for nothing.

11 For as the girdle cleaueth to the loines of a man: so haue I caused to cleaue vnto me the whole house of Israel, and the whole house of Iudah, saith the LORD; that they might bee vnto me for a people, and for a name, and for a praise, and for a glory: but they would not heare.

12 ¶ Therefore thou shalt speake vnto them this word; Thus saith the LORD God of Israel; Euerie botle shalbe filled with wine: and they shall say vnto thee; Doe we not certainly know, that euery botle shall be filled with wine?

13 Then shalt thou say vnto them; Thus saith the LORD; Behold, I will fill all the inhabitants of this land, euen the kings that sit vpon Dauids throne, and the priests and the prophets, and all the inhabitants of Ierusalem with drunkennesse.

14 And I will dash them †one against another, euen the fathers and the sonnes together, saith the LORD: I wil not pitie nor spare, nor haue mercie, †but destroy them.

† Heb.
a man
against his
brother.
† Heb.
from
destroying
them.

15 ¶ Heare ye and giue eare, bee not proud:

proud: for the LORD hath spoken.

16 Giue glory to the LORD your God before he cause
 * Isa. 8. 22. *darknesse, and before your feet stumble vpon the darke
 mountaines, and while yee looke for light, he turne it into
 the shadowe of death, and make *it* grosse darknesse.

17 But if ye will not heare it, my soule shall weepe in
 * Lam. 1. 18. secret places for *your* pride, and *mine eye shall weepe sore,
 2. 16. and 2. and run downe with teares, because the LORDS flocke is
 18. caried away captiue.

18 Say vnto the king, and to the queene, Humble your
 || Or, head- selues, sit downe, for your ||principalities shall come downe,
 tires. *euē* the crowne of your glory.

19 The cities of the South shall bee shut vp, and none shall
 open *them*, Iudah shall be caried away captiue all of it, it
 shall bee wholly caried away captiue.

20 Lift vp your eyes, and beholde them that come from
 the North, where is the flocke *that* was giuen thee, thy
 beautifull flocke?

† Hebr. 21 What wilt thou say when he shall †punish thee (for thou
 visit vpon. hast taught them *to be* captaines *and* as chiefe ouer thee) shall
 not sorrowes take thee as a woman in trauaile?

* Cha. 5. 22 ¶ And if thou say in thine heart, *Wherefore come
 19 and 16. these things vpon me? for the greatnesse of thine iniquitie
 10. are thy skirts discouered, *and* thy heeles ||made bare.

|| Or, shall 23 Can the Ethiopian change his skinne? or the leopard
 be violently taken his spots? *then* may ye also doe good, that are †accustomed
 away. to doe euill.

† Heb. 24 Therefore will I scatter them as the stubble that passeth
 taught. away by the winde of the wilderness.

25 This *is* thy lot, the portion of thy measures from me,
 saith the LORD, because thou hast forgotten mee, and trusted
 in falshood.

26 Therefore will I discouer thy skirts vpon thy face, that
 thy shame may appeare.

27 I haue seene thine adulteries, and thy neighings, the
 lewdnesse of thy whordome, *and* thine abominations on
 the hils in the fields: woe vnto thee, O Ierusalem, wilt
 thou not bee made cleane? †when *shall it* once *be*?

† Heb.
 after when
 yet?

CHAP. XIII.

1 The griuous famine 7 causeth Ieremiah to pray. 10 The Lord
 will not be intreated for

the people. 13 Lying prophets are no excuse for them. 17 Ieremiah is moued to complaine for them.

THE word of the LORD that came to Ieremiah concerning the †dearth.

† *Heb. the words of the dearths or restraints.*

2 Iudah mourneth, and the gates thereof languish, they are blacke vnto the ground, and the crie of Ierusalem is gone vp.

3 And their nobles haue sent their litle ones to the waters, they came to the pits *and* found no water, they returned with the vessels emptie: they were ashamed and confounded, and couered their heads.

4 Because the ground is chapt, for there was no raine in the earth, the plowmen were ashamed, they couered their heads.

5 Yea the hinde also calued in the field, and forsooke *it*, because there was no grasse.

6 And the wilde asses did stand in the hie places, they snuffed vp the winde like dragons: their eyes did faile because *there was* no grasse.

7 ¶ O LORD, though our iniquities testifie against vs, doe thou *it* for thy Names sake: for our back-slidings are many, we haue sinned against thee.

8 O the hope of Israel, the Sauour thereof in time of trouble, why shouldest thou be as a stranger in the land, and as a wayfaring man, *that* turneth aside to tarie for a night?

9 Why shouldest thou bee as a man astonied, as a mightie man *that* cannot saue? yet thou, O LORD, *art* in the midst of vs, and we are called †by thy Name, leaue vs not.

† *Hebr. thy Name is called vpon vs.*

10 ¶ Thus saith the LORD vnto this people, Thus haue they loued to wander, they haue not refrained their feete, therefore the LORD doeth not accept them, hee will now remember their iniquitie, and visite their sinnes.

11 Then said the LORD vnto mee, *Pray not for this people, for *their* good.

* Cha. 7.
16. and 11.
14. exod.
32. 10
* Prou. 1.
28 isa. 1.
15. cha. 11.
11. ezek. 8.
18. mic. 3.

12 *When they fast I will not heare their crie, and when they offer burnt offering and an oblation I wil not accept them: but I will consume them by the sword, and by the famine, and by the pestilence.

13 ¶ Then said I Ah Lord GOD, behold, the prophets say vnto them; Ye shall not see the sword, neither shall ye
haue

† *Hebr*
peace of
trueth.

haue famine, but I will giue you †assured peace in this place.

* Chap. 23.
21. and 27.
15. and 29.
8, 9.

14 Then the LORD said vnto me, The prophets prophecie lies in my Name, *I sent them not, neither haue I commanded them, neither spake vnto them: they prophecie vnto you a false vision and diuination, and a thing of nought, and the deceit of their heart.

15 Therefore thus saith the LORD concerning the prophets that prophecie in my Name, and I sent them not, yet they say, Sword and famine shall not be in this land, By sword and famine shall those prophets be consumed.

16 And the people to whom they prophecie, shall be cast out in the streets of Ierusalem, because of the famine and the sword, and they shall haue none to burie them, them, their wiues, nor their sonnes, nor their daughters: for I will powre their wickednesse vpon them.

* Lam. 1.
16. and 2.
18. chap.
13. 17.

17 ¶ Therefore thou shalt say this word vnto them, *Let mine eies runne downe with teares night and day, and let them not cease, for the virgin daughter of my people is broken with a great breach, with a very grieuous blow.

18 If I goe forth into the field, then behold the slaine with the sword, and if I enter into the citie, then behold them that are sicke with famine, yea both the prophet and the priest ||goe about into a land that they know not.

|| *Or,*
make mer-
chandise
against a
land, and
men ac-
knowledge
it not,
Chap. 5.

19 Hast thou vtterly reiected Iudah? hath thy soule loathed Zion? why hast thou smitten vs, and *there is* no healing for vs? *we looked for peace, and *there is* no good, and for the time of healing, and behold trouble.

* Chap. 8.
31.
15.
* Psal. 106.
6. dan. 9.8.

20 We acknowledge, O LORD, our wickednes, *and* the iniquitie of our fathers: for *wee haue sinned against thee.

21 Do not abhorre vs, for thy Names sake, doe not disgrace the Throne of thy glorie: remember, breake not thy Couenant with vs.

22 Are there any among the vanities of the Gentiles that can cause raine? or can the heauens giue showres, *Art* not thou he, O LORD our God? therefore we will waite vpon thee: for thou hast made all these things.

CHAP. XV.

1 The vtter reiection, and manifold iudgements of the Iewes. 10 Ieremiah
complanting of

their spight, receiueth a promise for himselfe, 12 and a threatning for them. 15 He praieth, 19 and receiueth a gracious promise.

Then said the LORD vnto me, *Though *Moses and *Eze. 14.
*Samuel stood before me, yet my minde *could not be* 14.
toward this people, cast *them* out of my sight, and let them *Exod. 32.
goe foorth. *1. Sam. 7. 9.

2 And it shall come to passe if they say vnto thee, Whither shall wee goe foorth? then thou shalt tell them; Thus saith the LORD, *Such as *are* for death to death; and such as *Chap. 43.
are for the sword, to the sword; and such as *are* for the 11. zach.
famine, to the famine; and such as *are* for the captiuitie, 11. 9.
to the captiuitie.

3 And I will *appoint ouer them foure †kindes, saith the *Leuit. 26.
LORD, the sword to slay, and the dogs to teare, and the 16.
foules of the heauen, and the beasts of the earth to deuoure †Hebr.
and destroy. *families.*

4 And †I will cause them to be *remoued into all kingdomes †Hebr. *I*
of the earth, because of *Manasseh the sonne of Hezekiah *will giue*
king of Iudah, for that which hee did in Ierusalem. *them for a*
moouing.

5 For who shall haue pitie vpon thee, O Ierusalem? or who shall bemoane thee? or who shall goe aside to †aske how *Deut. 28.
thou doest? 25. cha. 24.
9.

6 Thou hast forsaken me, saith the LORD, thou art gone backward: therefore will I stretch out my hand against thee, and destroy thee, I am wearie with repenting. *2. Kin. 21. 11.
†Hebr. *to*
aske of thy
thy peace.

7 And I will fanne them with a fanne in the gates of the land: I will bereaue *them* of ||children, I wil destroy my ||Or, *what-*
people, *sith* they retorne not from their waies. *soeuer is*
deare.

8 Their widowes are increased to me aboute the sand of the seas: I haue brought vpon them ||against the mother ||Or,
of the yongmen, a spoiler at noone day: I haue caused *him* *against the*
to fall vpon it suddenly, and terrors vpon the citie. *mother*
citie, a
yong man

9 *She that hath borne seuen, languisheth: she hath giuen vp the ghost: her sunne is gone down while it *was* yet day: shee hath bene ashamed and confounded, and the residue of *spoiling,*
them will I deliuer to the sword before their enemies, saith *&c. Or, a-*
the LORD. *against the*
mother and
the yong
men.

10 ¶ *Woe is mee, my mother, that that thou hast borne *Amos 8.
me a man of strife, and a man of contention to the whole 9.
earth: I haue neither lent on vsurie, *Iob 3. 1.
&c, cha. 20.
nor 15.

nor men haue lent to me on vsurie, *yet* euery one of them doeth curse me.

11 The LORD said, Verely it shall be well with thy remnant, *¶ Or, I will entreat the enimie for thee.* verely *¶* I will cause the enimie to intreat thee *well* in the time of euill, and in the time of affliction.

12 Shall yron breake the Northren yron, and the steele?

13 Thy substance and thy treasures will I giue to the
* Cha. 17. * spoile without price, and *that* for all thy sinnes, euen in
3. all thy borders.

14 And I will make *thee* to passe with thine enemies, into
* Deut. 32. a land *which* thou knowest not: for a * fire is kindled in
22. mine anger, *which* shall burne vpon you.

15 ¶ O LORD, thou knowest, remember me, and visit me, and reuenge me of my persecutors, take mee not away in thy long suffering: know that for thy sake I haue suffered rebuke.

* Eze. 3. 3. 16 Thy wordes were found, and I did * eate them, and
reuel. 10. 9. thy word was vnto mee, the ioy and reioycing of mine
† Heb. thy heart: for † I am called by thy Name, O LORD God of hostes.
Name is
called vpon
me.

17 I sate not in the assembly of the mockers, nor reioyced: I sate alone because of thy hand: for thou hast filled me with indignation.

* Chap. 30. 18 Why is my * paine perpetuall? and my wound incurable
15. *which* refuseth to be healed? wilt thou be altogether vnto
† Heb. be me as a lyar, and as waters that † faile?

19 ¶ Therfore thus saith the LORD; If thou returne, then will I bring thee againe, *and* thou shalt stand before me: and if thou take forth the precious from the vile, thou shalt be as my mouth: let them returne vnto thee, but returne not thou vnto them.

20 And I will make thee vnto this people a fenced brasen
* Cha. 1. * wall, and they shall fight against thee, but they shall not
18. and 6. * preuaile against thee: for I *am* with thee to saue thee, and
27. to deliuer thee, sayth the LORD.
* Chap. 20.

11. 21 And I will deliuer thee out of the hand of the wicked, and I will redeeme thee out of the hand of the terrible.

CHAP. XVI.

1 The Prophet, vnder the types of abstaining from marriage, from houses of mourning and feasting, foresheweth the vtter ruine of the Iewes, 10 because they were worse then

their fathers. 14 Their returne from captiuitie, shall be stranger then their deliuerance out of Egypt. 16 God will doubly recompense their idolatrie.

THe word of the LORD came also vnto me, saying;
2 Thou shalt not take thee a wife, neither shalt thou haue sonnes nor daughters in this place.

3 For thus sayth the LORD concerning the sonnes and concerning the daughters that are borne in this place, and concerning their mothers that bare them, and concerning their fathers that begate them in this land:

4 They shal die of grievous *deaths, they shall not bee *lamented, neither shall they be buried: *but* they shall be as dounge vpon the face of the earth, and they shalbe consumed by the sword, and by famine, and their *carkeises shall be meate for the foules of heauen, and for the beasts of the earth.

5 For thus sayth the LORD, Enter not into the house of ||mourning, neither goe to lament nor bemoane them: for I haue taken away my peace from this people, sayth the LORD, *euen* louing kindnesse and mercies.

6 Both the great and the small shall die in this land: they shall not be buried, neither shall men lament for them, nor cut themselues, nor make themselues balde for them.

7 Neither shall men *||teare *themselues* for them in mourning to comfort them for the dead, neither shall men giue them the cuppe of consolation to drinke for their father, or for their mother.

8 Thou shalt not also goe into the house of feasting, to sit with them to eat and to drinke.

9 For thus sayth the LORD of hostes, the God of Israel; Behold, *I will cause to cease out of this place in your eyes, and in your dayes, the voice of mirth, and the voice of gladnesse, the voice of the bridegroom, and the voice of the bride.

10 ¶ And it shal come to passe *when thou shalt shewe this people all these wordes, and they shall say vnto thee; Wherefore hath the LORD pronounced all this great euill against vs? or what is our iniquitie? or what is our sinne, that we haue committed against the LORD our God?

Sss

11 Then

*Cha. 15.
2.
*Chap. 25.
33.
*Chap. 7.
33 and 34.
20. psal.
39. 2.

||Or, mourning feast.

*Leuit. 19.
28. deut.
14. 1.
||Or,
breake
bread for
them, as
Ezek. 24.
17.
*Isai. 24.
7, 8. chap.
7. 34. and
25. 10.
ezek. 26.
10.
*Cha. 5.
19. and 13.
22.

11 Then shalt thou say vnto them; Because your fathers haue forsaken me, saith the LORD, and haue walked after other Gods, and haue serued them, and haue worshipped them, and haue forsaken mee, and haue not kept my law:

* Chap. 7. 26. 12 And yee haue done * worse then your fathers, (for be-
|| Or, stub- hold, yee walke euerie one after the || imagination of his euill
burnnesse. heart, that they may not hearken vnto me.)

* Deut. 4. 27. and 28. 13 * Therefore will I cast you out of this land into a land
64, 65. that yee knowe not, *neither* yee, nor your fathers, and there shall yee serue other Gods day and night, where I will not shewe you fauour.

* Chap. 23. 7, 8. 14 ¶ Therefore behold, the * dayes come, saith the LORD, that it shall no more be said; The LORD liueth that brought vp the children of Israel out of the land of Egypt;

15 But, The LORD liueth, that brought vp the children of Israel from the land of the North, and from all the lands whither hee had driuen them: and I will bring them againe into their land, that I gaue vnto their fathers.

16 ¶ Behold, I will send for many fishers, saith the LORD, and they shal fish them, and after will I send for manie hunters, and they shall hunt them from euery mountaine, and from euery hill, and out of the holes of the rockes.

* Iob. 34. 21. prou. 5. 21. chap. 32. 19. 17 For mine * eyes *are* vpon all their waies: they are not hid from my face, neither is their iniquitie hid from mine eies.

18 And first I will recompense their iniquitie, and their sinne double, because they haue defiled my land, they haue filled mine inheritance with the carkeises of their detestable and abominable things.

19 O LORD, my strength and my fortresse, and my refuge in the day of affliction; the Gentiles shall come vnto thee from the ends of the earth, and shall say; Surely our fathers haue inherited lyes, vanitie, and *things* wherein *there is* no profit.

* Chap. 2. 11. 20 Shall a man make Gods vnto himselfe, and * they *are* no Gods?

21 Therefore behold, I will this once cause them to know: I will cause them to knowe mine hand and my

might, and they shall know that my name *is* the LORD.

CHAP. XVII.

1 The captiuitie of Iudah for her sinne. 5 Trust in man is cursed,
7 in God is blessed. 9 The deceitfull heart cannot deceiue God.
12 The saluation of God. 15 The Prophet complaineth of the
mockers of his prophetic. 19 He is sent to renew the couenant in
hallowing the Sabbath.

THe sinne of Iudah *is* written with a *pen of yron, and ^{*Iob. 19.}
with the †point of a diamond; *it* is grauen vpon the ^{24.}
table of their heart, and vpon the hornes of your altars: †Heb. ^{naile:}

2 Whilest their children remember their altars and their
groues by the greene trees vpon the high hilles.

3 O my mountaine, in the field *I will giue thy substance,
and all thy treasures to the spoile, and thy high places for
sinne, throughout all thy borders. ^{*Iudg. 3.}
^{7. Isai. 1.}
^{29.}
^{*Chap. 15}
^{13.}

4 And thou, †euen thy selfe shalt discontinue from thine ^{†Heb. in}
heritage that I gaue thee, and I will cause thee to serue thine ^{thy selfe.}
enemies in the land which thou knowest not: for yee haue
kindled a fire in mine anger, *which* shall burne for euer.

5 ¶ Thus saith the LORD; Cursed *be* the man that trusteth
in man, and maketh flesh his arme, and whose heart departeth
from the LORD.

6 For hee shall be like the heath in the desert, and shall
not see when good commeth, but shall inhabite the parched
places in the wilderness, in a salt land and not inhabited.

7 *Blessed *is* the man that trusteth in the LORD, and whose
hope the LORD is. ^{*Psal. 2.}
^{12. and 34.}
^{10. and}
^{125. 1.}
^{prou. 16.}
^{20. isa. 30.}
^{18.}

8 For he shall be *as a tree planted by the waters, and
that spreadeth out her rootes by the riuer, and shall not see
when heate commeth, but her leafe shall be greene, and
shall not be carefull in the yeere of ||drought, neither shall
cease from yeelding fruit. ^{*Psal. 1. 3.}
^{|| Or, re-}
^{straint.}

9 ¶ The heart *is* deceitfull aboue all things, and desperately
wicked, who can know it?

10 I the LORD *search the heart, *I* try the reines, euen to
giue euery man according to his waies, and according to the
fruit of his doings. ^{*2. Sam.}
^{16. 7. psal.}
^{7. 10. chap.}
^{11. 20 and}
^{20. 12.}

II As

|| *Or,*
gathereth
young
which shee
hath not
brought
forth.

11 *As* the partrich || sitteth on egges, and hatcheth *them* not: so he that getteth riches and not by right, shall leaue them in the midst of his dayes, and at his end shall be a foole.

* Psal. 73.
25. isa. 1.
28
* Chap. 2.
3

12 ¶ A glorious high throne from the beginning, is the place of our Sanctuarie.

13 O LORD, the hope of Israel, *all that forsake thee shall be ashamed, and they that depart from me shall bee written in the earth, because they haue forsaken the LORD the *fountaine of liuing waters.

14 Heale me, O LORD, and I shall be healed: saue me, and I shalbe saued: for thou *art* my praise.

* Isa. 5. 19.

15 ¶ Behold, they say vnto mee, *Where *is* the word of the LORD? let it come now.

† *Heb.*
after thee.
* Chap. 1.
4, &c.

16 As for me, I haue not hastened from being a pastour to † follow thee, *neither haue I desired the wofull day, thou knowest: that which came out of my lips, was right before thee.

17 Be not a terrour vnto me, thou *art* my hope in the day of euill.

* Psal. 35.
4 and 40.
15.
† *Heb.*
break them
with a
double
breach.

18 *Let them bee confounded that persecute me, but let not me be confounded: let them be dismayed, but let not me be dismayed: bring vpon them the day of euill, and † *destroy them with double destruction.

* Cha. 11.
20

19 ¶ Thus sayd the LORD vnto me, Go and stand in the gate of the children of the people, whereby the kings of Iudah come in, and by the which they goe out, and in all the gates of Ierusalem.

20 And say vnto them, Heare ye the word of the LORD, ye kings of Iudah, and all Iudah, and all the inhabitants of Ierusalem, that enter in by these gates.

* Nehe. 13.
19.
*

21 Thus saith the LORD, *Take heed to your selues, and beare no burden on the Sabbath day, nor bring *it* in by the gates of Ierusalem.

22 Neither carie forth a burden out of your houses on the Sabbath day, neither doe ye any worke, but hallowe ye the Sabbath day, as I *commanded your fathers.

* Exo. 20.
8. and 23.
12. and 31.
13. exe. 20.
12.

23 But they obeyed not, neither inclined their eare, but made their necke stiffe, that they might not heare nor receiue instruction.

24 And it shall come to passe, if yee diligently hearken vnto me, saith the

LORD, to bring in no burden through the gates of this citie on the Sabbath day, but hallow the Sabbath day, to doe no worke therein :

25 *Then shall there enter into the gates of this citie kings *Cha. 22. and princes sitting vpon the throne of Dauid, riding in charets ⁸ and on horses, they and their princes, the men of Iudah and the inhabitants of Ierusalem: and this citie shall remaine for euer.

26 And they shall come from the cities of Iudah, and from the places about Ierusalem, and from the lande of Beniamin, and from the plaine and from the mountaines, and from the South, bringing burnt offerings, and sacrifices, and meate offerings, and incense, and bringing sacrifices of praise vnto the house of the LORD.

27 But if you will not hearken vnto me to hallow the Sabbath day, and not to beare a burden, euen entring in at the gates of Ierusalem on the Sabbath day: then will I kindle a fire in the gates thereof, and it shall deuoure the palaces of Ierusalem, and it shall not be quenched.

CHAP. XVIII.

1 Vnder the type of a potter is shewed Gods absolute power in disposing of Nations. 11 Iudgements threatned to Iudah for her strange reuolt.

18 Ieremiah prayeth against his conspiratours.

THE word which came to Ieremiah from γ LORD saying,
2 Arise and go downe to the potters house, & there I will cause thee to heare my words.

3 Then I went downe to the potters house, and behold, hee wrought a worke on the ||wheels.

4 And the vessell ||that he made of clay, was marred in the hand of the potter; so he †made it againe another vessell as seemed good to the potter to make it.

5 Then the word of the LORD came to me, saying,

6 O house of Israel, *cannot I doe with you as this potter, saith the LORD? behold, as the clay is in the potters hand, so are ye in mine hand, O house of Israel.

7 At what instant I shall speake concerning a nation, and concerning a kingdome, to *plucke vp and to pull downe, and to destroy it.

|| Or,
*frames or
seates.*

|| Or, that
*he made,
was
marred as
clay in the
hand of the
potter.*

† Hebr. re-
*turned and
made.*

* Isa. 45. 9.
rom. 9. 10.
wisd. 15. 7.

* Chap. 1.

* Iona. 3.
10. 8 If that nation against whom I haue pronounced, turne from their euill, * I will repent of the euill that I thought to doe vnto them.

9 And *at what* instant I shall speake concerning a nation, and concerning a kingdome to build and to plant *it*;

10 If it doe euill in my sight, that it obey not my voice, then I will repent of the good, wherewith I saide I would benefite them.

11 ¶ Now therefore goe to, speake to the men of Iudah, and to the inhabitants of Ierusalem, saying, Thus saith the LORD; Behold, I frame euill against you, and devise a deuice against you: *returne ye now euery one from his euill way, and make your waies and your doings good.

* 2. Kin.
17. 13.
chap. 7. 3.
and 25. 5.
and 35. 15.
* Chap. 2.
25.
* Chap. 2.
10.

12 And they said, * There is no hope, but wee will walke after our owne deuices, and wee will euery one doe the imagination of his euil heart.

13 Therefore thus saith the LORD, *Aske ye now among the heathen, who hath heard such things? the Virgin of Israel hath done a very horrible thing.

|| *Or, my
fields for a
rocke, or
for the
snow of
Lebanon?
Shall the
running
waters be
forsaken
for the
strange
cold
waters?*

14 Will a man leaue ||the *snow of Lebanon *which commeth* from the rocke of the fiede? or shall the colde flowing waters that come from another place, be forsaken?

15 Because my people hath *forgotten mee, they haue burnt incense to vanitie, and they haue caused them to stumble in their waies *from* the *ancient paths, to walke in paths, *in* a way not cast vp,

16 To make their land *desolate *and* a perpetuall hissing: euery one that passeth thereby shall bee astonished, and wagge his head.

* Cha. 2.
13.
* Chap. 17.
13.
* Chap. 6.
16.
* Chap. 19.
8. and 49.
13. and 50.
13.

17 I will scatter them as with an East winde before the enemy: I will shew them the backe, and not the face, in the day of their calamitie.

* Mal. 2. 7.
|| *Or, for
the tongue.*

18 ¶ Then said they, Come, and let vs devise deuices against Ieremiah: *for the Law shall not perish from the Priest, nor counsell from the wise, nor the word from the prophet: Come and let vs smite him ||with the tongue, and let vs not giue heede to any of his wordes.

19 Giue heed to me, O LORD, and hearken to the voice of them that contend with me.

20 Shall euill bee recompensed for good? for they haue digged a pit for my

soule: remember that I stood before thee to speake good for them, *and* to turne away thy wrath from them.

21 Therefore deliuer vp their children to the famine, and †* powre out their *blood* by the force of the sword, and let † *Hebr.*
their wiues be bereaued of their children and *be* widowes, and *powre them*
let their men be put to death, let their yong men be slaine *out.*
by the sword in bartell. *Psal. 109.
10.

22 Let a crie bee heard from their houses, when thou shalt bring a troupe suddenly vpon them, for they haue digged a pit to take me, and hid snares for my feet.

23 Yet LORD thou knowest all their counsell against me † to slay *mee*: forgiue not their iniquitie, neither blot out their † *Hebr. for*
sinne from thy sight, but let them bee ouerthrowen before *death.*
thee, deale *thus* with them in the time of thine anger.

CHAP. XIX.

1 Vnder the type of breaking a potters vessell, is foreshewed the desolation of the Iewes for their sinnes.

THUS saith the LORD, Goe and get a potters earthen bottell, and take of the ancients of the people, and of the ancients of the Priestes.

2 And goe forth vnto the valley of the sonne of Hinnom, which *is* by the entrie of the † Eastgate, and proclaime there the words that I shall tell thee: † *Hebr. the*
Sungate.

3 And say, Heare ye the word of the LORD, O kings of Iudah, and inhabitants of Ierusalem; Thus saith the LORD of hostes, the God of Israel; Behold, I will bring euill vpon this place, the which whosoeuer heareth, his eares shall *tingle. * 1. Sam.

4 Because they haue forsaken mee, and haue estranged this place, and haue burnt incense in it vnto other gods, whom neither they, nor their fathers haue knowen, nor the kings of Iudah, and haue filled this place with the blood of innocents. 3. 11.
2. king. 21.
12.

5 They haue built also the high places of Baal, to burne their sonnes with fire for burnt offerings vnto Baal, * which * Chap. 7.
I commanded not, nor spake *it*, neither came *it* into my minde. 31, 32.

6 Therefore behold, the daies come, saith the LORD, that this place shall no more bee called Tophet, nor the valley
valley

valley of the sonne of Hinnom, but the valley of slaughter.

7 And I will make void the counsell of Iudah and Ierusalem in this place, and I will cause them to fall by the sword before their enemies, and by the hands of them that seek their liues: and their *carkeises will I giue to be meat for the foules of the heauen, and for the beasts of the earth.

* Cha. 16. 33.
4. and 7.
* Chap. 18. 16. and 49. 13. and 50. 13.
* Levit. 26. 29. deu. 28. 53. lam. 4. 10.
8 And I will make this citie *desolate and an hissing: euery one that passeth thereby shalbe astonished and hisse, because of all the plagues thereof.

9 And I will cause them to eate the *flesh of their sonnes and the flesh of their daughters, and they shal eate euery one the flesh of his friend in the siege and straitnesse, wherewith their enemies, and they that seeke their liues, shall straiten them.

10 Then shalt thou breake y^e bottle in the sight of the men that goe with thee,

† Heb. be healed.
* Cha. 7. 32.
11 And shalt say vnto them; Thus saith the LORD of hostes, Euen so will I breake this people and this citie as one breaketh a potters vessell that †cannot bee made whole againe, and they shall *bury them in Tophet, till there be no place else to bury.

12 Thus will I doe vnto this place, sayth the LORD, and to the inhabitants thereof, and *euen* make their citie as Tophet.

* Chap. 32. 29.
13 And the houses of Ierusalem, and the houses of the kings of Iudah shall bee defiled as the place of Tophet, because of all the houses vpon whose *roofes they haue burnt incense vnto all the hoste of heauen, & haue powred out drinke offerings vnto other gods.

14 Then came Ieremiah from Tophet, whither the LORD had sent him to prophecie, and hee stood in the court of the LORDS house, and said to all the people,

15 Thus saith the LORD of hostes the God of Israel, Behold, I wil bring vpon this city, and vpon all her townes all the euill that I haue pronounced against it, because they haue hardened their neckes, that they might not heare my wordes.

CHAP. XX.

1 Pashur smiting Ieremiah, receiueh a newe name, and a fearefull doome. 7 Ieremiah complaineth of contempt, 10 of treachery, 14 and of his birth.

NOW Pashur the sonne of *Immer the Priest, who *was* ^{* 1. Chro. 24. 14.} also chiefe gouernor in the house of the LORD, heard that Ieremiah prophecied these things.

2 Then Pashur smote Ieremiah the Prophet, and put him in the stockes that *were* in the high gate of Beniamin, which *was* by the house of the LORD.

3 And it came to passe on the morrow, that Pashur brought fourth Ieremiah out of the stockes. Then sayd Ieremiah vnto him, The LORD hath not called thy name Pashur, but ||Magor-missabib.

4 For thus sayth the LORD, Behold, I will make thee a *fear* ^{|| That is, about.} terrour to thy selfe, and to all thy friends, and they shall fall by the sword of their enemies, and thine eyes shall behold *it*, and I will giue all Iudah into the hand of the king of Babylon, and hee shall cary them captiue into Babylon, and shall slay them with the sword.

5 Moreouer, *I will deliuer all the strength of this city, and all the labours thereof, and all the precious things thereof, and all the treasures of the kings of Iudah will I giue into the hand of their enemies which shal spoile them, and take them and cary them to Babylon. ^{* 2. Kings 20. 17.}

6 And thou Pashur, and all that dwell in thine house, shall goe into captiuitie, and thou shalt come to Babylon, and there thou shalt die, and shalt be buried there, thou and all thy friends to whom thou hast prophecied lies.

7 ¶ O LORD, thou hast deceiued me, and I was ||deceiued, ||Or, thou art stronger then I, and hast preuailed: I am in derision *enticed.* daily, euery one mocketh me.

8 For since I spake I cryed out, I cried violence and spoyle; because the word of the LORD was made a reproch vnto me, and a derision daily?

9 Then I said; I will not make mention of him, nor speake any more in his name. But his word was in mine heart, as a *burning fire shut vp in my bones, and I was weary with forbearing, and *I could not *stay.* ^{* Psal. 39. 3.}

10 ¶ For I heard the defaming of many, feare on euery side. Report, *say they,* and wee will report it: †all my familiars ^{† Heb. euery man} watched for my halting, *saying;* Peraduenture he will be enticed: and ^{of my peace.} we

we shall preuaile against him, and we shall take our reuenge on him.

11 But the LORD *is* with me as a mighty terrible one: *therefore my persecutours shall stumble, and they shall not preuaile, they shall be greatly ashamed, for they shall not prosper, *their* *euerlasting confusion shall neuer be forgotten.

12 But O LORD of hostes, that *tryest the righteous, and seest the reines and the heart, let me see thy vengeance on them: for vnto thee haue I opened my cause.

13 Sing vnto the LORD, praise yee the LORD: for hee hath deliuered the soule of the poore from the hand of euill doers.

14 ¶ Cursed *be* the day wherein I was borne: let not the day wherein my mother bare mee, be blessed.

15 *Cursed *be* the man who brought tidings to my father, saying; A man child is borne vnto thee, making him very glad.

16 And let that man be as the cities which the LORD *ouerthrew and repented not: and let him heare the cry in the morning, and the shouting at noonetide,

17 Because he slew me not from the wombe: or that my mother might haue beene my graue, and her wombe to be alwaies great *with me*.

18 *Wherefore came I forth out of the wombe to see labour and sorrow, that my daies should be consumed with shame?

CHAP. XXI.

1 Zedekiah sendeth to Ieremiah to inquire the euent of Nebuchadrezzars warre. 3 Ieremiah foretelleth a hard siege and miserable captiuitie. 8 He counselleth the people to fall to the Caldeans, 11 and vpbraideth the kings house.

THE word which came vnto Ieremiah from the LORD, when king Zedekiah sent vnto him Pashur the sonne of Melchiah, and Zephaniah the sonne of Maaseiah the priest, saying;

2 Enquire, I pray thee, of the LORD for vs (for Nebuchad-rezzar king of Babylon maketh warre against vs) if so be that the LORD will deale with vs, according to all his

wondrous workes, that he may goe vp from vs.

3 ¶ Then saide Ieremiah vnto them; Thus shall yee say to Zedekiah,

4 Thus saith the LORD God of Israel; Behold, I will turne backe the weapons of warre that *are* in your hands, wherewith yee fight against the king of Babylon, and against the Caldeans, which besiege you without the walles, and I will assemble them into the middest of this citie.

5 And I my selfe will fight against you with an *out *Exod. 6. stretched hand, and with a strong arme, euen in anger, and ⁶ in furie, and in great wrath.

6 And I will smite the inhabitants of this citie both man and beast: they shall die of a great pestilence.

7 And afterward, saith the LORD, I will deliuer Zedekiah king of Iudah, and his seruants, and the people, and such as *are* left in this citie from the pestilence, from the sword, and from the famine, into the hand of Nebuchad-rezzar king of Babylon, and into the hand of their enemies, and into the hand of those that seeke their life, and he shall smite them with the edge of the sword: hee shall not spare them, neither haue pitie, nor haue mercy.

8 ¶ And vnto this people thou shalt say; Thus saith the LORD; Behold, I set before you the way of life, and the way of death.

9 He that *abideth in this citie, shall die by the sword, and *Chap. 38. by the famine, and by the pestilence: but he that goeth out, ² and falleth to the Caldeans, that besiege you, he shall liue, and his life shall be vnto him, *for a pray. *Chap. 39.

10 For I haue set my face against this citie, for euill and ^{18. and 45.} not for good, saith the LORD; it shall be giuen into the hand ⁵ of the king of Babylon, and he shall burne it with fire.

11 ¶ And touching the house of the king of Iudah, say; Heare yee the word of the LORD.

12 Oh house of Dauid, thus saith the LORD, *†Execute *Chap. 22. iudgement in the morning, and deliuer him that is spoiled, ^{3.} †Heb. out of the hand of the oppressour, lest my furie goe out like ^{iudge.} fire, and burne, that none can quench it, because of the euill of your doings.

13 Behold, I *am* against thee, O †inhabitant of the valley, †Heb. inhabitresse. and rocke of the plaine, saith the LORD, which say,
Who

Who shall come downe against vs? or who shall enter into our habitations?

† *Heb. visite vpon.* 14 But I will †punish you according to the *fruit of your doings, saith the LORD: and I will kindle a fire in the Forrest thereof, and it shall deuoure all things round about it.
* *Pro. 1.*
31.

CHAP. XXII.

1 Hee exhorteth to repentance, with promises and threats. 10 The iudgement of Shallum, 13 Of Iehoiakim, 20 and of Coniah.

THUS saith the LORD, Goe downe to the house of the king of Iudah, and speake there this word,

2 And say, Heare the word of the LORD, O king of Iudah, that sittest vpon the throne of Dauid, thou, and thy seruants, and thy people that enter in by these gates.

* *Chap. 21.* 3 Thus saith the LORD, *Execute ye iudgement and 12. righteousnesse, and deliuer the spoiler out of the hand of the oppressour: and doe no wrong, doe no violence to the stranger, the fatherlesse, nor the widow, neither shed innocent blood in this place.

* *Chap. 17.* 4 For if ye doe this thing indeede, *then shall there enter 25. in by the gates of this house, Kings sitting †vpon the throne † *Hebr. for Dauid vpon his throne.* of Dauid, riding in charets and on horses, he, and his seruants, and his people.

5 But if yee will not heare these words, I sweare by my selfe, saith the LORD, that this house shall become a desolation.

6 For thus saith the LORD vnto the kings house of Iudah, Thou art Gillead vnto me, and the head of Lebanon: yet surely I will make thee a wilderness, and cities which are not inhabited.

7 And I will prepare destroyers against thee, euery one with his weapons, and they shall cut downe thy choise cedars, and cast them into the fire.

8 And many nations shall passe by this citie, and they shall * *Deut. 29.* say euery man to his neighbour, *Wherefore hath the LORD 24. done thus vnto this great citie?
1. kings

9. 8. 9 Then they shall answer, Because they haue forsaken the couenant of the LORD their God, and wor-

shipped other gods, and serued them.

10 ¶ Weepe ye not for the dead, neither bemoane him, *but* weepe sore for him that goeth away: for he shall returne no more, nor see his natiue countrey.

11 For thus saith the LORD touching Shallum, the sonne of Iosiah king of Iudah which reigned in stead of Iosiah his father, which went forth out of this place, He shall not returne thither any more.

12 But he shall die in the place whither they haue led him captiue, and shal see this land no more.

13 ¶ Woe vnto *him that buildeth his house by vnrighteous-
nesse, and his chambers by wrong: that vseth his neighbours
seruice without wages, and giueth him not for his worke:

*Leuit. 19.

13. deut.

24 14, 15.

habac. 2.9.

14 That saith, I will build mee a wide house and †large
chambers, and cutteth him out ||windowes, and it is sieled
with cedar, and painted with vermillion.

†Hebr.

through

aired.

15 Shalt thou reigne because thou closest thy selfe in cedar?
did not thy father eate and drinke, and doe iudgment and
iustice, *and then it was wel with him?*

|| Or, my

windowes.

16 He iudged the cause of the poore and needy, then *it was*
well with him: was not this to know me, saith the LORD?

17 But thine eyes and thine heart *are* not but for thy
couetousnesse, and for to shed innocent blood, and for op-
pression, and for ||violence to doe *it*.

|| Or, in-

cursion.

18 Therefore thus saith the LORD concerning Iehoiakim
the sonne of Iosiah king of Iudah, They shall not lament for
him, *saying*, Ah my brother, or ah sister: they shall not
lament for him, *saying*, Ah Lord, or ah his glory.

19 He shall be buried with the buriall of an asse, drawen
and cast forth beyond the gates of Ierusalem.

20 ¶ Goe vp to Lebanon, and crie, and lift vp thy voice in
Bashan, and crie from the passages: for all thy louers are
destroyed.

21 I spake vnto thee in thy †prosperitie, *but* thou saidest, I †Heb.
will not heare: this *bath bin* thy maner from thy youth, that *prosperi-*
thou obeyedst not my voice. *ties.*

22 The winde shall eate vp all thy pastors, and thy louers
shall goe into captiuitie, surely then shalt thou be ashamed
and confounded for all thy wickednesse.

23 †O inhabitant of Lebanon, that †Heb. in-
makest *habitesse.*

makest thy nest in the Cedars, how gracious shalt thou bee when pangs come vpon thee, the paine as of a woman in trauell?

24 As I liue, saith the LORD, though Coniah the sonne of Iehoiakim king of Iudah *were* the signet vpon my right hand, yet would I plucke thee thence.

25 And I will giue thee into the hand of them that seeke thy life, and into the hand *of them* whose face thou fearest, euen into the hand of Nebuchad-rezzar king of Babylon, and into the hand of the Caldeans.

26 And I will cast thee out, and thy mother that bare thee, into another countrey where ye were not borne, and there shall ye die.

† *Hebr. lift
vp their
minde.*

27 But to the land whereunto they † desire to returne, thither shall they not returne.

28 *Is* this man Coniah a despised broken idole? *is* hee a vessell wherein *is* no pleasure? wherefore are they cast out, he and his seed, and are cast into a land which they know not?

29 O earth, earth, earth, heare the word of the LORD :

30 Thus saith the LORD, Write ye this man childlesse, a man *that* shall not prosper in his dayes: for no man of his seed shall prosper, sitting vpon the throne of Dauid, and ruling any more in Iudah.

CHAP. XXIII.

1 Hee prophecieth a restauration of the scattered flocke. 5 Christ shall rule and saue them. 9 Against false prophets, 33 and mockers of the true prophets.

* Ezech.
34. 2.

W* Oe bee vnto the pastors that destroy and scatter the sheepe of my pasture, saith the LORD.

2 Therefore thus saith the LORD God of Israel against the pastors that feed my people; Yee haue scattered my flocke and driuen them away, and haue not visited them; behold I will visite vpon you the euill of your doings, saith the LORD.

3 And I wil gather the remnant of my flocke, out of all countreis whither I haue driuen them, and will bring them againe to their foldes, and they shalbe fruitfull and increase.

* Chap. 3.
15. ezech.
34. 11, 12.

4 And I will set vp *shepheards

ouer them which shall feed them, and they shal feare no more nor be dismaied, neither shall they bee lacking, saith the LORD.

5 ¶ Behold, *the daies come, saith the LORD, that I wil raise vnto Daud a righteous branch, and a King shall reigne and prosper, and shall execute iudgement and iustice in the earth. * Chap. 33.
14, 15. isa.
4. 2. and
40. 11.
dan. 9. 24.
iohn 1. 45.
* Deut. 33.
28.

6 *In his dayes Iudah shalbe saued, and Israel shall dwell safely, and this *is* his Name whereby hee shall be called, †The LORD OVR RIGHTEOVSNES. † Hebr.
Iehouah-
tsid-
kenu.
* Iere. 16.
14, 15.

7 Therefore behold, *the dayes come, saith the LORD, that they shall no more say; The LORD liueth, which brought vp the children of Israel out of the land of Egypt:

8 But, The LORD liueth, which brought vp, and which led the seed of the house of Israel out of the North countrey, and from all countreis whither I had driuen them, and they shall dwell in their owne land.

9 ¶ Mine heart within me is broken because of the prophets, all my bones shake: I am like a drunken man (and like a man whom wine hath ouercome) because of the LORD, and because of the words of his Holinesse.

10 For the land is full of adulterers, for because of ||swear- || Or, cursing.
ing the land mourneth: the pleasant places of the wildernes are dried vp, and their ||course *is* euil, and their force *is* not || Or, violence.

11 For both prophet and priest are prophane, yea in my house haue I found their wickednesse, saith the LORD.

12 Wherefore their way shalbe vnto them as slippery *wayes* in the darkenes: they shalbe driuen on and fall therein: for I will bring euill vpon them, *euen* the yeere of their visitation, saith the LORD.

13 And I haue seene ||folly in the prophets of Samaria; || Or, an absurd thing.
they prophecied in Baal, and caused my people Israel to erre. Hebr. vn-
sauoury.

14 I haue seene also in the prophets of Ierusalem ||an horrible thing: they commit adultery, and walke in lies: they strengthen also the hands of euill doers, that none doeth returne from his wickednesse: they are all of them vnto me as *Sodom, and the inhabitants thereof as Gomorrah. || Or, filthi-
nesse.
* Isa. 1. 9.

15 Therefore thus saith the LORD
of

* Cha. 8.
14 and 9.
15.
|| *Or, hypo-*
crisie. 16 Thus saith the LORD of hosts, Hearken not vnto the wordes of the prophets that prophecie vnto you; they make you vaine: they speake a vision of their owne heart, *and* not out of the mouth of the LORD.

* Cha. 6.
14. and 8.
11. eze. 13.
10. zech.
10. 2.
|| *Or, stub-*
bornnesse.
|| *Or,*
secret. 17 They *say still vnto them that despise me; The LORD hath sayde, Yee shall haue peace; and they say vnto euery one that walketh after the ||imagination of his owne heart, No euill shall come vpon you.

* Chap. 30.
23. 18 For who hath stood in the ||counsell of the LORD, and hath perceiued, and heard his word? who hath marked his word, and heard *it*?

* Chap. 30.
24. 19 Behold, a *whirlewinde of the LORD is gone forth in furie, euen a grievous whirlewinde, it shall fall grieuously vpon the head of the wicked.

* Chap. 30.
24. 20 The *anger of the LORD shall not returne, vntill hee haue executed, and til he haue performed the thoughts of his heart: in the latter dayes ye shall consider it perfectly.

* Chap. 14.
14. and 27.
15. 21 *I haue not sent these prophets, yet they ranne: I haue not spoken to them, yet they prophecied.

22 But if they had stood in my counsell, and had caused my people to heare my wordes, then they should haue turned them from their euil way, and from the euill of their doings.

23 *Am* I a God at hand, sayth the LORD, and not a God afarre off?

* Psal. 139.
7. &c.
amos 9. 2,
3. 24 Can any *hide himselfe in secret places that I shall not see him, saith the LORD? doe not I fill heauen and earth, sayth the LORD?

25 I haue heard what the prophets said, that prophecie lyes in my Name, saying; I haue dreamed, I haue dreamed.

26 How long shall this bee in the heart of the prophets that prophecie lies? yea *they are* prophets of the deceit of their owne heart;

* Iudg. 3.
7. and 8.
33.
† *Heb.*
with whom
is. 27 Which thinke to cause my people to *forget my Name by their dreames which they tell euery man to his neighbour, as their fathers haue forgotten my Name, for Baal.

28 The prophet †that *hath* a dreame,

let him tell a dreame; and hee that *bath* my word, let him speake my word faithfully: what *is* the chaffe to the wheat, sayth the LORD?

29 *Is* not my word like as a fire, saith the LORD? and like a hammer *that* breaketh the rocke in pieces?

30 Therefore, behold, **I am* against the prophets, sayth the LORD, that steale my worde euery one from his neighbour. * Deut. 18.
20. cha. 14.
14, 15.

31 Beholde, *I am* against the prophets, saith the LORD, that *||*vse their tongues, and say; He sayth.

32 Behold, *I am* against them that prophecie false dreames, sayeth the LORD, and doe tell them, and cause my people to erre by their lyes and by their lightnesse, yet I sent them not, nor commanded them: therefore they shall not profite this people at all, sayth the LORD. || *Or, that
smooth
their
tongues.*

33 ¶ And when this people, or the prophet, or a priest shall aske thee, saying; What *is* the burden of the LORD? thou shalt then say vnto them; What burden? I will euen forsake you, saith the LORD.

34 And as for the prophet, and the priest, and the people that shal say, The burden of the LORD, I will euen †punish that man and his house. † *Heb.
visite
vpon.*

35 Thus shall yee say euery one to his neighbour, and euery one to his brother, What hath the LORD answered? and what hath the LORD spoken?

36 And the burden of the LORD shall yee mention no more: for euery mans word shall be his burden: for yec haue peruerted the words of the liuing God, of the LORD of hostes our God.

37 Thus shalt thou say to the prophet, What hath the LORD answered thee? and what hath the LORD spoken?

38 But sith ye say, The burden of the LORD; therefore thus sayeth the LORD, Because you say this word, The burden of the LORD, and I haue sent vnto you, saying; Ye shall not say, The burden of the LORD:

39 Therefore beholde, I, euen I will vtterly forget you, and I will forsake you, and the citie that I gaue you and your fathers, *and cast you* out of my presence.

40 And I will bring *an euerlasting reproch * Chap. 20.
11.

reproch vpon you, and a perpetuall shame, which shall not be forgotten.

CHAP. XXIII.

1 Vnder the Type of good and bad figs, 4 he foresheweth the restoration of them that were in captiuitie, 8 and the desolation of Zedekiah and the rest.

THE LORD shewed mee, and behold, two baskets of figges were set before the temple of the LORD, after that
 * 2. Kings. Nebuchad-rezzar *king of Babylon had caried away captiue
 22. Leconiah the sonne of Ichoiakim king of Iudah, and the
 2. chron. princes of Iudah, with the carpenters and smiths from Ieru-
 36. 10. salem, and had brought them to Babylon.

2 One basket *had* very good figges, *euē* like the figges that are first ripe: and the other basket *had* very naughty figges, which could not be eaten, †they were so bad.

† *Heb. for badnesse.*

3 Then said the LORD vnto me; What seest thou Iere-
 miah? and I said; Figges: the good figges, very good; and the euill, very euill, that cannot be eaten, they are so euill.

4 ¶ Againe, the word of the LORD came vnto me, saying;

5 Thus saith the LORD, the God of Israel, Like these good figges, so will I acknowledge them that are caried away
 †captiue of Iudah, whom I haue sent out of this place into the land of the Caldeans for *their* good.

† *Heb. captiuitie.*

* Deut. 30. 6 For I will set mine eyes vpon them for good, and I will
 60. chap. bring them againe to this land, and I will build them, and
 32 39. not pull *them* downe, and I will plant them, and not plucke
 ezech. 11. *them* vp.
 19. and 36.

26. 27. 7 And I will giue them *an heart to know me, that I *am*
 * Chap. 30. the LORD, and they shall be *my people, and I will be their
 22. and 31. God: for they shall returne vnto me with their whole heart.
 33. and 32.

38. 8 ¶ And as the euill *figges which cannot be eaten, they
 * Chap. 29. are so euill; (Surely thus saith the LORD) so will I giue
 17. Zedekiah the king of Iudah, and his princes, and the residue
 † *Heb. for remouing or vexation.* of Ierusalem, that remaine in this land, and them that dwell
 in the land of Egypt.

* Deut. 28. 9 And I will deliuer them †to *be remoued into all the
 37. chap. kingdomes of the earth for *their* hurt, to be a reproch and a
 15 4.

prouerbe, a taunt and a curse in all places whither I shall driue them.

10 And I will send the sword, the famine, and the pestilence among them, till they be consumed from off the land, that I gaue vnto them, and to their fathers.

CHAP. XXV.

1 Ieremiah reprocuing the Iewes disobedience to the Prophets, 8 foretelleth the seuentie yeeres captiuitie, 12 and after that, the destruction of Babylon. 15 Vnder the Type of a cup of wine he foresheweth the destruction of all nations. 34 The howling of the Shepheards.

THe word that came to Ieremiah concerning all the people of Iudah, in the fourth yeere of Iehoiakim the sonne of Iosiah king of Iudah, that *was* the first yeere of Nebuchad-rezzar king of Babylon:

2 The which Ieremiah the prophet spake vnto all the people of Iudah, and to all the inhabitants of Ierusalem, saying;

3 From the thirteenth yere of Iosiah the sonne of Amon king of Iudah, euen vnto this day (that is the three and twentieth yeere) the word of the LORD hath come vnto me, and I haue spoken vnto you, rising early and speaking, but yee haue not hearkened.

4 And the LORD hath sent vnto you all his seruants the prophets, *rising early and sending *them*, but yee haue not *Chap. 29. hearkened, nor inclined your eare to heare. 19.

5 They sayd, *Turne yee againe now euery one from his *2. Kings. euill way, and from the euil of your doings, and dwell in the 17. 13. cha. land that the LORD hath giuen vnto you, and to your fathers 18. 11. and 35. 15. for euer and euer. ionas 3. 8.

6 And goe not after other Gods to serue them, and to worship them, and prouoke mee not to anger with the workes of your hands, and I will doe you no hurt.

7 Yet yee haue not hearkened vnto me, saith the LORD, that yee might prouoke me to anger with the workes of your hands, to your owne hurt.

8 ¶ Therefore thus saith the LORD of hostes; Because yee haue not heard my words:

9 Behold, I will send and take all the families of the North,
saith the
LORD

LORD, and Nebuchad-rezzar the king of Babylon my seruant, and will bring them against this land, and against the inhabitants thereof, and against all these nations round about, and will vtterly destroy them, and make them an astonishment, and an hissing, and perpetuall desolations.

† *Heb. I will cause to perish from them.* 10 Moreover, † I will take from them the * voyce of myrth, and the voice of gladnes, the voice of the bridegrome, and the voice of the bride, the sound of the milstones, & the light of the candle.

* Cha. 7. 34. and 16. 9. and 25. 10. ezek. 26. 13. 11 And this whole land shall be a desolation, *and* an astonishment, and these nations shal serue the king of Babylon seuentie yeeres.

ose 2. 11. * 2. Chron. 36. 22. 12 ¶ And it shall come to passe * when seuentie yeeres are accomplished, that I will † punish the king of Babylon and that nation, saith the LORD, for their iniquitie, and the land of the Caldeans, and will make it perpetuall desolations.

esrz. 1. 1. chap. 29. 10. dan. 9. 2. 13 And I will bring vpon that land all my words which I haue pronounced against it, *euen* all that is written in this booke, which Ieremiah hath prophecied against all the nations.

† *Heb. visitevpon.* * Cha. 27. 7. 14 For many nations and great kings shall * serue themselves of them also: and I will recompense them according to their deeds, and according to the workes of their owne hands.

* Isa. 51. 17 psal. 75. 8. iob. 21. 20. 15 ¶ For thus saith the LORD God of Israel vnto me, Take the wine * cup of this furie at my hand, and cause all the nations, to whom I send thee, to drinke it.

16 And they shall drinke, and be moued, and be mad, because of the sworde that I will send among them.

17 Then tooke I the cuppe at the LORDS hand, and made all the nations to drinke, vnto whom the LORD had sent me:

18 *To wit* Ierusalem, and the cities of Iudah, and the kings thereof, *and* the princes thereof, to make them a desolation, an astonishment, an hissing, and a curse (*as it is* this day:)

19 Pharaoh king of Egypt, and his seruants, and his princes, and all his people:

20 And all the mingled people, & all the kings of the land of Vz: and all the kings of the land of the Philistines, and Ashkelon, and Azzah, and Ekron, and the remnant of Ashdod:

- 21 *Edom, and *Moab, and the children of *Ammon : * Chap. 49.
 22 And all the kings of *Tyrus, and all the kings of Zidon, 7, &c.
 and the kings of the ||yles which *are* beyond the *sea : * Chap. 48.
 23 *Dedan, and Tema, and Buz, and all †that *are* in the * Chap. 49.
 vtmost corners : † Or, *region by*
 24 And all the kings of Arabia, and all the kings of the *the Sea*
 *mingled people that dwell in the desert : *side.*
 25 And all the kings of Zimri, and all the kings of *Elam, * Chap. 49.
 and all the kings of the Medes : 23.
 26 And all the kings of the North, farre and neere, one with * Chap. 49.
 another, and all the kingdomes of the world, which *are* vpon 28.
 the face of the earth, and the king of Sheshach shall drinke † *Heb. cut*
 after them. *off into*
 27 Therefore thou shalt say vnto them, Thus saith the LORD *corners, or*
 of hosts, the God of Israel, Drinke ye and bee drunken, and *hauing the*
 spue and fall, and rise no more, because of the sword which *corners of*
 I wil send among you. *the haire*
 28 And it shall bee, if they refuse to take the cup at thine *polled,*
 hand to drinke, then shalt thou say vnto them, Thus saith *chap. 9. 28.*
 the LORD of hosts, Yee shall certainly drinke. * Chap. 49.
 29 For loe, I begin to bring euill on the *citie, † which is * 1. Pet. 4.
 called by my name, and should yee be vtterly vnpunished? 17.
 ye shall not be vnpunished : for I will cal for a sword vpon † *Heb.*
 all the inhabitants of the earth, saith the LORD of hosts. *upon which*
 30 Therefore prophecie thou against them all these wordes, *my Name*
 and say vnto them, The LORD shall *roare from an high, * Ioel 3.
 and vtter his voice from his holy habitation, he shall mightily 16 amos 1.
 roare vpon his habitation, hee shall giue a shout, as they that 2.
 treade the grapes, against all the inhabitants of the earth.
 31 A noise shall come euen to the ends of the earth ; for
 the LORD *bath* a controuersie with the nations : hee will
 pleade with all flesh, he will giue them that *are* wicked to
 the sword, saith the LORD.
 32 Thus saith the LORD of hosts, Behold, euill shall goe
 forth from nation to nation, and a great whirlewinde shall be
 raised vp from the coasts of the earth.
 33 And the slaine of the LORD shall be at that day from
 one end of the earth euen vnto the *other* ende of the earth :
 they shall not be *lamented, neither ga- * Cha. 16.
 thered 4.

thered nor buried, they shall be dounge vpon the ground.

* Chap. 4. 8 and 6. 26. 34 ¶ *Howle yee shepheards and cry, and wallow your selues *in the ashes* ye principall of the flocke: for †the dayes of your slaughter, and of your dispersions are accomplished, and yee shall fall like †a pleasant vessell.

†Hebr. your dayes for slaughter. 33 And †the shepheards shall haue no way to flee, nor the principall of the flocke to escape.

a vessell of desire. †Hebr. flight shall perish 36 A voyce of the cry of the shepheards, and an howling of the principall of the flocke *shall be heard*: for the LORD hath spoiled their pasture.

from the shepheards, and escaping from &c. 37 And the peaceable habitations are cut downe because of the fierce anger of the LORD.

†Hebr. a desolation. 38 He hath forsaken his couert, as the Lyon: for their land is †desolate, because of the fiercenesse of the oppressour, and because of his fierce anger.

CHAP. XXVI.

Jeremiah by promises and threatnings, exhorteth to repentance. 8 Hee is therefore apprehended, 10 and arraigned: 11 His apologie: 16 He is quit in iudgement, by the example of Micah, 20 and of Vrijah, 24 and by the care of Ahikam.

IN the beginning of the reigne of Iehoiakim the sonne of Iosiah king of Iudah, came this word from the LORD, saying;

2 Thus saith the LORD, Stand in the Court of the LORDS house, and speake vnto all the cities of Iudah, which come to worship in the LORDS house, all the wordes that I command thee to speake vnto them: *diminish not a word;

* Acts. 20. 27. 3 If so bee they will hearken, and turne euery man from *Chap. 18. 8. his euill way, that I may *repent me of the euil which I purpose to doe vnto them, because of the euil of their doings.

4 And thou shalt say vnto them, Thus saith the LORD; If yee will not hearken to mee to walke in my Law, which I haue set before you,

5 To hearken to the wordes of my seruants the Prophets, whom I sent vnto you, both rising vp early and sending them, (but ye haue not hearkned:)

1. Sam. 4. 12. chap. 7. 12, 14. psal. 78. 60. 6 Then wil I make this house like *Shiloh, and wil make this city a curse to all the nations of the earth.

7 So the priests and the prophets,

and all the people heard Ieremiah speaking these wordes in the house of the LORD.

8 ¶ Now it came to passe when Ieremiah had made an ende of speaking all that the LORD had commanded him to speake vnto all the people, that the priests and the prophets, and all the people tooke him, saying; Thou shalt surely die.

9 Why hast thou prophecied in the Name of the LORD, saying, This house shalbe like Shiloh, and this city shalbe desolate without an inhabitant? and all the people were gathered against Ieremiah in the house of the LORD.

10 ¶ When the Princes of Iudah heard these things, then they came vp from the kings house vnto the house of the LORD, and sate downe || in the entrie of the new gate of the LORDS house. *|| Or, at the doore.*

11 Then spake the priests and the prophets vnto the Princes, and to all the people, saying; † This man *is* worthy to die, † *Hebr. the iudgement of death is for this man.* for he hath prophecied against this citie, as yee haue heard with your eares.

12 ¶ Then spake Ieremiah vnto all the Princes, and to all the people, saying, The LORD sent me to prophecie against this house, and against this citie, all the wordes that yee haue heard.

13 Therefore nowe *amend your wayes, and your doings, *Chap. 7. and obey the voice of the LORD your God, and the LORD 3. will *repent him of the euill that he hath pronounced against *Verse 19. you.

14 As for mee, behold, I *am* in your hand: doe with mee † as seemeth good and meet vnto you.

15 But know ye for certaine, That if ye put mee to death, ye shall surely bring innocent blood vpon your selues, and vpon this citie, and vpon the inhabitants thereof: for of a trueth the LORD hath sent mee vnto you, to speake all these words in your eares. † *Hebr. as it is good and right in your eyes.*

16 ¶ Then said the Princes, and all the people, vnto the priests, and to the prophets; This man *is* not worthy to die: for hee hath spoken to vs in the Name of the LORD our God.

17 Then rose vp certaine of the Elders of the land, and spake to all the assembly of the people, saying;

18 *Micah the Morashite prophecied *Mic. 1. 1. in and 3. 12.

in the dayes of Hezekiah king of Iudah, and spake to all the people of Iudah, saying; Thus saith the LORD of hostes, Zion shall be plowed *like* a field, and Ierusalem shall become heapes, and the mountaine of the house, the hie places of a Forrest.

† *Heb. the
face of the
LORD.*

19 Did Hezekiah King of Iudah and all Iudah put him at all to death? did hee not feare the LORD, and besought † the LORD, and the LORD repented him of the euill which he had pronounced against them? thus might wee procure great euill against our soules.

20 And there was also a man that prophecied in the Name of the LORD, Vrijah the sonne of Shemaiah of Kiriath-icarim, who prophecied against this citie and against this land, according to all the words of Ieremiah.

21 And when Iehoiakim the king with all his mightie men, and all the princes heard his wordes, the king sought to put him to death; but when Vrijah heard *it*, he was afraid and fled, and went into Egypt.

22 And Iehoiakim the king sent men into Egypt, *namely* Elnathan the sonne of Achbor, and *certaine* men with him, into Egypt.

† *Heb. sons
of the
people.*

23 And they fet forth Vrijah out of Egypt, and brought him vnto Iehoiakim the king, who slewe him with the sword, and cast his dead body into the graues of the † common people.

24 Neuerthelesse, the hand of Ahikam, the sonne of Shaphan, was with Ieremiah, that they should not giue him into the hand of the people, to put him to death.

CHAP. XXVII.

1 Vnder the type of bonds and yokes, hee prophecieth the subduing of the neighbour kings vnto Nebuchad-nezzar. 8 Hee exhorteth them to yeeld, and not to beleue the false prophets. 12 The like hee doeth to Zedekiah. 19 He foretelleth the remnant of the vessels shall be caried to Babylon, and there continue vntill the day of visitation.

IN the beginning of the reigne of Iehoiakim the sonne of Iosiah King of Iudah, came this worde vnto Ieremiah from the LORD, saying,

2 Thus sayth the LORD to me,

Make thee bonds and yokes, and put them vpon thy necke.

3 And send them to the king of Edom, and to the king of Moab, and to the king of the Ammonites, and to the king of Tyrus, and to the king of Zidon, by the hand of the messengers which come to Ierusalem vnto Zedekiah king of Iudah.

4 And command them to say vnto their masters, Thus saith the LORD of hosts the God of Israel, Thus shall ye say || vnto your masters:

|| Or, concerning their masters, saying.

5 I haue made the earth, the man and the beast that are vpon the ground, by my great power, and by my outstretched arme, and *haue giuen it vnto whom it seemed meet vnto me. *Dan. 4.

6 And now haue I giuen all these landes into the hand of Nebuchadnezzar the king of Babylon *my seruant, and the beasts of the field haue I giuen him also to serue him. *Cha. 25. 9. and 43. 10.

7 And all nations shall serue him and his sonne, and his sonnes sonne, vntill the very time of his land come: and then many nations and great kings shall serue themselues of him.

8 And it shall come to passe, that the nation and kingdome which will not serue the same Nebuchadnezzar the king of Babylon, and that will not put their necke vnder the yoke of the king of Babylon, that nation will I punish, sayth the LORD, with the sword, and with the famine, and with the pestilence, vntill I haue consumed them by his hand.

9 Therefore hearken not ye to your prophets, nor to your diuiners, nor to your †dreamers, nor to your inchanters, nor †Hebr. dreames. to your sorcerers, which speak vnto you, saying; Ye shall not serue the king of Babylon:

10 For they prophecie a lie vnto you, to remooue you farre from your land, and that I should driue you out, and ye should perish.

11 But the nations that bring their necke vnder the yoke of the king of Babylon, and serue him, those will I let remaine still in their owne land, sayth the LORD, and they shall till it, and dwell therein.

12 ¶ I spake also to Zedekiah king of Iudah according to all these wordes, saying, Bring your neckes vnder the yoke of the king of Babylon, and serue him and his people, and liue.

13 Why will yee die, thou and thy people, by the sword, by the famine, and by the pestilence, as the LORD hath spoken against the nation that will not serue the king of Babylon?

14 Therefore hearken not vnto the words of the prophets, that speake vnto you, saying; Yee shall not serue the king of Babylon: for they prophecie *a lie vnto you.

* Chap. 14.
14. and 23.
21. and 29.
8.

† *Heb. in a
lie, or
lyingly.*

15 For I haue not sent them, saith the LORD, yet they prophecie †a lye in my name, that I might driue you out, & that yee might perish, ye, and the prophets that prophecie vnto you.

16 Also I spake to the priests, and to all this people, saying; Thus saith the LORD, Hearken not to the words of your prophets, that prophecie vnto you, saying; Behold, the vessels of the LORDS house shall now shortly be brought againe from Babylon; for they prophecie a lie vnto you.

17 Hearken not vnto them: serue the king of Babylon, and liue: wherefore should this citie be laid waste?

18 But if they *be* prophets, and if the word of the LORD be with them, let them nowe make intercession to the LORD of hostes, that the vessels which are left in the house of the LORD, and in the house of the king of Iudah, and at Ierusalem, goe not to Babylon.

19 ¶ For thus saith the LORD of hostes concerning the pillars, and concerning the sea, and concerning the bases, and concerning the residue of the vessels that remaine in this citie,

20 Which Nebuchadnezzar king of Babylon tooke not, when he caried away *captiue Ieconiah the sonne of Iehoiakim king of Iudah, from Ierusalem to Babylon, and all the nobles of Iudah and Ierusalem:

* 2. Kings
24. 14. 15.

21 Yea thus saith the LORD of hostes the God of Israel, concerning the vessels that remaine in the house of the LORD, and in the house of the king of Iudah and of Ierusalem;

* 2. Kings
25. 13.
2. chron.
36. 18.

22 They shall be *caried to Babylon, and there shall they be vntill the day that I *visit them, saith the LORD: then will I bring them vp, and restore them to this place.

* 2. Chron.
36. 22.
cha. 29. 10.

CHAP. XXVIII.

1 Hananiah prophecieti falsely the returne of the vessels and of Ieconiah. 5 Ieremiah

wishing it to be true, sheweth that the euent will declare who are true Prophets. 10 Hananiah breaketh Ieremiahs yoke. 12 Ieremiah telleth of an yron yoke, 15 and foretelleth Hananiahs death.

And it came to passe the same yeere, in the beginning of the reigne of Zedekiah king of Iudah, in the fourth yeere, *and* in the fift moneth, *that* Hananiah the sonne of Azur the prophet, which *was* of Gibeon, spake vnto mee in the house of the LORD, in the presence of the priests and of all the people, saying;

2 Thus speaketh the LORD of hostes, the God of Israel, saying; I haue broken the yoke of the king of Babylon.

3 Within †two full yeeres will I bring againe into this †*Heb. two yeeres of dayes.* place all the vessels of the LORDS house, that Nebuchadnezzar king of Babylon tooke away from this place, and caried them to Babylon.

4 And I will bring againe to this place Ieconiah the sonne of Iehoiakim king of Iudah, with all the †captiues of Iudah, †*Heb. captivity.* that went into Babylon, saith the LORD, for I will breake the yoke of the king of Babylon.

5 ¶ Then the prophet Ieremiah said vnto the prophet Hananiah in the presence of the priests, and in the presence of all the people, that stood in the house of the LORD,

6 Euen the prophet Ieremiah said; Amen: the LORD doe so, the LORD performe the words which thou hast prophecied, to bring againe the vessels of the LORDS house, and all that is caried away captiue from Babylon into this place.

7 Neuerthesse, heare thou now this word that I speake in thine eares, and in the eares of all the people.

8 The prophets that haue beene before mee, and before thee of old, prophecied both against many countries, and against great kingdoms, of warre, and of euill, and of pestilence.

9 The prophet which prophecieth of peace, when the word of the prophet shall come to passe, then shall the prophet be knowen, that the LORD hath truely sent him.

10 ¶ Then Hananiah the prophet tooke the *yoke from off **Chap. 27. 2.* the prophet Ieremiahs necke, and brake it.

11 And

11 And Hananiah spake in the presence of all the people, saying; Thus saith the LORD, Euen so will I breake the yoke of Nebuchadnezzar king of Babylon from the necke of all nations within the space of two full yeeres: and the Prophet Ieremiah went his way.

12 ¶ Then the word of the LORD came vnto Ieremiah the Prophet (after that Hananiah the prophet had broken the yoke from off the necke of the Prophet Ieremiah) saying,

13 Goe, and tell Hananiah, saying, Thus saith the LORD, Thou hast broken the yokes of wood, but thou shalt make for them yokes of yron.

14 For thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, I haue put a yoke of yron vpon the neck of all these nations, that they may serue Nebuchad-nezzar king of Babylon, and they shall serue him, and I haue giuen him the beasts of the field also.

15 ¶ Then said the Prophet Ieremiah vnto Hananiah the prophet, Heare nowe Hananiah: the LORD hath not sent thee, but thou makest this people to trust in a lye.

16 Therefore thus saith the LORD, Beholde, I will cast thee from off the face of the earth: this yeere thou shalt die, because thou hast taught *† rebellion against the LORD.

17 So Hananiah the prophet died the same yeere, in the seuenth moneth.

* Deut. 13.
5. chap. 29.
32.
† Heb.
reuolt.

CHAP. XXIX.

1 Ieremiah sendeth a letter to the captiues in Babylon, to be quiet there, 8 and not to beleue the dreames of their prophets, 10 and that they shall returne with grace, after seuentie yeeres. 15 He foretelleth the destruction of the rest for their disobedience. 20 He sheweth the fearefull end of Ahab and Zedekiah, two lying prophets. 24 Shemaiah writeth a letter against Ieremiah. 30 Ieremiah readeth his doome.

NOW these *are* the words of the letter, that Ieremiah the prophet sent from Ierusalem vnto the residue of the elders which were caried away captiues, and to the priests, and to the prophets, and to all the people whom Nebuchad-nezzar had caried away captiue from Ierusalem to Babylon,

2 (After that *Ieconiah the king, and the queene, and the ^{* 2. King. 24. 12, &c.} eunuches, the princes of Iudah and Ierusalem, and the carpenters and the smithes were departed from Ierusalem) ^{|| Or, chamberleines.}

3 By the hand of Elasah the sonne of Shaphan, and Gemariah the sonne of Hilkiah, whome Zedekiah king of Iudah sent vnto Babylon to Nebuchad-nezzar king of Babylon, saying,

4 Thus saith the LORD of hosts the God of Israel vnto all that are caried away captiues, whom I haue caused to be caried away from Ierusalem vnto Babylon :

5 Build ye houses and dwell *in them*, and plant gardens, and eate the fruit of them.

6 Take ye wiues, and beget sonnes and daughters, and take wiues for your sonnes, and giue your daughters to husbands, that they may beare sonnes and daughters, that ye may bee increased there, and not diminished.

7 And seeke the peace of the citie, whither I haue caused you to be caried away captiues, & pray vnto the LORD for it : for in the peace thereof shall yee haue peace.

8 ¶ For thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, Let not your prophets and your diuiners, that *bee* in the midst of you, *deceiue you, neither hearken to your dreames which yee cause to be dreamed. ^{* Chap. 14. 14. and 23. 21. and 27. 15.}

9 For they prophecie †falsly vnto you in my name : I haue not sent them, saith the LORD. ^{† Hebr. in a lie.}

10 ¶ For thus saith the LORD, That after *seuentie yeeres be accomplished at Babylon, I will visite you, and performe my good word towards you, in causing you to returne to this place. ^{* 2. Chron. 36. 22. ezra 1. 1. chap. 25. 12. and 27. 22. dan. 9. 2.}

11 For I knowe the thoughts that I thinke towards you, saith the LORD, thoughts of peace, and not of euill, to giue you an †expected end. ^{† Hebr. ende and expectation.}

12 Then shall ye *call vpon me, and ye shall goe and pray vnto mee, and I will hearken vnto you. ^{* Dan. 9.}

13 And ye shall seeke me, and finde *me*, when ye shall search for me with all your heart.

14 And I will be found of you, saith the LORD, and I will turne away your captiuitie, and I will gather you from all the nations, and from all the places whither I haue driuen you, saith the LORD, and I will bring you

Tt 2

again

againē into the place whence I caused you to be caried away captiue.

15 ¶ Because yee haue said, The LORD hath raised vs vp prophets in Babylon:

16 *Know* that thus saith the LORD, of the king that sitteth vpon the throne of Dauid, and of all the people that dwelleth in this citie, and of your brethren that are not gone forth with you into captiuitie.

17 Thus saith the LORD of hosts, Beholde, I will send vpon them the *sword, the famine, and the pestilence, and will make them like *vile figges, that cannot be eaten, they are so euill.

* Chap. 24.
8, 10.
* Chap. 24.
8.

18 And I will persecute them with the sword, with the famine, and with the pestilence, and will deliuer them to be remooued to all the kingdomes of the earth, † to be a curse and an astonishment, and an hissing, and a reproch among all the nations, whither I haue driuen them.

† *Hebr.*
for a curse.

19 Because they haue not hearkened to my words, saith the LORD, which *I sent vnto them by my seruants the Prophets, rising vp early, and sending *them*, but ye would not heare, saith the LORD.

* Chap. 25.
4. and 32.
3.

20 ¶ Heare yee therefore the word of the LORD, all ye of the captiuitie, whom I haue sent from Ierusalem to Babylon.

21 Thus saith the LORD of hosts the God of Israel, of Ahab the sonne of Kolaiah, and of Zedekiah the sonne of Maaseiah, which prophcie a lye vnto you in my Name, Behold, I will deliuer them into the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon, and hee shall slay them before your eyes.

22 And of them shall bee taken vp a curse by all the captiuitie of Iudah which *are* in Babylon, saying, The LORD make thee like Zedekiah, and like Ahab, whom the king of Babylon rosted in the fire.

23 Because they haue committed villanie in Israel, and haue committed adulterie with their neighbors wiues, and haue spoken lying wordes in my Name, which I haue not commanded them, euen I know, and *am* a witnesse, saith the LORD.

¶ *Or,*
dreamer.

24 ¶ Thus shalt thou also speake to Shemaiah the ¶ Nehe- lamite, saying;

25 Thus speaketh the LORD of hostes the God of Israel, saying, Be-

cause thou hast sent letters in thy name vnto all the people that *are* at Ierusalem, and to Zephaniah the sonne of Maa-seiah the Priest, and to all the priests, saying;

26 The LORD hath made thee Priest in the stead of Iehoiada the Priest, that ye should be Officers in the house of the LORD, for euery man that is *madde, and maketh himselfe a Prophet, that thou shouldest put him in prison, and in the stockes:

* 2. King.
9. 11. acts.
26. 24.

27 Now therefore why hast thou not reprobued Ieremiah of Anathoth, which maketh himselfe a Prophet to you?

28 For therefore he sent vnto vs in Babylon, saying, This *captiuitie* is long, build ye houses and dwell *in them*, and plant gardens, and eate the fruit of them.

29 And Zephaniah the Priest read this letter in the eares of Ieremiah the Prophet.

30 ¶ Then came the word of the LORD vnto Ieremiah, saying;

31 Send to all them of the captiuitie, saying, Thus saith the LORD, concerning Shemaiah the Nehelamite, Because that Shemaiah hath prophecied vnto you, and I sent him not, and he caused you to trust in a lye.

32 Therefore thus saith the LORD, Behold, I will punish Shemaiah the Nehelamite and his seed: he shall not haue a man to dwell among this people, neither shall hee behold the good that I will doe for my people, saith the LORD, *because he hath taught †rebellion against the LORD.

* Chap. 28.
16.
† *Hebr. re-
uolt.*

CHAP. XXX.

1 God sheweth Ieremiah the returne of the Iewes. 4 After their trouble, they shall haue deliuerance. 10 He comforteth Iacob. 18 Their returne shalbe gracious. 20 Wrath shall fall on the wicked.

THe word that came to Ieremiah from the LORD, saying,

2 Thus speaketh the LORD God of Israel, saying; Write thee all the wordes that I haue spoken vnto thee, in a booke.

3 For loe, the dayes come, saith the LORD, that I will bring againe the captiuitie of my people Israel and Iudah, saith the LORD, and I wil cause them

them to returne to the land, that I gaue to their fathers, and they shall possesse it.

4 ¶ And these *are* the words that the LORD spake concerning Israel, and concerning Iudah.

5 For thus sayth the LORD, Wee haue heard a voice of ¶ *Or, there is feare, and not peace.*

6 Aske yee now and see whether † a man doeth trauaile with child? wherefore doe I see eury man with his handes on his loynes, as a woman in trauaile, and all faces are turned into palenesse?

*Ioel 2. 7 *Alas, for that day *is* great, so that none *is* like it: it *is* 11. amos 5. euen the time of Iacobs trouble, but he shall be saued out 18. zeph. of it. 1. 15.

8 For it shall come to passe in that day, saith the LORD of hostes, *that* I will breake his yoke from off thy necke, and will burst thy bondes, and strangers shall no more serue themselnes of him.

*Ezek. 34. 9 But they shall serue the LORD their God, and *Dauid 23. and 37. their King whom I will raise vp vnto them. 24. hose.

10 ¶ Therefore *feare thou not, O my seruant Iacob, saith 3. 5. the LORD, neither be dismayed, O Israel; for loe, I will saue 13. and 43. thee from afarre, and thy seede from the land of their cap- 5. and 44. tiuitie, and Iacob shall returne, and shall be in rest, and be 1. cha. 46. quiet, and none shall make *him* afraid. 28.

11 For I *am* with thee, sayeth the LORD, to saue thee: though I make a full end of all nations whither I haue scattered thee, yet will I not make a full ende of thee: but I will correct thee *in measure, and will not leaue thee altogether vnpunished.

*Psal. 6. 1. chap. 10. 24. and 46. 28.

12 For thus saith the LORD, Thy bruise is incurable, and thy wound *is* grievous.

13 There is none to pleade thy cause, † that thou mayest bee bonnd vp: thou hast no healing medicines.

† Heb. for binding vp, or pressing.

14 All thy louers haue forgotten thee: they seeke thee not, for I haue wounded thee with the wound of an enemy, with the chastisement of a cruell one, for the multitude of thine iniquitie: *because* thy sinnes were increased.

*Chap. 13. 15 Why *cryest thou for thine affliction? thy sorrow is 18. incurable, for the multitude of thine iniquitie: *because* thy sinnes were increased, I haue done

these things vnto thee.

16 Therefore all they that deuoure thee *shalbe deuoured, and all thine aduersaries euery one of them shall goe into captiuitie: and they that spoile thee shall be a spoile, and all that pray vpon thee, will I giue for a pray. * Exod. 23.
22. isai.
41. 11.

17 For I will restore health vnto thee, and I will heale thee of thy wounds, sayth the LORD, because they called thee an outcast, *saying*; *This is Zion* whom no man seeketh after.

18 ¶ Thus saith the LORD, Behold, I will bring againe the captiuitie of Iacobs tents, and haue mercie on his dwelling places: and the citie shall be builded vpon her owne ||heape, || Or, little
hill. and the palace shall remaine after the manner thereof.

19 And out of them shall proceede thankesgiuing, and the voice of them that make merry; and I will multiply them, and they shall not be few: I will also glorifie them, and they shall not be small.

20 Their children also shall be as aforetime, and their congregation shalbe established before me, and I will punish all that oppresse them.

21 And their nobles shall be of themselues, and their gouernour shall proceede from the middest of them, and I will cause him to draw neere, and hee shall approach vnto me: for who is this *that* engaged his heart to approach vnto me, sayth the LORD?

22 And yee shall be *my people, and I will be your God. * Cha. 24.
7. and 31.

23 Behold, the *whirlewinde of the LORD goeth foorth with furie, a †continuing whirlewinde, it shall ||fall with paine vpon the head of the wicked. 33. and 32.
38.
* Chap. 23.
19, 20.

24 The fierce anger of the LORD shall not returne, vntill hee haue done *it*, and vntill he haue performed the intents of his heart: in the latter dayes ye shall consider it. † Heb. cutting.
|| Or,
remaine.

CHAP. XXXI.

1 The restauration of Israel. 10 The publication thereof. 15 Rahel mourning is comforted. 18 Ephraim repenting is brought home againe. 22 Christ is promised. 27 His care ouer the Church. 31 His new couenant. 35 The stability, 38 and amplitude of the Church.

Ttt 3

At

AT the same time, saith the LORD, wil I be the God of all the families of Israel, & they shalbe my people.

2 Thus saith the LORD; The people which were left of the sword found grace in the wilderness, euen Israel, when I went to cause him to rest.

† Heb.
from
afarre.
|| Or, haue
I extended
louing
kindnesse
vnto thee.

3 The LORD hath appeared † of old vnto mee, *saying*; Yea I haue loued thee with an euerlasting loue: therefore || with louing kindnesse haue I drawen thee.

* Exod. 15.
20. iudg.

11. 34.
| Or, tim-
berls.

† Heb
prophane
them.

4 Again I will build thee, and thou shalt be built, O virgine of Israel, thou shalt againe be adorned with thy * || tabrets, and shalt goe forth in the daunces of them that make merry.

5 Thou shalt yet plant vines vpon the mountaines of Samaria, the planters shall plant, and shall † eate *them* as common things.

6 For there shall be a day, that the watchmen vpon the mount Ephraim shall cry; Arise yee, and let vs goe vp to Zion vnto the LORD our God.

7 For thus saith the LORD, Sing with gladnesse for Iacob, and shout among the chiefe of the nations: publish yee, praise yee, and say; O LORD saue thy people the remnant of Israel.

8 Behold, I will bring them from the North countrey, and gather them from the coasts of the earth, *and* with them the blind and the lame, the woman with child, and her that trauelleth with child together, a great company shall returne thither.

|| Or,
fauours.

9 They shall come with weeping, and with || supplications will I leade them: I will cause them to walke by the riuers of waters, in a straight way wherein they shall not stumble: for I am a father to Israel, and Ephraim is my * first borne.

* Exod. 4.
22.

10 ¶ Heare the word of the LORD, O yee nations, and declare *it* in the ile afarre off, and say; Hee that scattered Israel will gather him, and keepe him as a shepheard *doth* his flocke.

11 For the LORD hath redeemed Iacob, and ransomed him from the hand of him that was stronger then hee.

12 Therefore they shall come and sing in the height of Zion, and shall flow together to the goodnesse of the LORD,
for wheate, and for wine, and

for oyle, and for the young of the flocke and of the herd :
and their soule shall be as a * watered garden, and they shall ^{" Isai. 58.}
not sorrow any more at all. ^{11.}

13 ¶ Then shall the virgine reioyce in the daunce, both yong
men and old together: for I will turne their mourning into
ioy, and will comfort them, and make them reioyce from
their sorrow.

14 And I will satiate the soule of the priests with fatnesse,
and my people shall be satisfied with goodnesse, saith the
LORD.

15 ¶ Thus saith the LORD; * A voyce was heard in Ramah, ^{" Matth. 2.}
lamentation and bitter weeping: Rahel weeping for her ^{18.}
children, refused to be comforted for her children, because
they *were* not.

16 Thus saith the LORD; Refraine thy voice from weeping,
and thine eyes from teares: for thy worke shall be rewarded,
saith the LORD, and they shall come againe from the land of
the enemye.

17 And there is hope in thine end, saith the LORD, that *thy*
children shall come againe to their owne border.

18 ¶ I haue surely heard Ephraim bemoaning himselfe *thus*,
Thou hast chastised me, and I was chastised, as a bullocke
vnaccustomed *to the yoke*: turne thou me, and I shall be
turned; thou *art* the LORD my God.

19 Surely * after that I was turned, I repented; and after ^{" Deut. 30.}
that I was instructed, I smote vpon *my* thigh: I was ashamed, ^{2.}
yea euen confounded, because I did beare the reproch of my
youth.

20 *Is* Ephraim my deare sonne? *is* he a pleasant child? for
since I spake against him, I doe earnestly remember him still:
therefore my bowels † are troubled for him; I will surely ^{† Heb. sound.}
haue mercy vpon him, saith the LORD.

21 Set thee vp way-markes; make thee high heaps: set thine
heart toward the high way, *euen* the way *which* thou wentest:
turne againe, O virgine of Israel, turne againe to these thy
cities.

22 ¶ How long wilt thou go about, O thou backsliding
daughter? for the LORD hath created a new thing in the
earth: A woman shall compasse a man.

23 Thus saith the LORD of hosts
the

the God of Israel, As yet they shall vse this speech in the land of Iudah, and in the cities thereof, when I shall bring againe their captiuitie, The LORD blesse thee, O habitation of iustice, and mountaine of holinesse.

24 And there shall dwell in Iudah it selfe, and in all the cities thereof together, husbandmen, and they *that* goe forth with flocks.

25 For I haue satiated the wearie soule, and I haue replenished euery sorowfull soule.

26 Vpon this I awaked and beheld, and my sleepe was sweete vnto me.

27 ¶ Behold, the dayes come, saith the LORD, that I will sow the house of Israel, and the house of Iudah with the seed of man, and with the seed of beast.

28 And it shall come to passe, *that* like as I haue watched ouer them, to plucke vp and to breake downe, and to throw downe, and to destroy, and to afflict: so will I watch ouer them, to build and to plant, saith the LORD.

* Eze. 18. 29 * In those dayes they shall say no more, The fathers haue eaten a sowre grape, and the childrens teeth are set on edge.

30 But euery one shall die for his owne iniquitie, euery man that cateth the sowre grape, his teeth shall be set on edge.

* Heb. 8. 8. 31 ¶ Behold, the * dayes come, saith the LORD, that I will make a newe couenant with the house of Israel, and with the house of Iudah.

32 Not according to the couenant that I made with their fathers in the day *that* I tooke them by the hand, to bring them out of the land of Egypt, which my couenant they brake, ¶ although I was an husband vnto them, saith the LORD.

¶ Or,
should I
haue con-
tinued a
husband
vnto them?

33 But this *shall be* the couenant, that I will make with the house of Israel, After those dayes, saith the LORD, I will put my law in their inward parts, and write it in their hearts, * and wil be their God, and they shall be my people.

* Chap. 24.
7. and 32.
20.

34 And they shall teach no more euery man his neighbour, and euery man his brother, saying, Know the LORD: for * they shall all know mee, from the least of them vnto the greatest of them, saith the LORD; * for I will forgiue their iniquitie, and I will remember their sinne no more.

* Isa. 54.
17
ioh. 6. 45.
* Chap. 33.
8. mic. 7.
18 acts 10.
43.

35 ¶ Thus saith the LORD *which giueth the Sunne for a ^{*Gen. 1.}
light by day, *and* the ordinances of the moone and of the ¹⁶
starres for a light by night, which diuideth *the sea when ^{*Isa. 51.}
the waues thereof roare, the LORD of hosts *is* his name. ¹⁵

36 *If those ordinances depart from before me, saith the ^{*Isa. 54. 9.}
LORD, then the seed of Israel also shall cease from being ^{chap. 33.}
a nation before me for euer. ²⁰

37 Thus saith the LORD, If *heauen aboue can bee measured, ^{*Chap. 33.}
and the foundations of the earth searched out beneath, I will ^{22.}
also cast off all the seed of Israel for all that they haue done,
saith the LORD.

38 ¶ Behold, the dayes come, saith the LORD, that the citie
shall be built to the LORD from the tower of Hananeel vnto
the gate of the corner.

39 And the measuring line shall yet goe forth ouer against
it, vpon the hill Gareb, and shall compasse about to Goath.

40 And the whole valley of the dead bodies, and of the
ashes, and all the fields vnto the brooke of Kidron, vnto the
corner of the horse gate towards the East, *shalbe* holy vnto
the LORD, it shall not be plucked vp, nor throwen downe any
more for euer.

CHAP. XXXII.

1 Jeremiah being imprisoned by Zedekiah for his prophecie, 6 buyeth
Hanameels field. 13 Baruch must preserue the euidences, as tokens
of the peoples returne. 16 Jeremiah in his prayer complaineth to
God. 26 God confirmeth the captiuitie for their sinnes, 36 and
promiseth a gracious returne.

THe worde that came to Jeremiah from the LORD in the
tenth yeere of Zedekiah king of Iudah, which *was* the
eighteenth yeere of Nebuchad-rezzar.

2 For then the king of Babylons armie besieged Ierusalem :
and Ieremiah the prophet was shut vp in the court of the
prison which *was* in the king of Iudahs house.

3 For Zedekiah king of Iudah had shut him vp, saying,
Wherefore doest thou prophecie and say, Thus saith the
LORD, *Behold, I will giue this citie into the hand of the ^{*Cha. 34.}
king of Babylon, and hee shall take it? ²

4 And

4 And Zedekiah king of Iudah, shal not escape out of the
* Chap. 34. hand of the Caldeans, but shall 3. *surely be deliuered into the
 hand of the king of Babylon, and shal speake with him mouth
 to mouth, and his eyes shall behold his eyes.

5 And he shall lead Zedekiah to Babylon, and there shall
 he be vntill I visit him, saith the LORD: though ye fight
 with the Caldeans, yee shall not prosper.

6 ¶ And Ieremiah said; The word of the LORD came vnto
 me, saying;

7 Behold, Hanameel the sonne of Shallum thine vncle,
 shall come vnto thee, saying; Buy thee my field that is in
* Leuit. 25. Anathoth: for the 24. iuth. 4. *right of redemption it. *is* thine to buy
†

8 So Hanameel mine vncles sonne came to me in the court
 of the prison, according to the word of the LORD, and said
 vnto me; Buy my field, I pray thee, that *is* in Anathoth,
 which *is* in the countrey of Benjamin: for the right of in-
 heritance *is* thine, and the redemption *is* thine, buy it for
 thy selfe. Then I knew that this *was* the word of the
 LORD.

9 And I bought the field of Hanameel my vncles sonne,
 that *was* in Anathoth, and weighed him the money, *euen*

|| Or, *seuen* || seuentene shekels of siluer.

*shekels and
 ten pieces
 of siluer.*

† Heb.

*wrote in
 the booke.*

10 And I †subscribed the euidence, and sealed *it*, and tooke
 witnesses, and weighed *him* the money in the ballances.

11 So I tooke the euidence of the purchase, both that which
 was sealed *according* to the law and custome, and that which
 was open.

12 And I gaue the euidence of the purchase vnto Baruch
 the sonne of Neriah, the sonne of Maaseiah, in the sight of
 Hanameel mine vncles *sonne*, and in the presence of the wit-
 nesses, that subscribed the booke of the purchase, before all
 the Iewes that sate in the court of the prison.

13 ¶ And I charged Baruch before them, saying,

14 Thus saith the LORD of hosts the God of Israel; Take
 these euidences, this euidence of the purchase, both which is
 sealed, and this euidence which is open, and put them in an
 earthen vessell, that they may continue many daies.

15 For thus saith the LORD of hostes the God of Israel;
 Houses and

fields, and Vineyards shalbe possessed againe in this land.

16 ¶ Now when I had deliuered the euidence of the purchase vnto Baruch the sonne of Neriah, I prayed vnto the LORD, saying,

17 Ah Lord GOD, beholde, thou hast made the heauen and the earth by thy great power & stretched out arme, *and* there is nothing ||too hard for thee.

18 Thou shewest *louing kindnesse vnto thousands, and recompensest the iniquitie of the fathers into the bosome of their children after them: the great, the mightie God, the LORD of hosts *is* his Name,

19 Great in counsell, and mightie in †worke, (for thine †*Heb. doing.* eyes are open vpon all the wayes of the sonnes of men, to giue euery one according to his wayes, and according to the fruit of his doings)

20 Which hast set signes and wonders in the land of Egypt, euen vnto this day, and in Israel, and amongst *other* men, and hast made thee a Name, as at this day,

21 And hast brought forth thy people Israel *out of the land of Egypt, with signes and with wonders, and with a strong hand, and with a stretched out arme, and with great terror,

22 And hast giuen them this land which thou didst sweare to thy fathers to giue them a land flowing with milke and honie.

23 And they came in and possessed it, but they obeyed not thy voice, neither walked in thy Law, they haue done nothing of all that thou commaundedst them to doe: therefore thou hast caused all this euill to come vpon them.

24 Beholde the ||mounts, they are come vnto the citie to take it, and the citie is giuen into the hand of the Caldeans that fight against it, because of the sword, and of the famine, and of the pestilence, and what thou hast spoken is come to passe, and behold, thou seest *it*.

25 And thou hast said vnto mee, O Lord GOD, buy thee the field for money, and take witnesses: for the citie is giuen into the hand of the Caldeans.

26 ¶ Then came the word of the LORD vnto Ieremiah, saying,

27 Behold, I *am* the LORD, the *God of all flesh: Is there any thing too hard for me?

28 Therefore thus saith the LORD, Behold, I will giue this citie into the hand

|| *Or, hid from thee.*

* Exod. 34.
7. deut, 5.

† *Heb. doing.*

* Iob 34.
21. pro. 5.
21. chap.
16. 17.

* Exod. 6.
6. 2. sam.
7. 23.
1. chro. 17.
21.

|| *Or, engines of shot.*

* Num. 16.
22.

hand of the Caldeans, and into the hand of Nebuchad-rezzar king of Babylon, and he shall take it.

29 And the Caldeans that fight against this citie, shall come and set fire on this citie, and burne it with the houses *vpon whose roofes they haue offered incense vnto Baal, and powred out drinke offerings vnto other Gods to prouoke me to anger.

30 For the children of Israel, and the children of Iudah, haue onely done euill before me from their youth: for the children of Israel haue onely prouoked mee to anger with the worke of their hands, sayth the LORD.

†*Heb. for my anger.* 31 For this citie hath beene to me, as †a prouocation of mine anger, and of my furie, from the day that they built it, euen vnto this day; that I should remooue it from before my face:

32 Because of all the euill of the children of Israel, and of the children of Iudah, which they haue done to prouoke mee to anger, they, their kings, their Princes, their Priestes, and their Prophets, and the men of Iudah, and the inhabitants of Ierusalem.

†*Heb. necke.* 33 And they haue turned vnto mee the †*backe, and not the face, though I taught them rising vp early, and teaching *them*, yet they haue not hearkened to receiue instruction, *Chap. 23. 34 But they *set their abominations in the house (which is called by my Name) to defile it.

35 And they built the high places of Baal, which *are* in the valley of the sonne of Hinnom, to *cause their sonnes and their daughters to passe through *the fire* vnto *Molech, which I commanded them not, neither came it into my minde, that they should doe this abomination, to cause Iudah to sinne.

36 ¶ And now therefore, thus sayth the LORD the God of Israel concerning this citie, whereof ye say, It shall be deliuered into the hand of the king of Babylon, by the sword, and by the famine, and by the pestilence:

*Deu. 30. 37 Behold, I wil *gather them out of all countreys, whither I haue driuen them in mine anger, and in my furie, and in great wrath, and I will bring them againe vnto this place; and I will cause them to dwell safely.

*Ezek. 11. 38 And they shalbe *my people, and I will be their God.

39 And I will *giue them one heart,

and one way, that they may feare mee †for euer, for the good of them, and of their children after them. † *Heb. all dayes.*

40 And I will make an euerlasting couenant with them, that I will not turne away †from them, to doe them good, but I will put my feare in their hearts, that they shall not depart from mee. † *Heb. from after them.*

41 Yea, I will reioyce oner them to doe them good, and I will plant them in this land †assuredly, with my whole heart, and with my whole soule. † *Heb. in truth, or stabilitie.*

42 For thus sayth the LORD, Like as I haue brought all this great euill vpon this people, so will I bring vpon them all the good that I haue promised them.

43 And fields shalbe bought in this land whereof ye say, *It is* desolate without man or beast, it is giuen into the hand of the Caldeans.

44 Men shall buy fields for money, and subscribe euidences, and seale *them*, and take witnesses in the land of Beniamin, and in the places about Ierusalem, and in the cities of Iudah, and in the cities of the mountaines, and in the cities of the valley, and in the cities of the South: for I will cause their captiuitie to returne, saith the LORD.

CHAP. XXXIII.

1 God promiseth to the captiuitie, a gracious returne, 9 a ioyfull state,
12 a settled gouernment, 15 Christ, the branch of righteousness,
17 a continuance of kingdome and Priesthood, 20 and a stabilitie
of a blessed seede.

Moreouer, the word of the LORD came vnto Ieremiah the second time (while hee was yet *shut vp in the court of the prison) saying; * Chap. 32. 23.

2 Thus saith the LORD the *maker thereof, the LORD that formed it, to establish it, the LORD *is* his Name. * Isa. 37. 26.

3 Call vnto me, and I will answere thee, and shew thee great and ||mightie things, which thou knowest not. || Or, hidden.

4 For thus sayth the LORD the God of Israel concerning the houses of this citie, and concerning the houses of the kings of Iudah, which are throwen downe by the mounts, and by the sword.

5 They come to fight with the Caldeans,

deans, but *it is* to fill them with the dead bodies of men, whome I haue slaine in mine anger, and in my fury, and for all whose wickednesse I haue hid my face from this citie.

6 Behold, I will bring it health and cure, and I will cure them, and wil reueale vnto them the abundance of peace, and trueth.

7 And I will cause the captiuitie of Iudah, and the captiuitie of Israel to returne, and will build them as at the first.

* Chap. 21.
34. mic. 7.
18. 8 And I will cense them from all their iniquitie, whereby they haue sinned against mee: and I will *pardon all their iniquities whereby they haue sinned, and whereby they haue transgressed against me.

9 ¶ And it shall be to me a name of ioy, a praise and an honour before all the nations of the earth, which shall heare all the good that I doe vnto them: and they shall feare and tremble for all the goodnesse, and for all the prosperitie that I procure vnto it.

10 Thus saith the LORD; Againe there shall be heard in this place (which yee say *shalbe* desolate without man and without beast, *euen* in the cities of Iudah, and in the streetes of Ierusalem that are desolate without man and without inhabitant, & without beast.)

* Chap. 7.
34. and 16.
19. 11 The *voice of ioy and the voyce of gladnesse, the voyce of the bridegroom, and the voyce of the bride, the voyce of them that shall say; Praise the LORD of hostes, for the LORD *is* good, for his mercy *endureth* for euer, *and* of them that shall bring the sacrifice of praise into the house of the LORD; for I will cause to returne the captiuitie of the land, as at the first, saith the LORD.

12 Thus saith the LORD of hostes; Againe in this place which *is* desolate without man and without beast, and in all the cities thereof *shalbe* a habitation of shepheards causing their flockes to lie downe.

13 In the cities of the mountaines, in the cities of the vale, and in the cities of the South, and in the land of Beniamin, and in the places about Ierusalem, and in the cities of Iudah, shall the flockes passe againe vnder the hands of him that telleth *them*, saith the LORD.

14 Behold, the dayes come, saith

the LORD, that I will performe that good thing which I haue promised vnto the house of Israel, and to the house of Iudah.

15 ¶ In those dayes, and at that time will I cause the *branch of righteousness to grow vp vnto Dauid, and he shall execute iudgement and righteousness in the land.

* Chap. 23.
5. isai. 11.
1. and 4. 2.

16 In those dayes shall Iudah be sau'd, and Ierusalem shall dwell safely, and this *is the name* wherewith she shall be called, †The LORD our righteousness.

† Heb.
*Iehoua-
tsidkenu.*

17 ¶ For thus saith the LORD; †Dauid shall neuer *want a man to sit vpon the throne of the house of Israel.

† Heb.
*there shall
not be cut
off from
Dauid.*

18 Neither shall the priests the Leuites want a man before me to offer burnt offrings, and to kindle meate offrings, and to doe sacrifice continually.

19 ¶ And the word of the LORD came vnto Ieremiah, saying,

* 2. Sam.
7. 16.
1. kings. 2.

20 Thus saith the LORD; *If you can breake my couenant of the day, and my couenant of the night, and that there should not be day, and night in their season:

4.
* Chap. 31.
36. isai. 54.

21 *Then* may also my couenant bee broken with Dauid my seruant, that he should not haue a sonne to reigne vpon his throne; and with the Leuites the priests my ministers.

9.

22 As *the hoste of heauen cannot be numbred, neither the sand of the sea measured: so will I multiply the seede of Dauid my seruant, and the Leuites that minister vnto me.

* Chap. 31.

23 Moreouer, the word of the LORD came to Ieremiah, saying;

24 Considerest thou not what this people haue spoken, saying; The two families, which the LORD hath chosen, he hath euen cast them off? thus they haue dispised my people, that they should be no more a nation before them.

25 Thus saith the LORD; If my couenant be not with day and night, *and* if I haue not appointed the ordinances of heauen and earth:

26 Then will I cast away the seede of Iacob and Dauid my seruant, so that I will not take any of his seede to be rulers ouer the seede of Abraham, Isaac and Iacob: for I will cause their captiuitie to returne, and haue mercie on them.

CHAP.

CHAP. XXXIII.

1 Ieremiah prophecieth the captiuitie of Zedekiah, and the Citie.
 8 The Princes and the people hauing dismissed their bondseruants, contrary to the Couenant of God, reassume them. 12 Ieremiah for their disobedience, giueth them and Zedekiah, into the hands of their enemies.

* 2. Kings
 25. 1, &c.
 chap. 52.
 † *Heb. the
 dominion
 of his
 hand.*

THe word which came vnto Ieremiah frō the LORD (*when Nebuchad-nezzar king of Babylon and all his armie, and all the kingdomes of the earth of his †dominion, and all the people fought against Ierusalem and against all the cities thereof) saying,

2 Thus saith the LORD, the God of Israel, Go, and speake to Zedekiah king of Iudah, and tell him, Thus saith the LORD, Behold, I will giue this citie into the hand of the king of Babylon, and he shal burne it with fire.

* Chap. 32.
 † *Heb. his
 mouth
 shall
 speake to
 thy mouth.*

3 And thou shalt not escape out of his hand, but shalt surely be *taken, and deliuered into his hand, and thine eyes shall behold the eyes of the king of Babylon, and †he shall speake with thee mouth to mouth, and thou shalt goe to Babylon.

4 Yet heare the word of the LORD, O Zedekiah king of Iudah: Thus saith the LORD of thee, Thou shalt not die by the sword:

5 *But* thou shalt die in peace, and with the burnings of thy fathers the former kings which were before thee, so shall they burne *odours* for thee, and they will lament thee, *saying*, Ah Lord; for I haue pronounced the word, saith the LORD.

6 Then Ieremiah the Prophet spake all these words vnto Zedekiah king of Iudah in Ierusalem;

7 When the king of Babylons armie fought against Ierusalem, and against all the cities of Iudah that were left, against Lachish, and against Azekah: for these defenced cities remained of the cities of Iudah.

8 ¶ This *is* the word that came vnto Ieremiah from the LORD, after that the king Zedekiah had made a couenant with all the people which *were* at Ierusalem to proclaime

* Exo. 21.
 2.

*liberty vnto them,

9 That euery man should let his man seruant, and euery man his maide

seruant, being an Hebrew, or an Hebrewesse, goe free, that none should serue himsele of them, *to wit*, of a Iew his brother.

10 Now when all the princes and all the people which had entred into the couenant, heard that euery one should let his man seruant, and euery one his maid seruant goe free, that none should serue themselues of them any more, then they obeyed and let *them* goe.

11 But afterwards they turned, and caused the seruants and the handmaids whom they had let goe free, to returne, and brought them into subiection for seruants and for handmaids.

12 ¶ Therefore the worde of the LORD came to Ieremiah, from the LORD, saying,

13 Thus saith the LORD the God of Israel, I made a couenant with your fathers in the day that I brought them forth out of the land of Egypt, out of the house of bondmen, saying,

14 At the end of ^{*seuen} yeeres, let ye go euery man his brother an Hebrew which || hath bene sold vnto thee: and when he hath serued thee sixe yeeres, thou shalt let him goe free from thee, but your fathers hearkened not vnto me, neither inclined their eare.

^{*Exo. 21.}
^{2 deut. 15.}
¹²
|| Or, *hath sold him- selfe.*

15 And ye were †now turned, and had done right in my sight, in proclaiming libertie euery man to his neighbour, and ye had made a couenant before me in the house, †which is called by my Name.

† *Heb. to day*
† *Heb. wherupon my name is called.*

16 But yee turned and polluted my Name, and caused euery man his seruant, and euery man his handmaide, whome yee had set at libertie at their pleasure, to returne; and brought them into subiection, to bee vnto you for seruants and for handmaids.

17 Therefore thus saith the LORD, Ye haue not hearkened vnto me, in proclaiming libertie euery one to his brother, and euery man to his neighbour: behold, I proclaime a libertie for you, saith the LORD, to the sword, to the pestilence, and to the famine, and I wil make you †to be ^{*remoued} into all the kingdomes of the earth.

† *Heb. for a remou- ing.*
* Deut. 28.
64. chap.
29 18.

18 And I wil giue the men that haue transgressed my couenant, which haue not performed the wordes of the couenant which they had made before mee, when they cut the calfe in twaine, and passed betweene the parts thereof,

19 The

19 The princes of Iudah and the princes of Ierusalem, the eunuches, and the priests, and all the people of the land which passed betweene the parts of the calfe,

20 I will euen giue them into the hande of their enemies, and into the hand of them that seeke their life, and their
 * Chap. 7. * dead bodies shall bee for meate vnto the foules of the
 33. and 16. heauen, and to the beasts of the earth.
 4.

21 And Zedekiah king of Iudah, and his Princes will I giue into the hand of their enemies, and into the hand of them that seeke their life, and into the hand of the king of Babylons armie, which are gone vp from you.

22 Behold, I will command, saith the LORD, and cause them to returne to this citie, and they shall fight against it, and take it, and burne it with fire, and I will make the cities of Iudah a desolation without an inhabitant.

CHAP. XXXV.

1 By the obedience of the Rechabites, 12 Ieremiah condemneth the disobedience of the Iewes. 18 God blesseth the Rechabites for their obedience.

THE word which came vnto Ieremiah from the LORD, in the daies of Iehoiakim the sonne of Iosiah King of Iudah, saying,

2 Goe vnto the house of the Rechabites, and speake vnto them, and bring them into the house of the LORD, into one of the chambers, and giue them wine to drinke.

3 Then I tooke Iazaniah the sonne of Ieremiah the sonne of Habaziniah and his brethren, and all his sonnes, and the whole house of the Rechabites.

4 And I brought them into the house of the LORD, into the chamber of the sonnes of Hanan, the sonne of Igdaliah a man of God, which *was* by the chamber of the Princes, which *was* aboue the chamber of Maaseiah, the sonne of Shallum, the keeper of † the doore.

† *Hebr.*
threshold
or vessell.

5 And I set before the sonnes of the house of the Rechabites, pottes, full of wine, and cups, and I said vnto them, Drinke ye wine.

6 But they said, We will drinke no

wine : for Ionadab the sonne of Rechab our father, commanded vs, saying; Ye shall drinke no wine, *neither* ye, nor your sonnes for euer.

7 Neither shall ye build house, nor sow seed, nor plant Vineyard, nor haue *any* : but all your dayes ye shall dwell in tents, that ye may liue many dayes in the land where ye *be* strangers.

8 Thus haue we obeyed the voice of Ionadab the sonne of Rechab our father, in all that he hath charged vs, to drinke no wine all our dayes, we, our wiues, our sonnes, nor our daughters :

9 Nor to build houses for vs to dwel in, neither haue we Vineyard, nor field, nor seed.

10 But wee haue dwelt in tents, and haue obeyed, and done according to all that Ionadab our father commanded vs.

11 But it came to passe when Nebuchadrezzar king of Babylon came vp into the land, that we said, Come, and let vs goe to Ierusalem for feare of the armie of the Caldeans, and for feare of the armie of the Syrians : so we dwell at Ierusalem.

12 ¶ Then came the word of the LORD vnto Ieremiah, saying,

13 Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, Goe and tel the men of Iudah, and inhabitants of Ierusalem, Will yee not receiue instruction to hearken to my words, saith the LORD?

14 The wordes of Ionadab the sonne of Rechab, that hee commanded his sonnes, not to drinke wine, are performed; for vnto this day they drinke none, but obey their fathers commandement : notwithstanding I haue spoken vnto you, rising early, and speaking, but ye hearkened not vnto me.

15 I haue sent also vnto you all my seruants the Prophets, rising vp early and sending *them*, saying, *Returne ye now *Chap. 18. euery man from his euil way, and amend your doings, and 11. and 25. goe not after other gods to serue them, and ye shall dwell in 5^o the land, which I haue giuen to you, and to your fathers : but yee haue not enclined your eare, nor hearkned vnto me.

16 Because the sonnes of Ionadab, the sonne of Rechab, haue performed the commaundement of their father, which he commaunded them, but this people hath not hearkened vnto me ;

17 Therefore thus saith the LORD
God

God of hostes, the God of Israel, Behold, I will bring vpon Iudah, and vpon all the inhabitants of Ierusalem, all the euill that I haue pronounced against them: because I haue spoken vnto them, but they haue not heard, and I haue called vnto them, but they haue not answered.

18 ¶ And Ieremiah sayd vnto the house of the Rechabites, Thus sayth the LORD of hosts the God of Israel, Because ye haue obeyed the commandement of Ionadab your father, and kept all his precepts, and done according vnto all that he hath commanded you:

† *Ileb.*
there shall
not a man
be cut off
from, &c.

19 Therefore thus sayth the LORD of hostes, the God of Israel, Ionadab the son of Rechab shall not † want a man to stand before me for euer.

CHAP. XXXVI.

1 Ieremiah causeth Baruch to write his prophecie, 5 and publikely ro reade it. 11 The Princes hauing intelligence thereof by Michaiah, send Iehudi to fetch the roule and reade it. 19 They will Baruch to hide himselfe and Ieremiah. 20 The king Iehoiakim being certified thereof, heareth part of it, and burneth the roule. 27 Ieremiah denounceth his iudgement. 32 Baruch writeth a newe copie.

ANd it came to passe in the fourth yeere of Iehoiakim the sonne of Iosiah king of Iudah, *that* this word came vnto Ieremiah from the LORD, saying;

2 Take thee a roule of a booke, and write therein all the words that I haue spoken vnto thee against Israel, and against Iudah, & against all the nations, from the day I spake vnto thee, frō the dayes of *Iosiah, euen vnto this day.

* Cha. 25.

3

3 It may be that the house of Iudah will heare all the euil which I purpose to doe vnto them; that they may returne euery man from his euill way, that I may forgiue their iniquitie, and their sinne.

4 Then Ieremiah called Baruch the sonne of Neriah, and Baruch wrote from the mouth of Ieremiah all the words of the LORD, which he had spoken vnto him, vpon a roule of a booke.

5 And Ieremiah commanded Baruch, saying, I *am* shut vp, I cannot goe into the house of the LORD.

6 Therefore goe thou and reade in the roule, which thou hast written from my mouth, the wordes of the LORD

in the eares of the people in the LORDS house vpon the fasting day: and also thou shalt reade them in the eares of all Iudah, that come out of their cities.

7 It may bee †they will present their supplication before †*Heb. their supplication shall fall.* the LORD, and will returne euery one from his euill way; for great *is* the anger and the furie that the LORD hath pronounced against this people.

8 And Baruch the sonne of Neriah did according to all that Ieremiah the Prophet commanded him, reading in the booke the wordes of the LORD, in the LORDS house.

9 And it came to passe in the fifth yeere of Iehoiakim the sonne of Iosiah king of Iudah, in the ninth moneth, *that* they proclaimed a fast before the LORD to all the people in Ierusalem, & to all the people that came from the cities of Iudah vnto Ierusalem.

10 Then read Baruch in the booke, the wordes of Ieremiah in the house of the LORD, in the chamber of Gemariah the sonne of Shaphan the scribe, in the higher court at the ||*entry of the newe gate of the LORDS house, in the eares || *Or, doore.* of all the people. ** Chap. 26. 10.*

11 ¶ When Michaiah the sonne of Gemariah the sonne of Shaphan had heard out of the booke, all the words of the LORD;

12 Then hee went downe into the kings house into the scribes chamber, and loe, all the princes sate there, *even* Elishama the scribe, and Delaiah the sonne of Shemaiah, and Elnathan the sonne of Achbor, and Gemariah the sonne of Shaphan, and Zedekiah the sonne of Hananiah, and all the princes.

13 Then Michaiah declared vnto them all the words that hee had heard when Baruch read the booke in the eares of the people.

14 Therefore all the princes sent Iehudi the sonne of Nethaniah, the sonne of Shelemiah, the sonne of Cushi, vnto Baruch, saying; Take in thine hand the roule wherein thou hast read in the eares of the people, and come. So Baruch the sonne of Neriah took the roule in his hand, and came vnto them.

15 And they sayde vnto him, Sit downe now and read it in our eares. So Baruch read it in their eares.

16 Now it came to passe when they had heard all the words, they were a-

Uuu

fraid

fraid both one and other, and sayd vnto Baruch, Wee will surely tell the King of all these words.

17 And they asked Baruch, saying, Tell vs now, How diddest thou write all these words at his mouth?

18 Then Baruch answered them, Hee pronounced all these words vnto me with his mouth, and I wrote *them* with inke in the Booke.

19 Then said the Princes vnto Baruch, Go hide thee, thou and Ieremiah, and let no man know where yee *bee*.

20 ¶ And they went in to the King into the Court, bnt they layed vp the roule in the chamber of Elishama the Scribe, and told all the words in the eares of the king.

21 So the king sent Iehudi to fet the roule, and hee tooke it out of Elishama the scribes chamber, and Iehudi read it in the eares of the king, and in the eares of all the princes which stood beside the king.

22 Now the king sate in the winter house, in the ninth moneth, & there was a *fire* on the hearth burning before him.

23 And it came to passe *that* when Iehudi had read three or foure leaues, he cut it with the penknife, and cast it into the fire that *was* on the hearth, vntill all the roule was consumed in the fire that *was* on the hearth.

24 Yet they were not afraid, nor rent their garments, *neither* the king, nor any of his seruants that heard all these words.

25 Neuerthelesse Elnathan, and Delaiah & Gemariah had made intercession to the king that he would not burne the roule, but he would not heare them.

†*Or, of the king.* 26 But the king commaunded Ierahmeel the sonne ||of Hammelech, and Seraiah the sonne of Azriel, & Shelemiah the sonne of Abdiel, to take Baruch the scribe, and Ieremiah the Prophet: but the LORD hid them.

27 ¶ Then the word of the LORD came to Ieremiah (after that the king had burnt the roule and the words which Baruch wrote at the mouth of Ieremiah) saying;

28 Take thee againe another roule, and write in it all the former words that were in the first roule, which Iehoiakim the king of Iudah hath burnt.

29 And thou shalt say to Iehoiakim king of Iudah, Thus sayth the LORD, Thou hast burnt this roule,

saying, Why hast thou written therein, saying, The king of Babylon shall certainly come and destroy this land, and shall cause to cease from thence man and beast?

30 Therefore thus saith the LORD of Iehoiakim king of Iudah; He shall haue none to sit vpon the throne of Dauid, and his dead body shall be *cast out in the day to the heate, ^{* Chap. 22.} and in the night to the frost. ^{19.}

31 And I will †punish him and his seede, and his seruants †*Heb. visit vpon.* for their iniquitie, and I will bring vpon them, and vpon the inhabitants of Ierusalem, and vpon the men of Iudah all the euill that I haue pronounced against them: but they hearkened not.

32 ¶ Then tooke Ieremiah another roule, and gaue it to Baruch the scribe the sonne of Neriah, who wrote therein from the mouth of Ieremiah, all the words of the booke which Iehoiakim king of Iudah had burnt in the fire, and there were added besides vnto them, many †like words. ^{† Heb. as they.}

CHAP. XXXVII.

1 The Egyptians hauing raised the siege of the Caldeans, king Zedekiah sendeth to Ieremiah to pray for the people. 6 Ieremiah prophesieth the Caldeans certaine returne and victory. 11 He is taken for a fugitiue, beaten and put in prison. 16 He assureth Zedekiah of the captiuitie. 18 Intreating for his liberty, he obtaineth some fauour.

AND king *Zedekiah the sonne of Iosiah reigned in stead ^{* Chap. 22.} of Coniah the son of Iehoiakim, whō Nebuchad-rezzar ^{24. 2. kings} king of Babylon made king in the land of Iudah. ^{24. 17. and}

2 But neither he, nor his seruants, nor the people of the ^{36 10.} land, did hearken vnto the words of the LORD, which he ^{† Heb. by} spake †by the prophet Ieremiah. ^{the hand of}

3 And Zedekiah the king sent Iehucal the sonne of ^{the pro-} Shelemiah, and Zephaniah the son of Maaseiah the priest ^{phet.} to the prophet Ieremiah, saying, Pray now vnto the LORD our God for vs.

4 Nowe Ieremiah came in and went out among the people: for they had not put him into prison.

5 Then Pharaohs armie was come forth out of Egypt: and when the Caldeans that besieged Ierusalem, heard tidings of them, they departed from Ierusalem.

6 ¶ Then

6 ¶ Then came the word of the LORD vnto the Prophet Ieremiah, saying,

7 Thus saith the LORD, the God of Israel, Thus shall ye say to the king of Iudah, that sent you vnto me to enquire of me, Behold, Pharaohs armie which is come forth to helpe you, shall returne to Egypt into their owne land.

8 And the Caldeans shall come againe, and fight against this citie and take it, and burne it with fire.

† Heb.
soules

9 Thus saith the LORD, Deceiue not your † selues, saying, The Caldeans shall surely depart from vs: for they shall not depart.

† Heb.
thrust
through.

10 For though yee had smitten the whole armie of the Caldeans that fight against you, and there remained but † wounded men among them, yet should they rise vp every man in his tent, and burne this citie with fire.

† Heb.
made to
ascend.

11 ¶ And it came to passe that when the armie of the Caldeans was † broken vp from Ierusalem for feare of Pharaohs armie,

¶ Or, to
slip away
from
thence in
the midst
of the
people.

12 Then Ieremiah went forth out of Ierusalem to goe into the lande of Benjamin, ¶ to separate himselfe thence in the mids of the people.

† Heb.
falschood
or lie.

13 And when he was in the gate of Benjamin, a captaine of the warde was there, whose name was Irijah, the son of Shelemiah, the sonne of Hananiah, & he tooke Ieremiah the Prophet, saying, Thou fallest away to the Caldeans

14 Then said Ieremiah, It is † false, I fall not away to the Caldeans: but he hearkened not to him: so Irijah tooke Ieremiah, and brought him to the princes.

15 Wherefore the princes were wroth with Ieremiah, and smote him, and put him in prison, in the house of Ionathan the scribe, for they had made that the prison.

¶ Or,
Celles.

16 ¶ When Ieremiah was entred into the dungeon, and into the ¶ cabbins, and Ieremiah had remained there many dayes:

17 Then Zedekiah the king sent and tooke him out, and the king asked him secretly in his house, and said, Is there any word from the LORD? and Ieremiah said, There is: for, said he, thou shalt be deliuered into the hand of the king of Babylon.

18 Moreouer Ieremiah sayd vnto king Zedekiah, What haue I offended

against thee, or against thy seruants, or against this people, that yee haue put me in prison?

19 Where *are now* your prophets, which prophecied vnto you, saying, The king of Babylon shall not come against you, nor against this land?

20 Therefore heare now, I pray thee, O my Lord the king; †let my supplication, I pray thee, be accepted before thee, that thou cause me not to returne to the house of ^{†*Heb. let my supplication fall.*} Ionathan the scribe, lest I die there.

21 Then Zedekiah the king commanded that they should commit Ieremiah into the court of the prison, and that they should giue him daily a piece of bread out of the bakers streete, vntill all the bread in the citie were spent. Thus Ieremiah remained in the court of the prison.

CHAP. XXXVIII.

1 Ieremiah by a false suggestion is put into the dungeon of Malchiah.

7 Ebed-melech, by suite, getteth him some enlargement. 14 Vpon secret conference, he counsaileth the king by yeelding to saue his life. 24 By the kings instructions, he concealeth the conference from the Princes.

THen Shephatiah the sonne of Mattan, and Gedaliah the sonne of Pashur and Iucal the sonne of Shelemiah, & Pashur the sonne of Malchiah heard the words that Ieremiah had spoken vnto all the people, saying,

2 Thus saith the LORD, *He that remaineth in this citie, **Cha. 21.* shall die by the sword, by the famine, and by the pestilence,⁹ but he that goeth forth to the Caldeans, shall liue: for he shall haue his life for a pray, and shall liue.

3 Thus saith the LORD, This citie shall surely be giuen into the hand of the king of Babylons armie, which shall take it.

4 Therefore the princes sayd vnto the king, We beseech thee let this man be put to death: for thus he weakeneth the hands of the men of warre that remaine in this citie, and the hands of all the people, in speaking such words vnto them: for this man seeketh not the †welfare of this people, ^{†*Heb. peace.*} but the hurt.

5 Then Zedekiah the king sayd, Behold, he *is* in your hand; for the king *is* not he *that* can do any thing against you.

Uuu 2

6 Then

¶ *Or, of
the king.*

6 Then tooke they Ieremiah, and cast him into the dungeon of Malchiah the sonne of ¶ Hammelech that *was* in the court of the prison: and they let downe Ieremiah with cords: and in the dungeon *there was* no water, but mire: so Ieremiah sunke in the mire.

7 ¶ Now when Ebed-melech the Ethiopian, one of § cunuches which was in the kings house, heard that they had put Ieremiah in the dungeon (the king then sitting in the gate of Beniamin)

8 Ebed-melech went foorth out of the kings house, and spake to the king, saying,

† *Hebr. he
will die.*

9 My lord the king, these men haue done euill in all that they haue done to Ieremiah the Prophet, whom they haue cast into the dungeon, and † he is like to die for hunger in the place where he is, for *there is* no more bread in the city.

† *Hebr. in
thine hand.*

10 Then the king commanded Ebed-melech the Ethiopian, saying, Take from hence thirtie men † with thee, and take vp Ieremiah the Prophet out of the dungeon before he die.

11 So Ebed-melech tooke the men with him, and went into the house of the king vnder the treasurie, and tooke thence old cast cloutes, and old rotten ragges, and let them downe by cordes into the dungeon to Ieremiah.

12 And Ebed-melech the Ethiopian said vnto Ieremiah, Put now these old cast cloutes and rotten ragges vnder thine arme-holes, vnder the cordes. And Ieremiah did so.

13 So they drew vp Ieremiah with cordes, and tooke him vp out of the dungeon, and Ieremiah remained in the court of the prison.

¶ *Or prin-
cipall.*

14 ¶ Then Zedekiah the king sent, and tooke Ieremiah the Prophet vnto him into the ¶ third entrie that is in the house of the LORD, and the king said vnto Ieremiah, I will aske thee a thing: hide nothing from me.

15 Then Ieremiah said vnto Zedekiah, If I declare it vnto thee, wilt thou not surely put me to death? and if I giue thee counsell, wilt thou not hearken vnto me?

16 So the king sware secretly vnto Ieremiah, saying, As the LORD liueth that made vs this soule, I wil not put thee to death, neither will I giue thee into the hand of these men that seeke thy life.

17 Then said Ieremiah vnto Zede-

kiah, Thus saith the LORD the God of hostes, the God of Israel, If thou wilt assuredly goe foorth vnto the king of Babylons Princes, then thy soule shall liue, and this Citie shall not be burnt with fire, and thou shalt liue, and thine house.

18 But if thou wilt not goe foorth to the king of Babylons Princes, then shall this City be giuen into the hand of the Caldeans, and they shall burne it with fire, and thou shalt not escape out of their hand.

19 And Zedekiah the king said vnto Ieremiah, I am afraid of the Iewes that are fallen to the Caldeans, lest they deliuer mee into their hand, and they mocke me.

20 But Ieremiah said, They shall not deliuer *thee*: obey, I beseech thee, the voyce of the LORD, which I speake vnto thee: so it shall be well vnto thee, and thy soule shall liue.

21 But if thou refuse to goe foorth, this *is* the word that the LORD hath shewed me.

22 And behold, all the women that are left in the king of Iudahs house, shalbe brought forth to the king of Babylons Princes, and those *women* shall say, †Thy friends haue set thee on, and haue preuailed against thee: thy feet are sunke in the mire, *and* they are turned away backe. † *Hebr.*
men of thy
peace.

23 So they shall bring out all thy wiues, and thy children to the Caldeans, and thou shalt not escape out of their hand, but shalt be taken by the hand of the King of Babylon: and †thou shalt cause this citie to be burnt with fire.

24 ¶ Then said Zedekiah vnto Ieremiah, Let no man know of these words, and thou shalt not die. † *Hebr.*
thou shalt
burne, &c.

25 But if the Princes heare that I haue talked with thee, and they come vnto thee, and say vnto thee, Declare vnto vs now what thou hast said vnto the king; hide it not from vs, and wee wil not put thee to death; also what the king said vnto thee:

26 Then thou shalt say vnto them, I presented my supplication before the king, that he would not cause me to returne to Ionathans house to die there.

27 Then came all the Princes vnto Ieremiah, and asked him, and he told them according to all these words, that the king had commanded: so †they left off † *Hebr.*
they were
silent from
him.

off speaking with him, for the matter was not perceiued.

28 So Jeremiah abode in the court of the prison, vntill the day that Ierusalem was taken, and hee was *there* when Ierusalem was taken.

CHAP. XXXIX.

1 Ierusalem is taken. 4 Zedekiah is made blinde, and sent to Babylon.

8 The city ruinated, 9 the people captiuated. 11 Nebuchad-rezzars charge for the good vsage of Ieremiah. 15 Gods promise to Ebed-melech.

* 2. Kin.
25. 1.
chap. 52.
4.

IN the *ninth yeere of Zedekiah king of Iudah, in the tenth moneth, came Nebuchad-rezzar king of Babylon, and all his armie against Ierusalem, and they besieged it.

2 And in the eleuenth yeere of Zedekiah, in the fourth moneth, the ninth day of the moneth, the citie was broken vp.

3 And all the princes of the king of Babylon came in, and sate in the middle gate, *euen* Nergal-Sharezer, Samgar-Nebo, Sarsechim, Rabsaris, Nergal-Sharezer, Rabmag, with all the residue of the princes of the king of Babylon.

4 ¶ And it came to passe, *that* when Zedekiah the king of Iudah saw them and all the men of warre, then they fled and went forth out of the citie by night, by the way of the kings garden, by the gate betwixt the two walles, and hee went out the way of the plaine.

5 But the Caldeans armie pursued after them, and ouertooke Zedekiah in the plaines of Iericho: and when they had taken him, they brought him vp to Nebuchad-nezzar king of Babylon to Riblah in the land of Hamath, where he †gaue iudgement vpon him.

6 Then the king of Babylon slewe the sonnes of Zedekiah in Riblah before his eyes: also the king of Babylon slew all the nobles of Iudah.

7 Moreouer he put out Zedekiahs eyes, and bound him †with chaines, to cary him to Babylon.

8 ¶ And the Caldeans burnt the kings house, and the houses of the people with fire, and brake downe the wals of Ierusalem.

9 Then Nebuzaradan the llcaptaine of the guard caried away captiue

†Hebr.
spake with
him iudge-
ments.
†Heb. with
two brasen
chaines, or
fettlers.
|| Or, chiefe
Marshall.
Hebr.
chiefe of
the execu-
tioners or
slaughter
men.
And so
verse 10.
11, &c.

into Babylon the remnant of the people that remained in the citie, and those that fell away, that fell to him, with the rest of the people that remained.

10 But Nebuzaradan the captaine of the guard left of the poore of the people which had nothing, in the land of Iudah, and gaue them vineyards and fieldes †at the same time. †Hebr. in that day.

11 ¶ Now Nebuchad-rezzar king of Babylon gaue charge coucerning Ieremiah †to Nebuzaradan the captaine of the guard, saying; †Heb. by the hand of.

12 Take him, and †looke well to him, and doe him no harme, but doe vnto him euen as he shall say vnto thee. †Hebr. set thine eyes vpon him.

13 So Nebuzaradan the captaine of the guard sent, and Nebushasban, Rabсарis, and Nergal-Sharezer, Rab-mag, and all the King of Babylons Princes:

14 Euen they sent, and tooke Ieremiah out of the court of the prison, and committed him vnto Gedaliah the son of Ahikam, the sonne of Shaphan, that hee should carie him home: so hee dwelt among the people.

15 ¶ Now the word of the LORD came vnto Ieremiah, while hee was shut vp in the court of the prison, saying;

16 Goe and speake to Ebed-melech the Ethiopian, saying, Thus sayth the LORD of hostes the God of Israel, Behold, I will bring my words vpon this citie for euill, and not for good, and they shall be *accomplished* in that day before thee.

17 But I will deliuer thee in that day, sayth the LORD, and thou shalt not be giuen into the hand of the men of whom thou *art* afraid.

18 For I wil surely deliuer thee, and thou shalt not fall by the sword, but thy life shall be for a pray vnto thee, because thou hast put thy trust in me, sayth the LORD.

CHAP. XL.

1 Ieremiah being set free by Nebuzaradan, goeth to Gedaliah. 7 The dispersed Iewes repaire vnto him. 13 Iohanan reuealing Ishmaels conspiracie, is not beleueed.

THe word which came to Ieremiah frō the LORD after that Nebuzaradan the ||captaine of the guard had let him goe from Ra-|| Or, manicles.
math,

math, when hee had taken him being bound in chaines among all that were caried away captiue of Ierusalem and Iudah, which were caried away captiue vnto Babylon.

2 And the captaine of the gard took Ieremiah, and sayd vnto him, The LORD thy God hath pronounced this euill vpon this place.

3 Now the LORD hath brought *it*, and done according as he hath sayd: because yee haue sinned against the LORD, and haue not obeyed his voyce, therefore this thing is come vpon you.

4 And now behold, I loose thee this day from the chaines which *were* vpon thine hand: if it seeme good vnto thee to come with me into Babylon, come, and †I will looke well vnto thee: but if it seeme ill vnto thee to come with me into Babylon, forbear: behold, all the land *is* before thee: whither it seemeth good and conuenient for thee to goe, thither goe.

†*Heb. I
will set
mine eye
vpon thee.*

5 Now while he was not yet gone backe, *he sayd*, Goe backe also to Gedaliah the sonne of Ahikam the sonne of Shaphan, whom the king of Babylon hath made gouernour ouer all the cities of Iudah, and dwell with him among the people: or goe wheresoeuer it seemeth conuenient vnto thee to goe. So the captaine of the gard gaue him vitales and a reward, and let him goe.

6 Then went Ieremiah vnto Gedaliah the sonne of Ahikam to Mizpah, and dwelt with him among the people, that were left in the land.

7 ¶ Now when all the captaines of the forces which *were* in the fields, *euen* they and their men, heard that the king of Babylon had made Gedaliah the sonne of Ahikam gouernour in the land, and had committed vnto him men, and women and children, and of the poore of the land, of them that were not caried away captiue to Babylon;

8 Then they came to Gedaliah to Mizpah, *euen* Ishmael the sonne of Nethaniah, and Iohanan, and Ionathan the sonnes of Kareah, and Seraiah the sonne of Tanhumeth, and the sonnes of Ephai the Netophathite, and Iezaniah the sonne of a Maachathite, they and their men.

9 And Gedaliah the sonne of Ahikam the sonne of Shaphan, sware vnto them and to their men, saying, Feare

not †to serue the Caldeans: dwell in the land and serue the king of Babylon, and it shalbe well with you. † *Heb. to stand before.*

10 As for me, behold, I will dwell at Mizpah to serue the Caldeans, which will come vnto vs: but yee, gather yee wine, and summer fruits, and oyle, and put them in your vessels, and dwell in your cities, that yee haue taken. And so verse 10.

11 Likewise when all the Iewes that *were* in Moab, and among the Ammonites, and in Edom, and that *were* in all the countries, heard that the king of Babylon had left a remnant of Iudah, and that he had set ouer them Gedaliah the sonne of Ahikam the sonne of Shaphan;

12 Euen all the Iewes returned out of all places whither they were driuen, and came to the land of Iudah, to Gedaliah vnto Mizpah, and gathered wine and summer fruits, very much.

13 ¶ Moreouer Iohanan the sonne of Kareah, and all the captaines of the forces that *were* in the fields, came to Gedaliah to Mizpah,

14 And sayd vnto him, Doest thou certainly know, that Baalis the king of the Ammonites hath sent Ishmael the sonne of Nethaniah †to slay thee? But Gedaliah the sonne of Ahikam beleueed them not. † *Heb. to strike thee in soule?*

15 Then Iohanan the sonne of Kareah, spake to Gedaliah in Mizpah secretly, saying, Let me goe, I pray thee, and I will slay Ishmael the sonne of Nethaniah, and no man shall know *it*. Wherefore should he slay thee, that all the Iewes which are gathered vnto thee should be scattered, and the remnant in Iudah perish?

16 But Gedaliah the sonne of Ahikam sayd vnto Iohanan the sonne of Kareah; Thou shalt not do this thing, for thou speakest falsely of Ishmael.

CHAP. XLI.

1 Ishmael, trecherously killing Gedaliah and others, purposeth with the residue to flie vnto the Ammonites. 11 Iohanan recouereth the captiues, and mindeth to fly into Egypt.

Now it came to passe in the seuenth moneth, *that* Ishmael the sonne of Nethaniah the sonne of Elishamah of the seede royall, and the princes of the king, euen tenne men with him, came vnto Gedaliah the sonne of Ahikam to Mizpah, and there they

they did eate bread together in Mizpah.

2 Then arose Ishmael the sonne of Nethaniah, and the ten men that were with him, and smote Gedaliah the son of Ahikam the sonne of Shaphan with the sword, and slew him, whome the king of Babylon had made gouernour ouer the land.

3 Ishmael also slew all the Iewes that were with him, *euen* with Gedaliah at Mizpah, and the Caldeans that were found there, *and* the men of warre.

4 And it came to passe the second day after he had slaine Gedaliah, and no man knew *it*,

5 That there came certaine from Shechem, from Shiloh, and from Samaria, *euen* fourescore men, hauing their beards shauen, and their clothes rent, and hauing cut themselues, with offerings and incense in their hand, to bring *them* to the house of the LORD.

6 And Ishmael the sonne of Nethaniah went forth from Mizpah to meete them, †weeping all along as hee went: and it came to passe as hee met them, he said vnto them, Come to Gedaliah the sonne of Ahikam.

†Hebr. in
going and
weeping.

7 And it was so when they came into the midst of the citie, that Ishmael the sonne of Nethaniah slew them, *and cast them* into the midst of the pit, he, and the men that were with him.

8 But ten men were found among them, that said vnto Ishmael, Slay vs not: for we haue treasures in the field, of wheate, and of barley, and of oyle, and of hony: so he forbare, and slewe them not among their brethren.

9 Now the pit wherein Ishmael had cast all the dead bodies of the men (whom he had slaine || because of Gedaliah) *was* it, which Asa the king had made, for feare of Baasha king of Israel, *and* Ishmael the sonne of Nethaniah filled *it* with them that were slaine.

Or, neere
Gedaliah,
heb. by the
hand or by
the side of
Gedaliah.

10 Then Ishmael caried away captiue all the residue of the people, that *were* in Mizpah, *euen* the kings daughters, and al the people that remained in Mizpah, whom Nebuzaradan the captaine of the guard had committed to Gedaliah the sonne of Ahikam, and Ishmael the sonne of Nethaniah caried them away captiue, and departed to goe ouer to the Ammonites.

11 ¶ But when Iohanan the sonne of Kareah, and all the captaines of the forces that *were* with him, heard of all

the euill that Ishmael the sonne of Nethaniah had done,

12 Then they tooke all the men, and went to fight with Ishmael the sonne of Nethaniah, and found him by the great waters that *are* in Gibeon.

13 Now it came to passe *that* when al the people which *were* with Ishmael, sawe Iohanan the sonne of Kareah, and all the captaines of the forces, that *were* with him, then they were glad.

14 So all the people that Ishmael had caried away captiue from Mizpah cast about and returned, and went vnto Iohanan the sonne of Kareah.

15 But Ishmael the sonne of Nethaniah escaped from Iohanan with eight men, and went to the Ammonites.

16 Then tooke Iohanan the sonne of Kareah, and all the captaines of the forces that *were* with him, all the remnant of the people whom he had recouered from Ishmael the sonne of Nethaniah, from Mizpah (after *that* he had slaine Gedaliah the sonne of Ahikam,) *euen* mighty men of warre, and the women, and the children, and the eunuches whom he had brought againe from Gibeon.

17 And they departed and dwelt in the habitation of Chimham, which *is* by Bethlehem, to goe to enter into Egypt,

18 Because of the Caldeans: for they were afraid of them, because Ishmael the sonne of Nethaniah had slaine Gedaliah the sonne of Ahikam, whom the king of Babylon made gouernour in the land.

CHAP. XLII.

1 Iohanan desireth Ieremiah to enquire of God, promising obedience to his will. 7 Ieremiah assureth him of safety in Iudea, 13 and destruction in Egypt. 19 He reproueth their hypocrisie in requiring of the Lord, that which they meant not.

THen all the captaines of the forces, and Iohanan the sonne of Kareah, and Iezaniah the sonne of Hoshaiah, and all the people from the least *euen* vnto the greatest, came neere,

2 And said vnto Ieremiah the prophet, || Let, we beseech thee, our supplication be accepted before thee, and pray for vs vnto the LORD thy God, *euen* for all this remnant (for we are left *but* a few of many, as thine eies do behold vs) || Or, let our supplication fall before thee.

3 That

3 That the LORD thy God may shew vs the way wherein we may walke, and the thing that we may doe.

4 Then Ieremiah the prophet sayd vnto them, I haue heard *you*; behold, I will pray vnto the LORD your God, according to your words, and it shall come to passe *that* whatsoever thing the LORD shall answere you, I will declare *it* vnto you: I will keepe nothing backe from you.

5 Then they sayd to Ieremiah, The LORD be a true and faithfull witnesse betweene vs, if we doe not, euen according to all things for the which the LORD thy God shall send thee to vs.

6 Whether it *be* good, or whether it *be* euill, we will obey the voice of the LORD our God, to whom we send thee, that it may be well with vs, when we obey the voice of the LORD our God.

7 ¶ And it came to passe after tenne dayes, that the word of the LORD came vnto Ieremiah.

8 Then called hee Iohanan the sonne of Kareah, and all the captaines of the forces which *were* with him, and all the people, from the least, euen to the greatest,

9 And said vnto them, Thus saith the LORD, the God of Israel, vnto whom ye sent me to present your supplication before him:

10 If ye will still abide in this land, then will I build you, and not pull *you* downe, and I will plant you, and not plucke *you* vp: for I repent mee of the euill, that I haue done vnto you.

11 Be not afraid of the king of Babylon, of whom yee are afraid: be not afraid of him, saith the LORD: for I *am* with you to saue you, and to deliuer you from his hand.

12 And I will shew mercies vnto you, that he may haue mercy vpon you; and cause you to returne to your owne land.

13 ¶ But if ye say, We will not dwell in this land, neither obey the voice of the LORD your God,

14 Saying, No, but we will goe into the land of Egypt, where we shall see no warre, nor heare the sound of the Trumpet, nor haue hunger of bread, and there will we dwell:

15 (And now therefore heare the word of the LORD, yee
remnant of

Iudah, Thus saith the LORD of hostes the God of Israel, If ye wholly set your faces to enter into Egypt, and goe to sojourne there :)

16 Then it shall come to passe, that the sword which yee feared, shall ouertake you there in the land of Egypt, and the famine whereof yee were afraid, †shall follow close after you in Egypt, and there ye shall die.

† *Hebr.*
shall cleaue
after you.

17 †So shall it bee with all the men that set their faces to goe into Egypt to sojourne there, they shall die by the sword, by the famine, and by the pestilence: and none of them shall remaine or escape from the euil that I will bring vpon them.

† *Hebr.* so
shall all
the men be.

18 For thus saith the LORD of hosts the God of Israel, As mine anger and my furie hath bene powred foorth vpon the inhabitants of Ierusalem: so shall my furie bee powred foorth vpon you, when yee shall enter into Egypt: and ye shall be an execration, and an astonishment, and a curse, and a reproch, and ye shall see this place no more.

19 ¶ The LORD hath said concerning you, O ye remnant of Iudah, Goe ye not into Egypt: know certainly, that I haue †admonished you this day.

† *Hebr.*
testified
against
you.

20 For ye ||dissembled in your hearts when ye sent me vnto the LORD your God, saying, Pray for vs vnto the LORD our God, and according vnto all that the LORD our God shall say, so declare vnto vs, and we wil doe it.

|| *Or, you*
haue used
deceit a-
gainst your
soules.

21 And now I haue this day declared it to you, but ye haue not obeyed the voice of the LORD your God, nor any thing for the which he hath sent me vnto you.

22 Now therefore know certainly, that ye shall die by the sword, by the famine, and by the pestilence, in the place whither ye desire to go and to sojourne.

CHAP. XLIII.

1 Iohanan, discrediting Ieremiahs prophecie, carieth Ieremiah and others into Egypt. 8 Ieremiah prophecieth by a type the conquest of Egypt, by the Babylonians.

AND it came to passe that whē Ieremiah had made an end of speaking vnto all the people, al the words of the LORD their God, for which the LORD their God had sent him to them, *euē* all these words;

2 Then spake Azariah the sonne of Hoshaiah,

Hoshaiah, and Iohanan the sonne of Kareah, and all the proud men, saying vnto Ieremiah, Thou speakest falsly: the LORD our God hath not sent thee to say, Goe not into Egypt, to sojourne there.

3 But Baruch the sonne of Neriah setteth thee on against vs, for to deliuer vs into the hand of the Caldeans, that they might put vs to death, and carie vs away captiues into Babylon.

4 So Iohanan the sonne of Kareah, and all the captaines of the forces, and all the people, obeyed not the voice of the LORD, to dwell in the land of Iudah.

5 But Iohanan the sonne of Kareah, and all the captaines of the forces, tooke all the remnant of Iudah, that were returned from all nations whither they had bene driuen, to dwell in the land of Iudah,

6 *Euen* men, and women, and children, and the kings daughters, and euery person that Nebuzaradan the captaine of the guard had left with Gedaliah the sonne of Ahikam, the sonne of Shaphan, and Ieremiah the Prophet, and Baruch the sonne of Neriah.

7 So they came into the land of Egypt: for they obeyed not the voyce of the LORD, thus came they euen to Tahpanhes.

8 ¶ Then came the word of the LORD vnto Ieremiah in Tahpanhes, saying;

9 Take great stones in thine hand, and hide them in the clay in the bricke kill, which *is* at the entry of Pharaohs house in Tahpanhes, in the sight of the men of Iudah:

10 And say vnto them, Thus saith the LORD of hosts the God of Israel; Beholde, I will send and take Nebuchadrezzar the king of Babylon my seruant, and will set his throne vpon these stones that I haue hidde, and hee shall spread his royall pavilion ouer them.

11 And when he commeth, hee shall smite the land of Egypt, *and deliuer* *such *as are* for death, to death; and such *as are* for captiuitie to captiuitie; and such *as are* for the sword, to the sword.

12 And I wil kindle a fire in the houses of the gods of Egypt, and hee shall burne them, and carry them away captiues, and hee shall aray himselfe with the land of Egypt, as a shepheard put-

teth on his garment, and hee shall goe forth from thence in peace.

13 He shall breake also the †images of ||Beth-shemesh that *is* in the land of Egypt, and the houses of the gods of the Egyptians shall he burne with fire.

† *Heb.*
statues, or
standing
images.
|| *Or, The*
house of
the Sunne.

CAP. XLIIII.

1 Jeremiah expresseth the desolation of Iudah for their idolatry.

11 Hee prophesieth their destruction, who commit idolatry in Egypt.

15 The obstinacie of the Iewes. 20 Jeremiah threatneth them for the same, 29 And for a signe, prophecieth the destruction of Egypt.

THE word that came to Jeremiah concerning all the Iewes which dwel in the land of Egypt, which dwell at Migdol, and at Tahpanhes, and at Noph, and in the countrey of Pathros, saying,

2 Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel; Ye haue seene all the euill that I haue brought vpon Ierusalem, and vpon all the cities of Iudah: and behold, this day they *are* a desolation, and no man dwelleth therein,

3 Because of their wickednes which they haue committed, to prouoke me to anger, in that they went to burne incense, *and* to serue other gods, whom they knew not, *neither* they, you, nor your fathers.

4 Howbeit I sent vnto you all my seruants the Prophets, rising early and sending *them*, saying, Oh doe not this abominable thing that I hate.

5 But they hearkened not, nor enclined their eare to turne from their wickednes, to burne no incense vnto other gods.

6 Wherefore my furie and mine anger was powred forth, and was kindled in the cities of Iudah, and in the streets of Ierusalem, and they are wasted and desolate, as at this day.

7 Therefore now thus saith the LORD the God of hostes, the God of Israel, Wherefore commit ye *this* great euill against your soules, to cut off from you man and woman, childe and suckling †out of Iudah, to leaue you none to remaine.

† *Hebr. out*
of the midst
of Iudah.

8 In that yee prouoke mee vnto wrath with the workes of your hands, burning incense vnto other gods in the land of Egypt whither ye bee gone to dwell, that yee might cut your selues off

off, and that ye might be a curse, and a reproch among all the nations of the earth?

†*Heb. wickednesses, or, punishments &c.* 9 Haue ye forgotten the †wickednes of your fathers, and the wickednesse of the kings of Iudah, and the wickednes of their wiues, and your owne wickednesse, and the wickednesse of your wiues, which they haue committed in the land of Iudah, and in the streets of Ierusalem?

†*Hebr. contrite.* 10 They are not †humbled euen vnto this day, neither haue they feared, nor walked in my Law, nor in my Statutes that I set before you, and before your fathers.

11 ¶ Therefore thus sayeth the LORD of hostes, the God of Israel, Behold, *I will set my face against you for euill, and to cut off all Iudah.

*Amos 9. 4. 12 And I will take the remnant of Iudah, that haue set their faces to goe into the land of Egypt to sojourne there, and they shall all be consumed *and* fall in the land of Egypt: they shall euen bee consumed by the sword, *and* by the famine: they shall die, from the least euen vnto the greatest, by the sword and by the famine: and they shalbe an execration *and* an astonishment, and a curse, and a reproch.

13 For I will punish them that dwell in the land of Egypt, as I haue punished Ierusalem, by the sword, by the famine, and by the pestilence;

†*Heb. lift vp their soule.* 14 So that none of the remnant of Iudah which are gone into the land of Egypt to sojourne there, shall escape or remaine, that they should returne into the land of Iudah to the which they †haue a desire to returne to dwell there: for none shall returne but such as shall escape.

15 ¶ Then all the men which knew that their wiues had burnt incense vnto other Gods, and all the women that stood by, a great multitude, euen all the people that dwelt in the land of Egypt in Pathros, answered Ieremiah, saying,

16 As for the word that thou hast spoken vnto vs in the name of the LORD, we will not hearken vnto thee.

17 But we will certainly doe whatsoeuer thing goeth forth out of our owne mouth, to burne incense vnto the ¶*queene of heauen, and to powre out drinke offerings vnto her, as we haue

¶ *Or, frame of heauen.*
*Chap. 7.
18.

done, we and our fathers, our kings and our princes in the cities of Iudah, and in the streetes of Ierusalem: for *then* had we plentie of †vitailes, and were well, and saw no euill. ^{† Heb. bread.}

18 But since we left off to burne incense to the queene of heauen, and to powre out drinke offrings vnto her, we haue wanted all things, and haue beene consumed by the sword, and by the famine.

19 And *when we burnt incense to the queene of heauen, *Chap. 7. and powred out drinke offrings vnto her, did we make her 18. cakes to worship her, and powre out drinke offrings vnto her without our ||men?

20 ¶ Then Ieremiah sayd vnto all the people, to the men and to the women, and to all the people which had giuen him that answere, saying; ^{|| Or, husbands.}

21 The incense that yee burnt in the cities of Iudah, and in the streetes of Ierusalem, yee and your fathers, your kings and your princes, and the people of the land, did not the LORD remember them, and came it not into his minde?

22 So that the LORD could no longer beare, because of the euill of your doings, *and* because of the abominations, which yee haue committed: therefore is your land a desolation, and an astonishment, and a curse without an inhabitant, as at this day.

23 Because you haue burnt incense, and because yee haue sinned against the LORD, and haue not obeyed the voyce of the LORD, nor walked in his law, nor in his statutes, nor in his testimonies: therefore this euill is happened vnto you, as at this day.

24 Moreouer Ieremiah sayd vnto all the people, and to all the women; Heare the word of the LORD, all Iudah, that *are* in the land of Egypt.

25 Thus saith the LORD of hostes the God of Israel, saying; Yee and your wiues haue both spoken with your mouths, and fulfilled with your hand, saying; We will surely performe our vowes that we haue vowed, to burne incense to the queene of heauen, and to powre out drinke offrings vnto her: yee will surely accomplish your vowes, and surely performe your vowes.

26 Therefore heare yee the word of the LORD, all Iudah that dwell in the land of Egypt, Behold, I haue
sworne

sworne by my great Name, saith the LORD, that my Name shal no more be named in the mouth of any man of Iudah, in all the land of Egypt, saying, The Lord GOD liueth.

27 Behold, I will watch ouer them for euill, and not for good, and all the men of Iudah that *are* in the land of Egypt shalbe consumed by the sword, & by the famin, vntil there be an end of them.

28 Yet a small number that escape the sword, shall returne out of the land of Egypt into the land of Iudah: and all the remnant of Iudah that are gone into the land of Egypt to sojourne there, shall know whose wordes shall stand, †mine or theirs.

† *Heb.*
from me or
from them.

29 ¶ And this *shalbe* a signe vnto you, saith the LORD, that I will punish you in this place, that ye may knowe that my words shal surely stand against you for euill.

30 Thus saith the LORD, Behold, I will giue Pharaoh-Hophra king of Egypt into the hand of his enemies, and into the hande of them that seeke his life, as I gaue Zedekiah king of Iudah into the hand of Nebuchad-rezzar king of Babylon his enemy, and that sought his life.

CHAP. XLV.

1 Baruch being dismayed, 4 Ieremiah instructeth and comforteth him.

THe word that Ieremiah the Prophet spake vnto Baruch the sonne of Neriah, when he had written these words in a booke at the mouth of Ieremiah, in the fourth yeere of Ichoiakim the sonne of Iosiah king of Iudah, saying,

2 Thus saith the LORD the God of Israel vnto thee, O Baruch,

3 Thou didst say, Woe is me now, for the LORD hath added griefe to my sorow, I fainted in my sighing, and I find no rest.

4 ¶ Thus shalt thou say vnto him, The LORD saith thus, Behold, that which I haue built will I breake downe, and that which I haue planted I will plucke vp, euen this whole land:

5 And seekest thou great things for thy selfe? seeke *them* not: for behold, I wil bring euill vpon all flesh, saith the LORD: but thy life will I giue vnto thee *for a pray in all places whither thou goest.

* Chap. 39.
18.

CHAP. XLVI.

1 Ieremiah prophesieth the ouerthrow of Pharaohs armie at Euphrates,
 13 and the conquest of Egypt, by Nebuchad-rezzar. 27 He comforteth Iacob in their chastisement.

THe word of the LORD which came to Ieremiah the Prophet, against the Gentiles,

2 Against Egypt, against the armie of Pharaoh Necho king of Egypt, which was by the riuer Euphrates in Carchemish, which Nebuchad-rezzar king of Babylon smote in the fourth yeere of Iehoiakim the son of Iosiah king of Iudah.

3 Order ye the buckler and shield, and draw neere to battell.

4 Harness the horses, and get vp ye horsemen, and stand forth with *your* helmets, furbish the speares, *and* put on the brigandines.

5 Wherefore haue I seene them dismaid, *and* turned away backe? and their mightie ones are †beaten downe, & are †fled apace, and looke not back: *for feare was round about,* saith the LORD.

6 Let not the swift flee away, nor the mightie man escape: they shal stumble and fall toward the North by the riuer Euphrates.

7 Who *is* this *that* cōmeth vp as a flood, whose waters are moued as y^e riuers?

8 Egypt riseth vp like a flood, and *his* waters are moued like the riuers, and he saith, I wil goe vp, *and* will couer the earth, I will destroy the citie and the inhabitants thereof.

9 Come vp ye horses, and rage yee charets, and let the mightie men come forth, the †Ethiopians and the †Libyans that handle the shield, and the Lydians that handle *and* bend the bow.

10 For this *is* the day of the Lord GOD of hostes, a day of vengeance, that he may auenge him of his aduersaries: and the sword shal deuoure, and it shall be satiate, and made drunke with their blood: for the Lord GOD of hosts hath a sacrifice in the North countrey by the riuer Euphrates.

11 Goe vp into Gilead, and take balme, O virgine, the daughter of Egypt: in vaine shalt thou vse many medicines: *for* thou shalt †not be cured.

12 The nations haue heard of thy shame, and thy crie hath filled the land: for the mightie man hath stumbled against

†*Heb.*
broken in
pieces
 †*Heb. flea*
a flight.

†*Heb.*
Cush.
 †*Hebr.*
Put.

†*Hebr. no*
cure shalbe
vnto thee.

gainst the mightie, *and* they are fallen both together.

13 ¶ The word that the LORD spake to Ieremiah the Prophet, how Nebuchadrezzar King of Babylon should come & smite the land of Egypt.

14 Declare ye in Egypt, and publish in Migdol, and publish in Noph, and in Tahpanhes: say ye, Stand fast, and prepare thee; for the sword shal deuoure round about thee.

15 Why are thy valiant men swept away? they stood not, because the LORD did driue them.

† *Hebr.*
multiplied
the faller.

16 † He made many to fall, yea one fell vpon another, and they said, Arise, and let vs goe againe to our owne people, and to the land of our natiuitie, from the oppressing sword.

17 They did crie there, Pharaoh king of Egypt *is but* a noise, he hath passed the time appointed.

18 As I liue, saith the King, whose Name *is* the LORD of hostes, Surely as Tabor *is* among the mountaines, and as Carmel by the Sea, so shall hee come.

† *Heb.*
make thee
instru-
ments of
captiuitie.

19 Oh thou daughter dwelling in Egypt, † furnish thy selfe to goe into captiuitie: for Noph shalbe waste and desolate without an inhabitant.

20 Egypt is like a very faire heifer, *but* destruction commeth: it commeth out of the North.

† *Hebr.*
bullocks of
the stall.

21 Also her hired men *are* in the midst of her, like † fatted bullocks, for they also are turned backe, *and* are fled away together; they did not stand, because the day of their calamitie was come vpon them, *and* the time of their visitation.

22 The voice thereof shall goe like a serpent, for they shall march with an armie, and come against her with axes, as hewers of wood.

23 They shall cut downe her forrest, saith the LORD, though it cannot be searched, because they are more then the grasshoppers, and *are* innumerable.

24 The daughter of Egypt shalbe confounded, she shalbe deliuered into the hand of the people of the North.

¶ *Or, nou-*
risher.
Heb.
Amon.

25 The LORD of hostes the God of Israel saith, Behold, I will punish the || multitude of No, and Pharaoh, and Egypt, with their gods, and their kings, euen Pharaoh, and all them that trust in him.

26 And I will deliuer them into the hand of those that seeke their liues, and

into the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon, and into the hand of his seruants, and afterwards it shalbe inhabited, as in the dayes of old, saith the LORD.

27 ¶ * But feare not thou, O my seruant Iacob, and be not dismaied, O Israel: for behold, I will saue thee from afarre off, and thy seed from the land of their captiuitie, and Iacob shall returne and be in rest and at ease, and none shall make *him* afraid. * Isai. 41.
13. and 43.
5. and 44.
1. cha. 30.
10.

28 Feare thou not, O Iacob my seruant, saith the LORD, for I *am* with thee, for I will make a full end of all the nations whither I haue driuen thee, but I will not make *a* full end of thee, but correct thee in measure, || yet will I not leaue thee wholly vnpunished. * Chap. 30.
11. and 10.
24.
|| Or, not
utterly cut
thee off.

CHAP. XLVII.

The destruction of the Philistines.

THE word of the LORD that came to Ieremiah the Prophet against the Philistines, before that Pharaoh smote †Gaza.

2 Thus saith the LORD, Behold, * waters rise vp out of the North, and shall be an ouerflowing flood, and shall ouerflow the land, and †all that is therein, the citie, and them that dwell therein: then the men shall crie, and all the inhabitants of the land shall howle. † He br.
Az zah.
* Isai. 8. 7.
† Hebr. the
fulnesse
therof.

3 At the noise of the stamping of the hooves of his strong borses, at the rushing of his charets, and at the rumbling of his wheeles, the fathers shall not looke backe to their children for feeblenesse of handes.

4 Because of the day that commeth to spoile all the Philistines, and to cut off from Tyrus and Zidon euery helper that remaineth: for the LORD will spoile the Philistines, the remnant of the †countrey of Caphtor.

5 Baldnesse is come vpon Gaza. Ashkelon is cut off with the remnant of their valley: how long wilt thou cut thy selfe? † Heb. the
ile.

6 O thou sword of the LORD, how long *will it be* ere thou be quiet? †put vp thy selfe into thy scabberd, rest and be still. † Heb.
gather thy
selfe.

7 †How can it bee quiet, seeing the LORD hath giuen it a charge against Ashkelon, and against the sea shoare? there hath he appointed it. † Heb. how
canst thou?

CHAP. XLVIII.

1 The iudgement of Moab, 7 for their pride, 11 for their securitie,
14 for their carnall confidence, 26 & for their contempt of God and
his people. 47 The restauration of Moab.

AGAINST Moab thus sayth the LORD of hostes, the God of
Israel, Woe vnto Nebo, for it is spoiled: Kiriathaim is
confounded *and* taken. || Misgab is confounded and dismayed.

|| *Or, the
hie place.*

2 *There shall bee* no more prayse of Moab: in Heshbon they
haue deuised euill against it; come and let vs cut it off from
being a nation; also thou shalt bee || cut downe, O Madmen,
the sword shall † pursue thee.

|| *Or, bee
brought to
silence.*

† *Heb. goe
after thee.*

3 A voice of crying *shall be* from Horonaim; Spoiling &
great destruction.

4 Moab is destroyed, her little ones haue caused a crie to be
heard.

† *Heb.
weeping
with weep-
ing.*

* Isai. 15.

5.
|| *Or, a
naked tree.*

* Cha. 17.

6.

* Cha. 49.

5.

5 For in the going vp of Luhith † * continuall weeping shall
go vp; for in the going downe of Horonaim the enemies
haue heard a crie of destruction.

6 Flee, saue your liues, and be like the || * heath in the wil-
dernesse.

7 ¶ For because thou hast trusted in thy workes, and in thy
treasures, thou shalt also be taken, and Chemosh shall goe
foorth into captiuitie *with* his * priests and his princes to-
gether.

8 And the spoyler shall come vpon euery citie, and no citie
shall escape: the valley also shal perish, & the plaine shall
be destroyed, as ¶ LORD hath spoken.

9 Giue wings vnto Moab, that it may flee and get away:
for the cities thereof shalbe desolate, without any to dwell
therein.

|| *Or, negli-
gently.*

10 Cursed *be he* that doeth the worke of the LORD || deccit-
fully, and cursed *be he* that keepeth backe his sword from blood.

11 ¶ Moab hath bene at ease from his youth, and hee hath
setled on his lees, and hath not been emptied from vessell to
vessell, neither hath he gone into captiuitie: therefore his
taste † remained in him, and his sent is not changed.

† *Heb.
stood.*

12 Therefore behold, the dayes come, sayth the LORD, that
I will send vnto him wanderers that shall cause him to wan-
der, and shall emptie his vessels, and breake their bottles.

13 And Moab shall bee ashamed of Chemosh, as the house
of Israel was

ashamed of Bethel their confidence.

14 ¶ How say yee, We *are* *mightie and strong men for ^{* 1. Kings} the warre? ^{12. 29.}

15 Moab is spoiled and gone vp *out of* her cities, and †his †*Heb. the* chosen yong men are gone downe to the slaughter, sayth the *choice of.* King, whose Name *is* the LORD of hostes.

16 The calamitie of Moab is neere to come, and his affliction hasteth fast.

17 All yee that are about him bemoane him, and all yee that know his Name, say, How is the strong staffe broken, *and* the beautifull rod!

18 Thou daughter that doest inhabit Dibon, come downe from *thy* glory, and sit in thirst; for the spoiler of Moab shall come vpon thee, *and* he shall destroy thy strong holdes.

19 O †inhabitant of Aroer, stand by the way and espie, aske †*Heb. inhabitresse.* him that fleeth, and her that escapeth, *and* say, What is done?

20 Moab is confounded, for it is broken downe: *howle *Isai. 16. and cry, tell ye it in Arnon, that Moab is spoiled, ^{7.}

21 And iudgement is come vpon the plaine countrey, vpon Holon, and vpon Iahazah, and vpon Mephaath,

22 And vpon Dibon, and vpon Nebo, and vpon Beth-diblahaim,

23 And vpon Kiriathaim, and vpon Beth-Gamul, and vpon Beth-meon,

24 And vpon Kerioth, and vpon Bozrah, and vpon all the cities of the land of Moab farre or neere.

25 The horne of Moab is cut off, & his arme is broken, saith the LORD.

26 ¶ Make ye him drunken: for hee magnified *himselfe* against the LORD: Moab also shall wallow in his vomit, and he also shalbe in derision.

27 For was not Israel a derision vnto thee? was hee found among theeues? for since thou spakest of him, thou ||skip- || *Or, mouedst thy selfe.* pedst for ioy.

28 O yee that dwell in Moab, leaue the cities and dwell in the rocke, and be like the doue *that* maketh her nest in the sides of the holes mouth.

29 We haue heard the *pride of Moab, (he is exceeding *Isai. 16. proud) his loftinesse and his arrogancie, and his pride, and the ^{6. &c.} hautinesse of his heart.

30 I knowe his wrath, sayeth the LORD, but *it shall not be* so, ||his lyes shall not so effect *it.* || *Or, those on whom hee stayeth*

31 Therefore will I howle for Moab, and I will cry out for *all* Moab, *(heb. his barres)* do mine *not right.*

mine heart shall mourne for the men of Kir-heres.

32 O vine of Sibmah, I wil weepe for thee, with the weeping of Iazer; thy plants are gone ouer the sea, they reach euen to the sea of Iazer, the spoiler is fallen vpon thy summer fruits, and vpon thy vintage.

* Isai. 16.
10. 33 And *ioy and gladnesse is taken from the plentifull field, and from the land of Moab, and I haue caused wine to faile from the winepresses, none shall tread with shouting, *their* showing *shall be* no showing.

34 From the cry of Heshbon euen vnto Elealeh, *and* euen vnto Iahaz haue they vttered their voyce, *from Zoar euen vnto Horonaim *as* an heifer of three yeeres old: for the waters also of Nimrim shall be †desolate.

† Heb. desolations.

35 Moreouer, I will cause to cease in Moab, saith the LORD, him that offereth in the high places, and him that burneth incense to his Gods.

36 Therefore mine heart shall sound for Moab like pipes, and mine heart shall sound like pipes for the men of Kir-heres: because the riches *that* hee hath gotten is perished.

* Isai. 15.
2, 3.
† Heb. diminished. 37 For *euery head shall be bald, and euery beard †clipt: vpon all the hands *shall be* cuttings, and vpon the loines sackcloth.

38 There shall be lamentation generally vpon all the house toppes of Moab, and in the streetes thereof: for I haue broken Moab like a vessell, wherein *is* no pleasure, saith the LORD.

39 They shall howle, *saying*; How is it broken downe? how hath Moab turned the †backe with shame? so shall Moab be a derision, and a dismayng to all them about him.

† Heb. necke.

40 For thus saith the LORD, Behold, hee shall fly as an eagle, and shall spread his wings ouer Maob.

|| Or, the cities.

41 || Kerioth is taken, and the strong holds are surprised, & the mighty mens hearts in Moab at that day shall be as the heart of a woman in her pangs.

42 And Moab shall be destroyed from being a people, because he hath magnified *himselfe* against the LORD.

* Isai. 24.
17, 18.

43 *Feare, and the pit, and the snare *shall be* vpon thee, O inhabitant of Moab, saith the LORD.

44 Hee that fleeth from the feare shall fall into the pit, and he that getteth vp out of the pit shall be taken in the

snare: for I will bring vpon it, *euen* vpon Moab, the yeere of their visitation, saith the LORD.

45 They that fled, stood vnder the shadow of Heshbon, because of the force: but *a fire shall come forth out of Heshbon, and a flame from the midst of Sihon, and shall deuoure the corner of Moab, and the crowne of the head of the †tumultuous ones. * Num. 21. 28.

46 Woe be vnto thee, O Moab, the people of Chemosh perisheth: for thy sonnes are taken †captiues, and thy daughters captiues. † Heb. children of noise. † Heb. in captiuitie.

47 ¶ Yet will I bring againe the captiuitie of Moab in the later dayes, saith the LORD. Thus farre *is* the iudgement of Moab.

CHAP. XLIX.

1 The iudgement of the Ammonites. 6 Their restauration. 7 The iudgement of Edom, 23 of Damascus, 28 of Kedar, 30 of Hazor, 34 and of Elam. 39 The restauration of Elam.

C||Concerning the Ammonites, thus sayth the LORD; Hath || Or, Israel no sonnes? hath he no heire? Why *then* doth *against* ||their king inherit *God, and his people dwell in his cities? || Or,

2 Therefore behold, the dayes come, saith the LORD, that I will cause an alarme of warre to be heard in *Rabbah of the Ammonites, and it shall be a desolate heape, and her daughters shall be burnt with fire: then shall Israel be heire vnto them that were his heires, saith the LORD. * Amos 1. 13. * Amos. 1. 14.

3 Howle, O Heshbon, for Ai is spoiled: cry yee daughters of Rabbah, gird yee with sackcloth: lament and runne to and fro by the hedges: for ||their king shall goe into captiuitie: and his *priests and his princes together. || Or, Melcom. * Chap. 48.

4 Wherefore gloriest thou in the valleys, ||thy flowing valley, O backsliding daughter? that trusted in her treasures, *saying*; Who shall come vnto mee? || Or, thy valley floweth away.

5 Behold, I will bring a feare vpon thee, saith the Lord God of hostes, from all those that be about thee, and yee shall be driuen out euery man right forth, and none shall gather vp him that wandereth.

6 And afterward I will bring againe the captiuitie of the children of Ammon, saith the LORD.

7 ¶ Concerning Edom thus saith the LORD

*Obad.
ver. 8.

LORD of hosts, **Is* wisdome no more in Teman? is counsell perished from the prudent? is their wisdom vanished?

|| *Or, they
are turned
backe.*

8 Flee ye, ||turne backe, dwell deepe, O inhabitants of Dedan: for I will bring the calamitie of Esau vpon him, the time that I will visite him.

*Obad.
ver. 5.

9 If *grape gatherers come to thee, would they not leaue *some* gleaning grapes? If theeues by night, they will destroy

† *Heb.
their suffi-
ciencie.*

† till they haue enough.

10 But I haue made Esau bare, I haue vncovered his secret places, and he shall not be able to hide himselfe: his seed is spoiled, and his brethren and his neighbours, and he is not.

11 Leaue thy fatherlesse children, I will preserue them aliue: and let thy widowes trust in me.

12 For thus saith the LORD, Behold, they whose iudgement *was* not to drinke of the cup, haue assuredly drunken, and *art* thou he *that* shall altogether go vnpunished? thou shalt not go vnpunished, but thou shalt surely drinke *of it*.

13 For I haue sworne by my selfe, saith the LORD, that Bozrah shall become a desolation, a reproch, a waste, and a curse, and all the cities thereof shall be perpetuall wastes.

*Obad.
ver. 1.

14 I haue heard a *rumor from the LORD, & an ambassadour is sent vnto the heathen, *saying*, Gather ye together & come against her, & rise vp to the battell.

15 For lo, I wil make thee smal among the heathen, *and* despised among men.

16 Thy terriblesse hath deceiued thee, *and* the pride of thine heart, O thou that dwellest in the clefts of the rocke, that holdest the height of the hill: thogh thou shouldest make thy *nest as high as the eagle, I will bring thee downe from thence, saith the LORD.

*Obad.
ver. 4.

*Chap. 50
13.

17 Also Edom shalbe a desolation: *euery one *y* goeth by it shalbe astonished, and shall hisse at all the plagues thereof,

*Gen. 19.
25. chap.
50 40.

18 *As in the ouerthrow of Sodom and Gomorrah, and the neighbour *cities* thereof, saith the LORD: no man shall abide there, neither shall a sonne of man dwell in it.

|| *Or, con-
uent me in
iudgment.*

19 Behold, he shal come vp like a lyon from the swelling of Iordane against the habitation of the strong: but I wil suddenly make him runne away from her, and who *is* a chosen man *that* I may appoynt ouer her? for who *is* like mee? and who will ||*appoint me the time? who *is* that

*Iob. 21.
1. chap. 50.
44, 45.

shepherd that

will stand before mee?

20 Therefore heare the counsell of the LORD, that he hath taken against Edom, & his purposes that hee hath purposed against the inhabitants of Teman: surely the least of the flocke shall draw them out: surely hee shall make their habitations desolate with them.

21 The earth is moued at the noise of their fall: at the crie, the noise thereof was heard in the †red Sea.

† Heb. wee-
die Sea.

22 Behold, he shall come vp and flie as the eagle, and spread his wings ouer Bozrah: and at that day shall the heart of the mightie men of Edom, be as the heart of a woman in her pangs.

23 ¶ Concerning Damascus, Hamath is confounded, & Arpad, for they haue heard euil tidings, they are †faint hearted, *there is* sorrow || on the sea, it can not be quiet.

† Heb.
melted.
|| Or, as on
the Sea.

24 Damascus is waxed feeble, *and* turneth her selfe to flee, and feare hath seised on her: anguish and sorrowes haue taken her as a woman in trauell.

25 How is the citie of praise not left, the citie of my ioy?

26 Therefore her yong men shal fall in her streets, and all the men of warre shall bee cut off in that day, saith the LORD of hosts.

27 And I will kindle a *fire in the wall of Damascus, and it shal consume the palaces of Ben-hadad.

* Amos 1.
4.

28 ¶ Concerning Kedar, and concerning the kingdoms of Hazor, which Nebuchad-rezzar king of Babylon shall smite, Thus saith the LORD: Arise ye, goe vp to Kedar, and spoile the men of the East.

29 Their tents and their flocks shall they take away: they shal take to themselues their curtaines and all their vessels, and their camels, and they shal crie vnto them, Feare *is* on euery side.

30 ¶ *Flee, †get you farre off, dwell deepe, O ye inhabitants of Hazor, saith the LORD: for Nebuchad-rezzar king of Babylon hath taken counsel against you, and hath conceiued a purpose against you.

* Verse 8.
† Heb. flit
greatly.

31 Arise, get you vp vnto the || wealthy nation that dwelleth without care, saith the LORD, which *haue* neither gates nor barres, *which* dwell alone.

|| Or, that
is at ease.

32 And their camels shall be a bootie, and the multitude of their cattell a spoile, and I will scatter into all winds them

† Heb. cut
off into
corners, or
that haue
the corners
of their
haire

that are in the †vtmost corners, *polled.*

and I will bring their calamitie from all sides thereof, saith the LORD.

33 And Hazor shall be a dwelling for dragons, *and* a desolation for euer; there shall no man abide there, nor any sonne of man dwell in it.

34 ¶ The word of the LORD that came to Ieremiah the Prophet against Elam in the beginning of the reigne of Zedekiah king of Iudah, saying,

35 Thus saith the LORD of hosts, Behold, I will breake the bow of Elam, the chiefe of their might.

36 And vpon Elam will I bring the foure windes from the foure quarters of heauen, and will scatter them towards all those windes, and there shall be no nation, whither the outcasts of Elam shall not come.

37 For I will cause Elam to bee dismayed before their enemies, and before them that seeke their life: and I will bring euill vpon them, *euen* my fierce anger, saith the LORD, and I will send the sword after them, till I haue consumed them.

38 And I will set my throne in Elam, and will destroy from thence the king and the princes, saith the LORD.

* Chap. 49.
6. and 48.
47.

39 ¶ But it shall come to passe in the **later daies*, *that* I wil bring againe the captiuitie of Elam, saith the LORD.

CHAP. L.

1. 9. 21. 35. The iudgement of Babylon. 4. 17. 33. The redemption of Israel.

† *Hebr. by
the hand of
Jeremiah.
† Hebr.
lift vp.*

THE word that the LORD spake against Babylon, *and* against the land of the Caldeans † by Ieremiah the Prophet.

2 Declare yee among the nations, and publish, and † set vp a standart, publish *and* conceale not: say, Babylon is taken, Bel is confounded, Merodach is broken in pieces, her idols are confounded, her Images are broken in pieces.

3 For out of the North there commeth vp a nation against her, which shall make her land desolate, and none shall dwell therein: they shall remoue, they shall depart both man and beast.

4 ¶ In those daies, and in that time, saith the LORD, the children of Israel shall come, they, and the children of Iudah together, going and weeping: they shall goe, and seeke the LORD their God.

5 They shall aske the way to Zion

with their faces thitherward, *saying*, Come, and let vs ioyn our selues to the LORD, in a perpetuall Couenant *that* shall not be forgotten.

6 My people hath bene lost sheepe: their shepheards haue caused them to goe astray, they haue turned them away on the mountaines: they haue gone from mountaine to hill, they haue forgotten their †resting place.

7 All that found them haue deuoured them, and their aduersaries said, We offend not, because they haue sinned against the LORD, the habitation of iustice, euen the LORD, the hope of their fathers.

8 *Remoue out of the midst of Babylon, and goe foorth out of the land of the Caldeans, and be as the hee goats before the flocks.

† *Hebr.*
place to lye
downe in.

* Isai. 48.
20. chap.
51. 6. reue.
18. 4.

9 ¶ For loe, I will raise and cause to come vp against Babylon, an assembly of great nations from the North countrey, and they shall set themselues in aray against her, from thence shee shalbe taken: their arrowes *shalbe* as of a mightie ||expert man: none shall returne in vaine.

|| *Or, de-*
stroyer.

10 And Caldea shall bee a spoile: all that spoile her shall be satisfied, saith the LORD.

11 Because ye were glad, because yee reioyced, O ye destroyers of mine heritage, because ye are growen †fat, as the heifer at grasse, and bellow as bulles:

† *Heb.*
bigge or
corpulent.

12 Your mother shalbe sore confounded, she that bare you shalbe ashamed: beholde, the hindermost of the nations *shalbe* a wildernes, a dry land, & a desert.

13 Because of the wrath of the LORD, it shall not be inhabited, but it shalbe wholly desolate: *euery one that goeth by Babylon shall be astonished, and hisse at all her plagues.

* Chap. 49.
17.

14 Put your selues in aray against Babylon round about: all ye that bend the bow, shoot at her; spare no arrows: for she hath sinned against the LORD,

15 Shout against her round about: shee hath giuen her hand: her foundations are fallen, her walls are throwen downe: for it *is* the vengeance of the LORD: take vengeance vpon her; as she hath done, doe vnto her.

16 Cut off the sower from Babylon, and him that handleth the ||sickle in the time of haruest: for feare of the oppressing sword, they shall turne euery one to his people, and they shall flee euery one

|| *Or,*
sythe.

one to his owne lande.

17 ¶ Israel *is* a scattered sheepe, the lyons haue driuen *him* away: first the king of Assyria hath deuoured him, and last this Nebuchad-rezzar king of Babylon hath broken his bones.

18 Therefore thus saith the LORD of hostes the God of Israel; Behold, I will punish the king of Babylon and his land, as I haue punished the king of Assyria.

19 And I will bring Israel againe to his habitation, and he shal feed on Carmel and Bashan, and his soule shall be satisfied vpon mount Ephraim and Gilead.

20 In those dayes, and in that time, sayth the LORD, the iniquitie of Israel shall be sought for, and *there shall be none*; and the sinnes of Iudah, and they shall not be found: for I will pardon them whom I reserue.

¶ *Or, of the rebels.*
 ¶ *Or, visitation.*
 21 ¶ Goe vp against the land ¶ of Merathaim, *euen* against it, and against the inhabitants ¶ of Pekod: waste and vtterly destroy after them, sayeth the LORD, and doe according to all that I haue commanded thee.

22 A sound of battell *is* in the land, and of great destruction.

23 How is the hammer of the whole earth cut asunder and broken? how is Babylon become a desolation among the nations?

24 I haue laide a snare for thee, and thou art also taken, O Babylon, and thou wast not aware: thou art found and also caught, because thou hast striuen against the LORD.

25 The LORD hath opened his armorie, and hath brought forth the weapons of his indignation: for this *is* the worke of the Lord GOD of hosts, in the land of the Caldeans.

† *Heb. from the end.*
 26 Come against her † from the vtmost border, open her store-houses: ¶ cast her vp as heapes, and destroy her vtterly: let nothing of her be left.

¶ *Or, tread her.*

27 Slay all her bullocks: let them goe downe to the slaughter: woe vnto them, for their day is come, the time of their visitation.

28 The voice of them that flee & escape out of the land of Babylon to declare in Zion the vengeance of the LORD our God, the vengeance of his Temple.

29 Call together the archers against Babylon: all yee that bend the bow, campe against it round about; let none

thereof escape: recompense her according to her worke; according to all that shee hath done vnto her: for shee hath bene proud against the LORD, against the Holy one of Israel.

30 Therefore shall her yong men fall in the streets, & all her men of war shall be cut off in that day, saith the LORD.

31 Behold, I *am* against thee, O thou most †proud, sayth †*Heb.* the Lord GOD of hostes: for thy day is come, the time *that* *pride.* I will visit thee.

32 And the most †proude shall stumble and fall, and none †*Heb.* shal raise him vp: and I will kindle a fire in his cities, and it *pride.* shall deuoure all round about him.

33 ¶ Thus saith the LORD of hosts; The children of Israel and the children of Iudah *were* oppressed together, and all that tooke them captiues, held them fast, they refused to let them goe.

34 Their Redeemer *is* strong, the LORD of hosts *is* his Name, he shall throughly pleade their cause, that hee may giue rest to the land, and disquiet the inhabitants of Babylon.

35 ¶ A sword *is* vpon the Caldeans, saith the LORD, and vpon the inhabitants of Babylon, and vpon her princes, and vpon her wise men.

36 A sword *is* vpon the †lyers, and they shall dote: a sword †*Or, chiefe* *staves.* *is* vpon her mighty men, and they shalbe dismayed. *Heb.*

37 A sword *is* vpon their horses, and vpon their charets, and *barres.* vpon all the mingled people that *are* in the midst of her, and they shall become *as* women: a sword *is* vpon her treasures, and they shall be robbed.

38 A drought *is* vpon her waters, and they shalbe dried vp: for it *is* the land of grauen images, and they are madde vpon their idoles.

39 Therefore the wilde beasts of the desert with the wilde beastes of the Ilands shall dwell *there*, and the owles shall dwell therein: & it shalbe no more inhabited for euer: neither shall it bee dwelt in frō generation to generation.

40 *As God ouerthrew Sodom and Gomorrah, and the **Gen. 19.* neighbour *cities* thereof, sayth the LORD: *so* shall no man *25. chap.* abide there, neither shal any sonne of man dwell therein. *49. 18.*

41 Behold, a people shall come from the North, and a great nation, and many kings shall bee raised vp from the coasts of the earth.

42 They shall holde the bow and
Xxx 3 the

the lance: they are cruell and will not shewe mercy: their voice shall roare like the sea, and they shall ride vpon horses, *euery one* put in aray like a man to the battell, against thee, O daughter of Babylon.

43 The king of Babylon hath heard the report of them, and his hands waxed feeble; anguish tooke hold of him, and pangs as of a woman in trauell.

*Chap. 49.
19.

44 Behold, he shall come vp *like a lyon from the swelling of Iordan, vnto the habitation of the strong: but I will make them suddenly runne away from her: and who is a chosen man *that* I may appoint ouer her? for who is like me, and *who will ||appoint me the time? and who *is* that shepheard that will stand before me?

*Iob. 41.
1. chap. 49.
19.

|| Or, con-
uent me to
plead.

45 Therefore heare yee the counsell of the LORD that hee hath taken against Babylon, and his purposes that he hath purposed against the land of the Caldeans: surely the least of the flocke shall drawe them out: surely he shall make *their* habitation desolate with them.

46 At the noise of the taking of Babylon the earth is moued, and the cry is heard among the nations.

CHAP. LI.

1 The seuere iudgement of God against Babylon, in reuenge of Israel.
59 Ieremiah deliuereth the booke of this prophecie to Sheraiah, to be cast into Euphrates, in token of the perpetuall sinking of Babylon.

† Heb.
heart.

Thus saith the LORD; Behold, I will raise vp against Babylon, and against them that dwell in the †middest of them that rise vp against me, a destroying wind;

2 And will send vnto Babylon fanners, that shall fanne her, and shall emptie her land: for in the day of trouble they shall be against her round about.

3 Against *him that* bendeth let the archer bend his bow, and against *him that* lifteth himselfe vp in his brigandine; and spare yee not her young men, destroy yee vtterly all her hoste.

4 Thus the slaine shall fall in the land of the Caldeans, and they that are thrust through in her streetes.

5 For Israel hath not beene forsaken, nor Iudah of his God,
of the

LORD of hostes; though their land was filled with sinne against the holy one of Israel.

6 *Flee out of the midst of Babylon, and deliuer euery man his soule: bee not cut off in her iniquitie: for this is the time of the LORDS vengeance: he will render vnto her a recompence. * Chap. 50.
8. reu. 18.

7 Babylon *hath beene* a golden cup in the LORDS hand, that made all the earth drunken: the nations haue drunken of her wine, therefore the nations are mad.

8 Babylon is suddenly *fallen and destroyed: howle for her, take balme for her paine, if so be she may be healed. * Isa. 21. 9.
reu. 14. 8.
and 18. 2.

9 We would haue healed Babylon, but she is not healed: forsake her, and let vs goe euery one into his owne countrey: for her iudgement reacheth vnto heauen, and is lifted vp euen to the skies.

10 The LORD hath brought forth our righteousness: come and let vs declare in Zion the worke of the LORD our God.

11 Make †bright the arrowes: gather the shields: the LORD hath raised vp the spirit of the kings of the Medes: for his deuice is against Babylon, to destroy it; because it is the vengeance of the LORD, the vengeance of his temple. † Heb.
pure.

12 Set vp the standart vpon the walles of Babylon, make the watch strong: set vp the watchman: prepare †the ambushes: for the LORD hath both deuised and done that, which hee spake against the inhabitants of Babylon. † Heb.
lyers in
waite.

13 O thou that dwellest vpon many waters, abundant in treasures; thine end is come, and the measure of thy couetousnesse.

14 *The LORD of hostes hath sworne †by himselfe, saying, Surely I will fill thee with men, as with caterpillers; and they shall †lift vp a shoute against thee. * Amos. 6.
8
† Heb. by
his soule.

15 *Hee hath made the earth by his power, he hath established the world by his wisdom, and hath stretched out the heauen by his vnderstanding. † Heb.
utter.
* Gen. 6. 1.
6. chap.

16 When he vttereth *his* voyce, *there is* a || multitude of waters in the heauens, and he causeth the vapours to ascend from the ends of the earth, he maketh lightnings with raine, and bringeth forth the wind out of his treasures. 10. 12. &c.
|| Or, noise.

17 *Euery

*Chap. 10. 17 *Euery man is || brutish by *his* knowledge: euery founder
 14. is confounded by the grauen image: for his moulten image
 || Or, is more is falsehood, and *there is* no breath in them.

18 They *are* vanitie, the worke of errours: in the time of
 brutish then to know. their visitation they shall perish.

19 The portion of Iacob *is* not like them, for he *is* the
 *Chap. 10. former of all things, and *Israel *is* the rod of his inheritance:
 16. the LORD of hostes *is* his Name.

20 Thou *art* my battel-axe and weapons of warre: for
 || Or, in || with thee will I breake in pieces the nations, and with thee
 thee, or by will I destroy kingdomes;
 thee.

21 And with thee will I breake in pieces the horse and his
 rider, and with thee will I breake in pieces the charet, and
 his rider;

22 With thee also will I breake in pieces man and woman,
 and with thee will I breake in pieces old and yong, and with
 thee will I breake in pieces the yong man and the maide.

23 I will also breake in pieces with thee, the shepheard and
 his flocke, and with thee will I breake in pieces the husband-
 man, and his yoke of oxen, and with thee will I breake in
 pieces Captaines and rulers.

24 And I will render vnto Babylon, and to all the inhabi-
 tants of Caldea, all their euil that they haue done in Zion in
 your sight, saith the LORD.

25 Behold, I *am* against thee, O destroying mountaine, saith
 the LORD, which destroiest all the earth, and I wil stretch
 out mine hand vpon thee, and roule thee downe from the
 rockes, and will make thee a burnt mountaine.

26 And they shall not take of thee a stone for a corner, nor
 a stone for foundations, but thou shalt be †desolate for euer,
 †Hebr. cuerlasting desola- saith the LORD.
 tions.

27 Set ye vp a standart in the land, blow the trumpet among
 the nations: prepare the nations against her: call together
 against her the kingdomes of Ararat, Minni, & Ashchenaz:
 appoint a captaine against her: cause her horses to come vp
 as the rough caterpillers.

28 Prepare against her the nations with the kings of the
 Medes, the captaines thereof, and all the rulers thereof, and
 all the land of his dominion.

29 And the land shall tremble and sorrow: for euery pur-
 pose of the LORD shalbe performed against Ba-

bylon, to make the land of Babylon a desolation without an inhabitant.

30 The mightie men of Babylon haue forborne to fight: they haue remained in their holdes: their might hath failed, they became as women: they haue burnt their dwelling places: her barres are broken.

31 One poste shall runne to meet another, and one messenger to meete another, to shew the king of Babylon that his citie is taken at *one* end,

32 And that the passages are stopped, and the reedes they haue burnt with fire, and the men of warre are afrighted.

33 For thus saith the LORD of hostes, the God of Israel; The daughter of Babylon *is* like a threshing floore; || *it is* || *Or, in the time that he thresheth her.*
time to thresh her: yet a little while, and the time of her haruest shall come.

34 Nebuchadrezzar the king of Babylon hath deuoured me, he hath crushed me; he hath made me an emptie vessell: hee hath swallowed mee vp like a dragon; he hath filled his bellie with my delicates, he hath cast me out.

35 † The violence done to me and to my || flesh, *be* vpon † *Hebr. my violence.*
Babylon, shall the † inhabitant of Zion say; and my blood || *Or, remainder.*
vpon the inhabitants of Caldea, shall Ierusalem say.

36 Therefore thus saith the LORD, Behold, I wil plead thy cause, and take vengeance for thee, and I will drie vp her sea, and make her springs drie. † *Hebr. inhabitresse.*

37 And Babylon shal become heaps, a dwelling place for dragons, an astonishment, and an hissing without an inhabitant.

38 They shall roare together like lions; they shall || yell as || *Or, shake themselves.*
lions whelps.

39 In their heat I will make their feasts, and I will make them drunken, that they may reioyce, and sleepe a perpetuall sleepe, and not wake, saith the LORD.

40 I will bring them downe like lambes to the slaughter, like rammes with hee goates.

41 How is Sheshach taken? and how is the praise of the whole earth surprised? how is Babylon become an astonishment among the nations?

42 The sea is come vp vpon Babylon: she is couered with the multitude of the waues thereof.

43 Her cities are a desolation, a dry land and a wildernes, a land wherein

no

no man dwelleth, neither doeth any sonne of man passe thereby.

44 And I will punish Bel in Babylon, and I will bring forth out of his mouth that which he hath swallowed vp, and the nations shall not flow together any more vnto him, yea, the wall of Babylon shall fall.

45 My people, goe ye out of the midst of her, and deliuer ye euery man his soule frō the fierce anger of the LORD,

46 And lest your heart faint, and ye feare for the rumour that shall be heard in the land: a rumour shall both come one yeere, and after that in *another yeere shall come* a rumour, and violence in the land, ruler against ruler.

† *Heb.*
visit vpon.

47 Therefore behold, the dayes come, that I will † doe iudgment vpon the grauen images of Babylon, and her whole land shall bee confounded, and all her slaine shall fall in the midst of her.

48 Then the heauen and the earth, and all that *is* therein, shall sing for Babylon: for the spoilers shall come vnto her from the North, saith the LORD.

|| *Or, both*
Babylon is
to fall, O
ye slaine of
Israel, &
with Baby-
lon, &c.
|| *Or, the*
countrey.

49 || As Babylon *hath caused* the slaine of Israel to fall: so at Babylon shall fall the slaine of all || the earth.

50 Ye that haue escaped the sword, go away, stand not still: remember the LORD afarre off: and let Ierusalem come into your mind.

51 We are confounded, because wee haue heard reproch, shame hath couered our faces: for strangers are come into the Sanctuaries of the LORDS house.

52 Wherefore behold, the dayes come, saith the LORD, that I will do iudgment vpon her grauen images, and through all her land the wounded shall grone.

53 Though Babylon should mount vp to heauen, and though shee should fortifie the height of her strength, *yet* from me shall spoilers come vnto her, saith the LORD.

54 A sound of a crie *commeth* from Babylon, and great destruction from the land of the Caldeans.

55 Because the LORD hath spoiled Babylon, and destroyed out of her the great voyce when her waues doe roare like great waters, a noise of their voice is vttered.

56 Because the spoiler is come vpon her, *euen* vpon Babylon, and her migh-

tie men are taken, euery one of their bowes is broken, for the LORD God of recompenses shall surely requite.

57 And I will make drunke her princes and her wise men, her captaines and her rulers, and her mightie men: and they shall sleepe a perpetuall sleepe, and not wake, saith the king, whose Name *is* the LORD of hosts.

58 Thus saith the LORD of hosts, The || broad walles of Babylon shalbe vtterly || broken, and her high gates shal be burnt with fire, and the people shall labour in vaine, and the folke in the fire, and they shall be weary.

59 ¶ The word which Ieremiah the prophet commanded Seraiah the sonne of Neriah, the sonne of Maaseiah, when he went || with Zedekiah the king of Iudah into Babylon, in the fourth yeere of his reigne, and this Seraiah was a || quiet prince.

60 So Ieremiah wrote in a booke all the euill that should come vpon Babylon: *euē* all these wordes that are written against Babylon.

61 And Ieremiah said to Seraiah, When thou comdest to Babylon, and shalt see, and shalt read all these words,

62 Then shalt thou say, O LORD, thou hast spoken against this place, to cut it off, that none shall remaine in it, neither man nor beast, but that it shalbe † desolate for euer.

63 And it shall bee when thou hast made an end of reading this booke, *that* thou shalt binde a stone to it, and cast it into the midst of Euphrates.

64 And thou shalt say, Thus shall Babylon sinke, and shall not rise from the euill that I will bring vpon her: and they shall be wearie. Thus farre *are* the words of Ieremiah.

CHAP. LII.

1 Zedekiah rebelleth. 4 Ierusalem is besieged and taken. 8 Zedekiahs sonnes killed, and his owne eyes put out. 12 Nebuzaradan burneth and spoileth the citie. 24 Hee carieth away the captiues. 32 Euil-merodach aduanceth Iehoiakim.

Zedekiah *was* *one and twentie yeere olde when he † began to reigne, and he reigned eleuen yeeres in Ierusalem, and his mothers name *was* Hamutal the daughter of Ieremiah of Libnah.

Or, the walles of broad Babylon.

Or, made naked.

Or, on the behalfe of.

Or, prince of Menucha or chiefe chamber-laine.

† Heb. desolations.

** 2. Kings 24. 18. † Heb. reigned.*

2 And

2 And hee did that *which was* euill in the eyes of the LORD, according to all that Iehoiakim had done.

3 For through the anger of the LORD it came to passe in Ierusalem and Iudah, till hee had cast them out from his presence, that Zedekiah rebelled against the king of Babylon.

* 2. Kings 25. 1. chap. 39. 1. 4 ¶ And it came to passe in the *ninth yere of his reigne, in the tenth moneth, in the tenth *day* of the moneth, *that* Nebuchad-rezzar king of Babylon came, hee, and all his armie against Ierusalem, and pitched against it, and built fortes against it round about.

5 So the citie was besieged vnto the eleuenth yeere of king Zedekiah.

6 And in the fourth moneth, in the ninth *day* of the moneth, the famine was sore in the citie, so that there was no bread for the people of the land.

7 Then the city was broken vp, and all the men of warre fled, and went foorth out of the citie by night, by the way of the gate between the two wals, which *was* by the kings garden (now the Caldeans *were* by the city round about) and they went by the way of the plaine.

8 ¶ But the armie of the Caldeans pursued after the king, and ouertooke Zedekiah in the plaines of Iericho, & all his armie was scattered from him.

9 Then they tooke the king, and caried him vp vnto the king of Babylon to Riblah in the land of Hamath: where he gaue iudgement vpon him.

10 And the king of Babylon slew the sonnes of Zedekiah before his eyes: he slewe also all the princes of Iudah in Riblah.

11 Then he †put out the eyes of Zedekiah, and the king of Babylon bound him ||in chaines, and caried him to Babylon, and put him in †prison till the day of his death.

12 ¶ Now in the fifth moneth, in the tenth *day* of the moneth (which *was* the nineteenth yeere of Nebuchad-rezzar king of Babylon) came Nebuzaradan ||captaine of the guard, which †serued the king of Babylon, into Ierusalem;

13 And burnt the house of the LORD, and the kings house, and all the houses of Ierusalem, and all the houses of the great men burnt he with fire.

14 And all the armie of the Caldeans that *were* with the captaine of the guard, brake downe all the walles of

† Heb. blinded.

|| Or, fetters.

† Heb. house of the wards.

|| Or, chiefe Marshall.

Heb. chiefe of the executioners or

slaughter-men. And so vers. 14.

&c.

† Heb. stood before.

Ierusalem round about.

15 Then Nebuzaradan the captaine of the guard, caried away captiue *certaine* of the poore of the people, and the residue of the people that remained in the citie, and those that fell away, that fell to the king of Babylon, and the rest of the multitude.

16 But Nebuzaradan the captaine of the guard, left *certaine* of the poore of the land for Vine-dressers and for husbandmen.

17 Also the *pillars of brasse that *were* in the house of the *Chap. 27. LORD, and the bases, and the brasen sea that *was* in the 19- house of the LORD, the Caldeans brake, and caried all the brasse of them to Babylon.

18 The cauldrons also, and the ||shouels, and the snuffers, || *Or, instruments to remooue the ashes.* and the ||bolles, and the spoones, and all the vessels of brasse wherewith they ministred, tooke they away.

19 And the basons, and the ||firepans, and the bolles, and the cauldrons, and the candlestickes, and the spoones, and the cuppes; that which *was* of golde, *in* golde, and that which *was* of siluer, *in* siluer, tooke the captaine of the guard away: || *Or, basons.* || *Or, censers.*

20 The two pillars, one Sea, and twelue brasen bulles, that *were* vnder the bases, which king Solomon had made in the house of the LORD: †the brasse of all these vessels was without weight. † *Heb. their brasse.*

21 And concerning the *pillars, the height of one pillar *1. King. *was* eighteene cubites, and a †fillet of twelue cubites did 7. 15. 2. king. 25. compasse it, and the thickenesse thereof *was* foure fingers: 17. 2. chro. *it was hollow.* 3. 15.

22 And a chapter of brasse *was* vpon it, and the height of one chapter *was* fve cubites, with networke and pomegranates vpon the chapters round about, all of brasse: the second pillar also and the pomegranates *were* like vnto these. † *Heb. threed*

23 And there were ninetie and sixe pomegranates on a side, and all the pomegranates vpon the networke *were* an hundredreth round about.

24 ¶ And the captaine of the guard tooke Seraiah the chiefe Priest, and Zephaniah the second Priest, and the three keepers of the †doore.

25 Hee tooke also out of the citie an Eunuch, which had the charge of the men of warre, and seuen men of them that † *Heb. threshold.*

† *Heb. saw
the face of
the king.*

|| *Or, scribe
of the cap-
taine of the
hoste.*

that † were neere the kings person which were found in the citie, and the || principall Scribe of the host, who mustered the people of the land, and threescore men of the people of the land, that were found in the midst of the citie.

26 So Nebuzar-adan the captaine of the guard tooke them, and brought them to the king of Babylon to Riblah.

27 And the king of Babylon smote them, and put them to death in Riblah, in the land of Hamath: thus Iudah was caried away captiue out of his owne land.

28 This *is* the people whom Nebuchad rezzar caried away captiue in the seuenth yeere, three thousand Iewes and three and twentie.

29 In the eighteenth yeere of Nebuchad-rezzar hee caried away captiue from Ierusalem eight hundreth, thirtie and two † persons.

† *Heb.
soules.*

30 In the three and twentieth yeere of Nebuchad-rezzar, Nebuzar-adan

¶ The Lamentations

CHAP. I.

1 The miserable estate of Ierusalem by reason of her sinne, 12 Shee complaineth of her grieffe, 18 and confesseth Gods iudgement to be righteous.

HOW doeth the citie sit solitarie *that was* full of people? *how* is she become as a widow? She *that was* great among the nations, and princesse among the prouinces, *how* is she become tributarie?

* Ier. 13.

17.

* Iob. 7. 3.

2 Shee * weepeth sore in the * night, and her teares *are* on her cheekes: among all her louers she *bath* none to comfort her, all her friends haue dealt treacherously with her, they are become her enemies.

† *Heb. for
the great-
nesse of
seruitude.*

3 Iudah is gone into captiuitie, because of affliction, and † because of great seruitude: she dwelleth among the heathen, she findeth no rest: all her persecu-

the captaine of the guard, caried away captiue of the Iewes seuen hundreth fortie and fiue persons: all the persons *were* foure thousand and sixe hundreth.

31 ¶ And it came to passe in the seuen and thirtieth yeere of the captiuitie of Iehoiakin king of Iudah, in the twelfth moneth, in the fiue and twentieth *day* of the moneth, *that* Euil-merodach king of Babylon, in the *first* yeere of his reigne, lifted vp the head of Iehoiakin king of Iudah, and brought him forth out of prison,

32 And spake †kindly vnto him, and set his throne about †*Heb. good things with him.* the throne of the kings that *were* with him in Babylon,

33 And changed his prison garments: and hee did continually eate bread before him all the dayes of his life.

34 And for his diet, there was a continuall diet giuen him of the king of Babylon, †euery day a portion vntill the day †*Heb. the matter of the day in his day.* of his death, all the dayes of his life.

of Ieremiah.

tors ouertook her betweene the straits.

4 The wayes of Zion do mourne, because none come to the solemne feasts: all her gates are desolate: her priests sigh: her virgins are afflicted, and she *is* in bitterness.

5 Her aduersaries *are the chiefe, her enemies prosper: for *Deut. 28. the LORD hath afflicted her; for the multitude of her trans-^{13.}gressions, her *children are gone into captiuitie before the *Ier. 52. 28. enemy.

6 And from the daughter of Zion all her beautie is departed: her princes are become like Harts *that* find no pasture, & they are gone without strength before the pursuer.

7 Ierusalem remembred in the dayes of her affliction, and of her miseries, all her ||pleasant things that she had in the dayes ||*Or, desirable.* of old, when her people fell into the hand of the enemy, and none did helpe her, the aduersaries saw her, *and* did mocke at her Sabbaths.

8 Ierusalem hath grieuously sinned, there-

† *Heb. is become a remouing or wandering.*

therefore she † is remoued: all that honoured her, despise her, because they haue scene her nakednesse: yea, shee sigheth and turneth backward.

9 Her filthines *is* in her skirts, she remembreth not her last end, therfore she came downe wonderfully: shee *had* no comforter: O Lord, behold my affliction: for *ŷ* enemie hath magnified *himselfe*.

|| *Or, desiraeble.*
* Deu. 23.
3

10 The aduersarie hath spread out his hand vpon all her || pleasant things: for she hath scene *that* the heathen entred into her Sanctuarie, whom thou didst command *that* * they should not enter into thy congregation.

|| *Or, to make the soule to come againe.*
|| *Or, it is nothing.*
† *Heb. passe by the way.*

11 All her people sigh, they seek bread, they haue giuen their pleasant things for meate to || relieue the soule: see, O Lord, & consider: for I am become vile.

12 ¶ || *Is it* nothing to you, all ye that † passe by? behold and see, if there be any sorow like vnto my sorowe, which is done vnto me, wherewith the LORD hath afflicted *me*, in the day of his fierce anger.

13 From aboue hath he sent fire into my bones, and it preuaileth against them: he hath spread a net for my feete, he hath turned me backe: he hath made me desolate, *and* faint all the day.

14 The yoke of my transgressions is bound by his hand: they are wreathed, and come vp vpon my necke: he hath made my strength to fall, the Lord hath deliuered me into *their* hands, *from whom* I am not able to rise vp.

|| *Or, the winepresse of the virgine, &c.*

* Ier. 13.
17 and 14.
17. chap.
2. 18.

† *Heb. bring backe.*

15 The Lord hath troden vnder foot all my mightie men in the midst of me: he hath called an assembly against mee, to crush my yong men. The Lord hath troden || the virgine, the daughter of Iudah, *as* in a wine presse.

16 For these things I weepe, * mine eye, mine eye runneth downe with water, because the comforter that should † relieue my soule is farre from me: my children are desolate, because the enemy preuailed.

17 Zion spreadeth forth her hands, *and there is* none to comfort her: the LORD hath commanded concerning Iacob, that his aduersaries *should bee* round about him: Ierusalem is as a menstruous woman among them.

* Dan. 9. 7.

† *Heb. mouth*

18 ¶ The LORD is * righteous, for I haue rebelled against his † commandement: heare, I pray you, all people, and behold my sorow: my virgins and my yong men are gone into captiuitie.

19 I called for my louers, *but* they deceiued me: my priests and mine elders gaue vp the ghost in the citie, while they sought their meat to relieue their soules

20 Behold, O LORD: for I *am* in distresse: my *bowels ^{* Isa. 16.} are troubled: mine heart is turned within mee, for I haue ^{11. iere. 48.} grievously rebelled: abroad the sword bereaueth, at home ^{36.} *there is as death.*

21 They haue heard that I sigh, *there is* none to comfort me: all mine enemies haue heard of my trouble, they are glad that thou hast done it: thou wilt bring the day *that* thou hast ||called, and they shall be like vnto me.

|| Or, proclaimed.

22 Let all their wickednes come before thee: and doe vnto them, as thou hast done vnto me for all my transgressions: for my sighes *are* many, and my heart *is* faint.

CHAP. II.

1 Jeremiah lamenteth the misery of Ierusalem. 20 He complaineth thereof to God.

HOW hath the Lord couered the daughter of Zion with a cloud, in his anger, *and* cast downe from heauen vnto the earth the beautie of Israel, and remembred not his footstoole in the day of his anger?

2 The Lord hath swallowed vp all the habitations of Iacob, and hath not pitied: he hath throwen downe in his wrath the strong holds of the daughter of Iudah: he hath †brought ^{† Heb. made to couch.} *them* down to the ground: hee hath polluted the kingdome and the princes thereof.

3 He hath cut off in his fierce anger all the horne of Israel: he hath drawen backe his right hand from before the enemy, and he burned against Iacob like a flaming fire *which* deuoureth round about.

4 He hath bent his bow like an enemy: he stood with his right hand as an aduersary, and slew all that were †pleasant ^{† Heb. all the desirable of the eye.} to the eye, in the tabernacle of the daughter of Zion: he powred out his furie like fire.

5 The Lord was as an enemy: he hath swallowed vp Israel, hee hath swallowed vp all her palaces: he hath destroyed his strong holds, and hath increased in the daughter of Iudah mourning and lamentation.

* Psal. 80.
13. and 89.
41. and isa.

6 And he hath violently *taken away his ||tabernacle, as if ^{5. 5.} *it were* of a garden, hee hath destroyed his places of the assem- ^{|| Or, hedge.}

assembly: the LORD hath caused the solemne feasts and Sabbaths to be forgotten in Zion, and hath despised in the indignation of his anger the King and the Priest.

7 The Lord hath cast off his Altar: hee hath abhorred his Sanctuarie: he hath †giuen vp into the hand of theemie the walles of her palaces: they haue made a noise in the house of the LORD, as in the day of a solemne Feast.

8 The LORD hath purposed to destroy the wall of the daughter of Zion: he hath stretched out a line: he hath not withdrawn his hand from †destroying: therefore hee made the rampart and the wall to lament: they languished together.

9 Her gates are sunke into the ground: he hath destroyed and broken her barres: her King and her Princes *are* among the Gentiles: the Law *is* no *more*, her *prophets also finde no vision from the LORD.

10 The Elders of the daughter of Zion sit vpon the ground *and* keepe silence: they haue cast vp dust vpon their heads: they haue girded themselues with sackcloth: the virgins of Ierusalem hang downe their heades to the ground.

11 Mine eyes doe faile with teares: my bowels are troubled: my liuer is powred vpon the earth, for the destruction of the daughter of my people, because the children and the sucklings ||swoone in the streets of the citie.

12 They say to their mothers, Where *is* corne and wine? when they swooned as the wounded in the streets of the citie, when their soule was powred out into their mothers bosome.

13 What thing shall I take to witnesse for thee? what thing shall I liken to thee, O daughter of Ierusalem? what shall I equal to thee, that I may comfort thee, O Virgin daughter of Zion? for thy breach *is* great like the sea: who can heale thee?

*Iere. 2. 8. 14 Thy *Prophets haue seene vaine and foolish things for thee, and they haue not discouered thine iniquitie, to turne away thy captiuitie: but haue seene for thee false burdens, and causes of banishment.

†Hebr. by the way. 15 All that passe †by, clap their hands at thee: they hisse and wagge their head at the daughter of Ierusalem, *saying, Is*

this the citie that men call *the perfection of beauty, the ioy ^{* Psal. 48.}
of the whole earth ? ^{2.}

16 All thine enemies haue opened their mouth against thee :
they hisse and gnash the teeth : they say, We haue swallowed
her vp : certainly this *is* the day that we looked for : we haue
found, we haue seene *it*.

17 The LORD hath done that which he had *deuised : he ^{* Leuit. 26.}
hath fulfilled his word that he had commanded in the dayes ^{16. deut.}
of old : hee hath throwen downe and hath not pitied : and ^{28. 15.}
he hath caused thineemie to reioyce ouer thee, hee hath set
vp the horne of thine aduersaries.

18 Their heart cried vnto the Lord, *O wall of the daughter ^{* Iere. 14.}
of Zion, let teares runne downe like a riuier, day and night : ^{17. chap. 1.}
giue thy selfe no rest, let not the apple of thine eyes cease. ^{16.}

19 Arise, cry out in the night : in the beginning of the
watches powre out thine heart like water before the face of
the Lord : lift vp thy handes toward him, for the life of thy
yong children, that faint for hunger in the top of euey
streete.

20 ¶ Behold, O LORD, and consider to whom thou hast
done this : shal the women eat their fruit, *and* children of a
||spanne long ? shall the priest and the prophet be slaine in
the Sanctuary of the Lord ?

|| Or,
swadled
with their
hands.

21 The yong and the old lye on the ground in the streets :
my virgins and my yong men are fallen by the sword : thou
hast slaine *them* in the day of thy anger : thou hast killed,
and not pitied.

22 Thou hast called as in a solemne day my terrours round
about, so that in the day of the LORDS anger, none escaped
nor remained : those that I haue swadled and brought vp,
hath mine enemy consumed.

CHAP. III.

1 The faithfull bewaile their calamities. 22 By the mercies of God
they nourish their hope. 37 They acknowledge Gods iustice.
55 They pray for deliuerance, 64 and vengeance on their enemies.

I *Am* the man *that* hath seene affliction by the rod of his
wrath.

2 He hath led me and brought *mee* into darkenesse, but not
into light.

3 Surely against me is he turned, he
turneth

turneth his hand *against me* all the day.

4 My flesh and my skinne hath he made old, he hath broken my bones.

5 He hath builded against me, and compassed *me* with gall and trauel.

6 He hath set me in darke places, as they that be dead of old.

7 He hath hedged me about, that I cannot get out: hee hath made my chaine heauie.

8 Also when I cry and shout, he shutteth out my prayer.

9 Hee hath inclosed my wayes with hewen stone: he hath made my pathes crooked.

10 He *was* vnto me *as* a Beare lying in waite, *and as* a Lion in secret places.

11 Hee hath turned aside my wayes, and pulled me in pieces: hee hath made me desolate.

12 He hath bent his bow, and set me as a marke for the arrow.

† *Heb. sons.* 13 Hee hath caused the † arrowes of his quiuier to enter into my reines.

* Iere. 20. 14 I was a * derision to all my people, *and* their song all the day.

7. † *Heb. bitterness.* 15 Hee hath filled me with † bitterness, hee hath made me drunken with wormewood.

16 He hath also broken my teeth with grauell stones, hee † *Or, rolled* hath † couered me with ashes.

me in the 17 And thou hast remoued my soule farre off from peace: † *Heb.* I forgate † prosperitie.

good. 18 And I said, My strength and my hope is perished from the LORD:

† *Or, remember.* 19 † Remembring mine affliction and my miserie, the wormewood & the gall.

† *Heb. bowed* 20 My soule hath *them* still in remembrance, and is † humbled in me.

† *Heb. make to returne to my heart.* 21 This I † recall to my mind, therefore haue I hope. 22 ¶ *It is of* the LORDS mercies that wee are not consumed, because his compassions faile not.

23 *They are* newe euery morning: great *is* thy faithfulness.

* Psal. 16. 24 The LORD *is* my * portion, sayth my soule, therefore will I hope in him.

5. and 73. 25 The LORD *is* good vnto them that waite for him, to the soule *that* seeketh him.

119. 57. 16. 26 *It is* good that a man should both hope and quietly wait for the saluation of the LORD.

27 *It is* good for a man that he beare the yoke in his youth.

28 Hee sitteth alone and keepeth silence, because hee hath borne *it* vpon him.

29 He putteth his mouth in the dust, if so be there may be hope.

30 Hee giueth his cheeke to him that smiteth him, hee is filled full with reproch.

31 For the Lord will not cast off for euer.

32 But though hee cause grieffe, yet will hee haue compassion according to the multitude of his mercies.

33 For he doth not afflict †willingly, nor grieue the children of men. † *Heb.*
from his
heart.

34 To crush vnder his fecte all the prisoners of the earth,

35 To turne aside the right of a man before the face of the
|| most high,

|| *Or, a su-*
perieur.

36 To subuert a man in his cause, the Lord || approoueth not.

|| *Or, seeth*
not.

37 ¶ Who *is* hee **that* sayth, and it commeth to passe,
when the Lord commandeth *it* not?

* *Psal.* 33.

38 Out of the mouth of the most hie proceedeth not *euill
and good?

9.
* *Amos* 3.
6

39 Wherefore doeth a liuing man || complaine, a man for
the punishment of his sinnes?

|| *Or, mur-*
mure.

40 Let vs search and try our waies, and turne againe to the LORD.

41 Let vs lift vp our heart with our hands vnto God in the
heauens.

42 We haue transgressed, and haue rebelled, thou hast not
pardoned.

43 Thou hast couered with anger, and persecuted vs: thou
hast slaine, thou hast not pitied.

44 Thou hast couered thy selfe with a cloud, that our
prayer should not passe through.

45 Thou hast made vs as the *offscouring and refuse in the
middest of the people. * *1. Cor.* 4.
13.

46 All our enemies haue opened their mouthes against vs.

47 *Feare and a snare is come vpon vs, desolation and
destruction. * *Isai.* 24.
17.

48 Mine eye runneth downe with riuers of water, for the
destruction of the daughter of my people.

49 Mine eye trickleth downe and ceaseth not, without any
intermission:

50 Till the LORD looke downe, and behold from heauen.

51 Mine eye affecteth †mine heart, || because of all the
daughters of my city. † *Heb. my*
soule.

52 Mine enemies chased me sore like a bird, without cause. || *Or, more*
then all.

53 They haue cut off my life in the dungeon, and cast a stone vpon me.

54 Waters flowed ouer mine head, *then* I sayd, I am cut off.

55 ¶ I called vpon thy name, O LORD, out of the low dungeon.

56 Thou hast heard my voice, hide not thine eare at my breathing, at my crie.

57 Thou drewest neere in the day that I called vpon thee: thou saidst, Feare not.

58 O Lord, thou hast pleaded the causes of my soule, thou hast redeemed my life.

59 O LORD, thou hast seene my wrong, iudge thou my cause.

60 Thou hast seene all their vengeance; *and* all their imaginations against me.

61 Thou hast heard their reproch, O LORD, *and* all their imaginations against me:

62 The lippes of those that rose vp against me, and their deuce against me all the day.

63 Behold, their sitting downe and their rising vp, I *am* their musicke.

64 ¶ Render vnto them a recompense, O LORD, according to the worke of their hands.

¶ *Or, obstinacie of heart.* 65 Giue them ||sorrow of heart, thy curse vnto them.

66 Persecute and destroy *them* in anger, from vnder the *heauens of the LORD.

* Psal. 8. 4.

CHAP. IIII.

1 Zion bewaileth her pitifull estate. 13 She confesseth her sinnes.

21 Edom is threatned. 22 Zion is comforted.

HOW is the gold become dimme! *how* is the most fine gold changed! the stones of the sanctuarie are powred out in the top of euery streete.

2 The precious sonnes of Zion, comparable to fine gold, how are they esteemed as earthen pitchers, the worke of the hands of the potter!

¶ *Or, sea calues.*

3 Euen the ||sea-monsters draw out the breast, they giue sucke to their young ones: the daughter of my people *is become* cruell, like the ostriches in the wilderness.

4 The tongue of the sucking child cleaueth to the rooffe of his mouth for thirst: the young children aske bread,

and no man breaketh it vnto them.

5 They that did feede delicatly, are desolate in the streetes : they that were brought vp in scarlet, embrace dounghilles.

6 For the ||punishment of the iniquitie of the daughter of || Or, *ini-*
my people, is greater then the punishment of the sinne of *quitie.*
Sodom, that was *ouerthrowen as in a moment, and no hands *Gen. 19.
stayed on her. 25.

7 Her Nazarites were purer then snow, they were whiter then milke, they were more ruddie in body then rubies, their polishing was of Saphir.

8 Their visage is †blacker then a cole : they are not known †Heb.
in the streets : their skinne cleaueth to their bones : it is *darker*
withered, it is become like a sticke. *then black-*
nesse.

9 They that bee slaine with the sword, are better then they that be slain with hunger : for these †pine away, stricken †Heb. *flow*
through for *want* of the fruits of the field. *out.*

10 The hands of the pitifull women haue *sodden their *2. Kings
owne children, they were their meate in the destruction of 6. 29.
the daughter of my people. deut. 28.
57.

11 The LORD hath accomplished his furie, he hath powred out his fierce anger, and hath kindled a fire in Zion, and it hath deuoured the foundations thereof.

12 The kings of the earth, and all the inhabitants of the world would not haue beleeued, that the aduersarie and the enemy should haue entred into the gates of Ierusalem.

13 ¶ *For the sinnes of her prophets, and the iniquities of *Ier. 5. 31.
her priests, that haue shed the blood of the iust in the midst and 23. 21.
of her :

14 They haue wandred as blind men in the streetes, they haue polluted themselues with blood, ||so that men could not || Or, *in*
touch their garments. *that they*
could not

15 They cryed vnto them; Depart yee, ||it is vncleane, depart, depart, touch not, when they fled away and wandred : || Or, *ye*
they said among the heathen, They shall no more sojourne *polluted.*
there.

16 The ||anger of the LORD hath diuided them, he will no || Or, *face.*
more regard them : they respected not the persons of the priests, they fauoured not the elders.

17 As for vs, our eyes as yet failed for our vaine helpe : in our watching we haue watched for a nation *that* could not saue vs.

18 They

18 They hunt our steps that we cannot goe in our streets: our end is neere, our dayes are fulfilled, for our ende is come.

19 Our persecutours are swifter then the eagles of the heauen: they pursued vs vpon the mountaines, they laide waite for vs in the wilderness.

*Gen. 2. 7. 20 The *breath of our nostrels, the anointed of the LORD was taken in their pits, of whom we said, Vnder his shadowe we shall liue among the heathen.

21 ¶ Reioyce and be glad, O daughter of Edom, that dwellest in the lande of Vz, the cup also shall passe through vnto thee: thou shalt be drunken, and shalt make thy selfe naked.

|| Or, thine iniquitie.

22 ¶ The ||punishment of thine iniquitie is accomplished, O daughter of Zion, he will no more carie thee away into captiuitie: hee will visit thine iniquitie, O daughter of Edom, hee will ||discouer thy sinnes.

|| Or, carie thee captiue for thy sinnes

CHAP. V.

A pitifull complaint of Zion, in prayer vnto God.

REmember, O LORD, what is come vpon vs: consider and beholde our reproch.

2 Our inheritance is turned to strangers, our houses to aliants.

3 We are orphanes and fatherlesse, our mothers *are* as widowes.

† Heb. commeth for price.

4 We haue drunken our water for money, our wood †is sold vnto vs.

† Heb. on our necks are we persecuted.

5 †Our neckes *are* vnder persecution: we labour and haue no rest.

6 We haue giuen the hand to the Egyptians, *and* to the Assyrians, to be satisfied with bread.

7 *Our fathers haue sinned and *are* not, and wee haue borne their iniquities. * Ier. 31.
29 ezek.
18. 2.

8 Seruants haue ruled ouer vs: *there is* none that doeth deliuer vs out of their hand.

9 We gate our bread with *the perill* of our liues, because of the sword of the wilderness.

10 Our *skinne was blacke like an ouen, because of the terrible famine. * Psal. 138
38
|| Or,
terrours or
stormes.

11 They rauished the women in Zion, *and* the maides in the cities of Iudah.

12 Princes are hanged vp by their hand: the faces of Elders were not honoured.

13 They tooke the young men to grinde, and the children fell vnder the wood.

14 The Elders haue ceased from the gate, the young men from their musicke.

15 The ioy of our heart is ceased, our daunce is turned into mourning.

16 The crowne is fallen *from* our head: Woe vnto vs, that wee haue sinned. † Hebr. the
crowne of
our head is
fallen.

17 For this our heart is faint, for these things our eyes are dimme.

18 Because of the mountaine of Zion, which is desolate, the foxes walke vpon it. * Psal. 9. 8.
and 29. 10.
and 102.

19 Thou, O LORD, *remainest for euer: thy throne from generation to generation. 13. & 145.
13.

20 Wherefore doest thou forget vs for euer, *and* forsake vs †so long time? † Heb. for
length of
dayes.

21 *Turne thou vs vnto thee, O LORD, and we shall be turned: renew our dayes as of old. * Ier. 31.
18

22 ||But thou hast vtterly reiected vs: thou art very wroth against vs. || Or, for
wilt thou
vtterly re-
iect vs?

¶ THE BOOKE

Prophet

CHAP. I.

1 The time of Ezekiels prophecie at Chebar. 4 His vision of foure Cherubims, 15 Of the foure wheeles, 26 and of the glory of God.

† *Hebr. captiuitie.* NOW it came to passe in the thirtieth yeere, in the fourth moneth, in the fifth day of the moneth, (as I was among † the captiues by the riuer of Chebar) *that* the heauens were opened, and I saw visions of God.

2 In the fifth day of the moneth, (which *was* the fifth yeere of king Iehoiakins captiuitie,)

† *Hebr. Iehzekel.* 3 The word of the LORD came expresly vnto † Ezekiel the Priest, the sonne of Buzi, in the land of the Caldeans, by the riuer Chebar, and the hand of the Lord was there vpon him.

† *Heb. catching it selfe.* 4 ¶ And I looked, and behold, a whirlwinde came out of the North, a great cloude, and a fire † infoulding it selfe, and a brightnesse *was* about it, and out of the midst thereof as the colour of amber, out of the midst of the fire.

5 Also out of the midst thereof *came* the likenesse of foure liuing creatures, and this *was* their appearance: they had the likenesse of a man.

6 And euery one had foure faces, and euery one had foure wings.

† *Hebr. a straight foot.* 7 And their feet *were* † straight feet, and the sole of their feet *was* like the sole of a calves foot, and they sparkled like the colour of burnished brasse.

8 And they had the handes of a man vnder their wings on their foure sides, and they foure *had* their faces and their wings.

9 Their wings were ioyned one to

OF THE

Ezekiel.

another, they turned not when they went: they went euery one straight forward.

10 As for the likenesse of their faces, they foure *had* the face of a man, and the face of a lyon on the right side, and they foure *had* the face of an oxe on the left side: they foure also *had* the face of an eagle.

11 Thus *were* their faces: and their wings were ||stretched *|| Or, divided above.* vpward, two *wings* of euery one were ioyned one to an other, and two couered their bodies.

12 And they went euery one straight forward: whither the spirit was to goe, they went: *and* they turned not when they went.

13 As for the likenesse of the liuing creatures, their appearance *was* like burning coles of fire, *and* like the appearance of lamps: it went vp and downe among the liuing creatures, and the fire was bright, and out of the fire went foorth lightning.

14 And the liuing creatures ranne, and returned as the appearance of a flash of lightning.

15 ¶ Now as I behelde the liuing creatures: behold one wheele vpon the earth by the liuing creatures, with his foure faces.

16 The appearance of the wheelles, and their worke *was* like vnto the colour of a Berill: and they foure *had* one likeness, and their appearance and their worke *was* as it were a wheele in the middle of a wheele.

17 When they went, they went vpon their foure sides: *and* they returned not when they went.

18 As for their rings, they were so high, that they were dreadful, and their ||rings were full of eyes round about them *|| Or, strakes.* foure.

19 And when the liuing creatures went,

went, the wheeles went by them: and when the liuing creatures were lift vp from the earth, the wheels were lift vp.

|| Or, of
life.

20 Whithersoever the spirit *was* to goe, they went, thither *was* their spirit to goe, and the wheeles were lifted vp ouer against them: for the spirit || of the liuing creature *was* in the wheeles.

|| Or, of
life.

21 When those went, *these* went, and when those stood, *these* stood; and when those were lifted vp from the earth, the wheeles *were* lifted vp ouer against them: for the spirit || of the liuing creature *was* in the wheeles.

22 And the likenesse of the firmament vpon the heads of the liuing creature *was* as the colour of the terrible chrystall, stretched forth ouer their heads aboue.

23 And vnder the firmament *were* their wings straight, the one toward the other, euery one had two which couered on this side, & euery one had two, which couered on that side their bodies.

24 And when they went, I heard the noise of their wings, like the noise of great waters, as the voice of the Almighty, the voice of speech, as the noise of an hoste: when they stood, they let downe their wings.

25 And there was a voice from the firmament, that *was* ouer their heads, when they stood, *and* had let downe their wings.

26 ¶ And aboue the firmament that *was* ouer their heads, *was* the likenesse of a Throne, as the appearance of a Saphyre stone, and vpon the likenesse of the Throne *was* the likenesse as the appearance of a man aboue vpon it.

27 And I saw as the colour of amber, as the appearance of fire round about within it: from the appearance of his loynes euen vpward, and from the appearance of his loynes euen downeward, I saw as it were the appearance of fire, & it *had* brightnesse round about.

28 As the appearance of the bow that is in the cloude in the day of raine, so *was* the appearance of the brightnesse round about. This *was* the appearance of the likenesse of the glory of the LORD: and when I saw it, I fell vpon my face, and I heard a voice of one that spake.

CHAP. II.

1 Ezeekiels commission: 6 His instruction. 9 The roule of his heauie prophecie.

AND he said vnto me, Son of man, stand vpon thy feete, and I will speake vnto thee.

2 And the spirit entred into me, when hee spake vnto me, and set me vpon my feete, that I heard him that spake vnto me :

3 And hee said vnto me, Sonne of man, I send thee to the children of Israel, to a rebellious †nation that hath rebelled †*Heb. nations.* against mee: they and their fathers haue transgressed against mee, euen vnto this very day.

4 For they *are* †impudent children and stiffe hearted: I †*Heb. hard of face.* doe send thee vnto them, and thou shalt say vnto them, Thus sayth the Lord God.

5 And they, whether they wil heare or whether they will forbear, (for they are a rebellious house) yet shall know that there hath bene a Prophet among them.

6 ¶ And thou sonne of man, be not afraid of them, neither be afraid of their wordes, though ||bryars and thornes *be* with ||*Or, rebels.* thee, and thou doest dwell among scorpions: be not afraid of their words, nor be dismayed at their lookes, though they *be* a rebellious house.

7 And thou shalt speake my words vnto them, whether they will heare or whether they will forbear, for they *are* most †rebellious.

8 But thou, sonne of man, heare what I say vnto thee; Be not thou rebellious like that rebellious house: open thy mouth and *eate that I giue thee.

9 ¶ And when I looked, behold, an hand *was* sent vnto 9^e mee, and loe, a roule of a booke *was* therein.

10 And he spread it before me, and it was written within and without, and there was written therein lamentations, and mourning, and woe.

CHAP. III.

1 Ezekiel eateth the roule. 4 God encourageth him. 15 God sheweth him the rule of prophecie. 22 God shutteth and openeth the Prophets mouth.

MOREouer he said vnto me, Sonne of man, eate that thou findest: eate this roule, and goe, speake vnto the house of Israel.

2 So I opened my mouth, and hce caused me to eate that roule.

3 And he said vnto mee; Sonne of man, cause thy belly to eate, and fill thy bowels with this roule that I giue thee. * Reu. 10. 9. Then did I *eate *it*, and it was in my mouth as honie for sweetnesse.

4 ¶ And he said vnto me, Sonne of man, goe, get thee vnto the house of Israel, and speake with my words vnto them.

† Heb. *deepe of lippes and heauie of tongue, and so ver. 6.* 5 For thou *art* not sent to a people of a †strange speach, and of an hard language, *but* to the house of Israel.

† Heb. *deepe of lip, and heauie language. || Or, if I had sent thee &c. would they not haue hearkened vnto thee?* 6 Not to many people of a strange speach and of an †hard language, whose words thou canst not vnderstand: ||surely had I sent thee to them, they would haue hearkened vnto thee:

7 But the house of Israel will not hearken vnto thee; for they will not hearken vnto me: for all the house of Israel are †impudent and hard hearted.

8 Behold, I haue made thy face strong against their faces, and thy forehead strong against their foreheads.

† Heb. *stiffe of forehead and hard of heart.* 9 As an adamant harder then flint haue I made thy forehead: *feare them not, neither be dismayed at their lookes, though they *be* a rebellious house.

10 Moreouer he said vnto me, Sonne of man, all my words that I shall speake vnto thee, receiue in thine heart, and heare with thine eares.

* Ier. 1. 8. 11 And goe, get thee to them of the captiuitie, vnto thy people, and speake vnto them and tell them, Thus saith the Lord God, whether they will heare, or whether they will forbear.

12 Then the spirit tooke me vp, and I heard behind me a voyce of a great rushing, *saying*; Blessed *be* the glory of the LORD from his place.

† Heb. *kissed.* 13 I heard also the noise of the wings of the liuing creatures that †touched one another, and the noise of the wheelles ouer against them, and a noise of a great rushing.

† Heb. *bittler.* 14 So the spirit lifted me vp, and tooke me away, and I went in †bitternesse, in the †heate of my spirit, but the hand of the LORD was strong vpon mee.

† Heb. *hot anger.* 15 ¶ Then I came to them of the captiuitie at Tel-abib, that dwelt by the riuer of Chebar, and I sate where they sate, and remained there astonished among them seuen daies.

16 And it came to passe at the end of seuen dayes, that the word of the

LORD came vnto me, saying;

17 *Sonne of man, I haue made thee a watchman vnto the ^{*Chap. 33.} house of Israel: therefore heare the word at my mouth, & ⁷ giue them warning from me.

18 When I say vnto the wicked; Thou shalt surely die, and thou giuest him not warning, nor speakest to warne the wicked from his wicked way to saue his life; the same wicked man shall die in his iniquitie: but his blood will I require at thine hand.

19 Yet if thou warne the wicked, and he turne not from his wickednesse, nor from his wicked way, he shall die in his iniquity, but thou hast deliuered thy soule.

20 Againe, when a ^{*Chap. 18.} righteous man doth turne from his [†]righteousnesse and commit iniquity, and I lay a stumbling ^{24.} blocke before him, he shall die: because thou hast not giuen ^{† Heb.} him warning, he shall die in his sinne, and his righteousnesse ^{righteous-} ^{nesses.} which he hath done shal not be remembred: but his blood will I require at thine hand.

21 Neuerthelesse if thou warne the righteous man, that the righteous sinne not, and he doth not sinne; he shall surely liue, because he is warned: also thou hast deliuered thy soule.

22 ¶ And the hand of the LORD was there vpon me, and he said vnto me; Arise, goe forth into the plaine, and I will there talke with thee.

23 Then I arose and went forth into the plaine, and behold, the glory of the LORD stood there as the glory which I ^{*Chap. 1.} saw by the riuer of Chebar, and I fell on my face.

24 Then the spirit entred into me, and set me vpon my feet, and spake with me, and said vnto me, Goe shut thy selfe within thine house.

25 But thou, O sonne of man, behold, they shall put bands vpon thee, and shall bind thee with them, and thou shalt not goe out among them.

26 And I will make thy tongue cleaue to the roofe of thy mouth, that thou shalt be dumme and shalt not be to them || a reprobrouer: for they *are* a rebellious house.

27 But when I speake with thee, I will open thy mouth, and thou shalt say vnto them; Thus saith the Lord GOD, He that heareth, let him heare, and he that forbeareth, let him forbear: for they *are* a rebellious house.

|| *A man*
reprobrouing.

CHAP. IIII.

1 Vnder the type of a siege, is shewed the time from the defection of Ieroboam to the captiuitie. 9 By the prouision of the siege, is shewed the hardnesse of the famine.

THou also sonne of man, take thee a tile, and lay it before thee, and pourtray vpon it the citie, *euen* Ierusalem,

2 And lay siege against it, and build a fort against it, and cast a mount against it: set the campe also against it, and set
|| Or, chiefe leaders. *|| battering rammes* against it round about.

|| Or, a flat plate, or slice.

3 Moreouer take thou vnto thee an *|| yron panne*, and set it for a wall of yron betweene thee and the city, and set thy face against it, and it shalbe besieged, and thou shalt lay siege against it: this *shalbe* a signe to the house of Israel.

4 Lie thou also vpon thy left side, and lay the iniquitie of the house of Israel vpon it: *according* to the number of the dayes that thou shalt lie vpon it, thou shalt beare their iniquitie.

* Num. 14. 34.

5 For I haue layed vpon thee the yeeres of their iniquitie, according to the number of the dayes, three hundreth and ninetie daies. *So shalt thou beare the iniquitie of the house of Israel.

† *Hebr. a day for a yeere, a day for a yeere.*

6 And when thou hast accomplished them, lie againe on thy right side, and thou shalt beare the iniquitie of the house of Iudah fourtie dayes: I haue appointed thee †each day for a yeere.

7 Therefore thou shalt set thy face toward the siege of Ierusalem, and thine arme *shalbe* vncovered, and thou shalt prophecie against it.

† *Hebr. from thy side to thy side.*

8 And behold, I wil lay bands vpon thee, and thou shalt not turne thee †from one side to an other, till thou hast ended the dayes of thy siege.

|| Or, spell.

9 ¶ Take thou also vnto thee wheat, and barley, and beanes, and lentils, and millet, and *|| fitches*, and put them in one vessell, and make thee bread thereof *according* to the number of the dayes that thou shalt lie vpon thy side; three hundreth and ninetie dayes shalt thou eate thereof.

10 And thy meate which thou shalt eat, *shalbe* by weight twentie shekels a day: from time to time shalt thou eat it.

11 Thou shalt drinke also water by measure, the sixt part of an hin: from time to time shalt thou drinke.

12 And thou shalt eate it *as* barley cakes, & thou shalt bake it with dounge that commeth out of man in their sight.

13 And the LORD said, Euen thus shall the children of Israel eat their defiled bread among the Gentiles, whither I will driue them.

14 Then said I, Ah Lord GOD, behold, my soule hath not bene polluted: for from my youth vp euen til now, haue I not eaten of that which dieth of it selfe, or is torne in pieces, neither came there abominable flesh into my mouth.

15 Then he said vnto me, Loe, I haue giuen thee cowes dounge for mans dounge and thou shalt prepare thy bread therewith.

16 Moreouer he said vnto me, Sonne of man, behold, I will breake the *staffe of bread in Ierusalem, and they shall eat * *Leuit. 26. chap. 5. 16. and 13. 13.* bread by weight, and with care, and they shal drinke water by measure, and with astonishment:

17 That they may want bread and water, & be astonied one with an other, and consume away for their iniquitie.

CHAP. V.

1 Vnder the type of haire, 5 is shewed the iudgement of Ierusalem for their rebellion, 12 by famine, sword and dispersion.

AND thou sonne of man, take thee a sharpe knife, take thee a barbour's razor, and cause *it* to passe vpon thine head and vpon thy beard: then take the ballances to weigh, and diuide the *haire*.

2 Thou shalt burne with fire a third part in the midst of the city, when the dayes of the siege are fulfilled, and thou shalt take a third part, and smite about it with a knife, and a third part thou shalt scatter in the winde, and I will draw out a sword after them.

3 Thou shalt also take thereof a few in number, and bind them in thy †skirts.

4 Then take of them againe, and cast them into the midst of the fire, and burne them in the fire: *for* thereof shall a fire come foorth into all the house of Israel. *† Hebr. wings.*

5 ¶ Thus saith the Lord GOD; This *is* Ierusalem: I haue set it in the midst of the nations and countreys *that are* round about her.

6 And she hath changed my iudgements into wickednesse
more then the
nations

nations, and my statutes more then the countreyes that *are* round about her: for they haue refused my iudgements and my statutes, they haue not walked in them.

7 Therefore thus saith the Lord GOD, Because yee multiplied more then the nations that *are* round about you, and haue not walked in my Statutes, neither haue kept my iudgments, neither haue done according to the iudgements of the nations that *are* round about you:

8 Therefore thus saith the Lord GOD, Behold, I, euen I *am* against thee, and will execute iudgements in the midst of thee in the sight of the nations.

9 And I will doe in thee that which I haue not done, and whereunto I will not doe any more the like, because of all thine abominations.

* Leuit. 26. 10 Therefore the fathers shall *eate the sonnes in the
29. midst of thee, and the sonnes shall eate their fathers, and
deut. 28. I will execute iudgements in thee, and the whole remnant
53. 2. kin. of thee will I scatter into all the windes.
6. 29.

lamen. 4. 11 Wherefore, as I liue, saith the Lord GOD, Surely
10. because thou hast defiled my Sanctuary with all thy detest-
baruch. 2. able things, and with all thine abominations, therefore will I
3. also diminish *thee*, neither shall mine *eye spare, neither will
* Chap. 7. I haue any pitie.
4. 14.

12 ¶ A third part of thee shall die with the pestilence, and with famine shall they be consumed in the midst of thee: and a third part shall fall by the sword round about thee: and I will scatter a third part into all the windes, and I will draw out a sword after them.

13 Thus shall mine anger be accomplished, and I will cause my fury to rest vpon them, and I will be comforted: and they shal know that I the LORD haue spoken *it* in my zeale, when I haue accomplished my fury in them.

14 Moreouer I will make thee waste, and a reproch among the nations that *are* round about thee, in the sight of all that passe by.

* Deut. 28. 15 So it shall bee a *reproch and a taunt, an instruction
37. and an astonishment vnto the nations that *are* round about thee, when I shall execute iudgments in thee in anger and in furie, and in furious rebukes: I the LORD haue spoken *it*.

16 When I shall send vpon them the

euill arrowes of famine, which shall be for *their* destruction, and which I will send to destroy you: and I wil increase the famine vpon you, and will breake your *staffe of bread.

* Leuit. 26.

17 So will I send vpon you famine, and *euill beasts, and they shall bereaue thee, and pestilence and blood shal passe through thee, and I will bring the sword vpon thee: I the LORD haue spoken *it*.

26.
chap. 4. 16.
and 14. 13.
* Leuit. 26.
22.

CHAP. VI.

1 The iudgement of Israel for their idolatrie. 8 A remnant shall be blessed. 11 The faithfull are exhorted to lament their calamities.

AND the worde of the LORD came vnto mee, saying,

2 Sonne of man, set thy face towardes the *mountaines of Israel, and prophecie against them,

* Cha. 36.
1.

3 And say, Ye mountaines of Israel, Heare the word of the Lord GOD, Thus saith the Lord GOD to the mountaines and to the hilles, to the riuers and to the valleys, Behold, I, *euen* I will bring a sword vpon you, and I will destroy your high places.

4 And your altars shalbe desolate, and your ||images shall be broken: and I will cast downe your slaine men before your idoles.

|| Or, *sunne*
images,
and so
vers. 6.

5 And I will †lay the dead carkeises of the children of Israel before their idoles, and I will scatter your bones round about your altars.

† Heb.
giue.

6 In all your dwelling places the cities shall be laid waste, and the high places shalbe desolate, that your altars may be laid waste and made desolate, and your idols may be broken and cease, and your images may bee cut downe, and your workes may be abolished.

7 And the slaine shall fall in the midst of you, and ye shall knowe that I *am* the LORD.

8 ¶ Yet will I leaue a remnant, that he may haue *some*, that shall escape the sword among the nations, when ye shalbe scattered through the countreys.

9 And they that escape of you shall remember me among the nations, whither they shalbe caried captiues, because I am broken with their whorish heart which hath departed from me, and with their eyes which goe a whoring after their idoles: and they shall loathe them-

themselves for the euils which they haue committed in all their abominations.

10 And they shall know that I *am* the LORD, *and that* I haue not said in vaine, that I would doe this euill vnto them.
 *Chap. 21. 11 ¶ Thus sayth the Lord GOD; Smite *with thine hand,
 17. and stampe with thy foot, and say, Alas, for all the euill abominations of the house of Israel: for they shall fall by the sword, by the famine, and by the pestilence.

12 He that is farre off shall die of the pestilence, and he that is neere shall fall by the sword, and hee that remaineth and is besieged, shall die by the famine: thus will I accomplish my furie vpon them.

13 Then shal ye know that I *am* the LORD, when their slaine men shalbe among their idoles round about their altars, vpon euery high hill in all the tops of the mountaines, and vnder euery greene tree, and vnder euery thicke oke, the place where they did offer sweet sauour to all their idoles.

14 So will I stretch out my hand vpon them, and make the land desolate, yea more ||desolate then the wilderness towards
 || Or, desolate from the wilderness. Diblath, in all their habitations, and they shall know that I *am* the LORD.

CHAP. VII.

1 The final desolation of Israel. 16 The mournfull repentance of them that escape. 20 The enemies defile the Sanctuarie, because of the Israelites abominations. 23 Vnder the type of a chaine, is shewed their miserable captiuitie.

Moreouer the word of the LORD came vnto mee, saying;

2 Also thou sonne of man, thus saith the Lord GOD vnto the land of Israel, An end, the ende is come vpon the foure corners of the land.

3 Now *is* the ende *come* vpon thee, and I will send mine anger vpon thee, and will iudge thee according to thy wayes, and will †recompense vpon thee all thine abominations.
 † Heb. giue.

4 And mine eye shal not spare thee, neither will I haue pitie: but I will recompense thy wayes vpon thee, and thine abominations shalbe in the midst of thee, and yee shall know that I *am* the LORD.

5 Thus sayth the Lord God, An euill, an onely euill, behold, is come.

6 An end is come, the end is come, it † watcheth for thee, † *Heb. awaketh against thee.*

7 The morning is come vnto thee, O thou that dwellest in the land: the time is come, the day of trouble *is* neere, and not the || sounding againe of the mountaines.

|| *Or, echo.*

8 Now will I shortly powre out my furie vpon thee, and accomplish mine anger vpon thee: and I wil iudge thee according to thy wayes, and will recompense thee for all thine abominations.

9 And mine eye shall not spare, neither will I haue pitie: I will recompense † thee according to thy wayes, and thine † *Heb. upon thee.* abominations that are in the midst of thee, and yee shall know that I *am* the LORD that smiteth.

10 Behold the day, behold, it is come, the morning is gone forth, the rodde hath blossomed, pride hath budded.

11 Violence is risen vp into a rod of wickednesse: none of them *shall remaine*, nor of || their multitude, nor of any of theirs, neither shall there be wailing for them. || *Or, their tumultuous persons.*

12 The time is come, the day draweth neere, let not the buyer reioyce, nor the seller mourne: for wrath is vpon all the multitude thereof. *Hebr. tumult.*

13 For the seller shall not returne to that which is solde, † although they were yet alieue: for the vision *is* touching the whole multitude thereof which shall not returne: neither shall any strengthen himselfe in || the iniquity of his life. † *Heb. though their life were yet among the liuing.*

14 They haue blowen the trumpet, euen to make all ready, but none goeth to the battell: for my wrath *is* vpon all the multitude thereof. || *Or, whose life is in his iniquitie.*

15 The sword *is* without, and the pestilence and the famine within: he that *is* in the field shall die with the sword, and hee that *is* in the city, famine and pestilence shall deuoure him. *Heb. his iniquitie.*

16 ¶ But they that escape of them, shall escape, and shall be on the mountaines like doues of the valleys, all of them mourning, euery one for his iniquitie.

17 All *hands shall be feeble, and all knees †shalbe weake as water. * *Isai. 13. 7. iere. 6. 24.*

18 They shall also *girde *themselues* with sackcloth, and †horror shall couer them, and shame *shall be* vpon all faces, and baldnesse vpon all their heads. † *Heb. goe into water. * Isa. 15. 2, 3. iere.*

19 They 48. 37.

† *Heb. for a separation or uncleanness.* 19 They shall cast their siluer in the streets, and their golde shalbe †remouued: their *siluer and their golde shall not be able to deliuer them in the day of the wrath of the LORD: they shall not satisfie their soules, neither fill their bowels:

* *Prou. 11.* || because it is the stumbling blocke of their iniquitie.

4. *zeph. 1.* 20 ¶ As for the beautie of his ornament, he set it in maiestie: but they made the images of their abominations, and of their detestable things therein: therefore haue I ||set it farre from them.

18. *ecclus. 5. 8.* 21 And I will giue it into the hands of the strangers for a pray, and to the wicked of the earth for a spoile, and they shall pollute it.

|| *Or, be- cause their iniquitie is their stumbling blocke.* 22 My face will I turne also from them, and they shall pollute my secret place: for the ||robbers shall enter into it and defile it.

|| *Or, made it vnto them an uncleane thing.* 23 ¶ Make a chaine: for the land is full of bloody crimes, the citie is full of violence.

|| *Or, they shall inherit their holy places.* 24 Wherefore I will bring the worst of the heathen, and they shall possesse their houses: I will also make the pompe of the strong to cease, and ||their holy places shall be defiled.

25 †Destruction commeth, and they shall seeke peace, and there shall be none.

† *Heb. cutting off.* 26 Mischiefe shall come vpon mischief, and rumour shall be vpon rumour, then shall they seeke a vision of the prophet: but the law shall perish from the priest, and counsell from the ancients.

27 The king shall mourne, and the prince shall be clothed with desolation, and the hands of the people of the land shall be troubled: I will doe vnto them after their way, and †according to their deserts will I iudge them, and they shall know that I am the LORD.

† *Heb. with their iudgements.*

CHAP. VIII.

1 Ezekiel in a vision of God, at Ierusalem, 5 is shewed the image of Ielousie. 7 The chambers of Imagery. 13 The mourners for Tammuz, 15 the worshippers towards the Sunne. 18 Gods wrath for their idolatry.

AND it came to passe in the sixt yeere, in the sixt *moneth*, in the fift *day* of the month, as I sate in mine house, and the elders of Iudah sate before me; that the hand of the Lord GOD fell there vpon me.

2 Then I beheld, and loe, a like-

nesse as the appearance of fire: from the appearance of his loines euen downeward, fire: and from his loines euen vpward, as the appearance of brightnesse, as the colour of amber.

3 And he *put forth the forme of an hand, and tooke me *Dan. 5. 5. by a locke of mine head, and the spirit lift me vp betweene the earth and the heauen, and brought me in the visions of God to Ierusalem, to the doore of the inner gate, that looketh toward the North, where *was* the seate of the image of ielousie, which prouoketh to ielousie.

4 And behold, the glory of the God of Israel *was* there according to the vision that I *saw in the plaine. *Chap. 1.

5 ¶ Then said he vnto me, Sonne of man, lift vp thine eyes ^{23.} now the way towards the North: so I lift vp mine eyes the way toward the North, and behold, Northward at the gate of the altar, this image of ielousie in the entry.

6 He said furthermore vnto me, Sonne of man, seest thou what they doe? *euen* the great abominations that the house of Israel committeth heere, that I should goe farre off from my sanctuarie? but turne thee yet againe, *and* thou shalt see greater abominations.

7 ¶ And hee brought me to the doore of the court, and when I looked, behold a hole in the wall.

8 Then said he vnto me, Sonne of man, digge now in the wall: and when I had digged in the wall, behold a doore.

9 And he said vnto me, Goe in, and behold the wicked abominations that they doe heere.

10 So I went in and saw, and behold euery forme of creeping things, and abominable beasts, and all the idols of the house of Israel purtrayed vpon the wall round about.

11 And there stood before them seuentie men of the ancients of the house of Israel, and in the midst of them stood Iaazaniah the sonne of Shaphan, with euery man his censer in his hand, and a thicke cloud of incense went vp.

12 Then said he vnto me, Sonne of man, hast thou seene what the ancients of the house of Israel doe in the darke, euery man in the chambers of his imagery? for they say, *The LORD seeth vs not, the LORD hath forsaken the *Chap. 9. earth. 9.

13 ¶ He

13 ¶ Hee said also vnto me, Turne thee yet againe, *and* thou shalt see greater abominations that they doe.

14 Then he brought me to the doore of the gate of the LORDS house which *was* towards the North, and behold, there sate women weeping for Tammuz.

15 ¶ Then said hee vnto me, Hast thou scene *this*, O sonne of man? Turne thee yet againe, *and* thou shalt see greater abominations then these.

16 And he brought me into the inner court of the LORDS house, and behold at the doore of the Temple of the LORD, betweene the porch and the altar, *were* about fīue and twentie men, with their backs toward the temple of the LORD, and their faces towards the East, and they worshipped the sunne towards the East.

¶ Or, is there any thing lighter then to commit?

* Chap. 5. 11. and 7.

4.

* Pro. 1.

28. isa. 1.

15. ier. 11.

11. mich.

7. 4.

17 ¶ Then he said vnto me, Hast thou scene *this*, O sonne of man? ¶ Is it a light thing to the house of Iudah, that they commit the abominations, which they commit heere? for they haue filled the land with violence, and haue returned to prouoke me to anger: and loe, they put the branch to their nose.

18 Therefore will I also deale in furie: mine *eye shall not spare, neither will I haue pitie: and though they *crie in mine eares with a loud voyce, yet will I not heare them.

CHAP. IX.

1 A vision whereby is shewed the preseruacion of some, 5 and the destruction of the rest. 8 God cannot be intreated for them.

Hee cryed also in mine eares, with a loude voyce, saying; Cause them that haue charge ouer the citie, to draw neere, euen euery man *with* his destroying weapon in his hand.

† Heb. which is turned.
† Heb. a weapon of his breaking in pieces.
† Heb. vpon his loines.

2 And behold, sixe men came from the way of the higher gate, † which lyeth toward the North, and euery man a † slaughter weapon in his hand: and one man among them was clothed with linnen, with a writers inkehorne † by his side, and they went in and stood beside the brasen altar.

3 And the glory of the God of Israel was gone vp from the Cherub whereupon hee was, to the threshold of the house, and he called to the man clothed

with linnen, which *had* the writers inkehorne by his side.

4 And the LORD sayd vnto him, Goe through the midst of the citie, through the midst of Ierusalem, and set †*a ^{† Heb. marke a} marke vpon the foreheads of the men that sigh, and that cry for all the abominations, that bee done in the midst thereof. ^{* Exod. 12. 7.}

5 ¶ And to the *others* he said in †mine hearing, Goe ye after him through the citie, and smite: let not your eye ^{reuel. 7. 3. † Heb. mine cares.} spare, neither haue ye pitie.

6 Slay †vtterly olde *and* yong; both maides, and litle children, and women: but come not neere any man vpon whom *is* the marke, and begin at my sanctuary: then they began at the ancient men which *were* before the house. ^{† Heb. to destruction.}

7 And hee sayd vnto them, Defile the house, and fill the courts with the slaine, goe ye forth: and they went forth and slew in the citie.

8 ¶ And it came to passe while they were slaying them, and I was left, that I fell vpon my face, and cried and said, Ah, Lord GOD, wilt thou destroy all the residue of Israel, in thy powring out of thy fury vpon Ierusalem?

9 Then sayd he vnto me; The iniquity of the house of Israel and Iudah *is* exceeding great, and the land is †full of ^{† Heb. filled with.} blood, and the citie full of ||peruersenesse: for they say; ^{|| Or, wresting of} *The LORD hath forsaken the earth, and the LORD seeth not. ^{iudgement. * Cha. 8. 12.}

10 And as for me also, mine *eye shal not spare, neither will I haue pitie, *but* I will recompence their way vpon their head.

11 And behold, the man clothed with linnen, which *had* the inkehorne by his side, †reported the matter, saying; I haue done as thou hast commanded me. ^{* Cha. 5. 11. and 7. 4. & 8. 18. † Heb. returned the word.}

CHAP. X.

1 The vision of the coales of fire, to bee scattered ouer the citie.

8 The vision of the Cherubims.

Then I looked, and beholde, in the *firmament that *was* ^{* Cha. 1. 22.} aboute the head of the Cherubims, there appeared ouer them as *it were* a Saphir stone, as the appearance of the likeness of a throne.

2 And hee spake vnto the man clothed with linnen, and sayd, Goe in between the wheelles, *euen* vnder the Cherub,

† *Hebr. the hollow of thine hand.*

rub, and † fill thine hand with coales of fire from betweene the Cherubims, and scatter them ouer the city. And he went in my sight.

3 Now the Cherubims stood on the right side of the house, when the man went in, and the cloud filled the inner court.

† *Hebr. was lifted vp.*

4 Then the glory of the LORD † went vp from the Cherub, and stood ouer the threshold of the house, and the house was filled with the cloud, and the court was full of the brightness of the LORDS glory.

* Chap. 1. 24.

5 And the * sound of the Cherubims wings was heard euen to the vtter court, as the voice of the Almighty God when he speaketh.

6 And it came to passe *that* when he had commanded the man clothed with linnen, saying; Take fire from betweene the wheelles, from betweene the Cherubims; then he went in and stood beside the wheelles.

† *Hebr. sent forth.*

7 And one Cherub † stretched forth his hand from betweene the Cherubims vnto the fire that *was* betweene the Cherubims: and tooke *thereof*, and put it into the handes of him that was clothed with linnen, who tooke it, and went out.

8 ¶ And there appeared in the Cherubims, the forme of a mans hand vnder their wings.

9 And when I looked, behold the foure wheelles by the Cherubims, one wheele by one Cherub, and an other wheele by an other Cherub: and the appearance of the wheelles *was* as the colour of a * Berill stone.

* Chap. 1. 16.

10 And as for their appearances, they foure *had* one likenes, as if a wheele had bene in the midst of a wheele.

11 When they went, they went vpon their foure sides; they turned not as they went, but to the place whither the head looked, they followed it; they turned not as they went.

† *Hebr. flesh.*

12 And their whole † body, and their backes, and their handes, and their wings, and the wheelles, *were* ful of eyes round about, *euen* the wheelles that they foure *had*.

¶ *Or, they were called in my hearing, wheele, or Galgal.*

13 As for the wheelles, ¶ it was cried vnto them in my hearing, O wheele.

14 And euery one *had* foure faces: the first face *was* the face of a Cherub, and the second face *was* the face of a man, and the third the face of a lion, and

the fourth the face of an eagle.

15 And the Cherubims were lifted vp, this *is* the liuing creature that I saw by the riuer of Chebar.

16 And when the Cherubims went, the wheeles went by them: and when the Cherubims lift vp their wings, to mount vp from the earth, the same wheels also turned not frō beside them.

17 When they stood, *these* stood, and when they were lifted vp, *these* lift vp themselues *also*: for the spirit of the ||liuing creature *was* in them.

18 Then the glory of the LORD departed from off the threshold of the house, and stood ouer the Cherubims.

|| Or, of
life.

19 And the Cherubims lift vp their wings, and mounted vp from the earth in my sight: when they went out, the wheeles also *were* besides them, and *euery one* stood at the doore of the East gate of the LORDS house, and the glorie of the God of Israel *was* ouer them aboue.

20 This *is* the liuing creature that I saw vnder the God of Israel, by the riuer of Chebar, and I knew that they *were* the Cherubims.

21 Euery one had foure faces a piece, and euery one foure wings, and the likenesse of the handes of a man *was* vnder their wings.

22 And the likenesse of their faces *was* the same faces which I saw by the riuer of Chebar, their appearances and themselues: they went euery one straight forward.

CHAP. XI.

1 The presumption of the Princes. 4 Their sinne and iudgement.

13 Ezekiel complaining, God sheweth him his purpose in sauing a remnant, 21 and punishing the wicked. 22 The Glory of God leaueth the Citie. 24 Ezekiel is returned to the captiuitie.

Moreouer the Spirit lift me vp, and brought me vnto the East gate of the LORDS house, which looketh Eastward: and behold at the doore of the gate fīue and twenty men; among whom I saw Iaazaniah the sonne of Azur, and Pelatiah the sonne of Benaiah, Princes of the people.

|| Or, it is
not for vs
to build
houses
neere.

2 Then said he vnto me; Sonne of man, these *are* the men that deuise mischiefe, & giue wicked counsel in this city.

3 Which say, It ||is not *neere, let vs
* 2. Pet. 3.
build 4.

build houses: this *citie* is the caldron, and we be the flesh.

4 ¶ Therefore prophecie against them, prophecie, O sonne of man.

5 And the Spirit of the LORD fell vpon me, and said vnto me, Speake, thus saith the LORD; Thus haue ye said, O house of Israel: for I know the things that come into your minde, euery one of *them*.

6 Ye haue multiplyed your slaine in this citie, and yee haue filled the streetes thereof with the slaine.

7 Therefore thus sayth the Lord GOD; Your slaine whom ye haue laid in the midst of it, they *are* the flesh, and this *citie* is the cauldron: but I wil bring you foorth out of the midst of it.

8 Ye haue feared the sword, and I will bring a sword vpon you, saith the Lord GOD.

9 And I will bring you out of the midst thereof, and deliuer you into the hands of strangers, and will execute iudgements among you.

10 Yee shall fall by the sword, I will iudge you in the border of Israel, and ye shall know that I *am* the LORD.

11 This *citie* shall not be your cauldron, neither shall ye be the flesh in the midst thereof, *but* I will iudge you in the border of Israel.

¶ Or, which
haue not
walked.

12 And ye shall know that I *am* the LORD: for ¶ yee haue not walked in my statutes, neither executed my iudgements, but haue done after the maners of the heathen that *are* round about you.

13 ¶ And it came to passe, when I prophecied, that Pelatiah the sonne of Benaiah died: then fell I downe vpon my face, and cried with a loud voice, and said; Ah Lord GOD, wilt thou make a full end of the remnant of Israel?

14 Againe the word of the LORD came vnto me, saying;

15 Sonne of man, thy brethren, *euē* thy brethren, the men of thy kinred, and all the house of Israel wholly *are they*, vnto whom the inhabitants of Ierusalem haue sayd; Get yee farre from the LORD: vnto vs is this land giuen in possession.

16 Therefore say, Thus sayth the Lord GOD; Although I haue cast them farre off among the heathen, and although I haue scattered them among the countreys, yet will I be to them as a little Sanctuarie in the countreys where they shall come.

17 Therefore say, Thus saith the Lord GOD; I will euen gather you from the people, and assemble you out of the countreys where ye haue beene scattered, and I will giue you the land of Israel.

18 And they shall come thither, and they shall take away all the detestable things thereof, and all the abominations thereof from thence.

19 And *I wil giue them one heart, and I wil put a new ^{*Ier. 31.} spirit within you: and I will take the stonie heart out of ^{39. cha. 36.} their flesh, and will giue them an heart of flesh, ^{26.}

20 That they may walke in my statutes, and keepe mine ordinances, and doe them: and they shall be my people, and I will be their God.

21 But *as for them* whose heart walketh after the heart of their detestable things, and their abominations, I wil recompense their way vpon their owne heads, saith the Lord GOD.

22 ¶ Then did the Cherubims lift vp their wings, and the wheelles besides them, and the glory of the God of Israel *was* ouer them aboue.

23 And the glory of the LORD went vp from the midst of the citie, and stood vpon the mountaine, which *is* on the East side of the citie.

24 ¶ Afterwards the spirit tooke me vp, and brought me in vision by the spirit of God into Caldea to them of the captiuitie: so the vision that I had seene, went vp from me.

25 Then I spake vnto them of the captiuitie, all the things that the LORD had shewed me.

CHAP. XII.

1 The type of Ezekiels remouing. 8 It shewed the captiuitie of Zedekiah. 17 Ezekiels trembling sheweth the Iewes desolation.

21 The Iewes presumptuous prouerbe is reprooued. 26 The speedinesse of the Vision.

THE word of the LORD also came vnto me, saying;

2 Sonne of man, thou dwellest in the midst of a rebellious house, which haue eyes to see, and see not: they haue eares to heare, and heare not: for they *are* a rebellious house.

3 Therefore thou sonne of man, prepare thee ||stufte for || *Or, in-*remouing, and remooue by day in their sight, and thou *struments.*
Zzz
shalt

shalt remoue from thy place to another place in their sight; it may be they will consider, though they *bee* a rebellious house.

4 Then shalt thou bring foorth thy stuffe by day in their sight, as stuffe for remoouing: and thou shalt goe foorth at euen in their sight, †as they that goe foorth into captiuitie.

† *Heb. as the goings foorth of captiuitie.*

5 †Digge thou through the wall in their sight, and cary out thereby.

† *Hebr. digge for thee.*

6 In their sight shalt thou beare it vpon *thy* shoulders, and cary it foorth in the twy light: thou shalt couer thy face, that thou see not the ground: for I haue set thee for a signe vnto the house of Israel.

† *Heb. digged for me.*

7 And I did so as I was commanded: I brought forth my stuffe by day, as stuffe for captiuitie, and in the euen I †digged through the wall with mine hand, I brought it foorth in the twy light, and I bare it vpon *my* shoulder in their sight.

8 ¶ And in the morning came the word of the LORD vnto me, saying,

9 Sonne of man, hath not the house of Israel, the rebellious house, sayd vnto thee, What doest thou?

10 Say thou vnto them; Thus saith the Lord GOD; This burden *concerneth* the Prince in Ierusalem, and all the house of Israel that *are* among them.

† *Heb. by remouing goe into captiuitie.*

11 Say, I *am* your signe: like as I haue done, so shall it be done vnto them: †they shall remooue and goe into captiuitie.

12 And the Prince that *is* among them, shall beare vpon his shoulder in the twylight, and shall goe forth: they shall digge through the wall to cary out thereby: he shall couer his face, that he see not the ground with *his* eyes.

* Chap. 17.
20.

13 My *net also will I spread vpon him, and he shall be taken in my snare, and I wil bring him to Babylon to the land of the Caldeans, yet shall hee not see it, though he shall die there.

14 And I will scatter toward euery winde all that are about him to helpe him, and all his bands, and I wil draw out the sword after them.

15 And they shall know that I *am* the LORD, when I shal scatter them among the nations, and disperse them in the countreys.

† *Heb. men of number.*

16 But I will leaue †a few men of them from the sword, from the famine,

and from the pestilence, that they may declare all their abominations among the heathen whither they come, and they shall know that I *am* the LORD.

17 ¶ Moreouer, the worde of the LORD came to me, saying;

18 Sonne of man, eate thy bread with quaking, and drinke thy water with trembling and with carefulnesse,

19 And say vnto the people of the land; Thus sayth the Lord GOD, of the inhabitants of Ierusalem, *and* of the land of Israel; They shall eat their bread with carefulnes, and drinke their water with astonishment, that her land may be desolate from †all that is therein, because of the violence of ^{† Heb. the fulnesse thereof.} them that dwell therein.

20 And the cities that are inhabited, shall be laid waste, and the land shall be desolate, and yee shall know that I *am* the LORD.

21 ¶ And the word of the LORD came vnto me, saying;

22 Sonne of man, what *is* that prouerbe, that ye haue in the land of Israel, saying; The dayes are prolonged, and euery vision faileth?

23 Tell them therefore, Thus sayth the Lord GOD; I will make this prouerbe to cease, and they shall no more vse it as a prouerbe in Israel: but say vnto them, The dayes are at hand, and the effect of euery vision.

24 For there shall bee no more any vaine vision, nor flattering diuination, within the house of Israel.

25 For I *am* the LORD: I will speake, & the word that I shall speake, shall come to passe: it shall be no more prolonged: for in your dayes, O rebellious house, will I say the word, and will performe it, sayth the Lord GOD.

26 ¶ Againe the word of the LORD came to me, saying;

27 Sonne of man, behold, *they of* the house of Israel say; The vision that he seeth *is* *for many dayes *to come*, and he ^{*2. Pet. 3. 4.} prophecieth of the times that are far off.

28 Therefore say vnto them, Thus saith the Lord GOD, There shal none of my words be prolonged any more, but the worde which I haue spoken, shall be done, sayth the Lord GOD.

CHAP. XIII.

1 The reproofe of lying Prophets, 10 and their vntempered morter.

17 Of Prophetesses and their pillowes.

And

† *Heb.*
them that
are pro-
phets out of
their owne
hearts.

* *Ier.* 23.
 16.

† *Heb.*
walke
after.

|| *Or, and*
things
which they
haue not
seene.

|| *Or,*
breaches.

† *Heb.*
hedged the
ledge.

|| *Or,*
secret or
counsell.

* *Ier.* 6. 14.
 || *Or, a*
sleight
wall.

AND the worde of the LORD came vnto mee, saying;
 2 Sonne of man, prophecie against the Prophets of
 Israel that prophecie, and say thou vnto them that † prophecie
 out of their owne * hearts, Heare ye the word of the LORD.

3 Thus saith the Lord GOD; Woe vnto the foolish prophets,
 that † follow their owne spirit, || and haue seene nothing.

4 O Israel, thy prophets *are* like the foxes in the deserts.

5 Yee haue not gone vp into the || gaps, neither † made vp
 the hedge for the house of Israel, to stand in the battell in
 the day of the LORD.

6 They haue seene vanity, and lying diuination, saying;
 The LORD saith, and the LORD hath not sent them: and
 they haue made *others* to hope, that they would confirme
 the word.

7 Haue ye not seene a vaine vision, and haue ye not spoken
 a lying diuination, whereas yee say, The LORD sayth *it*,
 albeit I haue not spoken?

8 Therefore thus saith the Lord GOD; Because ye haue
 spoken vanity and seene lyes, therefore behold, I *am* against
 you, saith the Lord GOD.

9 And mine hand shall be vpon the Prophets that see
 vanitie, and that diuine lyes: they shall not bee in the
 || assembly of my people, neither shall they be written in
 the writing of the house of Israel, neither shall they enter
 into the land of Israel, and ye shall know that I *am* the
 Lord GOD.

10 ¶ Because, euen because they haue seduced my people,
 saying; * Peace, and *there was* no peace: and one built vp a
 || wall, and loe, others dawbed it with vntempered mortar,

11 Say vnto them which dawbe *it* with vntempered mortar,
 that it shall fall: there shall bee an ouerflowing showre, and
 yee, O great haile stones, shal fall, and a stormie wind shal
 rent *it*.

12 Loe, when the wall is fallen, shall it not bee sayde vnto
 you; Where *is* the dawbing wherewith ye haue dawbed
it?

13 Therefore thus sayth the Lord GOD; I will euen rent
it with a stormie wind in my fury: and there shall be an
 ouerflowing showre in mine anger, and great hailestones in
my fury, to consume *it*.

14 So wil I breake downe the wall that ye haue dawbed with vntempered *morter*, & bring it downe to the ground, so that the foundation thereof shall be discouered, and it shall fall, and ye shall be consumed in the midst thereof: and ye shall know that I *am* the LORD.

15 Thus will I accomplish my wrath vpon the wall, and vpon them that haue dawbed it with vntempered *morter*, and will say vnto you; The wall *is* no *more*, neither they that dawbed it:

16 *To wit*, the Prophets of Israel which prophecie concerning Ierusalem, and which see visions of peace for her, and *there is* no peace, sayth the Lord GOD.

17 ¶ Likewise thou sonne of man, set thy face against the daughters of thy people; which prophecie out of their owne heart, and prophecie thou against them,

18 And say, Thus saith the Lord GOD; Woe to the *women* that sow pillowes to all ||arme holes, and make kerchiefes || *Or,* vpon the head of euery stature to hunt soules: Will ye hunt *elbowes.* the soules of my people, and will yee saue the soules aliue *that come* vnto you?

19 And will yee pollute me among my people for handfuls of barley, and for pieces of bread, to slay the soules that should not die, and to saue the soules aliue that should not liue, by your lying to my people that heare *your* lyes?

20 Wherefore thus sayth the Lord GOD, Behold, I *am* against your pillowes, wherewith yee there hunt the soules to make ||*them* flie, and I will teare them from your armes, || *Or, into* and will let the soules goe, *euen* the soules that ye hunt to *gardens.* make them flie.

21 Your kerchiefes also will I teare, and deliuer my people out of your hand, and they shalbe no more in your hand to be hunted, and yee shall know that I *am* the LORD.

22 Because with lyes yee haue made the heart of the righteous sad whom I haue not made sad; and strengthened the hands of the wicked, that hee should not returne from his wicked way ||by promising him life:

23 Therefore yee shall see no more vanitie, nor diuine diuinations, for I will deliuer my people out of your hand, and ye shall knowe that I *am* the LORD.

Zzz 2

CHAP.

|| *Or, that*
I should
saue his
life.
Hebr. by
quickning
him.

CHAP. XIII.

1 God answereth idolaters according to their owne heart. 6 They are exhorted to repent, for feare of iudgements, by meanes of seduced prophets. 12 Gods irreuocable sentence of famine, 15 of noisome beasts, 17 of the sword, 19 and of pestilence. 22 A remnant shalbe reserued for example of others.

THen came certaine of the Elders of Israel vnto me, and sate before me.

2 And the word of the LORD came vnto me, saying,

3 Sonne of man, these men haue set vp their idoles in their heart, and put the stumbling blocke of their iniquitie before their face: should I be enquired of at all by them?

4 Therefore speake vnto them, and say vnto them, Thus saith the Lord GOD; Euery man of the house of Israel that setteth vp his idoles in his heart, and putteth the stumbling blocke of his iniquitie before his face, and commeth to the Prophet, I the LORD will answere him that commeth, according to the multitude of his idoles,

5 That I may take the house of Israel in their owne heart, because they are all estranged from mee through their idoles.

|| Or,
others.

6 ¶ Therefore say vnto the house of Israel, Thus saith the Lord GOD, Repent, and turne || your selues from your idoles, and turne away your faces from all your abominations.

7 For euery one of the house of Israel, or of the stranger that sojourneth in Israel, which separateth himselfe from me, and setteth vp his idols in his heart, and putteth the stumbling blocke of his iniquitie before his face, and cometh to a prophet to enquire of him concerning me, I the LORD will answere him by my *selfe*.

* Deut. 28.
37. chap. 5.
15.

8 And I wil set my face against that man, and will make him a *signe and a prouerbe, and I will cut him off from the midst of my people, and yee shall know that I *am* the LORD.

* 1. Kings.
22. 23.

9 And if the prophet bee deceiued when hee hath spoken a thing, I the LORD *haue deceiued that prophet, and I will stretch out my hand vpon him, and will destroy him from the midst of my people Israel.

10 And they shall beare the punish-

ment of their iniquitie: the punishment of the prophet shall bee euen as the punishment of him that seeketh vnto him:

11 That the house of Israel may goe no more astray from me, neither be polluted any more with all their transgressions; but that they may be my people, and I may bee their God, sayeth the Lord GOD.

12 ¶ The word of the LORD came againe to me, saying,

13 Sonne of man, when the land sinneth against mee by trespassing grievously, then will I stretch out mine hand vpon it, and will breake the *staffe of the bread thereof, *Leuit. 26. 26. chap. 4. 16. and 5. 26. and will send famine vpon it, and will cut off man and beast from it.

14 *Though these three men, Noah, Daniel and Iob were in it, they should deliuer *but* their owne soules by their righteousnes, saith the Lord GOD. *Iere. 15. 1.

15 ¶ If I cause noisome beastes to passe through the land, and they ||spoil it, so that it bee desolate, that no man may passe through because of the beasts: || Or, be-reaued.

16 *Though* these three men *were* † in it, as I liue, saith the Lord GOD, they shall deliuer neither sonnes nor daughters: they onely shalbe deliuered, but the land shalbe desolate. † Hebr. in the midst of it.

17 ¶ Or *if* I bring a sword vpon that land, and say, Sword, goe through the lande, so that I cut off man and beast from it:

18 Though these three men *were* in it, as I liue, saith the Lord GOD, they shall deliuer neither sonnes nor daughter, but they onely shall bee deliuered themselues.

19 ¶ Or *if* I send a pestilence into that land, and powre out my fury vpon it in blood, to cut off from it man and beast:

20 Though Noah, Daniel and Iob *were* in it, as I liue, saith the Lord GOD, they shal deliuer neither son nor daughter: they shall *but* deliuer their owne soules by their righteousnes.

21 For thus saith the Lord GOD, || How much more when I send my foure sore iudgements vpon Ierusalem; the sword, and the famine, and the noisome beast, and the pestilence, to cut off from it man and beast? || Or, also when.

22 ¶ Yet behold, therein shalbe left a remnant that shalbe brought forth, *both* sonnes and daughters: behold, they shall come forth vnto you, and ye shall see their way and their doings:
and

and ye shalbe comforted concerning the euill that I haue brought vpon Ierusalem, *euen* concerning all that I haue brought vpon it.

23 And they shall comfort you when yee see their wayes and their doings: and ye shal know that I haue not done without cause, all that I haue done in it, saith the Lord God.

CHAP. XV.

1 By the vnfitnessse of the Vine branch for any worke, 16 is shewed the reiection of Ierusalē.

AND the word of Y^{e} LORD came vnto me, saying;
2 Sonne of man, What is the Vine tree more then any tree, or *then* a branch which is among the trees of the Forrest?

3 Shall wood bee taken thereof to doe any worke? or, will men take a pin of it, to hang any vessell thereon?

4 Behold, it is cast into the fire for fewell: the fire deuoureth both the ends of it, and the middest of it is burnt.

† *Heb. will it prosper?*

† *Heb.*

made fit.

† Is it meete for *any* worke?

5 Behold, when it was whole it was † meete for no worke: how much lesse shall it be meete yet for any worke, when the fire hath deuoured it, and it is burned?

6 ¶ Therefore thus saith the Lord God; As the Vine tree among the trees of the Forrest, which I haue giuen to the fire for fewell, so will I giue the inhabitants of Ierusalem.

7 And I will set my face against them, they shall goe out from *one* fire, and *another* fire shall deuoure them, and ye shall know that I *am* the LORD, when I set my face against them.

† *Heb.*

trespassed a trespasse.

8 And I will make the land desolate, because they haue † committed a trespasse, saith the Lord God.

CHAP. XVI.

1 Vnder the similitude of a wretched infant, is shewed the naturall state of Ierusalem. 6 Gods extraordinarie loue towards her. 15 Her monstrous whoredome. 35 Her grieuous Iudgement. 44 Her sinne, inatching her mother, and exceeding her sisters, Sodome and Samaria, calleth for Iudgements. 60 Mercy is promised her in the end.

AGaine the worde of the LORD came vnto me, saying;
2 Son of man, cause Ierusalem to know her abominations,

3 And say, Thus saith the Lord GOD vnto Ierusalem; Thy birth and thy natiuitie *is* of the land of Canaan, thy father ^{† Heb. cutting out, or habitation.} was an Amorite, and thy mother an Hittite.

4 And as for thy natiuitie in the day thou wast borne, thy nauell was not cut, neither wast thou washed in water to supple thee: thou wast not salted at all, nor swaddled at all. ^{|| Or, when I looked vpon thee.}

5 None eye pitied thee to doe any of these vnto thee, to haue compassion vpon thee, but thou wast cast out in the open field, to the lothing of thy person, in the day that thou wast borne.

6 ¶ And when I passed by thee, and saw thee || polluted in thine owne blood, I said vnto thee *when thou wast* in thy blood, Liue: yea I said vnto thee *when thou wast* in thy blood, Liue. ^{|| Or, troden under foot.}

7 I haue † caused thee to multiply as the bud of the field, and thou hast increased and waxen great, and thou art come to † excellent ornaments: *thy* breasts are fashioned, and thine haire is growen, whereas thou *wast* naked and bare. ^{† Heb. made thee a million. † Heb. ornament of ornaments.}

8 Now when I passed by thee, and looked vpon thee, behold, thy time *was* the time of loue, and I spread my skirt ouer thee, and couered thy nakednesse: yea, I sware vnto thee, and entred into a couenant with thee, sayth the Lord GOD, and thou becamest mine.

9 Then washed I thee with water: yea, I thoroughly washed away thy † blood from thee, and I anointed thee with oyle. ^{† Heb. bloods.}

10 I clothed thee also with broidred worke, & shod thee with badgers skin, and I girded thee about with fine linen, and I couered thee with silke.

11 I decked thee also with ornaments, and I put bracelets vpon thine hands, and a chaine on thy necke.

12 And I put a iewell on thy forehead, and eare-rings in thine eares, and a beautifull crowne vpon thine head.

13 Thus wast thou decked with gold and siluer, and thy raiment *was* of fine linen & silke, and broidered worke, thou didst eate fine floure and honie and oyle, and thou wast exceeding beautiful, and thou didst prosper into a kingdome.

14 And thy renowme went forth among the heathen for thy beautie: for it *was* perfect through my comelinesse which I had put vpon thee, sayth the Lord God.

Zzz 3

15 ¶ But

15 ¶ But thou diddest trust in thine owne beauty, and playedst the harlot, because of thy renowne, and powdest out thy fornications on euery one that passed by; his it was.

16 And of thy garments thou diddest take, and deckedst thy high places with diuers colours, and playedst the harlot thereupon: *the like* things shall not come, neither shall it be *so*.

17 Thou hast also taken thy faire iewels of my gold and of my siluer, which I had giuen thee, and madest to thy selfe images † of men, and diddest commit whoredome with them,

† Heb. of a male.

18 And tookest thy broidered garments and coueredst them: and thou hast set mine oyle and mine incense before them.

19 My meate also which I gaue thee, fine flowre, and oyle, and honie *wherewith* I fed thee, thou hast euen set it before them for a † sweete sauour: and *thus* it was, saith the Lord GOD.

† Heb. a sauour of rest.

20 Moreouer thou hast taken thy sonnes and thy daughters, whom thou hast borne vnto me, and these hast thou sacrificed vnto them † to be deuoured: *is this* of thy whoredomes a small matter,

† Heb. to deuoure.

21 That thou hast slaine my children, and deliuered them to cause them to passe through *the fire* for them?

22 And in all thine abominations and thy whooredomes, thou hast not remembred the dayes of thy youth, when thou wast naked and bare, *and* wast polluted in thy blood.

23 And it came to passe after all thy wickednesse (woe, woe vnto thee, saith the Lord GOD.)

¶ Or, brothell house.

24 *That* thou hast also built vnto thee an ¶ eminent place, and hast made thee an high place in euery streete.

25 Thou hast built thy high place at euery head of the way, and hast made thy beauty to be abhorred, and hast opened thy feete to euery one that passed by, and multiplied thy whooredomes.

26 Thou hast also committed fornication with the Egyptians thy neighbours great of flesh, & hast increased thy whooredomes, to prouoke me to anger.

27 Behold therefore, I haue stretched out my hand ouer thee, and haue diminished thine ordinarie *foode*, and deliuered thee vnto the will of them that hate thee, the ¶ daughters of the Philistines, which are ashamed of thy lewd way.

¶ Or, cities.

28 Thou hast played the whoore also with the Assyrians, because thou wast vnsatiable: yea thou hast played the harlot with them, and yet couldest not be satisfied.

29 Thou hast moreouer multiplied thy fornication in the land of Canaan vnto Caldea, and yet thou wast not satisfied heerewith.

30 How weake is thine heart, saith the Lord GOD, seeing thou doest all these things, the work of an imperious whorish woman?

31 In || that thou buildest thine eminent place in the head *|| Or, in thy daughters is thine &c.* of euery way, and makest thine high place in euery streete, and hast not beene as an harlot, in that thou scornest hire:

32 *But as* a wife that committeth adulterie, *which* taketh strangers in steede of her husband.

33 They giue gifts to all whores, but thou giuest thy gifts to all thy louers, and †hyrest them, that they may come vnto thee on euery side for thy whoredome. *† Heb. bribest.*

34 And the contrary is in thee from *other* women in thy whoredomes, whereas none followeth thee to commit whoredomes: and in that thou giuest a reward, and no reward is giuen vnto thee: therefore thou art contrary.

35 ¶ Wherefore, O harlot, heare the word of the LORD.

36 Thus saith the Lord GOD; Because thy filthinesse was powred out, and thy nakednesse discouered through thy whoredomes with thy louers, and with all the idols of thy abominations, and by the blood of thy children, which thou diddest giue vnto them,

37 Behold therefore, I will gather all thy louers, with whom thou hast taken pleasure, and all them that thou hast loued, with all them that thou hast hated: I will euen gather them round about against thee, and will discouer thy nakednesse vnto them, that they may see all thy nakednesse.

38 And I will iudge thee, †as women that breake wedlocke and shed blood are iudged, and I will giue thee blood in fury and ieaousie. *† Heb. with iudgements of.*

39 And I will also giue thee into their hand, and they shall throw downe thine eminent place, and shall breake downe thy high places: they shall strip thee also of thy clothes, and
shall take
thy

† *Heb.*
instru-
ments of
thine orna-
ment.

thy † faire iewels, and leaue thee naked and bare.

* 2. Kings.
25. 9. ier.
52 13.

40 They shall also bring vp a companie against thee, and they shall stone thee with stones, and thrust thee thorough with their swords.

41 And they shall *burne thine houses with fire, and execute iudgements vpon thee in the sight of many women: and I wil cause thee to cease from playing the harlot, and thou also shalt giue no hire any more.

42 So will I make my fury towards thee to rest, and my iealousie shall depart from thee, and I will be quiet, and will be no more angry.

43 Because thou hast not remembred the dayes of thy youth, but hast fretted mee in all these things; behold therefore, I also will recompence thy way vpon *thine* head, saith the Lord GOD: and thou shalt not commit this lewdnesse, aboue all thine abominations.

44 ¶ Behold, euery one that vseth prouerbs, shall vse *this* prouerbe against thee, saying, As *is* the mother, so *is* her daughter.

45 Thou *art* thy mothers daughter, that lotheth her husband and her children, and thou *art* the sister of thy sisters which lothed their husbands, and their children: your mother *was* an Hittite, and your father an Amorite.

† *Heb.*
lesser then
thou.

46 And thine elder sister *is* Samaria, she and her daughters, that dwell at thy left hand: and thy † younger sister that dwelleth at thy right hand, *is* Sodom and her daughters.

¶ *Or, that*
was lothed
as a small
thing.

47 Yet hast thou not walked after their wayes, nor done after their abominations: but as *if* ¶ *that were* a very litle thing, thou wast corrupted more then they in all thy wayes.

48 As I liue, saith the Lord GOD, Sodom thy sister hath not done, she nor her daughters, as thou hast done, thou and thy daughters.

49 Behold, this was the iniquitie of thy sister Sodom; Pride, fulnesse of bread, and abundance of idlenesse was in her and in her daughters, neither did she strengthen the hand of the poore and needy.

* Gen. 19.
24.

50 And they were haucie, and committed abomination before me: *therefore I tooke them away, as I saw good.

51 Neither hath Samaria commit-

ted halfe of thy sinnes, but thou hast multiplied thine abominations more then they, and hast iustified thy sisters in all thine abominations, which thou hast done.

52 Thou also which hast iudged thy sisters, beare thine owne shame for thy sinnes, that thou hast committed more abominable then they: they are more righteous then thou: yea be thou confounded also, and beare thy shame, in that thou hast iustified thy sisters.

53 When I shall bring againe their captiuitie, the captiuitie of Sodom and her daughters, and the captiuitie of Samaria and her daughters, then *will I bring againe* the captiuitie of thy captiues in the midst of them;

54 That thou mayest beare thine owne shame, and mayest be confounded in all that thou hast done, in that thou art a comfort vnto them.

55 When thy sisters, Sodom and her daughters shal returne to their former estate, and Samaria and her daughters shall returne to their former estate, then thou and thy daughters shall returne to your former estate.

56 For thy sister Sodom was not †mentioned by thy mouth in the day of thy †pride;

57 Before thy wickednesse was discovered, as at the time of thy reproch of the daughters of †Syria, and all *that are* round about her, the daughters of the Philistines which ||despise thee round about.

58 Thou hast †borne thy lewdnesse, and thine abominations, saith the LORD.

59 For thus saith the Lord GOD; I will euen deale with thee as thou hast done, which hast despised the oath in breaking the couenant.

60 ¶ Neuerthelesse I will remember my couenant with thee in the dayes of thy youth, and I will establish vnto thee an euerlasting couenant.

61 Then thou shalt remember thy wayes and be ashamed, when thou shalt receiue thy sisters, thine elder and thy younger, and I will giue them vnto thee for *daughters, but not by thy couenant.

62 And I will establish my couenant with thee, and thou shalt know that I *am* the LORD:

63 That thou mayest remember, and bee confounded, and neuer open thy mouth

† *Heb. for a report or hearing.*

† *Heb.*

prides or excellencies.

† *Heb.*

Aram.

|| *Or spoile.*

† *Heb.*

borne them.

* Gal. 4. 26.

mouth any more: because of thy shame, when I am pacified toward thee, for all that thou hast done, sayeth the Lord God.

CHAP. XVII.

- 1 Vnder the parable of two Eagles and a Vine, 11 is shewed Gods iudgement vpon Ierusalem for reuolting from Babylon to Egypt.
22 God promiseth to plant the Cedar of the Gospel.

AND the word of the LORD came vnto mee, saying,
2 Sonne of man, put foorth a riddle, and speake a parable vnto the house of Israel,

3 And say, Thus saith the Lord God, A great eagle with great wings, long wing'd, full of feathers, which had †diuers colours, came vnto Lebanon, and tooke the highest branch of the Cedar.

† Hebr.
embroyder-
ing.

4 Hee cropt off the top of his yong twigs, and caried it into a land of traffique; he set it in a city of merchants.

† Hebr. put
it in a field
of seed. 5 Hee tooke also of the seed of the land, and †planted it in a fruitfull field, he placed it by great waters, and set it as a willow tree.

6 And it grew, and became a spreading Vine of low stature, whose branches turned toward him, and the roots thereof were vnder him: so it became a Vine, and brought forth branches, and shot forth sprigges.

7 There was also an other great eagle, with great wings and many feathers, and behold, this Vine did bend her rootes towards him, and shot forth her branches toward him, that hee might water it by the furrowes of her plantation.

† Hebr.
field.

8 It was planted in a good †soile by great waters, that it might bring forth branches, and that it might beare fruit, that it might be a goodly Vine.

9 Say thou, Thus saith the Lord God; Shall it prosper? shall he not pull vp the rootes thereof, and cut off the fruit thereof, that it wither? it shall wither in all the leaues of her spring, euen without great power, or many people to plucke it vp by the rootes thereof.

10 Yea behold, being planted, shall it prosper? shall it not vtterly wither, when the East wind toucheth it? it shal wither in the furrowes where it grew.

11 ¶ Moreouer the word of the LORD came vnto me, saying,

12 Say now to the rebellious house, Know ye not what these things *meane*? tell them, behold, the king of Babylon is come to Ierusalem, and hath taken the King thereof, and the Princes thereof, and ledde them with him to Babylon,

13 And hath taken of the kings seed, and made a couenant with him, and hath †taken an oath of him: he hath also taken the mighty of the land,

14 That the kingdome might bee base, that it might not lift it selfe vp, †*but* that by keeping of his Couenant it might stand.

15 But he rebelled against him in sending his ambassadours into Egypt, that they might giue him horses and much people: shall he prosper? shall he escape that doeth such things? or shall hee breake the Couenant, and bee deliuered?

16 As I liue, saith the Lord GOD, surely in the place *where* the king *dwelleth* that made him king, whose oath he despised, and whose couenant he brake, *euen* with him, in the midst of Babylon he shall die.

17 Neither shall Pharaoh with *his* mightie armie and great companie make for him in the warre by casting vp mounts, and building forts, to cut off many persons.

18 Seeing hee despised the oath by breaking the couenant (when loe, he had giuen his hand) and hath done all these things, he shall not escape.

19 Therefore thus saith the Lord GOD, As I liue, surely mine oath that he hath despised, and my Couenant that he hath broken, euen it will I recompense vpon his owne head.

20 And I will *spread my net vpon him, & he shalbe taken in my snare, and I will bring him to Babylon, and will plead with him there for his trespasse, that he hath trespassed against me.

21 And all his fugitiues, with all his bands, shall fall by the sword, and they that remaine shalbe scattered towards all windes: and ye shall know that I the LORD haue spoken *it*.

22 ¶ Thus saith the Lord GOD, I wil also take of the highest branch of the high Cedar, and will set *it*, I will croppe off from the top of his yong twigges a tender one, and will plant *it*

vpon

† *Hebr. brought him to an oath.*

† *Hebr. to keepe his couenant to stand to it.*

* Chap. 12. 13. and 32. 3.

vpon an high mountaine and eminent.

23 In the mountaine of the height of Israel will I plant it: and it shall bring forth boughes, and beare fruite, and be a goodly Cedar, and vnder it shall dwell all foule of euery wing: in the shadow of the branches thereof shal they dwell.

24 And all the trees of the field shall know that I the LORD haue brought downe the high tree, haue exalted the low tree, haue dried vp the greene tree, and haue made the drie tree to flourish: I the LORD haue spoken, and haue done *it*.

CHAP. XVIII.

1 God reprocueth the vniust parable of sowre grapes. 5 He sheweth how he dealeth with a iust father: 10 with a wicked sonne of a iust father: 14 with a iust sonne of a wicked father: 19 with a wicked man repenting: 24 with a iust man reuolting. 25 Hee defendeth his iustice, 31 and exhorteth to repentance.

AND the word of J^{e} LORD came vnto me againe, saying;
2 What meane ye that yee vse this prouerbe concerning the land of Israel, saying, The *fathers haue eaten sowre grapes, and the childrens teeth are set on edge?

3 As I liue, saith the Lord GOD, yee shall not haue *occasion* any more to vse this prouerbe in Israel.

4 Behold, all soules are mine, as the soule of the father, so also the soule of the sonne is mine: the soul that sinneth, it shall die.

*Leuit. 18. 5 ¶ But if a man be iust, and do that which is †lawfull and right:

6 And hath not eaten vpon the mountaines, neither hath lift vp his eyes to the idoles of the house of Israel, neither hath *defiled his neighbours wife, neither hath come neere

to *a menstruous woman,

7 And hath not *oppressed any, *but* hath restored to the debtour his *pledge, hath spoiled none by violence, hath *giuen his bread to the hungrie, and hath couered the naked with a garment,

8 He *that* hath not giuen forth vpon *vsurie, neither hath taken any increase, that hath withdrawn his hand from iniquitie, hath executed true iudgment betweene man and man,

9 Hath walked in my Statutes, and

* Iee. 31.
29.

† Heb.
iudgment
and iustice.

*Leuit. 18.
20.

*Leuit. 18.
19. and

20. 18.
*Exod. 22.

21. leuit.
19. 15. and

25. 14.
*Deut. 24.

12. exod.
22. 20.

*Deu. 15.
7. isai. 58.

7. mat. 25.
35.

*Exod. 22.
25. leui.

25. 36. 37.
deu. 23. 19.

psal. 15. 5.

hath kept my Iudgements to deale truely; hee *is* iust, hee shall surely liue, saith the Lord GOD.

10 ¶ If hee beget a sonne that is a ||robber, a shedder of blood, and ||that doth the like to any one of these things,

|| Or,
breaker vp
of an house.

11 And that doeth not any of those *duties*, bnt euen hath eaten vpon the mountains, and defiled his neighbours wife,

|| Or, that
doeth to his
brother,

12 Hath oppressed the poore and needie, hath spoiled by violence, hath not restored the pledge, and hath lift vp his eyes to the idoles, hath committed abomination,

besides any
of these.

13 Hath giuen foorth vpon vsurie, and hath taken encrease: shall he then liue? hee shall not liue: hee hath done all these abominations, hee shall surely die, his †blood shalbe vpon him.

† Heb.
bloods

14 ¶ Now loe, *if* hee beget a sonne that seeth all his fathers sinnes which he hath done, and considereth, and doth not such like,

15 *That* hath not eaten vpon the mountaines, neither hath lift vp his eyes to the idoles of the house of Israel, hath not defiled his neighbours wife,

16 Neither hath oppressed any, †hath not withholden the pledge, neither hath spoiled by violence, *but* hath giuen his bread to the hungry, and hath couered the naked with a garment,

† Heb. hath
not pledged
the pledge
or taken to
pledge.

17 *That* hath taken off his hand from the poore, *that* hath not receiued vsurie nor increase, hath executed my Iudgements, hath walked in my Statutes, he shall not die for the iniquitie of his father, he shall surely liue.

18 As for his father, because hee cruelly oppressed, spoiled his brother by violence, and did that which *is* not good among his people, loe, euen he shall die in his iniquitie.

19 ¶ Yet say yee, *Why? doeth not the sonne beare the iniquitie of the father? when the sonne hath done that which is lawfull and right, *and* hath kept all my Statutes, and hath done them, he shall surely liue.

* Deut. 24.
16. 2. kings
14. 6.
2. chron.
25. 4. iere.
31. 29.

20 The soule that sinneth, it shal die: the sonne shall not beare the iniquitie of the father, neither shal the father beare the iniquitie of the sonne; the righteousness of the righteous shall bee vpon him, and the wickednesse of the wicked shalbe vpon him.

21 But if the wicked will turne from
all

all his sinnes that he hath committed and keepe all my statutes, and doe that which is lawfull and right, he shall surely liue, he shall not die.

22 All his transgressions that he hath committed, they shall not be mentioned vnto him: in his righteousness, that he hath done, he shall liue.

* Chap. 33. 23 * Haue I any pleasure at all that the wicked should die, 11. saith the Lord GOD? And not that he should returne from his wayes, and liue?

24 ¶ But when the righteous turneth away frō his righteousness, & committeth iniquitie, and doth according to all the abominations that the wicked man doth, shall he liue? all his righteousness that he hath done, shall not be mentioned: in his trespasses that he hath trespassed, and in his sinne that he hath sinned, in them shall he die.

* Chap. 33. 25 ¶ Yet yee say; * The way of the Lord is not equall. 20. Heare now, O house of Israel; Is not my way equall? are not your wayes vnequall?

26 When a righteous man turneth away from his righteousness, & committeth iniquitie, and dieth in them; for his iniquitie that he hath done, shall he die.

27 Againe, when the wicked man turneth away from his wickednesse that he hath committed, and doth that which is lawfull and right, he shall saue his soule alieue.

28 Because he considereth and turneth away from all his transgressions that he hath committed, he shall surely liue, he shall not die.

29 Yet saith the house of Israel; The way of the Lord is not equall. O house of Israel, are not my wayes equall? are not your wayes vnequall?

* Matth. 3. 30 Therefore I will iudge you, O house of Israel, euery one 2. according to his wayes, saith the Lord GOD; *repent, and
¶ Or, others. 32. turne || your selues from all your transgressions: so iniquitie shall not be your ruine.

31 ¶ Cast away from you all your transgressions, wherby 39 chap. yee haue transgressed, and make you a *new heart and a
11. 19. and 36. 26. new spirit: for why will yee die, O house of Israel?

* Chap. 33. 32 For *I haue no pleasure in ŷ death of him that dieth, 11. 2. pet. saith the Lord GOD: wherefore turne || your selues, & liue ye.
3. 9. ¶ Or, others.

CHAP. XIX.

1 A lamentation for the Princes of Israel, vnder

the parable of Lyons whelpes taken in a pit, 10 and for Ierusalem, vnder the parable of a wasted vine.

MOreouer, take thou vp a lamentation for the princes of Israel,

2 And say, What *is* thy mother? a lyonesse: shee lay downe among lions, she nourished her whelpes among yong lions.

3 And shee brought vp one of her whelps: it became a yong lion, & it learned to catch the pray, it deuoured men.

4 The nations also heard of him, hee was taken in their pit, and they brought him with chaines vnto the land of *Egypt. ^{* 2. Kings 23. 33. Ier. 22. 11.}

5 Now when she saw that shee had waited, *and* her hope was lost, then she tooke another of her whelps, *and* made him a yong lion.

6 And he went vp and downe among the lions, he became a yong lion, and learned to catch the pray, *and* deuoured men.

7 And he knew there ||desolate palaces, and he laied waste || *Or, their* their cities, and the land was desolate, and the fulnesse thereof *widowes.* by the noise of his roaring.

8 Then the nations set against him on euery side from the prouinces, and spread their net ouer him: he was taken in their pit.

9 And they put him in ward ||in chaines, and brought him || *Or, in* to the king of Babylon, they brought him into holds, that his *hookes.* voyce should no more be heard vpon the mountaines of Israel.

10 ¶ Thy mother *is* like a vine ||in thy blood, planted by || *Or, in thy* the waters, she was fruitfull and full of branches by reason *quietnesse* of many waters, *or in thy* *likenesse.*

11 And she had strong rods for the scepters of them that beare rule, and her stature was exalted among the thicke branches, & she appeared in her height with the multitude of her branches.

12 But she was plucked vp in fury: she was cast downe to the ground, and the *East wind dryed vp her fruite: her *Os. 13. strong rods were broken and withered, the fire consumed them. 15.

13 And now she *is* planted in the wilderness, in a dry and thirsty ground.

14 And fire is gone out of a rod of her branches, *which* hath deuoured her fruite, so that she hath no strong rod *to be* a scepter to rule: this *is* a lamentation, and shall be for a lamentation.

CHAP. XX.

1 God refuseth to be consulted by the Elders of Israel. 5 He sheweth the story of their rebellions in Egypt, 10 in the wildernes, 27 and in the land. 33 He promiseth to gather them by the Gospel. 45 Vnder the name of a forest he sheweth the destruction of Ierusalem.

AND it came to passe in the seuenth yeere, in the fift moneth, the tenth day of the moneth, that certaine of the elders of Israel came to enquire of the LORD, and sate before me.

2 Then came the word of the LORD vnto me, saying,

3 Sonne of man, speake vnto the elders of Israel, and say vnto them, Thus saith the Lord GOD, Are yee come to enquire of me? As I liue, saith the Lord GOD, I will not be enquired of by you.

|| Or, plead for them. 4 Wilt thou ||*iudge them, sonne of man, wilt thou iudge them? cause them to know the abominations of their fathers:

* Chap. 22.
2. and 23.
36.

|| Or,
sware, and
so verse 6,
&c.

* Exod. 31.
8. and 4.
31.

5 ¶ And say vnto them, Thus saith the Lord GOD, In the day when I chose Israel, and ||lifted vp mine hand vnto the seed of the house of Iacob, and made my selfe *knownen vnto them in the land of Egypt, when I lifted vp mine hand vnto them, saying, I am the LORD your God,

6 In the day that I lifted vp mine hand vnto them to bring them forth of the land of Egypt, into a land that I had espied for them, flowing with milke and hony, which is the glory of all lands:

7 Then said I vnto them, Cast ye away euery man the abominations of his eyes, and defile not your selues with the idoles of Egypt: I am the LORD your God.

8 But they rebelled against me, and would not hearken vnto mee: they did not euery man cast away the abominations of their eyes, neither did they forsake the idoles of Egypt: then I said, I will powre out my furie vpon them, to accomplish my anger against them in the midst of the land of Egypt.

9 But I wrought for my names sake that it should not be polluted before the heathen, among whom they were, in whose sight I made my selfe knownen vnto them, in bringing them forth out of the land of Egypt.

10 ¶ Wherefore I *caused them to goe foorth out of the *Exod. 13. 18.
land of Egypt, and brought them into the wilderness.

11 And I gaue them my statutes, and †shewed them my †Heb. made them to know.
iudgements, *which if a man doe, he shall euen liue in them.

12 Moreouer also, I gaue them my *Sabbaths, to be a signe *Leuit. 18. 5.
betweene mee and them, that they might know that I *am*
the LORD that sanctifie them.

13 But the house of Israel rebelled against me in the rom. 10. 5. gal. 3. 12. *Exod. 20. 8. and 31. 13, &c. and 35. 2. deut. 5. 12. *Exod. 16. 28.
wildernesse: they walked not in my statutes, and they
despised my iudgements, which if a man doe, hee shall euen
liue in them, and my sabbaths they greatly *polluted: then
I said I would powre out my furie vpon them in the
*wildernesse, to consume them:

14 But I wrought for my names sake, that it should not bee *Numb. 14. 29. and 26. 65.
polluted before the heathen, in whose sight I brought them out.

15 Yet also I lifted vp my hand vnto them in the wilder-
nesse, that I would not bring them into the land which I
had giuen *them*, flowing with milke and hony, *which* is the
glory of all lands,

16 Because they despised my iudgements, and walked not
in my statutes, but polluted my Sabbaths: for their heart
went after their idoles.

17 Neuerthelesse, mine eye spared them from destroying
them, neither did I make an end of the in the wilderness.

18 But I said vnto their children in the wilderness; Walke
ye not in the statutes of your fathers, neither obserue their
iudgements, nor defile your selues with their idoles.

19 I *am* the LORD your God: walke in my statutes, and
keepe my iudgements and doe them:

20 And hallow my Sabbaths, and they shall be a signe
betweene mee and you, that yee may know that I *am* the
LORD your God.

21 Notwithstanding the children rebelled against me: they
walked not in my statutes, neither kept my iudgements to
doe them, which if a man doe, hee shall euen liue in them;
they polluted my Sabbaths: then I said I would powre out
my furie vpon them, to accomplish my anger against them
in the wilderness.

22 Neuerthelesse I withdrew mine hand and wrought for
my names sake, that it should not be polluted in the
sight

sight of the heathen, in whose sight I brought them forth.

23 I lifted vp mine hand vnto them also in the wilderness, that I would scatter them among the heathen, and disperse them through the countreys;

24 Because they had not executed my iudgements, but had despised my Statutes, and had polluted my Sabbaths, and their eyes were after their fathers idoles.

25 Wherefore I gaue them also statutes that were not good, and iudgements whereby they should not liue.

26 And I polluted them in their owne gifts, in that they
 * Chap. 16. caused to passe * through *the fire* all that openeth the wombe,
 21. that I might make them desolate, to the end, that they might know that I *am* the LORD.

27 ¶ Therefore sonne of man, speake vn to the house of Israel, and say vnto them, Thus saith the Lord GOD, Yet in this your fathers haue blasphemed me, in that they haue
 † committed a trespassse against me.

† Heb.
 trespassed
 a trespassse.

28 For when I had brought them into the land, for the which I lifted vp mine hand to giue it to them, then they saw euery high hill, and all the thicke trees, and they offered there their sacrifices, and there they presented the prouocation of their offering: there also they made their sweet sauour, and powred out there their drinke offerings.

¶ Or, I told
 them what
 the hie
 place was,
 or Bamah.

29 Then ¶ I said vnto them, What is the high place whereunto ye goe? and the name thereof is called Bamah vnto this day.

30 Wherefore say vnto the house of Israel, Thus saith the Lord GOD, Are ye polluted after the maner of your fathers? and commit ye whoredome after their abominations?

31 For when yee offer your gifts, when yee make your sonnes to passe through the fire, ye pollute your selues with all your idoles euen vnto this day: and shall I be inquired of by you, O house of Israel? As I liue, saith the Lord GOD, I will not be inquired of by you.

32 And that which cometh into your minde, shall not be at all, that ye say, We wil be as the heathen, as the families of the countreys, to serue wood and stone.

33 ¶ As I liue, sayeth the Lord GOD, surely with a mighty hand, and with a stretched out arme, and with fu-

rie powred out, will I rule ouer you.

34 And I will bring you out from the people, and will gather you out of the countreys wherein ye are scattered, with a mighty hand, & with a stretched out arme, and with fury powred out.

35 And I wil bring you into the wildernes of the people, and there will I plead with you face to face.

36 Like as I pleaded with your fathers in the wildernes of the land of Egypt, so wil I plead with you, saith the Lord God.

37 And I will cause you to passe vnder the rod, and I will bring you into the ||bond of the Couenant.

|| Or, a deliring.

38 And I will purge out from among you the rebels, and them that transgresse against mee: I will bring them foorth out of the countrey where they soiourne, and they shall not enter into the land of Israel, and yee shall know that I *am* the LORD.

39 As for you, O house of Israel, thus saith the Lord God, Goe yee, serue ye euery one his idoles, and hereafter *also*, if ye wil not hearken vnto me: but pollute ye my holy Name no more with your gifts, and with your idoles.

40 For in mine holy mountaine, in the mountaine of the height of Israel, saith the Lord God, there shall all the house of Israel, all of them in the land serue me: there will I accept them, and there wil I require your offerings, and the ||first fruits of your oblations, with all your holy things.

|| Or, chiefe.

41 I will accept you with your †sweet sauour, when I bring you out from the people, and gather you out of the countreys wherein yee haue bene scattered, and I wil be sanctified in you before the heathen.

† Hebr. sauour of rest.

42 And ye shall know that I *am* the LORD, when I shall bring you into the land of Israel, into the countrey for the which I lifted vp mine hand, to giue it to your fathers.

43 And there shall yee remember your wayes, & all your doings, wherein ye haue bene defiled, and ye shal lothe your selues in your owne sight, for all your euils that ye haue committed.

44 And ye shal know that I *am* the LORD, when I haue wrought with you for my Names sake, not according to your wicked wayes, nor according to your corrupt doings, O yee house of Israel, saith the Lord God.

45 ¶ More-

45 ¶ Moreouer, the worde of the LORD came vnto me, saying,

46 Sonne of man, set thy face toward the South, and drop *thy word* toward the South, and prophesie against the Forrest of the South field.

47 And say to the forest of ŷ South, Heare the word of the LORD: Thus saith the Lord GOD; Behold, I will kindle a fire in thee, and it shall deuoure euery greene tree in thee, and euery dry tree: the flaming flame shal not be quenched, and all faces from the South to the North shalbe burnt therein.

48 And all flesh shall see that I the LORD haue kindled it: it shall not be quenched.

49 Then said I, Ah Lord GOD, they say of me, Doeth he not speake parables?

CHAP. XXI.

1 Ezekiel prophecietieth against Ierusalem, with a signe of sighing.

8 The sharpe and bright sword, 18 against Ierusalem, 25 against the kingdome, 28 and against the Ammonites.

AND the word of ŷ LORD came vnto me, saying,

2 Sonne of man, set thy face toward Ierusalem, and drop *thy word* toward the holy places, and prophesie against the land of Israel,

3 And say to ŷ land of Israel, Thus saith the LORD, Behold, I *am* against thee, and will draw forth my sword out of his sheath, and will cut off from thee the righteous and the wicked.

4 Seeing then that I will cut off from thee the righteous and the wicked, therefore shall my sword goe forth out of his sheath against all flesh from the South to the North:

5 That all flesh may know, that I the LORD haue drawn foorth my sword out of his sheath: it shall not returne any more.

6 Sigh therefore thou sonne of man with the breaking of *thy* loynes, and with bitternesse sigh before their eyes.

7 And it shall be, when they say vnto thee; Wherefore sighest thou? that thou shalt answere, For the tidings, because it commeth: and euery heart shall melt, and all hands shalbe feeble, and euery spirit shal faint, and all knees $\dagger$ shal be weake as water: behold, it commeth, and shalbe brought to passe, sayth the Lord GOD.

$\dagger$ *Heb.*
shall goe
into water.

8 ¶ Againe, the word of the LORD came vnto me, saying,

9 Sonne of man, prophecie and say, Thus sayth the LORD, Say, A sword, a sword is sharpened, and also fourbished.

10 It is sharpened to make a sore slaughter; it is fourbished, that it may glitter: should we then make mirth? ¶ It contemneth the rod of my sonne, as euery tree.

Or, it is the rod of my sonne, it despiseth euery tree.

11 And he hath giuen it to be fourbished, that it may be handled: this sword is sharpened, and it is fourbished to giue it into the hand of the slayer.

12 Cry and howle, sonne of man, for it shalbe vpon my people, it shalbe vpon all the princes of Israel: ¶terroures, by reason of the sword, shall be vpon my people: *smite therefore vpon thy thigh.

Or, they are thrust downe to the sword with my people.

13 ¶Because it is a tryall, and what if the sword contemne euen the rodde? it shall be no more, sayth the Lord God.

** Iere. 31.*

14 Thou therefore sonne of man, prophecie and smite thine †hands together, and let the sword bee doubled the third time, the sword of the slaine, it is the sword of the great men, that are slaine, which entreth into their priue chambers.

19. Or, when the triall hath beene, what then? shall they not also belong to the despising rod?

15 I haue set the point of the sword against all their gates, that their heart may faint, and their ruines be multiplied. Ah, it is made bright, it is wrapt vp for the slaughter.

† Heb. hand to hand.

16 Goe thee one way or other, either on the right hand, †or on the left, whithersoever thy face is set.

17 I will also smite mine hands together, and I wil cause my furie to rest: I the LORD haue said it.

Or, glittering, or feare.

18 ¶ The word of the LORD came vnto me againe, saying,

Or, sharpened.

19 Also thou sonne of man, appoint thee two wayes, that the sword of the king of Babylon may come: both twaine shall come forth out of one land: and choose thou a place, choose it at the head of the way to the citie.

† Heb. set thy selfe, take the left hand.

20 Appoint a way, that the sword may come to Rabbath of the Ammonites, and to Iudah in Ierusalem the defenced.

21 For the king of Babylon stood at the †parting of the way, at the head of the two wayes, to vse diuination: he made his arrowes bright, he consulted with †images, he looked in the liuer.

† Heb. mother of the way.

Or, kniues.

22 At his right hand was the diuination
Aaaa

† Heb. Te-raphim.
nation

|| Or, bat-
tering
rams.
† Heb.
rams.

nation for Ierusalem to appoint ||captaines, to open the mouth in the slaughter, to lift vp the voice with shouting, to appoint *battering-rammes* against the gates, to cast a mount *and* to build a fort.

|| Or, for
the oathes
made vnto
them.

23 And it shall be vnto them as a false diuination in their sight, ||to them that haue sworne oathes: but he will call to remembrance the iniquitie, that they may be taken.

24 Therefore thus saith the Lord GOD, Because yee haue made your iniquitie to be remembred, in that your transgressions are discouered, so that in all your doings your sinnes doe appeare: because, *I say*, that yee are come to remembrance, yee shall be taken with the hand.

25 ¶ And thou prophane wicked prince of Israel, whose day is come, when iniquitie *shall haue* an end,

26 Thus saith the Lord GOD, Remoue the diademe, and take off the crowne: this *shall* not *be* the same: exalt him that is low, and abase him that is high.

† Heb. per-
uerted, per-
uerted, per-
uerted will
I make it.

27 †I will ouerturne, ouerturne, ouerturne it, and it shall be no more, vntill he come, whose right it is, and I wil giue it him.

28 ¶ And thou sonne of man, prophecie, and say, Thus saith the Lord GOD concerning the Ammonites, and concerning their reproch: Euen say thou; The sword, the sword *is* drawn, for the slaughter it *is* foubished, to consume because of the glittering:

29 Whiles they see vanitie vnto thee, whiles they diuine a lie vnto thee, to bring thee vpon the necks of them that are slaine, of the wicked whose day is come, when their iniquitie *shall haue* an end.

|| Or, cause
to it to
returne.

30 ||Shall I cause it to returne into his sheath? I will iudge thee in the place where thou wast created, in the land of thy natiuitie.

|| Or,
burning.

31 And I will powre out mine indignation vpon thee, I will blow against thee in the fire of my wrath, and deliuer thee into the hand of ||brutish men *and* skilfull to destroy.

32 Thou shalt be for fuell to the fire: thy blood shall be in the midst of the land, thou shalt be no *more* remembred: for I the LORD haue spoken *it*.

CHAP. XXII.

1 A Catalogue of sinnes in Ierusalem. 13 God

will burne them as drosse in his furnace. 23 The generall corruption of Prophets, Priests, Princes, and people.

Moreouer the word of the LORD came vnto me, saying;
2 Now thou sonne of man, * wilt thou † iudge, wilt * Chap. 20.
thou iudge the † bloodie citie? yea thou † shalt shew her all 41. and 23.
her abominations. 36.

3 Then say thou, Thus saith the Lord GOD; The citie † Or, plead
sheddeth blood in the midst of it, that her time may come, † Heb. citie
and maketh idoles against herselfe to defile herselfe. † Heb. of bloods.

4 Thou art become guilty in thy blood that thou hast * shed, † Heb.
and hast defiled thy selfe in thine idoles, which thou hast † Heb. make her
made, and thou hast caused thy daies to draw neere, and art know.
come euen vnto thy yeeres; therfore haue I made thee a * 2. Kings.
reproch vnto the heathen, and a mocking to all countries. 21. 16.

5 Those that be neere, and those that be farre from thee,
shall mocke thee which art † infamous, and much vexed. † Heb. pol-
luted of

6 Behold the princes of Israel, euerie one were in thee to † Heb. pol-
their † power to shed blood. name, much in
vexation.

7 In thee haue they set light by father and mother: in the
middest of thee haue they dealt by || oppression with the † Heb.
stranger: in thee haue they vexed the fatherlesse and the arme.
widow: || Or, deceit

8 Thou hast despised mine holy things, & hast prophaned
my sabbaths:

9 In thee are † men that carie tales to shed blood: and in † Heb. men
thee they eate vpon the mountaines: in the midst of thee of slanders.
they commit lewdnesse.

10 In thee haue they * discovered their fathers nakednesse: * Leuit. 18.
in thee haue they humbled her that was * set apart for 8. and 20.
pollution. 11.

11 And || one hath committed * abomination with his neigh-
bours * wife, and || an other hath || lewdly defiled his * daughter 19.
in law, and an other in thee hath humbled his sister, his † Or, euery
fathers daughter. * Leuit. 18. one.

12 In thee haue they taken gifts to shed blood: thou hast * Ier. 5. 8.
taken vsury and increase, and thou hast greedily gained of || Or, euery
thy neighbours by extortion, and hast forgotten me, saith the one.
Lord GOD. || Or, by
lewdnesse.

13 ¶ Behold therefore, I haue * smitten mine hand at thy † Leuit. 18.
dishonest gaine which thou hast made, and at thy blood 9.
which 22. * Chap. 21.

which hath bene in the midst of thee.

14 Can thine heart indure, *or* can thine hands be strong in the dayes that I shall deale with thee? I the LORD haue spoken *it*, and will doe *it*.

15 And I will scatter thee among the heathen, and disperse thee in the countreys, and will consume thy filthinesse out of thee.

¶ *Or, shalt
be pro-
phaned*

16 And thou shalt take thine inheritance in thy selfe in the sight of the heathen, and thou shalt know that I *am* the LORD.

17 And the word of the LORD came vnto me, saying,

18 Sonne of man, the house of Israel is to me become drosse: all they *are* brasse, and tinne, and yron, and lead in the midst of the furnace: they are *euen* the †drosse of siluer.

† *Heb.
drosses.*

19 Therefore thus saith the Lord GOD, Because ye are all become drosse, behold therefore I will gather you into the midst of Ierusalem.

† *Heb. ac-
cording to
the gather-
ing.*

20 † *As* they gather siluer, and brasse, and yron, and lead, and tinne into the midst of the furnace, to blow the fire vpon it, to melt *it*: so will I gather *you* in mine anger, and in my fury, and I will leaue *you there*, and melt you.

21 Yea, I will gather you, and blow vpon you in the fire of my wrath, and ye shalbe melted in the midst thereof.

22 As siluer is melted in the midst of the furnace, so shall ye be melted in the midst thereof, and ye shall know that I the LORD haue powred out my furie vpon you.

23 ¶ And the word of the LORD came vnto me, saying,

24 Son of man, say vnto her, Thou art the land that is not cleansed, nor rained vpon in the day of indignation.

25 *There is* a conspiracie of her prophets in the midst thereof like a roaring lyon, rauening the praye: they **haue* deuoured soules: they haue taken the treasure and precious things: they haue made her many widowes in the midst thereof.

* *Matth.
23 14.*

† *Heb.
offered
violence to.*

26 Her priests haue †violated my law, and haue prophaned mine holy things: they haue put no difference betweene the holy and prophane, neither haue they shewed *difference* between the vncleane and the cleane, and haue hid their eyes from my Sabbaths, and I am prophaned among them.

* *Mic. 3. 11
zeph. 3. 3.*

27 Her **princes* in the midst thereof

are like wolues rauening the praye, to shed blood, *and* to destroy soules, to get dishonest gaine.

28 And her prophets haue dawbed them with vntempered *morter*, seeing vanity, and diuining lies vnto them, saying, Thus saith the Lord GOD, when the LORD hath not spoken.

29 The people of the land haue vsed ||oppression, and exercised robbery, and haue vexed the poore and needie: yea, they haue oppressed the stranger †wrongfully. || *Or, deceit.*

30 And I sought for a man among them, that should make vp the hedge, and stand in the gap before me for the land, that I should not destroy it: but I found none. † *Heb. without right.*

31 Therefore haue I powred out mine indignation vpon them, I haue consumed them with the fire of my wrath: their owne way haue I recompensed vpon their heads, saith the Lord GOD.

CHAP. XXIII.

1 The whoredomes of Aholah & Aholibah. 22 Aholibah is to be plagued by her louers. 36 The Prophet reprobeth the adulteries of them both, 45 and sheweth their iudgements.

THe word of the LORD came againe vnto me, saying,
2 Sonne of man, there were two women, the daughters of one mother.

3 And they committed whordomes in Egypt, they committed whordomes in their youth: there were their breasts pressed, and there they bruised the teats of their virginities.

4 And the names of them *were* Aholah the elder, and Aholibah her sister: and they were mine, & they bare sonnes and daughters: thus *were* their names: Samaria is Aholah, and Ierusalem Aholibah.

5 And Aholah played the harlot, when she was mine, & she doted on her louers, on the Assyrians *her* neighbors, † *Heb. bestowed her*

6 Which were clothed with blew, captaines and rulers, all of them desireable yong men, horsemen riding vpon horses. *whoredomes vpon them.*

7 Thus †she committed her whordomes with them, with all them that were the †chosen men of Assyria, and with all on whom she doted, with all their idoles she defiled her selfe. † *Heb. the choise of the children of*

Aaaa 2

8 Nei- *Asshur.*

8 Neither left she her whoredomes *brought* from Egypt: for in her youth they lay with her, and they bruised the breasts of her virginities, and poured their whoredome upon her.

* 2. Kings 17. 18. 9 Wherefore I have delivered her into the hand of her lovers, into the hand of the * Assyrians, upon whom she doted.

10 These discovered her nakedness, they took her sons and her daughters, and slew her with the sword: and she became † famous among women, for they had executed judgment upon her.

† *Heb. a name.*

† *Heb. she corrupted her inordinate love more than*

11 And when her sister Aholibah saw *this*, she † was more corrupt in her inordinate love than she, and in her whoredoms † more than her sister in *her* whoredomes.

† *Heb. more than the whoredomes of her sister.*

12 She doted upon the * Assyrians *her* neighbours, captains and rulers clothed most gorgeously, horsemen riding upon horses, all of them desirable young men.

* 2. Kings. 16. 7.

13 Then I saw that she was defiled, that they *took* both one way;

14 And that she increased her whoredomes: for when she saw men portrayed upon the wall, the images of the Chaldeans portrayed with vermilion,

15 Girded with girdles upon their loynes, exceeding in dyed attire upon their heads, all of them princes to look to, after the manner of the Babylonians of Chaldea, the land of their nativity:

† *Hebr. at the sight of her eyes.*

16 And † as soon as she saw them with her eyes, she doted upon them, and sent messengers unto them into Chaldea.

† *Hebr. children of Babel.*
† *Hebr. loosed or disloyal.*

17 And the † Babylonians came to her into the bed of love, and they defiled her with their whoredome, and she was polluted with them, and her mind was † alienated from them.

18 So she discovered her whoredomes, and discovered her nakedness; then my mind was alienated from her, like as my mind was alienated from her sister.

19 Yet she multiplied her whoredomes, in calling to remembrance the days of her youth, wherein she had played the harlot in the land of Egypt.

20 For she doted upon their paramours, whose flesh *is as* the flesh of asses, and whose issue *is like* the issue of horses.

21 Thus thou calledst to remem-

brance the lewdnesse of thy youth, in bruising thy teates by the Egyptians, for the paps of thy youth.

22 ¶ Therefore, O Aholibah, thus saith the Lord God, Behold, I will raise vp thy louers against thee, from whom thy minde is alienated, and I will bring them against thee on euery side;

23 The Babylonians, and all the Caldeans, Pekod, and Shoah, and Koa, all the the Assyrians with them, all of them desireable young men, captaines and rulers, great lords and renowned, all of them riding vpon horses.

24 And they shall come against thee with charets, wagons and wheelles, and with an assemblie of people *which* shall set against thee buckler, and shield, and helmet round about: and I will set iudgement before them, and they shal iudge thee according to their iudgements.

25 And I will set my ielousie against thee, and they shall deale fniriously with thee: they shall take away thy nose and thine eares, and thy remnant shall fall by the sword: they shall take thy sonnes and thy daughters, and thy residue shall be deuoured by the fire.

26 They shall also strippe thee out of thy clothes, and take away thy † faire iewels.

27 Thus will I make thy lewdnesse to cease from thee, and thy whoredome *brought* from the land of Egypt: so that thou shalt not lift vp thine eyes vnto them, nor remember Egypt any more.

28 For thus saith the Lord God; Beholde, I will deliuer thee into the hand *of them* whom thou hatest; into the hand *of them* from whom thy mind is alienated.

29 And they shall deale with thee hatefully, and shall take away all thy labour, and shall leaue thee naked and bare, and the nakednesse of thy whoredomes shall bee discovered, both thy lewdnesse and thy whoredomes.

30 I wil doe these things vnto thee, because thou hast gone a whoring after the heathen, *and* because thou art polluted with their idoles.

31 Thou hast walked in the way of thy sister, therefore will I giue her cup into thine hand.

32 Thus sayth the Lord God,
Thou

† *Hebr. instruments of thy decking.*

Thou shalt drinke of thy sisters cuppe deepe and large : thou shalt be laughed to scorne and had in derision ; it containeth much.

33 Thou shalt be filled with drunkennesse and sorrow, with the cup of astonishment and desolation, with the cup of thy sister Samaria.

34 Thou shalt euen drinke it and sucke it out, and thou shalt breake the sheards thereof, and plucke off thine owne breasts : for I haue spoken *it*, saith the Lord God.

35 Therefore thus sayth the Lord God, Because thou hast forgotten me, and cast me behinde thy backe, therfore beare thou also thy lewdnesse, and thy whoredomes.

36 ¶ The LORD said moreouer vnto mee ; Sonne of man, wilt thou *||udge Aholah and Aholibah ? yea declare vnto them their abominations ;

37 That they haue committed adulterie, and blood *is* in their handes, and with their idoles haue they committed adulterie, and haue also caused their sonnes, whom they bare vnto me, to passe for them through *the fire* to deuoure *them*.

38 Moreouer this they haue done vnto me : they haue defiled my Sanctuarie in the same day, and haue profaned my Sabbaths.

39 For when they had slaine their children to their idoles, then they came the same day into my Sanctuarie to profane it, and loe, *thus haue they done in the midst of mine house.

40 And furthermore that yee haue sent for men †to come from farre, vnto whom a messenger was sent, and loe they came ; for whom thou didst wash thy selfe, paintedst thy eyes, and deckedst thy selfe with ornaments,

41 And satest vpon a †stately bedde, and a table prepared before it, *whereupon thou hast set mine incense and mine oile.

42 And a voice of a multitude being at ease *was* with her, and with the men of the †common sort were brought ||Sabeans from the wilderness, which put bracelets vpon their hands, and beautifull crownes vpon their heads.

43 Then said I vnto her that was olde iu adulteries ; Will they now commit ||whoredomes with her, and shee *with them* ?

44 Yet they went in vnto her, as

* Cha. 20.
4. and 22.
2.
|| *Or, plead*
for.

* 2. Kings
21. 4.

† *Heb.*
comming.

† *Heb. ho-*
nourable.
* Prou. 7.
17

† *Heb. of*
the multi-
tude of
men.
|| *Or, drun-*
kards.
|| *Her*
whor-
domes.

they goe in vnto a woman that playeth the harlot: so went they in vnto Aholah & vnto Aholibah the lewd women.

45 ¶ And the righteous men, they shall *iudge them after the manner of adulteresses, and after the manner of women that shed blood; because they are adulteresses, and blood *is* in their handes. * Chap. 16. 38.

46 For thus sayth the Lord GOD, I will bring vp a company vpon them, and will giue them † to be remoued and spoiled. † Heb. for a remoouing and spoyle.

47 And the companie shall stone them with stones, and || dispatch them with their swords: they shall slay their sonnes and their daughters, and burne vp their houses with fire. || Or, single them out.

48 Thus will I cause lewdnesse to cease out of the land, that all women may be taught not to doe after your lewdnesse.

49 And they shall recompense your lewdnesse vpon you, and ye shall beare the sinnes of your idoles, and yee shall know that I *am* the Lord GOD.

CHAP. XXIII.

1 Vnder the parable of a boiling pot, 6 is shewed the irreuocable destruction of Ierusalem. 15 By the signe of Ezekiel not mourning for the death of his wife, 19 is shewed the calamity of the Iewes to be beyond all sorow.

A Gaine in the ninth yeere, in the tenth moneth, in the tenth *day* of the moneth, the word of the LORD came vnto me, saying;

2 Sonne of man, Write thee the name of the day, *euen* of this same day: the king of Babylon set himselfe against Ierusalem this same day.

3 And vtter a parable vnto the rebellious house, and say vnto them, Thus sayth the Lord GOD, Set on a pot, set *it* on, and also powre water into it.

4 Gather the pieces thereof into it, *euen* euery good piece, the thigh, and the shoulder; fill it with the choice bones.

5 Take the choice of the flocke, and || burne also the bones || Or, heape. vnder it, *and* make it boyle well, and let him seethe the bones of it therein.

6 ¶ Wherefore thus sayth the Lord GOD, Woe to the bloodie citie, to the pot whose scumme *is* therein, and whose

Aaaa 3

scumme

scumme is not gone out of it; bring it out piece by piece, let no lot fall vpon it.

7 For her blood is in the midst of her: she set it vpon the toppe of a rocke, she powred it vpon the ground to couer it with dust:

8 That it might cause furie to come vp to take vengeance: I haue set her blood vpon the top of a rocke, that it should not be couered.

* Nah. 3. 1.
Abac. 2.
12.

9 Therefore thus saith the Lord GOD; *Woe to the bloody citie, I will euen make the pile for fire, great.

10 Heape on wood, kindle the fire, consume the flesh, and spice it well, and let the bones be burnt.

11 Then set it empty vpon the coales thereof, that the brasse of it may be hot and may burne, and that the filthinesse of it may be molten in it, that the scum of it may be consumed.

12 She hath wearied *herselfe* with lies, and her great scumme went not forth out of her: her scumme *shall be* in the fire.

13 In thy filthinesse *is* lewdnesse, because I haue purged thee, and thou wast not purged, thou shalt not be purged from thy filthinesse any more, till I haue caused my fury to rest vpon thee.

14 I the LORD haue spoken *it*, it shall come to passe, and I will doe *it*, I will not goe backe, neither will I spare, neither will I repent, according to thy wayes and according to thy doings, shall they iudge thee, saith the Lord GOD.

15 ¶ Also the word of the LORD came vnto me, saying;

16 Sonne of man, behold, I take away from thee the desire of thine eyes with a stroke: yet neither shalt thou mourne, nor weepe, neither shall thy teares †runne downe.

† Heb. goe.
† Heb. be
silent.

17 † Forbeare to crie, make no mourning for the dead, bind the tire of thine head vpon thee, and put on thy shooes vpon thy feete, and couer not thy †lips, and eate not the bread of men.

† Heb.
upper lip.
And so
vers. 22.

18 So I spake vnto the people in the morning, and at euen my wife died, and I did in the morning as I was commanded.

19 ¶ And the people said vnto me; Wilt thou not tell vs what these things *are* to vs, that thou doest *so*?

20 Then I answered them, The word of the LORD came vnto me, saying;

21 Speake vnto the house of Israel; Thus saith the Lord GOD; Behold, I will prophane my sanctuarie, the excellencie of your strength, the desire of your eyes, and †that which ^{† Heb. the pitie of your soule.} your soule pitieth; and your sonnes and your daughters, whom yee haue left, shall fall by the sword.

22 And yee shall doe as I haue done: yee shall not couer your lips, nor eate the bread of men.

23 And your tires *shall be* vpon your heads, and your shooes vpon your feet: yee shall not mourne nor weepe, but yee shall pine away for your iniquities, and mourne one towards an other.

24 Thus Ezekiel is vnto you a signe: according to all that he hath done, shall yee doe: and when this commeth, yee shall know that I *am* the Lord GOD.

25 Also thou sonne of man, *shall it* not *be* in the day when I take from them their strength, the ioy of their glorie, the desire of their eyes, and †that whereupon they set their ^{† Heb. the lifting vp of the soule.} minds, their sonnes and their daughters;

26 That he that escapeth in that day, shall come vnto thee, to cause *thee* to heare it with *thine* cares?

27 In that day shall thy mouth be opened to him which is escaped, and thou shalt speake & be no more dumbe, and thou shalt be a signe vnto them, and they shall know that I *am* the LORD.

CHAP. XXV.

1 Gods vengeance, for their insolencie against the Iewes, vpon the Ammonites. 8 Vpon Moab and Seir. 12 Vpon Edom, 15 and vpon the Philistines.

THE word of the LORD came againe vnto me, saying;

2 Sonne of man, *set thy face against the Ammonites, ^{* Ier. 49. 1. &c.} and prophecie against them,

3 And say vnto the Ammonites; Heare the word of the Lord GOD, Thus saith the Lord GOD; Because thou saidst, Aha, against my sanctuarie, when it was prophaned, and against the land of Israel, when it was desolate, & against the house of Iudah, when they went into captiuitie;

4 Behold therefore, I will deliuer thee to the †men of the ^{† Heb. children.} East for a possession, and they shall set their palaces in thee, and make their dwellings in thee:

thee: they shall eate thy fruit, and they shall drinke thy milke.

5 And I will make Rabbah a stable for camels, and the Ammonites a couching place for flocks: and ye shal know that I *am* the LORD.

† *Heb.*
hand.

† *Heb.*
foote

† *Heb.*
soule.

|| *Or,*
meate.

6 For thus saith the Lord GOD, Because thou hast clapped thine † hands and stamped with the † feete, and reioyced in † heart with all thy despite against the land of Israel:

7 Behold therefore, I will stretch out mine hand vpon thee, and will deliuer thee for a || spoile to the heathen, and I will cut thee off from the people, and I wil cause thee to perish out of the countreys: I will destroy thee, and thou shalt know that I *am* the LORD.

* Ier. 48.
1, &c.

8 ¶ Thus saith the Lord GOD, * Because that Moab and Seir doe say, Behold, the house of Iudah *is* like vnto all the heathen:

† *Heb.*
shoulder of
Moab

9 Therefore beholde, I will open † the side of Moab from the cities, from his cities *which are* on his frontiers, the glory of the countrey Beth-ieshimoth, Baal-meon and Kiriathaim,

|| *Or,*
against the
children of
Ammon.

10 Vnto the men of the East || with the Ammonites, and will giue them in possession, that the Ammonites may not be remembred among the nations.

11 And I will execute iudgments vpon Moab, and they shall know that I *am* the LORD.

† *Heb. by*
reuenging
reuenge-
ment.

12 ¶ Thus saith the Lord GOD, Because that Edom hath dealt against the house of Iudah † by taking vengeance, and hath greatly offended, and reuenged himselfe vpon them:

|| *Or, they*
shall fall
by the
sword vnto
Dedan.

13 Therefore thus saith the Lord GOD, I will also stretch out mine hand vpon Edom, and will cut off man and beast from it, and I will make it desolate from Teman, and || they of Dedan shall fall by the sword.

14 And I will lay my vengeance vpon Edom by the hand of my people Israel, and they shall doe in Edom according to mine anger, and according to my furie, and they shall know my vengeance, saith the Lord God.

|| *Or, with*
perpetuall
hatred.

15 ¶ Thus saith the Lord GOD, Because the Philistines haue dealt by reuenge, and haue taken vengeance with a despiteful heart, to destroy *it* || for the old hatred:

16 Therefore thus saith the Lord God, Behold, I will stretch out mine hand vpon the Philistines, and I will

cut off the Cherethims, and destroy the remnant of the ||Sea ||*Or, haven of the Sea.*

17 And I wil execute great †vengeance vpon them with †*Heb. vengeances.* furious rebukes, and they shall knowe that I *am* the LORD, when I shall lay my vengeance vpon them.

CHAP. XXVI.

1 Tyrus, for insulting against Ierusalem, is threatned. 7 The power of Nebuchadrezzar against her. 15 The mourning and astonishment of the sea, at her fall.

ANd it came to passe in the eleuenth yeere, in the first *day* of the moneth, *that* the word of the LORD came vnto me, saying,

2 Sonne of man, because that Tyrus hath said against Ierusalem, Aha, she is broken *that was* the gates of the people, she is turned vnto me, I shalbe replenished *now* she is laid waste :

3 Therefore thus saith the Lord GOD, Behold, I *am* against thee, O Tyrus, and will cause many nations to come vp against thee, as the sea causeth his waues to come vp.

4 And they shall destroy the walles of Tyrus, and breake downe her towres: I will also scrape her dust from her, and make her like the top of a rocke.

5 It shall be a place for the spreading of nets in the midst of the sea: for I haue spoken *it*, saith the Lord GOD, and it shall become a spoile to the nations.

6 And her daughters which *are* in the field shall be slaine by the sword, and they shall know that I *am* the LORD.

7 ¶ For thus saith the Lord GOD; Behold, I will bring vpon Tyrus, Nebuchadrezzar king of Babylon, a king of kings, from the North, with horses, and with charets, and with horsemen, and companies, and much people.

8 Hee shall slay with the sword thy daughters in the field, and he shal make a fort against thee, and ||cast a mount ||*Or, powre out the engine of shot.* against thee, and lift vp the buckler against thee.

9 Hee shall set engines of warre against thy walles, and with his axes he shall breake downe thy towres.

10 By reason of the abundance of his horses, their dust shall couer thee: thy walles shall shake at the noise of the

the horsemen, and of the wheeles, and of the charets, when he shall enter into thy gates, †as men enter into a citie wherein is made a breach.

†Hebr. according to the entricings of a city broken vp.

11 With the hoofes of his horses shall he tread downe all thy streets: he shall slay thy people by the sword, and thy strong garisons shall goe downe to the ground.

12 And they shall make a spoile of thy riches, and make a pray of thy merchandise, and they shall breake downe thy walles, and destroy †thy pleasant houses, and they shall lay thy stones, and thy timber, and thy dust in the midst of the water.

†Hebr. houses of thy desire.

*Isa. 24. 8. 13 *And I wil cause the noise of thy songs to cease, and iere. 7. 34. the sound of thy harpes shalbe no more heard. and 16. 9.

14 And I will make thee like the top of a rocke: they shall bee a place to spread nets vpon: thou shalt bee built no more: for I the LORD haue spoken *it*, saith the Lord God.

15 ¶ Thus saith the Lord GOD to Tyrus; Shall not the Iles shake at the sound of thy fall, when the wounded crie, when the slaughter is made in the midst of thee?

16 Then all the Princes of the sea shall come downe from their thrones, and lay away their robes, and put off their broidred garments: they shall cloth themselues with †trembling, they shall sit vpon the ground, and shall tremble at *euery* moment, and be astonished at thee.

†Hebr. tremblings.

*Reuel. 18. 9.

†Hebr. of the seas.

17 And they shall take vp a *lamentation for thee, and say to thee, How art thou destroyed that wast inhabited of †Seafaring men, the renowned citie, which wast strong in the sea, she and her inhabitants, which cause their terrour *to be* on all that haunt it?

18 Now shall the Iles tremble in the day of thy fall, yea the Iles that *are* in the sea, shall bee troubled at thy departure.

19 For thus saith the Lord GOD; When I shal make thee a desolate citie, like the cities that are not inhabited, when I shall bring vp the deepe vpon thee, and great waters shall couer thee;

20 When I shall bring thee downe, with them that descend into the pit, with the people of old time, and shall set thee in the low parts of the earth, in places desolate of olde, with them that goe downe to the pit, that thou bee not

inhabited, and I shall set glorie in the land of the liuing:

21 I will make thee a †terroure, and thou shalt bee no †*Hebr.*
more: though thou be sought for, yet shalt thou neuer bee *terroures.*
found againe, saith the Lord GOD.

CHAP. XXVII.

1 The rich supply of Tyrus. 26 The great and vnreouerable fall thereof.

THe word of the LORD came againe vnto mee, saying,
2 Now thou sonne of man, take vp a lamentation for Tyrus;

3 And say vnto Tyrus, O thou that art situate at the entrie of the sea, *which art* a merchant of the people for many Iles, Thus saith the Lord GOD; O Tyrus, thou hast said, I am †of perfit beautie.

4 Thy borders *are* in the †midst of the seas, thy builders *perfit of beautie.*
haue perfected thy beautie. †*Hebr.*

5 They haue †made all thy *shippe* bords of firre trees of *heart.*
Senir: they haue taken Cedars from Lebanon, to make †*Hebr.*
mastes for thee. *built.*

6 Of the okes of Bashan haue they made thine ||oares: the ||*Or, they*
†companie of the Ashurites haue made thy benches of Yuorie, *haue made*
brought out of the Iles of Chittim. *hatches of Yuorie*

7 Fine linnen with broidred worke from Egypt, was that *well*
which thou spreaddest forth to be thy saile, ||blew and purple *troden.*
from the Iles of Elishah was that which couered thee. †*Heb. the daughter.*

8 The inhabitants of Zidon and Aruad were thy mariners: ||*Or,*
thy wise men, O Tyrus, *that* were in thee, were thy pilots. *purple and scarlet.*

9 The ancients of Gebal, and the wise men thereof were in thee thy ||calkers, all the ships of the sea with their mariners ||*Or,*
were in thee, to occupie thy merchandise. *stoppers of chinks.*

10 They of Persia, and of Lud, and of Phut were in thine army, thy men of warre: they hanged the shield and helmet in thee: they set forth thy comelines. *Heb. strength-ners.*

11 The men of Aruad with thine armie *were* vpon thy wals round about, and the Gammadims were in thy towres: they hanged their shields vpon thy wals round about: they haue made thy beautie perfect.

12 Tar-

12 Tarshish *was* thy merchant by reason of the multitude of all *kinde of riches*: with siluer, yron, tinne, and lead they traded in thy faires.

13 Iauan, Tubal and Meshech, they *were* thy merchants: they traded the persons of men, and vessels of brasse in thy market.

|| Or, mer-
chandise.

14 They of the house of Togarmah traded in thy faires with horses, and horsemen, and mules.

15 The men of Dedan *were* thy merchants, many Iles *were* the merchandise of thine hand: they brought thee for a present, hornes of Iuorie, and Ebenie.

† Hebr.
workes.

16 Syria *was* thy merchant by reason of the multitude of the *† wares* of thy making: they occupied in thy faires with Emeraulds, purple, and broidered worke, and fine linen, and

|| Or, Chry-
soprase.

Corall, and || Agate.

17 Iudah and the land of Israel they *were* thy merchants: they traded in thy market wheate of Minnith, and Pannag,

|| Or, rosin. and honie, and oyle, & || balme.

18 Damascus *was* thy merchant in the multitude of the *wares* of thy making, for the multitude of all riches: in the wine of Helbon, and white wooll.

|| Or,
Meuzall.

19 Dan also and Iauan || going to and fro, occupied in thy faires: bright yron, Cassia and Calamus were in thy market.

† Hebr.
clothes of
freedome.

20 Dedan *was* thy merchant in † precious clothes for charrets.

† Heb. they
were the
merchants
of thy
hand.

21 Arabia and all the princes of Kedar, † they occupied with thee in lambes and rammes and goats: in these *were they* thy merchants.

22 The merchants of Shebah and Raamah, they were thy merchants: they occupied in thy faires with chiefe of all spices, and with all precious stones and golde.

23 Haran, and Canneh, and Eden, the merchants of Shebah, Asshur and Chilmad *were* thy merchants.

|| Or, excel-
lent things.
† Heb.
foldings.

24 These *were* thy merchants in all || sorts of things, in blew † clothes and broidered worke, and in chests of rich apparell, bound with cordes and made of Cedar among thy merchandise.

25 The ships of Tarshish did sing of thee in thy market, and thou wast replenished, and made very glorious in the middest of the seas.

26 ¶ Thy rowers haue brought thee into great waters: the East winde

hath broken thee in the †middest of the Seas.

27 Thy *riches and thy faires, thy merchandise, thy mariners, and thy pilots, thy calkers, and the occupiers of thy merchandise, and all thy men of warre that *are* in thee, ||and in all thy company, which *is* in the midst of thee, shall fall into the ||middest of the seas, in the day of thy ruine.

† *Heb. heart.*
* *Reu. 18. 9, &c.*
|| *Or, euen withall.*
|| *Or, heart.*
|| *Or, waues.*

28 The ||suburbs shall shake at the sound of the crie of thy pilots.

29 And all that handle the oare; the mariners, *and* all the pilots of the Sea, shal come downe from their ships, they shall stand vpon the land;

30 And shall cause their voice to be heard against thee, and shall crie bitterly, and shall cast vp dust vpon their heads, they shall wallow themselues in the ashes.

31 And they shall make themselues vtterly balde for thee, and girde them with sackcloth, and they shall weepe for thee with bitterness of heart *and* bitter wailing.

32 And in their wailing, they shall take vp a lamentation for thee, and lament ouer thee, *saying*; What *citie* is like Tyrus, like the destroyed in the midst of the sea?

33 When thy wares went forth out of the seas, thou filledst many people, thou didst enrich the kings of the earth, with the multitude of thy riches, and of thy merchandise.

34 In the time *when* thou shalt be broken by the seas in the depths of the waters, thy merchandise and all thy companie in the midst of thee shal fall.

35 All the inhabitants of the Iles shall bee astonished at thee, and their kings shall be sore afraid, they shall be troubled in *their* countenance.

36 The merchants among the people shall hisse at thee, thou shalt bee a †terroure, and †neuer shalt be any more.

† *Heb. terrours.*
† *Heb. shall not be for euer.*

CHAP. XXVIII.

1 Gods iudgement vpon the prince of Tyrus, for his sacrilegious pride.

11 A lamentation, of his great glory corrupted by sinne. 20 The iudgement of Zidon. 24 The restauration of Israel.

THe word of the LORD came againe vnto me, saying,
2 Sonne of man, say vnto the prince of Tyrus,
Thus

Thus saith the Lord GOD; Because thine heart is lifted vp, and thou hast said, *I am a God*, I sit *in* the seate of God in the †middest of the seas; *yet thou *art* a man and not God, though thou set thine heart as the heart of God.

† *Heb.*
heart.
* *Isai.* 31.
13.

3 Behold, thou *art* wiser then Daniel: there is no secret that they can hide from thee.

4 With thy wisdom and with thine vnderstanding thou hast gotten thee riches, and hast gotten gold and siluer into thy treasures.

† *Heb. by*
the great-
nesse of thy
wisdom.

5 † By thy great wisdom, *and* by thy traffique hast thou increased thy riches, and thine heart is lifted vp because of thy riches.

6 Therefore thus saith the Lord GOD; Because thou hast set thine heart as the heart of God;

7 Behold therefore, I will bring strangers vpon thee, the terrible of the nations: and they shall draw their swords against the beautie of thy wisdom, & they shall defile thy brightness.

8 They shall bring thee downe to the pit, and thou shalt die the deaths of them, that are slaine in the midst of the seas.

9 Wilt thou yet say before him that slayeth thee, *I am God*? but thou *shalt be* a man, and no God in the hand of him that ||slayeth thee.

|| *Or,*
woundeth.

10 Thou shalt die the deaths of the vncircumcised, by the hand of strangers: for I haue spoken *it*, saith the Lord GOD.

11 ¶ Moreouer the word of the LORD came vnto me, saying;

12 Sonne of man, take vp a lamentation vpon the king of Tyrus, and say vnto him, Thus saith the Lord GOD; Thou sealest vp the summe, full of wisdom and perfect in beautie.

|| *Or, ruby.*
|| *Or, chry-*
solite.
|| *Or, Chy-*
soprase.

13 Thou hast beene in Eden the garden of God; every precious stone *was* thy couering, the ||Sardius, Topaze, and the Diamond, the ||Beril, the Onyx, and the Iasper, the Saphir, the ||Emeraude, and the Carbuncle and gold: the workmanship of thy tabrets and of thy pipes was prepared in thee, in the day that thou wast created.

14 Thou art the annointed Cherub that couereth: and I haue set thee *so*; thou wast vpon the holy mountaine of God; thou hast walked vp and downe in the midst of the stones of fire.

15 Thou *wast* perfect in thy wayes

from the day that thou wast created, till iniquitie was found in thee.

16 By the multitude of thy merchandise they haue filled the middest of thee with violence, and thou hast sinned: therefore I will cast thee as prophane out of the mountaine of God: and I wil destroy thee, O couering Cherub, from the middest of the stones of fire.

17 Thine heart was lifted vp because of thy beautie, thou hast corrupted thy wisdom by reason of thy brightnesse: I will cast thee to the ground: I will lay thee before kings, that they may behold thee.

18 Thou hast defiled thy sanctuaries by the multitude of thine iniquities, by the iniquitie of thy traffique: therefore will I bring forth a fire from the middest of thee, it shall deuoure thee: and I will bring thee to ashes vpon the earth in the sight of all them that behold thee.

19 All they that know thee among the people, shall be astonished at thee: thou shalt be a †terroure, and neuer *shalt* ^{† Heb.} thou *be* any more. ^{terrours.}

20 ¶ Againe the word of the LORD came vnto me, saying;

21 Sonne of man, set thy face against Zidon, and prophecie against it,

22 And say, Thus saith the Lord GOD; Behold, I *am* against thee, O Zidon, and I will be glorified in the middest of thee: and they shall know that I *am* the LORD, when I shall haue executed iudgements in her, and shall be sanctified in her.

23 For I will send into her, pestilence, and blood into her streetes, and the wounded shall be iudged in the middest of her by the sword vpon her on euery side, and they shall know that I *am* the LORD.

24 ¶ And there shall be no more a pricking briar vnto the house of Israel, nor *any* grieuing thorne of all that *are* round about them that despised them, and they shal know that I *am* the Lord GOD.

25 Thus saith the Lord GOD; When I shall haue gathered the house of Israel frō the people among whom they are scattered, and shall be sanctified in them in the sight of the heathen, then shall they dwell in their land, that I haue giuen to my seruant Iacob.

26 And they shal dwell ||safely therein, and shall build || *Or, with confidence.*
houses, and plant
vineyards:

|| Or,
spoile.

vineyards: yea, they shall dwell with confidence when I haue executed iudgments vpon all those that ||despise them round about them, and they shal know that I *am* the Lord their God.

CHAP. XXIX.

1 The iudgement of Pharaoh, for his treachery to Israel. 8 The desolation of Egypt. 13 The restauration thereof, after fourtie yeeres. 17 Egypt the reward of Nebuchad-rezzar. 21 Israel shall be restored.

IN the tenth yeere, in the tenth *moneth*, in the twelft *day* of the moneth, the word of the LORD came vnto me, saying,

2 Sonne of man, set thy face against Pharaoh king of Egypt, and prophecie against him, and against all Egypt.

3 Speake and say, Thus saith the Lord GOD, Behold, I *am* against thee, Pharaoh king of Egypt, the great *dragon that lieth in the midst of his riuers, which hath saide, My riuier *is* mine owne, and I haue made *it* for my selfe.

* Psal. 74.
13, 14.
isa. 27. 1.
& 51. 9.

4 But I will put hookes in thy chawes, and I will cause the fish of thy riuers to sticke vnto thy scales, and I will bring thee vp out of the midst of thy riuers, and all the fish of thy riuers shall sticke vnto thy scales.

† Heb.
face of the
field.

5 And I will leaue thee *throwen* into the wildernes, thee and all the fish of thy riuers: thou shalt fall vpon the †open fields, thou shalt not be brought together, nor gathered: I haue giuen thee for meat to the beastes of the field, and to the foules of the heauen.

* 2. Kings
18. 21. isa.
36. 6.

6 And all the inhabitants of Egypt shall know that I *am* the LORD, because they haue bene a *staffe of reede to the house of Israel.

7 When they tooke hold of thee by thy hand, thou didst breake, and rent all their shoulder: and when they leaned vpon thee, thou brakest, and madest all their loynes to be at a stand.

8 ¶ Therefore thus saith the Lord GOD, Behold, I will bring a sword vpon thee, and cut off man and beast out of thee.

9 And the land of Egypt shalbe desolate and waste, and they shall knowe that I *am* the LORD: because he hath saide, The riuier *is* mine, and I haue made *it*.

10 Beholde therefore, I *am* against thee, and against thy riuers, and I wil make the land of Egypt †utterly waste and desolate, from the towre of †Syene euen vnto the border of Ethiopia. † Heb. wastes of waste.

11 No foot of man shal passe through it, nor foote of beast shall passe through it, neither shall it bee inhabited fourtie yeeres. † Heb. Seuench.

12 And I will make the land of Egypt desolate in the midst of the countreys that are desolate, and her cities among the cities that are layed waste, shall be desolate fourtie yeeres: and I will scatter the Egyptians among the nations, and wil disperse them through the countreys.

13 ¶ Yet thus saith the Lord God, At the *end of fourtie yeeres will I gather the Egyptians from the people whither they were scattered. * Isai. 19. 23. ier. 46. 26.

14 And I will bring againe the captiuitie of Egypt, and will cause them to returne into the land of Pathros, into the land of their ||habitation, and they shall be there a †base kingdome. || Or, birth.

15 It shall be the basest of the kingdomes, neither shall it exalt it selfe any more aboue the nations: for I will diminish them, that they shall no more rule ouer the nations. † Heb. low.

16 And it shall be no more the confidence of the house of Israel, which bringeth *their* iniquity to remembrance, when they shall looke after them: but they shall know that I *am* the Lord God.

17 ¶ And it came to passe in the seuen and twentieth yeere, in the first *moneth*, in the first *day* of the moneth, the worde of the LORD came vnto me, saying,

18 Sonne of man, Nebuchad-rezzar king of Babylon caused his armie to serue a great seruice against Tyrus: euery head was made balde, and euery shoulder was peeled: yet had he no wages, nor his armie for Tyrus, for the seruice that he had serued against it.

19 Therefore thus saith the Lord God, Behold, I will giue the land of Egypt vnto Nebuchad-rezzar king of Babylon, and he shall take her multitude, and †take her spoile, and take her praye, and it shall be the wages for his armie. † Heb. spoile her spoile and pray her pray.

20 I haue giuen him the land of Egypt ||for his labour wherewith he serued against it, because they wrought for me, saith the Lord God. || Or, for his hire.

21 ¶ In

21 ¶ In that day will I cause the horne of the house of Israel to budde forth, and I will giue thee the opening of the mouth in the midst of them, and they shal know that I *am* the LORD.

CHAP. XXX.

1 The desolation of Egypt, and her helpers. 20 The arme of Babylon shalbe strengthened to breake the arme of Egypt.

THE word of the LORD came againe vnto me, saying,
2 Sonne of man, prophecie and say, Thus saith the Lord GOD, Howle ye, woe worth the day.

3 For the day *is* neere, euen the day of the LORD *is* neere, a cloudie day; it shalbe the time of the heathen.

¶ *Or, feare.* 4 And the sword shall come vpon Egypt, and great ||paine shalbe in Ethiopia, when the slaine shall fall in Egypt, and they shall take away her multitude, and her foundations shalbe broken downe.

† *Heb.* 5 Ethiopia, and †Libya, and Lydia, and all the mingled
† *Phut.* people, and Chub, and the †men of the land that is in league,
† *Hebr.* shal fal with them by the sword.
children.

6 Thus saith the LORD, They also that vphold Egypt shall fall, and the pride of her power shall come downe: from the towre of Syene shall they fall in it by the sword, saith the Lord GOD.

7 And they shall bee desolate in the midst of the countries that are desolate, and her cities shalbe in the midst of the cities that are wasted.

8 And they shall know that I *am* the LORD, when I haue set a fire in Egypt, and *when* all her helpers shall be †de-
† *Hebr.* stroied.
broken.

9 In that day shall messengers goe forth from me in shippes, to make the carelesse Ethiopians afraid, and great paine shall come vpon them, as in the day of Egypt: for loe, it commeth.

10 Thus saith the Lord GOD, I will also make the multitude of Egypt to cease by the hand of Nebuchad-rezzar, king of Babylon.

11 He and his people with him, the terrible of the nations shall be brought to destroy the land: and they shall draw their swords against Egypt, and fill the land with the slaine.

12 And I wil make the riuers †drie, and sell the land into †*Hebr. drought.*
 the hand of the wicked, and I wil make the land wast, and
 †all that is therein, by the hand of strangers: I the LORD †*Hebr. the fulnesse thereof.*
 haue spoken *it*.

13 Thus saith the Lord GOD, I will also *destroy the idoles, **Zach. 13.*
 and I will cause *their* images to cease out of Noph: and there 2.
 shalbe no more a Prince of the land of Egypt, and I will put
 a feare in the land of Egypt.

14 And I wil make Pathros desolate, and wil set fire in
 ||Zoan, and will execute iudgement in No.

15 And I wil powre my furie vpon ||Sin, the strength of *Or, Tanis.*
 Egypt, and I wil cut off the multitude of No. *Or, Pelusium.*

16 And I will set fire in Egypt, Sin shall haue great paine,
 and No shall be rent asunder, and Noph shall haue distresses
 daily.

17 The yong men of ||Auen and of ||Phibeseth, shall fall by ||*Or, Heliopolis.*
 the sword: and these *cities* shall goe into captiuitie.

18 At Tehaphnehes also the day shalbe ||darkened when *Or, Pubastum.*
 I shall breake there the yokes of Egypt: & the pompe of her *Or, restrained.*
 strength shall cease in her: as for her, a cloud shall couer
 her, and her daughters shall goe into captiuitie.

19 Thus will I execute iudgements in Egypt, and they shall
 know that I *am* the LORD.

20 ¶ And it came to passe in the eleuenth yeere, in the first
moneth, in the seuenth *day* of the moneth, *that* the word of
 the LORD came vnto me, saying,

21 Sonne of man, I haue broken the arme of Pharaoh king
 of Egypt, and loe, it shall not be bound vp to be healed, to
 put a rouser to binde it, to make it strong to hold the sword.

22 Therefore thus saith the Lord GOD, Behold, I *am*
 against Pharaoh king of Egypt, and will breake his armes,
 the strong, and that which was broken; and I wil cause the
 sword to fall out of his hand.

23 And I wil scatter the Egyptians among the nations, and
 wil disperse them through the countries.

24 And I wil strengthen the armes of the king of Babylon,
 and put my sword in his hand: but I will breake Pharaohs
 armes, and he shall grone before him, with the groanings of
 a deadly wounded man.

25 But I wil strengthen the armes
 of

of the king of Babylon, and the armes of Pharaoh shall fall downe, and they shall knowe that I *am* the LORD, when I shall put my sword into the hand of the king of Babylon, & he shall stretch it out vpon the land of Egypt.

26 And I wil scatter the Egyptians among the nations, and disperse them among the countreys, and they shall know that I *am* the LORD.

CHAP. XXXI.

1 A relation vnto Pharaoh, 3 of the glory of Assyria, 10 and the fall thereof, for pride. 18 The like destruction of Egypt.

AND it came to passe in the eleuenth yeere, in the third moneth, in the first day of the moneth, *that* the word of the LORD came vnto mee, saying;

2 Sonne of man, speake vnto Pharaoh king of Egypt, and to his multitude, Whom art thou like in thy greatnesse?

† *Heb.*
faire of
branches.

3 ¶ Behold, the Assyrian *was* a Cedar in Lebanon † with faire branches, and with a shadowing shrowd, and of an hie stature, and his top was among the thicke boughes.

|| *Or,*
nourished.
|| *Or,*
brought
him vp.

4 The waters ||made him great, the deepe ||set him vp on high with her riuers running round about his plants, and sent out her † little riuers vnto all the trees of the field.

† *Heb. con-*
duits.
|| *Or, when*
it sent
them
foorth.

5 Therefore his height was exalted aboue all the trees of the field, and his boughes were multiplied, and his branches became long because of the multitude of waters, ||when he shot foorth.

* *Dan. 4.*

6 All the *foules of heauen made their nests in his boughes, and vnder his branches did all the beastes of the field bring foorth their yong, and vnder his shadow dwelt all great nations.

7 Thus was hee faire in his greatnesse, in the length of his branches: for his roote was by great waters.

* *Gen. 2.*

8 The Cedars in the *garden of God could not hide him: the Firre trees were not like his boughes, and the chesnut trees were not like his branches: not any tree in the garden of God, was like vnto him in his beautie.

9 I haue made him faire by the multitude of his branches: so that all the trees of Eden, that *were* in the garden of God, enuied him.

10 ¶ Therefore thus saith the Lord

GOD, Because thou hast lifted vp thy selfe in height, and hee hath shot vp his top among the thicke boughes, and his heart is lifted vp in his height ;

11 I haue therefore deliuered him into the hand of the mightie one of the heathen: hee shall surely ^{† Heb. in doing hee shall doe vnto him.} deale with him, I haue driuen him out for his wickednesse.

12 And strangers, the terrible of the nations haue cut him off, and haue left him: vpon the mountaines and in all the valleys his branches are fallen, and his boughes are broken by all the riuers of the land, and all the people of the earth are gone downe from his shadow, and haue left him.

13 Vpon his ruine shal all the foules of the heauen remaine, & all the beasts of the field shalbe vpon his branches,

14 To the ende that none of all the trees by the waters exalt themselues for their height, neither shoot vp their top among the thicke boughes, neither ||their trees stand vp in || ^{Or, stand vpon themselues for their height.} their height, all that drinke water: for they are all deliuered vnto death, to the nether parts of the earth in the midst of the children of men, with them that go downe to the pit.

15 Thus saith the Lord GOD, In the day when hee went downe to the graue, I caused a mourning, I couered the deepe for him, and I restrained the floods therof, and the great waters were stayed; and I caused Lebanon ||to mourne ^{† Hebr. to be blacke.} for him, and all the trees of the field fainted for him.

16 I made the nations to shake at the sound of his fall, when I cast him downe to hell with them that descend into the pit: and all the trees of Eden, the choice and best of Lebanon, all that drinke water, shall be comforted in the nether parts of the earth.

17 They also went downe into hell with him vnto them that be slaine with the sword, and *they that were* his arme, *that* dwelt vnder his shadow in the midst of the heathen.

18 ¶ To whom art thou thus like in glory & in greatnesse among the trees of Eden? yet shalt thou be brought downe with the trees of Eden vnto the nether parts of the earth: thou shalt lie in the midst of the vncircumcised, with them that be slaine by the sword: this *is* Pharaoh and all his multitude, saith the Lord GOD.

Bbbb

CHAP.

CHAP. XXXII.

1 A lamentation for the fearefull fall of Egypt. 11 The sword of Babylon shall destroy it. 17 It shall be brought downe to hell, among all the vncircumcised Nations.

AND it came to passe in the twelfth yeere, in the twelfth moneth, in the first day of the moneth, *that* the word of the LORD came vnto me, saying;

2 Sonne of man, take vp a lamentation for Pharaoh king of Egypt, and say vnto him; Thou art like a young lyon of the nations, & thou *art* as || a whale in the seas: and thou camest forth with thy riuers, and troubledst the waters with thy feet, and fouledst their riuers.

|| Or,
dragon.

* Chap. 12. 3 Thus saith the Lord GOD; I will therefore *spread out
13. and 17. my net ouer thee, with a company of many people, and they
20. shall bring thee vp in my net.

4 Then will I leaue thee vpon the land, I will cast thee forth vpon the open field, and will cause all the foules of the heauen to remaine vpon thee, and I will fill the beasts of the whole earth with thee.

5 And I will lay thy flesh vpon the mountaines, and fill the valles with thy height.

|| Or, the
land of thy
swimming.

6 I will also water with thy blood || the land wherein thou swimdest, *euen* to the mountaines, and the riuers shall be full of thee.

|| Or, extin-
guish.

* Isai. 13.
10. ioel. 2.

31. and 3.
15. matth.

24. 29.
† Heb.

lights of
the light in

heauen.

† Heb. them
darke.

† Heb, pro-
voke to
anger, or
griefe.

7 And when I shall || *put thee out, I wil couer the heauen, and make the starres thereof darke: I will couer the sunne with a cloud, and the moone shall not giue her light.

8 All the †bright lights of heauen will I make †darke ouer thee, and set darkenesse vpon thy land, saith the Lord GOD.

9 I wil also †vex the hearts of many people, when I shall bring thy destruction among the nations, into the countries which thou hast not knowen.

10 Yea I will make many people amazed at thee, and their kings shall be horribly afraide for thee, when I shall brandish my sword before them, and they shall tremble at *euery* moment; euerie man for his owne life, in the day of thy fall.

11 ¶ For thus saith the Lord GOD, The sword of the king of Babylon shal come vpon thee.

12 By the swords of the mighty will I cause thy multitude to fall, the terrible of the nations all of them: and they shall spoile the pompe of Egypt, and all the multitude therof shall be destroyed.

13 I will destroy also all the beasts thereof from besides the great waters, neither shall the foote of man trouble them any more, nor the hoofes of beasts trouble them.

14 Then will I make their waters deepe, and cause their riuers to runne like oyle, saith the Lord GOD.

15 When I shall make the land of Egypt desolate, and the countrey shall be †desitute of that wherof it was full; when † *Heb. desolate from the fulnesse therof.* I shall smite all them that dwell therein, then shal they know that I *am* the LORD.

16 This *is* the lamentation wherewith they shall lament her: the daughters of the nations shall lament her: they shall lament for her, *euen* for Egypt and for al her multitude, saith the Lord GOD.

17 ¶ It came to passe also in the twelfth yeere, in the fifteenth *day* of the moneth, *that* the word of the LORD came vnto me, saying;

18 Sonne of man, waile for the multitude of Egypt, & cast them downe, *euen* her, and the daughters of the famous nations, vnto the nether parts of the earth, with them that goe downe into the pit.

19 Whom doest thou passe in beautie? goe downe, and be thou layed with the vncircumcised.

20 They shall fall in the midst of them that are slaine by the sword: she is deliuered ||to the sword; draw her and all her multitudes. || *Or, the sword is layd.*

21 The strong among the mighty shall speake to him out of the midst of hell with them that helpe him: they are gone downe, they lie vncircumcised, slaine by the sword.

22 Ashur *is* there, and all her companie: his graues *are* about him: al of them slaine, fallen by the sword.

23 Whose graues are set in the sides of the pit, and her company is round about her graue: all of them slaine, fallen by the sword, which caused ||terroure in the land of the liuing. || *Or, dismayng.*

24 There *is* Elam and all her multitude round about her graue, all of them slaine, fallen by the sword, which are gone downe vncircumcised into
the

the nether parts of the earth, which caused their terrour in the lande of the liuing, yet haue they borne their shame with them that goe downe to the pit.

25 They haue set her a bed in the midst of the slaine with all her multitudes: her graues *are* round about him, all of them vncircumcised, slaine by the sword: though their terrour was caused in the land of the liuing, yet haue they borne their shame with them that goe downe to the pit: he is put in the midst of them that be slaine.

26 There *is* Meshech, Tubal, and all her multitude: her graues *are* round about him: all of them vncircumcised, slaine by the sword, though they caused their terrour in the land of the liuing.

†Hebr.
with
weapons of
their
warre.

27 And they shall not lie with the mightie, *that are* fallen of the vncircumcised, which are gone downe to hell †with their weapons of warre: and they haue laid their swords vnder their heads, but their iniquities shalbe vpon their bones, though *they were* the terrour of the mightie in the land of the liuing.

28 Yea thou shalt be broken in the midst of the vncircumcised, and shalt lie with them that are slaine with *ŷ* sword.

†Heb.
giuen or
pul.

29 There *is* Edom, her kings and all her princes, which with their might are †laid by them that were slaine by the sword: they shall lie with the vncircumcised, and with them that go downe to the pit.

30 There *be* the princes of the North all of them, and all the Zidonians: which are gone downe with the slaine, with their terrour they are ashamed of their might, and they lie vncircumcised with them that be slaine by the sword, and beare their shame with them that goe downe to the pit.

31 Pharaoh shall see them, and shall bee comforted ouer all his multitude, *euen* Pharaoh and all his armie slaine by the sword, saith the Lord GOD.

32 For I haue caused my terrour in the land of the liuing: and he shall bee laid in the midst of the vncircumcised with them that are slaine with the sword, *euen* Pharaoh and all his multitude, saith the Lord GOD.

CHAP. XXXIII.

- 1 According to the duetic of a watchman, in warning the people,
7 Ezekiel is admonished of his duetic. 20 God sheweth the iustice

of his wayes towards the penitent, and towards reuolters. 17 Hee maintaineth his Iustice. 21 Vpon the newes of the taking of Ierusalem, he prophecieth the desolation of the land. 30 Gods iudgment vpon the mockers of the Prophets.

A Gaine the worde of the LORD came vnto mee, saying,
2 Sonne of man, speake to the children of thy people,
and say vnto them, † When I bring the sword vpon a land, † *Heb. a land when I bring a sword vpon her.*
if the people of the land take a man of their coasts, and set him for their watchman,

3 If when he seeth the sword come vpon the land, hee blow the trumpet, and warne the people,

4 Then † whosoever heareth the sound of the trumpet, and taketh not warning, if the sword come, and take him away, † *Heb. hee that hearing hear-eth.*
his blood shall be vpon his owne head.

5 Hee heard the sound of the trumpet, and tooke not warning, his blood shall be vpon him: but he that taketh warning, shall deliuer his soule.

6 But if the watchman see the sword come, and blow not the trumpet, and the people be not warned: if the sword come and take any person from among them, he is taken away in his iniquitie: but his blood will I require at the watchmans hand.

7 ¶ * So thou, O sonne of man, I haue set thee a watchman * Chap. 3.
vnto the house of Israel: therefore thou shalt heare the 17, &c.
worde at my mouth, and warne them from me.

8 When I say vnto the wicked, O wicked man, thou shalt surely die, if thou doest not speake to warne the wicked from his way, that wicked man shall die in his iniquitie: but his blood will I require at thine hand.

9 Neuerthelesse if thou warne the wicked of his way to turne from it: if he do not turne from his way, he shal die in his iniquitie: but thou hast deliuered thy soule.

10 Therefore, O thou sonne of man, speake vnto the house of Israel, Thus ye speake, saying, If our transgressions and our sinnes be vpon vs, & we pine away in them, how should we then liue?

11 Say vnto them, * As I liue, saith the Lord GOD, I haue * 2. Sam.
no pleasure in the death of the wicked, but that the wicked 14 14.
turne from his way & liue: turne chap. 18
32.

Bbbb 2

ye,

* Chap. 18. 31. ye, turne ye from your euill wayes, for *why wil ye die, O house of Israel?

* Chap. 18. 24. 12 Therefore thou sonne of man, say vnto the children of thy people, The *righteousnes of the righteous shal not deliuer him in the day of his transgression: as for the wickednes of the wicked, he shall not fall thereby in the day that hee turneth from his wickednes, neither shall the righteous bee able to liue *for his righteousness* in the day that he sinneth.

13 When I shal say to the righteous, that he shall surely liue; if he trust to his owne righteousness and commit iniquitie, all his righteousnesses shall not be remembred; but for his iniquitie that he hath committed, he shall die for it.

† *Heb. iudgement and iustice.* 14 Againe, when I say vnto the wicked, Thou shalt surely die, if hee turne from his sinne, and do that which is †lawfull and right;

15 If the wicked restore the pledge, giue againe that he had robbed, walke in the Statutes of life without committing iniquitie, hee shall surely liue, hee shall not die.

16 None of his sinnes that hee hath committed, shall be mentioned vnto him: he hath done that which is lawfull and right; he shall surely liue.

17 ¶ Yet the children of thy people say, The way of the Lord is not equall: but as for them, their way is not equall.

18 When the righteous turneth from his righteousness, and committeth iniquitie, he shall euen die thereby.

19 But if the wicked turne from his wickednes, and doe that which is lawfull and right, he shall liue thereby.

* Chap. 18. 25. 20 ¶ Yet yee say, *The way of the Lord is not equall, O yee house of Israel; I will iudge you euery one after his wayes.

21 ¶ And it came to passe in the twelfth yeere of our captiuitie, in the tenth *moneth*, in the fifth *day* of the moneth, *that* one that had escaped out of Ierusalem, came vnto mee, saying, *The city is smitten.

* 2. Kings. 25. 22 Now the hand of the LORD was vpon mee in the euening, afore hee that was escaped came, and had opened my mouth vntill hee came to mee in the morning, and my

* Chap. 24. 27. mouth was opened, and I was no more *dumbe.

23 Then the word of the LORD came vnto me, saying,

24 Sonne of man, they that inhabite those wastes of the land of Israel, speake, saying, Abraham was one, and he inherited the land: but we *are* many, the land is giuen vs for inheritance.

25 Wherefore say vnto them, Thus saith the Lord GOD, Ye ate with the blood, and lift vp your eyes toward your idoles, and shed blood; and shal ye possesse the land?

26 Yee stand vpon your sword; yee worke abomination, and ye defile euery one his neighbours wife, and shall ye possesse the land?

27 Say thou thus vnto them, Thus saith the Lord GOD, As I liue, surely they that are in the wastes, shall fall by the sword, and him that is in the open field will I giue to the beasts †to be deuoured: and they that *be* in the forts and in the caues, shall die of the pestilence.

28 For I will lay the land †most desolate, and the *pompe of her strength shall cease: and the mountaines of Israel shall bee desolate, that none shall passe through.

29 Then shall they know that I *am* the LORD, when I haue layed the land most desolate, because of all their abominations which they haue committed.

30 ¶ Also thou sonne of man, the children of thy people still are talking against thee by the walles, and in the doores of the houses, and speake one to another, euery one to his brother, saying, Come, I pray you, and heare what is the word that commeth foorth from the LORD.

31 And they come vnto thee †as the people commeth, and they ||sit before thee *as* my people, and they heare thy words, but they will not doe them: for with their mouth †they shew much loue, *but* their heart goeth after their couetousnesse.

32 And loe, thou *art* vnto them as †a very louely song of one that hath a pleasant voyce, and can play well on an instrument: for they heare thy wordes, but they doe them not.

33 And when this commeth to passe, (loe it will come) then shall they know that a Prophet hath bene among them.

CHAP. XXXIII.

1 A reproofe of the shepheards. 7 Gods iudgement against them.

11 His prouidence for his flocke. 20 The kingdome of Christ.

And

† *Hebr. to deuoure him.*

† *Hebr. desolation and desolation.*

* Chap. 7. 24. and 24. 21. and 30. 6, 7.

† *Hebr. according to the comming of the people.*

|| *Or, my people sit before thee.*

† *Hebr. they make loues or iestes.*

† *Hebr. a song of loues.*

** Iere. 23. 1.* **A**ND the word of y^{e} LORD came vnto me, saying;
 2 Sonne of man, prophecie against the **shepherds* of Israel, prophecie and say vnto them, Thus saith the Lord GOD vnto the shepherds, Woe *be* to the shepherds of Israel that doe feede themselues: should not the shepherds feede the flockes?

3 Yee eate the fat, and ye clothe you with the wooll, yee kill them that are fed: *but* ye feede not the flocke.

4 The diseased haue ye not strengthened, neither haue yee healed that which was sicke, neither haue ye bound vp that which was broken, neither haue yee brought againe that which was driuen away, neither haue yee sought that which
** 1. Pet. 5. 3.* was lost; but with **force* and with crueltie haue yee ruled them.

|| Or, without a shepherd: and so verse 8. 5 And they were scattered *||* because *there is* no shepherd: and they became meate to all the beasts of the field, when they were scattered.

6 My sheepe wandered through all the mountaines, and vpon euery high hill: yea my flocke was scattered vpon all the face of the earth, and none did search or seeke *after* them.

7 ¶ Therefore, yee shepherds, heare the word of the LORD.

8 As I liue, saith the Lord GOD, surely because my flocke became a pray, and my flocke became meate to euery beast of the field, because *there was* no shepherd, neither did my shepherds search for my flocke, but the shepherds fed themselues, and fed not my flocke:

9 Therefore, O yee shepherds, heare the word of the LORD.

10 Thus saith the Lord GOD, Behold, I *am* against the shepherds, and I will require my flocke at their hand, and cause them to cease from feeding the flocke, neither shall the shepherds feede themselues any more: for I will deliuer my flock from their mouth, that they may not be meat for them.

11 ¶ For thus saith the Lord GOD, Behold, I, *euē* I will both search my sheepe, and seeke them out.

† Heb. according to the seeking. 12 † As a shepherd seeketh out his flocke in the day that hee is among his sheepe that are scattered: so wil I seeke out my sheepe, and will deliuer them out of all places, where they haue bene scattered in the cloudie and darke day.

13 And I will bring them out from the people, and gather them from the countreys, and will bring them to their owne land, and feede them vpon the mountaines of Israel by the riuers, and in all the inhabited places of the countrey,

14 I will feede them in a good pasture, and vpon the high mountaines of Israel shall their folde be: there shall they lie in a good folde, and *in* a fat pasture shall they feede vpon the mountaines of Israel.

15 I will feed my flocke, and I will cause them to lie downe, saith the Lord GOD.

16 I will seeke that which was lost, and bring againe that which was driuen away, and will bind vp that which was broken, and will strengthen that which was sicke: but I will destroy the fat and the strong, I will feed them with iudgement.

17 And as for you, O my flocke, thus saith the Lord GOD, Behold, I iudge betweene †cattell and cattell, betweene the rammes and the †hee goates.

18 Seemeth it a small thing vnto you, to haue eaten vp the good pasture, but ye must tread downe with your feet the residue of your pastures? and to haue drunke of the deepe waters, but yee must fonle the residue with your feete?

† Heb.
small
cattell of
lambes and
kids.
† Heb.
great hee
goats.

19 And as for my flocke, they eate that which yee haue troden with your feete: and they drinke that which yee haue fouled with your feete.

20 ¶ Therefore thus saith the Lord GOD vnto them, Behold, I, *euen* I will iudge betweene the fat cattell, and betweene the leane cattell.

21 Because yee haue thrust with side and with shoulder, and pusht all the diseased with your hornes, till yee haue scattered them abroad:

22 Therefore will I saue my flocke, and they shall no more be a pray, and I will iudge betweene cattell and cattell.

23 And I will set vp one * shepheard ouer them, and hee shall feede them, *euen* my seruant Dauid; he shall feede them, and hee shall be their shepheard.

* Isai 40.
††.
ioh. 10. 11.

24 And I the LORD will be their God, and my seruant Dauid a prince among them, I the LORD haue spoken *it*.

Bbbb 3

25 And

25 And I will make with them a couenant of peace, and will cause the euill beasts to cease out of the land: and they shall dwell safely in the wilderness, and sleepe in the woods.

26 And I will make them and the places round about my hill, a blessing; and I will cause the showre to come downe in his season: there shall bee showres of blessing.

27 And the tree of the field shal yeeld her fruite, and the earth shall yeeld her increase, and they shall be safe in their land, and shall know that I *am* the LORD, when I haue broken the bands of their yoke, and deliuered them out of the hand of those that serued themselues of them.

28 And they shall no more be a pray to the heathen, neither shall the beasts of the land deuoure them; but they shall dwell safely, and none shall make *them* afraide.

* Isai. 11.

1.

ier. 23. 5.

|| Or, for

renoune.

† Heb.

taken

away.

* Ioh. 10.

11.

29 And I will raise vp for them a *plant || of renoune, and they shall be no more † consumed with hunger in the land, neither beare the shame of the heathen any more.

30 Thus shall they know that I the LORD their God *am* with them, and that they, *euen* the house of Israel, *are* my people, saith the Lord GOD.

31 And yee my *flocke of my pasture, *are* men, and I *am* your God, saith the Lord GOD.

CHAP. XXXV.

The iudgment of Mount Seir, for their hatred of Israel.

MOREouer the word of the LORD came vnto mee, saying;
2 Sonne of man, set thy face against mount Seir, and prophecie against it,

† Heb.

desolation

and desola-

tion.

|| Or,

hatred of

old.

† Heb.

poured out

the chil-

dren.

† Heb.

hands.

3 And say vnto it, Thus saith the Lord GOD; Behold, O mount Seir, I *am* against thee, and I will stretch out mine hand against thee, and I will make thee † most desolate.

4 I will lay thy cities waste, and thou shalt be desolate, and thou shalt know that I *am* the LORD.

5 Because thou hast had a || perpetuall hatred, and hast † shed the blood of the children of Israel by the † force of the sword in the time of their calamitie, in the time that *their* iniquitie had an end;

6 Therefore, as I liue, saith the

LORD GOD, I will prepare thee vnto blood, and blood shall pursue thee: sith thou hast not hated blood, euen blood shall pursue thee.

7 Thus will I make mount Seir †most desolate, and cut off †*Heb. desolation and desolation.* from it him that passeth out, & him that returneth.

8 And I will fill his mountaines with his slaine men: in thy hilles, and in thy valleis, and in all thy riuers shall they fall that are slaine with the sword.

9 I will make thee perpetuall desolations, & thy cities shall not returne, and ye shal know that I *am* the LORD

10 Because thou hast said; These two nations, and these two countries shall be mine, and we will *possesse it, *Psal. 83. 4, 13.
|| whereas the LORD was there:

11 Therefore, as I liue, saith the Lord GOD, I will euen †*Or, though the Lord was there.* doe according to thine anger, and according to thine enuie, which thou hast vsed out of thy hatred against them: and I will make my selfe knowen amongst them, when I haue iudged thee.

12 And thou shalt know, that I am the LORD, *and that* I haue heard all thy blasphemies which thou hast spoken against the mountaines of Israel, saying; They are layed desolate, they are giuen vs †to consume.

13 Thus with your mouth yee haue †boasted against me, & haue multiplied your words against me: I haue heard *them.* †*Heb. to deuoure.* †*Heb. magnified.*

14 Thus saith the Lord GOD; When the whole earth reioyceth, I will make thee desolate.

15 As thou didst reioyce at the inheritance of the house of Israel, because it was desolate, so will I doe vnto thee: thou shalt be desolate, O mount Seir, and all Idumea, *euen* all of it, and they shall know that I *am* the LORD.

CHAP. XXXVI.

1 The land of Israel is comforted, both by destruction of the heathen, who spitefully vsed it, 8 and by the blessings of God promised vnto it. 16 Israel was reiectcd for their sinne, 21 and shall be restored without their desert. 25 The blessings of Christs kingdome.

ALso thou sonne of man, prophecie vnto the mountaines of Israel, and say; Ye mountaines of Israel, Heare the word of the LORD.

2 Thus saith the Lord GOD,
* Because

*Chap. 62. * Because the enemy had said against you, Aha, euen the ancient high places are ours in possession :

3 Therefore prophetic and say, Thus saith the Lord GOD,
 † Because they haue made you desolate, and swallowed you
 † Heb. be- cause for because.
 † Or, ye are made to come vp on the lip of the tongue.
 † Or, bot- tomes or dales.
 vp on euery side, that ye might be a possession vnto the residue of the heathen, and || ye are taken vp in the lips of talkers, and are an infamy of the people :

4 Therefore ye mountaines of Israel, heare the word of the Lord GOD, Thus saith the Lord GOD to the mountaines and to the hilles, to the || riuers and to the valleys, to the desolate wastes, and to the cities that are forsaken, which became a pray and derision to the residue of the heathen that are round about :

5 Therefore thus saith the Lord GOD, Surely in the fire of my ielousie haue I spoken against the residue of the heathen, and against al Idumea, which haue appointed my land into their possession, with the ioy of all *their* heart, with despitefull minds to cast it out for a praye.

6 Prophecie therefore concerning the land of Israel, and say vnto the mountaines and to the hilles, to the riuers and to the valleys, Thus saith the Lord GOD, Behold, I haue spoken in my ielousie and in my furie, because ye haue borne the shame of the heathen,

7 Therefore thus saith the Lord GOD, I haue lifted vp mine hand, Surely the heathen that are about you, they shall beare their shame.

8 ¶ But ye, O mountaines of Israel, ye shall shoot forth your branches, and yeeld your fruit to my people of Israel, for they are at hand to come.

9 For behold, I *am* for you, and I will turne vnto you, and ye shall be tilled and sowed.

10 And I will multiplie men vpon you, all the house of Israel, *euen* all of it, and the cities shall be inhabited, and the wastes shall be builded.

11 And I will multiply vpon you man and beast, and they shall increase and bring fruite, and I will settle you after your olde estates : and will doe better vnto you, then at your beginnings, and ye shall know that I *am* the LORD.

12 Yea I will cause men to walke vpon you, *euen* my people Israel, and they shall possesse thee, and thou shalt

be their inheritance, and thou shalt no more henceforth bereaue them *of men*.

13 Thus saith the Lord GOD, Because they say vnto you, Thou *land* deuourest vp men, and hast bereaued thy nations,

14 Therefore thou shalt deuoure men no more, neither || bereaue thy nations any more, saith the Lord GOD.

|| Or, cause
to fall.

15 Neither will I cause men to heare in thee the shame of the heathen any more, neither shalt thou beare the reproch of the people any more, neither shalt thou cause the nations to fall any more, saith the Lord GOD.

16 ¶ Moreouer the worde of the LORD came vnto me, saying,

17 Sonne of man, when the house of Israel dwelt in their own land, they defiled it by their owne way, and by their doings: their way was before me as the vncleannesse of a remooued woman.

18 Wherefore I powred my furie vpon them for the blood that they had shed vpon the land, and for their idoles *wherewith* they had polluted it.

19 And I scattered them among the heathen, and they were dispersed through the countreys: according to their way and according to their doings I iudged them.

20 And when they entred vnto the heathen whither they went, they *prophaned my holy Name, when they said to them, These *are* the people of the LORD, and are gone forth out of his land. * Isa. 52. 5.
rom. 2. 24.

21 ¶ But I had pitie for mine holy Name, which the house of Israel had prophaned among the heathen, whither they went.

22 Therefore say vnto the house of Israel, Thus saith the Lord GOD, I doe not *this* for your sakes, O house of Israel, but for mine holy Names sake, which ye haue prophaned among the heathen, whither ye went.

23 And I will sanctifie my great Name which was prophaned among the heathen, which ye haue prophaned in the midst of them, and the heathen shall know, that I *am* the LORD, saith the Lord GOD, when I shall be sanctified in you before || their eyes.

|| Or, your.

24 For I will take you from among the heathen, and gather you out of all countreys, and will bring you into your owne land.

25 Then

25 ¶ Then will I sprinkle cleane water vpon you, and ye shalbe cleane: from all your filthinesse, and from all your idoles wil I cleanse you.

*Iere. 32. 26 A *new heart also will I giue you, and a new spirit will
39. chap. I put within you, and I will take away the stonie heart out
11. 19. of your flesh, and I will giue you an heart of flesh.

*Chap. 11. 27 And I wil put my *Spirit within you, and cause you to
19. walke in my Statutes, and ye shall keepe my iudgements, and doe them.

28 And ye shall dwel in the land that I gaue to your fathers, and ye shall be my people, and I wil be your God.

29 I wil also saue you from all your vncleannesses, and I will call for the corne, and will increase it, and lay no famine vpon you.

30 And I will multiply the fruit of the tree, and the increase of the field, that yee shall receiue no more reproch of famine among the heathen.

31 Then shall yee remember your owne euil waies, and your doings that *were* not good, and shall lothe your selues in your owne sight for your iniquities, and for your abominations.

32 Not for your sakes doe I this, saith the Lord GOD, be it known vnto you: be ashamed and confounded for your owne wayes, O house of Israel.

33 Thus saith the Lord GOD, In the day that I shall haue cleansed you from all your iniquities, I will also cause *you* to dwell in the cities, and the wastes shalbe builded.

34 And the desolate land shalbe tilled, whereas it lay desolate in the sight of all that passed by.

35 And they shall say, This land that was desolate, is
*Chap. 28. become like the garden of *Eden, and the waste and desolate
13. and ruined cities, *are become fenced, and* are inhabited.

36 Then the heathen that are left round about you, shall know that I the LORD build the ruined places, *and* plant that

*Chap. 17. that was desolate: I *the LORD haue spoken *it*, and I wil
24. and 22. doe *it*.

14. and 37. 37 Thus saith the Lord GOD, I wil yet for this bee enquired
14. of by the house of Israel, to doe *it* for them: I will increase them with men like a flocke.

†Hebr.
flocke of
holy
things.

38 As the †holy flocke, as the flocke of Ierusalem in her solemne feastes, so

shal the waste cities be filled with flocks of men, and they shall know that I *am* the LORD.

CHAP. XXXVII.

1 By the resurrection of dry bones, 11 the dead hope of Israel is reuiued, 15 by the vniting of two stickes, 18 is shewed the incorporation of Israel into Iudah. 20 The promises of Christs kingdome.

THe hand of the LORD was vpon mee, and caried mee out in the Spirit of the LORD, and set mee downe in the middest of the valley which *was* full of bones,

2 And caused mee to passe by them round about, and beholde, *there were* very many in the open ||valley, and loe, || *Or, champion.*
they were very drie.

3 And hee said vnto mee, Sonne of man, can these bonès liue? and I answered, O Lord GOD, thou knowest.

4 Againe he said vnto me, Prophecie vpon these bones, and say vnto them; O yee drie bones, heare the word of the LORD.

5 Thus saith the Lord GOD vnto these bones, Behold, I wil cause breath to enter into you, and ye shall liue.

6 And I wil lay sinewes vpon you, and wil bring vp flesh vpon you, and couer you with skinne, and put breath in you, and ye shall liue, and ye shall know that I *am* the LORD.

7 So I prophecied as I was commanded: and as I prophecied, there was a noise, and beholde a shaking, and the bones came together, bone to his bone.

8 And when I beheld, loe, the sinews and the flesh came vp vpon them, and the skin couered them aboue; but *there was* no breath in them.

9 Then said he vnto mee, Prophecie vnto the ||winde, || *Or, breath.*
prophecie sonne of man, and say to the winde, Thus saith the Lord GOD; Come from the foure windes, O breath, and breathe vpon these slaine, that they may liue.

10 So I prophecied as he commanded mee, and the breath came into them, and they liued, and stood vp vpon their feet, an exceeding great armie.

11 ¶ Then he said vnto me, Sonne of man, these bones are the whole house of Israel: behold, they say; Our bones
are

are dried, and our hope is lost, wee are cut off for our parts.

12 Therefore prophecie and say vnto them, Thus saith the Lord GOD, Behold, O my people, I wil open your graues, and cause you to come vp out of your graues, and bring you into the land of Israel.

13 And ye shall know that I *am* the LORD, when I haue opened your graues, O my people, and brought you vp out of your graues,

14 And shall put my spirit in you, and yee shall liue, and I shall place you in your owne land: then shall ye know that I the LORD haue spoken *it*, and perfourmed *it*, saith the LORD.

15 ¶ The word of the LORD came againe vnto me, saying;

16 Moreouer thou sonne of man, take thee one sticke, and write vpon it, For Iudah and for the children of Israel his companions: then take another sticke, and write vpon it; For Ioseph the sticke of Ephraim, and for all the house of Israel his companions.

17 And ioyne them one to another into one sticke, and they shall become one in thine hand.

18 ¶ And when the children of thy people shall speake vnto thee, saying; Wilt thou not shew vs what thou *meanest* by these?

19 Say vnto them, Thus saith the Lord GOD, Behold, I will take the sticke of Ioseph which *is* in the hand of Ephraim, and the tribes of Israel his fellowes, and will put them with him, *euen* with the sticke of Iudah, and make them one sticke, and they shall be one in mine hand.

20 ¶ And the stickes whereon thou writest, shalbe in thine hand before their eyes.

21 And say vnto them, Thus saith the Lord GOD, Behold, I will take the children of Israel from among the heathen whither they be gone, and will gather them on euery side, and bring them into their owne land.

22 And I will make them one nation in the land vpon the mountaines of Israel, and *one King shall be king to them all: and they shalbe no more two nations, neither shall they bee diuided into two kingdomes any more at all.

23 Neither shall they defile themselves any more with their idoles, nor with their detestable things, nor with

* Iohn 10.
16.

any of their transgressions: but I will saue them out of all their dwelling places, wherein they haue sinned, and will cleanse them: so shall they be my people, and I will be their God.

24 And *Dauid my seruant *shall be* King ouer them, and they all shall haue one shepheard: they shall also walke in my iudgements, and obserue my statutes, and doe them. * Isai 40.
11. iere.
23. 5. and
30. 9.
cha. 34.
23.

25 And they shall dwell in the land that I haue giuen vnto Iacob my seruant, wherin your fathers haue dwelt, and they shall dwell therein, *euē* they and their children, and their childrens children for euer, and my seruant Dauid *shalbe* their prince for euer.

26 Moreouer I will make a *couenant of peace with them, * Psal. 89.
4. cha. 34.
25.
* 2. Cor. 6.
16. it shall be an euerlasting couenant wich them, and I will place them and multiply them, and will set my *Sanctuary in the midst of them for euermore.

27 My Tabernacle also shalbe with them: yea, I will be *their God, and they shalbe my people. * Chap. 11.
20. and
14. 11.

28 And the heathen shal know that I the LORD doe sanctifie Israel, when my Sanctuarie shalbe in the midst of them for euermore.

CHAP. XXXVIII.

1 The armie, 8 and malice of Gog. 14 Gods iudgement against him.

AND the word of ŷ LORD came vnto me, saying;
2 Sonne of man, set thy face against *Gog, the land of * Reu. 20.
8. Magog the ||chiefe prince of Meshech and Tubal, and prophcie against him, || Or,
prince of
the chiefe.

3 And say, Thus saith the Lord GOD; Behold, I am against thee, O Gog, the chiefe prince of Meshech and Tubal.

4 And I will turne thee backe, and put *hookes into thy * Cha. 39.
2. chawes, and I will bring thee foorth, and all thine armie, horses and horsemen, all of them clothed with all sorts of *armour*, *euē* a great company with bucklers & shields, all of them handling swordes.

5 Persia, Ethiopia and ||Libya with them; all of them with || *Or. Phut.* shield & helmet:

6 Gomer and all his bandes, the house of Togarmah of the North quarters, and all his bands, *and* many people with thee.

7 Be thou prepared, and prepare for thy selfe, thou and all thy company, that are assembled vnto thee, and be thou a guard vnto them.

8 ¶ After many daies thou shalt be visited: in the latter yeeres thou shalt come into the land, that is brought back from the sword, *and* is gathered out of many people against the mountaines of Israel, which haue beene alwayes waste: but it is brought forth out of the nations, and they shall dwell safely all of them.

9 Thou shalt ascend and come like a storme, thou shalt be like a cloud to couer the land, thou and all thy bands, and many people with thee.

10 Thus saith the Lord GOD; It shall also come to passe, *that* at the same time shall things come into thy minde, and thou shalt ¶thinke an euill thought.

¶ Or, conceive a mischievous purpose.

¶ Or, confidently.

11 And thou shalt say; I will goe vp to the land of vnwalled villages; I will goe to them that are at rest, that dwell ¶safely all of them dwelling without walles, and *hauing* neither barres nor gates;

† Heb. to spoile the spoile, and to praye the praye.
† Heb. nauell.

12 †To take a spoile, and to take a praye, to turne thine hand vpon the desolate places that are *now* inhabited, and vpon the people that are gathered out of the nations which haue gotten cattel and goods, that dwell in the †middest of the land.

13 Sheba, and Dedan, and the marchants of Tarshish, with all the young lyons thereof, shall say vnto thee, Art thou come to take a spoile? hast thou gathered thy company to take a praye? to carie away siluer and gold, to take away cattell and goods, to take a great spoile?

14 ¶ Therefore, sonne of man, prophecie and say vnto Gog, Thus saith the Lord GOD; In that day when my people of Israel dwelleth safely, shalt thou not know it?

15 And thou shalt come from thy place out of the North parts, thou and many people with thee, all of them riding vpon horses, a great company, and a mighty armie.

16 And thou shalt come vp against my people of Israel, as a cloud to couer the land; it shall be in the latter dayes, and I will bring thee against my land, that the heathen may know me, when I shall be sanctified in thee, O Gog, before their eyes.

17 Thus saith the Lord GOD; *Art* thou hee, of whom I haue spoken in old time †by my seruants the prophets of Israel, †*Heb. by the hands.* which prophecied in those dayes *many* yeeres, that I would bring thee against them?

18 And it shall come to passe at the same time, when Gog shal come against the land of Israel, saith the Lord GOD, *that* my furie shall come vp in my face.

19 For in my ielousie, *and* in the fire of my wrath haue I spoken: surely in that day, there shall be a great shaking in the land of Israel.

20 So that the fishes of the sea, and the foules of the heauen, and the beasts of the field, and all creeping things that creepe vpon the earth, and all the men that are vpon the face of the earth, shall shake at my presence, and the mountaines shall be throwen downe, and the ||steepe places shall fall, and euery wall shall fall to the ground. *|| Or, towres. Or staires.*

21 And I will call for a sword against him throughout all my mountaines, saith the Lord GOD: euery mans sword shalbe against his brother.

22 And I will plead against him with pestilence and with blood, and I will raine vpon him and vpon his bands, and vpon the many people that *are* with him, an ouerflowing raine, and great hailestones, fire, and brimstone.

23 Thus will I *magnifie my selfe, and sanctifie my selfe, *Chap. 36. and I will be knownen in the eyes of many nations, and they 23. and 37. shall know that I *am* the LORD. 28.

CHAP. XXXIX.

1 Gods iudement vpon Gog. 8 Israels victory. 11 Gogs buriall in Hamon-Gog. 17 The feast of the Foules. 23 Israel hauing beene plagued for their sinnes, shall be gathered againe with eternall fauour. *|| Or, strike thee with sixe*

Therefore thou sonne of man, prophecie against Gog, and say, Thus saith the Lord GOD; Behold, I *am* against thee O Gog, the chiefe prince of Meshech & Tubal. *plagues, Or, drawe thee backe, with an*

2 And I will turne thee backe, and ||leauē but the sixt part of thee, and will cause thee to come vp from the †North parts, and will bring thee vpon the mountaines of Israel: *hook of six teeth, as chap. 38. 4. †Heb. the*

3 And I will smite thy bow out of thy sides of the North.

thy left hand, and will cause thine arrowes to fall out of thy right hand.

4 Thou shalt fall vpon the mountaines of Israel, thou & all thy bands, and the people that *is* with thee: I will giue thee vnto the rauenuous birds of euery †sort, and to the beasts of the field †to be deuoured.

† Heb. wing.

† Heb. to deuoure.

† Hebr. the face of the field.

|| Or, confidently.

5 Thou shalt fall vpon †the open field, for I haue spoken *it*, saith the Lord GOD.

6 And I will send a fire on Magog, and among them that dwell ||carelesly in the yles, and they shall know that I *am* the LORD.

7 So will I make my holy Name knowen in the midst of my people Israel, and I will not let *them* pollute my holy Name any more, and the heathen shall know that I *am* the LORD, the holy One in Israel.

8 ¶ Behold, it is come, and it is done, saith the Lord GOD, this *is* the day whereof I haue spoken.

9 And they that dwell in the cities of Israel, shall goe forth, and shall set on fire, and burne the weapons, both the shields and the bucklers, the bowes and the arrowes, and the ||hand-staues and the speares, and they shall ||burne them with fire seuen yeeres.

|| Or, iauelins.

|| Or, make a fire of them.

10 So that they shall take no wood out of the field, neither cut downe *any* out of the forrests: for they shall burne the weapons with fire, and they shall spoile those that spoiled them, and rob those that robbed them, saith the Lord GOD.

11 ¶ And it shal come to passe at that day, *that* I will giue vnto Gog a place there of graues in Israel, the valley of the passengers on the East of the Sea: and it shall stop the ||*noses* of the passengers, and there shall they burie Gog, and all his multitude, and they shal call *it*, the valley of ||Hamon-gog.

|| Or, mouthes.

|| That is, the multitude of Gog.

12 And seuen moneths shall the house of Israel bee burying of them, that they may cleanse the land.

13 Yea all the people of the land shall burie *them*, and it shall be to them a renowne the day that I shall be glorified, saith the Lord GOD.

† Heb. men of continuance.

14 And they shall seuer out †men of continual emploiment, passing through the land, to burie with the passengers those that remaine vpon the face of the earth to cense it: after the end of seuen moneths shall they search.

15 And the passengers *that* passe through the lande, when any seeth a mans bone, then shall he †set vp a signe by it, till the buriers haue buried it in the valley of Hamon-gog. †*Heb. build*

16 And also the name of the citie *shall be* || Hamonah: thus shal they clense the land. †*That is, the multitude.*

17 ¶ And thou sonne of man, Thus saith the Lord GOD, Speake †vnto euery feathered foule, and to euery beast of the field, Assemble your selues, and come, gather your selues on euery side to my ||sacrifice that I doe sacrifice for you, *euē* a great sacrifice vpon the mountaines of Israel, that ye may eat flesh and drinke blood. †*Heb. to the foule of euery wing. Or, slaughter.*

18 Ye shall eat the flesh of the mightie, and drinke the blood of the princes of the earth, of rammes, of lambes and of †goats, of bullocks, all of them fatlings of Bashan. †*Heb.*

19 And yee shall eat fat till yee be full, and drinke blood till yee be drunken, of my sacrifice which I haue sacrificed for you. †*Heb. great goats.*

20 Thus yee shall be filled at my table with horses and charets, with mightie men, and with all men of warre, saith the Lord GOD.

21 And I will set my glory among the heathen, and all the heathen shal see my iudgement that I haue executed, and my hande that I haue laid vpon them.

22 So the house of Israel shall know that I *am* the LORD their God from that day and forward.

23 ¶ And the heathen shall knowe that the house of Israel went into captiuitie for their iniquitie: because they trespassed against me, therefore hid I my face from them, and gaue them into the hand of their enemies; so fell they all by the sword.

24 According to their vncleannesse, and according to their transgressions haue I done vnto them, and hid my face from them.

25 Therefore thus saith the Lord GOD, Now will I bring againe the captiuitie of Iacob, and haue mercie vpon the whole house of Israel, and will be ielous for my holy Name:

26 After that they haue borne their shame, and all their trespasses, wherby they haue trespassed against me, when they dwelt safely in their lande, and none made *them* afraid.

27 When

27 When I haue brought them againe from the people, and
 * Chap. 36. gathered them out of their enemies lands, and * am sanctified
 23. in them in the sight of many nations;

28 Then shall they know that I *am* the LORD their God,
 † *Hebr. by my caus-* † which caused them to be led into captiuitie among the
ing of them heathen: but I haue gathered them vnto their owne land,
 &c. and haue left none of them any more there.

29 Neither will I hide my face any more from them: for
 * Joel 2. I haue * powred out my Spirit vpon the house of Israel, saith
 28. acts. 2. the Lord GOD.
 17.

CHAP. XL.

1 The time, maner and end of the vision. 6 The description of the
 East gate, 20 of the North gate, 24 of the South gate, 32 of the
 East gate, 35 and of the North gate. 39 Eight Tables. 44 The
 chambers. 48 The porch of the house.

I N the fūe and twentieth yeere of our captiuitie, in the
 beginning of the yere, in the tenth *day* of the moneth,
 in the fourteenth yeere after that the citie was smitten, in
 the selfe same day, the hand of the LORD was vpon mee, and
 brought me thither.

2 In the visions of God brought he me into the land of
 || *Or, vpon* Israel, and set mee vpon a very high mountaine, || by which
which. *was* as the frame of a citie on the South.

3 And he brought mee thither, and behold, *there was* a man,
 whose appearance *was* like the appearance of brasse, with
 a line of flaxe in his hand, & a measuring reed; and he stood
 in the gate.

4 And the man saide vnto mee; Sonne of man, behold with
 thine eyes, and heare with thine eares, & set thine heart vpon
 all that I shall shew thee: for to the intent that I might shew
them vnto thee, art thou brought hither: declare all that thou
 seest, to the house of Israel.

5 And behold a wall on the outside of the house round
 about: and in the mans hand a measuring reed of sixe cubites
long, by the cubite, and an hand breadth: so hee measured
 the breadth of the building, one reed, and the height one
 reed.

6 ¶ Then came hee vnto the gate

† which looketh toward the East, and went vp the staires thereof, and measured the threshold of the gate, *which was* one reed broad, and the other threshold of the gate, *which was* one reed broad.

† *Heb. whose face was the way toward the East.*

7 And *euery* little chamber *was* one reed long, and one reed broad, and betweene the litle chambers *were* fiue cubites, & the threshold of the gate, by the porch of the gate within *was* one reed.

8 He measured also the porch of the gate within, one reed.

9 Then measured hee the porch of the gate, eight cubites, and the postes thereof two cubits, and the porch of the gate *was* inward.

10 And the litle chambers of the gate Eastward, *were* three on this side, and three on that side, they three *were* of one measure, and the postes had one measure on this side, and on that side.

11 And hee measured the breadth of the entrie of the gate, ten cubits, and the length of the gate, thirteene cubites.

12 The † space also before the litle chambers *was* one cubite *on this side*, and the space *was* one cubite on that side, and the litle chambers *were* sixe cubites on this side, and sixe cubits on that side.

† *Hebr. limit, or bound.*

13 Hee measured then the gate from the rooffe of the one litle chamber to the rooffe of another: the breadth *was* fiue and twentie cubits, doore against doore.

14 He made also postes of threescore cubites, euen vnto the poste of the court round about the gate.

15 And from the face of the gate of the entrance, vnto the face of the porch of the inner gate, *were* fiftie cubites.

16 And *there were* † narrow windows to the litle chambers, and to their posts within the gate round about, and likewise to the || arches: and windowes *were* round about || inward: and vpon ech post *were* palme-trees.

† *Heb. closed.*
|| *Or, galleries, or porches.*
|| *Or, within.*

17 Then brought he me into the outward court, and loe *there were* chambers, and a pauement, made for the court round about: thirtie chambers *were* vpon the pauement.

18 And the pauement by the side of the gates ouer against the length of the gates, *was* the lower pauement.

19 Then hee measured the breadth from the forefront of the lower gate, vnto the forefront of the inner court || without, an hundred cubits Eastward and Northward.

|| *Or, from without.*

20 ¶ And the gate of the outward court,

† *Heb.*
whose face
was.

court, †that looked toward the North, he measured the length thereof, and the breadth thereof.

|| *Or, gal-*
leries or
porches.

21 And the little chambers thereof *were* three on this side, and three on that side, and the postes thereof, and the ||arches thereof were after the measure of the first gate: the length thereof *was* fiftie cubites, and the breadth fwe and twentie cubites.

22 And their windowes, and their arches, and their palme trees, *were* after the measure of the gate that looketh towards the East, and they went vp vnto it by seuen steps, and the arches thereof *were* before them.

23 And the gate of the inner court *was* ouer against the gate toward the North and toward the East, and hee measured from gate to gate an hundreth cubites.

24 ¶ After that hee brought me toward the South, and behold a gate toward the South, and he measured the postes thereof, and the arches thereof according to these measures.

25 And *there were* windowes in it, and in the arches thereof round about, like those windowes, the length *was* fiftie cubites, and the breadth fwe and twentie cubites.

26 And *there were* seuen steps to goe vp to it, and the arches thereof *were* before them, and it had palme trees, one on this side, and another on that side vpon the postes thereof.

27 And *there was* a gate in the inner court toward the South, and he measured from gate to gate toward the South an hundred cubites.

28 And hee brought me to the inner court by the South gate, and he measured the South gate according to these measures,

29 And the little chambers thereof, and the postes thereof, and the arches thereof according to these measures, and *there were* windowes in it, and in the arches thereof round about: *it was* fiftie cubites long, and fwe and twentie cubites broad.

† *Hebr.*
breadth.

30 And the arches round about *were* fwe and twenty cubits long, and fwe cubites †broad.

31 And the arches thereof *were* toward the vtter court, and palme trees *were* vpon the postes thereof, and the going vp to it *had* eight steps.

32 ¶ And hee brought me into the

inner court toward the East, and hee measured the gate according to these measures.

33 And the little chambers thereof, and the postes thereof, and the arches thereof *were* according to these measures, and *there were* windowes therein, and in the arches thereof round about, *it was* fiftie cubites long, and fieve and twentie cubits broad.

34 And the arches thereof *were* toward the outward court, and palme trees *were* vpon the postes thereof on this side, and on that side, and the going vp to it *had* eight steps.

35 ¶ And hee brought me to the North gate, and measured *it* according to these measures.

36 The little chambers thereof, the postes thereof, and the arches thereof and the windowes to it round about: the length *was* fiftie cubites, and the breadth fieve and twentie cubites.

37 And the postes thereof *were* toward the vtter court, and palme trees *were* vpon the posts thereof on this side, and on that side, and the going vp to it *had* eight steps.

38 And the chambers, and the entries thereof *were* by the postes of the gates, where they washed the burnt offering.

39 ¶ And in the porch of the gate *were* two tables on this side, and two tables on that side, to slay thereon the burnt offering, and the sinne offering, and the trespass offering.

40 And at the side without, ||as one goeth vp to the entry || *Or, at the* of the North gate, *were* two tables, and on the other side, *steppe.* which *was* at the porch of the gate, *were* two tables.

41 Foure tables *were* on this side, and foure tables on that side, by the side of the gate; eight tables, whereupon they slew *their sacrifices.*

42 And the foure tables *were* of hewen stone for the burnt offering, of a cubite and an halfe long, and a cubite & a halfe broad, and one cubit high: whereupon also they laide the instruments wherewith they slewe the burnt offering and the sacrifice.

43 And within *were* ||hooks, an hand broad, fastened round about, and vpon the tables *was* the flesh of the offering. || *Or, andirons or*

44 ¶ And without the inner gate *were* the chambers of the singers in the inner court, which *was* at the side of the *the two harth-stones.*

Cccc

North

North gate: and their prospect *was* toward the South, one at the side of the East gate, hauing the prospect toward the North.

45 And hee said vnto me; This chamber whose prospect *is* toward the South, *is* for the priests, the keepers of the ||charge of the house.

|| *Or, ward:*
or, ordi-
nance, and
so ver. 46.

46 And the chamber whose prospect *is* toward the North, *is* for the priests the keepers of the charge of the altar: these *are* the sonnes of Zadok among the sonnes of Leui, which come neere to the LORD to minister vnto him.

47 So he measured the court, an hundreth cubites long, and an hundreth cubites broad foure square, and the altar *that was* before the house.

48 ¶ And he brought me to the porch of the house, and measured *each* post of the porch, fve cubites on this side, and fve cubites on that side: and the bredth of the gate *was* three cubites on this side, and three cubites on that side.

49 The length of the porch *was* twentie cubites, and the bredth eleuen cubites, and *he brought me* by the steps, whereby they went vp to it, and *there were* pillars by the posts, one on this side, and another on that side.

CHAP. XLI.

The measures, parts, chambers and ornaments of the Temple.

AFTERWARD he brought me to the Temple, and measured the posts, six cubites broad on the one side, and sixe cubites broad on the other side, *which was* the bredth of the Tabernacle.

|| *Or, entrance.*

2 And the bredth of the ||doore *was* tenne cubites, and the sides of the doore *were* fve cubites on the one side, and fve cubites on the other side, and he measured the length thereof fortie cubites, and the bredth twentie cubites.

3 Then went he inward, and measured the post of the doore two cubites, and the doore sixe cubites, and the bredth of the doore seuen cubites.

4 So he measured the length therof twentie cubites, and the bredth twentie cubites before the temple, and he said vnto me; This *is* the most holy place.

5 After he measured the wall of the house sixe cubites, and the bredth of *euerie* side-chamber foure cubites round a-

bout the house on euery side.

6 And the side-chambers *were* †three, one ouer an other, †*Heb. side-chamber ouer side-chamber.*
and ||thirtie in order, and they entred into the wall which *was* of the house for the side chambers round about, that they might †haue hold, but they had not hold in the wall of the house. †*Or, three and thirty times, or foot.*

7 And †*there was* an enlarging and a winding about still vpward to the side-chambers, for the winding about of the house went still vpward round about the house: therefore the bredth of the house *was still* vpward, and so increased *from* the lowest *chamber* to the highest by the middest. †*Heb. be holden.*
†*Heb. it was made broader and went round.*

8 I saw also the height of the house round about; the foundations of the side-chambers *were* a full reede of sixe great cubites.

9 The thicknesse of the wall which *was* for the side chamber without, *was* fiue cubites, and that which was left, *was* the place of the side-chambers that *were* within.

10 And betweene the chambers *was* the widenesse of twentie cubites round about the house on euery side.

11 And the doores of the side-chambers *were* toward the place that was left, one doore toward the North, and an other doore toward the South, and the bredth of the place that was left, *was* fiue cubites round about.

12 Now the building that *was* before the seperate place, at the end toward the West, *was* seuentie cubites broad, and the wall of the building *was* fiue cubites thicke round about, and the length thereof ninety cubites.

13 So he measured the house, an hundreth cubites long, and the separte place and the building with the walles thereof, an hundreth cubites long.

14 Also the bredth of the face of the house, and of the separte place toward the East, an hundreth cubites.

15 And he measured the length of the building ouer against the separte place which *was* behind it, and the ||galleries thereof on the one side, and on the other side an hundreth cubites with the inner temple, and the porches of the court. †*Or, seuerall walkes, Or, walkes with pil-lars.*

16 The doore-posts and the narrow windows, and the galleries round about on their three stories, ouer against the doore †siele with wood round about, ||and from the ground vp to the windows, & the windows *were* couered. †*Heb. sie-ling of wood.*
†*Or, and the ground vnto the windowes.*

17 To

17 To that about the doore, euen vnto the inner house and without, and by all the wall round about within and without by †measure.

† Heb.
measures.

18 And it was made with Cherubims and Palme trees, so that a Palme tree *was* betweene a Cherub and a Cherub, and *euery* Cherub *had* two faces.

19 So that the face of a man *was* toward the Palme-tree on the one side, and the face of a yong lyon toward the Palme-tree on the other side: it was made through all the house round about.

20 From the ground vnto about the doore *were* Cherubims and Palme-trees made, & on the wall of the temple.

† Heb.
poste.

21 The †postes of the Temple were squared, *and* the face of the Sanctuary, the appearance *of the one* as the appearance *of the other*.

22 The altar of wood *was* three cubits high, and the length thereof two cubits; and the corners thereof and the length thereof and the walles thereof *were* of wood: and hee said vnto me; *This is* the Table that *is* before the LORD.

23 And the Temple and the Sanctuarie *had* two doores.

24 And the doores *had* two leaues *a piece*, two turning leaues, two leaues for the one doore, and two leaues for the other doore.

25 And there were made on them, on the doores of the Temple, Cherubims and Palme-trees, like as were made vpon the walles, and *there were* thicke planckes vpon the face of the porch without.

26 And *there were* narrow windowes and Palme-trees on the one side and on the other side, on the sides of the porch, and vpon the side chambers of the house, and thicke planks.

CHAP. XLII.

1 The chambers for the Priests. 13 The vse therof. 19 The measures of the outward court.

THen he brought me forth into the vtter court, the way toward the North, and hee brought mee into the chamber, that *was* ouer against the separate place, & which *was* before the building toward the North.

2 Before the length of an hundreth cubites *was* the North doore, and the breadth *was* fiftie cubits.

3 Ouer against the twentie *cubites* which *were* for the inner court, and ouer against the pauement which *was* for the vtter court, *was* gallerie against gallery in three *stories*.

4 And before the chambers *was* a walke of ten cubites breadth inward, a way of one cubite, and their doores toward the North.

5 Now the vpper-chambers *were* shorter: for the galleries ||were higher then these, ||then the lower, and then the middlemost of the building. || Or, did *eat* of these.

6 For they *were* in three *stories*, but *had* not pillars as the pillars of the courts: therefore *the building* was straitned more then the lowest, and the middlemost from the ground. || Or, and *the building* consisted of the lower

7 And the wall that *was* without ouer against the chambers towards the vtter court on the forepart of the chambers, the length thereof *was* fiftie cubites. *and the middlemost.*

8 For the length of the chambers that *were* in the vtter court *was* fiftie cubites: and loe, before the Temple *were* an hundreth cubites.

9 And ||from vnder these chambers ||*was* the entrie on the East side, ||as one goeth into them from the vtter court. || Or, from the place.

10 The chambers *were* in the thickenes of the wall of the court toward the East, ouer against the separate place, and ouer against the building. || Or, he, that brought me.

11 And the way before them *was* like the appearance of the chambers, which *were* toward the North, as long as they *and* as broad as they, and all their goings out were both according to their fashions, and according to their doores. || Or, as hee came.

12 And according to the doores of the chambers that *were* toward the South, *was* a doore in the head of the way, *euen* the way directly before y^e wall toward the East, as one entreth into them.

13 ¶ Then sayd hee vnto mee, The North chambers, *and* the South chambers, which *are* before the separate place, they *be* holy chambers, where y^e Priests that approach vnto the LORD shall *eat* the most holy things: there shall they lay the most holy things, and the meat offering, & the sinne offering, and the trespass offering, for the place *is* holy.

14 When the Priests enter therein, then shall they not goe out of the holy place into the vtter court, but there they shall lay their garments, wherein they minister: for they *are* holy, and shall

shall put on other garments, and shall approach to those things which *are* for the people.

15 Now when hee had made an end of measuring the inner house, hee brought mee foorth toward the gate, whose prospect is toward the East, and measured it round about.

† *Heb.*
wind.

16 He weasured the East †side with the measuring reede, five hundreth reedes, with the measuring reed round about.

17 Hee measured the North side five hundreth reedes, with a measuring reed round about.

18 Hee measured the South side five hundreth reedes, with the measuring reede.

19 ¶ Hee turned about to the West side, *and* measured five hundreth reedes with the measuring reed.

20 He measured it by the foure sides: it *had* a wall round about five hundreth *reedes* long, and five hundreth broad, to make a separation betweene the Sanctuary *and* the prophane place.

CHAP. XLIII.

1 The returning of the glory of God into the Temple. 7 The sinne of Israel hindered Gods presence. 10 The Prophet exhorteth them to repentance, and obseruation of the Law of the house. 13 The measures, 18 and the ordinances of the Altar.

Afterward he brought me to the gate, *euen* the gate that looketh toward the East.

2 And behold, the glory of the God of Israel came from the way of the East: and his voice *was* like a noise of many

* Chap. 1. * waters, and the earth shined with his glory.

^{24.}
* Chap. 1. 3 And *it was* * according to the appearance of the vision
4. and 8. 4. which I saw, *euen* according to the vision that I saw, || when
|| *Or, when* I came to destroy the citie: and the visions *were* like the
I came to vision that I saw by the riuer Chebar: *and* I fell vpon my
prophecie face.

that the 4 And the glorie of the LORD came into the house by the
citie should way of the gate, whose prospect *is* toward the East.

be de- 5 So the Spirit tooke me vp, and brought mee into the
stroyed. inner court, and behold, the glory of the LORD filled the
See chap. 9. house.
2, 5.

6 And I heard *him* speaking vnto me

out of the house, & the man stood by me.

7 ¶ And he said vnto me, Sonne of man, the place of my throne, and the place of the soles of my feete, where I will dwell in the midst of the children of Israel for euer, and my holy Name, shall the house of Israel no more defile, neither they, nor their kings, by their whoredome, nor by the carkeises of their kings in their high places.

8 In their setting of their threshold by my thresholds, and their post by my postes, ¶ and the wall betweene me and them, they haue euen defiled my holy Name by their abominations that they haue committed: wherefore I haue consumed them in mine anger. ¶ Or, for there was but a wall betweene me and them.

9 Now let them put away their whoredome, and the carkeises of their kings farre from me, and I wil dwell in the midst of them for euer.

10 ¶ Thou sonne of man, shew the house to the house of Israel, that they may be ashamed of their iniquities, and let them measure the ¶ patterne.

11 And if they be ashamed of all that they haue done; shew them the forme of the house, and the fashion thereof, and the goings out thereof, and the commings in thereof, and all the formes thereof, and all the ordinances thereof, and all the formes thereof, and all the lawes thereof: & write it in their sight, that they may keepe the whole forme thereof, and all the Ordinances therof, and doe them. ¶ Or, summe, or number.

12 This is the law of the house; Vpon the top of the mountaine, the whole limit thereof round about *shall be* most holy: behold, this *is* the law of the house.

13 ¶ And these *are* the measures of the Altar after the cubites; the cubite *is* a cubite and an hand breadth, euen the †bottom *shalbe* a cubite, and the breadth a cubite, and the border thereof by the †edge therof round about *shalbe* a spanne, and this *shalbe* the higher place of the Altar. † Hebr. bosome.
† Hebr. lippe.

14 And from the bottom *vpon* the ground, euen to the lower settle, *shalbe* two cubits, and the breadth one cubite, and from the lesser settle euen to the greater settle *shalbe* foure cubites, and the breadth *one* cubite. † Heb. Marel, that is, the Mountaine of God.
† Hebr.

15 So the †Altar *shalbe* foure cubites, and from the †altar and vpward *shalbe* foure hornes.

16 And the altar *shalbe* twelue cubites long, twelue broad, square in the foure squares thereof. † Hebr. Ariel, that is, the Lyon of God.

17 And

17 And the settle *shall bee* fourteene *cubites* long, and fourteene broad in the foure squares thereof, and the border about it *shalbe* halfe a cubite, and the bottome thereof *shall be* a cubite about, and his staires shall looke toward the East.

18 ¶ And he said vnto me, Sonne of man, thus saith the Lord GOD, These *are* the ordinances of the Altar in the day when they shall make it to offer burnt offrings thereon, and to sprinkle blood thereon.

19 And thou shalt giue to the Priests the Leuites that be of the seede of Zadok, which approch vnto me, to minister vnto me, saith the Lord GOD, a yong bullocke for a sinne offering.

20 And thou shalt take of the blood thereof, and put *it* on the foure hornes of it, and on the foure corners of the settle, and vpon the border round about: thus shalt thou cleanse and purge it.

21 Thou shalt take the bullocke also of the sinne offering, and he shall burne it in the appointed place of the house without the Sanctuary.

22 And on the second day thou shalt offer a kidde of the goats without blemish for a sinne offering, and they shall cleanse the Altar, as they did cleanse it with the bullocke.

23 When thou hast made an ende of cleansing it, thou shalt offer a yong bullocke without blemish, and a ramme out of the flocke, without blemish.

24 And thou shalt offer them before the LORD, and the Priests shall cast salt vpon them, and they shall offer them vp for a burnt offering vnto the LORD.

25 Seuen dayes shalt thou prepare euery day a goate for a sinne offering: they shall also prepare a yong bullocke, and a ramme out of the flocke, without blemish.

26 Seuen dayes shal they purge the Altar and purifie it, and they shall †consecrate themselues.

27 And when these dayes are expired, it shall be *that* vpon the eight day and so forward, the Priests shall make your burnt offerings vpon the Altar, and your ||peace offerings; and I will accept you, saith the Lord GOD.

† *Heb. fill
their
hands.*

|| *Or,
thanke-
offrings.*

CHAP. XLIIII.

1 The East gate assigned onely to the Prince. 4 The Priestes reprooued for polluting of the Sanctuary. 9 Idolaters vncapable of the

Priests office. 15 The sonnes of Zadok are accepted therto. 17 Ordinances for the Priests.

THen he brought me backe the way of the gate of the outward Sanctuarie which looketh toward the East, and it *was* shut.

2 Then said the LORD vnto me, This gate shall be shut, it shall not be opened, and no man shall enter in by it; because the LORD the God of Israel hath entred in by it, therefore it shall be shut.

3 *It is* for the Prince; the Prince, hee shall sit in it to eate bread before the LORD: hee shall enter by the way of the porch of that gate, and shall goe out by the way of the same.

4 ¶ Then brought he me the way of the North gate before the house, and I looked, and behold, the glory of the LORD filled the house of the LORD, and I fell vpon my face.

5 And the LORD said vnto me; Sonne of man, †marke well, and behold with thine eyes, and heare with thine eares, †*Heb. set thine heart.* all that I say vnto thee, concerning all the ordinances of the house of ehe LORD, and all the lawes thereof, and marke well the entring in of the house, with euery going forth of the Sanctuary.

6 And thou shalt say to the rebellious, *euē* to the house of Israel, Thus sayth the Lord GOD; O yee house of Israel, let it suffice you, of all your abominations;

7 In that ye haue brought into my Sanctuarie †strangers †*Heb. children of a stranger.* vncircumcised in heart, and vncircumcised in flesh, to be in my Sanctuarie to pollute it, *euē* my House, when ye offer my bread, the fat and the blood, and they haue broken my Couenant, because of all your abominations.

8 And yee haue not kept the charge of mine holy things: but ye haue set keepers of my ||charge in my Sanctuarie for ||*Or, ward, or ordinance.* your selues.

9 ¶ Thus sayth the Lord GOD, No stranger vncircumcised *And so verse 14. and 16.* in heart, nor vncircumcised in flesh, shall enter into my Sanctuarie, of any stranger that *is* among the children of Israel.

10 And the Leuites that are gone away farre from me, when Israel went astray, which went astray away from me after their idoles, they shall *euē* beare their iniquitie.

Cccc 3

II Yet

11 Yet they shall be ministers in my Sanctuary, *hauing* charge at the gates of the house, and ministering to the house: they shall slay the burnt offering, and the sacrifice for the people, and they shall stand before them to minister vnto them:

† *Heb.*
were for a
stumbling
blocke of
iniquitie
vnto &c.

12 Because they ministred vnto them before their idoles, and † caused the house of Israel to fall into iniquitie; therefore haue I lift vp mine hand against them, saith the Lord GOD, and they shall beare their iniquitie.

13 And they shall not come neere vnto me to doe the office of a priest vnto me, nor to come neere to any of my holy things, in the most holy place: but they shall beare their shame, and their abominations which they haue committed.

14 But I will make them keepers of the charge of the house for all the seruice thereof, and for all that shalbe done therein.

15 ¶ But the priests the Leuites, the sonnes of Zadok, that kept the charge of my sanctuarie, when the children of Israel went astray from me, they shall come neere to me to minister vnto me, and they shall stand before me to offer vnto me the fat and the blood, saith the Lord GOD.

16 They shall enter into my sanctuarie, and they shall come neere to my table to minister vnto mee, and they shall keepe my charge.

17 ¶ And it shall come to passe *that* when they enter in at the gates of the inner court, they shall be clothed with linnen garments, and no wooll shall come vpon them, whiles they minister in the gates of the inner court and within.

18 They shall haue linnen bonets vpon their loynes: they shall not girde *themselues* with any thing || that causeth sweat.

|| *Or, in*
sweating
places.
Heb. in,
or with
sweat.

19 And when they goe forth into the vtter court, *euen* into the vtter court to the people, they shall put off their garments wherein they ministred, and lay them in the holy chambers, and they shall put on other garments, and they shall not sanctifie the people with their garments.

20 Neither shall they shaue their heads, nor suffer their lockes to grow long, they shall only polle their heads.

21 Neither shall any priest drinke

wine, when they enter into the inner court.

22 Neither shall they take for their wiues a *widow, or her that is †put away: but they shall take maidens of the seede of the house of Israel, or a widow †that had a priest before.

*Leuit. 21.
13.
†Heb.
thrust
foorth.
†Heb.
from a
priest.

23 And they shall teach my people *the difference* betweene the holy and prophane, and cause men to discern betweene the vncleane and the cleane.

24 And in controuersie they shall stand in iudgement, and they shall iudge it according to my iudgements: and they shall keepe my lawes and my statutes in all mine assemblies, and they shall hallow my Sabbaths.

25 And they shall come at no *dead person to defile themselves: but for father or for mother, or for sonne or for daughter, for brother or for sister, that hath had no husband, they may defile themselves.

*Leuit. 21.
1, 11.

26 And after he is cleansed, they shal reckon vnto him seuen dayes.

27 And in the day that he goeth into the sanctuarie, vnto the inner court to minister in the sanctuarie, he shall offer his sinne offering, saith the Lord God.

28 And it shall be vnto them for an inheritance; I *am their inheritance: and yee shall give them no possession in Israel; I *am* their possession.

*Numb.
18. 20.
deut. 10
9. and 18.
1, 2. iosh.
13 14, 33.
|| Or,
deuoted.

29 They shal eate the meate offering, and the sinne offering, and the trespass offering, and euery ||dedicate thing in Israel shall be theirs.

|| Or, chiefe.
*Exod. 13.
2. and 22.
29. and
ver. 30.
numb. 3.
13. and 18.
12.

30 And the ||*first of all the first fruits of all things, and euery oblation of all of euery sort of your oblations shall be the priests: yee shall also giue vnto the priest the first of your dough, that he may cause the blessing to rest in thine house.

31 The priests shall not eate of any thing that is *dead of it selfe or torne, whether it be foule or beast.

*Exod. 22.
31. leuit.
22 8.

CHAP. XLV.

1 The portion of land for the Sanctuarie, 6 for the citie, 7 and for the Prince. 9 Ordinances for the Prince.

Moreouer, †when yee shall diuide by lot the land for inheritance, yee shall offer an oblation vnto the Lord, †an holy portion of the land: the length *shall be* the length of *†Heb. holi-nesse.*
fiue

†Heb.
when yee
cause the
land to
fall.

five and twentie thousand *reedes*, and the bredth *shalbe* ten thousand: this *shall be* holy in all the borders thereof round about.

2 Of this there shal be for the Sanctuarie five hundreth *in length*, with five hundreth *in bredth*, square round about, and fiftie cubites round about, for the ||suburbs thereof.

|| Or, void places.

3 And of this measure shalt thou measure the length of five and twentie thousand, and the bredth of ten thousand: and in it shall be the Sanctuarie *and* the most holy place.

4 The holy portion of the land shal bee for the priests the ministers of the Sanctuarie, which shall come neere to minister vnto the LORD, and it shall be a place for *their* houses, and an holy place for the Sanctuarie.

5 And the five and twenty thousand of length, and the tenne thousand of breadth, shall also the Leuites the ministers of the house haue for themselues, for a possession for twentie chambers.

6 ¶ And ye shall appoint the possession of the citie five thousand broad, and five and twentie thousand long ouer against the oblation of the holy portion: it shall be for the whole house of Israel.

7 ¶ And a *portion shalbe* for the prince on the one side, and on the other side of the oblation of the holy *portion*, and of the possession of the citie, before the oblation of the holy *portion*, and before the possession of the citie from the West side Westward, and from the East side Eastward, and the length *shalbe* ouer against one of the portions from the West border vnto the East border.

8 In the land shall be his possession in Israel, and my princes shall no more oppresse my people, and *the rest* of the land shall they giue to the house of Israel according to their tribes.

9 ¶ Thus saith the Lord GOD, Let it suffice you, O princes of Israel: remoue violence and spoile, and execute iudgement and iustice, take away your †exactions from my people, saith the Lord GOD.

† Heb. expulsions.

* Leuit. 19. 3, 35, 36.

10 Ye shall haue iust *ballances, and a iust Ephah, and a iust Bath.

11 The Ephah and the Bath shal be of one measure, that the Bath may containe the tenth part of an Homer, and the Ephah the tenth part of an Ho-

mer: the measure thereof shall be after the Homer.

12 And the *shekell *shall be* twentie Gerahs: twenty shekels, fve and twentie shekels, fteene shekels shall be your Maneh. * Exod. 30.
13. leuit.
27 25.
numb. 3

13 This *is* the oblation that ye shal offer, the sixt part of an Ephah of an Homer of wheat, & ye shal giue the sixt part of an Ephah of an Homer of barley. 47.

14 Concerning the ordinance of oyle, the Bath of oyle, ye *shall offer* the tenth part of a Bath out of the Cor, *which is* an Homer of ten Baths, for ten Baths *are* an Homer.

15 And one ||lambe out of the flocke, out of two hundred, || *Or, kidde.* out of the fat pastures of Israel for a meate offering, and for a burnt offering, and for ||peace offerings to make reconciliation || *Or, thanke offerings.* for them, saith the Lord GOD. † Heb. shall be for.

16 All the people of the land †shall *giue* this oblation ||for the prince in Israel. || Or, with.

17 And it shall be the princes part *to giue* burnt offerings, and meat offrings, and drinke offerings, in the feasts, and in the new moones, and in the Sabbaths, in all solemnities of the house of Israel: he shall prepare the sinne offering, and the meate offering, and the burnt offering, and the ||peace offerings, to make reconciliation for the house of Israel. || Or, thanke offerings.

18 Thus saith the Lord GOD, In the first *moneth*, in the first *day* of the moneth, thou shalt take a yong bullock without blemish, and clense the Sanctuarie.

19 And the priest shall take of the blood of the sinne offering, and put it vpon the postes of the house, and vpon the foure corners of the settle of the Altar, and vpon the postes of the gate of the inner court.

20 And so thou shalt doe the seuenth *day* of the moneth, for euery one that erreth, and for him that is simple: so shall ye reconcile the house.

21 In the first *moneth*, in the fourteenth day of the moneth, ye shall haue the passeouer a feast of seuen dayes, vnleauened bread shall be eaten.

22 And vpon that day shall the prince prepare for himselfe, and for all the people of the land, a bullocke for a sinne offering.

23 And seuen dayes of the feast he shall prepare a burnt offering to the LORD,

LORD, seuen bullockes, and seuen rammes without blemish dayly the seuen dayes, and a kidde of the goats daily for a sinne offering.

24 And hee shall prepare a meat offering of an Ephah for a bullocke, and an Ephah for a ramme, and an Hin of oyle for an Ephah.

* Num. 29. 12. 25 In the seuenth *moneth*, in the fifteenth day of the moneth shall he doe the like in the * feast of the seuen dayes, according to the sinne offering, according to the burnt offering, & according to the meat offering, and according to the oile.

CHAP. XLVI.

1 Ordinances for the Prince, in his worship, 9 and for the people.

16 An order for the Princes inheritance. 19 The courts for boyling and baking.

Thus saith the Lord God, The gate of the inner court, that looketh toward the East, shalbe shut the sixe working dayes: but on the Sabbath it shall be opened, and in the day of the New moone it shalbe opened.

2 And the Prince shall enter by the way of the porch of that gate without, and shall stand by the post of the gate, and the Priests shall prepare his burnt offering, and his peace offerings, and he shall worship at the threshold of the gate: then he shall goe forth, but the gate shall not be shut vntil the euening.

3 Likewise the people of the land shall worship at the doore of this gate before the LORD, in the Sabbaths, and in the New moones.

4 And the burnt offering that the Prince shall offer vnto the LORD in the Sabbath day, *shall be* sixe lambes without blemish, and a ramme without blemish.

5 And the meat offring *shalbe* an Ephah for a ramme, and the meate offering for the lambes † as he shalbe able to giue, and an Hin of oile to an Ephah.

† Hebr. the gift of his hand.

6 And in the day of the New moone *it shall be* a yong bullocke without blemish, and sixe lambes, and a ramme: they shalbe without blemish.

7 And hee shall prepare a meat offering, an Ephah for a bullocke, and an Ephah for a ramme, and for the lambs, according as his hand shall attaine vnto, and an Hin of oile to an Ephah.

8 And when the Prince shall enter, he shall goe in by the way of the porch of that gate, and he shall goe forth by the way thereof.

9 ¶ But when the people of the land shall come before the LORD, in the solemne feasts, he that entreth in by the way of the North gate to worship, shall goe out by the way of the South gate: and he that entreth by the way of the South gate, shall goe forth by the way of the North gate: he shall not returne by the way of the gate whereby he came in, but shall goe forth ouer against it.

10 And the Prince in the midst of them when they goe in, shall goe in, and when they goe forth, shall goe forth.

11 And in the feasts, and in the solemnities, the meat offering shalbe an Ephah to a bullocke, and an Ephah to a ramme, and to the lambes, as he is able to giue, and an Hin of oile to an Ephah.

12 Now when the Prince shall prepare a voluntary burnt offering or peace offerings, voluntarily vnto the LORD, one shall then open him the gate that looketh toward the East, and he shall prepare his burnt offering, and his peace offerings, as hee did on the Sabbath day, then he shall goe forth, and after his going forth, one shall shut the gate.

13 Thou shalt daily prepare a burnt offering vnto the LORD, of a lambe of † the first yeere, without blemish thou shalt prepare it † euery morning.

† Hebr. of
his yeere.

14 And thou shalt prepare a meat offering for it euery morning; the sixt part of an Ephah, and the third part of an Hin of oyle, to temper with the fine flowre; a meat offering continually, by a perpetual ordinance vnto the LORD.

† Hebr.
morning
by morn-
ing.

15 Thus shall they prepare the lambe, and the meat offering, and the oyle, euery morning, for a continuall burnt offering.

16 ¶ Thus saith the Lord GOD, If the prince giue a gift vnto any of his sonnes, the inheritance thereof shall be his sonnes, *it shall be* their possession by inheritance:

17 But if hee giue a gift of his inheritance to one of his seruants, then it shalbe his to the yeere of libertie: after, it shall returne to the Prince, but his inheritance shalbe his sonnes for them.

18 Moreouer, the Prince shall not take of the peoples inheritance by oppression,

pression, to thrust them out of their possession: *but* hee shall giue his sonnes inheritance out of his owne possession, that my people be not scattered euery man from his possession.

19 ¶ After, he brought me through the entry, which *was* at the side of the gate, into the holy chambers of the Priests which looked toward $\frac{1}{2}$ North: and behold, there *was* a place on the two sides Westward.

20 Then said hee vnto me, This *is* the place where the Priests shall boyle the trespasse offering, and the sinne offering, where they shall bake the meate offering: that they beare *them* not out into the vtter court, to sanctifie the people.

21 Then hee brought me foorth into the vtter court, and caused me to passe by the foure corners of the court, and behold, † in euery corner of the court *there was* a court.

† Heb. a court in a corner of a court, and a court in a corner of a court.

|| Or, made with chimneys.

† Heb. cornered.

22 In the foure corners of the court *there were* courts || ioyned of fourtie cubits long, and thirtie broad: these † foure corners *were* of one measure.

23 And *there was* a new *building* round about in them, round about them foure; and it was made with boyling places vnder the rows round about.

24 Then said he vnto me, These *are* the places of them that boyle, where the ministers of the house shall boyle the sacrifice of the people.

CHAP. XLVII.

1 The vision of the holy waters. 6 The vertue of them. 13 The borders of the land. 22 The diuision of it by lot.

AFTERWARD hee brought me againe vnto the doore of the house, and behold, waters issued out from vnder the threshold of the house Eastward: for the forefront of the house *stood* toward the East, and the waters came downe from vnder from the right side of the house, at the South side of the Altar.

2 Then brought hee me out of the way of the gate Northward, and ledde me about the way without vnto the vtter gate by the way that looketh Eastward, and behold, there ranne out waters on the right side.

3 And when the man that had the line in his hand, went forth Eastward, he measured a thousand cubites, and he

brought me through the waters: † the waters *were* to the ancles. † Heb. waters of the ancles.

4 Again he measured a thousand, and brought me through the waters; the waters *were* to the knees: again he measured a thousand, and brought mee through; the waters *were* to the loynes.

5 Afterward hee measured a thousand, *and it was* a riuer, that I could not passe ouer: for the waters were risen, † waters to swimme in, a riuer that could not be passed ouer. † Heb. waters of swimming.

6 ¶ And hee said vnto me, Sonne of man, hast thou seene *this*? Then hee brought me, and caused me to returne to the brinke of the riuer.

7 Now when I had returned, behold, at the † banke of the riuer *were* very many * trees on the one side and on the other. † Heb. lip. * Reu. 22.

8 Then said he vnto me, These waters issue out toward the East country, and go downe into the || desert, and goe into the sea: *which* being brought foorth into the sea, the waters shalbe healed. 2. || Or, plaine.

9 And it shall come to passe, *that* euery thing that liueth, which mooueth, whithersoever the † riuers shall come, shall liue, and there shall be a very great multitude of fish, because these waters shall come thither: for they shall be healed, and euery thing shall liue whither the riuer commeth. † Heb. two riuers.

10 And it shall come to passe *that* the fishers shall stand vpon it, from En-gedi euen vnto En-eglaim; they shall be a place to spread foorth nets, their fish shall bee according to their kindes, as the fish of the great Sea, exceeding many.

11 But the myrie places thereof, and the marishes thereof, || shall not be healed, they shall be giuen to salt.

12 And by the riuer vpon the banke thereof on this side, and on that side, † shall grow all trees for meat, whose leafe shal not fade, neither shal the fruit thereof be consumed: it shall bring forth || new fruit, according to his moneths, because their waters they issued out of the Sanctuarie, and the fruite thereof shall be for meate, and the leafe thereof || for * medicine. || Or, and that which shall not be healed. † Heb. shall come vp. || Or, principally.

13 ¶ Thus sayth the Lord GOD, This *shall be* the border, whereby yee shall inherite the land, according to the twelue tribes of Israel: Ioseph *shall haue* two portions. || Or, for bruises and sores. * Reu. 22. 2.

14 And

14 And yee shall inherite it, one as well as an other: concerning the which I || *lifted vp mine hand to giue it vnto your fathers, and this land shal fall vnto you for inheritance. || *Or, swore.*
 * Gen. 12.
 7. and 17.
 8. and 26.
 3. and 28.
 13.

15 And this *shall be* the border of the land toward the North side from the great Sea, the way of Hethlon, as men goe to Zedad:

|| *Or, the middle village.*

16 Hamath, Berothah, Sibraim, which *is* betweene the border of Damascus, and the border of Hamath: || Hazar Hatticon, which *is* by the coast of Hauran.

17 And the border from the Sea shall be Hazar-enan, the border of Damascus, and the North northward, and the border of Hamath: and *this is* the North side.

† *Heb. from betweene.*

18 And the East side yee shall measure from Hauran, and †from Damascus, and from Gilead, and from the land of Israel *by* Iordan, from the border vnto the East sea: & *this is* the East side.

|| *Or, Meribah.*
 || *Or, valley.*
 || *Or, toward Teman.*

19 And the South side Southward from Tamar, euen to the waters of ||strife *in* Kadesh, the ||riuer, to the great Sea; and *this is* the South side ||Southward.

20 The West side also *shall be* the great Sea from the border, till a man come ouer against Hamath: *this is* the West side.

21 So shall yee diuide this land vnto you according to the Tribes of Israel.

22 ¶ And it shall come to passe, *that* yee shall diuide it by lot for an inheritance vnto you, and to the strangers that sojourne among you, which shall beget children among you, and they shall be vnto you as borne in the countrey among the children of Israel; they shall haue inheritance with you among the Tribes of Israel.

23 And it shall come to passe *that* in what Tribe the stranger sojourneth, there shall yee giue *him* his inheritance, saith the Lord GOD.

CHAP. XLVIII.

1. 23 The portions of the twelue Tribes, 8 of the Sanctuarie, 15 of the citie and Suburbs, 21 and of the Prince. 30 The dimensions and gates of the citie.

NOW these *are* the names of the Tribes, from the North end to the coast of the way of Hathlon, as one goeth to Hamath, Hazar-

enan, the border of Damascus Northward, to the $\frac{1}{2}$ coast of Hamath (for these are his sides East & West) *a portion* for Dan.

2 And by the border of Dan, from the East side vnto the West, *a portion* for Asher.

3 And by the border of Asher, from the East side euen vnto the West side, *a portion* for Naphtali.

4 And by the border of Naphtali, from the East side vnto the West side, *a portion* for Manasseh.

5 And by the border of Manasseh, from the East side vnto the West side, *a portion* for Ephraim.

6 And by the border of Ephraim, from the East side euen vnto the West side, *a portion* for Reuben.

7 And by the border of Reuben, from the East side vnto the West side, *a portion* for Iudah.

8 ¶ And by the border of Iudah, from the East side vnto the West side, shall be the offering which they shall offer of five and twentie thousand *reedes* in bredth, and in length as one of the *other* parts, from the East side vnto the West side, and the Sanctuarie shall be in the midst of it.

9 The oblation that yee shall offer vnto the LORD, *shall be* of five and twentie thousand in length, and of ten thousand in bredth.

10 And for them, *euen* for the priests shall be this holy oblation, toward the North, five and twentie thousand in length, and toward the West ten thousand in bredth, and toward the East ten thousand in bredth, and toward the South five and twentie thousand in length, & the sanctuarie of the LORD shall be in the midst thereof.

11 *It shall be* ¶ for the Priests that are sanctified, of the sonnes of Zadok, which haue kept ¶ my charge, which went not astray when the children of Israel went astray, as the Leuites went astray.

¶ Or, the sanctified portion shall be for the priests.
¶ Or, ward, or, ordinance.

12 And *this* oblation of the land that is offred, shalbe vnto them a thing most holy by the border of the Leuites.

13 And ouer against the border of the Priests, the Leuites shall haue five and twentie thousand in length, and tenne thousand in bredth: all the length shalbe five and twentie thousand, and the bredth tenne thousand.

14 And they shall not sell of it, neither exchange, nor alienate the first fruits

fruits of the land: for it *is* holy vnto the LORD.

15 ¶ And the five thousand that are left in the breadth ouer against the five and twentie thousand, shall bee a prophane place for the citie, for dwelling, and for suburbs, and the citie shall be in the midst thereof.

16 And these *shall bee* the measures thereof, the North side foure thousand and five hundred, and the South side foure thousand and five hundred, and on the East side foure thousand, and five hundred, and the West side foure thousand and five hundred.

17 And the suburbs of the city shall be toward the North two hundred and fiftie, and toward the South two hundred and fifty, and toward the East two hundred and fiftie, and toward the West two hundred and fiftie.

18 And the residue in length ouer against the oblation of the holy portion, *shalbe* ten thousand Eastward, and ten thousand Westward: and it shall be ouer against the oblation of the holy portion, and the increase thereof shall bee for food vnto them that serue the citie.

19 And they that serue the citie, shall serue it out of all the tribes of Israel.

20 All the oblation *shall bee* five and twentie thousand, by five and twentie thousand: ye shall offer the holy oblation foure square, with the possession of the citie.

21 ¶ And the residue *shall bee* for the prince on the one side, and on the other of the holy oblation, and of the possession of the citie ouer against the five and twentie thousand, of the oblation toward the East border, and Westward ouer against the five and twentie thousand toward the West border, ouer against the portions for the prince, and it shall be the holy oblation, and the Sanctuarie of the house *shall be* in the middest thereof.

22 Moreouer, from the possession of the Leuites, and from the possession of the citie, *being* in the midst of that which is the princes, betweene the border of

Iudah, and the border of Benjamin, shall bee for the prince.

23 As for the rest of the tribes, from the East side vnto the West side, Benjamin *shall haue* † a portion: † *Heb. one portion.*

24 And by the border of Benjamin, from the East side vnto the West side, Simeon *shall haue a portion*:

25 And by the border of Simeon, from the East side vnto the West side, Issachar *a portion*:

26 And by the border of Issachar, from the East side vnto the West side, Zebulun *a portion*:

27 And by the border of Zebulun from the East side vnto the West side, Gad *a portion*:

28 And by the border of Gad, at the South side Southward, the border shall be euen from Tamar, vnto the waters of || strife in Kadesh, and to the riuier toward the great Sea. || *Or, Meribah Kadesh.*

29 This *is* the land which ye shal diuide by lot vnto the tribes of Israel for inheritance, and these *are* their portions, saith the Lord GOD.

30 ¶ And these *are* the goings out of the citie, on the North side foure thousand and fve hundred measures.

31 And the gates of the citie *shall bee* after the names of the tribes of Israel, three gates Northward, one gate of Reuben, one gate of Iudah, one gate of Leui.

32 And at the East side foure thousand and fve hundred: and three gates; and one gate of Ioseph, one gate of Benjamin, one gate of Dan.

33 And at the South side foure thousand and fve hundred measures, and three gates: one gate of Simeon, one gate of Issachar, one gate of Zebulun.

34 At the West side foure thousand and fve hundred, *with* their three gates: one gate of Gad, one gate of Asher, one gate of Naphtali.

35 *It was* round about eighteene thousand *measures*, and the name of the citie from that day *shall be*, † The LORD *is* † *Heb. Iehouah Shammah.*

THE

CHAP. I.

1 Iehoiakims captiuitie. 3 Ashpenaz taketh Daniel, Hananiah, Mishael and Azariah. 8 They refusing the Kings portion, doe prosper with pulse and water. 17 Their excellencie in wisdom.

* 2. Kings.
24. 2.
2. chro.
36. 6.

IN the thirde yere of the reigne of *Iehoiakim King of Iudah, came Nebuchad-nezzar King of Babylon, vnto Ierusalem, and besieged it.

2 And the Lord gaue Iehoiakim king of Iudah into his hand, with part of the vessels of the house of God, which he caried into the land of Shinar to the house of his god, and he brought the vessels into the treasure house of his god.

3 ¶ And the king spake vnto Ashpenaz the master of his Eunuches, that he should bring *certaine* of the children of Israel, and of the kings seed, and of the Princes:

4 Children in whom *was* no blemish, but well fauoured, and skilfull in all wisdom, and cunning in knowledge, and vnderstanding science, and such as *had* abilitie in them to stand in the Kings palace, and whom they might teach the learning, and the tongue of the Caldeans.

5 And the King appointed them a daily prouision of the kings meat, and of †the wine which he dranke: so nourishing them three yeeres, that at the ende thereof they might stand before the king.

† *Hebr. the wine of his drinke.*

6 Now among these were of the children of Iudah, Daniel, Hananiah, Mishael, and Azariah:

7 Vnto whom the Prince of the Eunuches gaue names: for he gaue vn-

BOOKE OF

Daniel.

to Daniel *the name* of Belteshazzar; and to Hananiah, of Shadrach; and to Mishael, of Meshach; and to Azariah of Abednego.

8 ¶ But Daniel purposed in his heart, that he would not defile himselfe with the portion of the kings meat, nor with the wine which he dranke: therefore hee requested of the Prince of the Eunuches, that hee might not defile himselfe.

9 Now God had brought Daniel into fauour and tender loue with the Prince of the Eunuches.

10 And the Prince of the Eunuches said vnto Daniel, I feare my lord the king, who hath appointed your meat, and your drinke: for why should he see your faces †worse liking then the children which *are* of your ||sort? then shall yee make mee indanger my head to the King.

11 Then said Daniel to ||Melzar, whom the Prince of the Eunuches had set ouer Daniel, Hananiah, Mishael, and Azariah, †Hebr. sadder. || Or, terme, or continuance. || Or, the steward.

12 Proue thy seruants, I beseech thee, ten dayes, and let them giue †pulse †to eat, and water to drinke.

13 Then let our countenances be looked vpon before thee, and the countenance of the children that eat of the portion of the Kings meate: and as thou seest, deale with thy seruants. †Hebr. of pulse. †Hebr. that we may eate, &c.

14 So hee consented to them in this matter, and proued them ten dayes.

15 And at the end of ten dayes, their countenances appeared fairer, and fatter in flesh, then all the children, which did eate the portion of the kings meat.

16 Thus Melzar tooke away the portion of their meat, and the wine that they should drink: and gaue them pulse.

17 ¶ As for these foure children, God gaue them knowledge, and skil in all learning and wisdom, ||and Daniel †Hebr. made Daniel understand.

niel had vnderstanding in all visions and dreames.

18 Now at the end of the dayes that the King had said he should bring them in, then the Prince of the Eunuches brought them in before Nebuchad-nezzar.

19 And the King communed with them: and among them all was found none like Daniel, Hananiah, Mishael, and Azariah: therefore stood they before the King.

† *Heb.*
wisdomē
of vnder-
standing.

20 And in all matters of † wisdomē and vnderstanding that the king enquired of them, hee found them ten times better then all the Magicians and Astrologers that *were* in all his Realme.

21 And Daniel continued euen vnto the first yeere of king Cyrus.

CHAP. II.

1 Nebuchad-nezzar forgetting his dreame, requireth it of the Caldeans, by promises and threatnings. 10 They acknowledging their inability, are iudged to die. 14 Daniel obtaining some respite, findeth the dreame. 19 He blesseth God. 24 He staying the Decree, is brought to the King. 31 The dreame. 36 The interpretatiō. 46 Daniels aduancement.

AND in the second yeere of the reigne of Nebuchadnezzar, Nebuchad-nezzar dreamed dreames, wherewith his spirit was troubled, and his sleepe brake from him.

2 Then the King commanded to call the Magicians, and the Astrologers, and the Sorcerers, and the Caldeans, for to shew the King his dreames: so they came and stood before the king.

3 And the King said vnto them, I haue dreamed a dreame, and my spirit was troubled to know the dreame.

* Dan. 3. 9.

4 Then spake the Caldeans to the King in Syriacke; * O king, liue for euer: tell thy seruants the dreame, and we will shew the interpretation.

5 The King answered, and said to the Caldeans, The thing is gone from mee: if ye will not make knowen vnto me the dreame, with the interpretation thereof, yee shall be * † cut in pieces, and your houses shalbe made a dunghill.

* Dan. 3.

29.

† *Cald.*

made

pieces.

|| *Or, Fee,*

Dan. 5. 17.

6 But if yee shewe the dreame, and the interpretation thereof, yee shall receiue of me giftes and || rewards, and great honour: therefore shewe me the dreame, and the interpretation thereof.

7 They answered againe, and said, Let the King tell his seruants the dreame, and we will shew the interpretation of it.

8 The King answered, and said, I know of certainty that ye would †gaine the time, because ye see the thing is gone from me. † *Cald. buy.*

9 But if yee will not make knowne vnto me the dreame, *there is but* one decree for you: for ye haue prepared lying, and corrupt words to speake before me, till the time be changed: therefore tell me the dreame, and I shall know that yee can shewe mee the interpretation thereof.

10 ¶ The Caldeans answered before the King, and said, There is not a man vpon the earth that can shew the kings matter: therefore there is no King, lord, nor ruler, that asked such things at any Magician, or Astrologer, or Caldean.

11 And *it is* a rare thing that the king requireth, and there is none other that can shew it before the King, except the gods, whose dwelling is not with flesh.

12 For this cause the King was angry and very furious, and commanded to destroy all the wise men of Babylon.

13 And the decree went forth that the wise men should be slaine, and they sought Daniel and his fellowes to be slaine.

14 ¶ Then Daniel †answered with counsell and wisdom to Arioch the ||captaine of the Kings guard, which was gone forth to slay the wise men of Babylon. † *Cald. returned.*
|| *Or, chiefe marshall.*

15 Hee answered and said to Arioch the Kings captaine, Why is the decree so hastie from the King? Then Arioch made the thing knowne to Daniel. *Cald. chiefe of the executioners or slaughtermen.*

16 Then Daniel went in and desired of the King, that hee would giue him time, and that he would shew the king the interpretation.

17 Then Daniel went to his house, and made the thing knowne to Hananiah, Mishael, and Azariah his companions:

18 That they would desire mercies †of the God of heauen concerning this secret, that Daniel and his fellowes ||should not perish with the rest of the Wise men of Babylon. † *Cald. from before God.*
|| *Or, that they should not destroy Daniel,*

19 ¶ Then was the secret reuealed vnto Daniel in a night vision: then Daniel blessed the God of heauen.

Dddd

20 Daniel &c.

* Psal. 113. 20 Daniel answered and said; *Blessed be the name of God
2. and 115. for euer and euer: for wisdome and might are his:
18.

21 And he changeth the times and the seasons: he remoueth Kings, and setteth vp Kings: he giueth wisdome vnto the wise, and knowledge to them that know vnderstanding.

22 He reuealeth the deepe and secret things: hee knoweth what *is* in the darknes, & the light dwelleth with him.

23 I thanke thee and praise thee, O thou God of my fathers, who hast giuen me wisdome and might, and hast made knownen vnto me now what we desired of thee: for thou hast now made knownen vnto vs the kings matter.

24 ¶ Therefore Daniel went in vnto Arioch whom the king had ordained to destroy the wise men of Babylon: he went and said thus vnto him, Destroy not the wise men of Babylon: bring me in before the king, and I will shew vnto the king the interpretation.

25 Then Arioch brought in Daniel before the king in haste, & said thus vnto him, †I haue found a man of the †captiues of Iudah, that will make knownen vnto the king the interpretation.

† *Cald. that I haue found.*
† *Cald. children of the captiuitie of Iudah.*
26 The King answered and said to Daniel whose name was Belteshazzar, Art thou able to make knownen vnto me the dreame which I haue seene, and the interpretation thereof?

27 Daniel answered in the presence of the King, and said, The secret which the King hath demanded, cannot the wise men, the astrologians, the magicians, y^e southsaiers shew vnto the king:

† *Cald. hath made knownen.*
28 But there is a God in heauen that reuealeth secrets, and †maketh knownen to the king Nebuchad-nezzar, what shalbe in the latter dayes. Thy dreame, and the visions of thy head vpon thy bed, are these.

† *Cald. came vp.*
29 As for thee, O King, thy thoughts †came into *thy minde* vpon thy bed, what should come to passe hereafter: and he that reuealeth secrets, maketh knownen to thee, what shall come to passe.

30 But as for me, this secret is not reuealed to me, for any wisdome that I haue more then any liuing, but for *their* sakes that shall make knownen the interpretation to the King, and that thou mightest know the thoughts of thy heart.

31 ¶ Thou, O King, †sawest, and behold a great image: †*Cald. wast seeing.*
 this great image whose brightnesse was excellent, stood before thee, and the forme thereof *was* terrible.

32 This images head was of fine gold, his breast and his armes of siluer, his belly and his ||thighes of brasse: || *Or, sides.*

33 His legs of yron, his feete part of yron, and part of clay.

34 Thou sawest till that a stone was cut out ||without hands, || *Or, which was not in hands. As verse 45.*
 which smote the image vpon his feete that *were* of yron and clay, and brake them to pieces.

35 Then was the yron, the clay, the brasse, the siluer, and the golde broken to pieces together, and became like the chaffe of the summer threshing floores, and the wind caried them away, that no place was found for them: & the stone that smote the image became a great mountaine, and filled the whole earth.

36 ¶ This *is* the dreame, and we will tell the interpretation thereof before the King.

37 Thou, O King, *art* a king of Kings: for the God of heauen hath giuen thee a kingdome, power, and strength, and glory.

38 And wheresoeuer the children of men dwel, the beasts of the field, and the foules of the heauen hath he giuen into thine hand, and hath made thee ruler ouer them all: thou *art* this head of gold.

39 And after thee shall arise an other kingdome inferiour to thee, and another third kingdome of brasse, which shall beare rule ouer all the earth.

40 And the fourth kingdome shall be strong as yron: forasmuch as yron breaketh in pieces and subdueth all things; and as yron that breaketh all these, shall it breake in pieces and bruisse.

41 And whereas thou sawest the feete and toes, part of potters clay, and part of yron: the kingdome shalbe diuided, but there shalbe in it of the strength of the yron, forasmuch as thou sawest the yron mixt with myrie clay.

42 And *as* the toes of the feete *were* part of yron, and part of clay; *so* the kingdome shall be partly strong, and partly ||broken. || *Or, brittle.*

43 And whereas thou sawest yron mixt with myrie clay, they shall mingle themselues with the seede of men: but they shall not cleaue †one to an other, euen as yron is not †*Cald. this with this.*
 mixed with clay.

44 And in †the daies of these Kings †*Cald. shall their dayes.*

* Chap. 4. shall the God of heauen set vp a kingdome, * which shall
 3, 34. and neuer be destroyed: and the † Kingdome shall not be left to
 6. 27. and other people, *but* it shall breake in pieces, and consume all
 7. 14, 27. these kingdomes, and it shall stand for euer.
 mich 4. 7.

† Cald. 45 Forasmuch as thou sawest that the stone was cut out of
 kingdome the mountaine || without hands, and that it brake in pieces
 thereof. the yron, the brasse, the clay, the siluer, and the gold: the
 || Or, which great God hath made knowen to the King what shall come
 was not in to passe † hereafter, & the dreame *is* certaine, and the
 hand. interpretation thereof sure.
 † Cald.
 after this.

46 ¶ Then the King Nebuchadnezzar fell vpon his face,
 and worshipped Daniel, and commanded that they should
 offer an oblation, and sweet odours vnto him.

47 The King answered vnto Daniel and said, Of a trueth
it is, that your God is a God of gods, and a Lord of Kings,
 and a reuealer of secrets, seeing thou couldest reueale this
 secret.

48 Then the King made Daniel a great man, and gaue him
 many great gifts, & made him ruler ouer the whole prouince
 of Babylon, and * chiefe of the gouernours ouer all the wise
 men of Babylon.

49 Then Daniel requested of the King, and he set Shadrach,
 Meshach, and Abednego ouer the affaires of the prouince of
 Babylon: but Daniel *sate* in the gate of the King.

CHAP. III.

1 Nebuchad-nezzar dedicateth a golden image in Dura. 8 Shadrach,
 Meshach and Abednego are accused for not worshipping the image.

13 They being threatned, make a good confession. 19 God deli-
 uereth them out of the furnace. 26 Nebuchad-nezzar seeing the
 miracle, blesseth God.

NEbuchad nezzar the king made an image of gold, whose
 height *was* threescore cubits, and $\frac{1}{2}$ breadth thereof sixe
 cubites: he set it vp in the plaine of Dura, in the prouince
 of Babylon.

2 Then Nebuchad-nezzar the king sent to gather together
 the Princes, the Gouernours, and the Captaines, the Iudges,
 the Treasurers, the Counsellors, the Sherifes, and all the
 rulers of the Prouinces, to come to the dedication of the
 image which Nebuchad-nez-

zar the King had set vp.

3 Then the Princes, the Gouvernours and Capitaines, the Iudges, the Treasurers, the Counsellers, the Sherifes, and all the rulers of the Prouinces were gathered together vnto the dedicatiō of the image, that Nebuchadnezzar the King had set vp, and they stood before the image that Nebuchadnezzar had set vp.

4 Then an herauld cryed †aloud, To you †it is commaunded, O people, nations, and languages,

5 *That* at what time yee heare the sound of the cornet, flute, harpe, sackbut, psalterie, ||dulcimer, and all kinds of musicke, yee fall downe, and worship the golden image that Nebuchad-nezzar the King hath set vp:

6 And who so falleth not down and worshippingeth, shall the same houre bee cast into the middest of a burning fierie furnace.

7 Therefore at that time, when all the people heard the sound of the cornet, flute, harpe, sackbut, psalterie, and all kindes of musicke, all the people, the nations, and the languages fell do wne *and* worshipped the golden image, that Nebuchad-nezzar the King had set vp.

8 ¶ Wherefore at that time certaine Caldeans came neere, and accused the Iewes.

9 They spake and sayd to the King Nebuchad-nezzar, O King, liue for euer.

10 Thou, O King, hast made a decree, that euery man that shal heare the sound of the cornet, flute, harpe, sackbut, psalterie, and dulcimer, and all kinds of musicke, shall fall downe and worship the golden image:

11 And who so falleth not downe & worshippingeth, *that* he should be cast into the midst of a burning fierie furnace.

12 There are certain Iewes whom thou hast set ouer the affaires of the prouince of Babylon, Shadrach, Meshach, and Abednego: these men, O King, †haue not regarded thee, they serue not thy gods, nor worship the golden image, which thou hast set vp.

13 ¶ Then Nebuchad-nezzar in his rage and furie commaunded to bring Shadrach, Meshach, and Abednego: then they brought these men before the King.

14 Nebuchad-nezzar spake and said vnto them, Is it ||true, O Shadrach,

Dddd 2

Me- 13.

Meshach and Abednego? doe not yee serue my gods, nor worship the golden image which I haue set vp?

15 Now if ye be ready that at what time yee heare the sound of the cornet, flute, harpe, sackbut, psalterie, and dulcimer, and all kindes of musicke, ye fall downe, and worship the image which I haue made, *well*: but if yee worship not, ye shall be cast the same houre into the midst of a fierie furnace, and who is that God that shall deliuer you out of my handes?

16 Shadrach, Meshach, and Abednego answered and said to the king; O Nebuchad-nezzar, we are not carefull to answere thee in this matter.

17 If it be so, our God whom wee serue, is able to deliuer vs from the burning fierie furnace, and he will deliuer vs out of thine hand, O king.

18 But if not, bee it knowen vnto thee, O king, that we will not serue thy gods, nor worship thy golden image, which thou hast set vp.

† Cal.
filled.

19 ¶ Then was Nebuchad-nezzar † full of furie, and the forme of his visage was changed against Shadrach, Meshach and Abednego: *therefore* he spake and commanded, that they should heat the furnace one seuen times more then it was wont to be heat.

† Cald.
mightie of
strength.

20 And hee commaunded the most † mighty men that were in his armie, to binde Shadrach, Meshach and Abednego, and to cast them into the burning fierie furnace.

¶ Or,
mantle.
¶ Or, tur-
bant.

21 Then these men were bound in their ¶ coates, their hosen, and their ¶ hats, and their *other* garments, and were cast into the midst of the burning fierie furnace.

† Cald.
word.
¶ Or,
sparke.

22 Therefore because the Kings † commandement was vrgent, and the furnace exceeding hot, the ¶ flame of the fire slew those men that tooke vp Shadrach, Meshach and Abednego.

23 And these three men, Shadrach, Meshach, and Abednego, fell downe bound into the midst of the burning fierie furnace.

¶ Or, gouer-
nours.

24 Then Nebuchad-nezzar the king was astonied, and rose vp in haste, and spake and said vnto his ¶ counsellers, Did not wee cast three men bound into the midst of the fire? They answered and said vnto the king; True, O king.

25 He answered and said, Lo, I see foure men loose, walking in the midst

of the fire, and †they haue no hurt, and the forme of the fourth is like the sonne of God. † Cal. there. is no hurt in them.

26 ¶ Then Nebuchad-nezzar came neere to the †mouth of the burning fierie furnace, and spake and said, Shadrach, Meshach and Abednego, ye seruants of the most High God, come forth, and come *hither*. Then Shadrach, Meshach, and Abednego came forth of the midst of the fire. † Cald. doore.

27 And the princes, gouernours, and captaines, and the kings counsellors, being gathered together, saw these men, vpon whose bodies the fire had no power, nor was an haire of their head singed, neither were their coats changed, nor the smell of fire had passed on them.

28 Then Nebuchad nezzar spake and said; Blessed be the God of Shadrach, Meshach, and Abednego, who hath sent his Angel, and deliuered his seruants that trusted in him, and haue changed the Kings word, and yeelded their bodies, that they might not serue nor worship any God, except their owne God. † Cald. a decree is made by me.

29 Therefore †I make a decree, That euery people, nation, and language, which speake †any thing amisse against the God of Shadrach, Meshach, and Abednego, shall be *†cut in pieces, and their houses shall be made a dunghill, because there is no other God, that can deliuer after this sort. † Cald. error. * Chap. 2. 5. † Cald. made pieces.

30 Then the King †promoted Shadrach, Meshach, and Abednego in the prouince of Babylon. † Cald. made to prosper.

CHAP. IIII.

1 Nebuchad-nezzar confesseth Gods Kingdome, 4 maketh relation of his dreames, which the Magitians could not interpret. 8 Daniel heareth the dreame. 19 Hee interpreteth it. 28 The storie of the euent.

NEbuchad-nezzar the king, vnto all people, nations, and languages that dwell in all the earth, Peace be multiplied vnto you.

2 †I thought it good to shew the signes, and wonders, that the high God hath wrought toward me. † Cald. it was seemely before me.

3 How great are his signes? and how mighty are his wonders? his kingdome is *an euerlasting kingdome, and his dominion is frō generation to generation. * Chap. 2. 34.

4 ¶ I Nebuchadnezzar was at rest in mine house, and flourishing in my palace.

5 I saw a dreame which made me afraid, and the thoughts vpon my bed, and the visions of my head troubled me.

6 Therefore made I a decree, to bring in all the wise men of Babylon before mee, that they might make knowen vnto me the interpretation of the dreame.

7 Then came in the Magicians, the Astrologers, the Caldeans, and the Southsayers: and I tolde the dreame before them; but they did not make knowen vnto mee the interpretation thereof.

8 ¶ But at the last Daniel came in before me, (whose name *was* Belteshazzar, according to the name of my God, and in whom *is* the spirit of the holy Gods) & before him I told the dreame, *saying*,

* Cha. i.
48.

9 O Belteshazzar, *master of the Magicians, because I know that the spirit of the holy Gods is in thee, and no secret troubleth thee, tell me the visions of my dreame that I haue seene, and the interpretation thereof.

† Cald. I
was seeing.

10 Thus *were* the visions of mine head in my bed: †I saw, and behold, a tree in the midst of the earth, and the height thereof *was* great.

11 The tree grew, and was strong, and the height thereof reached vnto heauen, and the sight thereof to the end of all the earth.

12 The leaues thereof *were* faire, and the fruite thereof much, and in it *was* meate for all: the beasts of the field had shadow vnder it, and the foules of the heauen dwelt in the boughes thereof, and all flesh was fed of it.

13 I sawe in the visions of my head vpon my bed, & behold, a watcher and an holy one came downe from heauen.

† Cald.
with
might.

14 He cryed †aloude, and said thus; Hew downe the tree, and cut off his branches; shake off his leaues, and scatter his fruite; let the beasts get away from vnder it, and the foules from his branches.

15 Neuerthelesse leaue the stumpe of his rootes in the earth, euen with a band of yron and brasse, in the tender grasse of the field, and let it be wet with the dew of heauen, and let his portion *be* with the beastes in the grasse of the earth.

16 Let his heart bee changed from mans, and let a beasts heart be giuen vnto him, and let seuen times passe ouer him.

17 This matter *is* by the decree of the watchers, and the demaund by the word of the Holy ones: to the intent that the liuing may know, that the most High ruleth in the kingdome of men, and giueth it to whomsoever hee will, and setteth vp ouer it the basest of men.

18 This dreame, I king Nebuchadnezzar haue seene: Now thou, O Belteshazzar, declare the interpretation thereof, forasmuch as all the Wise men of my kingdome are not able to make knowen vnto mee the interpretation: but thou art able, for the spirit of the holy Gods *is* in thee.

19 ¶ Then Daniel (whose name *was* Belteshazzar) was astonished for one houre, and his thoughts troubled him: The King spake, and said, Belteshazzar, let not the dreame, or the interpretation thereof trouble thee. Belteshazzar answered; and said; My lord, the dreame *be* to them that hate thee, and the interpretation thereof to thine enemies.

20 The tree that thou sawest, which grew, and was strong, whose height reached vnto the heauen, and the sight thereof to all the earth:

21 Whose leaues *were* faire, and the fruit thereof much, and in it *was* meate for all, vnder which the beasts of the field dwelt, and vpon whose branches the foules of the heauen had their habitation:

22 It is thou, O King, that art growen and become strong: for thy greatnesse is growen and reacheth vnto heauen, and thy dominion to the end of the earth.

23 And whereas the King saw a watcher, and an holy one comming downe from heauen, and saying, Hew the tree downe, and destroy it, yet leaue the stumpe of the rootes thereof in the earth, euen with a band of yron and brasse in the tender grasse of the field, and let it be wet with the dewe of heauen, and let his portion be with the beasts of the field, till seuen times passe ouer him:

24 This *is* the interpretation, O king, & this *is* the decree of the most Hie, which is come vpon my lord the king:

Dddd 3

25 That

* Chap. 5.
20. &c.

25 That they shall *driue thee from men, and thy dwelling shall be with the beasts of the field, and they shall make thee to eate grasse as oxen, and they shall wet thee with the dew of heauen, and seuen times shall passe ouer thee, till thou know that the most high ruleth in the kingdome of men, and giueth it to whomsoever he will.

26 And whereas they commanded to leaue the stumpe of the tree rootes; thy kingdome shall be sure vnto thee, after that thou shalt haue knowen that the heauens doe rule.

|| Or, an
healing of
thine
errour.

27 Wherefore, O King, let my counsell be acceptable vnto thee, and breake off thy sinnes by righteousness, and thine iniquities by shewing mercy to the poore; if it may be || a lengthening of thy tranquillitie.

|| Or, vpon.

28 ¶ All this came vpon the King Nebuchad-nezzar.

29 At the end of twelue moneths he walked || in the palace of the kingdome of Babylon.

30 The King spake, and said, Is not this great Babylon, that I haue built for the house of the kingdome, by the might of my power, and for the honour of my maiestie?

31 While the word *was* in the Kings mouth, there fell a voice from heauen, *saying*, O King Nebuchad-nezzar, to thee it is spoken; The kingdome is departed from thee.

32 And they shall driue thee from men, and thy dwelling *shall be* with the beasts of the field; they shall make thee to eate grasse as oxen, and seuen times shall passe ouer thee, vntill thou know that the most high ruleth in the kingdome of men, and giueth it to whomsoever he will.

33 The same houre was the thing fulfilled vpon Nebuchad-nezzar, and he was driuen from men, and did eate grasse as oxen, and his body was wet with the dew of heauen, till his haire were growen like Eagles *feathers*, and his nailes like birds *clawes*.

* Chap. 7
14. mic. 4.
7 luc. 1. 33.

34 And at the end of the dayes, I Nebuchad-nezzar lift vp mine eyes vnto heauen, and mine vnderstanding returned vnto me, and I blessed the most high, and I praised, and honoured him that liueth for euer, whose dominion *is* *an cuerlasting dominion, and his kingdome *is* from generation to generation.

35 And all the inhabitants of the earth are reputed as nothing: and hee doth according to his will in the armie of heauen, and *among* the inhabitants of the earth: and none can stay his hand, or *say vnto him, What doest thou? ^{* Iob. 9.}

36 At the same time my reason returned vnto me, and for the glory of my kingdome, mine honour, and brightnes returned vnto me, and my counsellors, and my Lords sought vnto me, and I was established in my kingdome, and excellent Maiestie was added vnto me. ^{12. isai. 45. 9.}

37 Now I Nebuchad-nezzar praise, and extoll and honour the King of heauen, all whose workes *are* truth, and his waies iudgement, and those that walke in pride he is able to abase.

CHAP. V.

1 Belshazzars impious feast. 5 A hand writing, vnknown to the Magitians, troubleth the king. 10 At the commendation of the Queene, Daniel is brought. 17 He reprouing the king of pride and idolatry, 25 readeth and interpreteth the writing. 30 The Monarchie is translated to the Medes.

BElshazzar the King made a great feast to a thousand of his Lords, and dranke wine before the thousand.

2 Belshazzar, whiles he tasted the wine, commaunded to bring the golden and siluer vessels, which his father Nebuchadnezzar had †taken out of the temple which *was* in Ierusalem, that the king and his princes, his wiues, and his concubines might drinke therein. ^{† Cald. brought forth.}

3 Then they brought the golden vessels that were taken out of the temple of the house of God, which *was* at Ierusalem, and the king and his princes, his wiues, and his concubines dranke in them.

4 They drunke wine, and praised the gods of gold and of siluer, of brasse, of yron, of wood, and of stone.

5 ¶ In the same houre came forth fingers of a mans hand, †Cald. bright-
and wrote ouer against the candlesticke ypon the plaister of nesses.
the wall of the Kings palace, and the king saw the part of †Cald. changed it.
the hand that wrote. ^{¶ Or, girdles.}

6 Then the kings †countenance †was changed, and his thoughts troubled him, so that the ||ioints of his loines <sup>Cald. bind-
ings or
knots.</sup> were

were loosed, and his knees smote one against another.

† Calde.
with
might.

|| Or,
purple.

7 The king cried †aloud to bring in the Astrologers, the Caldeans, and the soothsayers: *and* the king spake and said to the wise men of Babylon, Whosoever shall reade this writing, and shewe me the interpretation thereof, shall bee clothed with ||scarlet, and *haue* a chaine of gold about his necke, and shall be the third ruler in the kingdome.

8 Then came in all the kings wise men, but they could not reade the writing, nor make knownen to the king the interpretation thereof.

† Calde.
brightnesses.

9 Then was King Belshazzar greatly troubled, and his †countenance was changed in him, and his lordes were astonied.

10 ¶ *Now* the queene, by reason of the wordes of the king and his lords, came into the banquet house, *and* the queene spake and said, O king, liue for euer: let not thy thoughts trouble thee, nor let thy countenance be changed.

* Cha. 2.

48

|| Or,
grand-
father.
|| Or,
grand-
father.

11 * There is a man in thy kingdom, in whome *is* the spirit of the holy gods, and in the dayes of thy ||father light and vnderstanding and wisdom like the wisdom of the gods, was found in him: whom the king Nebuchad-nezzar ||thy father, the king, *Isay*, thy father made *master of the magicians, astrologers, Caldeans, *and* soothsayers,

* Cha. 4. 6.

|| Or, of an
inter-
preter, &c.

|| Or, of a
dissoluer.

† Calde.
knots.

12 Forasmuch as an excellent spirit and knowledge and vnderstanding, ||interpreting of dreames, and shewing of hard sentences, & ||dissolving of †doubts were found in the same Daniel, whom the king named Belteshazzar: now let Daniel be called, and he will shewe the interpretation.

|| Or,
grand-
father.

13 Then was Daniel brought in before the king, *and* the king spake and said vnto Daniel, *Art* thou that Daniel, which *art* of the children of the captiuitie of Iudah, whom the king my ||father brought out of Iewrie?

14 I haue euen heard of thee, that the spirit of the gods *is* in thee, and *that* light, and vnderstanding, and excellent wisdom *is* found in thee.

15 And now the wise men, the astrologers haue bene brought in before me, that they should reade this writing, and make knownen vnto me the interpretation thereof: but they could not shewe the interpretation of the thing.

16 And I haue heard of thee, that

thou canst †make interpretations, and dissolue doubts: now if thou canst read the writing, and make knowne to mee the interpretation thereof, thou shalt be clothed with scarlet, & haue a chaine of gold about thy necke, and shalt bee the third ruler in the kingdome. † Calde. interpret.

17 ¶ Then Daniel answered and said before the king, Let thy gifts be to thy selfe, and giue thy ||rewards to an other, || Or, fee, as chap. 2. 6. yet I will reade the writing vnto the king, and make knowne to him the interpretation.

18 O thou king, the most high God gaue Nebuchad-nezzar thy father a kingdome, and maiestie, and glory, and honour.

19 And for the maiestie that hee gaue him, all people, nations, and languages trembled and feared before him: whom he would, he slew, & whom he would, he kept aliue, and whom he would hee set vp, and whom he would hee put downe.

20 But when his heart was lifted vp, and his minde hardened ||in pride: hee was †deposed from his kingly throne, and they tooke his glory from him. || Or, to deale proudly.

21 And hee was *driven from the sonnes of men, and ||his heart was made like the beasts, and his dwelling was with the wilde asses: they fed him with grasse like oxen, and his body was wet with the dew of heauen, till hee knew that the most high God ruled in the kingdome of men, and that hee appointeth ouer it whomsoeuer he will. † Cal. made to come downe. * Cha. 4.

22 And thou his sonne, O Belsnazzar, hast not humbled thine heart, though thou knewest all this: 22 || Or, hee made his heart equall, &c.

23 But hast lifted vp thy selfe against the Lord of heauen, and they haue brought the vessels of his house before thee, and thou and thy lords, thy wiues and thy concubines haue drunke wine in them, and thou hast praised the gods of siluer, and golde, of brasse, yron, wood and stone, which see not, nor heare, nor knowe: and the God in whose hande thy breath is, and whose are all thy wayes, hast thou not glorified.

24 Then was the part of the hand sent from him, and this writing was written.

25 ¶ And this is the writing that was written, *MENE, MENE, TEKEL VPHARSIN.*

26 This

26 This *is* the interpretation of the thing, *MENE*, God hath numbred thy kingdome, and finished it.

27 *TEKEL*, thou art weighed in the balances, and art found wanting.

28 *PERES*, thy kingdome is diuided, and giuen to the Medes and Persians.

29 Then commanded Belshazzar, and they clothed Daniel with scarlet, and *put* a chaine of gold about his necke, and made a Proclamation concerning him, that he should be the third ruler in the kingdome.

30 ¶ In that night was Belshazzar the king of the Caldeans slaine.

† *Cald. he
as the
Sonne of,
&c.*

31 And Darius the Median tooke the kingdome, † being ¶ about threescore and two yeere old.

¶ *Or, now.*

CHAP. VI.

1 Daniel is made chiefe of the Presidents. 4 They conspiring against him, obtaine an idolatrous decree. 10 Daniel accused of the breach thereof, is cast into the Lions denne. 18 Daniel is saued. 24 His aduersaries deuoured, 25 and God magnified by a decree.

IT pleased Darius to set ouer the kingdome an hundred and twenty Princes, which should be ouer the whole kingdome.

2 And ouer these, three Presidents, (of whom Daniel *was* first) that the Princes might giue accompts vnto them, and the King should haue no damage.

3 Then this Daniel was preferred aboue the Presidents, and Princes, because an excellent spirit *was* in him, and the king thought to set him ouer the whole realme.

4 ¶ Then the Presidents and Princes sought to finde occasion against Daniel concerning the kingdome, but they could finde none occasion, nor fault: forasmuch as he *was* faithfull, neither was there any errour or fault found in him.

5 Then said these men, We shall not finde any occasion against this Daniel, except wee finde it against him concerning the Law of his God.

¶ *Or, came
tumultu-
ously.*

6 Then these Presidents and Princes ¶ assembled together to the king, and said thus vnto him, King Darius, liue for euer.

7 All the Presidents of the kingdome, the gouernours, and the Princes,

the counsellors and the captaines haue consulted together to establish a royall statute, and to make a firme ||decree, that whosoeuer shall aske a petition of any God or man for thirty dayes, saue of thee, O King, hee shall be cast into the denne of Lions. *Or, interdict.*

8 Now, O king, establish the decree, and signe the writing, that it be not changed, according to the *law of the Medes & Persians, which †altereth not. * Esth. 2.
1. and 8. 8.
† Cald.
passeth
not.

9 Wherefore King Darius signed the writing and the decree. 10 ¶ Now when Daniel knew that the writing was signed, hee went into his house, and his windowes being open in his chamber *toward Ierusalem, hee kneeled vpon his knees *three times a day, and prayed, and gaue thanks before his God, as hee did afore time. * 1. King.
8. 48.
* Psal. 55.
18.

11 Then these men assembled, and found Daniel praying, and making supplication before his God.

12 Then they came neere, and spake before the king concerning the kings decree; Hast thou not signed a decree, that euery man that shall aske a petition of any God or man, within thirty dayes, saue of thee, O king, shalbe cast into the denne of Lions? The king answered and said, The thing is true, according to the law of the Medes and Persians, which altereth not.

13 Then answered they and said before the king; That Daniel which *is* of the captiuity of the children of Iudah, regardeth not thee, O king, nor the decree that thou hast signed, but maketh his petition three times a day.

14 Then the king, when hee heard these wordes, was sore displeased with himselfe, and set his heart on Daniel to deliuer him: and he laboured till the going downe of the sunne, to deliuer him.

15 Then these men assembled vnto the king, and said vnto the king, Know O king, that the law of the Medes and Persians *is*, that no decree nor statute which the king establisheth, may bee changed.

16 Then the king commanded, and they brought Daniel, and cast *him* into the denne of Lions: *now* the king spake and saide vnto Daniel; Thy God, whom thou seruest continually, he will deliuer thee.

17 And a stone was brought and laid vpon the mouth of the denne, and the King

King sealed it with his owne signet, and with the signet of his lords; that the purpose might not be changed concerning Daniel.

18 ¶ Then the king went to his palace, and passed the night fasting: neither were || instruments of musicke brought before him, and his sleepe went from him.

19 Then the king arose very early in the morning, and went in haste vnto the den of Lyons.

20 And when he came to the den, he cryed with a lamentable voice vnto Daniel, *and* the king spake and said to Daniel; O Daniel, seruant of the liuing God, Is thy God whom thou seruest continually, able to deliuer thee from the Lyons?

21 Then said Daniel vnto the king, O king, lue for euer.

22 My God hath sent his Angel, and hath shut the Lyons mouthes that they haue not hurt me: forasmuch as before him, innocencie was found in me; and also before thee, O king, haue I done no hurt.

23 Then was the king exceeding glad for him, and commanded that they should take Daniel vp out of the denne: so Daniel was taken vp out of the den, and no maner of hurt was found vpon him, because he beleueed in his God.

24 ¶ And the king commanded, and they brought those men which had accused Daniel, and they cast *them* into the den of Lyons, *them*, their children, and their wiues: and the Lyons had the mastery of them, and brake all their bones in pieces or euer they came at the bottome of the den.

25 ¶ Then king Darius wrote vnto all people, nations, and languages that dwell in all the earth; Peace be multiplied vnto you.

26 I make a decree, That in euery dominion of my kingdome, men tremble and feare before the God of Daniel: for he *is* the liuing God, and stedfast for euer, and his kingdome *that*, which shal not be *destroyed, and his dominion *shall* be euen vnto the end.

27 He deliuereth and rescueth, and he worketh signes and wonders in heauen and in earth: who hath deliuered Daniel from the † power of the Lyons.

28 So this Daniel prospered in the reigne of Darius, and in the reigne of *Cyrus the Persian.

* Cha. 2.
44. and 4.
3. and 7.
14, 27.
luke 1. 33.
† Heb.
hand.

* Cha. 1.
22.

CHAP. VII.

1 Daniels vision of foure beastes. 9 Of Gods kingdome. 15 The interpretation thereof.

I N the first yeere of Belshazzar king of Babylon, Daniel † had a dreame, and visions of his head vpon his bed: † *Cald. saw.* then he wrote the dreame, *and* tolde the summe of the || matters. || *Or, words.*

2 Daniel spake, and said, I saw in my vision by night, & behold, the foure windes of the heauen stroue vpon the great Sea.

3 And foure great beastes came vp from the sea, diuers one from another.

4 The first *was* like a Lyon, and *had* Eagles wings: I beheld till the wings thereof were pluckt, || and it was lifted || *Or, wherewith.* vp from the earth, and made stand vpon the feete as a man, and a mans heart was giuen to it.

5 And behold, another beast, a second, like to a Beare, and || it raised vp it selfe on one side, and *it had* three ribbes in the mouth of it betweene the teeth of it, and they said thus || *Or, it raised vp one dominion.* vnto it, Arise, deuoure much flesh.

6 After this I beheld, and loe, another like a Leopard, which *had* vpon the backe of it foure wings of a foule, the beast *had* also foure heads, and dominion was giuen to it.

7 After this I saw in the night visions, and behold, a fourth beast, dreadfull and terrible, and strong exceedingly; and it had great yron teeth: it deuoured and brake in pieces, and stamped the residue with the feete of it, and it *was* diuers from all the beasts that *were* before it, and it had ten hornes.

8 I considered the hornes, and behold, there came vp among them another little horne, before whom there were three of the first hornes pluckt vp by the roots: and behold, in this horne *were* eyes like the eyes of man, and a mouth speaking great things.

9 ¶ I beheld till the thrones were cast downe, and the Ancient of dayes did sit, whose garment *was* white as snow, and the haire of his head like the pure wooll: his throne *was* like the fierie flame, *and* his wheelles as burning fire.

10 A fierie streame issued, and came foorth from before him: * thousand thousands ministred vnto him, and ten thousand * *Reu. 5.* times ten thousand stood be-^{11.} fore

* Reu. 22. fore him: the iudgement was set, and the *bookes were opened.
12.

11 I beheld then, because of the voice of the great words which the horne spake: I beheld euen till the beast was slaine, and his body destroyed, and giuen to the burning flame.

† *Cald. a
prolonging
in life was
giuen
them.*

12 As concerning the rest of the beasts, they had their dominion taken away: yet † their liues were prolonged for a season and time.

13 I saw in the night visions, and behold, *one* like the sonne of man, came with the clouds of heauen, and came to the Ancient of daies, and they brought him neere before him.

* Chap. 2.
44. mic. 4.
7.
luc. 1. 33.

14 And there was giuen him dominion and glory, and a kingdome, that all people, nations, and languages should serue him: his dominion *is* *an euerlasting dominion, which shall not passe away; and his kingdome *that*, which shall not be destroyed.

† *Cald.
sheath.*

15 ¶ I Daniel was grieved in my spirit in the midst of *my* † body, and the visions of my head troubled me.

16 I came neere vnto one of them that stood by, and asked him the truth of all this: so he told mee, and made me know the interpretation of the things.

17 These great beasts, which are foure, *are* foure Kings, *which* shall arise out of the earth.

† *Cald.
high ones,
i. things
or, places.*

18 But the Saints of the † most high shall take the kingdome, & possesse the kingdome for euer, euen for euer & euer.

† *Cald.
from all
those.*

19 Then I would know the truth of the fourth beast, which was diuerse † from al the others, exceeding dread ful, whose teeth were of yron, and his nailes of brasse, *which* deuoured, brake in pieces, and stamped the residue with his feete,

20 And of the ten hornes that *were* in his head, and of the other, which came vp, and before whom three fell, euen of that horne that *had* eyes, and a mouth that spake very great things, whose looke *was* more stout then his fellowes.

21 I beheld, and the same horne made warre with the Saints, and preuailed against them;

22 Vntill the Ancient of daies came, and iudgment was giuen to the Saints of the most high: and the time came that the Saints possessed the kingdome.

23 Thus he said, The fourth beast shall be the fourth kingdome vpon earth, which shall be diuerse from all kingdomes, & shall deuoure the whole

earth, and shall tread it downe, and breake it in pieces.

24 And the tenne hornes out of this kingdome *are* tenne Kings *that* shall arise: and an other shall rise after them, and he shall be diuerse from the first, and he shall subdue three Kings.

25 And he shall speake great words against the most high, and shall weare out the Saints of the most high, and thinke to change times, and lawes: and they shall be giuen into his hand, vntill a time and times, & the diuiding of time.

26 But the iudgement shall sit, and they shall take away his dominion, to consume, and to destroy *it* vnto the end.

27 And the *kingdome and dominion, and the greatnesse ^{*Luc. 1. 33.} of the kingdome vnder the whole heauen, shall be giuen to the people of the Saints of the most high, whose kingdome is an euerlasting kingdome, and all ||dominions shall serue ^{|| Or, rulers.} and obey him.

28 Hitherto *is* the end of the matter. As for me Daniel, my cogitations much troubled me, and my countenance changed in me: but I kept the matter in my heart.

CHAP. VIII.

1 Daniels vision, of the Ram, and he Goate. 13 The 2300. daies of sacrifice. 15 Gabriel comforteth Daniel, and interpreteth the vision.

IN the third yeere of the reigne of King Belshazzar, a vision appeared vnto mee, *euen* vnto me Daniel, after that which appeared vnto me at the first.

2 And I saw in a vision (and it came to passe when I saw, that I *was* at Shushan *in* the palace, which *is* in the prouince of Elam) and I saw in a vision, and I was by the riuier of Vlai.

3 Then I lifted vp mine eyes, and saw, and behold, there stood before the riuier, a ramme which *had* two hornes, and the two hornes *were* high: but one *was* higher then †the other, and the higher came vp last. ^{†Heb. the second.}

4 I saw the ramme pushing Westward, & Northward, and Southward: so that no beasts might stand before him, neither *was* there any that could deliuer out of his hand, but he did according to his will, and became great.

5 And as I was considering, behold, an he goat came frō ^{|| Or, none} the west on the face of the whole earth, & ||touched not the ^{touched} ground: ^{him in the} ^{earth.}

† *Hebr. a
horne of
sight.*

ground: and the goate *had* † a notable horne betweene his eyes.

6 And he came to the ramme that had two hornes, which I had seene standing before the riuer, and ranne vnto him in the furie of his power.

7 And I saw him come close vnto the ramme, and he was mooued with choler against him, and smote the ramme, and brake his two hornes, and there was no power in the ramme to stand before him, but he cast him downe to the ground, and stamped vpon him, and there was none that could deliuer the ramme out of his hand.

8 Therefore the hee goate waxed very great, and when he was strong, the great horne was broken: and for it came vp foure notable ones, * toward the foure windes of heauen.

* Cha. 11.

† Psal. 48.

ezek. 20. 6.

|| Or,
against the
hoste.

|| Or,
against

|| Or, from
him.

|| Or, the
host was

giuen ouer
for the

trans-
gression

against the
daily sacri-
fice.

|| The num-
berer of

secrets, or,
the won-
derfull

numberer.

Heb. Pal-
moni.

|| Or, mak-
ing deso-
late.

† Heb. eue-
ning mor-
ning.

† Heb.
iustified.

* Cha. 9.

21.

9 And out of one of them came forth a litle horne, which waxed exceeding great, toward the South, and toward the East, and toward the * pleasant land.

10 And it waxed great euen || to the hoste of heauen, and it cast downe *some* of the hoste, and of the starres to the ground, and stamped vpon them.

11 Yea he magnified *himselfe* euen || to the prince of the hoste, and || by him the dayly *sacrifice* was taken away, and the place of his Sanctuary was cast down.

12 And || an hoste was giuen *him* against the daily *sacrifice* by reason of transgression, and it cast downe the trueth to the ground, and it practised, and prospered.

13 ¶ Then I heard one Saint speaking, and another Saint saide vnto || that certaine *Saint* which spake, How long shall bee the vision concerning the daily *sacrifice*, and the transgression || of desolation, to giue both the Sanctuary, and the hoste to be troden vnder foot?

14 And he said vnto me, Vnto two thousand and three hundred † dayes: then shall the Sanctuary be † clensed.

15 ¶ And it came to passe, when I, *euen* I Daniel had seene the vision, and sought for the meaning, then beholde, there stood before me as the appearance of a man.

16 And I heard a mans voyce betweene *the bankes of* Vlai, which called and said, * Gabriel, make this man to vnderstand the vision.

17 So he came neere where I stood: and when he came, I was afraid, and fell vpon my face: but he said vnto mee,

Vnderstand, O sonne of man : for at the time of the end *shalbe* the vision.

18 Now as he was speaking with me, I was in a deepe sleepe on my face toward the ground : but he touched me, and †set me vpright.

19 And he said, Behold, I wil make thee know what shall be in the last end of the indignation : for at the time appointed the end *shalbe*. † Heb. made me stand vpon my stand-
ing.

20 The ramme which thou sawest hauing two hornes, *are* the kings of Media, and Persia.

21 And the rough goat *is* the king of Grecia, and the great horne that *is* betweene his eyes, is the first king.

22 Now that being broken, whereas foure stood vp for it, foure kingdomes shall stand vp out of the nation, but not in his power.

23 And in the latter time of their kingdome, when the transgressours †are come to the full, a king of fierce countenance, and vnderstanding darke sentences, shall stand vp. † Heb. are accomplished.

24 And his power shall be mighty, but not by his owne power : and hee shall destroy wonderfully, and shall prosper, and practise, and shall destroy the mightie, and the †holy people. † Heb. people of the holy ones.

25 And through his policie also hee shall cause craft to prosper in his hand, and hee shall magnifie *himselfe* in his heart, and by ||peace shal destroy many : he shall also stand vp against the prince of princes, but he shalbe * broken without hand. || Or, prosperitie.
* 2. Mac. 6. 9

26 And the vision of the euening, and the morning, which was tolde, is true : wherfore shut thou vp the vision, for it *shalbe* for many dayes.

27 And I Daniel fainted and was sicke *certaine* dayes : afterward I rose vp and did the kings businesse, and I was astonished at the vision, but none vnderstood it.

CHAP. IX.

1 Daniel considering the time of the captiuitie, 3 maketh confession of sinnes, 16 and prayeth for the restauration of Ierusalem. 20 Gabriel informeth him of the seuentie weekes.

I N the first yeere of Darius the sonne of Ahasuerus, of the seede of the Medes, ||which was made King ouer the realme of the Caldeans, || Or, in which he, &c.

2 In the first yeere of his reigne, I Daniel vnderstood by bookes the number of the yeeres, whereof the word of the LORD came to * Ieremiah the Prophet, that he would accomplish seuentie yeeres in the desolations of Ierusalem.

* Iere. 25.
12. and 29.
10.

3 ¶ And I set my face vnto the Lord God to seeke by prayer, and supplications, with fasting, and sackcloth, and ashes.

4 And I prayed vnto the LORD my God, and made my confession, and said, O * Lord, the great and dreadfull God, keeping the couenant, and mercy to them that loue him, and to them that keepe his Commandements:

* Nehe. 1.
5.
deut. 7. 9.

5 * We haue sinned, and haue committed iniquitie, and haue done wickedly, and haue rebelled, euen by departing from thy precepts, and from thy iudgements.

* Bar. 1.
17.

6 Neither haue we hearkened vnto thy seruants the Prophets, which spake in thy Name to our kings, our princes, and our fathers, and to all the people of the land.

¶ Or, thou
hast, &c.

7 O Lord, righteousnes || *belongeth* vnto thee, but vnto vs confusion of faces, as at this day: to the men of Iudah, and to the inhabitants of Ierusalem, and vnto all Israel that are neere, and that are farre off, through all the countreys whither thou hast driuen them, because of their trespasse, that they haue trespassed against thee.

* Bar. 1.
15.

8 O Lord, *to vs *belongeth* confusion of face, to our kings, to our princes, and to our fathers; because we haue sinned against thee.

9 To the Lord our God *belong* mercies and forgiuenesses, though we haue rebelled against him.

10 Neither haue we obeyed the voice of the LORD our God, to walke in his Lawes which he set before vs, by his seruants the Prophets.

11 Yea, all Israel haue transgressed thy Law, euen by departing, that they might not obey thy voice, therefore the curse is powred vpon vs, and the othe that *is* written in the * Law of Moses the seruant of God, because we haue sinned against him.

* Lenit. 26.
14. &c.
deu. 28. 15.
&c. and 29.
20. &c.
and 30. 17.
18. and 31.
17. &c.
and 32. 19.
&c.

12 And he hath confirmed his words which he spake against vs, and against our Iudges that iudged vs, by bringing vpon vs a great euill: for vnder the whole heauen hath not bene done, as

hath bene done vpon Ierusalem.

13 As **it is* written in the Law of Moses, all this euill is come vpon vs: yet †made we not our prayer before the LORD our God, that we might turne from our iniquities, and vnderstand thy trueth.

**Leuit. 26.
14. deu. 28.
15. lament.
2. 17.
† Hebr. in-
treated the
face.*

14 Therefore hath the LORD watched vpon the euil, and brought it vpon vs: for the LORD our God *is* righteous in all his workes, which he doeth: for we obeyed not his voice.

15 And now O Lord our God, that hast **brought* thy people forth out of the land of Egypt with a mighty hand, and hast †gotten thee renowne, as at this day, wee haue sinned, wee haue done wickedly.

**Exod. 14.
28.
† Hebr.
made thee
a name.*

16 ¶ O Lord, according to all thy righteousnes, I beseech thee, let thine anger and thy furie bee turned away from thy citie Ierusalem, thy holy Mountaine: because for our sinnes, and for the iniquities of our fathers, Ierusalem and thy people *are become* a reproch to all *that are* about vs.

17 Now therefore, O our God, heare the prayer of thy seruant, and his supplications, and cause thy face to shine vpon thy Sanctuary that is desolate, for the Lords sake.

18 O my God, encline thine eare and heare: open thine eyes, and behold our desolations, & the city, †which is called by thy name: for we do not †present our supplications before thee for our righteousnesses, but for thy great mercies.

*† Hebr.
wherupon
thy Name
is called.*

19 O Lord heare, O Lord forgiue, O Lord hearken and doe: deferre not for thine owne sake, O my God: for thy citie, & thy people are called by thy Name.

*† Hebr.
cause to
fall.*

20 ¶ And whiles I was speaking, and praying, and confessing my sinne, and the sinne of my people Israel, and presenting my supplication before the LORD my God, for the holy Mountaine of my God:

21 Yea whiles I was speaking in praier, euen the man **Gabriel*, whom I had seene in the vision at the beginning, being caused to flie †swiftly, touched me about the time of the euening oblation.

**Dan. 8.
16.
† Hebr.
with wear-
inesse or
flight.*

22 And he informed *mee*, and talked with mee, and said; O Daniel, I am now come foorth †to giue thee skill and vnderstanding.

*† Hebr. to
make thee
skilfull of
vnder-
standing.*

23 At the beginning of thy supplications the †commandement came forth, and I am come to shew *thee*: for thou

† Hebr.

art word.

† *Heb. a man of desires.*

|| *Or, to re- straine.*

|| *Or, to seale vp.*

† *Heb. prophet.*

† *Heb. shall returne and be built.*

|| *Or, breach or ditch.*

† *Hebr. in strait of times.*

|| *Or, shall haue no- thing.*

|| *Or, it shall be cut off by deso- lations.*

|| *Or, with the abomi- nable ar- mies.*

* *Mat. 24.*

15. marke

13. 14.

luke 21. 20.

art † greatly beloued : therefore vnderstand the matter, & consider the vision.

24 Seuentie weekes are determined vpon thy people, and vpon thy holy citie, ||to finish the transgression, and to ||make an ende of sinnes, and to make reconciliation for iniquitie, and to bring in euerlasting righteousnes, and to seale vp the vision and †prophecie, and to anoynt the most Holy.

25 Know therefore and vnderstand, *that* from the going forth of the commandement to restore and to build Ierusalem, vnto the Messiah the Prince, *shall be* seuen weekes ; and threescore and two weekes, the street †shall be built againe, and the ||wall, euen †in troublous times.

26 And after threescore and two weekes, shall Messiah be cut off, ||but not for himselfe, and the people of the Prince that shall come, shall destroy the citie, and the Sanctuarie, and the ende thereof *shall be* with a flood, and vnto the ende of the warre ||desolations are determined.

27 And hee shall confirme the couenant with many for one weeke : and in the midst of the weeke he shall cause the sacrifice and the oblation to cease, and ||for the ouerspreading of *abominations hee shall make *it* desolate, euen vntill the consummation, & that determined, shalbe powred vpon the desolate.

CHAP. X.

1 Daniel hauing humbled himselfe, seeth a vision. 10 Being troubled with feare, hee is comforted by the Angel.

IN the third yere of Cyrus King of Persia, a thing was reuealed vnto Daniel (whose name was called Belteshazzar) and the thing *was* true, but the time appointed *was* †long, and he vnderstood the thing, and had vnderstanding of the vision.

† *Heb. great.*

† *Heb. weeks of dayes.*

† *Heb. bread of desires.*

* *Gen. 2.*

14.

† *Heb. one man.*

* *Reu. 1.*

13, 14, 15.

2 In those dayes, I Daniel was mourning three †full weekes.

3 I ate no †pleasant bread, neither came flesh, nor wine in my mouth, neither did I anoynt my selfe at all, till three whole weekes were fulfilled.

4 And in the foure and twentieth day of the first moneth, as I was by the side of the great riuer, *which is* *Hiddekel :

5 Then I lift vp mine eyes and looked, and behold, †a certaine man clothed in linen, whose loynes were *gir-

ded with fine gold of Vphaz.

6 His body also *was* like the Berill, and his face as the appearance of lightning, and his eyes as lampes of fire, and his armes, and his feete like in colour to polished brasse, and the voice of his words like the voice of a multitude.

7 And I Daniel alone saw the vision: for the men that were with mee saw not the vision: but a great quaking fell vpon them, so that they fled to hide themselues.

8 Therefore I was left alone, and saw this great vision, and there remained no strength in me: for my ||*comelinesse ^{† Or, vigor.} was turned in me into corruption, and I retained no strength. ^{* Dan. 7. 28.}

9 Yet heard I the voice of his words: and when I heard the voice of his wordes, then was I in a deepe sleepe on my face, and my face toward the ground.

10 ¶ And behold, an hand touched me, which †set me ^{† Heb. mooued.} vpon my knees, and *vpon* the palmes of my hands.

11 And hee said vnto me, O Daniel, †a man greatly be- ^{† Heb. a} loured, vnderstand the wordes that I speake vnto thee, and ^{man of} †stand vpriht: for vnto thee am I now sent; and when he ^{desires.} had spoken this word vnto me, I stood trembling. ^{† Heb. stand vpon}

12 Then sayd hee vnto me; Feare not, Daniel: for from the first day that thou diddest set thine heart to vnderstand, and to chasten thy selfe before thy God, thy wordes were ^{thy stand- ing.} heard, and I am come for thy words.

13 But the prince of the kingdome of Persia withstood mee one and twentie dayes: but loe, Michael ||one of the chiefe ^{† Or, the} Princes came to helpe mee, and I remained there with the ^{first.} Kings of Persia.

14 Now I am come to make thee vnderstand what shall befall thy people, in the latter dayes: for yet the vision *is* for *many* dayes.

15 And when hee had spoken such words vnto me, I set my face toward the ground, and I became dumbe.

16 And behold, *one* like the similitude of the sonnes of men touched my lippes: then I opened my mouth, and spake, and sayd vnto him that stode before me; O my Lord, by the vision my sorrowes are turned vpon me, and I haue retained no strength.

17 For how can ||the seruant of this my Lord, talke with ^{† Or, this} this my Lord? for ^{seruant of} my Lord. ^{as}

Eeee

as for me, straightway there remained no strength in mee, neither is there breath left in me.

18 Then there came againe and touched me *one* like the appearance of a man, and he strengthened me,

19 And said; O man greatly beloued, feare not: peace *be* vnto thee, be strong, yea be strong; and when he had spoken vnto me, I was strengthened, and said; Let my Lord speake; for thou hast strengthened me.

20 Then said hee, Knowest thou wherefore I come vnto thee? and now will I returne to fight with the prince of Persia: and when I am gone forth, loe, the prince of Grecia shall come.

21 But I will shew thee that which is noted in the Scripture of trueth: and there is none that †holdeth with me in these things, but Michael your prince.

†*Heb.*
strengthen-
eth him-
selfe.

CHAP. XI.

1 The ouerthrow of Persia by the king of Grecia. 5 Leagues and conflicts, betweene the kings of the South and of the North.
30 The inuasion and tyrannie of the Romanes.

ALso I, in the first yeere of Darius the Mede, *euen* I stood to confirme and to strengthen him.

2 And now will I shew thee the trueth. Behold, there shall stand vp yet three Kings in Persia, & the fourth shalbe farre richer then they all: and by his strength through his riches he shall stirre vp all against the realme of Grecia.

3 And a mighty King shal stand vp, that shall rule with great dominion, and doe according to his will.

4 And when he shall stand vp, his kingdome shall be broken, and shall be diuided toward the foure winds of heauen; and not to his posteritie, nor according to his dominion which he ruled: for his kingdome shall be pluckt vp, euen for others besides those.

5 ¶ And the King of the South shall be strong, and *one* of his princes, and he shall be strong aboue him, and haue dominion: his dominion *shall be* a great dominion.

6 And in the end of yeeres they shall †ioyne themselues together: for the Kings daughter of the South shall come to the King of the North to make †an agreement, but she shall not retaine the power of the arme, neither shall he

†*Heb.*
shall asso-
ciate them-
selues.
†*Heb.*
rights.

stand, nor his arme: but she shall be giuen vp, and they that brought her, and ||he that begate her, and he that strengthened her in these times. || Or, whom she brought forth.

7 But out of a branch of her rootes shall one stand vp in his estate, which shall come with an armie, and shall enter into the fortresse of the King of the North, and shall deale against them, and shall preuaile:

8 And shall also carie captiues into Egypt their gods with their princes, and with their †precious vessels of siluer and of †Heb. vessels of gold, and he shall continue *moe* yeeres then the King of the North. † Heb. their desire.

9 So the King of the South shall come into *his* kingdome, and shall returne into his owne land.

10 But his sonnes ||shall be stirred vp, and shall assemble a multitude of great forces: and *one* shall certainly come and ouerflow and passe through: then shall he returne, and be stirred vp euen to his fortresse. || Or, shall warre.

11 And the King of the South shall be moued with choler, and shall come forth and fight with him, *euen* with the King of the North: and hee shall set forth a great multitude, but the multitude shall be giuen into his hand.

12 And when he hath taken away the multitude, his heart shall be lifted vp: and he shall cast downe *many* tenne thousands: but he shall not be strengthened *by it*.

13 For the King of the North shall returne, and shall set forth a multitude greater then the former, and shall certainly †come (after certaine yeeres) with a great armie & with much riches. † Heb. at the end of times of yeeres.

14 And in those times there shall many stand vp against the King of the South: also †the robbers of thy people shall exalt themselues to establish the vision, but they shall fall. † Heb. the children of robbers.

15 So the King of the North shall come, and cast vp a mount, and take †the most fenced cities, and the armes of the South shall not withstand, neither †his chosen people, neither *shall there be* any strength to withstand. † Heb. the citie of munitions. † Heb. the people of his choices.

16 But he that commeth against him, shall doe according to his owne will, and none shall stand before him: and he shall stand in the ||glorious land, which by his hand shall be consumed. || Or, goodly land. Heb. The land of ornament.

17 He shall also set his face to enter with the strength of his whole kingdome and ||vpriight ones with him: thus shall || Or, much vpriightnes: Or equall conditions.

† *Heb. to corrupt.*

shall he doe, and he shall giue him the daughter of women †corrupting her: but she shall not stand *on his side*, neither be for him.

† *Heb. for him.*

† *Heb. his reproch.*

18 After this shall he turne his face vnto the yles, and shall take many, but a prince †for his own behalfe shall cause †the reproch offred by him to cease without his owne reproch: he shall cause *it* to turne vpon him.

19 Then he shall turne his face towards the fort of his owne lande: but he shall stumble and fall, and not bee found.

† *Heb. one that causeth an ex-actour to passe ouer.*

† *Heb. an-gers.*

20 Then shall stand vp in his estate †a raiser of taxes *in* the glory of the kingdome, but within few dayes he shall be destroyed, neither in †anger, nor in battell.

21 And in his estate shall stand vp a vile person, to whom they shal not giue the honour of the kingdome: but hee shall come in peaceably, and obtaine the kingdome by flatteries.

22 And with the armes of a flood shall they bee ouerflown from before him, and shall be broken: yea also the prince of the couenant.

23 And after the league *made* with him he shall worke deceitfully, for hee shall come vp, and shall become strong with a small people.

|| *Or, into the peaceable or fat, &c.*

† *Heb. thinke thoughts.*

24 He shall enter ||peaceably euen vpon the fattest places of the prouince, and he shall doe that which his fathers haue not done, nor his fathers fathers, he shall scatter among them the praye and spoile, and riches: yea and he shall †forecast his deuices against the strong holdes, euen for a time.

25 And he shall stirre vp his power, and his courage against the king of the South with a great army, and the king of the South shall bee stirred vp to battell with a very great and mightie armie: but he shall not stand: for they shall forecast deuices against him.

26 Yea they that feede of the portion of his meate, shall destroy him, and his armie shall ouerflow: and many shall fall downe slaine.

† *Heb. their hearts.*

27 And both these kings †hearts *shall be* to doe mischief, and they shall speake lies at one table: but it shall not prosper: for yet the end *shall be* at the time appointed.

28 Then shall hee returne into his land with great riches, and his heart *shall be* against the holy couenant: and

he shall doe *exploits*, and returne to his owne land.

29 At the time appointed he shall returne, and come toward the South: but it shall not be as the former, or as the latter.

30 ¶ For the ships of Chittim shall come against him: therefore he shall be griued and returne, and haue indignation against the holy Couenant: so shal he doe, he shall euen returne, and haue intelligence with them that forsake the holy Couenant.

31 And armes shal stand on his part, and they shall pollute the Sanctuarie of strength, and shall take away the daily *sacrifice*, and they shal place the abomination that ||maketh desolate. || Or, a-stonisheth.

32 And such as doe wickedly against the couenant, shall he ||corrupt by flatteries: but the people that do know their God, shall be strong and doe *exploits*. || Or, cause to dis-semble.

33 And they that vnderstand among the people shall instruct many: yet they shall fall by the sword, and by flame, by captiuitie, and by spoile *many* dayes.

34 Now when they shall fall, they shalbe holpen with a litle help: but many shall cleaue to them with flatteries.

35 And *some* of them of vnderstanding shall fall, to trie ||them, and to purge, and to make them white, euen to the time of the end: because *it is* yet for a time appointed. || Or, by them

36 And the king shall doe according to his will, and he shall exalt himselfe, and magnifie himselfe aboue euery god, and shall speake marueilous things against the God of gods, & shall prosper till the indignation be accomplished: for that that is determind, shall be done. || Or, munitions. Heb.

37 Neither shall hee regard the god of his fathers, nor the desire of women, nor regard any god: for he shall magnifie himselfe aboue all. Mauzzin, or, as for the almighty God in his seate

38 But in his estate shall he honour the god of ||forces: and a God whome his fathers knew not, shall hee honour with gold, and siluer, and with precious stones, and †pleasant things. he shall honour, yea he shall honour a God, &c.

39 Thus shall hee doe in the †most strong holds with a strange god, whom he shall acknowledge *and* increase with glory: and he shall cause them to rule ouer many, and shall diuide the land for †gaine. † Heb. things desired.

40 And at the time of the end shall the king of the South push at him, and the king of the North shal come against him † Heb. for-tresses of munitions. † Heb. a price

him like a whirlwind with charets, and with horsemen, and with many ships, and he shall enter into the countreys, and shall ouerflow and passe ouer.

|| *Or, goodly land.*
Hebr. land of delight, or ornament.
 † *Hebr. send foorth.*
 41 He shall enter also into the ||glorious land, and many countreys shall be ouerthrowen: but these shall escape out of his hand, euen Edom, and Moab, and the chiefe of the children of Ammon.

42 He shall †stretch foorth his hand also vpon the countreys, and the land of Egypt shall not escape.

43 But he shall haue power ouer the treasures of gold and of siluer, and ouer all the precious things of Egypt: and the Libyans and the Ethiopians *shalbe* at his steps.

44 But tidings out of the East, and out of the North shall trouble him: therefore he shall goe foorth with great fury to destroy, and vtterly to make away many.

|| *Or, goodly.*
Hebr. mountaine of delight of holinessse.
 45 And hee shall plant the tabernacles of his palace betweene the seas in the ||glorious holy mountaine, yet he shall come to his end, and none shall helpe him.

CHAP. XII.

1 Michael shall deliuer Israel from their troubles. 5 Daniel is informed of the times.

AND at that time shall Michael stand vp, the great Prince which standeth for the children of thy people, and there shalbe a time of trouble, such as neuer was since there was a nation, euen to that same time: and at that time thy people shalbe deliuered, euery one that shalbe found written in the booke.

2 And many of them that sleepe in the dust of the earth shall awake, *some to euerlasting life, and some to shame
 * Matt. 25. 45. ioh. 5. 29. *and euerlasting contempt.*

|| *Or, teachers.*
 * Matth. 13. 43.
 3 And they that be ||wise shall *shine as the brightnessse of the firmament,

and they that turne many to righteousness, as the starres for euer and euer.

4 But thou, O Daniel, shut vp the wordes, and seale the booke euen to the time of the ende: many shall runne to and fro, and knowledge shall bee increased.

5 ¶ Then I Daniel looked, and behold, there stood other two, the one on this side of the banke of the riuer, and the other on that side of the †banke of the riuer.

† *Hebr. lip.*

6 And *one* said to the man clothed in *linnen, which *was* *Dan. 10. || vpon the waters of the riuer; How long *shall it bee* to the end of these wonders?

5. || *Or, from above.*

7 And I heard the man clothed in linnen, which *was* vpon the waters of the riuer, when he *held vp his right hand, *Reuel. 10. 5. and his left hand vnto heauen, and sware by him that liueth for euer, that *it shalbe* for a time, times, and || an halfe: and || *Or, part.* when hee shall haue accomplished to scatter the power of the holy people, all these things shall bee finished.

8 And I heard, but I vnderstood not: then said I, O my Lord, what *shalbe* the end of these things?

9 And he said, Goe thy way, Daniel: for the wordes are closed vp and sealed till the time of the end.

10 Many shalbe purified, and made white and tried: but the wicked shall doe wickedly: and none of the wicked shall vnderstand, but the wise shall vnderstand.

11 And from the time that the dayly *sacrifice* shalbe taken away, and †the abomination || that maketh desolate set vp, † *Hebr. to set vp the abomination, &c.* *there shalbe* a thousand two hundred and ninetie dayes.

12 Blessed is he that waiteth, and commeth to the thousand, three hundred and fife and thirtie dayes.

|| *Or, astonisheth.*

13 But goe thou thy way till the end *be*: || for thou shalt rest, and stand in the lot at the end of the dayes.

|| *Or, and thou, &c.*

¶ HOSEA.

¶ HO

CHAP. I.

- 1 Hosea to shew Gods iudgement for spirituall whoredome, taketh Gomer, 4 and hath by her Iezreel, 6 Lo-ruhamah, 8 and Lo-ammi.
10 The restauration of Iudah and Israel.

THE word of the LORD that came vnto Hosea, the sonne of Beeri, in the dayes of Vzziah, Iotham, Ahaz, and Hezekiah kings of Iudah, and in the dayes of Ieroboam the sonne of Ioash king of Israel.

2 The beginning of the word of the LORD by Hosea: and the LORD sayd to Hosea, Goe, take vnto thee a wife of whoredomes, and children of whoredomes: for the land hath committed great whoredome, *departing* from the LORD.

3 So he went and tooke Gomer the daughter of Diblaim, which conceiued and bare him a sonne.

†*Heb.*
visit.

4 And the LORD said vnto him, Call his name Iezreel; for yet a little *while*, and I will †auenge the blood of Iezreel vpon the house of Iehu, and will cause to cease the kingdome of the house of Israel.

|| *That is,*
not hauing
obtained
mercie.

†*Heb.* *I*
will not
adde any
more to.
|| *Or, that*
I should
altogether
pardon
them.

5 And it shall come to passe at that day, that I will breake the bow of Israel in the valley of Iezreel.

6 ¶ And shee conceiued againe and bare a daughter, and God sayd vnto him, Call her name ||Lo-ruhamah: for †I will no more haue mercy vpon the house of Israel: ||but I will vtterly take them away.

7 But I will haue mercy vpon the house of Iudah, and will saue them by the LORD their God, and will not saue them by bow, nor by sword, nor by battell, by horses nor by horsemen.

8 ¶ Now when shee had weaned

SEA.

Lo-ruhamah, she couceiued and bare a sonne.

9 Then sayde *God*, Call his name ||Lo-ammi: for yee *are* || *That is, not my people.*
not my people, and I will not be your *God*.

10 ¶ Yet the number of the children of Israel shall be as the sand of the sea, which cannot bee measured nor numbred,
*and it shall come to passe, *that* ||in the place where it was *Rom. 9.
said vnto them, Yee *are* not my people, there it shall be said ^{25, 26.}
vnto them, *Ye are* the sonnes of the liuing God. || *Or, in stead of*

11 Then shall the children of Iudah and the children of Israel be *gathered together, and appoint themselues one head, ^{that.} *Iere. 3.
and they shall come vp out of the land: for great *shalbe* the ^{18.}
day of Iezreel. ^{ezek. 34. 37}

CHAP. II.

1 The idolatrie of the people. 6 Gods iudgements against them.

14 His promises of reconciliation with them.

SAY ye vnto your brethren, ||Ammi, & to your sisters, || *That is, my people.*
||Ruhamah:

2 Plead with your mother, plead: for *she *is* not my wife, || *That is, hauing*
neither *am* I her husband: let her therefore put away her ^{obtained}
whordomes out of her sight, and her adulteries from betweene ^{mercy.} *Isai. 50.
*her breasts;

3 Lest I strip her naked, and set her as in the day that shee was *borne, and make her as a wilderness, and set her like ^{4.} *Eze. 16.
a drie land, and slay her with thirst. *Eze. 16.

4 And I will not haue mercy vpon her children, for they *be*
the children of whordomes.

5 For their mother hath played the harlot: shee that couceiued them hath done shamefully: for shee sayd, I will goe after my louers, that giue *me* my bread and my water, my wooll and my flaxe, mine oyle, and my †drinke.

6 ¶ Therefore behold, I wil hedge vp thy way with thornes, †*Heb. drinks*
and †make a †*Heb. wall*
wall, ^{a wall.}

wall, that she shall not find her pathes.

7 And she shall follow after her louers, but she shall not ouertake them, and she shall seeke them, but shall not find *them*: then shall she say, I will goe and returne to my first husband, for then *was* it better with me then now.

† *Heb. new wine.*

|| *Or, wherewith they made Baal.*

8 For she did not know that I gaue her corne, and † wine, and oyle, and multiplied her siluer and gold, || *which* they prepared for Baal.

|| *Or, take away.*

9 Therefore will I returne, and take away my Corne in the time thereof, and my wine in the season thereof, and wil ||recouer my wooll and my flaxe *giuen* to couer her nakednesse.

† *Heb. folly or villanie.*

10 And now will I discouer her † lewdnesse in the sight of her louers, and none shall deliuer her out of mine hand.

11 I will also cause all her mirth to cease, her feast daies, her new moones, and her Sabbaths, and all her solemne feasts.

† *Heb. make desolate.*

12 And I will † destroy her vines and her figge trees, whereof she hath said; These *are* my rewards that my louers haue giuen me: and I will make them a Forrest, and the beasts of the field shall eat them.

13 And I will visite vpon her the daies of Baalim, wherein she burnt incense to them, and she decked her selfe with her eare-rings, and her Iewels, and she went after her louers, and forgate me, saith the LORD.

|| *Or, friendly. Heb. to her heart.*

14 ¶ Therefore behold, I will allure her, and bring her into the wilderness, and speake ||comfortably vnto her.

15 And I wil giue her, her vineyards from thence, and the valley of Achor for a doore of hope, and she shall sing there, as in the dayes of her youth, and as in the day when she came vp out of the land of Egypt.

† *That is, my husband.*

† *That is, my Lord.*

* Iob. 5. 23.

16 And it shall be at that day, saith the LORD, *that* thou shalt call mee † Ishi; and shalt call mee no more † Baali.

17 For I will take away the names of Baalim out of her mouth, & they shal no more be remembred by their name.

18 And in that day will I make a *couenant for them with the beasts of the field, and with the foules of heauen, and with the creeping things of the ground: and I will breake the bow and the sword, and the battell out of the

earth, and will make them to lie downe safely.

19 And I will betroth thee vnto me for euer; yea, I will betroth thee vnto me in righteousness, and in iudgement, and in louing kindnesse, and in mercies.

20 I will euen betroth thee vnto me in faithfulness, and thou shalt know the LORD.

21 And it shall come to passe in that day, I will heare, saith the LORD, I will heare the heauens, and they shall heare the earth,

22 And the earth shall heare the corne, and the wine, and the oyle, and they shall heare Iezreel.

23 And I will sow her vnto me in the earth, and I will haue mercy vpon her that had not obtained mercy, and I *will say ** Rom. 9. 26. 1. pet. 2. 10.* to them which were not my people; Thou *art* my people, and they shall say, *Thou art* my God.

CHAP. III.

1 By the expiation of an adulteresse, 4 is shewed the desolation of Israel before their restauration.

THEN said the LORD vnto me, Goe yet, loue a woman (beloued of *her* friend, yet an adulteresse) according to the loue of the LORD toward the children of Israel, who looke to other gods, and loue flagons †of wine.

2 So I bought her to me for fifteene *pieces* of siluer, and for an homer of barley and an †halfe *homer* of barley.

3 And I said vnto her, Thou shalt *abide for me many dayes, thou shalt not play the harlot, & thou shalt not be for *an other* man, so *will* I also *be* for thee.

4 For the children of Israel shall abide many dayes without a King, and without a Prince, and without a sacrifice, and without †an image, and without an Ephod, and *without* Teraphim.

5 Afterward shall the children of Israel returne, and seeke the LORD their God, and *Dauid their King, and shall feare the LORD, and his goodnesse in the *latter dayes.

† *Heb. of grapes.*

† *Heb. lethech.*

* Deut. 21. 3.

† *Heb. a standing or statue.*

* Ier. 30.

9. ezech.

34. 23.

* Isai. 2. 1.

CHAP. IIII.

1 Gods iudgements against the sinnes of the people, 6 and of the priests, 12 and against their idolatrie. 15 Iudah is exhorted to take warning by Israels calamitie.

Heare

* Mica. 6.
2.

H Eare the worde of the LORD, yee children of Israel: for the LORD hath a *controuersie with the inhabitants of the land, because *there is* no trueth, nor mercie, nor knowledge of God in the land.

† Hebr.
bloods.

2 By swearing, and lying, and killing, and stealing, and committing adulterie, they breake out, and blood toucheth † blood.

3 Therefore shall the land mourne, and euery one that dwelleth therein shall languish, with the beastes of the field, and with the foules of heauen, yea the fishes of the Sea also shall be taken away.

4 Yet let no man striue, nor reprove another: for this people *are* as they that striue with the priest.

† Hebr. cut
off

5 Therefore shalt thou fall in the day, and the prophet also shall fall with thee in the night, and I will † destroy thy mother.

† Hebr. cut
off

6 ¶ My people are † destroyed for lacke of knowledge: because thou hast reiected knowledge, I will also reiect thee, that thou shalt be no priest to me: seeing thou hast forgotten the lawe of thy God, I wil also forget thy children.

7 As they were increased, so they sinned against me: *therefore* wil I change their glory into shame.

† Hebr. lift
vp their
soule to
their in-
iquitie.

8 They eate vp the sinne of my people, and they † set their heart on their iniquitie.

* Isa. 24. 2.

† Hebr.
visite vpon.

9 And there shall be like people, like *priest: and I will † punish them for their wayes, and † reward them their doings.

† Hebr.
cause to
returne.

10 For they shall eate, and not haue enough: they shall commit whordome, and shall not increase, because they haue left off to take heed to the LORD.

11 Whoredome, and wine, and newe wine take away the heart.

12 ¶ My people aske counsel at their stocks, and their staffe declareth vnto them: for the spirit of whordomes hath caused *them* to erre, and they haue gone a whoring from vnder their God.

¶ Or, shall
I not? &c.

13 They sacrifice vpon the tops of the mountaines, and burne incense vpon the hilles vnder okes and poplars, and elmes, because the shadowe thereof *is* good: therefore your daughters shall commit whoredome, and your spouses shall commit adulterie.

14 I ¶ will not punish your daugh-

ters when they commit whordome, nor your spouses when they commit adulterie: for themselues are separated with whores, and they sacrifice with harlots: therfore the people *that* doth not vnderstand, ||shall fall.

15 ¶ Though thou Israel play the harlot, *yet* let not Iudah offend, and come not ye vnto Gilgal, neither goe ye vp to *Beth-auen, nor sweare, The LORD liueth: *|| Or, be punished.*

16 For Israel slideth backe, as a backe sliding heifer: now the LORD will feede them as a lambe in a large place. * 1. King. 12. 29.

17 Ephraim *is* ioyned to idoles: let him alone.

18 Their drinke †is sowre: they haue committed whordome continually: her †rulers *with* shame doe loue, Giue ye. † *Hebr. is gone.*

19 The wind hath bound her vp in her wings, and they shall be ashamed because of their sacrifices. † *Hebr. shields.*

CHAP. V.

1 Gods iudgements against the Priests, the people, and the princes of Israel for their manifold sinnes, 15 vntill they repent.

HEare yee this, O priests, and hearken, ye house of Israel, and giue yee eare, O house of the king: for iudgement *is* toward you, because yee haue beene a snare on Mizpah, and a net spread vpon Tabor.

2 And the reuolters are profound to make slaughter, ||though I haue bene †a rebuker of them all. *|| Or, and, &c.*

3 I know Ephraim, and Israel is not hid from me: for now, O Ephraim, thou committest whordome, *and* Israel is defiled. † *Heb. a correction.*

4 †They will not frame their ||doings to turne vnto their God: for the spirit of whoredomes *is* in the midst of them, and they haue not knowen the LORD. † *Heb. they will not giue.*

5 And the pride of Israel doth testifie to his face: therefore shall Israel and Ephraim fall in their iniquity: Iudah also shall fall with them. *|| Or, their doings will not suffer them.*

6 They shall goe with their flocks, and with their heards to seeke the LORD: but they shall not finde *him*, he hath withdrawn himselfe from them.

7 They haue dealt treacherously against the LORD: for they haue begotten strange children, now shall a moneth

moneth deuoure them with their portions.

8 Blow yee the cornet in Gibeah, *and* the trumpet in Ramah: cry aloud at Beth-auen: after thee, O Benjamin.

9 Ephraim shall be desolate in the day of rebuke: among the tribes of Israel haue I made knowen that which shall surely be.

10 The Princes of Iudah were like them that remooue the bound: *therefore* I will powre out my wrath vpon them like water.

11 Ephraim is oppressed, *and* broken in iudgement: because he willingly walked after the commandement.

|| Or, a
worme

12 *Therefore wil I be* vnto Ephraim as a moth: and to the house of Iudah as ||rottennesse.

|| Or, to the
king of
Iareb. Or,
to the king
that should
plead.

13 When Ephraim saw his sicknesse, and Iudah *saw* his wound: then went Ephraim to the Assyrian, and sent ||to king Iareb; yet could he not heale you, nor cure you of your wound.

14 For I *will bee* vnto Ephraim as a Lion, and as a yong Lion to the house of Iudah: I, *euē* I wil teare and goe away: I will take away, and none shall rescue *him*.

† Heb. till
they be
guiltie.

15 ¶ I will goe *and* returne to my place, †till they acknowledge their offence, and seeke my face: in their affliction they will seeke me early.

CHAP. VI.

1 An exhortation to repentance. 4 A complaint of their vntowardnesse, and iniquitie.

COME, and let vs returne vnto the LORD: for hee hath torne, and hee will heale vs: he hath smitten, and he will binde vs vp.

* 1. Cor.
15. 4.

2 *After two daies will he reuiue vs, in the third day he will raise vs vp, and we shall liue in his sight.

3 Then shal we know, if we follow on to know the LORD: his going forth is prepared, as the morning; & he shall come vnto vs, as the raine; as the latter *and* former raine vnto the earth.

|| Or,
mercy, or,
kindnesse.
|| Or, that
thy iudgements
might be,
&c.

4 ¶ O Ephraim, what shall I doe vnto thee? O Iudah, what shall I do vnto thee? for your ||goodnesse *is* as a morning cloud, and as the early dew it goeth away.

5 Therefore haue I shewed *them* by the Prophets: I haue slaine them by the wordes of my mouth, ||and thy

judgements *are as* the light *that* goeth forth.

6 For I desired *mercie, and not sacrifice; and the knowledge of God, more then burnt offerings.

7 But they ||like men haue transgressed the Couenant: there haue they dealt treacherously against me.

8 Gilead *is* a city of them that worke iniquitie; *and is* ||polluted with blood.

9 And as troupes of robbers waite for a man, *so* the company of priestes murder in the way †by consent: for they commit ||lewdnesse.

10 I haue seene an horrible thing in the house of Israel: there *is* the whoredome of Ephraim, Israel is defiled.

11 Also O Iudah, hee hath set an haruest for thee, when I returned the captiuitie of my people.

* Matth. 9.
13. and 10.
7. eccles. 4.
17. 1. sam.
15. 22.
|| Or, like
Adam.
|| Or, cunning
for blood.
† Hebr.
with one
shoulder.
Or, to
Sichem.
|| Or, enorm-
itie.

CHAP. VII.

1 A reproofe of manifold sinnes. 11 Gods wrath against them for their hypocrisie.

WHEN I would haue healed Israel, then the iniquitie of Ephraim was discouered, and the †wickednesse of Samaria: for they commit falsehood: and the thiefe commeth in, *and* the troupe of robbers †spoileth without.

2 And they †consider not in their hearts *that* I remember al their wickednesse: now their owne doings haue beset them about, they are before my face.

3 They make the king glad with their wickednesse, and the princes with their lies.

4 They *are* al adulterers, as an ouen heated by the baker: ||who ceaseth ||from raising after he hath kneaded the dough, vntill it be leauened.

5 In the day of our King, the princes haue made *him* sicke ||with bottels of wine, he stretched out his hand with scorers.

6 For they haue ||made ready their heart like an ouen, whiles they lie in wait: their baker sleepeth all the night, in the morning it burneth as a flaming fire.

7 They are all hot as an ouen, and haue deuoured their Iudges; all their Kings are fallen, there is none among them that calleth vnto me.

8 Ephraim, he hath mixed himselfe among the people, Ephraim is a cake not turned.

† Hebr.
euils.
† Hebr.
strippeth.
† Hebr. say
not to.
|| Or, the
raiser wil
cease.
|| Or, from
waking.
|| Or, with
heat
through
wine.
|| Or,
applied.

9 Strangers haue deuoured his strength, and hee knoweth *it* not: yea, gray haire is † here and there vpon him, yet he knoweth not.

† *Heb. sprinkled.*
 * Cha. 5. 5. 10 And the *pride of Israel testifieth to his face, and they doe not returne to the LORD their God, nor seeke him for all this.

11 ¶ Ephraim also is like a silly doue, without heart: they call to Egypt; they goe to Assyria.

12 When they shall goe, I wil spread my net vpon them, I will bring them downe as the foules of the heauen: I will chastise them as their congregation hath heard.

† *Heb. spoile.*
 13 Woe vnto them, for they haue fled from me: † destruction vnto them, because they haue transgressed against me, though I haue redeemed them, yet they haue spoken lies against me.

14 And they haue not cryed vnto me with their heart, when they howled vpon their beds: they assemble themselues for corne and wine, *and* they rebell against me.

¶ *Or, chastened.*
 15 Though I ¶ haue bound, *and* strengthened their armes, yet doe they imagine mischief against me.

16 They returne, *but* not to the most High: they are like a deceitfull bow: their princes shall fall by the sword, for the *rage of their tongue: this *shall be* their derision in the land of Egypt.

* Psal. 73.
 9.

CHAP. VIII.

1. 12 Destruction is threatned for their impietie, 5 and idolatrie.

† *Heb. the rooffe of thy mouth.*

SET the Trumpet to thy † mouth: *hee shall come* as an Eagle against the house of the LORD, because they haue transgressed my Couenant, and trespassed against my Lawe.

2 Israel shall crie vnto me, My God, we know thee.

3 Israel hath cast off the thing that is good: the enimie shall pursue him.

4 They haue set vp Kings, but not by me: they haue made Princes, and I knew *it* not: of their siluer and their golde haue they made them idoles, that they may be cut off.

5 ¶ Thy calfe, O Samaria, hath cast thee off: mine anger is kindled against them: how long will it bee ere they attaine to innocencie?

6 For from Israel *was* it also, the workeman made it, therefore it is not God: but the calfe of Samaria shall be broken in pieces.

7 For they haue sowed the winde, and they shall reape the whirlewinde: it hath no ||stalke: the budde shall yeeld no meale: if so be it yeeld, the strangers shall swallow it vp. *|| Or, standing corne.*

8 Israel is swallowed vp, now shal they be among the Gentiles, as a vessell wherein *is* no pleasure.

9 For they are gone vp to Assyria, a wilde Asse alone by himselfe; Ephraim hath hired †louers. *† Heb. loues.*

10 Yea, though they haue hired among the nations, now will I gather them, and they shall ||sorrow a little for the || Or, begin. burden of the King of princes.

11 Because Ephraim hath made many altars to sinne, altars shall be vnto him to sinne.

12 I haue written to him the great things of my Law, *but* they were counted as a strange thing.

13 They sacrifice flesh ||for the sacrifices of mine offerings, and eate *it*; *but* the LORD accepteth them not: now will he remember their iniquitie, and visite their sinnes: they shal returne to Egypt. *|| Or, in the sacrifices of mine offerings, they &c.*

14 For Israel hath forgotten his maker, and buildeth temples; and Iudah hath multiplied fenced cities: but I will send a fire vpon his cities, and it shall deuoure the palaces thereof.

CHAP. IX.

The distresse and captiuitie of Israel, for their sinnes and idolatrie.

REioyce not, O Israel, for ioy as *other* people: for thou hast gone a whoring from thy God, thou hast loued a *reward ||vpon euery corne floore.

2 The floore and the ||winepresse shall not feede them, and the new wine shall faile in her. ** Iere. 44. 17. || Or, in, &c.*

3 They shal not dwel in † LORDS land: but Ephraim shall returne to Egypt, and they shall eat vncleane things in Assyria. *|| Or, wine-fat.*

4 They shall not offer wine *offerings* to the LORD: neither shall they be pleasing vnto him: *their sacrifices shalbe* vnto them as the bread of mourners: all that eate thereof shall be polluted: for their bread for their soule shall not come into the house of the LORD.

5 What

5 What will yee doe in the solemne day, and in the day of the feast of the LORD?

† *Heb. spoile.* 6 For loe they are gone, because of †destruction: Egypt shall gather them vp, Memphis shall burie them: ||the pleasant places for their siluer, netles shall possesse them: thornes shall be in their Tabernacles.

|| *Or, their siluer shall be desired, the nettle &c: Heb. the desire.* 7 The dayes of visitation are come, the dayes of recompence are come, Israel shall know *it*; the Prophet *is* a foole, †the spirituell man is madde, for the multitude of thine iniquitie and the great hatred.

|| *Or, against* 8 The watchman of Ephraim *was* with my God: *but* the Prophet *is* a snare of a fouler in all his wayes, *and* hatred ||in the house of his God.

* *Iudg. 19.* 9 They haue deeply corrupted *themselves* as in the dayes of 18. *Gibeah: *therefore* he will remember their iniquitie, he will visite their sinnes.

10 I found Israel like grapes in the wilderness: I saw your fathers as the first ripe in the fig tree at her first time: *but* * *Num. 25.* they went to *Baalpeor, and separated themselves vnto that 3. shame, and *their* abominations were according as they loued.

11 As for Ephraim, their glory shall flee away like a bird: from the birth and from the wombe, and from the conception.

12 Though they bring vp their children, yet wil I bereaue them that there shall not be a man *left*: yea, woe also to them when I depart from them.

13 Ephraim, as I saw Tyrus, is planted in a pleasant place: but Ephraim shall bring foorth his children to the murderer.

† *Heb. that casteth the fruite.* 14 Giue them, O LORD: what wilt thou giue? giue them a †miscarying wombe, and drie breasts.

* *Chap. 12.* 15 All their wickednesse* *is* in Gilgal: for there I hated them: for the wickednesse of their doings I will driue them out of mine house, I will loue them no more: all their princes are reuolters. 11.

† *Heb. the desires.* 16 Ephraim is smitten, their roote is dried vp, they shall beare no fruite: yea though they bring foorth, yet wil I slay euen †the beloued *fruite* of their wombe.

17 My God will cast them away, because they did not hearken vnto him: and they shalbe wanderers among the nations.

CHAP. X.

Israel is reprov'd and threatned for their impietie and idolatry.

Israel *is* || an empty vine, he bringeth forth fruite vnto himselfe: according to the multitude of his fruite, he hath increased the altars, according to the goodnesse of his land, they haue made goodly †images. || Or, a vine emptying the fruite which it giueth.

2 || Their heart is diuided: now shall they be found faultie: hee shall †breake downe their altars: he shall spoile their images. † Heb. statues, or standing images.

3 For now they shall say, We haue no King, because we feared not the LORD, What then should a King doe to vs? || Or, he hath diuided their heart.

4 They haue spoken words, swearing falsely in making a couenant: thus iudgement springeth vp as hemlocke in the furrowes of the field. † Heb. be-head.

5 The inhabitants of Samaria shall feare, because of the calues of Bethauen: for the people thereof shall mourne ouer it, and the ||priests thereof *that* reioyced on it, for the glory thereof, because it is departed from it. || Chemarims.

6 It shall be also caried vnto Assyria for a present to *King *Chap. 5. Iareb: Ephraim shall receiue shame, and Israel shall be 13. ashamed of his owne counsell.

7 As for Samaria, her King is cut off as the fume vpon †the water. † Heb. the face of the water.

8 The high places also of Auen, the sinne of Israel, shall be destroyed: the thorne and the thistle shall come vp on their altars; *and they shall say to the mountaines, Couer vs; and to the hilles, Fall on vs. * Isai. 2. 19. luc. 23. 30. reu. 6. 16. and 9. 6.

9 O Israel, thou hast sinned from the dayes of Gibeah: there they stood: the battell in Gibeah against the children of iniquitie did not ouertake them.

10 *It is* in my desire that I should chastise them, and the people shall be gathered against them, ||when they shall bind themselues in their two furrowes. || Or, when I shall bind them for their two transgressions, or in their two habitations.

11 And Ephraim *is as* an heifer that is taught and loueth to tread out *the corne*, but I passed ouer vpon †her faire necke: I will make Ephraim to ride: Iudah shall plow, and Iacob shall breake his clods. † Heb. the beantie of her necke.

12 Sow to your selues in righteousness, reape in mercie: *breake vp your fallow * Ier. 4. 4.

fallow ground: for *it is* time to seeke the LORD, till he come and raine righteousness vpon you.

13 Ye haue plowed wickednesse, yee haue reaped iniquitie, ye haue eaten the fruite of lies: because thou didst trust in thy way, in the multitude of thy mightie men.

14 Therefore shall a tumult arise among thy people, and all thy fortresses shall bee spoiled, as Shalman spoiled *Beth-arbel in the day of battell: the mother was dashed in pieces vpon her children.

* 2. King.
18 19.

† *Hebr. the euill of your euill.*

15 So shall Bethel doe vnto you, because of †your great wickednesse: in a morning shall the king of Israel be vtterly cut off.

CHAP. XI.

1 The ingratitude of Israel vnto God for his benefits. 5 His iudgement.
8 Gods mercy toward them.

* Mat. 2.
15

When Israel *was* a childe, then I loued him, and *called my sonne out of Egypt.

2 As they called them, so they went from them: they sacrificed vnto Baalim, and burnt incense to grauen images.

3 I taught Ephraim also to goe, taking them by their armes: but they knew not that I healed them.

† *Hebr. lift vp.*

4 I drew them with cords of a man, with bands of loue, and I was to them as they that †take off the yoke on their iawes, and I laid meat vnto them.

5 ¶ He shall not returne into the land of Egypt; but the Assyrian shall be his king, because they refused to returne

6 And the sword shall abide on his cities, and shall consume his branches, and deuoure *them*, because of their own counsels.

† *Hebr. together they ex- alted not.*

7 And my people are bent to backsliding from mee: though they called them to the most High, †none at all would exalt *him*.

* Gene. 19.
22. amos 4.
11.

8 How shall I giue thee vp, Ephraim? *how* shall I deliuer thee, Israel? how shall I make thee as *Admah? *how* shall I set thee as Zeboim? mine heart is turned within mee, my repentings are kindled together.

9 I will not execute the fiercenes of mine anger, I will not returne to destroy Ephraim, for I *am* God, and not man, the Holy One in the midst of thee,

and I will not enter into the citie.

10 They shal walke after the LORD: he shall roare like a lyon: when he shall roare, then the children shall tremble from the West.

11 They shall tremble as a bird out of Egypt, and as a doue out of the land of Assyria: and I will place them in their houses, saith the LORD.

12 Ephraim compasseth mee about with lies, and the house of Israel with deceit: but Iudah yet ruleth with God, and is faithfull || with the Saints.

|| Or, with
the most
holy

CHAP. XII.

1 A reproofe of Ephraim, Iudah, and Iacob. 3 By former fauours he exhorteth to repentance. 7 Ephraims sinnes prouoke God.

EPhraim feedeth on winde, and followeth after the East winde: hee daily increaseth lies and desolation, and they doe make a couenant with the Assyrians, and oyle is caried into Egypt.

† Heb. visit
vpon.

2 The LORD hath also a controuersie with Iudah, and will †punish Iacob according to his wayes, according to his doings will he recompense him.

* Gen. 25.
26.

3 ¶ Hee tooke his brother *by the heele in the wombe, and by his strength he †*had power with God.

† Heb. was
a prince,
or behaued
himselfe

4 Yea, he had power ouer the Angel and preuailed: hee wept and made supplication vnto him: he found him in *Bethel, and there he spake with vs.

princely
* Gen. 32.
24.

5 Euen the LORD God of hosts, the LORD is his *memoriall.

* Gen. 35.
9, 10.
* Exo. 3.
15

6 Therefore turne thou to thy God: keepe mercie and iudgement, and wait on thy God continually.

|| Or,
Canaan

7 ¶ He is ||a merchant, the balances of deceit are in his hand: hee loueth to ||opresse.

|| Or, de-
ceiue

8 And Ephraim said, Yet I am become rich, I haue found mee out substance: ||in all my labours they shall finde none iniquitie in mee, †that were sinne.

|| Or, all
my labours
suffice me
not: hee
shall haue

9 And I that am the LORD thy God from the lande of Egypt, will yet make thee to dwell in tabernacles, as in the dayes of the solemne feast.

punish-
ment of
iniquitie
in whom is

10 I haue also spoken by the prophets, and I haue multiplied visions, and vsed similitudes, †by the ministerie of the prophets.

sinne.
† Heb.
which
† Heb. by

11 Is the hand.

*Chap. 4. 11 *Is there* iniquitie in Gilead? surely they are vanitie, they
 15. and 9. sacrifice bullocks in *Gilgal, yea their altars *are* as heapes in
 15. the furrowes of the fields.

5. 12 And Iacob *fled into the countrey of Syria, and Israel
 *Gene. 29. serued for *a wife, and for a wife he kept *sheepe*.
 20. 28.

*Exod. 12. 13 And *by a Prophet the LORD brought Israel out of
 50. 51. and Egypt, and by a Prophet was he preserued.

13. 3. 14 Ephraim prouoked him to anger, †most bitterly: there-
 †Hebr. fore shall he leaue his †blood vpon him, and his reproch
 with bitter- shall his Lord returne vnto him.
 nesses.
 †Hebr. bloods.

CHAP. XIII.

1 Ephraims glory, by reason of idolatry, vanisheth. 5 Gods anger for
 their vnkindnes. 9 A promise of Gods mercie. 15 A iudgement
 for rebellion.

W HEN Ephraim spake, trembling, he exalted himselfe
 in Israel, but, when he offended in Baal, he died.

†Hebr. 2 And now †they sinne more and more, and haue made them
 they adde to sinne. molten images of their siluer, *and* idoles according to their
 owne vnderstanding, all of it the worke of the craftesmen:
 †Or, the they say of them, Let the †men that sacrifice, kisse the calues.
 sacrificers of men.

3 Therefore they shalbe as the morning cloud, and as the
 carly dew it passeth away, as the chaffe that is driuen with a
 whirlewinde out of the floore, and as the smoke out of the
 chimney.

*Isa. 43. 4 Yet I am the LORD thy God *from the land of Egypt,
 11. chap. and thou shalt know no God, but me: for *there is* no sauour
 12. 10. beside me.

5 ¶ I did know thee in the wilderness, in the land of
 †Hebr. †great drought.
 droughts.

6 According to their pasture, so were they filled: they were
 filled, and their heart was exalted: therefore haue they for-
 gotten me.

7 Therefore I will bee vnto them as a Lion, as a Leopard
 by the way will I obserue *them*.

8 I will meet them as a beare that is bereaued of *her whelpes*,
 and will rent the kall of their heart, and there will I deuoure
 them like a Lion: †the wilde beast shall teare them.

†Hebr. the 9 ¶ O Israel, thou hast destroyed thy selfe, but in me †is
 beast of the field. thine helpe.
 †Hebr. in thy helpe.

10 I will be thy King: where *is any other* that may saue
 thee in all thy cities?

and thy Iudges of whom thou saidst, Giue me a King and Princes?

11 I gaue thee a *king in mine anger, and tooke *him* away ^{* 1. Sam. 8. 5. and 15. 23. and 16. 1.} in my wrath.

12 The iniquitie of Ephraim is bound vp: his sinne is hid. ^{1.}

13 The sorrowes of a traueiling woman shall come vpon him, he *is* an vnwise sonne, for he should not stay †long in †Hebr. a time. the place of the breaking foorth of children.

14 I will ransome them from the †power of the graue: I †Hebr. the hand. will redeeme them from death: *O death, I will be thy †1. Cor, 15. 55. plagues, O graue, I will be thy destruction; repentance shall be hid from mine eyes.

15 ¶ Though he be fruitfull among *his* brethren, *an East ^{* Eze. 19. 12.} winde shall come, the winde of the LORD shall come vp from the wilderness, and his spring shall become drie, and his fountaine shalbe dried vp: he shall spoile the treasure of all †pleasant vessels.

16 Samaria shall become desolate, for she hath rebelled ^{†Hebr. vessels of desire.} against her God: they shall fall by the sword: their infants shalbe dashed in pieces, and their women with childe shalbe ript vp.

CHAP. XIII.

1 An exhortation to repentance. 4 A promise of Gods blessing.

○ Israel, returne vnto the LORD thy God; for thou hast fallen by thine iniquitie.

2 Take with you words, and turne to the LORD, say vnto him, Take away all iniquitie, and ||receiue *vs* graciously: so || Or, giue good. will wee render the *calues of our lips. *Hebr. 13. 15.

3 Asshur shall not saue *vs*, we will not ride vpon horses, neither will wee say any more to the work of our hands, *Yee* are our gods: for in thee the fatherlesse findeth mercie.

4 ¶ I will heale their backsliding, I will loue them freely: for mine anger is turned away from him.

5 I wil be as the dew vnto Israel: hee shall ||grow as the lillie, and †cast foorth his rootes as Lebanon. ^{|| Or, blossom. †Hebr. strike.}

6 His branches shall †spread, and his beautie shalbe as the oliue tree, and his smell as Lebanon. ^{†Hebr. shall goe.}

7 They that dwell vnder his shadow shall returne: they shall reuiue *as* the corne, & ||grow as the vine, the ||sent || Or, blossom. there- ^{|| Or, memoriall.}

thereof *shalbe* as the wine of Lebanon.

8 Ephraim *shall say*, What haue I to doe any more with idoles? I haue heard *him*, and obserued him: I *am* like a greene firre tree, from me *is* thy fruite found.

¶ IO

CHAP. I.

1 Ioel, declaring sundry iudgements of God, exhorteth to obserue them, 8 and to mourne. 14 He prescribeth a fast, for complaint.

THE word of the LORD that came to Ioel the sonne of Pethuel.

2 Heare this, yee olde men, and giue eare, all yee inhabitants of the lande: Hath this been in your dayes, or euen in the dayes of your fathers?

3 Tell ye your children of it, and let your children *tell* their children, and their children another generation.

† *Heb. the residue of the palmer-worme.*

4 † That which the palmer worme hath left, hath the locust eaten; and that which the locust hath left, hath the canker-worme eaten; and that which the canker-worme hath left, hath the caterpillar eaten.

5 Awake ye drunkards, and weepe, and howle all yee drinkers of wine, because of the new wine, for it is cut off from your mouth.

6 For a nation is come vp vpon my lande, strong, and without number, whose teeth *are* the teeth of a lyon, and he *bath* the cheeke-teeth of a great lyon.

† *Heb. laid my figge-tree for a barking.*

7 He hath laide my vine waste: and † barked my figge-tree: hee hath made it cleane bare, and cast *it* away, the branches thereof are made white.

8 ¶ Lament like a virgine girded with sackcloth for the husband of her youth.

9 The meate offering and the drinke offering is cut off from the house of the

9 Who *is* wise, and hee shall vnderstand these things? prudent, and hee shall know them? for the wayes of the LORD *are* right, and the iust shall walke in them: but the transgressours shall fall therein.

EL.

LORD, the Priestes the LORDS ministers mourne.

10 The field is wasted, the lande mourneth; for the corne is wasted: the new wine is ||dried vp, the oyle languisheth. || *Or,*

11 Be yee ashamed, O yee husbandmen: howle, O yee vine-dressers, for the wheate and for the barley; because the haruest of the field is perished. *ashamed.*

12 The vine is dried vp, and the figgetree languisheth, the pomegranate tree, the palme tree also and the apple tree, *euen* all the trees of the field are withered: because ioy is withered away from the sonnes of men.

13 Gird your selues, and lament, yee Priests: howle, ye ministers of the Altar: come, lie all night in sackcloth, ye ministers of my God: for the meat offering and the drinke offering is withholden from the house of your God.

14 ¶ *Sanctifie yee a fast: call a ||solemne assembly: gather *Cha. 2. the Elders, *and* all the inhabitants of the land *into* the house ^{15.} of the LORD your God, and cry vnto the LORD: || *Or, day of restraint.*

15 Alas for the day: for *the day of the LORD *is* at hand, ^{*Isai. 13.} and as a destruction from the Almighty shall it come. 6.

16 Is not the meate cut off before your eyes, *yea* ioy and gladnesse from the house of our God?

17 The †seede is rotten vnder their clods: the garners are †*Heb.* laide desolate: the barnes are broken downe, for the corne is *grains* withered.

18 How doe the beastes grone? the heards of cattell are perplexed, because they haue no pasture, *yea* the flockes of sheepe are made desolate.

19 O LORD, to thee will I crie: for the fire hath deuoured the ||pastures of the wilderness, and the flame hath burnt all the trees of the field.

|| Or, habitation.

20 The beasts of the field crie also vnto thee: for the riuers of waters are dried vp, and the fire hath deuoured the pastures of the wilderness.

CHAP. II.

1 He sheweth vnto Zion the terriblenesse of Gods iudgement. 12 He exhorteth to repentance, 15 Prescribeth a fast, 18 Promiseth a blessing thereon. 21 He comforteth Zion with present, 28 and future blessings.

|| Or, cornet.

BLow yee the ||trumpet in Zion, & sound an alarme in my holy mountaine: let all the inhabitants of the land tremble: for the day of the LORD cometh, for *it is* nie at hand;

2 A day of darkenesse and of gloominesse, a day of clouds and of thicke darkenesse, as the morning spread vpon the mountaines: a great people and a strong, there hath not beene euer the like, neither shall be any more after it, euen to the yeres †of many generations.

† Heb. of generation and generation.

3 A fire deuoureth before them, and behind them a flame burneth: the land *is* as the garden of Eden before them, and behind them a desolate wilderness, yea and nothing shall escape them.

4 The appearance of them *is* as the appearance of horses; and as horse men, so shall they runne.

5 Like the noise of charets on the tops of mountaines shall they leape, like the noise of a flame of fire that deuoureth the stubble, as a strong people, set in battell aray.

6 Before their face the people shall be much pained: all †faces shall gather †blacknesse.

† Heb. pot.

7 They shall runne like mighty men, they shall clime the wall like men of warre, *and* they shall march euery one on his wayes, and they shall not breake their rankes.

8 Neither shall one thrust another, they shall walke euery one in his path: and when they fall vpon the ||sword, they shall not be wounded.

|| Or, dart.

9 They shall runne to and fro in the citie: they shall runne vpon the wall: they shall clime vp vpon the houses: they shall enter in at the windowes, like a theefe.

* Isai. 13.
10. ezech.
32. 2.

10 The *earth shall quake before

them, the heauens shall tremble, the Sun & the Moone shall be darke, & the starres shall withdrawe their shining.

11 And the LORD shall vtter his voyce before his armie, for his campe is very great: for *he is* strong that executeth his word: for the *day of the LORD *is* great and very terrible, *Ier. 39. 5. am. 5. 18. zeph. 1. 15.

12 ¶ Therefore also now, saith the LORD, *turne yee euen to me with all your heart, and with fasting, and with weeping, *Ier. 4. 1. and with mourning.

13 And rent your heart and not your garments; and turne vnto the LORD your God: for he is *gracions and mercifull, slow to anger, and of great kindnesse, and repenteth him of the euill. *Exod. 34. 6. psal. 86. 35. ion. 4. 2.

14 *Who knoweth *if* he will returne and repent, and leaue a blessing behind him, *euen* a meate offering and a drinke offering vnto the LORD your God? *Ion. 3. 9.

15 ¶ Blow the trumpet in Zion, *sanctifie a fast, call a solemne assembly. *Chap. 1. 14.

16 Gather the people: sanctifie the congregation: assemble the elders: gather the children, and those that sucke the breasts: let the bridegroom goe forth of his chamber, and the bride out of her closet.

17 Let the priests, the ministers of the LORD, weepe betweene the porch and the altar, & let them say; Spare thy people O LORD, and giue not thine heritage to reproch; that the heathen should || rule ouer them: *Wherefore should they say among the people, Where *is* their God? || Or, use a byword against them.

18 ¶ Then will the LORD be iealous for his land, and pitie his people. *Psal. 42. 11. and 79. 10. and 115. 2.

19 Yea the LORD will answere and say vnto his people; Behold, I will send you corne and wine, and oyle, and yee shall be satisfied therewith: and I will no more make you a reproch among the heathen.

20 But I will remoue farre off from you the northren *armie*, & will driue him into a land barren and desolate, with his face toward the East sea, and his hinder part towards the vtmost Sea, and his stinke shall come vp, and his ill sauour shall come vp, because †he hath done great things.

21 ¶ Feare not, O land, be glad and reioyce: for the LORD will doe great things. †Heb. hee hath magnified to doe.

22 Be not afraid, yee beasts of the field: for the pastures of the wilderness

doe

doe spring, for the tree beareth her fruit, the fig tree and the vine doe yeeld their strength.

23 Be glad then, ye children of Zion, and reioyce in the LORD your God: for he hath giuen you the *former* raine †moderately, and he *will cause to come downe for you the raine, the former raine, & the latter raine in the first *month*.

24 And the floores shall bee full of wheate, and the fats shall ouerflowe with wine and oyle.

25 And I will restore to you the yeeres that the locust hath eaten, the canker worme, and the caterpillar, and the palmer worme, my great armie which I sent among you.

26 And ye shall eate in plentie, and be satisfied, aud praise the Name of the LORD your God, that hath dealt wonderously with you: and my people shall neuer be ashamed.

27 And ye shal know that I *am* in the midst of Israel, and that I *am* the LORD your God, and none else: and my people shall neuer be ashamed.

28 ¶ And it shall come to passe afterward, *that* I will *powre out my Spirit vpon all flesh, and your sonnes and your daughters shall prophecie, your old men shall dreame dreames, your yong men shall see visions.

29 And also vpon the seruants, and vpon the handmaids in those dayes will I powre out my Spirit.

30 And I will shew wonders in the heauens, and in the earth, blood and fire, and pillars of smoke.

31 *The Sunne shall be turned into darknesse, and the Moone into blood, before the great and the terrible day of the LORD come.

32 And it shall come to passe *that* *whosoeuer shall call on the Name of the LORD, shall bee deliuered: for in mount Zion and in Ierusalem shalbe deliuerance, as the LORD hath said, and in the remnant, whom the LORD shall call.

CHAP. III.

1 Gods iudgements against the enemies of his people. 9 God will be knownen in his iudgement. 18 His blessing vpon the Church.

FOR behold, in those dayes and in that time, when I shall bring againe the captiuitie of Iudah and Ierusalem,

2 I wil also gather all nations, and will bring them downe into the valley of Iehoshaphat, and wil plead with them there for my people, and for my heritage Israel, whom they haue scattered among the nations, and parted my land.

3 And they haue cast lots for my people, and haue giuen a boy for a harlot, and solde a girle for wine, that they might drinke.

4 Yea and what haue ye to do with me, O Tyre and Zidon, and all the coasts of Palestine? will ye render mee a recompence? and if ye recompense me, swiftly *and* speedily will I returne your recompence vpon your owne head.

5 Because yee haue taken my siluer and my gold, and haue caried into your temples my goodly †pleasant things.

† *Heb. desireable.*

6 The children also of Iudah and the children of Ierusalem haue ye sold vnto †the Grecians, that yee might remoue them farre from their border.

† *Heb. the sonnes of the Grecians.*

7 Behold, I will raise them out of the place whither yee haue sold them, and wil returne your recompence vpon your owne head.

8 And I will sell your sonnes and your daughters into the hande of the children of Iudah, and they shall sell them to the Sabeans, to a people farre off, for the LORD hath spoken *it*.

9 ¶ Proclaime ye this among the gentiles: †prepare warre, wake vp the mightie men, let all the men of warre draw neere, let them come vp.

† *Heb. sanctifie.*

10 *Beate your plowe shares into swords, and your ||pruning hookes into speares, let the weake say, I am strong.

* Isa. 2. 4.
|| *Or, sythes.*

11 Assemble your selues, and come all ye heathen, and gather your selues together round about: thither ||cause thy mightie ones to come downe, O LORD.

|| *Or, the Lord shall bring downe.*

12 Let the heathen be wakened, and come vp to the valley of Iehoshaphat: for there will I sit to iudge all the heathen round about.

13 *Put ye in the sickle, for the haruest is ripe, come, get you downe, for the presse is full, the fats ouerflowe, for the wickednesse is great.

* Reue. 14.
15.

14 Multitudes, multitudes in the valley of ||decision: for y^e day of the LORD *is* neere in the valley of decision.

|| *Or, concision, or threshing.*

15 The *Sunne and the Moone shall be darkened, and the starres shall withdraw their shining.

* Cha. 2.
31.

- * Iere. 25. 16 The LORD also shal *roare out of Zion, and vtter his
 30. amos 1. voice from Ierusalem, and the heauens and the earth shall
 2. shake, but the LORD *will be* the †hope of his people, and the
 †Hebr. place of strength of the children of Israel.
repaire, or 17 So shall ye know that I *am* the LORD your God, dwelling
harbour. in Zion, my holy Mountaine: then shall Ierusalem be †holy,
 †Hebr. ho- and there shall no *strangers passe through her any more.
linesse.
 * Reuel. 18 ¶ And it shall come to passe in that day, *that* the
 21. 27. mountaines shal *drop downe new wine, and the hils shall
 * Amos 9. flow with milke, and all the riuers of
 13.

¶ A

CHAP. I.

1 Amos sheweth Gods iudgement vpon Syria, 6 vpon the Philistines,
 9 vpon Tyrus, 11 vpon Edom, 13 vpon Ammon.

THE wordes of Amos, who was among the heardmen of
 Tekoa, which hee sawe concerning Israel, in the daies
 of Vzziah King of Iudah, and in the dayes of Ieroboam the
 sonne of Ioash king of Israel, two yere before the *earthquake.

* Zech. 14. 2 And he said, The LORD will *roare from Zion, and vtter
 5. his voice from Ierusalem: and the habitations of the shep-
 30. ioel 3. heards shall mourne, and the top of Carmel shall wither.

¶ Or, he for 3 Thus saith the LORD; For three transgressions of Da-
 18. mascus, and ¶for foure I wil not ¶turne away *the punishment*
 ¶ Or, con- thereof, because they haue threshed Gilead, with threshing
 uert it, or instruments of yron.
 let it be
 quiet.

And so 4 But I wil send a fire into the house of Hazael, which
 ver. 6. &c. shall deuoure the palaces of Benhadad.

5 I wil breake also the barre of Da-

Judah shall †flow with waters, and a fountaine shall come †*Hebr. goe.*
forth of the house of the LORD, and shall water the valley of
Shittim.

19 Egypt shall be a desolation, and Edom shall be a desolate
wildernes, for the violence *against* the children of Judah,
because they haue shed innocent blood in their land.

20 But Judah shall ||dwell for euer, and Ierusalem from || *Or, abide.*
generation to generation. || *Or, Euen*

21 For I wil cleanse their blood, *that* I haue not cleansed, *I the Lord*
||for the LORD dwelleth in Zion. *that dwel-*
leth in
Zion.

MOS.

muscus, and cut off the inhabitant from the ||plaine of Auen: || *Or, Bi-*
and him that holdeth the scepter from the ||house of Eden, *kath-*
and the people of Syria shall goe into captiuitie, vnto Kir, || *Auen.*
saith the LORD. || *Or, Beth-*
Eden.

6 ¶ Thus saith the LORD, For three transgressions of *Gaza, *2. Chro.
and for foure I will not turne away *the punishment* thereof: 28. 18.
because they ||caried away captiue the whole captiuitie, to || *Or, caried*
deliuer *them* vp to Edom. *them away*

7 But I wil send a fire on the wall of Gaza, which shall
deuoure the palaces thereof. *with an*
entire cap-
tuitie.

8 And I wil cut off the inhabitant from Ashdod, and him
that holdeth the scepter from Ashkelon, and I wil turne mine
hand against Ekron; and the remnant of the Philistines shall
perish, saith the Lord GOD.

9 ¶ Thus saith the LORD, For three transgressions of Tyrus,
and for foure I will not turne away *the punishment* thereof,
because they deliuered vp the whole captiuitie to Edom, and
remembred not †the brotherly couenant.

10 But I wil send a fire on the wall of Tyrus, which shall
deuoure the palaces thereof. †*Hebr. the*
couenant of
brethren.

11 ¶ Thus saith the LORD, For three transgressions of
Edom, and for
foure,

† *Heb. corrupted his compassions.*
 foure, I will not turne away *the punishment* thereof, because he did pursue his brother with the sword, and did † cast off all pitie, and his anger did teare perpetually, and kept his wrath for euer.

12 But I will send a fire vpon Teman, which shall deuoure the palaces of Bozrah.

13 ¶ Thus sayth the LORD, For three transgressions of the children of Ammon, and for foure, I wil not turne away *the punishment* thereof; because they haue ||ript vp the women with childe of Gilead, that they might enlarge their border.

|| *Or, di-
uided the
moun-
taines.*

14 But I will kindle a fire in the wall of Rabbah, and it shall deuoure the palaces thereof, with showing in the day of battell, with a tempest in the day of the whirlewinde.

15 And their king shall goe into captiuitie, hee, and his princes together, sayth the LORD.

CHAP. II.

1 Gods wrath against Moab, 4 vpon Iudah, 6 and vpon Israel.

9 God complaineth of their vnthankfulnessse.

* 2. Kings. 3. 27.
THUS sayth the LORD, For three transgressions of Moab, and for foure, I wil not turne away *the punishment* thereof, because hee * burnt the bones of the King of Edom into lime.

2 But I will send a fire vpon Moab, and it shall deuoure the palaces of Kerioth, and Moab shall die with tumult, with shouting, *and* with the sound of the trumpet:

3 And I will cut off the iudge from the middest thereof, and wil slay all the princes thereof with him, sayeth the LORD.

4 ¶ Thus sayth the LORD, For three transgressions of Iudah, and for foure, I will not turne away *the punishment* thereof; because they haue despised the Law of the LORD, and haue not kept his Commandements, and their lies caused them to erre, after the which their fathers haue walked.

5 But I will send a fire vpon Iudah, and it shall deuoure the palaces of Ierusalem.

6 ¶ Thus sayth the LORD, For three transgressions of Israel, and for foure, I will not turne away *the punish-*

ment thereof; because *they solde the righteous for siluer, ^{* Chap. 8.} and the poore for a paire of shooes:

7 That pant after the dust of the earth on the head of the poore, and turne aside the way of the meeke; and a man and his father will goe in vnto the *same* ||maid, to profane ||*Or, young woman.* my holy Name.

8 And they lay themselues downe vpon clothes laide to pledge, by euery Altar, and they drinke the wine of ||the ||*Or, such as haue fined or mulcted.* condemned in the house of their God.

9 ¶ Yet destroyed I the *Amorite before them, whose height *was* like the height of the Cedars, and hee was strong ^{* Num. 21. 24. deut. 2. 31. iosh. 24. 8.} as the okes, yet I destroyed his fruite from aboue, and his rootes from beneath.

10 Also I brought you vp from the land of *Egypt, and ledde you fourtie yeeres through the wildernesse, to possesse ^{* Exod. 12. 51.} the land of the Amorite.

11 And I raised vp of your sonnes for Prophets, and of your young men for Nazarites. *Is it not euen thus,* O ye children of Israel, saith the LORD?

12 But ye gaue the Nazarites wine to drinke, and commaunded the Prophets, *saying, Prophecie not.

13 Behold, ||I am pressed vnder you, as a cart is pressed that is ful of sheaues. ^{* Cha. 7. 12.}

14 Therefore the flight shall perish from the swift, and the strong shall not strengthen his force, neither shall the mightie deliuer †himselfe: ^{|| Or, I will presse your place as a cart full of sheaues presseth.}

15 Neither shall hee stand that handleth the bow, and hee that is swift of foote, shall not deliuer *himselfe*, neither shall hee that rideth the horse, deliuer himselfe. ^{† Heb. his soule or life.}

16 And hee that is †courageous among the mighty, shall flee away naked in that day, saith the LORD. ^{† Heb. strong of his heart.}

CHAP. III.

1 The necessitie of Gods iudgement against Israel. 9 The publication of it, with the causes thereof.

HEare this word that the LORD hath spoken against you, O children of Israel, against the whole family, which I brought vp from the land of Egypt, saying;

2 You onely haue I knowen of all the families of the earth: therefore I will †punish you for all your iniquities. ^{† Heb.}

3 Can two walke together, except they be agreed?

^{visit vpon.}

Ffff 3

4 Will

4 Will a lyon roare in the forrest, when he *bath* no pray?
 † *Heb. giue forth his voyce.* will a young lyon †cry out of his den, if he haue taken nothing?

5 Can a bird fall in a snare vpon the earth, where no ginne is for him? shall one take vp a snare from the earth, and haue taken nothing at all?

6 Shall a trumpet be blowen in the citie, and the people
 ‖ *Or, not runne together.* ‖ not be afraid? shall there be euill in a citie, ‖ and the LORD hath not done it?

7 Surely the Lord GOD will doe nothing, but he reuealeth his secret vnto his seruants the Prophets.

8 The lyon hath roared, Who will not feare? the Lord
 ‖ *Or, and shall not the L. doe somewhat?* GOD hath spoken, Who can but prophecie?

9 ¶ Publish in the palaces at Ashdod, and in the palaces in the land of Egypt, and say; Assemble your selues vpon the mountaines of Samaria: and behold the great tumults in the midst thereof, and the ‖ oppressed in the midst thereof.

10 For they know not to doe right, saith the LORD; who
 ‖ *Or, oppressions.* store vp violence, and ‖ robbery in their palaces.

11 Therefore thus saith the Lord GOD, An aduersarie *there shall be* euen round about the land: and he shal bring downe thy strength from thee, and thy palaces shall be spoiled.

12 Thus saith the LORD, As the shepheard †taketh out of the mouth of the lyon two legges or a piece of an eare; so shall the children of Israel be taken out that dwell in Samaria, in the corner of a bed, and in ‖ Damascus *in* a couch.

13 Heare yee and testifie in the house of Iacob, saith the Lord GOD, the God of hostes;

14 That in the day that I shall ‖ visite the transgressions of Israel vpon him, I will also visite the altars of Bethel, and the hornes of the altar shall be cut off, and fall to the ground.

15 And I will smite the winter house with the summer house; and the houses of yuorie shall perish, and the great houses shall haue an end, saith the LORD.

CHAP. III.

1 He reproueth Israel, for oppression. 4 for idolatry, 6 and for their incorrigiblenesse.

HEare this word yea kine of Bashan, that *are* in the mountaine of Samaria, which oppresse the poore, which crush the needy, which say to their masters; Bring, and let vs drinke.

2 The Lord GOD hath sworne by his holinesse, that loe, the dayes shall come vpon you, that he will take you away with hookes, and your posteritie with fish-hookes.

3 And yee shall goe out at the breaches, euery Cow at that *which is* before her, and || yee shall cast them into the palace, saith the LORD. *|| Or, yee shall cast away the things of the palace.*

4 ¶ Come to Bethel and transgresse, at Gilgal multiplie transgression; and bring your sacrifices euery morning, and your tithes after †three yeeres. *† Heb. three yceres of dayes.*

5 And †offer a sacrifice of thanksgiuing with leauen, and proclaime and publish the free offrings; for †this liketh you, O yee children of Israel, saith the Lord GOD. *† Heb. offer by burning.*

6 ¶ And I also haue giuen you cleannesse of teeth in all your cities, and want of bread in all your places: yet haue yee not returned vnto me, saith the LORD. *† Heb. so yee loue.*

7 And also I haue withholden the raine from you, when *there were* yet three moneths to the haruest, and I caused it to raine vpon one citie, and caused it not to raine vpon an other city: one piece was rained vpon, & the piece wherupon it rained not, withered.

8 So two *or* three cities wandered vnto one citie, to drinke water; but they were not satisfied: yet haue yee not returned vnto me, saith the LORD.

9 I haue smitten you with blasting and mildew; || when your gardens and your vineyards, and your fig trees, and your oliue trees increased, the palmer worme deuoured *them*: yet haue yee not returned vnto me, saith the LORD. *|| Or, the multitude of your gardens &c: did the palmer worme &c.*

10 I haue sent among you the pestilence, || after the maner of Egypt: your yongmen haue I slain with the sword, and †haue taken away your horses, & I haue made the stinke of your campes to come vp vnto your nostrils, yet haue ye not returned vnto me, saith the LORD. *|| Or, in the way. † Heb. with the captiuitie of your horses.*

11 I haue ouerthrowen *some* of you, as God ouerthrew *Sodome & Gomorrah, and yee were as a firebrand pluckt out of the burning: yet haue yee not returned vnto me, saith the LORD. ** Gen. 19. 24.*

12 Therefore

12 Therefore thus will I doe vnto thee, O Israel: *and* because I will doe this vnto thee, prepare to meete thy God, O Israel.

13 For loe, he that formeth the mountaines, and createth
 ¶ *Or, spirit.* the ¶ wind, and declareth vnto man, what *is* his thought, that maketh the morning darkenesse, and treadeth vpon the high places of the earth: the LORD, the God of hostes *is* his Name.

CHAP. V.

1 A Lamentation for Israel. 4 An exhortation to repentance. 21 God reiecteth their hypocriticall seruice.

HEare ye this word which I take vp against you, *euen* a lamentation, O house of Israel.

2 The virgin of Israel is fallen, she shall no more rise: she is forsaken vpon her land, there *is* none to raise her vp.

3 For thus saith the Lord GOD, The citie that went out *by* a thousand, shall leaue an hundred, and that which went forth *by* an hundred, shall leaue ten to the house of Israel.

4 ¶ For thus saith the LORD vnto the house of Israel, Seeke ye mee, and ye shall liue.

* Ier. 4. 4. 5 But seeke not *Bethel, nor enter into Gilgal and passe not to Beer-sheba: for Gilgal shall surely goe into captiuitie, and Bethel shal come to nought.

6 Seeke the LORD, and ye shall liue, lest hee breake out like fire in the house of Ioseph and deuoure *it*, and *there be* none to quench *it* in Bethel,

7 Ye who turne iudgment to wormwood, and leaue off righteousness in the earth:

* Iob. 9. 9. 8 Seeke *him* that maketh the *seuen starres and Orion, and
 and 38. 31. turneth the shadow of death into the morning, and maketh
 * Chap. 9. the day darke with night: that *callethe for the waters of the
 6. Sea, and powreth them out vpon the face of the earth: the LORD *is* his Name.

† *Heb. spoile.* 9 That strengtheneth the †spoiled against the strong: so that the spoiled shall come against the fortresse.

10 They hate him that rebuketh in the gate: and they abhorre him that speaketh vprightly.

11 Forasmuch therfore as your treading *is* vpon the poore,
 * Zeph. 1. and ye take from him burdens of wheate, *ye haue built
 13.

houses of hewen stone, but ye shall not dwell in them: yee haue planted †pleasant vineyards, but ye shall not drinke wine of them.

† Heb.
vineyards
of desire.

12 For I know your manifold transgressions, and your mighty sinnes: they afflict the iust, they take ||a bribe, and they turne aside the poore in the gate *from their right*.

|| Or, a ran-
some.

13 Therefore the prudent shall keepe silence in that time, for it *is* an euill time.

14 Seeke good and not euill, that ye may liue: and so the LORD, the God of hosts shall be with you, as yee haue spoken.

15 *Hate the euill, and loue the good, and establish iudgement in the gate: it may be that the LORD God of hostes will bee gracious vnto the remnant of Ioseph.

* Psal. 74.
15. & 79.
10. rom.
12. 9.

16 Therefore the LORD, the God of hostes, the Lord saith thus: Wailing *shall be* in all streets, and they shall say in all the high wayes, Alas, Alas: and they shall call the husbandman to mourning, and such as are skilful of lamentation, to wailing.

17 And in all vineyards *shall be* wailing: *for* I will passe through thee, saith the LORD.

18 *Woe vnto you that desire the day of the LORD: to what ende is it for you? the day of the LORD *is* darknes and not light.

* Isai. 5.
19. ier. 30.
7. ioe! 2. 2.
zeph. 1.
15.

19 As if a man did flee from a lyon, and a beare met him, or went into the house, and leaned his hand on the wall, and a serpent bit him.

20 Shall not the day of the LORD *be* darkenes, and not light? euen very darke, and no brightnesse in it?

21 ¶ *I hate, I despise your feast dayes, and I will not ||smell in your solemne assemblies.

* Isa. 1. 11.
ier. 6. 20.
|| Or, smell
your holy
dayes.
|| Or,
thanke
offerings.

22 Though ye offer me burnt offerings, and your meat offerings, I will not accept *them*: neither will I regard the ||peace offerings of your fat beasts.

23 Take thou away from mee the noise of thy songs: for I will not heare the melodie of thy violes.

24 But let iudgement †run downe as waters, and righteousnesse as a mightie streame.

† Heb.
roule.

25 *Haue yee offered vnto mee sacrifices and offerings in the wilderness fourtie yeeres, O house of Israel?

* Acts 7.
42

26 But yee haue borne the ||tabernacle of your Moloch, and Chiun your images,

|| Or, Sic-
cuth your
king.

images, the starre of your god, which ye made to your selues.

27 Therefore wil I cause you to go into captiuitie beyond Damascus, saith the LORD, whose Name is the God of hostes.

CHAP. VI.

1 The wantonnes of Israel, 7 shalbe plagued with desolation, 12 and their incorrigiblenes.

* Luke 6.

24.
|| *Or, are
secure.*

* Exod. 19.

5.
|| *Or, first
fruits.*

Woe to *them that ||are at ease in Zion, and trust in the mountaine of Samaria, which are named *||chiefe of the nations, to whom the house of Israel came.

2 Passe ye vnto Calneh, and see, and from thence go ye to Hemath the great: then goe downe to Gath of the Philistines: bee they better then these kingdomes? or their border greater then your border?

* Exek. 12.

27.
* Chap. 5.
18.

|| *Or, habi-
tation.*

|| *Or,
abound
with
super-
fluities.*

|| *Or,
quauer.
|| Or, in
bowles of
wine.*

† *Hebr.
breach.*

* Iere. 52.
14.

† *Hebr. the
fulnes
thereof.*

3 Ye that *put farre away the *euil day, and cause the ||seat of violence to come neere:

4 That lie vpon beds of Yuorie, and ||stretch themselues vpon their couches, and eate the lambes out of the flocke, and the calves out of the midst of the stall:

5 That ||chaunt to the sound of the Viole, and inuent to themselues instruments of musicke, like Dauid:

6 That drinke ||wine in bowles, and anoint themselues with the chiefe ointments: but they are not grieved for the †affliction of Ioseph.

7 ¶ Therefore now shall they goe captiue, with the first that goe captiue, and the banquet of them that stretched themselues, shalbe remoued.

8 *The Lord GOD hath sworne by himselfe, saith the LORD the God of hostes, I abhorre the excellencie of Iacob, and hate his palaces: therefore wil I deliuer vp the citie, with †all that is therein.

9 And it shall come to passe, if there remaine tenne men in one house, *that* they shall die.

10 And a mans vnckle shall take him vp, and he that burneth him, to bring out the bones out of the house, and shall say vnto him that is by the sides of the house; *Is there yet any with thee?* and hee shall say, No. Then shall he say, *Holde thy tongue: for ||wee may not make mention of the Name of the LORD.

* Chap. 5.

13.
|| *Or, they
will not, or
haue not.*

11 For beholde, the LORD commandeth, and hee will smite the great house with ||breaches, and the little house with || *Or, drop-*
clefts. *pings.*

12 ¶ Shall horses runne vpon the rocke? wil one plow *there* with oxen? for ye haue turned iudgement into gall, and the fruite of righteousness into hemlocke.

13 Yee which reioyce in a thing of nought, which say, Haue we not taken to vs hornes by our owne strength?

14 But beholde, I wil raise vp against you a nation, O house of Israel, saith the LORD, the God of hostes, and they shall afflict you from the entring in of Hemath, vnto the || *Or,*
riuer of the wilderness. *valley.*

CHAP. VII.

1 The iudgements of the grasshoppers, 4 and of the fire, are diuerted by the prayer of Amos. 7 By the wall of a plumb-line, is signified the reiection of Israel. 10 Amaziah complaineth of Amos. 14 Amos sheweth his calling, 16 and Amaziahs iudgement.

Thus hath the Lord GOD shewed vnto me, and behold, he formed ||grassehoppers in the beginning of the || *Or,*
shooting vp of the latter growth: and loe, *it was* the latter *greene-*
growth after the kings mowings. *wormes.*

2 And it came to passe, *that* when they had made an ende of eating the grasse of the land, then I said; O Lord GOD, forgiue, I beseech thee, ||by whom shal Iacob arise? for he *is* small.

3 The LORD repented for this. It shall not be, saith the LORD. *Or, who of (or for) Iacob shall stand?*

4 ¶ Thus hath the Lord GOD shewed vnto me; and behold, the Lord GOD called to contend by fire, and it deuoured the great deepe, and did eate vp a part.

5 Then said I, O Lord GOD, cease, I beseech thee, by whom shal Iacob arise? for he *is* small.

6 The LORD repented for this. This also shall not bee, saith the Lord GOD.

7 ¶ Thus hee shewed mee, and behold, the Lord stood vpon a wall *made by* a plumblin, with a plumblin in his hand.

8 And the LORD said vnto mee, Amos, what seest thou?
And I sayd, A plumb-line. Then sayd the Lord,
Behold,

Behold, I will set a plumb-line in the midst of my people Israel, I will not againe passe by them any more.

9 And the high places of Isaac shall be desolate, and the Sanctuaries of Israel shalbe laide waste: and I will rise against the house of Ieroboam with the sword.

10 ¶ Then Amaziah the Priest of Beth-el sent to Ieroboam king of Israel, saying; Amos hath conspired against thee in the midst of the house of Israel: the land is not able to beare all his words.

11 For thus Amos saith, Ieroboam shall die by the sword, and Israel shall surely be led away captiue, out of their owne land.

12 Also Amaziah said vnto Amos, O thou Seer, goe, flee thee away into the land of Iudah, and there eate bread, and prophecie there.

13 But prophecie not againe any more at Beth-el: for it is the Kings ¶ Chappell, and it is the † Kings Court.

14 ¶ Then answered Amos, and sayde to Amaziah; I was no Prophet, neither was I a Prophets sonne, but I was an heardman, and a gatherer of ¶ Sycomore fruit.

15 And the LORD tooke me † as I followed the flocke, and the LORD said vnto me, Goe, prophecie vnto my people Israel.

16 ¶ Now therefore heare thou the worde of the LORD; Thou sayest, Prophecie not against Israel, and * drop not thy word against the house of Isaac.

17 Therefore thus sayth the LORD; Thy wife shall be an harlot in the city, and thy sonnes and thy daughters shall fall by the sword, and thy land shall be diuided by line: and thou shalt die in a polluted land, and Israel shall surely goe into captiuitie foorth of his land.

CHAP. VIII.

1 By a basket of Summer fruite, is shewed the propinquitie of Israels end. 4 Oppression is reprobued. 11 A famine of the word threatned.

Thus hath the Lord GOD shewed vnto me, and beholde, a basket of Summer fruit.

2 And he said, Amos, what seest thou? And I sayde, A basket of Summer fruite. Then said the LORD vnto mee, The ende is come vpon my people of Israel; I will not

¶ Or, Sanctuarie.

† Heb.

house of the kingdome.

¶ Or, wilde figges.

† Heb.

from behind.

* Eze. 21. 2.

againē passe by them any more.

3 And the songs of the Temples †shalbe howlings in that day, sayth the Lord GOD: *there shall be many dead bodies in euery place, they shall cast them forth* †with silence. †*Heb. shall howle.*

4 ¶ Heare this, O ye that swallow vp the needy, euen to make the poore of the land to faile,

5 Saying, When will the ||newe Moone be gone, that we may sell corne? and the Sabbath, that wee may †set forth wheat, making the Ephah small, and the shekel great, and †falsifying the balances by deceit? †*Or, moneth.*

6 That wee may buy the poore for *siluer, & the needie for a paire of shoes; yea, and sell the refuse of the wheate? †*Heb. open.*

7 The LORD hath sworne by the excellencie of Iacob, Surely I will neuer forget any of their workes. †*Heb. peruerting the balances of deceit.*

8 Shall not the land tremble for this, and euery one mourne that dwelleth therein? and it shall rise vp wholly as a flood; and it shall be cast out and drowned, as by the flood of Egypt. †*Chap. 2. 6.*

9 And it shall come to passe in that day, saith the Lord GOD, that I will cause the Sunne to go downe at noone, and I will darken the earth in the cleare day.

10 And I will turne your feasts into mourning, and all your songs into lamentation, and I will bring vp sackcloth vpon all loynes, and baldnesse vpon euery head: and I will make it as the mourning of an onely sonne, and the end thereof as a bitter day.

11 ¶ Behold, the daies come, saith the Lord GOD, that I will send a famine in the land, not a famine of bread, nor a thirst for water, but of hearing the words of the LORD.

12 And they shall wander from Sea to Sea, and from the North euen to the East they shall runne to and fro, to seeke the worde of the LORD, and shall not finde it.

13 In that day shall the faire virgines and young men faint for thirst.

14 They that sweare by the sinne of Samaria, and say, Thy God, O Dan, liueth, and the manner of Beer-sheba liueth, euen they shall fall, and neuer rise vp againe.

CHAP. IX.

1 The certeintie of the desolation. 11 The restoring of the Tabernacle of Dauid.

I saw

|| *Or, chapter,
ter, or
knop.
|| Or,
wound
them.*

I Saw the Lord standing vpon the altar, and he said, Smite the ||lintell of the doore, that the posts may shake: and ||cut them in the head all of them, and I will slay the last of them with the sword: hee that fleeth of them, shall not flee away, and he that escapeth of them, shall not be deliuered.

* Psal. 139.
8. &c:

2 * Though they digge into hell, thence shall mine hand take them: though they clime vp to heauen, thence will I bring them downe.

3 And though they hide themselues in the top of Carmel, I will search and take them out thence, and though they be hid from my sight in the bottome of the Sea, thence will I commaund the serpent, and he shall bite them.

* Ier. 44.
11.

4 And though they goe into captiuitie before their enemies, thence will I commaund the sword, and it shall slay them: and *I will set mine eyes vpon them for euill, and not for good.

5 And the Lord GOD of hostes *is* he that toucheth the land, and it shall melt, and all that dwelleth therein shall mourne, and it shall rise vp wholly like a flood, and shall be drowned as by the flood of Egypt.

|| *Or,
spheares
heb. ascen-
sions.*

* Psal. 104.

6 *It is* he that buildeth his ||*stories in the heauen, and hath founded his ||troupe in the earth, he that *calleth for the waters of the Sea, and powreth them out vpon the face of the earth: the LORD *is* his name.

3.

|| *Or,
bundell.*

* Chap. 5.

7 Are yee not as children of the Ethiopians vnto me, O children of Israel, saith the LORD? haue not I brought vp Israel out of the land of Egypt? and the *Philistines from Caph-

* Ier. 47.

4.

¶ OBA

1 The destruction of Edom, 3 for their pride, 10 and for their wrong vnto Iacob. 17 The saluation and victory of Iacob.

* Ier. 49.
14.

THE vision of Obadiah: Thus saith the Lord GOD, concerning Edom; *Wee haue heard a rumour from the LORD, and an am-

tor, and the Syrians from Kir?

8 Behold, the eyes of the Lord God *are* vpon the sinfull kingdome, and I will destroy it from off the face of the earth; sauing that I will not vtterly destroy the house of Iacob, saith the LORD.

9 For loe, I will commaund, and I will †sift the house of †*Heb.* Israel among all nations, like as *corne* is sifted in a sieue, yet *cause to moue.* †graine fall vpon the earth. †*Heb.*

10 All the sinners of my people shall die by the sword, *stone.* which say: The euill shall not ouertake nor preuent vs.

11 ¶ In that day will I raise vp the *tabernacle of Dauid, *Acts 15. that is fallen, and †close vp the breaches thereof, and I will †*16.* raise vp his ruines, and I will build it as in the dayes of old; †*Heb.* hedge, or

12 That they may possesse the remnant of Edom, and of *wall.* all the heathen; †which are called by my name, saith the †*Heb.* LORD that doth this. *vpon whom my name is called.*

13 Behold, the daies come, saith the LORD, that the plow- man shall ouertake the reaper, & the treader of grapes him that †soweth seede, and the mountaines shall drop || *sweete †*Heb.* wine, and all the hils shall melt. *draweth forth.*

14 And I will bring againe the captiuitie of my people of || *Or, new wine.* Israel: and they shall build the waste cities, and inhabit **1oel. 3. 18.* them; and they shall plant vineyards, and drinke the wine thereof: they shall also make gardens, and eate the fruite of them.

15 And I will plant them vpon their land, and they shall no more be pulled vp out of their land, which I haue giuen them, saith the LORD thy God.

DIAH.

bassador is sent among the heathen: Arise yee, and let vs rise vp against her in battell.

2 Behold, I haue made thee small among the heathen: thou art greatly despised.

3 ¶ The pride of thine heart hath deceiued thee: thou that dwellest in the clefts of the rocke, Whose habitation *is* high,

high, that saith in his heart; Who shall bring me downe to the ground?

* Ier. 49.
16.

4 * Though thou exalt thy selfe as the eagle, and though thou set thy nest among the starres, thence will I bring thee downe, saith the LORD.

* Ier. 49.
9.

5 If * theeues came to thee, if robbers by night (how art thou cut off?) would they not haue stollen til they had enough? if the grape gatherers came to thee, would they not leaue || *some* grapes?

|| Or, *gleanings*.

6 How are *the things* of Esau searched out? *how* are his hid things sought vp?

† Hebr. *the men of thy peace.*

† Hebr. *the men of thy bread.*

7 All the men of thy confederacie haue brought thee euen to the border: † the men that were at peace with thee, haue deceiued thee, and preuailed against thee: † *they that eate* thy bread haue laide a wound vnder thee: there is none vnderstanding || in him.

|| Or, *of it.*

* Isa. 49.

14. ier. 49.

7.

8 * Shal I not in that day, saith the LORD, euen destroy the wise men out of Edom, and vnderstanding out of the mount of Esau?

9 And thy mightie men, O Teman, shall be dismayed, to the end that euery one of the mount of Esau may be cut off by slaughter.

* Gen. 27.

41. ezek.

35 5.

amos 1. 11.

|| Or,

caried

away his

substance.

10 ¶ For thy * violence against thy brother Iacob shame shall couer thee, and thou shalt be cut off for euer.

11 In the day that thou stoodest on the other side, in the day that the strangers || caried away captiue his forces, and forreiners entred into his gates, and cast lots vpon Ierusalem, euen thou wast as one of them.

|| Or, *doe*

not behold,

&c.

12 But || thou shouldest not haue looked on the day of thy brother in the day that hee became a stranger, neither shouldest thou haue reioyced ouer the children of Iudah in the day of their destruction: neither shouldest thou haue † spoken proudly in the day of distresse.

† Hebr.

magnified

thy mouth.

13 Thou shouldest not haue entred into the gate of my people in the day of

their calamitie: yea, thou shouldest not haue looked on their affliction in the day of their calamitie, nor haue laid *hands* on their ||substance in the day of their calamitie.

14 Neither shouldest thou haue stood in the crosse way to cut off those of his that did escape, neither shouldest thou haue ||deliuered vp those of his that did remaine in the day of distresse. || Or, forces.
|| Or, shut vp

15 For the day of the LORD *is* neere vpon all the heathen: *as thou hast done, it shall bee done vnto thee, thy reward shall returne vpon thine owne head. * Ezek. 35. 15.

16 For as ye haue drunke vpon my holy mountaine, *so* shall all the heathen drinke continually: yea, they shall drinke, and they shall ||swallow downe, and they shall bee as though they had not bene. || Or, sup vp.

17 ¶ But vpon mount Zion shall be ||deliuerance, and there ||shall be holinesse, and the house of Iacob shall possesse their possessions. || Or, they that escape.
|| Or, it shall be holy.

18 And the house of Iacob shall bee a fire, and the house of Ioseph a flame, and the house of Esau for stubble, and they shall kindle in them and deuoure them, and there shall not be *any* remaining of the house of Esau, for the LORD hath spoken *it*.

19 And they of the South shall possesse the mount of Esau, and they of the plaine, the Philistines: and they shall possesse the fields of Ephraim, and the fields of Samaria, and Benjamin shall possesse Gilead.

20 And the captiuitie of this hoste of the children of Israel shall possesse that of the Canaanites euen vnto Zarephath, and the captiuitie of Ierusalem ||which *is* in Sepharad, shall possesse the cities of the South. || Or, shall possesse that which is in Sepharad.
* 1. Tim. 4. 16.

21 And *Saiours shall come vp on mount Zion to iudge the mount of Esau, and the *kingdome shall be the LORDS. James 5 20.
* Luke 1.

¶ IO

CHAP. I.

1 Ionah sent to Nineueh, fleeth to Tarshish. 4 He is bewrayed by a tempest, 11 throwen into the sea, 17 and swallowed by a fish.

¶ Called,
Matth. 12.
39. Ionas.
*Gene. 10.
11, 12.
cha. 3. 3.

NOW the word of the LORD came vnto ¶ Ionah the sonne of Amittai, saying,

2 Arise, goe to Nineueh that *great citie, and cry against it: for their wickednes is come vp before me.

3 But Ionah rose vp to flee vnto Tarshish, from the presence of the LORD, and went downe to Ioppa, and he found a ship going to Tarshish: so he payed the fare thereof, and went downe into it, to goe with them vnto Tarshish from the presence of the LORD.

† Heb. cast
foorth.

4 ¶ But the LORD † sent out a great winde into the sea, and there was a mightie tempest in the sea, so that the ship † was like to be broken.

† Hebr.
thought to
be broken.

5 Then the Mariners were afraid, and cried euery man vnto his god, and cast foorth the wares that were in the ship, into the sea, to lighten it of them: but Ionah was gone downe into the sides of the ship, and hee lay, and was fast asleepe.

6 So the shipmaster came to him, and said vnto him; What meanest thou, O sleeper? Arise, call vpon thy God, if so be that God wil thinke vpon vs, that we perish not.

7 And they said euery one to his fellow; Come, and let vs cast lots, that we may know for whose cause this euil *is* vpon vs. So they cast lots, and the lot fell vpon Ionah.

8 Then said they vnto him, Tel vs, we pray thee, for whose cause this euill *is* vpon vs: What is thine occupation? and whence comimest thou? What *is* thy countrey? and of what people *art* thou?

9 And hee said vnto them, I *am* an

NAH.

Hebrew, and I feare the LORD the God of heauen, which hath made the sea, and the dry land.

10 Then were the men †exceedingly afraid, and saide vnto †Hebr. him; Why hast thou done this? (for the men knew that he fled from the presence of the LORD, because he had told them.) *with great feare.*

11 ¶ Then said they vnto him, What shall we doe vnto thee, that the sea †may be calme vnto vs? (for the sea †Hebr. may be wrought and was tempestuous.) *silent from vs.*

12 And he said vnto them, Take me vp, and cast mee forth into the sea; so shall the sea be calme vnto you: for I know that for my sake this great tempest *is* vpon you. *Or grew more and more tempestuous.*

13 Neuerthelesse the men †rowed hard to bring it to the land, but they could not: for the sea wrought, and was tempestuous against them. *Heb. went. †Hebr. digged.*

14 Wherefore they cried vnto the LORD, and said, We beseech thee, O LORD, We beseech thee, let vs not perish for this mans life, and lay not vpon vs, innocent blood: for thou, O LORD, hast done as it pleased thee. *†Hebr. stood.*

15 So they tooke vp Ionah, and cast him forth into the sea, and the sea †ceased from her raging. *†Hebr. sacrificed a sacrifice, and vowed*

16 Then the men feared the LORD exceedingly, and †offered a sacrifice vnto the LORD, and made vows. *vowes.*

17 ¶ Now the LORD had prepared a great fish to swallow vp *Ionah, and Ionah was in the †belly of the fish three dayes, and three nights. ** Matt. 12. 40. and 16. 4. luke 11. 30. †Hebr. bowels.*

CHAP. II.

1 The prayer of Ionah. 10 Hee is deliuered from the fish.

Then Ionah prayed vnto the LORD his God, out of the fishes belly,

2 And said, I *cried ||by reason of mine affliction vnto the LORD, and hee heard mee; out of the belly of ||hell cried I, *†Hebr. mine affliction.* and thou heardest my voyce. *†Hebr. Or, out of mine affliction.*

3 For thou hadst cast mee into the deepe, *†Hebr. Or, the graue.*

† *Heb.*
heart.

deepe, in the †middest of the Seas, and the floods compassed me about: all thy billowes & thy waues passed ouer me.

4 Then I said, I am cast out of thy sight; yet I will looke againe toward thy holy Temple.

* *Psal.* 69.
2.

5 The *waters compassed mee about euen to the soule; the depth closed mee round about; the weedes were wrapt about my head.

† *Heb. cut-*
tings off.

6 I went downe to the †bottomes of the mountaines: the earth with her barres *was* about me for euer: yet hast thou brought vp my life from ||corruption, O LORD my God.

|| *Or, the*
pit.

7 When my soule fainted within mee, I remembered the LORD, and my prayer came in vnto thee, into thine holy Temple.

8 They that obserue lying vanities, forsake their owne mercy.

* *Psal.* 50.
14, 23. and
116. 7.

9 But I wil sacrifice vnto thee with the voice of *thanksgiuing, I will pay that that I haue vowed: *saluation *is* of the LORD.

hos. 14. 2.
heb. 13. 5.

10 ¶ And the LORD spake vnto the fish, and it vomited out

* *Psal.* 3.
9.

Jonah vpon the drie land.

CHAP. III.

1 Jonah sent againe, preacheth to the Nineuites. 5 Vpon their repentance, 10 God repenteth.

And the word of *ŷ* LORD came vnto Jonah the second time, saying;

2 Arise, goe vnto Nineueh that great citie, and preach vnto it the preaching that I bid thee.

† *Heb. of*
God.

3 So Jonah arose and went vnto Nineueh, according to the word of the LORD: now Nineueh was an †exceeding great citie of three dayes iourney.

4 And Jonah began to enter into the citie a dayes iourney, and hee cryed, and said; Yet fourtie dayes, and Ninieueh shalbe ouerthrowen.

* *Matth.*

12. 41.
luke 11. 32.

5 ¶ So the people of Nineueh *beleueed God, and proclaimed a fast, and put on sackcloth from the greatest of them euen to the least of them.

6 For word came vnto the King of Nineueh, and he arose from his throne, and he laid his robe from him and couered *him* with sackcloth, & sate in ashes.

† *Heb. said.*

† *Heb.*
great men.

7 And he caused it to be proclaimed and †published through Nineueh (by the decree of the King and his †nobles) saying;

Let neither man nor beast,

herd nor flocke taste any thing; let them not feede, nor drinke water.

8 But let man and beast be couered with sackcloth, and cry mightily vnto God: yea, let them turne euery one from his euill way, and from the violence that *is* in their hands.

9 *Who can tell *if* God will turne and repent, and turne *Ioe1 2. 14. away from his fierce anger, that we perish not?

10 ¶ And God saw their workes, that they turned from their euill way, and God repented of the euill that hee had sayd, that he would doe vnto them, and he did *it* not.

CHAP. IIII.

1 Ionah repining at Gods mercy, 4 is reprooued by the type of a Gourd.

BVt it displeased Ionah exceedingly, and he was very angry.

2 And he prayed vnto the LORD, and sayd, I pray thee, *O LORD, *was* not this my saying, when I was yet in my *Chap. 1. cuntry? Therefore I fledde before vnto Tarshish: for I 8.

knew that thou *art* a *gracious God, and mercifull, slow to *Exo. 34. anger, and of great kindnesse, and repentest thee of the euill. 6. psal. 86.

3 Therefore now, O LORD, Take, I beseech thee, my life 5. ioe1 2. from me; for it *is* better for me to die then to liue. 13.

4 ¶ Then said the LORD, ||Doest thou well to be angry? ||Or, *art thou greatly angry?*

5 So Ionah went out of the citie, and sate on the East side of the city, and there made him a boothe, and sate vnder it in the shadow, till hee might see what would become of the citie.

6 And the LORD God prepared a ||gourd, and made it to ||Or, *palme-crist. Heb. Kikaion.* come vp ouer Ionah, that it might be a shadow ouer his head, to deliuer him from his griefe. So Ionah was †ex-ceeding glad of the gourd. †*Heb. reioyced with great ioy.*

7 But God prepared a worme when the morning rose the next day, and it smote the gourd that it withered.

8 And it came to passe when the Sunne did arise, that God prepared a ||vehement East wind; and the Sunne beat vpon ||Or, *silent.* the head of Ionah, that hee fainted, and wished in himselfe to die, and said, *It is* better for me to die, then to liue.

9 And God said to Ionah, ||Doest thou well to be angry ||Or, *art thou greatly angry?* for the gourd?
and

Gggg

|| *Or, I am greatly angry.*
|| *Or, spared.*
† *Heb. was the sonne of the night.*

and he said, || I doe well to be angry, euen vnto death.

10 Then said the LORD, Thou hast || had pitie on the gourde, for the which thou hast not laboured, neither madest it grow, which † came vp in a

¶ MI

CHAP. I.

1 Micah sheweth the wrath of God against Iacob, for idolatry. 10 Hee exhorteth to mourning.

THE word of the LORD that came to Micah the Morasthite in the dayes of Iotham, Ahaz, and Hezekiah Kings of Iudah, which hee saw concerning Samaria and Ierusalem.

2 † Heare *all ye people, hearken O earth, and † all that therein is, and let the Lord GOD be witnesse against you, the Lord from his holy temple.

3 For behold, *the LORD commeth forth out of his *place, and will come downe and tread vpon the *high places of the earth.

4 And *the mountaines shall be molten vnder him, and the valleis shall be cleft: as waxe before the fire, and as the waters that are powred downe † a steepe place.

5 For the transgression of Iacob *is* all this, and for the sinnes of the house of Israel: What *is* the transgression of Iacob? *Is* it not Samaria? and what *are* the high places of Iudah? *are* they not Ierusalem?

6 Therefore I will make Samaria *as* an heape of the field, and *as* plantings of a vineyard; and I will powre downe the stones therof into the valley, and I will discouer the foundations thereof.

7 And all the grauen images thereof shall be beaten to pieces, and all the hires thereof shall be burnt with the fire, and all the idoles therof will I lay desolate: for she gathered it of the hire of an harlot, and they shall returne to the hire of an harlot.

8 Therefore I wil waile and houle,

night, and perished in a night:

11 And should not I spare Nineueh that great citie, wherein are more then sixscore thousand persons, that cannot discerne betweene their right hand and their left hand, and *also* much cattell?

CAH.

I will goe stript and naked: I will make a wailing like the dragons, and mourning as the †owles.

9 For ||her wound *is* incurable, for it is come vnto Iudah: he is come vnto the gate of my people, *euen* to Ierusalem.

10 ¶ *Declare yee *it* not at Gath, weepe yee not at all: In the house of ||Aphrah *rowle thy selfe in the dust.

11 Passe·yee away thou †inhabitant of ||Saphir, hauing thy *shame naked; the inhabitant of ||Zaanan came not forth in the mourning of ||Beth-ezel, he shall receiue of you his standing.

12 For the inhabitant of Maroth ||waited carefully for good, but euill came downe from the LORD vnto the gate of Ierusalem.

13 O thou inhabitant of Lachish, bind the charet to the swift beast: she *is* the beginning of the sinne to the daughter of Zion: for the transgressions of Israel were found in thee.

14 Therefore shalt thou giue presents ||to Moresheth-Gath: the houses of ||Achzib *shalbe* a lie to y^e kings of Israel.

15 Yet wil I bring an heire vnto thee, O inhabitant of Mareshah: ||he shall come vnto Adullam, the glory of Israel

16 Make thee *bald, and polle thee for thy delicate children, enlarge thy baldnesse as the Eagle, for they are gone into captiuitie from thee.

CHAP. II.

1 Against oppression. 4 A lamentation. 7 A reproofe of iniustice and idolatrie. 12 A promise of restoring Iacob.

Woe to them that deuise iniquitie, and worke euill vpon their beds: when the morning is light, they practise it, because it is in the power of their hand.

2 And

† *Heb. daughters of the owle.*
 || *Or, she is grievously sicke of her wounds.*
 * 2. Sam. 1. 20.
 † That is, dust.
 * Jer. 6. 26.
 † *Heb. inhabitresse.*
 || *Or, thou that dwellest fairely.*
 * Isai. 47. 30.
 || *Or, the country of flockes.*
 || *Or, a place neere.*
 || *Or, was grieved.*
 || *Or, for.*
 † That is, a lie.
 || *Or, the glory of Israel shall come &c.*
 * Isai. 22. 12

* Isa. 5. 8. 2 And they couet *fields and take *them* by violence: and
 || Or, de- houses, and take *them* away: so they ||oppresse a man and
 fraude. his house, euen a man and his heritage.

3 Therefore thus saith the LORD, Behold, against this familie doe I devise an euill, from which ye shall not remoue your necks, neither shall ye goe haughtily: for this time *is* euill.

† Heb.
 with a
 lamenta-
 tion of
 lamenta-
 tions.

|| Or, in
 stead of
 restoring.

* Deut. 32. 8, 9.

|| Or, pro-
 phecie not,
 as they pro-
 phecie.

† Heb.
 drop, &c.

* Isa. 30.

10.
 || Or,
 shortened.

† Hebr. vp-
 right.

† Heb. ye-
 sterday.

† Heb. ouer
 against a
 garment.

|| Or,
 wines.

|| Or, walke
 with the
 winde, and
 lie falsly.

4 ¶ In that day shall one take vp a parable against you, and lament with a †dolefull lamentation, *and* say, We be vtterly spoiled: hee hath changed the portion of my people: how hath he remoued it from me? ||turning away hee hath diuided our fields.

5 Therefore thou shalt haue none that shall *cast a cord by lot in the Congregation of the LORD.

6 ||†*Prophecie ye not, *say they, to them that* prophecie: they shall not prophecie to them, *that* they shall not take shame.

7 ¶ O thou that art named the house of Iacob, is the Spirit of the LORD ||straitned? *are* these his donges? doe not my words do good to him that walketh †vprightly?

8 †Euen of late, my people is risen vp as an enemy: ye pull off the robe †with the garment, frō them that passe by securely, as men auerse from warre.

9 The ||women of my people haue ye cast out from their pleasant houses, from their children haue ye taken away my glory for euer.

10 Arise ye and depart, for this *is* not *your* rest: because it is polluted, it shall destroy *you* euen with a sore destruction.

11 If a man ||walking in the spirit and falshood, doe lie, *saying*, I will prophecie vnto thee of wine and of strong drinke, he shall euen bee the prophet of this people.

12 ¶ I will surely assemble, O Iacob, all of thee: I will surely gather the remnant of Israel, I will put them together as the sheepe of Bozrah, as the flocke in the midst of their fold: they shall make great noise by reason of *the multitude* of men.

13 The breaker is come vp before them: they haue broken vp and haue passed through the gate, and are gone out by it, and their king shal passe before them, & the LORD on the head of them.

CHAP. III.

1 The crueltie of the Princes. 5 The falshood of the Prophets. 8 The security of them both.

AND I said, Heare, I pray you, O heads of Iacob, and ye princes of the house of Israel: *is it* not for you to know iudgement?

2 Who hate the good and loue the euill, who plucke off their skinne from off them, and their flesh from off their bones.

3 Who also eate the flesh of my people, and flay their skinne from off them, and they breake their bones, and chop them in pieces, as for the pot, and as flesh within the cauldron.

4 Then shall they cry vnto the LORD, but he will not heare them: he will euen hide his face from them at that time, as they haue behaued themselues ill in their doings.

5 ¶ Thus saith the LORD concerning the Prophets that make my people erre, that *bite with their teeth and crie; *Chap. 2. Peace: and he that putteth not into their mouths, they euen ¹¹ prepare warre against him:

6 Therefore night *shall be* vnto you, †that yee shall not †*Hebr. from a vision.* haue a vision, and it shall be darke vnto you, †that yee shall not diuine, and the Sunne shall goe downe ouer the Prophets, †*Heb. from diuining.* and the day shall be darke ouer them.

7 Then shall the seers be ashamed, and the diuiners confounded: yea, they shall all couer their †lips, for *there is* no †*Heb. vpperlippe.* answeere of God.

8 ¶ But truely I am full of power by the spirit of the LORD, and of iudgment and of might, to declare vnto Iacob his transgression, and to Israel his sinne.

9 Heare this, I pray you, yee heads of the house of Iacob, and princes of the house of Israel, that abhorre iudgement and peruert all equitie.

10 They build vp Zion with *†blood, and Ierusalem with **Ezek. 22. 27. zeph.* iniquitie.

11 The heads thereof iudge for reward, and the priests thereof teach for hyre, and the Prophets thereof diuine for money: yet will they leane vpon the LORD, †and say; Is not the LORD among vs? none euill can come vpon vs. †*Heb. say- ing.*

12 Therefore shall Zion for your sake be *plowed as a **Ier. 26. 18* field, and Ierusalem shal become heapes, and the mountaine of the house, as the high places of the Forrest.

Gggg 2

CHAP.

CHAP. IIII.

1 The Glory, 3 Peace, 8 Kingdome, 11 and Victorie of the Church.

* Isai. 2. 2.
&c.

BVt *in the last dayes it shal come to passe, *that* the mountaine of the house of the LORD shall be established in the top of the mountaines, and it shalbe exalted aboue the hilles, and people shall flow vnto it.

2 And many nations shall come, and say; Come, and let vs goe vp to the mountaine of the LORD, and to the house of the God of Iacob, and he will teach vs of his wayes, and wee will walke in his pathes: for the Law shall goe foorth of Zion, and the word of the LORD from Ierusalem.

* Isa. 2. 4.
ioel 3. 10.
|| Or,
sythes.

3 ¶ And he shall iudge among many people, and rebuke strong nations afarre off, and they shall beate their swords into *plowshares, and their speares into ||pruning hookes: nation shall not lift vp a sword against nation, neither shall they learne warre any more.

4 But they shall sit euery man vnder his Vine, and vnder his figgetree, and none shal make *them* afraid: for the mouth of the LORD of hostes hath spoken *it*.

5 For all people will walke euery one in the name of his god, and we will walke in the Name of the LORD our God for euer and euer.

6 In that day, saith the LORD, will I assemble her that halteth, and I will gather her that is driuen out, and her that I haue afflicted.

* Zeph. 3.
19.
* Dan. 7.
14.
luke 1. 33.

7 And I will make her that *halted, a remnant; and her that was cast farre off, a strong nation; and the LORD *shall reigne ouer them, in Mount Zion from hencefoorth, euen for euer.

8 ¶ And thou, O towre of the flock, the strong hold of the daughter of Zion, vnto thee shall it come, euen the first dominion, the kingdome shall come to the daughter of Ierusalem.

9 Now why doest thou cry out alowd? *is there* no king in thee? is thy counsellor perished? for pangs haue taken thee, as a woman in trauell.

10 Bee in paine and labour to bring forth, O daughter of Zion, like a woman in trauell: for now shalt thou goe

foorth out of the citie, and thou shalt dwel in the field, and thou shalt go euen to Babylon: there shalt thou be deliuered: there the LORD shall redeeme thee from the hand of thine enemies.

11 ¶ Now also many nations are gathered against thee, that say, Let her be defiled, & let our eye look vpon Zion.

12 But they know not the thoughts of the LORD, neither vnderstand they his counsell: for hee shall gather them as the sheaues into the floore.

13 Arise and thresh, O daughter of Zion: for I will make thine horne yron, & I will make thy hooues brasse, and thou shalt beat in pieces many people: and I will consecrate their gaine vnto the LORD, and their substance vnto the Lord of the whole earth.

CHAP. V.

1 The birth of Christ. 4 His Kingdome. 8 His conquest.

NOW gather thy selfe in troupes, O daughter of troupes: he hath laid siege against vs: they shal smite the Iudge of Israel with a rod vpon the cheeke.

2 But thou *Beth-leem Ephratah, *though* thou bee little among the thousands of Iudah, *yet* out of thee shall he come foorth vnto mee, *that is* to be ruler in Israel: whose goings foorth *haue bene* from of old, †from euerlasting. * Matth. 2.
6. ioh. 7.
42.

3 Therefore will hee giue them vp, vntill the time that shee which trauaileth, hath brought forth: then the remnant of his brethren shall returne vnto the children of Israel. † Hebr. the
dayes of
eternitie.

4 ¶ And he shall stand and ||feed in the strength of the LORD, in the Maiestie of the Name of the LORD his God, and they shall abide: for now shall he be great vnto the ends of the earth. || Or, rule.

5 And this *man* shall bee the peace when the Assyrian shall come into our land: and when hee shall tread in our palaces, then shall we raise against him seuen Shepheards, and eight †principall men. † Heb.
princes of
men.

6 And they shall †waste the land of Assyria with the sword, and the land of Nimrod ||in the entrances thereof: thus shall hee deliuer vs from the Assyrian, when he commeth into our land, and when hee treadeth within our borders. † Hebr.
eate vp.
|| Or, with
her owne
naked
swords.

7 And

7 And the remnant of Iacob shall be in the midst of many people, as a dew from the LORD, as the showres vpon the grasse that tarieth not for man, nor waiteth for the sonnes of men.

8 ¶ And the remnant of Iacob shal be among the Gentiles in the midst of many people, as a Lyon among the beasts
 || *Or, goats.* of the forrest, as a yong Lyon among the flockes of ||sheepe: who if he goe through, both treadeth downe, and teareth in pieces, and none can deliuer.

9 Thine hand shall be lift vp vpon thine aduersaries, aud all thine enemies shalbe cut off.

10 And it shall come to passe in that day, sayth the LORD, that I will cut off thy horses out of the midst of thee, and I will destroy thy charets.

11 And I will cut off the cities of thy land, and throw downe all thy strong holdes.

12 And I will cut off witchcrafts out of thine hand, and thou shalt haue no more Southsayers.

|| *Or, statues.* 13 Thy grauen images also will I cut off, and thy ||standing images out of the midst of thee: & thou shalt no more worship the worke of thine hands.

14 And I will plucke vp thy groues out of the midst of thee: so will I destroy thy ||cities.
 || *Or, enemies.*

15 And I will execute vengeance in anger, and furie vpon the heathen, *such* as they haue not heard.

CHAP. VI.

1 Gods controuersie for vnkindnesse, 6 for ignorance, 10 for iniustice, 16 and for idolatry.

|| *Or, with.* **H**Eare yee now what the LORD saith, Arise, contend
 * Isai 1. 2. thou ||before the *mountaines, and let the hilles heare thy voice.

2 Heare yee, O mountaines, the LORDS controuersie, and ye strong foundations of the earth: for the LORD hath a controuersie with his people, and he will pleade with Israel.

3 O my people, what haue I done vnto thee, and wherein haue I wearied thee? testifie against me.

* Exod. 12. 4 For I brought thee vp out of the land of *Egypt, and
 51. and redeemed thee out of the house of seruants, and I sent before
 14. 30. thee Moses, Aaron and Miriam.
 * Num. 22.

5. and 23. 5 O my people, remember now what *Balak king of Moab
 7. consulted,

and what Balaam the sonne of Beor answered him from
 *Shittim vnto Gilgal, that yee may know the righteousnesse
 of the LORD. * Num. 25.
* Iosh. 5.

6 ¶ Wherewith shall I come before the LORD, *and* bow my
 selfe before the high God? shall I come before him with
 burnt offerings, with calues † of a yeere olde? † Heb.

7 Will the LORD be pleased with thousands of rammes, *or* *sonnes of a
yeere.*
 with tenne thousands of riuers of oyle? shall I giue my first
 borne *for* my transgression, the fruit of my † body *for* the
 sinne of my soule? † Heb.
belly.

8 Hee hath *shewed thee, O man, what *is* good; and what
 doeth the LORD require of thee, but to do iustly, and to loue
 mercy, and to † walke humbly with thy God? * Deut. 10.
12.

9 The LORDS voice cryeth vnto the citie, and ||the *man* of
 wisdom, shall see thy Name: heare ye the rodde, and who
 hath appointed it. † Heb.
*humble thy
selfe to
walke.*

10 ¶ || *Are* there yet the treasures of wickednesse in the
 house of the wicked, and the † scant measure that is abomi-
 nable. || Or, thy
name shall
see that
which is.

11 || Shall I count *them* pure with the wicked balances, and
 with the bag of deceitfull weights? || Or, is
there yet
vnto euery
man an

12 For the rich men thereof are full of violence, and the
 inhabitants thereof haue spoken lies, and their tongue *is*
 deceitfull in their mouth. house of
the wicked?
&c.

13 Therefore also will I make thee sicke in smiting thee,
 in making *thee* desolate, because of thy sinnes. † Heb.
measure of
leannesse.

14 Thou shalt eate, but not be satisfied, and thy casting
 downe *shall be* in the midst of thee, and thou shalt take
 holde, but shalt not deliuer: & that which thou deliuerest,
 will I giue vp to the sword. || Or, shall
I be pure
with, &c.

15 Thou shalt *sow, but thou shalt not reape: thou shalt
 tread the oliues, but thou shalt not anoint thee with oile;
 & sweet wine, but shalt not drinke wine. * Deut. 28.
38. hagg.
1. 6.

16 ¶ For ||the statutes of *Omri are kept, and all the
 workes of the house of *Ahab, and ye walke in their counsels,
 that I should make thee a ||desolation, and the inhabitants
 thereof an hissing: therefore yee shall beare the reproch of
 my people. || Or, he
doth much
keepe the
&c.
* 1. Kin.
16. 25, 26.
* 1. Kin.
16. 30, &c.
|| Or, asto-
nishment.

CHAP. VII.

1 The Church complaining of her small number, 3 and the generall
 corruption, 5 putteth her confidence, not in man but in God.

Gggg 3

8 Shee

8 She triumpheh ouer her enemies. 14 God comforteth her by promises, 16 by confusion of the enemies, 18 and by his mercies.

† *Heb. the gatherings of summer.*

* Psal. 12.

3. isai. 57.

1.

|| *Or, godly,*

or merci-

full.

† *Heb. the mischief of the soule.*

Woe is mee, for I am as when they haue gathered the †summer fruits, as the grape gleanings of the vintage: *there is* no cluster to eate: my soule desired the first ripe fruit.

2 The *||good man is perished out of the earth, and *there is* none vpright among men: they all lie in waite for blood: they hunt euery man his brother with a net.

3 ¶ That they may doe euill with both hands earnestly, the prince asketh, and the iudge *asketh* for a reward: and the great man, he vttereth his †mischieuos desire: so they wrap it vp.

4 The best of them *is* as a brier: the most vpright *is sharper* then a thorne hedge: the day of thy watchmen, *and* thy visitation commeth; now shall be their perplexitie.

5 ¶ Trust yee not in a friend, put ye not confidence in a guide: keepe the doores of thy mouth from her that lyeth in thy bosome.

* Matth.

10. 21, 35,

36.

luc. 24. 16.

6 For *the sonne dishonoureth the father: the daughter riseth vp against her mother: the daughter in law against her mother in law; a mans enemies *are* the men of his owne house.

7 Therefore I will looke vnto you the LORD: I will waite for the God of my saluation: my God will heare me.

8 ¶ Reioyce not against mee, O mine enemy: When I fall, I shall arise; when I sit in darknes, the LORD *shall be* a light vnto me.

9 I will beare the indignation of the LORD, because I haue sinned against him, vntill he plead my cause, and execute iudgement for me: he will bring me forth to the light, *and* I shall behold his righteousness.

10 Then ||she that is mine enemy shall see *it*, and shame shall couer her *which said vnto mee; Where is the LORD thy God? mine eyes shall behold her: now shall †she bee troden downe, as the myre of the streets.

|| Or, and thou wilt see her that is mine enemy and couer her with shame.

11 *In* the day that thy *walles are to be built, *in* that day shall the decree bee farre remoued.

12 *In* that day also he shal come euen to thee from Assyria, and ||from the fortified cities, and from the fortresse euen to the riuer, and from Sea to Sea, and from mountaine to mountaine;

* Psal. 79.
10. and 115
2. ioe. 2.

13 ||Notwithstanding the land shall be desolate because of them that dwell therein, for the fruite of their doings.

† *Heb. she shall be for a treading downe.*

14 ¶ ||Feede thy people with thy rod, the flocke of thine heritage, which dwell solitarily *in* the wood, in the midst of Carmel: let them feede in Bashan and Gilead, as in the dayes of old.

* Amos 9.
11. &c:
|| *Or, euen to.*

15 According to the dayes of thy comming out of the land of Egypt will I shew vnto him meruailous things.

|| *Or, after that it hath bene.*

16 ¶ The nations shall see, and be confounded at all their might: they shall lay their hand vpon *their* mouth: their eares shall be deafe.

|| *Or, rule.*

17 They shall licke the *dust like a serpent, they shall moue out of their holes like ||wormes of the earth: they shall be afraid of the LORD our God, and shall feare because of thee.

* Psal. 72.
9.
|| *Or, creeping things.*

18 Who *is* a God like vnto thee, that *pardoneth iniquitie, and passeth by the transgression of the remnant of his heritage? hee retaineth not his anger for euer, because he delighteth *in* mercy.

* Exod. 34.
6, 7.

19 He wil turne againe, he will haue compassion vpon vs: he will subdue our iniquities, and thou wilt cast all their sinnes into the depths of the Sea.

20 Thou wilt performe the trueth to Iacob, *and* the mercy to Abraham, which thou hast sworne vnto our fathers from the dayes of old.

¶ NAHVM.

¶ NA

CHAP. I.

The Maiestie of God, in goodnesse to his people, and seueritie against his enemies.

THe burden of Nineueh. The book of the vision of Nahum the Elkoshite.

¶ Or, the Lord is a ielous God, and a reuenger, &c.

* Exo. 20.

5
† Heb. that hath fury.

* Exo. 34.

7

2 ¶ God is *ielous, and the LORD reuengeth: the LORD reuengeth, and is †furious, the LORD wil take vengeance on his aduersaries, and he reserueth *wrath* for his enemies.

3 The LORD is *slow to anger, and great in power, and will not at all acquit *the wicked*: the LORD *bath* his way in the whirlewind, and in the storme, and the clouds *are* the dust of his feete.

4 He rebuketh the sea, and maketh it drie, and drieth vp all the riuers: Bashan languisheth, and Carmel, and the floure of Lebanon languisheth.

5 The mountaines quake at him, and the hilles melt, and the earth is burnt at his presence, yea the world and all that dwell therein.

† Heb. stand vp.

6 Who can stand before his indignation? and who can †abide in the fiercenesse of his anger? his furie is powred out like fire, and the rocks are throwen downe by him.

¶ Or, strength

7 The LORD is good, a ¶strong hold in the day of trouble, & he knoweth them that trust in him.

8 But with an ouer-running flood he will make an vtter ende of the place thereof, and darkenesse shall pursue his enemies.

9 What doe ye imagine against the LORD? he will make an vtter ende: affliction shall not rise vp the second time.

10 For while they be folden together *as* thornes, and while they are drunken *as* drunkards, they shall be deuoured *as* stubble fully drie.

HVM.

11 There is one come out of thee, that imagineth euill against the LORD: †a wicked counsellor.

12 Thus saith the LORD, || Though they *be* quiet, and likewise many, yet thus shall they be †cut downe, when he shall passe through: though I haue afflicted thee, I will afflict thee no more.

13 For now will I breake his yoke from off thee, and will burst thy bonds in sunder.

14 And, the LORD hath giuen a commandement concerning thee, *that* no more of thy name be sown: out of the house of thy gods will I cut off the grauen image, and the molten image, I wil make thy graue, for thou art vile.

15 Behold vpon the * mountaines the feete of him that bringeth good tidings, that publisheth peace. O Iudah †keepe thy solemne feasts, performe thy vowes: for the †wicked shall no more passe through thee, he is vtterly cut off.

CHAP. II.

The fearefull and victorious armies of God, against Nineueh.

H || E that dasheth in pieces is come vp before thy face: keep the munition, watch the way: make *thy* loines strong: fortifie *thy* power mightily.

2 * For the LORD hath turned away the || excellencie of Iacob, as the excellencie of Israel: for the emptiers haue emptied them out, and marred their vine branches.

3 The shield of his mightie men is made red, the valiant men are || in scarlet: the charets *shall bee* with †flaming torches in the day of his preparation, and the firre trees shall bee terribly shaken.

4 The charets shall rage in the streets, they shall iustle one against another in the broad wayes: †they shall seeme like torches, they shall runne like the lightnings.

† *Hebr. a counsellor of Belial.*
 || *Or, if they would haue bin at peace, so should they haue bene many, and so should they haue bene shorne, & he should haue passed away.*
 † *Heb. shorne*
 * *Isa. 52. 7 rom. 10. 15.*
 † *Heb. feast.*
 † *Heb. Be-lial.*

|| *Or, the disperser or hammer.*

* *Isa. 10. 12.*

|| *Or, the pride of Iacob and the pride of Israel.*
 || *Or, died scarlet.*

† *Heb. fierie torches.*

† *Heb. their show.*

5 He

† Or, gal-
lants

† Hebr.
couering or
couerer.

|| Or,
molten.

|| Or, That
which was
established,
or, there
was a
stand
made.

|| Or, dis-
couered.

|| Or, from
the dayes
that she
hath bene.

|| Or, cause
them to
turn.

|| Or, And
their infi-
nite store,
&c.

† Hebr. ves-
sels of
desire..

* Isai. 13.
7, 8.

5 Hee shall recount his † worthies: they shall stumble in their walke: they shall make haste to the wal thereof, and the † defence shall bee prepared.

6 The gates of the riuers shall bee opened, and the palace shall bee || dissolved.

7 And || Huzzab shall be || led away captiue, she shall be brought vp, and her maids shall leade *her* as with the voyce of doues, tabring vpon their breasts.

8 But Nineueh is || of olde like a poole of water: yet they shall flee away. Stand, stand *shall they cry*: but none shall || looke backe.

9 Take ye the spoyle of siluer, take the spoile of golde: || for there is none end of the store, and glory out of all the † pleasant furniture.

10 Shee is emptie, and voide, and waste, and the * heart melteth, and the knees smite together, and much paine is in all loynes, and the faces of them all gather blacknesse.

11 Where is the dwelling of the Lions, and the feeding place of the yong Lions? where the Lion, *euen* the olde Lion walked, and the Lions whelpes, and none made *them* afraid.

12 The Lion did teare in pieces enough for his whelpes, and strangled for his Lionesses, and filled his holes with pray, and his dens with rauine.

13 Behold, I *am* against thee, saith the LORD of hosts, and I will burne her charets in the smoke, and the sword shall deuoure thy yong Lions, and I wil cut off thy pray from the earth, and the voice of thy messengers shall no more be heard.

CHAP. III.

The miserable ruine of Nineueh.

† Hebr.
Citie of
bloods.

* Eze. 24.
9.

hab. 2. 10.

† Hebr. the
flame of the
sword and
the light-
ning of the
speare.

Woe to the † * bloody City, it *is* all full of lyes and robberie, the pray departeth not.

2 The noise of a whip, and the noise of the rattling of the wheeles, and of the praunsing horses, and of the iumping charets.

3 The horseman lifteth vp both the † bright sword, & the glittering speare, and *there is* a multitude of slaine, and a great number of carkeises: and *there is* none end of their corpses: they stumble vpon their corpses,

4 Because of the multitude of the

whoredomes of the wel-fauoured harlot, the mistresse of witchcrafts, that selleth nations through her whoredomes, and families through her witchcrafts.

5 Behold, *I *am* against thee, saith the LORD of hostes, and I will discouer thy skirtes vpon thy face, and I will shew the nations thy nakednesse, and the kingdomes thy shame. Esa. 47.
3. ezek. 16.
37.

6 And I will cast abominable filth vpon thee, and make thee vile, and will set thee as a gazing stocke.

7 And it shall come to passe, *that* all they that looke vpon thee, shall flee from thee, and say; Nineueh is layde waste, who will bemoane her? whence shall I seeke comforters for thee?

8 Art thou better then ||populous No, that was scituate among the riuers *that had* the waters round about it, whose rampart *was* the sea, and her wall *was* from the sea? || Or, *nourishing.*
Hebr. *No*
Amon.

9 Ethiopia and Egypt *were* her strength, and *it was* infinit, Put and Lubim were †thy helpers. † Heb. *in thy helpe.*

10 Yet *was* she caried away, she went into captiuitie: her yong children also were dashed in pieces at the top of all the streetes: and they cast lots for her honourable men, and all her great men were bound in chaines.

11 Thou also shalt be *drunken: thou shalt bee hid, thou also shalt seeke strength because of the enemye. * Iere. 25.
17.

12 All thy strong holds *shall be like* fig trees with the first ripe figs: if they bee shaken, they shall euen fall into the mouth of the eater.

13 Beholde, thy people in the midst of thee *are* women: the gates of thy land shall be set wide open vnto thine enemies, the fire shall deuoure thy barres.

14 Draw thee waters for the siege: fortifie thy strong holdes, goe into clay, and tread the mortar: make strong the bricke-kill.

15 There shall the fire deuoure thee: the sword shall cut thee off: it shall eate thee vp like the cankerworme: make thy selfe many as the cankerworme, make thy selfe many as the locusts.

16 Thou hast multiplied thy merchants aboute the starres of heauen; the cankerworme ||spoilth & flieth away. || Or, *spreadeth himselfe.*

17 The crowned *are* as the locusts, and thy captains as the great grashoppers which campe in the hedges in the cold

cold day: *but* when the Sunne ariseth, they flee away, and their place is not knowen where they *are*.

|| Or,
valiant
ones.

18 Thy shepherds slumber, O king of Assyria: thy ||nobles shall dwell *in the dust*: thy people is scattered vpon the

¶ HABAK

CHAP. I.

1 Vnto Habakkuk complaining of the iniquitie of the land, 5 is shewed the fearefull vengeance by the Caldeans. 12 Hee complaineth, that vengeance should be executed by them who are farre worse.

THE burden which Habakkuk y Prophet did see.

2 O LORD, howe long shall I crie, and thou wilt not heare! *euen* cry out vnto thee *of* violence, and thou wilt not saue?

3 Why doest thou shew me iniquity, & cause me to behold grieuance? for spoiling and violence *are* before me: & there are *that* raise vp strife and contention.

4 Therefore the Lawe is slacke, and iudgement doeth neuer goe foorth: for the *wicked doeth compasse about the righteous: therefore ||wrong iudgement proceedeth.

5 ¶ Behold ye *among the heathen, and regard, and wonder marueilously: for I wil worke a worke in your daies, *which* yee will not belecue, though it be tolde *you*.

6 For loe, I raise vp the Caldeans, that bitter and hastie nation, which shall march through the †breadth of the land, to possesse the dwelling places *that are* not theirs.

7 They are terrible and dreadfull: ||their iudgement and their dignity shal proceed of themselues.

8 Their horses also are swifter then the leopards, and are more †fierce then the *euening wolues: & their horsemen shall spread themselues, and their horsemen shall come from farre, they shall flie as the Eagle *that* hasteth to eate.

*Iob 21. 7.
iere. 12. 1.
|| Or,

wrested.

* Actes 13.

41.

† Hebr.

breadths.

|| Or, from

them shall

proceed the

iudgement

of these,

and the

captiuitie

of these.

† Heb.

sharp.

* Zeph. 3.

3.

mountaines, & no man gathereth *them*.

19 There is no †healing of thy bruise: thy wound is †*Heb. wrinkling.*
griuous: all that heare the bruit of thee, shall clap the hands
ouer thee; for vpon whom hath not thy wickednesse passed
continually?

KVK.

9 They shall come all for violence: †their faces shall sup †*Heb. the supping vp of their faces, &c.*
vp as the East winde, and they shall gather the captiuitie as
the sand.

10 And they shal scoffe at the Kings, and the Princes *shall* *Or, their faces shall looke to- ward the*
bee a scorne vnto them: they shall deride euery strong holde,
for they shall heape dust & take it.

11 Then shall *his* minde change, and he shall passe ouer, *East: Heb. the opposi- tion of*
and offend, *imputing* this his power vnto his God.

12 ¶ *Art* thou not from euerlasting, O LORD my God,
mine Holy one? we shall not die: O LORD, thou hast
ordained them for iudgement, and O †mightie God, thou
hast †established them for correction.

13 *Thou art* of purer eyes then to beholde euill, and canst
not looke on ||iniquitie: wherefore lookest thou vpon them
that deale treacherously, *and* holdest thy tongue when the
wicked deuoureth the man that is more righteous then hee? *† Heb. rocke. † Heb. founded. || Or, grie- uance.*

14 And makest men as the fishes of the Sea, as the ||creeping || *Or, moouing.*
things, that *haue* no ruler ouer them.

15 They take vp all of them with the angle: they catch
them in their net, and gather them in their ||dragge; there-
fore they reioyce and are glad. *|| Or, flue- net*

16 Therefore they sacrifice vnto their net, and burne incense
vnto their drag: because by them their portion *is* fat, and
their meat ||plenteous.

17 Shall they therefore emptie their net, and not spare *|| Or, daintie: Heb. fat.*
continually to slay the nations?

CHAP. II.

1 Vnto Habakkuk, waiting for an answer, is shewed that he must
waite by faith. 5 The iudgement vpon the Caldean for vnsatiableness,
9 for couetousnesse, 12 for crueltie, 15 for drunkennesse,
18 and for idolatrie.

I will

* Isai. 21.

8.

† Heb.

fenced

place.

|| Or, in

me.

|| Or, when

I am

argued

with. Heb.

upon my

reprooffe or

arguing.

* Hebr. 10.

37.

* Iohn 3.

36. rom. 1.

7. gal. 3.

11. heb.

10. 38.

|| Or, how

much more.

|| Or, hoe,

he.

† Heb.

bloods.

* Ier. 22.

13.

|| Or, gain-

eth an euill

gaine.

† Heb.

palme of

the hand.

|| Or, piece,

or, fasten-

ing.

|| Or,

witnesse

against it.

* Ezech.

24. 9.

nahum. 3.

1.

† Heb.

bloods.

|| Or, in

vaine.

|| Or, by

knowing

the glory

of the Lord.

* Isai. 11.

9.

I Will *stand vpon my watch, & set mee vpon the †towre, and will watch to see what he will say ||vnto me, and what I shall answeare ||when I am reprobued.

2 And the LORD answered me and said, Write the vision, and make it plaine vpon tables, that he may runne that readeth it.

3 For the vision is yet for an appointed time, but at the the end it shall speak, and not lie: though it tary, wait for it, because it will *surely come, it will not tary.

4 Behold, his soule *which* is lifted vp, is not vpright in him; but the *iust shall liue by his faith.

5 ¶ Yea also, because he transgresseth by wine, he is a proud man, neither keepeth at home, who enlargeth his desire as hell, and is as death, and cannot be satisfied, but gathereth vnto him all nations, & heapeth vnto him all people:

6 Shal not all these take vp a parable against him, and a tanning prouerbe against him, and say; ||Woe to him that increaseth *that which* is not his: how long? and to him that ladeth himselfe with thicke clay.

7 Shall they not rise vp suddenly that shall bite thee? and awake, that shall vexee thee? and thou shalt be for booties vnto them?

8 Because thou hast spoiled many nations, all the remnant of the people shal spoile thee: because of mens †blood, and for the violence of the land, of the citie, and of all that dwell therein.

9 ¶ Woe to him that *||coueteth an euill couetousnesse to his house, that he may set his nest on high, that hee may be deliuered from the †power of euill.

10 Thou hast consulted shame to thy house, by cutting off many people, and hast sinned *against* thy soule.

11 For the stone shall crie out of the wall, and the ||beame out of the timber ||shall answeare it.

12 ¶ Woe to him that buildeth a towne with *†blood, and stablisheth a citie by iniquitie.

13 Behold, *is* it not of the LORD of hostes, that the people shall labour in the very fire, and the people shal wearie themselves for ||very vanitie?

14 For the earth shall be filled ||with the *knowledge of the glory of the LORD, as the waters couer the Sea.

15 ¶ Woe vnto him that giueth his

neighbour drinke: that putteth thy bottell to *him*, and makest *him* drunken also; that thou mayest looke on their nakednesse.

16 Thou art filled ||with shame for glory: *drinke thou || *Or, more with shame then with glory.*
also, and let thy foreskin bee vncovered: the cup of the LORDS right hand shall be turned vnto thee, and shamefull spewing *shalbe* on thy glory. ** Ier. 25.*

17 For the violence of Lebanon shall couer thee: and the spoile of beasts, *which* made them afraide, because of mens blood, and for the violence of the land, of the city, & of al that dwel therin. *26.*

18 ¶ What profiteth the grauen image, that the maker thereof hath grauen it; the molten image, and a *teacher of ** Ier. 10. 8, 14. zec. 10. 2.*
lies, that †the maker of his worke, trusteth therin, to make dumbe idoles. *† Heb. The facioner of his facion.*

19 Woe vnto him that saith to the wood, Awake: to the dumbe stone, Arise, it shall teach: behold, it is layed ouer with gold and siluer, and *there is* no breath at all in the middest of it. ** Psal. 11. 4.*

20 But *the LORD *is* in his holy temple: †let all the earth keepe silence before him. *† Heb. be silent all the earth before him.*

CHAP. III.

1 Habakkuk in his prayer, trembleth at Gods Maiestie. 17 The confidence of his faith. *|| Or, according to variable songs or tunes called in hebrew, Shigia-noth.*

A Prayer of Habakkuk the prophet ||vpon Sigionoth.

2 O LORD, I haue heard †thy speach, *and* was afraide: O LORD, ||reuiue thy worke in the midst of the yeeres, in the midst of the yeeres make knowen; in wrath remember mercy. *† Heb. thy report or thy hearing.*

3 God came from ||Teman, and the holy on from mount Paran Selah. His glory couered the heauens and the earth was full of his praise.

4 And *his* brightnesse was as the light: he *had* ||hornes comming out of his hand, and there was the hiding of his power: *|| Or, preserue aline. || Or, the South.*

5 Before him went the pestilence, and ||burning coales went forth at his feete. *|| Or, bright beames out of his side.*

6 He stood and measured the earth: hee beheld and droue asunder the nations, and the euerlasting mountaines were scattered, the perpetuall hilles did bowe: his wayes *are* euerlasting. *|| Or, burning diseases.*

7 I saw the tents of ||Cushan ||in affliction: *and* the curtaines of the land of Midian did tremble. *|| Or, Ethiopia. || Or, vnder affliction or vanitie.*

8 Was

8 Was the LORD displeased against the riuers? *was* thine anger against the riuers? *was* thy wrath against the Sea, that thou didst ride vpon thine horses, and ||thy charets of saluation?

|| *Or, thy charets were saluation.*
|| *Or, thou didst cleaue the riuers of the earth.*

9 Thy bow was made quite naked *according* to the oathes of the tribes, *euē* thy word. Selah. ||Thou didst cleaue the earth with riuers.

10 The mountaines sawe thee, *and* they trembled: the ouerflowing of the water passed by: the deepe vttered his voyce, *and* lift vp his hands on high.

* Iosh. 10. 12.
|| *Or, thine arrowes walked in the light, &c.*

11 The Sunne *and* Moone *stood still in *their* habitation: ||at the light of thine *arrowes they went, *and* at the shining of thy glittering speare.

12 Thou didst march through the land in indignation, thou didst thresh the heathen in anger.

* Iosh. 10. 11.
† *Heb. making naked.*

13 Thou wentest forth for the saluation of thy people, *euē* for saluation with thine Anointed, thou woundedst the head out of the house of the wicked, †by discouering the foundation vnto the necke. Selah.

14 Thou didst strike through with

¶ ZEPHA

CHAP. I.

Gods seuerē iudgement against Iudah for diuers sinnes.

THe worde of the LORD which came vnto Zephaniah the son of Cushi, the son of Gedaliah, the sonne of Amariah, the sonne of Hizkiah, in the dayes of Iosiah, the sonne of Amon king of Iudah.

† *Heb. by taking away I will make an end.*

2 I †will vtterly consume all things from off †the land, saith the LORD.

† *Heb. the face of the land.*
|| *Or, Idoles.*

3 I will consume man and beast: I will consume the foules of the heauen and the fishes of the sea, and the ||stumbling blocks with the wicked, and I will cut off man from off the land, saith the LORD.

his staues the head of his villages: they †came out as a †*Heb. were tempestuous.*
whirle-winde to scatter me: their reioycing *was* as to deuoure the poore secretly.

15 Thou didst walke through the Sea with thine horses,
through the || heape of great waters. *|| Or, mud.*

16 When I heard, my belly trembled: my lips quiuered at the voice: rottennesse entred into my bones, and I trembled in my selfe, that I might rest in the day of trouble: when hee commeth vp vnto the people, he wil || inuade them with || *Or, cut them in pieces.*

17 ¶ Although the fig tree shall not blossome, neither *shall* fruite *bee* in the vines: the labour of the Oliue shall †faile, †*Heb. lie.*
and the fields shal yeeld no meat, the flocke shall be cut off from the folde, and there *shalbe* no heard in the stalles:

18 Yet I will reioyce in the LORD: I will ioy in the God of my saluation.

19 The LORD God *is* my strength, and he will make my feet like *hindes *feet*, and he will make me to walke vpon mine high places. To the chiefe singer on my †stringed instruments. *† Heb. Neginoth.*

NIAH.

4 I will also stretch out mine hand vpon Iudah, and vpon all the inhabitants of Ierusalem, and I will cut off the remnant of Baal from this place, *and* the name of the Chemarims with the priests:

5 And them that worship the hoste of heauen vpon the house tops, & them that worship, *and* that sweare || by the LORD, *and* that sweare by Malcham: *|| Or, to the Lord.*

6 And them that are turned backe from the LORD, & those that haue not sought † LORD, nor enquired for him.

7 Hold thy peace at the presence of the Lord GOD: for the day of the LORD is at hand: for the LORD hath prepared a sacrifice: he hath †bid his ghests.

8 And it shall come to passe in the day of the LORDS Sacrifice, that I will †punish the princes, and the kings children, *† Heb. visit vpon.*
and al such as are clothed with strange apparell.

9 In the same day also wil I punish
all

all those that leape on the threshold, which fill their masters houses with violence and deceit.

10 And it shall come to passe in that day, saith the LORD, *that there shall be* the noise of a cry from the fish gate, and an howling from the second, and a great crashing from the hills.

11 Howle yee inhabitants of Maktesh, for all the merchant people are cut downe: all they that beare siluer are cut off.

† *Hebr.*
curded, or
thickned.

12 And it shall come to passe at that time, *that* I wil search Ierusalem with candles, and punish the men that are †setled on their lees, that say in their heart, The LORD will not doe good, neither will he doe euill.

* Deu. 28.
36, 39.
amos 5. 11.

13 Therefore their goods shall become a booty, and their houses a desolation: they shall also build houses, but *not inhabite *them*, and they shall plant Vineyards, but not drinke the wine thereof.

14 The great day of the LORD *is* neere, it is neere, and hasteth greatly, *euen* the voice of the day of the LORD: the mighty man shall cry there bitterly.

* Iere. 30.
7.
ioel 2. 11.
amos 5. 18.

15 That day *is* a day of *wrath, a day of trouble and distresse, a day of wastenesse and desolation, a day of darknesse and gloominesse, a day of cloudes and thicke darkenesse;

16 A day of the trumpet and alarme against the fenced cities, and against the high towres.

17 And I will bring distresse vpon men, that they shall walke like blinde men, because they haue sinned against the LORD, and their blood shall bee powred out as dust, and their flesh as the dounge.

* Prou. 11.
4. ezek. 7.
19.
Zeph. 3. 8.

18 *Neither their siluer nor their golde shall be able to deliuer them in the day of the LORDS wrath; but the whole land shall bee *deuoured by the fire of his ieaousie: for hee shall make euen a speedy riddance of all them that dwell in the land.

CHAP. II.

1 An exhortation to repentance. 4 The iudgement of the Philistines,
8 Of Moab and Ammon, 12 Of Ethiopia and Assyria.

|| *Or, not*
desirous.

Gather your selues together, yea gather together, O nation || not desired.

2 Before the decree bring forth, *before* the day

passee as the chaffe, before the fierce anger of the LORD come vpon you, before the day of the LORDS anger come vpon you.

3 Seeke ye the LORD all ye meeke of the earth, which haue wrought his iudgement, seeke righteousness, seeke meeknesse: it may be, ye shall be hid in the day of the LORDS anger.

4 ¶ For Gaza shall bee forsaken, and Ashkelon a desolation: they shall driue out Ashdod at the noone day, and Ekron shall be rooted vp.

5 Woe vnto the inhabitants of the sea coast: the nation of the Cherethites, the word of the LORD *is* against you: O Canaan, the land of the Philistines, I will euen destroy thee, that there shal be no inhabitant.

6 And the sea coast shall bee dwellings *and* cottages for shepheards, and foldes for flockes.

7 And the coast shall bee for the remnant of the house of Iudah, they shall feede thereupon, in the houses of Ashkelon shall they lie downe in the euening: ¶ for the LORD their *Or, when, &c.* God shall visite them, and turne away their captiuitie.

8 ¶ I haue heard the reproach of Moab, and the reuilings of the children of Ammon, whereby they haue reproched my people, and magnified *themselves* against their border.

9 Therefore, as I liue, saith the LORD of hostes the God of Israel, surely Moab shalbe as Sodom, and the children of Ammon as Gomorrah, *euen* the breeding of netles, and salt pits, and a perpetuall desolation, the residue of my people shall spoile them, and the remnant of my people shall possesse them.

10 This shall they haue for their pride, because they *haue* reproched and magnified *themselves* against the people of the LORD of hostes.

11 The LORD *will be* terrible vnto them: for he will †famish all the gods of the earth, and men shall worship †*Heb. makeleane.* him, euery one from his place, *euen* all the Iles of the heathen.

12 ¶ Ye Ethiopians also, ye shalbe slaine by my sword.

13 And he wil stretch out his hand against the North, and destroy Assyria, and wil make Nineueh a desolation, *and* dry like a wildernes.

14 And flocks shall lie downe in the midst

|| Or,
Pellican
* Isai 34.
11, &c.

|| Or,
knops. or
chapters.
|| Or, when
he hath vn-
couered.
* Isai 47. 8.

midst of her, all the beasts of the nations: both the || Cormo-
rant, and the Bitterne, shall * lodge in the || vpper lintels of
it: *their* voice shal sing in the windowes, desolation *shall be*
in the thresholds: || for he shall vncouer the Cedar worke.

15 This is the reioycing citie that dwelt carelessly, that
said in her heart, * *I am*, and there is none beside me: how
is shce become a desolation, a place for beasts to lie downe
in! euery one that passeth by her, shall hisse *and* wagge his
hand.

CHAP. III.

1 A sharpe reproofe of Ierusalem for diuers sinnes. 8 An exhortation
to wait for the restauration of Israel: 14 and to reioyce for their
saluation by God.

|| Or, glut-
tenous.

Heb. craw.

|| Or, in-
struction.

* Ezek. 22.

27. mic. 3.

11.

* Ier. 23.

11. hose. 9.

7.

* Ezek. 22.

26.

† Heb.

morning by

morning.

|| Or,

corners.

WOe to her that is || filthie and polluted, to the oppressing
citie.

2 She obeyed not the voice: she receiued not || correction:
she trusted not in the LORD: she drew not neere to her God.

3 Her princes within her are roaring * lyons; her Iudges *are*
euening wolues, they gnaw not the bones till the morrow.

4 Her * prophets are light *and* treacherous persons: her
priests haue polluted the Sanctuarie, they haue done * violence
to the Law.

5 The iust LORD *is* in the midst thereof: he will not doe
iniquitie: † euery morning doeth hee bring his iudgement to
light, he faileth not: but the vniust knoweth no shame.

6 I haue cut off the nations: their || towres are desolate,
I made their streetes waste, that none passeth by: their
cities are destroied, so that there is no man, that there is
none inhabitant.

7 I said, Surely thou wilt feare mee: thou wilt receiue
instruction: so their dwelling should not bee cut off, how-
soeuer I punished them: but they rose early, & corrupted
all their doings.

8 ¶ Therefore waite ye vpon mee, sayth the LORD, vntill
the day that I rise vp to the pray: for my determination *is*
to gather the nations, that I may assemble the kingdomes to
powre vpon them mine indignation, *euē* all my fierce anger:
for all the earth shalbe

deuoured with the fire of my *iealousie.

* Chap. 1.
18.

9 For then will I turne to the people a pure †language, that they may all call vpon the Name of the LORD, to serue him with one †consent.

† Heb. lip.
† Heb.
shoulder.

10 From beyond the riuers of Ethiopia, my suppliants, *euen* the daughter of my dispersed shal bring mine offering.

11 In that day shalt thou not be ashamed for all thy doings, wherein thou hast transgressed against me: for then I will take away out of the midst of thee them that reioyce in thy pride, and thou shalt no more be haughty †because of mine holy mountaine.

† Heb. in
my holy.

12 I will also leaue in the midst of thee an afflicted and poore people: and they shall trust in the Name of the LORD.

13 The remnant of Israel shall not doe iniquitie, nor speake lies: neither shall a deceitful tongue be found in their mouth: for they shall feede, and lie downe, and none shall make *them* afraid.

14 ¶ Sing, O *daughter of Zion: shout, O Israel: be glad and reioyce with all the heart, O daughter of Ierusalem.

* Isai 12. 6.
and 54. 1.

15 The LORD hath taken away thy iudgements, he hath cast out thine enemy: the King of Israel, *euen* the LORD is in the midst of thee: thou shalt not see euill any more.

16 In that day it shall be said to Ierusalem, Feare thou not: *and* to Zion, Let not thine hands be ||slacke.

|| Or, faint.

17 The LORD thy God in the midst of thee *is* mightie: hee will saue, he will reioyce ouer thee with ioy: †hee will rest in his loue, hee will ioy ouer thee with singing.

† Heb. he
will be
silent.

18 I will gather them that are sorrowfull for the solemne assembly, who are of thee, *to whom* the †reproch of it *was* a burden.

† Heb. the
burden *vp-*
on it was
reproch.

19 Behold, at that time I will vndoe all that afflict thee, and I will saue her that *halteth, and gather her that was driuen out, and †I will get them praise and fame in euery land, †where they haue beene put to shame.

* Mic. 4. 7.
† Heb. I
will set
them for a
praise.

20 At that time will I bring you *again* *euen* in the time that I gather you: for I will make you a name and a praise among all people of the earth, when I turne backe your captiuitie before your eyes, saith the LORD.

† Hebr. of
their
shame.

Hhhh

¶ HAG-

¶ HAG

CHAP. I.

1 Haggai reproueth the people for neglecting the building of the house. 7 Hee inciteth them to the building. 12 He promiseth Gods assistance to them being forward.

IN the second yeere of Darius the king, in the sixth moneth, in the first day of the moneth came the worde of the LORD †by Haggai the Prophet vnto Zerubbabel the sonne of Shealtiel, ||gouernour of Iudah, and to Iosuah the sonne of Iosedech the high priest, saying;

† *Heb. by the hand of Haggai.*
|| *Or, capitaine.*

2 Thus speaketh the LORD of hostes, saying; This people say, The time is not come, the time that the LORDS house should be built.

3 Then came the word of the LORD by Haggai the prophet, saying;

4 *Is it* time for you, O yee, to dwell in your sieled houses, and this house lie waste?

† *Heb. set your heart on your wayes.*

5 Nowe therefore thus saith the LORD of hostes; †Consider your wayes.

* Deut. 28. 38. mic. 6. 14, 15.
† *Heb. pierced through.*

6 Yee haue *sowen much and bring in litle: ye eate, but ye haue not inough: yee drinke, but yee are not filled with drinke: yee cloth you, but there is none warme: and hee that earneth wages, earneth wages *to put it* into a bag †with holes.

7 ¶ Thus saith the LORD of hostes, Consider your wayes.

8 Goe vp to the mountaine, and bring wood, and build the house; and I will take pleasure in it, and I will be glorified, saith the LORD.

|| *Or, blow it away.*

9 Ye looked for much, and loe *it came* to litle: and when yee brought it home, I did ||blow vpon it: Why, saith the LORD of hostes? because of mine house that is waste, and yee runne euery man vnto his owne house.

GAI.

10 Therefore the heauen ouer you is stayed from dew, and the earth *is staid *from* her fruite. * Deut. 28.

11 And I called for a drought vpon the land and vpon the ^{23.} mountaines, and vpon the corne, and vpon the new wine, and vpon the oyle, and vpon that which the ground bringeth forth, & vpon men, and vpon cattell, and vpon all the labour of the hands.

12 ¶ Then Zerubbabel the sonne of Shealtiel, and Iosuah the sonne of Iosedech the high priest, with all the remnant of the people obeyed the voyce of the LORD their God, and the words of Haggai the Prophet (as the LORD their God had sent him) and the people did feare before the LORD.

13 Then spake Haggai the LORDS messenger in the LORDS message vnto the people, saying; I *am* with you, saith the LORD.

14 And the LORD stirred vp the spirit of Zerubbabel the sonne of Shealtiel gouernour of Iudah, and the spirit of Iosuah the sonne of Iosedech the high priest, and the spirit of all the remnant of the people, and they came and did worke in the house of the LORD of hostes their God:

15 In the foure and twentieth day of the sixt moneth, in the second yeere of Darius the King.

CHAP. II.

- 1 He encourageth the people to the worke, by promise of greater glory to the second Temple, then was in the first. 10 In the type, of holy things and vncleane, hee sheweth their sinnes hindred the worke.
 20 Gods promise to Zerubbabel.

I N the seuenth moneth, in the one and twentieth *day* of the moneth, came the word of the LORD †by the Prophet ^{† Heb. by the hand of.} Haggai, saying;

- 2 Speake now to Zerubbabel the sonne of Shealtiel, gouernour of Iudah, and to Iosuah the sonne of Iosedech

dech the high priest, and to the residue of the people, saying,
 3 Who is left among you that sawe this house in her first glory? and how do ye see it now? *Is it* not in your eyes in comparison of it, as nothing?

4 Yet now be strong, O Zerubbabel, saith the LORD, and bee strong, O Ioshua, sonne of Iosedech the high Priest, and be strong all ye people of the land, saith the LORD, and worke: (for I *am* with you, saith the LORD of hosts,)

5 *According to* the word that I couenanted with you, when ye came out of Egypt, so my Spirit remaineth among you, Feare ye not.

* Heb. 12. 26. 6 For thus saith the LORD of hosts, * Yet once, it *is* a litle while, and I will shake the heauens, and the earth, and the sea, and the drie land.

7 And I will shake all nations, and the desire of all nations shall come, and I will fill this house with glory, saith the LORD of hosts.

8 The siluer *is* mine, and the gold *is* mine, saith the LORD of hosts.

9 The glory of this latter house shal be greater then of the former, saith the LORD of hostes: and in this place will I giue peace, saith the LORD of hostes.

10 ¶ In the foure and twentieth *day* of the ninth *moneth*, in the second yeere of Darius, came ŷ word of the LORD by Haggai the Prophet, saying,

11 Thus saith the LORD of hosts, Aske now the priests *concerning* the law, saying,

12 If one beare holy flesh in the skirt of his garment, and with his skirt doe touch bread or pottage, or wine, or oile, or any meate, shall it be holy? and the priests answered and said, No.

13 Then said Haggai, If one that is vncleane by a dead body, touch any of these, shal it be vncleane? and the priests answered and said, It shalbe vncleane.

14 Then answered Haggai, and said,

So *is* this people, and so *is* this nation before me, saith the LORD, and so *is* euery worke of their hands, and that which they offer there, is vncleane.

15 And now I pray you consider from this day and vpward, from before a stone was laid vpon a stone in the Temple of the LORD.

16 Since those *dayes* were, when one came to an heape of twentie *measures*, there were but ten: when one came to the presse-fatte for to draw out fiftie *vessels* out of the presse, there were but twentie.

17 I smote you *with blasting, and with mildew, and with * Amos 4. haile in all the labours of your hands: yet yee *turned* not to 9 me, saith the LORD.

18 Consider now from this day, and vpward from the foure and twentieth day of the ninth *moneth*, *euen* from the day that the foundatiō of the LORDs Temple was laid, consider it.

19 *Is* the seed yet in the barne? yea, as yet the vine and the fig tree, & the pomegranate, and the Oliue tree hath not brought foorth: from this day will I blesse *you*.

20 ¶ And againe the worde of the LORD came vnto Haggai in the foure and twentieth *day* of the moneth, saying,

21 Speake to Zerubbabel gouernor of Iudah, saying, I will shake the heauens and the earth.

22 And I will ouerthrow the throne of kingdomes, and I will destroy the strength of the kingdomes of the heathen, and I will ouerthrow the charets, and those that ride in them, and the horses and their riders shall come downe, euery one by the sword of his brother.

23 In that day, saith the LORD of hosts, will I take thee, O Zerubbabel, my seruant, the son of Shealtiel, saith the LORD, and will make thee as a signet: for I haue chosen thee, saith the LORD of hosts.

¶ ZECHA

CHAP. I.

1 Zechariah exhorteth to repentance. 7 The vision of the horses.
 12 At the prayer of the Angel, comfortable promises are made to Ierusalem. 18 The vision of the foure hornes, and the foure Carpenters.

IN the eight moneth, in the seconde yeere of Darius, came the word of the LORD vnto Zechariah, the sonne of Barachiah, the sonne of Iddo the Prophet, saying,

† *Hebr.*
with dis-
pleasure.

* Mal. 3. 7.

2 The LORD hath bene †sore displeased with your fathers.
 3 Therefore say thou vnto them, Thus saith the LORD of hostes; * Turne ye vnto me, saith the LORD of hostes, and I will turne vnto you, saith the LORD of hostes.

* Isa. 31. 6.

iere. 3. 12.

and 18. 11.

eze. 18. 30.

hose. 14. 1.

4 * Be ye not as your fathers, vnto whom the former Prophets haue cried, saying, Thus saith the LORD of hostes, Turne ye now from your euill wayes, and from your euill doings: but they did not heare, nor hearken vnto me, saith the LORD.

5 Your fathers, where *are* they? and the Prophets, doe they liue for euer?

¶ *Or, ouer-*
take.

* Lam. 1.
 18.

6 But my words and my statutes, which I commanded my seruants the Prophets, did they not ¶ take holde of your fathers? and they returned and saide; * Like as the LORD of hostes thought to doe vnto vs, according to our wayes, and according to our doings, so hath he dealt with vs.

7 ¶ Vpon the foure and twentieth day of the eleuenth moneth, which is the moneth Sebat, in the second yere of Darius, came the word of the LORD vnto Zechariah, the sonne of Barachiah, the sonne of Iddo the Prophet, saying;

8 I saw by night, and behold a man riding vpon a red horse, and he stood a-

RIAH.

mong the mirtle trees that *were* in the bottome, and behinde him *were there* red horses, ||speckled and white. || *Or, bay.*

9 Then said I, O my Lord, what *are* these? And the Angel that talked with me, said vnto me, I wil shew thee what these be.

10 And the man that stood among the myrtle trees answered, and said, These *are* they, whom the LORD hath sent to walke to and fro through the earth.

11 And they answered the Angel of the LORD that stood among the mirtle trees, and said, Wee haue walked to and fro through the earth: and behold, all the earth sitteth still, and is at rest.

12 ¶ Then the Angel of the LORD answered, and said, O LORD of hosts, how long wilt thou not haue mercie on Ierusalem, and on the cities of Iudah, against which thou hast had indignation these threescore and ten yeeres?

13 And the LORD answered the Angel that talked with me, with good words, *and* comfortable words.

14 So the Angel that communed with me, said vnto me; Cry thou, saying; Thus saith the LORD of hosts, I am *iealous for Ierusalem, and for Zion, with a great iealousie. *Chap. 8.

15 And I am very sore displeased with the heathen that are ^{2.} at ease: for I was but a little displeased, and they helped forward the affliction.

16 Therefore thus saith the LORD, I am returned to Ierusalem with mercies: my house shall bee built in it, saith the LORD of hostes, and a line shalbe stretched forth vpon Ierusalem.

17 Cry yet, saying, Thus saith the LORD of hostes, My cities through †prosperitie shall yet be spread abroad, and † ^{Hebr.} the LORD shall yet comfort Zion, and shall yet choose ^{good} Ierusalem.

18 ¶ Then lift I vp mine eyes, and saw, and behold foure hornes.

19 And I said vnto the Angel that talked with me; What *be* these? and he answered mee, These *are* the hornes which

which haue scattered Iudah, Israel, and Ierusalem.

20 And the LORD shewed mee foure carpenters.

21 Then said I, What come these to doe? And hee spake, saying, These *are* the hornes which haue scattered Iudah, so that no man did lift vp his head: but these are come to fray them, to cast out the hornes of the Gentiles, which lift vp their horne ouer the land of Iudah to scatter it.

CHAP. II.

1 God in the care of Ierusalem sendeth to measure it. 6 The redemption of Zion. 10 The promise of Gods presence.

I Lift vp mine eyes againe, and looked, and behold, a man with a measuring line in his hand.

2 Then said I, Whither goest thou? And hee said vnto me, To measure Ierusalem, to see what *is* the breadth thereof, and what *is* the length thereof.

3 And behold, the Angel that talked with me, went forth, and another Angel went out to meete him:

4 And said vnto him, Run, speake to this young man, saying; Ierusalem shall be inhabited as townes without walles, for the multitude of men and cattell therein.

5 For I, saith the LORD, will be vnto her a wall of fire round about, and will be the glory in the midst of her.

6 ¶ Ho, ho, *come forth*, and flee from the land of the North, saith the LORD: for I haue spread you abroad as the foure windes of the heauen, sayth the LORD.

7 Deliuer thy selfe, O Zion, that dwellest *with* the daughter of Babylon.

8 For thus sayth the LORD of hostes, After the glory hath he sent me vnto the nations which spoiled you: for he that

* Deut. 32.

10. psal.

17. 8.

* Isai 12. 6.

and 54. 1.

* Leuit. 26.

12. ezek.

37. 27.

2. cor. 6.

18.

* toucheth you, toucheth the apple of his eye.
9 For behold, I will shake mine hand vpon them, and they shall bee a spoile to their seruants: and yee shall know that the LORD of hostes hath sent me.

10 ¶ *Sing and reioyce, O daughter of Zion: for loe, I come, and I *will dwell in the midst of thee, sayth the LORD.

11 And many nations shalbe ioyned

to the LORD in that day, and shall be my people: and I will dwel in the middest of thee, and thou shalt know that the LORD of hostes hath sent me vnto thee.

12 And the LORD shall inherite Iudah his portion in the holy land, and shall choose Ierusalem againe.

13 Be silent, O all flesh, before the LORD: for he is raised vp out of †his holy habitation.

† *Heb. the habitation of his holines.*

CHAP. III.

1 Vnder the type of Ioshua, the restauration of the Church. 18 Christ the Branch is promised.

And he shewed me Ioshua the high Priest, standing before the Angel of the LORD, and ‖Satan standing at his right hand †to resist him.

‖ *That is, an aduersarie.*
† *Heb. to be his aduersarie.*
* Iude 9.

2 And the LORD said vnto Satan; *The LORD rebuke thee, O Satan, euen the LORD that hath chosen Ierusalem rebuke thee. *Is not this a brand pluckt out of the fire?*

3 Now Ioshua was clothed with filthie garments, and stood before the Angel.

4 And he answered, and spake vnto those that stood before him, saying, Take away the filthie garments from him. And vnto him he said, Behold, I haue caused thine iniquity to passe from thee, and I wil clothe thee with change of raiment.

5 And I said, Let them set a faire mitre vpon his head. So they set a faire mitre vpon his head, and clothed him with garments, and the Angel of the LORD stood by.

6 And the Angel of the LORD protested vnto Ioshua, saying;

7 Thus sayth the LORD of hosts, If thou wilt walke in my wayes, and if thou wilt keepe my ‖charge, then thou shalt also iudge my House, and shalt also keepe my Courts, and I will giue thee †places to walke among these that stand by.

‖ *Or, ordinance.*
† *Heb. walks.*

8 Heare now, O Ioshua the high Priest, thou and thy fel- lowes that sit before thee: for they *are* †men wondred at: for behold, I will bring forth my seruant the *BRANCH.

† *Heb. men of wonder.*

9 For behold the stone that I haue layd before Ioshua: vpon one stone *shall be* seuen eyes, behold, I will engraue the grauing thereof, saith the LORD

* Isai 11. 1.
iere. 23. 5.
and 33. 15.
chap. 6. 12.
of luke 1. 78.

Hhhh 3

of hostes, and I will remoue the iniquitie of that land in one day.

10 In that day, saith the LORD of hostes, shal ye call euery man his neighbour vnder the vine and vnder the figge tree.

CHAP. IIII.

1 By the golden Candlesticke is foreshewed the good successe of Zerubbabels foundation. 11 By the two Oliue trees the two anointed ones.

And the Angell that talked with me, came againe and waked me, as a man that is wakened out of his sleepe:

2 And said vnto mee, What seest thou? and I said, I haue looked, and behold a candlesticke all of gold, † with a bowle vpon the top of it, and his seuen lampes thereon, and || seuen pipes to the seuen lampes, which were vpon the top thereof. 3 And two Oliue trees by it, one vpon the right side of the bowle, and the other vpon the left side thereof.

† *Heb. with her bowle.*
|| *Or, seuen seuerall pipes to the lampes &c.*

4 So I answered and spake to the Angell that talked with mee, saying: What *are* these, my Lord?

5 Then the Angel that talked with me, answered and said vnto me; Knowest thou not what these be? and I said; No, my Lord.

6 Then hee answered and spake vnto mee, saying; This *is* the word of the LORD vnto Zerubbabel, saying; Not by || might, nor by power, but by my spirit, saith the LORD of hostes.

|| *Or, armie.*

7 Who *art* thou, O great mountaine? before Zerubbabel *thou shalt become* a plaine, and he shall bring forth the head stone thereof with shoutings, *crying*; Grace, grace vnto it.

8 Moreouer the word of the LORD came vnto me, saying;

9 The hands of Zerubbabel haue layed the foundation of this house: his hands shall also finish it, and thou shalt know that the LORD of hostes hath sent me vnto you.

|| *Or, sith the seuen eyes of the Lord shall reioyce.*

10 For who hath despised the day of small things? || for they shall reioyce and shall see the † plummet in the hand of Zerubbabel with those seuen: * *they are* the eyes of the LORD, *which* run to and fro through the whole earth.

† *Heb. stone of tinne.*

* Chap. 3.

11 ¶ Then answered I, and said vn-

to him; What *are* these two oliue trees vpon the right *side* of the candlesticke, and vpon the left *side* thereof?

12 And I answered againe and said vnto him, What be these two oliue branches, which †through the two golden pipes ||emptie †the golden *oyle* out of themselues?

13 And hee answered mee and said; Knowest thou not what these be? and I said, No, my Lord.

14 Then said he; These *are* the two †annointed ones, that stand by the Lord of the whole earth.

† *Heb. by the hand.*

|| *Or, emptie out of themselves oyle into the gold.*

† *Heb. the gold.*

† *Heb. sonnes of oyle.*

CHAP. V.

1 By the flying rowle, is shewed the curse of Theeues and Swearers.

5 By a woman pressed in an Ephah, the finall damnation of Babylon.

THEN I turned, and lift vp mine eyes, and looked, and behold, a flying roule.

2 And hee said vnto mee, What seest thou? and I answered, I see a flying roule, the length thereof *is* twentie cubites, and the breadth thereof tenne cubites.

3 Then said hee vnto mee; This *is* the curse, that goeth forth ouer the face of the whole earth: for ||euery one that stealeth shall be cut off *as* on this side, according to it; and euery one that sweareth shall be cut off *as* on that side, according to it.

4 I will bring it forth, saith the LORD of hostes, and it shall enter into the house of the theefe, and into the house of him that sweareth falsely by my name: and it shall remaine in the midst of his house, and shall consume it, with the timber thereof, and the stones thereof.

5 ¶ Then the Angell that talked with me, went forth and said vnto me, Lift vp now thine eyes, and see what *is* this that goeth forth.

6 And I said, What *is* it? and hee said, This *is* an Ephah that goeth forth. Hee said moreouer, This *is* their resemblance through all the earth.

7 And behold, there was lift vp a ||talent of lead: and this *is* a woman that sitteth in the midst of the Ephah.

|| *Or, every one of this people that stealeth, holdeth himselfe guiltlesse as it doth.*

|| *Or, weighty piece.*

8 And he said, This *is* wickednesse, and he cast it into the midst of the Ephah, and he cast the weight of lead vpon the mouth thereof.

9 Then

9 Then lift I vp mine eyes, and looked, & behold, there came out two women, and the winde *was* in their wings (for they had wings like the wings of a storke) and they lift vp the Ephah betweene the earth and the heauen.

10 Then saide I to the Angel that talked with me, Whither do these beare the Ephah?

11 And he said vnto mee, To build it an house in the land of Shinar, and it shall be established, and set there vpon her owne base.

CHAP. VI.

1 The vision of the fourē charets. 9 By the Crownes of Ioshua, is shewed the Temple and Kingdome of Christ the Branch.

AND I turned, and lift vp mine eyes, and looked, and beholde, there came fourē charets out from betweene two mountaines, and the mountaines *were* mountaines of brasse.

2 In the first charet *were* red horses, and in the second charet, blacke horses.

3 And in the third charet white horses, and in the fourth charet grisled *and* bay horses.

|| Or,
strong.

4 Then I answered, and said vnto the Angel that talked with mee, What *are* these, my LORD?

5 And the Angel answered and said vnto me, These *are* the fourē ||spirits of the heauens, which go forth from standing before the Lord of all the earth.

|| Or,
winds.

6 The blacke horses which are therin, goe forth into the North countrey, and the white goe forth after them, and the grisled goe forth toward the South countrey.

7 And the baye went foorth, and sought to goe, that they might walke to and fro through the earth: and he said, Get ye hence, walke to and fro through the earth. So they walked to and fro through the earth.

8 Then cried he vpon me, and spake vnto me, saying, Behold, these that goe toward the North countrey, haue quieted my spirit, in the North countrey.

9 ¶ And the word of the LORD came vnto me, saying,

10 Take of *them of* the captiuitie, *euen* of Heldai, of Tobijah, and of Iedaiah, which are come from Babylon, and come thou the same day, and go into the house of Iosiah the son of Zephaniah.

11 Then take siluer, and golde, and make crownes, and set *them* vpon the head of Ioshua the sonne of Iosedech, the high priest.

12 And speake vnto him, saying, Thus speaketh the LORD of hostes, saying, Behold, the man whose name *is* the *BRANCH, and he shall ||growe vp out of his place, and he shal build the Temple of the LORD: * Chap. 3.
|| Or,

13 Euen he shall build the temple of the LORD, and he shal beare the glory, and shall sit and rule vpon his throne, and he shall be a priest vpon his throne, and the counsell of peace shall bee betweene them both. *branch vp
from vn-
der him.*

14 And the crownes shall bee to Helem, and to Tobijah, and to Iedaiah, and to Hen the sonne of Zephaniah for a memoriall, in the Temple of the LORD.

15 And they that are farre off, shall come and build in the Temple of the LORD, and ye shall knowe that the LORD of hosts hath sent me vnto you. And *this* shall come to passe, if ye will diligently obey the voyce of the LORD your God.

CHAP. VII.

1 The captiues enquire of fasting. 4 Zechariah reproueth their fasting.

8 Sinne the cause of their captiuitie.

AND it came to passe in the fourth yeere of King Darius, that the word of the LORD came vnto Zechariah in the fourth *day* of the ninth moneth, *euen* in Chisleu.

2 When they had sent vnto the house of God, Sherezer and Regem-melech, and their men †to pray before the LORD,

3 And to speake vnto the priestes, which *were* in the house of the LORD of hosts, and to the prophets, saying, Should I weepe in the fift moneth, separating my selfe, as I haue done these so many yeeres? † Heb. to
intreat the
face of the
Lord.

4 ¶ Then came the word of the LORD of hosts vnto me, saying,

5 Speake vnto all the people of the land, and to the priestes, saying, When ye *fasted and mourned in the fift and seuenth * Isa. 58. 5. *moneth*, euen those seuentie yeeres; did ye at all fast vnto me, *euen* to me?

6 And when ye did eat, and when ye did drinke, ||did not ye eat *for your selues*, and drinke *for your selues*? || Or, be not
ye they that
&c.

7 ||Should

|| Or, are
not these
the wordes.
† Hebr. by
the hand
of, &c.

7 || Should yee not heare the wordes, which the LORD hath cried † by the former Prophets, when Ierusalem was inhabited, and in prosperitie, and the cities thereof round about her, when men inhabited the South of the plaine?

8 ¶ And the word of the LORD came vnto Zechariah, saying;

† Heb.
iudge
iudgement
of trueth.

9 Thus speaketh the LORD of hostes, saying, † Execute true iudgement, and shew mercie and compassions euery man to his brother.

* Exod. 22.
21. isa. 1.
23. iere. 5.
28.

10 And oppresse not the *widow, nor the fatherlesse, the stranger, nor the poore, and let none of you imagine euill against his brother in your heart.

† Heb.
they gaue a
backsliding
shoulder.

11 But they refused to hearken, and † pulled away the shoulder, and † stopped their eares, that they should not heare.

† Heb.
made
heaue.
† Heb. by
the hand
of &c.

12 Yea, they made their hearts as an adamant stone, lest they should heare the Law, and the wordes which the LORD of hostes hath sent in his spirit † by the former Prophets: therefore came a great wrath from the LORD of hostes.

* Pro. I. 28.
isa. I. 15.
iere. 11. 11.
and 14. 2.

13 Therefore it is come to passe, that as he cried, and they would not heare, so *they cried, and I would not heare, saith the LORD of hostes.

† Heb.
land of
desire.

14 But I scattered them with a whirlwinde among all the nations, whom they knew not: thus the land was desolate after them, that no man passed through, nor returned: for they layed the † pleasant land desolate.

CHAP. VIII.

1 The restauration of Ierusalem. 9 They are encouraged to the building by Gods fauour to them. 16 Good workes are required of them. 18 Ioy and enlargement are promised.

Againe the word of the LORD of hostes came to me, saying;

* Cha. 1.
14.

2 Thus sayeth the LORD of hostes, I was iealous for Zion, with great iealousie; and I was *iealous for her with great furie.

3 Thus saith the LORD, I am returned vnto Zion, and will dwell in the midst of Ierusalem, and Ierusalem shall be called a Citie of trueth, and the Mountaine of the LORD of hostes, the holy Mountaine.

4 Thus saith the LORD of hosts;

There shall yet old men, and old women, dwell in the streets of Ierusalem, and euery man with his staffe in his hand †for very age.

5 And the streets of the citie shall be full of boyes and girles playing in the streets thereof. † Hebr. for multitude of dayes.

6 Thus saith the LORD of hosts, If it bee marueilous in the eyes of the remnant of this people in these dayes, should it also bee ||marueilous in my eyes, saith the LORD of || Or, hard hostes? or difficult.

7 Thus saith the LORD of hosts, Beholde, I will saue my people from the East countrey, and from the †West coun- † Hebr. the trey.
 country of the going downe of the Sunne.

8 And I will bring them, and they shall dwell in the midst of Ierusalem, and they shalbe my people, and I will bee their God, in Trueth and in Righteousnesse.

9 ¶ Thus saith the LORD of hostes, Let your handes be strong, ye that heare in these dayes, these wordes by the mouth of the Prophets, which *were* in the day that the foundation of the house of the LORD of hosts was laied, that the Temple might be built.

10 For before these daies there was no ||*hire for man, nor any hire for beast, neither *was there* any peace to him that went out, or came in, because of the affliction: for I set all men, euery one against his neighbour. || Or, the hire of man became nothing.

11 But now I will not *bee* vnto the residue of this people, as in the former daies, saith the LORD of hostes. &c.
 Haggai. 1. 6.

12 For the seed *shalbe* †prosperous: the Vine shall giue her fruit, and the ground shall giue her increase, and the heauens shall giue their dew, and I will cause the remnant of this people to possesse all these things. † Hebr. of peace.

13 And it shall come to passe, *that* as yee were a curse among the heathen, O house of Iudah, and house of Israel; so will I saue you, and ye shalbe a blessing: feare not, *but* let your handes bee strong.

14 For thus saith the LORD of hostes, As I thought to punish you, when your fathers prouoked mee to wrath, saith the LORD of hostes, and I repented not:

15 So againe haue I thought in these dayes to doe well vnto Ierusalem, and to the house of Iudah: feare ye not.

16 ¶ These *are* the things that yee shall

Ephes. 4. shall doc; *Speake yee euey man the truth to his neighbor:
 25. † execute the iudgment of trueth and peace in your gates.
 † Heb. iudge
 17 And let none of you imagine euill in your hearts against
truth, and the iudgement of
 his neighbour, and loue no false oath: for all these *are things*
 that I hate, saith the LORD.
 18 ¶ And the word of the LORD of hostes came vnto me,
peace.

saying,

19 Thus saith the LORD of hosts; The fast of the fourth
moneth, and the fast of the fift, and the fast of the seuenth,
 and the fast of the tenth shall be to the house of Iudah ioy
 and gladnesse, and cheerefull † feasts: therefore loue the
 trueth and peace.

† Heb. solemne, or
 set times.

20 Thus saith the LORD of hosts, *It shall yet come to passe*,
 that there shall come people, and the inhabitants of many
 cities.

21 And the inhabitants of one *citie* shall goe to another,
 saying, *Let vs goe || speedily to † pray before the LORD, and
 to seeke the LORD of hostes: I will goe also.

† Or, continually.
 Heb. going.

22 Yea many people and strong nations shall come to seeke
 the LORD of hostes in Ierusalem, and to pray before the
 LORD.

† Heb. to intreat the
 face.

23 Thus saith the LORD of hosts, In those daies *it shall*
come to passe, that ten men shall take holde out of all languages
 of the nations, euen shall take hold of the skirt of him that is
 a Iew, saying, Wee will goe with you: for we haue heard
that God is with you.

CHAP. IX.

1 God defendeth his Church. 9 Zion is exhorted to reioyce for the
 coming of Christ, and his peaceable Kingdome. 12 Gods pro-
 mises of Victory and Defence.

THe burden of the word of the LORD in the land of
 Hadrach, and Damascus *shall bee* the rest thereof: when
 the eyes of man, *as* of all the tribes of Israel *shalbe* toward the
 LORD.

2 And Hamath also shall border thereby; Tyrus and Zidon,
 though it be very *wise.

* Ezek. 28.
 3. &c.

3 And Tyrus did builde her selfe a strong hold, and heaped
 vp siluer as the dust, and fine golde as the myre of the streets.

4 Behold, the Lord wil cast her out, and he will smite her
 power in the sea,

and she shalbe deuoured with fire.

5 Ashkelon shall see *it*, and feare, Gaza also *shall see it* and be very sorrowfull, and Ekron: for her expectation shalbe ashamed, and the king shall perish from Gaza, and Ashkelon shal not be inhabited.

6 And a bastard shall dwell in Ashdod, and I will cut off the pride of the Philistines.

7 And I wil take away his † blood out of his mouth, and his † *Hebr. bloods.* abominations from betweene his teeth: but he that remaineth, euen hee *shalbe* for our God, and he shall be as a gouernour in Iudah, and Ekron as a Iebusite.

8 And I will encampe about mine house because of the armie, because of him that passeth by, and because of him that returneth: and no oppressour shall passe through them any more: for now haue I seene with mine eyes.

9 ¶ * Reioyce greatly, O daughter of Zion; shout O daughter of Ierusalem: beholde, thy King commeth vnto thee: hee *is* iust, and ||hauing saluation, lowly, and riding vpon an asse, and vpon a colt, the foale of an asse. * Isa. 62. 11. matth. 21. 5. ioh. 12. 15.

10 And I wil cut off the charet from Ephraim, and the horse from Ierusalem: and the battell bow shalbe cut off, and he shall speake peace vnto the heathen, and his dominion *shalbe* * from sea euen to sea, and from the Riuer, euen to the ends of the earth. || Or, *sauing himselfe.* * Psal. 72. 8.

11 As for thee also, ||by the blood of thy Couenant, I haue sent foorth thy * prisoners out of the pit, wherein *is* no water. || Or, *whose Couenant is by blood.* 12 ¶ Turne ye to the strong hold, ye prisoners of hope, euen to day doe I declare that I will render double vnto thee: * Isa. 61. 1.

13 When I haue bent Iudah for me, filled the bow with Ephraim, and raised vp thy sonnes O Zion, against thy sonnes, O Greece, and made thee as the sword of a mightie man.

14 And the LORD shalbe seene ouer them, and his arrow shall goe forth as the lightning: and the Lord GOD shall blow the trumpet, and shall goe with whirlwinds of the South.

15 The LORD of hostes shall defend them, and they shall deuoure, and ||subdue with sling stones, and they shal drinke *and* make a noise, as through wine, and they ||shall bee filled like bowles, *and* as the corners of the Altar. || Or, *subdue the stones of the sling.* || Or, *shall fill both the bowles, &c.*

16 And

16 And the LORD their God shall saue them in that day as the flock of his people, for *they shall be as* the stones of a crowne lifted vp as an ensigne vpon his land.

|| Or,
grow, or
speake.

17 For how great *is* his goodnesse, and how great *is* his beautie? corne shall make the yong men ||cheerefull, and new wine the maides.

CHAP. X.

1 God is to be sought vnto, and not idoles. 5 As he visited his flocke for sinne, so he will saue and restore them.

|| Or, light-
nings.

ASke yee of the LORD raine in the time of the latter raine, *so* the LORD shal make ||bright clouds, and giue them showres of raine, to euery one grasse in the field.

* Ier. 10. 8.
abac. 2. 18.

† Heb.
teraphims.

|| Or,
answered
that &c.

† Heb.
visited
vpon.

2 For the *†idoles haue spoken vanitie, and the diuiners haue seene a lye, and haue told false dreames; they comfort in vaine: therefore they went their way as a flocke, they ||were troubled because there *was* no shepheard.

3 Mine anger was kindled against the shepheards, and I †punished the goats: for the LORD of hostes hath visited his flocke the house of Iudah, and hath made them as his goodly horse in the battell.

4 Out of him *came forth* the corner, out of him the naile, out of him the battell bow, out of him euery oppressour together.

|| Or, they
shall make
the riders
on horses
ashamed.

5 ¶ And they shall bee as mightie men which tread downe *their enemies* in the myre of the streets in the battell, and they shall fight because the LORD *is* with them, and the ||riders on horses shall be confounded.

6 And I will strengthen the house of Iudah, and I will saue the house of Ioseph, and I will bring them againe to place them, for I haue mercie vpon them: and they shall be as though I had not cast them off: for I *am* the LORD their God, & will heare them.

7 And *they of* Ephraim shall be like a mightie man, and their heart shall reioyce as through wine: yea, their children shall see *it*, and be glad, their heart shall reioyce in the LORD.

8 I will hisse for them and gather them, for I haue redeemed them: and they shall increase as they haue increased.

9 And I will sow them among the people, and they shall remember me in farre countries, and they shall liue with their children, and turne againe.

10 I will bring them againe also out of the land of Egypt, and gather them out of Assyria, and I will bring them into the land of Gilead and Lebanon, and *place* shall not be found for them.

11 And he shall passe through the sea with affliction, & shall smite the waues in the Sea, and all the deepes of the riuer shall dry vp : and the pride of Assyria shall be brought downe, and the scepter of Egypt shall depart away.

12 And I will strengthen them in the LORD, and they shall walke vp and downe in his name, saith the LORD.

CHAP. XI.

1 The destruction of Ierusalem. 3 The elect being cared for, the rest are reiected. 10 The staues of beauty and bands broken by the reiection of Christ. 15 The Type and curse of a foolish Shepheard.

Open thy doores, O Lebanon, that the fire may deuoure thy cedars.

2 Howle firre tree, for the cedar is fallen ; because all the ||mighty are spoiled; howle O yee okes of Bashan, for the ||forrest of the vintage is come downe. *|| Or, gallants.*

3 ¶ *There is* a voyce of the howling of the shepheards; for their glory is spoiled : a voyce of the roaring of young lyons; *forrest.* *|| Or, the defenced* for the pride of Iordan is spoiled.

4 Thus saith the LORD my God; Feede the flocke of the slaughter ;

5 Whose possessours slay them, and hold themselues not guiltie : and they that sell thē say, Blessed *be* the LORD; for I am rich : and their owne shepheards pitie them not.

6 For I will no more pitie the inhabitants of the land, saith the LORD : but loe, I will †deliuer the men euery one into his neighbours hand, and into the hand of his King, and they shall smite the land, and out of their hand I will not deliuer *† Heb. make to be found.* them.

7 And I will feede the flocke of slaughter, *euen* you, O ||poore of the flock : and I tooke vnto me two staues; the one I called Beautie, and the other I called ||Bandes, and I fed the flocke. *|| Or, verily the poore.* *|| Or, binders.*

8 Three shepheards also I cut off in one moneth, and my soule †loathed them, and their soule also abhorred mee.

† *Hebr. was straitened for them.*
9 Then said I, I *will not feede you: that that dieth, let it die: and that that is to be cut off, let it be cut off, and let
* *Ier. 15. 2.* the rest eate, euery one the flesh of †another.

† *Hebr. of his fellow or neighbour.*
10 ¶ And I tooke my staffe, *euē* Beautie, and cut it asunder, that I might breake my couenant which I had made with all the people.

11 And it was broken in that day: and so ||the poore of the flocke that waited vpon me, knew that it *was* the word of the LORD.

12 And I said vnto them, †If yee thinke good, giue *me* my price: and if not, forbear: so they *weighed for my price thirtie *pieces* of siluer.

13 And the LORD said vnto mee, Cast it vnto the *potter: a goodly price, that I was prised at of them. And I tooke the thirtie *pieces* of siluer, and cast them to the potter in the house of the LORD.

14 Then I cut asunder mine other staffe, *euē* ||Bands, that I might break the brotherhood betweene Iudah and Israel.

15 ¶ And the LORD said vnto me, Take vnto thee yet the instruments of a foolish shepheard.

16 For loe, I wil raise vp a shepherd in the land, *which* shall not visit those that bee ||cut off, neither shall seeke the yong one, nor heale that that is broken, nor ||feed that that standeth still: but he shal eate the flesh of the fat, and teare their clawes in pieces.

17 *Woe to the idoll shepheard that leaueth the flocke: the sword *shall be* vpon his arme, and vpon his right eye: his arme shall be cleane dryed vp, and his right eye shall be vtterly darkened.

CHAP. XII.

1 Ierusalem a cup of trembling to her selfe, 3 and a burdensome stone to her aduersaries. 6 The victorious restoring of Iudah. 9 The repentance of Ierusalem.

THE burden of the word of the LORD for Israel, saith the LORD, which stretcheth foorth the Heauens, and laith the foundation of the earth, and formeth the

spirit of man within him.

2 Behold, I will make Ierusalem a cup of || trembling vnto || *Or, slumber or poison.*
all the people round about, || when they shall be in the siege
both against Iudah *and* against Ierusalem.

3 ¶ And in that day will I make Ierusalem a burdensome *Or, and also against Iudah*
stone for all people: all that burden themselues with it, shall
be cut in pieces; though all the people of the earth bee *shall he be which shall be in siege against Ierusalem.*
gathered together against it.

4 In that day, saith the LORD, I will smite euery horse with
astonishment, and his rider with madnesse, and I will open
mine eyes vpon the house of Iudah, and will smite euery
horse of the people with blindnesse.

5 And the gouernours of Iudah shall say in their heart, || The *Or, there is strength to me and to the inhabitants, &c.*
inhabitants of Ierusalem *shall be* my strength in the LORD of
hostes their God.

6 ¶ In that day will I make the gouernours of Iudah like a
harth of fire among the wood, and like a torch of fire in a
sheafe; and they shall deuoure all the people round about,
on the right hand and on the left: and Ierusalem shall be
inhabited againe in her owne place, *euē* in Ierusalem.

7 The LORD also shall saue the tents of Iudah first, that the
glory of the house of Dauid, and the glory of the inhabitants
of Ierusalem do not magnifie *themselues* against Iudah.

8 In that day shall the LORD defend the inhabitants of
Ierusalem, and he that is || feeble among them at that day *Or, abiedt. Hebr. fallen.*
shall be as Dauid; and the house of Dauid *shall be* as God,
as the Angel of the LORD before them.

9 ¶ And it shall come to passe in that day, *that* I will seeke
to destroy all the nations that come against Ierusalem.

10 And I wil powre vpon the house of Dauid, and vpon
the inhabitants of Ierusalem the spirit of grace and of suppli-
cations, and they shall *looke vpon me whom they haue
peared, and they shal mourne for him, as one mourneth for
his onely sonne, and shall be in bitterness for him, as one
that is in bitterness for *his* first borne. ** Ioh. 19. 34, 37. reuel. 1. 7.*

11 In that day shall there bee a great mourning in Ierusalem, ** Acts 2. 37.*
as the *mourning of *Hadadrimmon in the valley of Me-
giddon. ** 2. Chron. 35. 22.*

12 And the land shal mourne, † euery † *Heb. families, families.*
familie

familie apart, the familie of the house of Dauid apart, and their wiues apart, the familie of the house of Nathan apart, and their wiues apart:

13 The familie of the house of Leui apart, and their wiues apart: the familie of Shimei apart, and their wiues apart:

14 All the families that remaine, euery family apart, & their wiues apart.

CHAP. XIII.

1 The fountaine of purgation for Ierusalem, 2 from idolatrie, and false prophecie. 7 The death of Christ, and the triall of a third part.

IN that day there shalbe a fountaine opened to the house of Dauid, and to the inhabitants of Ierusalem, for sinne, and for †vncleannesse.

† *Heb.*
seperation
for vncleannesse.
* Ezek. 30.
13.

2 ¶ And it shal come to passe in that day, saith the LORD of hostes, *that* I will *cut off the names of the idoles out of the land: and they shal no more be remembred: and also I wil cause the prophets, and the vncleane spirit to passe out of the land.

3 And it shal come to passe *that* when any shall yet prophecie, then his father and his mother that begate him, shall say vnto him, Thou shalt not liue: for thou speakest lies in the Name of the LORD: and his father and his mother, that begate him, shall thrust him through when he prophecietieth.

4 And it shall come to passe in that day, that the prophets shalbe ashamed euery one of his vision, when hee hath prophecied: neither shall they weare a †rough garment †to deceiue.

† *Hebr. a*
garment of
haire.
† *Hebr. to*
lie.

5 But he shal say, I *am* no prophet, I *am* an husbandman: for man taught me to keepe cattell from my youth.

6 And one shal say vnto him, What *are* these wounds in thine hands? Then hee shall answeare: *Those* with which I was wounded in the house of my friends.

7 ¶ Awake, O sword, against my shepheard, and against the man *that is* my fellow, saith the LORD of hostes: *smite the Shepheard, and the sheepe shalbe scattered; and I wil turne mine hand vpon the litle ones.

* Matt. 26.
31. mar.
14. 27.

8 And it shall come to passe, that in all the land, saith the LORD, two parts therein shall be cut off, *and* die,

but the third shall be left therein.

9 And I will bring the thirde part through the fire, and wil
refine them as siluer is refined, & will try them as gold is ^{ 1. Pet. 1.}
tried: they shall call on my Name, and I wil heare them: ^{6, 7.}
I wil say, It is my people: and they shall say, The LORD is
my God.

CHAP. XIII.

1 The destroyers of Ierusalem, destroyed. 4 The comming of Christ,
and the graces of his kingdome. 12 The plague of Ierusalems
enemies. 16 The remnant shal turne to the Lord, 20 And their
spoiles shalbe holy.

BEholde, the day of the LORD commeth, and thy spoile
shall be diuided in the midst of thee.

2 For I wil gather all nations against Ierusalem to battell,
and the citie shall be taken, & the houses rifeled, and the
women rauished, and halfe of the citie shall goe forth into
captiuitie, and the residue of the people shal not be cut off
from the citie.

3 Then shall the LORD goe forth and fight against those
nations, as when he fought in the day of battel.

4 ¶ And his feet shall stand in that day vpon the mount of
Oliues, which is before Ierusalem on the East, and the mount
of Oliues shall cleaue in the midst thereof toward the East,
and toward the West, and there shall bee a very great valley,
and halfe of the Mountaine shall remoue toward the North,
and halfe of it toward the South.

5 And ye shal flee to the valley of ||the mountaines: ||for
the valley of the mountaines shal reach vnto Azal: yea, ye
shall flee like as yee fled from before the *earthquake in the
dayes of Vziah king of Iudah: and the LORD my God shall
come, and all the Saints with thee.

6 And it shall come to passe in that day, that the light shall
not be †cleare, nor †darke.

7 But ||it shall be *one day, which shalbe knowen to the
LORD, not day nor night: but it shal come to passe that at
*euening time it shalbe light.

8 And it shal be *in that day, that liuing *waters shall goe
out from Ierusalem: halfe of them toward the ||former Sea,
and halfe of them toward the hinder Sea: in Summer and in
winter shall it be.

|| Or, my
mountaines.

|| Or, when
he shal
touch the
valley of
the moun-
taines to
the place he
separated.

* Amos 1.

1.

† Hebr.

precious.

† Hebr.

thicknesse.

|| Or, the

day shalbe

one.

* Reuel.

20. 25.

* Isa. 60.

26. reu.

21. 23.

* Eze. 47.

1. iocl 3.

18. reue.

22. 1.

|| Or,

9 And Easterne.

9 And the LORD shall be King ouer all the earth: in that day shal there be one LORD, and his Name one.

|| Or, *com-
passed.*

|| Or, *shall
abide.*

10 All the land shall be ||turned as a plaine from Geba to Rimmon, South of Ierusalem: and it shall be lifted vp and ||inhabited in her place: from Beniamins gate vnto the place of the first gate, vnto the corner gate, and *from* the towre of Hananiel vnto the Kings winepresses.

|| Or, *shall
abide.*

11 And men shall dwell in it, and there shalbe no more vtter destruction: but Ierusalem ||shalbe safely inhabited.

12 ¶ And this shall be the plague, wherewith the LORD will smite all the people, that haue fought against Ierusalem: their flesh shall consume away, while they stand vpon their feete, and their eyes shall consume away in their holes, and their tongue shall consume away in their mouth.

13 And it shall come to passe in that day, *that* a great tumult from the LORD shalbe among them, and they shall lay holde euery one on the hand of his neighbour, and his hand shall rise vp against the hand of his neighbour.

|| Or, *thou
also O
Iudah
shalt.*
|| Or,
against.

14 And ||Iudah also shall fight ||at Ierusalem; and the wealth of all the heathen round about shall be gathered together, golde and siluer, and apparell in great abundance.

15 And so shall be the plague of the horse, of the mule, of the camell, and of

¶ MALA

CHAP. I.

1 Malachi complaineth of Israels vnkindnesse. 6 Of their irreligiousnes, 12 and profanenesse.

† Heb. *by
the hand of
Malachi.*

THE burden of the word of ȳ LORD to Israel by †Malachi.

2 I haue loued you, sayth the LORD: yet yee say, Wherein hast thou loued vs? *was* not Esau Iacobs brother, sayth the

* Rom. 9. LORD? yet I *loued Iacob,
13.

the asse, and of all the beasts that shall be in these tents, as this plague.

16 ¶ And it shall come to passe that euery one that is left of all the nations which came against Ierusalem, shall euen goe vp from yeere to yeere to worship the King the LORD of hostes, and to keepe the feast of Tabernacles.

17 And it shall be, *that* who so will not come vp of *all* the families of the earth vnto Ierusalem, to worship the King the LORD of hostes, euen vpon them shall be no raine.

18 And if the family of Egypt goe not vp, and come not, that †haue no *raine*: there shall bee the plague wherewith the LORD will smite the heathen that come not vp to keepe the feast of Tabernacles. † Heb.
vpon whom
there is
not.

19 This shall be the ||punishment of Egypt, and the punishment of all nations that come not vp to keepe the feast of Tabernacles. || Or,
sinne.

20 ¶ In that day shall there be vpon the ||bels of the horses, || HOLINES VNTO THE LORD, and the pots in the LORDS house shall bee like the bowles before the Altar. || Or,
bridles.

21 Yea, euery pot in Ierusalem and in Iudah shall bee Holinesse vnto the LORD of hostes, and all they that sacrifice, shall come and take of them, and see the therein: and in that day there shall be no more the *Canaanite in the house of the LORD of hostes. * Isai 35. 8.
ioel 3. 17.
reu. 21. 27.
and 22. 15.

CHI.

3 And I hated Esau, and layde his mountaines, and his heritage waste, for the dragons of the wilderness.

4 Whereas Edom sayth, Wee are impouerished, but we will returne and build the desolate places; Thus sayth the LORD of hostes, They shal build, but I will throw downe; and they shal call them, The border of wickednesse, & the people against whom the LORD hath indignation for euer.

5 And your eyes shall see, and yee shall say; The LORD will be magnified ||from the border of Israel.

6 ¶ A sonne honoureth *his* father, || Or, vpon.
Heb. from
vpon.
Iiii and

and a seruant his Master. If then I *be* a father, where *is* mine honour? and if I *be* a Master, where *is* my feare, saith the LORD of hostes, vnto you O priests, that despise my name? and yee say, Wherein haue we despised thy name?

|| Or, bring vnto *ſc.* 7 || Yee offer polluted bread vpon mine altar; and yee say, Wherein haue we polluted thee? In that yee say, The table of the LORD is contemptible.

† Heb. to sacrifice. 8 And if hee offer the blind † for sacrifice, *is it* not euill? and if yee offer the lame and sicke, *is it* not euill? offer it now vnto thy gouernour: will he be pleased with thee, or accept thy person, saith the LORD of hostes?

† Heb. the face of God. † Heb. from your hand. 9 And now I pray you, beseech † God, that hee will be gracious vnto vs: this hath beene † by your meanes: will he regard your persons, saith the LORD of hostes?

10 Who is there euen among you that would shut the doores *for nought*? neither doe yee kindle *fire* on mine altar for nought. I *haue* no pleasure in you, saith the LORD of hostes, neither will I accept an *offring at your hand.

* Isai. 1.
11.
ier. 6. 20.
amos. 5.
21.

11 For from the rising of the Sunne, euen vnto the going downe of the same my name *shall be* great among the Gentiles, and in euery place incense *shall be* offered vnto my name, and a pure offering: for my name *shall be* great among the heathen, saith the LORD of hostes.

12 ¶ But yee haue prophaned it, in that yee say; The table of the LORD is polluted, and the fruite thereof, *euen* his meate, is contemptible.

|| Or, whereas you might haue blowen it away.

13 Yee said also; Behold what a wearinesse *is it*, and || yee haue snuffed at it, saith the LORD of hostes, and yee brought that which was torne, and the lame, and the sicke: thus yee brought an offering: should I accept this of your hand, saith the LORD?

† Heb. in whose flocke is.

14 But cursed *be* the deceiuer, † which hath in his flocke a male, and voweth and sacrificeth vnto the Lord a corrupt thing: for I *am* a great King, saith the LORD of hostes, and my name *is* dreadfull among the heathen.

CHAP. II.

- 1 He sharply reprocueth the Priests for neglecting their couenant.
11 and the people for idolatrie, 14 for adulterie, 17 and for infidelitie.

AND now, O yee Priests, this commaundement *is* for you.
 2 If ye will not heare, and if yee will not lay *it* to heart, to giue glory vnto my name, saith the LORD of hostes; I will euen send a *curse vpon you, and will curse your blessings: yea, I haue cursed them already, because yee doe not lay *it* to heart. * Leuit. 26.
14. deut.
28 15.

3 Behold, I will ||corrupt your seed, and †spread dounge vpon your faces, *euen* the dounge of your solemne feasts, and ||one shall take you away with it. || Or, re-
proue.
† Heb.
scatter.

4 And yee shall know that I haue sent this commaundement vnto you, that my couenant might be with Leui, saith the LORD of hostes. || Or, *it*
shall take
you away
to it.

5 My couenant was with him of life and peace, and I gaue them to him, *for* the feare, wherewith he feared mee, and was afraid before my name.

6 The law of truth was in his mouth, and iniquitie was not found in his lips: he walked with me in peace and equitie, and did turne many away from iniquitie.

7 For the priests lips should keepe knowledge, and they should seeke the law at his mouth: for he *is* the messenger of the LORD of hostes.

8 But yee are departed out of the way: ye haue caused many to ||stumble at the law: ye haue corrupted the couenant of Leui, saith the LORD of hostes. || Or, *fall*
in the law.

9 Therefore haue I also made you contemptible and base before al the people, according as yee haue not kept my wayes, but ||haue bin partiall in *ŷ* law. || Or, *lifted*
vp the face
against.

10 **Haue* we not all one father? hath not one God created vs? Why doe we deale treacherously euery man against his brother, by prophaning the couenant of our fathers? Heb. accep-
ted faces.
* Eph. 4.6.

11 ¶ Iudah hath dealt treacherously, and an abomination is committed in Israel and in Ierusalem: for Iudah hath prophaned the holinesse of the LORD which ||he loued, and hath married the daughter of a strange God. || Or, *ought*
to loue.

12 The LORD will cut off the man that doth this: the ||Master and the scholler out of the tabernacles of Iacob, and him that offereth an offering vnto the LORD of hostes. || Or, *him*
that wak-
eth and
him that

13 And this haue yee done againe, couering the Altar of the LORD with answereth.
teares,

teares, with weeping and with crying out, in so much that hee regardeth not the offering any more, or receiue it with good will at your hand.

14 ¶ Yet ye say, Wherefore? Because the LORD hath bene witnes betweene thee and the wife of thy youth, against whome thou hast dealt treacherously: yet *is* she thy companion, and the wife of thy couenant.

¶ Or, excellencie.

† Heb. a seed of God.

¶ Or, unfaithfully.

¶ Or, if hee hate her,

put her away.

† Heb. to put away.

15 And did not he make one? yet *had* he the residue of the spirit: and wherefore one? that hee might seeke † a godly seed: therefore take heed to your spirit, and let none deale ||treacherously against the wife of his youth.

16 For the LORD the God of Israel saith, that ||he hateth † putting away: for one couereth violence with his garment, saith the LORD of hosts, therefore take heed to your spirit, that ye deale not treacherously.

17 ¶ Ye haue wearied the LORD with your words: yet ye say, Wherein haue we wearied him? when ye say, Euey one that doeth euill, *is* good in the sight of the LORD, and he delighteth in them, or where *is* the God of iudgement?

CHAP. III.

1 Of the Messenger, Maiesty, & Grace of Christ. 7 Of the rebellion, 8 sacriledge, 13 and infidelitie of the people. 16 The promise of blessing to them that feare God.

* Matt. 11.

10. mar. 1.

2 luk. 1.

76. & 7. 27.

BEholde, I * will send my messenger, and he shal prepare the way before mee: and the LORD whom ye seeke, shall suddenly come to his Temple: euen † messenger of the Couenant, whom ye delight in: behold, he shall come, saith the LORD of hosts.

2 But who may abide the day of his comming? and who shall stand when he appeareth? for he *is* like a refiners fire, and like fullers sope.

3 And he shall sit *as* a refiner and purifier of siluer: and he shall purifie the sonnes of Leui, and purge them as gold & siluer, that they may offer vnto the LORD an offring in righteousness.

4 Then shall the offerings of Iudah and Ierusalem bee pleasant vnto the LORD, as in the dayes of old, and as in ||former yeeres.

¶ Or, ancient.

5 And I will come neere to you to iudgement, and I will bee a swift witnesse against the sorcerers, and against

the adulterers, and against false swearers, and against those that ||opresse the hireling in *his* wages, the widowe, and the fatherlesse, and that turne aside the stranger *from his right*, and feare not me, saith the LORD of hosts. *Or, defraud*

6 For I *am* the LORD, I change not: therefore ye sonnes of Iacob are not consumed.

7 ¶ Euen from the dayes of your fathers yee are gone away from mine ordinances, and haue not kept *them*: *returne **Zech. 1.* vnto me, and I will returne vnto you, saith the LORD of hosts: But ye said, Wherein shall we returne?

8 ¶ Wil a man rob God? yet ye haue robbed me. But ye say, Wherein haue we robbed thee? In tithes & offerings.

9 Ye are cursed with a curse: for ye haue robbed me, *euen* this whole nation.

10 Bring ye all the tithes into the store-house, that there may be meate in mine house, & proue me now herewith, saith the LORD of hostes, if I will not open you the *windowes of heauen, and †powre you out a blessing, that *there shall not be roome enough to receiue it.* ** Gen. 7.
† Heb.
emptie out.*

11 And I wil rebuke the deuourer for your sakes: and he shal not †destroy the fruits of your ground, neither shal your vine cast her fruit before the time in the field, saith the LORD of hosts. *† Heb.
corrupt.*

12 And all nations shall call you blessed: for ye shall be a delightsome land, saith the LORD of hosts.

13 ¶ Your words haue bin *stout against me, saith the LORD, yet ye say, What haue we spoken so much against thee? ** Iob 21.*

14 Ye haue said, It is vaine to serue God: and what profit *is it*, that we haue kept his †ordinance, and that wee haue walked †mournfully before the LORD of hosts? *† Heb. his
obserua-
tion.*

15 And now we call the proud happy: yea, they that worke wickednes †are set vp, yea they that *tempt God, are euen deliuered. *† Heb. in
blacke.
† Heb. are
built.*

16 ¶ Then they that feared the LORD, spake often one to another, and the LORD hearkened and heard *it*, & a booke of remembrance was written before him, for them that feared the LORD, & that thought vpon his name. ** Psal. 95.*

17 And they shall be mine, saith the LORD of hosts, in that day when I make vp my ||iewels, and I wil spare them as a man spareth his owne sonne that serueth him. *Or,
speciall
treasure.*

18 Then shall yee returne and discerne betweene the righteous and the wicked, betweene him that serueth God, and him that serueth him not.

CHAP. IIII.

1 Gods iudgement on the wicked, 2 and his blessing on the good.

4 Hee exhorteth to the studie of the Law, 5 and telleth of Eliahs comming, and Office.

FOr beholde, the day commeth, that shall burne as an ouen, and all the proud, yea and all that doe wickedly shalbe stubble: and the day that commeth, shal burne them vp, saith the LORD of hostes, that it shall leaue them neither roote nor branch.

2 ¶ But vnto you that feare my

Name, shall the *Sunne of righteousnesse arise with healing * Luke 1.
in his wings, and shall goe foorth and grow vp as calues of 3.
the staule.

3 And yee shall treade downe the wicked: for they shall
bee ashes vnder the soles of your feet, in the day that I shall
doe *this*, saith the LORD of hosts.

4 ¶ Remember yee the *Law of Moses my seruant, which * Exod. 20.
I commanded vnto him in Horeb for all Israel, with the 3.
Statutes and iudgements.

5 ¶ Beholde, I will send you *Eliiah the Prophet, before * Matth.
the comming of the great and dreadfull day of the LORD. 11, 14.

6 And hee shall turne the heart of the fathers to the mark. 9.
children, and the heart of the children to their fathers, lest I 11.
come and smite the earth with a curse.

 The end of the Prophets.

APO-

END OF VOLUME III

Cambridge:

PRINTED BY JOHN CLAY, M.A.

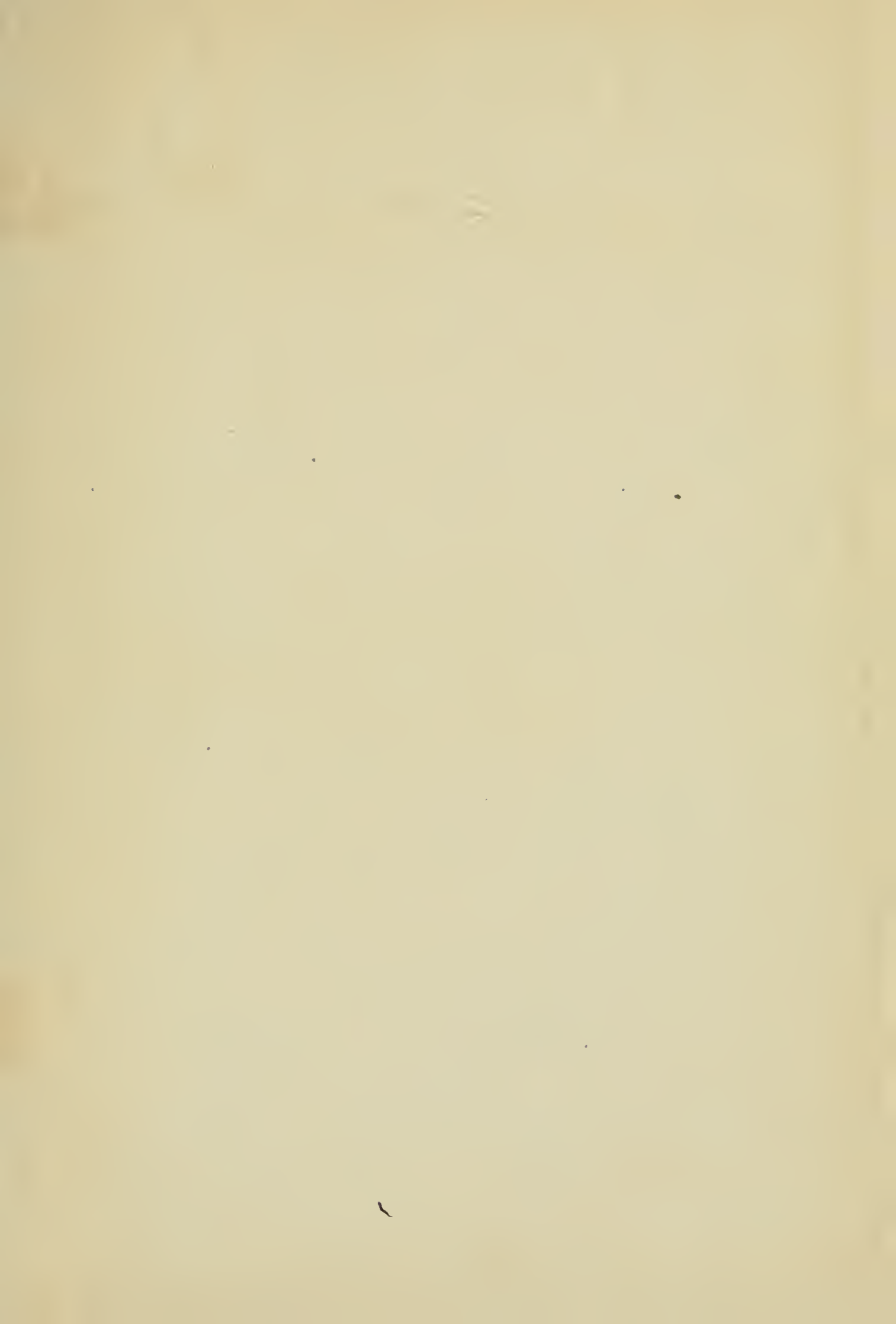
AT THE UNIVERSITY PRESS.

Date Due

8 13 30

~~MAY 27 1886~~





BS185 .1909 v.3

The Authorized version of the English

Princeton Theological Seminary-Speer Library



1 1012 00057 0087